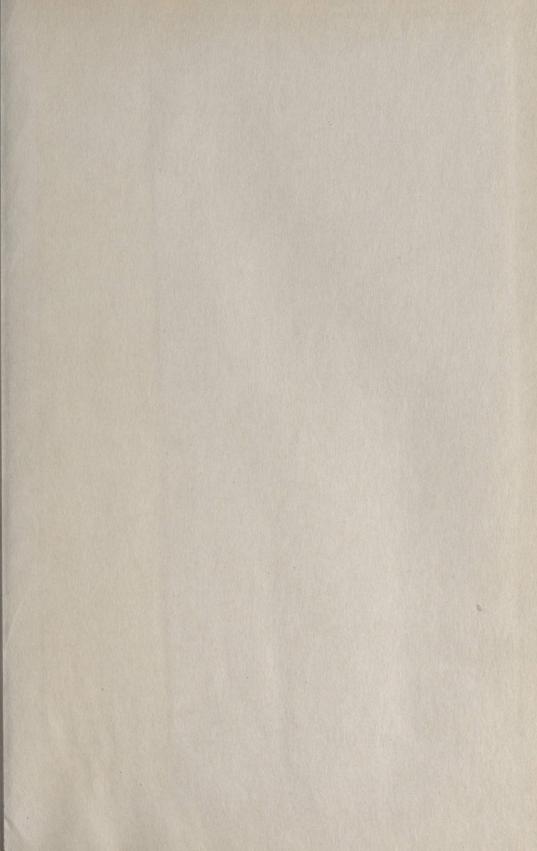
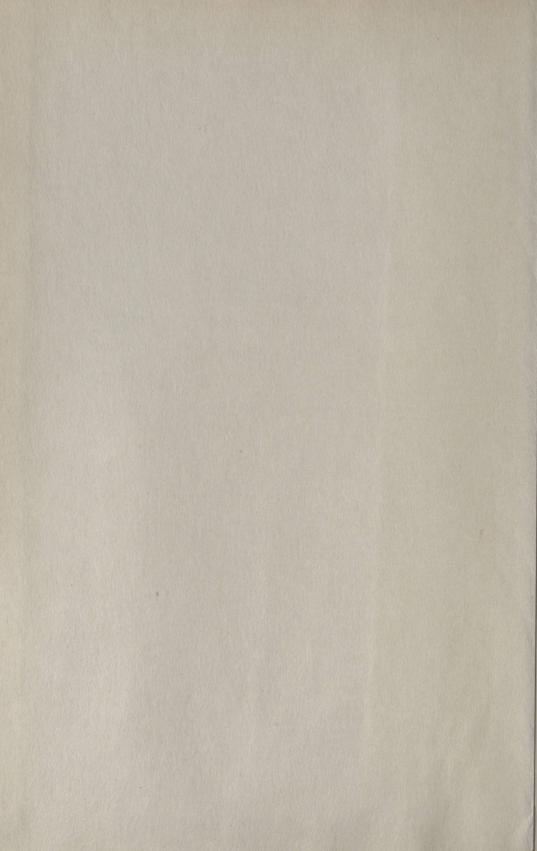
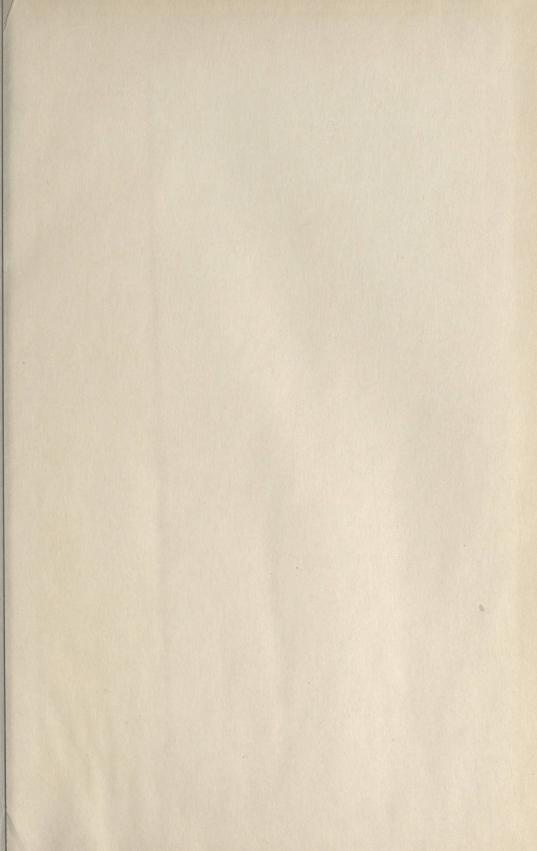
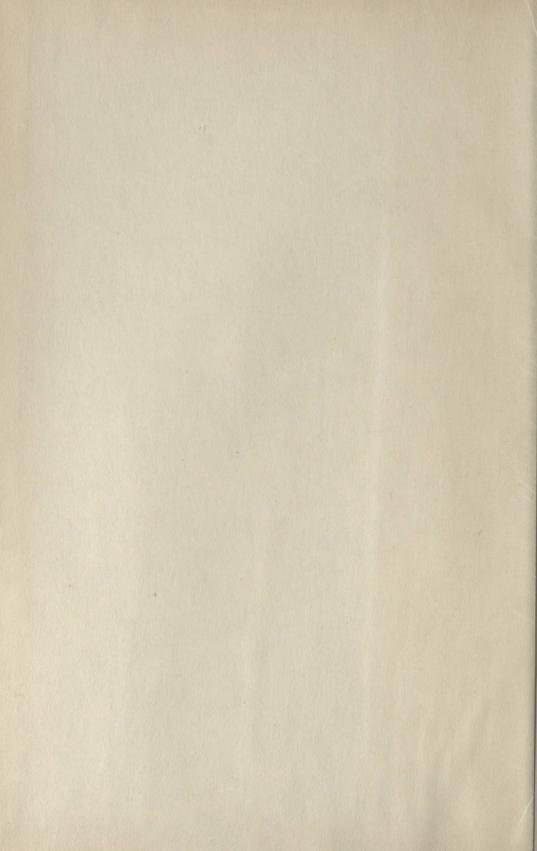
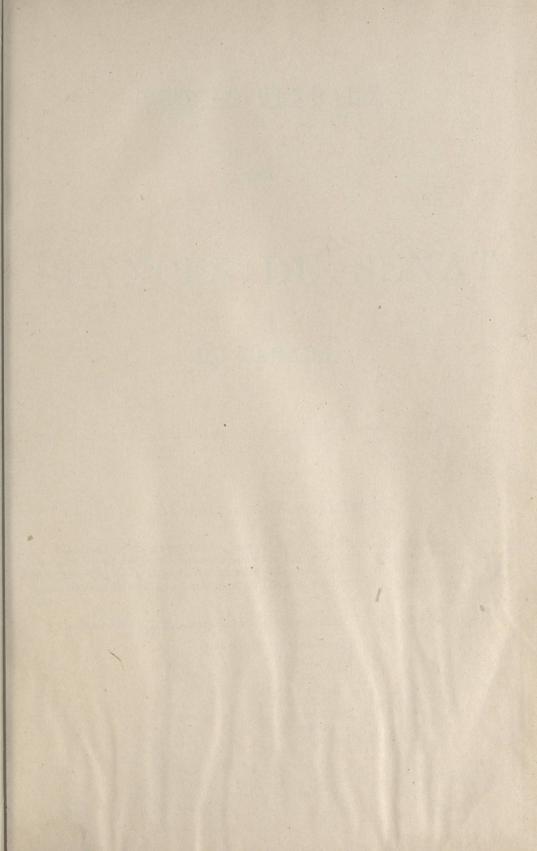
J CANADA. PARLEMENT. SENAT. 103 H43 Procès-verbaux. 1891













5031

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 29 avril 1891.

Mercredi le vingt-neuvième jour du mois d'avril, en la cinquante-quatrième année du règne de Notre Souveraine Dame Victoria, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, étant la première session du septième parlement du Canada, continué par prorogation jusqu'à ce jour.

Les membres présents dans la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, étaient:-

Les honorable messieurs

Abbott,	Cochrane,	McDonald (CB.),	Pâquet,
Allan,	De Blois,	McInnes(CB),	Pelletier,
Armand.	Dever,	McKindsey,	Poirier,
Bellerose,	Dickey,	McMillan,	Power,
	Drummond,	Macdonald (CB.)	Prowse,
Bolduc,	Girard,	Macpherson	Read,
Botsford,		(Sir David Lewis).Scott.
Boucherville, de	Glasier,	Miller,	Smith.
Boulton,	Gowan,		Stevens,
Boyd,	Grant,	Montgomery,	Thibaudeau
Casgrain,	Haythorne,	Murphy,	
Chaffers,	Lacoste,	Ogilvie,	Wark.
Clemon	Lougheed.		

PRIÈRES.

Les membres du Sénat ont été informés qu'une commission sous le grand sceau a été émise nommant l'honorable Alexandre Lacoste président du Sénat.

La dite commission a été alors lue par le greffier comme suit:-



CANADA.

Stanley de Preston.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, etc., etc., etc.

A l'honorable Alexandre Lacoste, un sénateur du Canada,

JNO. S. D. THOMPSON, Sachez que, reposant pleine confiance en votre loyauté, Procureur-général, { intégrité et habileté, Nous vous avons constitué et nommé et par ces présentes Nous vous constituons et nommons vous, le dit honorable Alexandre Lacoste, Président du Sénat de Notre Puissance du Canada, en vertu des provisions de la 34e section de l'Acte de l'Amérique Britannique du

Vous aurez et exercerez la dite charge de Président du Sénat de notre Puissance du Canada, durant Notre bon plaisir, avec ensemble tous et chacun les pouvoirs, droits, autorité, profits, privilèges et avantages y appartenant et en dépendant, en la

manière la plus ample et entière.

En foi de quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre Très Honorable du Bain; Gouverneur Général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, ce vingt-septième jour d'avril, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU, Secrétaire d'Etat.

L'honorable Président a alors pris place au fauteuil, au pied du trône, accompagné des honorables messieurs Abbott et Smith précédé du gentilhomme huissier de la Verge Noire.

La masse (qui auparavant était sous la table) a été mise sur la table, et il a été Ordonné, qu'elle soit portée devant Son Honneur.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite sur le journal, et elle est comme suit :

BUREAU DU GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE, CANADA, OTTAWA, 17 avril 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur-général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du neuvième jour de février dernier, A.D. mil huit cent quatre-vingt-onze, Joseph Tassé, écuier, de la cité

de Montréal, pour la division de Salaberry, dans la province de Québec, à la place de l'honorable F. X. A. Trudel, décédé.

SAML. E. St. O. CHAPLEAU, Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier, Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre, que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite sur le journal, et elle est comme suit :

Bureau du greffier de la couronne en chancellerie, Canada, Ottawa, 17 avril 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du neuvième jour du mois de février, A. D. mil huit cent quatre-vingt-onze; Hippolyte Montplaisir, écuier, du Cap de la Madeleine, pour la division de Shawinegan, dans la province de Québec, à la place de l'honorable James Ferrier, décédé.

SAML. E. St. O. CHAPLEAU, Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier, Greffier du Sénat,

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une com munication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite sur le journal, et elle est comme suit :

Bureau du greffier de la couronne en chancellerie, Canada. Ottawa, 29 avril 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand seau, en date du vingt-septième jour d'avril A. D. mil huit cent quatre-vingt-onze, l'honorable John Carling, de la cité de London, dans la province d'Ontario.

SAML. E. ST O. CHAPLEAU, Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier, Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable Joseph Tassé a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et

l'honorable M. Girard.

L'honorable M. Tassé a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:



CANADA.

Stanley de Preston.

[L. S.]

Victoria, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé Joseph Tassé, de Notre province de Québec, dans Notre Puissance du Canada,

SALUT:

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de notre dite Puissance, et Nous vous nommons pour la division électorale de Salaberry, de notre province de Québec, et nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

En foi de quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre du Bain; gouverneur-général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, ce neuvième jour de février en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. St. Onge Chapleau, Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Tassé s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Tassé, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable Hyppolyte Montplaisir a été introduit, entre l'honorable M.

Abbott et l'honorable M. Tassé.

L'honorable M. Montplaisir a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :



CANADA.

Stanley de Preston.

[L.S.]

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé Hippolyte Montplaisir, écuier, de Notre province de Québec, dans Notre Puissance du Canada,

SALUT:-

Sachez que, tant que pour la confiance particulière que Nous avons reposée en

vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de notre dite Puissance, et nous vous nommons pour la division électorale de Shawinegan, dans Notre province de Québec, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

En foi de quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très-honorable du Bain; Gouverneur général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa dans Notre Puissance du Canada, ce neuvième jour de février en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU, Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Montplaisir s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Montplaisir, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable John Carling a été introduit, entre l'honorable M. Abbott et

I'honorable M. Smith.

L'honorable M. Carling a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :



CANADA.

Stanley de Preston.

VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé, John Carling, de Notre province d'Ontario, dans Notre Puissance du Canada,

Sachez que, tant que pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appler au Sénat de Notre dite Puissance, et nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

En foi de quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très-honorable du Bain, Gouverneur-général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, ce vingt-septième jour d'avril en l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. ONGE CHAPLEAU, Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

Alors, l'honorable M. Carling s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire

nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire énonçant que l'honorable M. Carling, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication

suivante:

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, OTTAWA, 27 avril 1891.

Monsieur,-J'ai l'honneur de vous informer que le juge en chef de la Cour Suprême en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat, mercredi, le 29 courant, à trois heures de l'après-midi, pour ouvrir la session du Parlement de la Puissance.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, Votre obéissant serviteur, CHARLES COLVILLE, major, Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable William Johnston Ritchie, chevalier, juge en chef de la cour Su-prême du Canada, Député Gouverneur, étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable président a ordonné au gentilhomme huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le désir de l'honorable William Johnston Ritchie, chevalier, juge en chef de la Cour Suprême du Canada, Député Gouverneur, que les Communes se rendent immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venu,

L'honorable Président a dit:

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

J'ai ordre de vous faire savoir que Son Excellence le Gouverneur-général ne croit pas devoir déclarer les motifs qui lui ont fait convoquer le présent parlement du Canada, avant qu'un Orateur pour la Chambre des Communes ait été choisi suivant la loi; mais demain, à trois heures de l'après-midi, Son Excellence le Gouverneur général déclarera les motifs qui lui ont fait convoquer ce parlement.

Il a plu à l'honorable député-gouverneur de se retirer, et la Chambre des Communes s'en est allée.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui elle reste ajournée à demain, à deux heures et demie de l'après-midi.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée à demain, à deux heures et demie de l'après-midi.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No. 1.

Mercredi, 29 avril 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 30 avril 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott, Dickey, McKay, Perley	
Allan, Drummond, McKindsey, Poirie	r,
M. Millam Power	. YEST THE
Almon, Propos	
Bellerose, Glasier, (Victoria, CB.), Read	(Quinte),
Manhaman Ross	
Bound,	rd.
Douglas Santt	
Roucherbulle, de. Guedientoni,	
Roulton Haythorne, Miller, Smith	* Declaration
Roud Kaulbach, Montgomery, Steven	
Carling, Lougheed, Montplaisir, Suthe	rland,
Casgrain McCallum, Murphy, Tassé	,
Thiba	udeau,
Chayers, McCiellin, Wida	
Clemow. McDonata ogtoto,	
Cochrane, (Cap-Breton), Pâquet, Wark	
De Blois, McInnes Pelletier,	
Dever, (NWestm., CB.),	

PPIÈRES.

L'honorable Président a présenté à la Chambre une communication du secrétaire du Gouverneur-géneral.

Elle a été alors lue par le greffier, et elle est comme suit:

OTTAWA, 29 avril 1891.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneurgénéral se rendra à la Salle du Sénat pour ouvrir la session du parlement, jeudi, le 30 du courant, à trois heures.

J'ai l'honneur d'être monsieur, Votre obéissant serviteur,

CHARLES COLVILLE, major, Secrétaire du Gouverneur-général.

A l'honorable

Président du Sénat.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très-Honorable Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très-honorable du Bain, Gouverneur-général du Canada, et vice-amiral d'icelui, etc., étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre "que c'est le " plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, "dans la Salle du Sénat."

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

L'honorable Peter White a dit:

Qu'il plaise à Votre Excellence :

La Chambre des Communes m'a élu son Orateur, bien que je sois peu capable de

remplir les devoirs importants qui me sont par là assignés.

Si dans l'exécution de ces devoirs, il m'arrive jamais de tomber en erreur, je prie que la faute me soit imputée, et non aux Communes, dont je suis le serviteur et, qui, afin de remplir leurs devoirs envers leur Reine et leur pays, réclament respectueusement par ma bouche, tous leurs droits et privilèges incontestés, demandant spécialement qu'elles puissent avoir liberté de parole dans leurs débats, accès auprès de la personne de Votre Excellence en tout temps convenable, et que leurs délibérations reçoivent de Votre Excellence l'interprétation la plus favorable.

L'honorable Président de cette Chambre a alors dit:

M. l'Orateur, j'ai ordre de Son Excellence le Gouverneur-général, de vous déclarer qu'elle a une confiance entière en la fidélité et l'attachement des Communes à la personne de Sa Majesté et à son gouvernement; et ne doutant point que leurs délibérations ne soient conduites avec sagesse, modération et prudence, Elle accorde, et en toute occasion Elle reconnaîtra et permettra l'exercice de leurs privilèges constitutionnels.

J'ai aussi ordre de vous assurer que les Communes auront un facile accès auprès de Son Excellence en tout temps et que leurs délibérations ainsi que vos paroles et vos actes, recevront toujours de Sa part l'interprétation la plus favorable.

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur-général d'ouvrir la session par le gracieux discours suivant:-

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes :

Je suis heureux de saluer votre entrée en fonctions à cette première session d'un nouveau parlement, qui, j'en ai l'espoir, sera remarquable par la sagesse de vos délibérations et par les mesures qui seront adoptées pour le progrès et le développement du Dominion.

Cette saison, où vous vous réunissez, s'est annoncée favorablement pour les affaires dans le pays. Espérons que les travaux du peuple produiront des résultats satisfaisants, et que les grandes ressources du sol et de la mer en Canada continue-

ront à récompenser les labeurs et l'industrie de ses habitants.

Mes aviseurs se sont prévalus des occasions qui se sont présentées vers la fin de l'année dernière pour appeler l'attention du gouvernement des Etats-Unis sur le désir qui anime le gouvernement du Canada de voir se réunir les efforts des deux administrations pour promouvoir et développer le commerce entre la République et le Dominion, et de voir se régler amicalement les questions internationales actuellement en litige entre les deux pays. Je suis heureux de dire que ces représentations nous ont obtenu l'assurance qu'en octobre prochain le gouvernement des Etats-Unis sera prêt à conférer avec le nôtre en vue de résoudre favorablement ces importantes questions. Les documents s'y rapportant seront mis devant vous. Dans les circonstances, et dans l'espoir que la conférence proposée aboutira à des arrangements favorables aux deux pays, vous serez appelés à considérer l'urgence qu'il y a de prolonger, pendant cette saison, les principales dispositions du protocole annexé au traité de Washington, 1888, connu comme le Modus vivendi.

Une tendance s'étant manifestée en Angleterre d'imposer aux navires qui font le transport du bétail des conditions de sûreté pour la vie des animaux et de protection contre les mauvais traitements, une enquête minutieuse a été faite sur cette question, en rapport avec le Canada. Cette enquête vous sera soumise. Bien que je constate avec plaisir que nos exportateurs sont à l'abri de reproches à ce sujet, votre attention sera appelée sur une mesure qui enlèvera, pour l'avenir, toute crainte d'abus dans

une branche aussi considérable de notre commerce.

La mise en force prochaine du statut impérial qui a rapport aux cours de viceamirauté de l'Empire, rend nécessaire la revision des lois en force au Canada, concernant les cours ayant juridiction maritime; et une mesure vous sera proposée pour la réorganisation de ces tribunaux.

Un code des lois criminelles a été préparé, en vue de simplifier et d'améliorer

notre jurisprudence, et vous serez priés d'y donner votre meilleure attention.

Des mesures vous seront aussi soumises au sujet des rivages et de l'obstruction des eaux navigables du Dominion. Vous aurez de plus à considérer les amendements qui seront proposés aux actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest, à l'acte de la cour de l'Echiquier et aux actes concernant les marques de commerce.

Messieurs de la Chambre des Communes:

Les comptes publics pour la dernière année fiscale vous seront soumis. Le revenu, après avoir couvert les fins auxquelles vous l'aviez destiné, a donné un surplus pour les travaux que vous aviez désignés comme devant être chargés au compte du capital et de la dépense.

Les estimés pour la prochaine année fiscale vous seront bientôt soumis.

Honorables messsieurs du Sénat:

Messieurs de la Chambre des Communes:

Je prie la Providence d'éclairer vos délibérations dans l'étude de toutes ces importantes questions et dans l'exécution des devoirs qui vous incombent. Fasse le ciel que votre sagesse et votre patriotisme puissent assurer la prospérité du Dominion et augmenter de toutes manières le bien-être de ses populations.

Il a plu à Son Excellence de se retirer et la Chambre des Communes s'est retirée.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte concernant les chemins de fer."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable Président a fait rapport à la Chambre du discours de Son Excellence prononcé du trône et le dit discours a été alors lu par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'il soit pris en considération par la Chambre demain.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que tous les membres presents pendant cette session composent un comité, pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement et qu'il soit permis au dit comité de s'assembler dans cette Chambre quand et comme il le jugera nécessaire.

L'honorable Président a présenté à la Chambpe le rapport des bibliothécaires conjoints relatif à l'état de la bibliothèque du Parlement.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :-

RAPPORT DES BIBLIOTHECAIRES CONJOINTS DU PARLEMENT.

A l'honorable Orateur du Sénat,

Les bibliothécaires conjoints ont l'honneur de faire le rapport suivant pour l'année 1890-91:-

Depuis la dernière session plusieurs importantes acquisitions ont enrichi la section des vieux ouvrages sur l'histoire de l'Amérique et du Canada en paticulier. Ils désirent attirer spécialement l'attention sur les suivants:-

1. Fac Similes of Manuscripts in European Archives, relating to America, (1773-1783); cette collection forme, à l'heure qui est, six volumes in-folio. Elle renferme une mine de documents précieux sur la période de la guerre de l'Indépendance.

2. The Generall Historie of Virginia, New England and Summer Islands, par le capitaine John Smith; édition de 1624. C'est une des premières et des plus rares

éditions de cet important ouvrage.

3. The Examiner. Collection d'études politiques sur les principaux évènements de la guerre de 1812-15, en quatre volumes. Une série complète de cette revue se rencontre très rarement.

- 4. La collection des Relations des Jésuites, Editio princeps, s'est accrue de deux volumes. Elle comprend 42 volumes, et la bibliothèque en possède 32. Les dernières acquisitions sont la Relation de 1668-69, et celle du Père Dablon, pour les années 1671-72.
- 5. L'Histoire du Canada, par le P. Gabriel Sagard Théodat; édition originale de 1636.
- 6. Journal of the Siege of Louisbourg, par le major-général Shirley. Londres, 1756. 7. The History of Canada, par George Heriot. Londres, 1804. C'est la première histoire de notre pays publiée en anglais.

8. Discussion sommaire sur les anciennes limites de l'Acadie. Basle, 1755.

9. Remarks on the French Memorials concerning the limits of Acadia. Londres, 1756.

Les bibliothécaires ont réussi à se procurer les journaux suivants :—

Le Spectateur Canadien. Montréal, 1814-18.

L'Aurore. Montréal, 1817-19.

Le Courrier du Bas-Canada. Montréal, 1819. The Canadian Spectator. Montréal, 1822-28.

Le Canadien. Québec, 1824-25.

The Vendicator. Montréal, 1831-32.

Le gouvernement ayant manifesté, il y a quelque temps, l'intention d'introduire un bill pour amender la loi criminelle, les bibliothécaires ont cru devoir se procurer les auteurs qui seront nécessairement consultés pendant le débat. Les éditions les plus récentes des autorités reconnues, et des copies en double des rapports des commissions royales sur la loi criminelle en Angleterre, seront à la disposition de la Chambre.

En vue des débats que suscite la question des rapports commerciaux entre le Canada et les Etats-Unis, et la probabilité que la discussion sera continuée, ils ont jugé à propos de publier de nouveau une liste complète des documents et des ouvrages qui se rattachent à l'étude de la réciprocité commerciale.

Comme il est probable que l'attention de la Chambre sera attirée sur la condition des affaires de l'île de Terreneuve, les bibliothécaires ont cru devoir réimprimer la liste des documents se rattachant à cette question telle que donnée dans le cata-

logue supplémentaire de 1889.

Les députés trouveront à leur disposition un nombre suffisant de tous les documents officiels de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis ayant rapport aux difficultés de la mer de Behring.

Les bibliothécaires ont fait tout en leur pouvoir pour compléter la section des

statistiques et du commerce et pour en rendre l'accès sur les rayons plus facile.

Une liste spéciale d'ouvrages sur les Indes occidentales fait aussi partie du catalogue supplémentaire, l'exposition de la Jamaïque qui vient d'attirer l'attention publique sur ces contrées, donne de l'à-propos à cette publication.

Le tout respectueusement soumis,

A. D. DECELLES, B.G. MARTIN J. GRIFFIN, B.P.

(Pour liste des ouvrages déposés, dons, etc., voir documents de la session, No)

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 1er mai 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motion.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 1ER MAI 1891.

1891.
130 avril—Prise en considération du discours de Son Excellence prononcé du trône à l'ouverture du parlement.—(Honorable M. Tassé.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 2.

Jeudi, 30 avril 1891.

PROCÈS · VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprime par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 1er mai 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président.

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKindsey,	Perley,	
Allan,	Drummond,	Mc Millan,	Poirier,	
Almon,	Flint,	Macdonald.	Power,	
Armand,	Girard,	(Victoria, C.B	.), Prowse,	
Baillargeon,	Glasier,	Macpherson	Read (Quinté),	
Bellerose,	Gowan,	(Sir David Lewi	s), Robitaille,	
Bolduc,	Grant,	Masson,	Ross,	
Botsford,	Guévremont,	Merner,	Sanford,	
Boucherville, de,	Haythorne,	Miller,	Scott,	
Boulton,	Kaulbach,	Montgomery,	Smith,	
Boyd,	Lougheed,	Montplaisir,	Stevens,	
Carling,	McCallum,	Murphy,	Sutherland,	
Casgrain,	McClelan,	O'Donohoe,	Tassé,	
Chaffers,	McDonald	Ogilvie,	Thibaudeau,	
Clemow,	(Cap-Breton),	Pâquet,	Vidal,	
Cochrane,	McInnes	Pelletier,	Wark.	
DeBlois,	(New-Westminster			
Dever,	McKay,			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:

Par l'honorable M. Ogilvie: - De la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta.

Par l'honorable M. McMillan :- De la Compagnie du chemin de fer des comtés du Centre, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Clemow :- De la Compagnie manufacturière de E. B. Eddy. Par l'honorable M. Girard: - De la Compagnie du chemin de fer de la rivière La Pluie.

Par l'honorable M. McKindsey:—De la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (limitée).

Par l'honorable M. Sanford: De la compagnie d'imprimerie et de publication

dite Empire, (limitée).

Par l'honorable M. Gowan :- De Mary A. Borrowman et autres, membres de l'église Baptiste de la ville de Barrie; de Minnie Peacock et autres, de Allandale; et de William Harker et autres, employés de chemin de fer, tous résidents à Allandale, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Lougheed:—De la Compagnie du chemin de fer du Nid de

Corbeau et du lac Kootenay.

Par l'honorable M. Boulton:—De E. E. Woodruff et autres, de l'église des Méthodistes dans la cité de Morden ; de E. T. Powers et autres ; de Alfred McLauchlin et autres; du révérend Thomas W. Pickett et autres; de John W. Tifton et autres, de l'église Méthodiste; de Auguste Magnusson et autres, de l'église Luthérienne de de la cité de Brandon; de J. McLaren et autres, de l'église Presbytérienne de la ville de Morden; tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. O'Donohoe:—Du révérend G. J. Hains et autres, de l'église Baptiste de Thurso, dans la province de Québec; demandant qu'il soit adopté une loi

prohibitive des boissons enivrantes.

Ordonné, que la dité pétition soit maintenant lue et reçue, et

La dite pétition a alors été lue par le greffier.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du discours de Son Excellence prononcé du trône à l'ouverture du Parlement.

L'honorable M. Tassé propose, secondé par l'honorable M. Prowse:

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général afin d'offrir les remerciements respectueux de cette Chambre à Son Excellence pour le gracieux discours qu'Elle a daigné faire aux deux Chambres du Parlement.

A Son Excellence le Très-honorable Sir Frederick Arthur Stanley, baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; chevalier Grand-Croix de l'ordre très-honorable du Bain, Gouverneur-général et vice-amiral du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblé en Parlement, remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours

qu'Elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

Nous remercions respectueusement aussi Votre Excellence de saluer notre entrée en fonctions à cette première session d'un nouveau parlement, et de nous avoir gracieusement exprimé l'espoir que cette session sera remarquable par la sagesse de nos délibérations et par les mesures qui seront adoptées pour le progrès et le développement du Dominion.

Nous nous réjouissons d'apprendre de la bouche de Votre Excellence que la saison où vous nous réunissez s'est annoncée favorablement pour les affaires dans le pays. Nous espérons que les travaux du peuple produiront des résultats satisfaisants, et que les grandes ressources du sol et de la mer en Canada continueront à récompenser les labeurs et l'industrie de ses habitants,

Nous recevons avec un juste sentiment de son importance l'information que les aviseurs de Votre Excellence se sont prévalus des occasions qui se sont présentées vers la fin de l'année dernière pour appeler l'attention du gouvernement des Etats-Unis sur le désir qui anime le gouvernement du Canada de voir se réunir les efforts des deux administrations pour promouvoir et développer le commerce entre la République et le Dominion, et de voir se régler amicalement les questions internationales actuellement en litige entre les deux pays. Nous apprenons avec plaisir de Votre Excellence que ces représentations nous ont obtenu l'assurance qu'en octobre prochain le gouvernement des Etats-Unis sera prêt à conférer avec le nôtre en vue de résoudre favorablement ces importantes questions et nous remercions Votre Excellence de nous avoir informés que les documents s'y rapportant seront mis devant nous.

Votre Excellence ayant bien voulu nous annoncer de plus que dans les circonstances, et dans l'espoir que la conférence proposée aboutira à des arrangements favorables aux deux pays, nous serions appelés à considérer l'urgence qu'il y a de prolonger, pendant cette saison, les principales dispositions du protocole annexé au traité de Washington, 1888, connu comme le Modus vivendi, nous assurons avec empressement votre Excellence que toute mesure à cette fin sera de notre part l'objet

de la plus attentive considération.

C'est avec un vif sentiment d'intérêt que nous apprenons qu'une tendance s'étant manifestée en Angleterre d'imposer aux navires qui font le transport du bétail des conditions de sûreté pour la vie des animaux et de protection contre les mauvais traitements, une enquête minutieuse a été faite sur cette question, en rapport avec le Canada. Nous remercions votre Excellence de l'assurance qu'Elle nous donne que cette enquête nous sera soumise. Nous constatons avec plaisir que nos exportateurs sont à l'abri de reproches à ce sujet; mais nous donnerons l'attention que votre Excellence veut bien demander de nous à toute mesure qui ôtera, pour l'avenir, toute crainte d'abus dans une branche aussi considérable de notre commerce.

Nous remercions Votre Excellence de nous avoir informés que la mise en vigueur prochaine du statut impérial qui a rapport au cours de vice-amirauté de l'Empire, rend nécessaire la revision des lois en force au Canada, concernant les cours ayant juridiction maritime; et nous prendrons soigneusement en considération la mesure

qui nous sera proposée pour la réorganisation de ces tribunaux.

Nous sommes heureux d'apprendre qu'un code des lois criminelles a été préparé en vue de simplifier et d'améliorer notre jurisprudence, et Votre Excellence peut être

assurée que nous y donnerons notre meilleure attention.

Il a plu à Votre Excellence de nous annoncer que des mesures nous seront aussi soumises au sujet des rivages et de l'obstruction des eaux navigables du Dominion et que nous aurons de plus à considérer les amendements qui seront proposés aux actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest, à l'acte de la cour de l'Echiquier et aux actes concernant les marques de commerce. Votre Excellence peut être certaine que ces sujets recevront de notre part toute la considération qu'ils méritent.

Nous nous joignons de tout cœur à Votre Excellence dans sa prière à la Providence d'éclairer nos délibérations dans l'étude de toutes ces importantes questions et dans l'exécution des devoirs qui nous incombent; fasse le ciel que le résultat de nos travaux puisse assurer la prospérité du Dominion et augmenter de toutes manières le bien-être

de ses populations.

Après débat. La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue

unanimement dans l'affirmative, et il a été Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé,

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 4 mai 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire. Avis de motions.

MOTIONS.

MARDI, LE 5 MAI 1891.

Par l'honorable M. Abbott:

1891. 1 ler mai-Que les comités sessionnels soient respectivement composés ainsi qu'il

COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE.

SÉNAT:

SON HONNEUR LE PRÉSIDENT,

Les honorables messieurs.

ALLAN, ALMON, BAILLARGEON, BELLEROSE, BOTSFORD. BOUCHERVILLE, DE,

DRUMMOND, GOWAN. HAYTHORNE, MACINNES (Burlington), SCOTT, MILLER.

ODELL, POIRIER, POWER, WARK.

COMITÉ DES IMPRESSIONS.

SÉNAT:

Les honorables messieurs

CASGRAIN,
DEVER,
GIRARD,
GOWAN,
GUÉVREMONT,
HAYTHORNE,

KAULBACH,
KAULBACH, LOUGHEED,
McCLELAN,
McKINDSEY,
MACFARLANE,
OGILVIE,

PERLEY,
PELLETIER,
POWER,
READ,
VIDAL,
WARK.

BANQUES ET COMMERCE.

Les honorables messieurs

ABBOTT,
ALLAN,
BELLEROSE,
BOTSFORD,
BOYD,
CARLÍNG, CHAFFERS,
CHAFFERS,
CLEMOW,
COCHRANE,
DRUMMOND,
LEWIN,
LOUGHEED.

MASSON,
McCALLUM,
McMILLAN,
MACINNES (Burlington
MACPHERSON,
(Sir David Lewis)
MILLER,
MONTPLAISIR,
MURPHY,
ODELL,
PAQUET,

PRICE,
PROWSE,
REID (Caribou),
n), ROBITAILLE,
ROSS,
), SANFORD,
SMITH,
SULLIVAN,
THIBAUDEAU,
VIDAL,
WARD.

CHEMINS DE FER, TÉLÉGRAPHES ET HAVRES.

Les honorables messieurs

ABBOTT,	
ALLAN,	
ALMON,	
BELLEROSE,	
BOUCHERVILLE, I	
BOULTON,	
CARLING,	
CLEMOW,	
COCHRANE,	
DICKEY.	
DRUMMOND,	
GIRARD,	
KAULBÁCH,	
LOUGHEED,	

McCALLUM,
McCLELAN,
McDONALD (CBreton).
McINNES (ColBrit.),
McKAY,
McKINDSEY,
McMILLAN,
MACDONALD (Col. Brit.
MACINNES (Burlington),
MONTGOMERY,
MILLER,
MURPHY,
O'DONOHOE,
OGILVIE,

PERLEY,
POWER,
PRICE,
ROBITAILLE,
REID (Caribou),
READ (Quinté),
SANFORD,
).SCOTT,
SMITH,
STEVENS,
SUTHERLAND,
TASSÉ,
VIDAL.

COMPTABILITÉ.

Les honorables messieurs

ABBOTT. ALLAN. ARMAND. BOTSFORD. CARLING. CHAFFERS. DEBLOIS. DICKEY. DRUMMOND. FLINT. GIRARD. GRANT, HOWLAN,

LEONARD, McCLELAN, McDONALD (C.-Breton), PELLETIER, McINNES (Col.-Brit.), McKAY, MACINNES (Burlington), PROWSÉ, McMILLAN. MACFARLANE, MACPHERSON, (Sir David Lewis), MILLER, ODELL,

O'DONOHOE.

OGIL VIE. PAQUET. PERLEY, POWER. READ, ROBITAILLE. SANFORD, SCOTT. SMITH. STEVENS, TASSE.

ORDRES PERMANENTS ET BILLS PRIVÉS

Les honorables messieurs

ALMON. ARMAND, BELLEROSE, BOLDUC, BOTSFORD. BOULTON. DEBLOIS, DEVER, FLINT. GIRARD. GLASIER. GOWAN, GRANT. GUÉVREMONT. HAYTHORNE,

HOWLAN. LOUGHEED. MASSON. McINNES, (Col.-Brit.), McKAY, McMILLAN. MACDONALD (Col. Brit.), READ. MACFARLANE. MERNER. MILLER. MONTGOMERY, MONTPLAISIR, MURPHY. O'DONOHOE,

OGILVIE, PAQUET. PELLETIER. POIRIER, POWER. PROWSE, REESOR. ROSS. SCOTT. STEVENS, SULLIVAN. SUTHERLAND, TASSÉ.

COMPTE-RENDU DES DÉBATS

Les honorables messieurs

BELLEROSE. BOLDUC, BOUCHERVILLE, DE, MACFARLANE, CASGRAIN, HAYTHORNE, HOWLAN.

MASSON, McCALLUM. MERNER, MONTPLAISIR. PERLEY.

POWER, ROSS. SCOTT. THIBAUDEAU, VIDAL,

DIVORCE.

Les honorables messieurs

GOWAN, KAULBACH, LOUGHEED,

McCLELAN, OGILVIE, READ, McKINDSEY, READ, SUTHERLAND.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 3.

Vendredi, 1er mai 1891.

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 4 mai 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

1100 Honorador Indiana				
Abbott.	Dever,	McKay,	Pelletier,	
Allan,	Dickey,	Mc Kindsey,	Perley,	
Almon,	Flint,	McMillan,	Poirier,	
Armand.	Girard,	Macdonald	Power,	
Baillargeon,	Glasier,	(Victoria, Col.	-B) Prowse,	
Bellerose,	Gowan,	MacInness	Read (Quinté),	
Bolduc,	Grant,	(Burlingt	on), Reesor,	
Botsford,	Guévremont,	Macpherson		
Boucherville, de,	Kaulbach,	(Sir David Let	vis), Sanford,	
Boulton,	Lougheed,	Masson,	Scott,	
Boyd,	McCallum,	Merner,	Smith,	
Carling,	McClelan,	Miller,	Stevens,	
Casgrain,	McDonald	Montplaisir,	Sutherland,	
Chaffers,	(Cap-Bre	eton), O'Donohoe,	Tassé,	
Clemow,	McInnes	Ogilvie,	Vidal,	
Cochrane,	(Victoria, Co	lB.) Pâquet,	Wark.	
Deblois,				

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Kaulbach,—De Thomas A. Wilson et autres, de l'église Baptiste, de Dalhousie-Est, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Stevens, - Du révérend M. Taylor et autres membres de

l'église Méthodiste, de Granby, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Perley, - De William Watson et autres, de Dalesboro et de Carlyle; de W. C. Baldwin et autres, de Selkirk; de William Gallaway et autres, de Rock Lake; de Philander Finn et autres, de Percy, de Carlyle et de Clare; de D. A. Campbelt et autres, de près de Carlyle; de William H. Bryce et autres, de Clare;

tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Flint,-De C. L. Thompson et autres, de Sarah Pollock et autres, de Thomas Brown et autres, de Solmon Meril et autres, de A. S. Blodgett et autres, membres de l'église Méthodiste, dans le comté de Northumberland ; de James Irwin Hartt et autres, de B. F. Hazard et autres, et du révérend Charles Mearing, et autres, membres de l'église Méthodiste, dans le comté de Hastings; de Netta M. Curtis et autres, de Poole; tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boyd,—De Edmond Jones et autres membres de l'église

Méthodiste, du comté de Queen's, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Gowan,—De Francis Rogerson et autres, de Churchill; du révérend J. W. Goodville et autres, de North Bay; de James Cunningham et autres. de Dwight; de T. Harrison et autres, de Couger; de John Garrick et autres, de Powassan; de J. P. Cockburn et autres, de Gravenburst; de John G. Jackson et autres, de Rosseau; de George Archey et autres, de Mission Stations, rivière du Sud; du révérend Alexander F. Mackenzie et autres, d'Oro; de Susan George et autres, de Parry-Sound; de John M. Ford et autres, de Craighurst; de John Stevenson et autres, de Barrie; de T. R. Robinson et autres, de Cache Bay; de J. H. F. Blue et autres, de Sudbury; du révérend M. N. Bethune et autres, de Gravenhurst, et de Ross G. Morrison et autres, de Emsdale; tous membres de l'église Presbytérienne. dans la province d'Ontario; de Robert Wright et autres, de l'église Méthodiste de Parry Sound, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McKindsey,-De William Laing et autres, de Halton; de Leslie Holmes et autres, membres de l'église Presbytérienne; de J. L. Warren et autres, membres de l'églige Baptiste, dans le comté de Halton; de James H. Eaton et autres, membres de l'église Méthodiste du comté de Leeds; de Lizzie Rawson et autres, membres de l'Association Evangélique, dans le comté de Halton; de John

McMaster et autres, de Nelson; et, de John Hunt et autres, de Nassagawaga.

Par l'honorable M. Casgrain,-De Sydney J. Smith et autres, de l'église Méthodiste de Woodslee, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Allan, -De Lena Wise et autres, de Allendale, membres de l'église Baptiste; de Ida M. Banting et autres, de Cookston; de John O. Brunett et autres, de Toronto, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal, - Du révérend B. Dennis et autres, de Alvinston; de Charles Ross et autres, de Brooke, membres de l'église Baptiste; de James Henry et autres, de Thornton; de Lewin M. Hill et autres, de Bethesda; de John Kidd et autres, de Cookston; du révérend W. G. H. McAlister, M. A., et autres, de Alvinston,

de Robert White et autres, de Orono.

Du révérend Robert Burns et autres, d'Ingersoll; du révérend C. W. Gurney et autres, de Bethel, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; de James Shaw et autres, de Lakeport; du révérend Peter Duncan et autres, de Colborne; de William Coleman et autres, de Bethel; de Daniel Fletcher et autres, de Newbury; du révérend J. B. Hamilton et autres, de Wardsville; de W. A. Farris et autres, de Tait's Corner; du révérend L. Cameron et autres, de Thamesford; du révérend A. S. Stewart et autres, de Mosa; de R. G. Fisher et autres, de Hyde Park; de Dav Willie et autres, de Williams; de Andrew Allan et autres, Kintyre;

de James McCracken et autres, de Glencoe; et de M. P. Talling et autres, de London;

membres de l'église Presbytérienne de la province d'Ontario.

Du révérend A. B. Groulx et autres, membres de l'église Presbytérienne de Beechridge et de Saint-Rémi, dans la province de Québec; du lieut. Will. Jinkin et autres, membres de l'armée du Salut de Woodslee; de Wm. Percy Fletcher et autres, de Newmarket, tous de la province d'Ontario.

De A. Elder et autres, de Blyth; de Isabella Young et antres, des townships de Wawanosh, de Hullet et de Colborne; du révérend George Needham et autres, de Edmondville, de Amos Gowanlock et autres de Leaven; du révérend O. D. McDonald et autres, de Seaforth; et du révérend Peter Musgrave et autres, de McKillop,

membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McClelan,—De John Murry et autres, de Dundas; de Thomas Bell et autres, de Tryon; de William Jones et autres, de Alexandra; de W. S. Clark et autres, de Alma et de Greenmount; de A. Freeman et autres, de Montague; de John Nichols et autres, Annandale; de Charles L. Senacabought et autres, de la rivière Murray; de Mary A. Dunbar et autres, de Charlottetown, tous membres de l'église Baptiste; de Henry Gordon et autres, membres de l'église Presbytérienne de Montrose, tous de la province de l'Ile du Prince-Edouard; de Alfred Hamilton et autres, du township de King; de John McCalla et autres, membres de l'église Presbytérienne de l'avenue Haynes, de Sainte-Catherine; et du révérend H. Matthews et autres, membres de l'église Méthodiste de Bradford; tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott,—Du révérend Wm Barrett et autres ; de William Barrett et autres, de Chelsea, dans la province de Québec ; du révérend Charles Langford et autres, de Clinton ; de W. N. Elwiss et autres, de Greenwood ; et, de George Leech et autres, de South Ontario, membres de l'église Méthodiste, tous de

la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Power,—De Barnard E. Rogers, surintendant de la Mission de la cité, et autres, de Yarmouth; et de Cadda M. Wilton et autres, du comté de

Yarmouth; tous de la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.),—De l'honorable Amor De Cosmos et autres; de la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster.

L'honorable M. Merner a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat :

Bureau du Greffier du Sénat, Ottawa, 4 mai 1891.

Dans l'affaire de Adam Russworm, pétitionnaire pour un bill de divorce. Je certifie par le présent avoir reçu de la pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN, Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Merner alors présente la pétition de Adam Russworm, du township de Carrick, dans le comté de Bruce.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport annuel du département des affaires des Sauvages pour l'année expirée le 31 décembre 1890.

Aussi, le rapport du département de l'Intérieur pour l'année 1890.

Aussi, le rapport de l'Auditeur général relatif aux comptes de crédits pour l'année expirée le 30 juin 1890.

Aussi,—le vingt-troisième rapport du département de la Marine (1890), et un

supplément à ce rapport.

Aussi, un rapport,—témoignages pris à Montréal, à Québec et aux Trois-Rivières devant M. William Smith, député ministre de la marine du Canada, relatifs à l'exportation du bétail du Canada.

Aussi,—le rapport sommaire du département de l'exploration géologique pour l'année 1890.

Aussi, - les comptes publics pour l'année expirée le 30 juin 1890.

Aussi,—le rapport et les témoignages pris par M. Wm. Smith, députe ministre de la marine, et relatifs au transport de plançons et de madriers sur le pont des navires pendant les mois d'hiver.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

(Voir documents de la session No.)

L'honorable président a présenté à la Chambre un état d'affaires de la Compagnie de prêt et de placement Britannique-Canadienne pour l'année expirée le 31 décembre 1890; aussi, une liste des actionnaires au 31 décembre 1890.

Ordonné qu'ils soient déposés sur la table.

(Voir documents de la session No.)

L'honorable président a présenté à la Chambre le rapport du greffier relatif à l'absence de l'honorable M. George Alexander pour deux sessions consécutives. Il a été alors lu par le greffier comme suit.

BUREAU DU GREFFIER, 4 mars 1891.

En conformité de la 10e règle du Sénat, j'ai l'honneur de faire rapport pour l'information de la Chambre que l'honorable George Alexander, l'un des membres du Sénat pour la province d'Ontario a été absent de son siège en cette Chambre durant les deux dernières sessions consécutives du dernièr Parlement:

Premièrement: durant la Troisième Session du Sixième Parlement, ouverte le trente-unième jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-neuf, et prorogée le deuxième

jour de mai de la même année.

Secondement: durant la Quatrième Session du Sixième Parlement, ouverte le sixième jour de janvier mil huit cent quatre-vingt-dix et prorogée le sixième jour de mai de la même année.

Edouard J. Langevin, Greffier du Sénat.

L'honorable Président du Sénat, Ottawa.

Ordonné qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné que le rapport du greffier soit renvoyé au comité chargé de prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, et que le dit comité s'assemble demain à trois heures moins un quart de l'après-midi dans la salle du Sénat.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 5 mai 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

MARDI, LE 5 MAI 1891.

Par l'honorable M. Abbott:

1891. 1 1er mai-Que les comités sessionnels soient respectivement composés ainsi qu'il suit:

COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE.

SÉNAT:

SON HONNEUR LE PRÉSIDENT,

Les honorables messieurs.

ALLAN, ALMON, BAILLARGEON, BELLEROSE, BOTSFORD, BOUCHERVILLE, DE, DRUMMOND, GOWAN, HAYTHORNE, MACINNES (Burlington), SCOTT, MILLER,

ODELL, POIRIER, POWER, WARK.

COMITÉ DES IMPRESSIONS.

SÉNAT:

Les honorables messieurs

CASGRAIN,
DEVER,
GIRARD,
GOWAN,
GUÉVREMONT,
HAYTHORNE,

KAULBACH,
LOUGHEED,
McCLELAN,
McKINDSEY,
MACFARLANE,
OGILVIE,

PERLEY.
PELLETIER.
POWER,
READ,
VIDAL,
WARK.

BANQUES ET COMMERCE.

Les honorables messieurs

ABBOTT,
ALLAN, BELLEROSE,
BELLEROSE,
BOTSFORD,
BOYD,
CARLÍNG,
CHAFFERS,
CLEMOW,
COCHRANE,
DRUMMOND,
LEWIN,
LOUGHEED,

MASSON,
McCALLUM,
McMILLAN,
MACINNES (Burlington)
MACPHERSON,
(Sir David Lewis),
MILLER,
MONTPLAISIR,
MURPHY,
ODELL,
PAQUET,

PRICE,
PROWSE,
REID (Caribou),
ROBITAILLE,
ROSS,
SANFORD,
SMITH,
SULLIVAN,
THIBAUDEAU,
VIDAL,
WARK.

CHEMINS DE FER, TÉLÉGRAPHES ET HAVRES.

Les honorables messieurs

ABBOTT,
ALLAN,
ALMON,
BELLEROSE,
BOUCHERVILLE, DE,
BOULTON,
CARLING,
CLEMOW,
COCHRANE.
DICKEY,
DRUMMOND.
GIRARD,
KAULBÁCH,
LOUGHEED,

McCALLUM,
McCLELAN,
McDONALD (CBreton),
McINNES (ColBrit.),
McKAY,
McKINDSEY,
McMILLAN,
MACDONALD (Col. Brit.)
MACINNES (Burlington),
MONTGOMERY,
MILLER,
MURPHY,
O'DONOHOE,
OGILVIE,

PERLEY,
POWER,
PRICE,
ROBITAILLE,
REID (Caribou),
READ (Quinté),
SANFORD,
SCOTT,
SMITH,
STEVENS,
SUTHERLAND,
TASSÉ,
VIDAL.

COMPTABILITÉ.

Les honorables messieurs

ABBOTT, ALLAN. ARMAND, BOTSFORD, CARLING. CHAFFERS, DEBLOIS, DICKEY, DRUMMOND, FLINT, GIRARD, GRANT, HOWLAN,

LEONARD, McCLELAN, McDONALD (C.-Breton), PELLETIER, McINNES (Col.-Brit.), McKAY. MACINNES (Burlington), PROWSE, McMILLAN, MACFARLANE, MACPHERSON, (Sir David Lewis), MILLER, ODELL, O'DONOHOE,

OGILVIE, PAQUET, PERLEY, POWER. READ, ROBITAILLE, SANFORD, SCOTT, SMITH. STEVENS. TASSE.

ORDRES PERMANENTS ET BILLS PRIVÉS.

Les honorables messieurs

ALMON. ARMAND. BELLEROSE, BOLDUC, BOTSFORD. BOULTON, DEBLOIS, DEVER. FLINT, GIRARD, GLASIER, GOWAN, GRANT. GUÉVREMONT, HAYTHORNE,

HOWLAN, LOUGHEED. MASSON, McINNES, (Col.-Brit.), McKAY, McMILLAN, MACDONALD (Col. Brit.), READ, MACFARLANE, MERNER, MILLER, MONTGÓMERY, MONTPLAISIR, MURPHY. O'DONOHOE,

OGILVIE. PAQUET, PELLETIER. POIRIER. POWER. PROWSE. REESOR, ROSS. SCOTT STEVENS, SULLIVAN SUTHERLAND, TASSÉ.

COMPTE-RENDU DES DÉBATS.

Les honorables messieurs

BELLEROSE, BOLDUC. BOUCHERVILLE, DE, MACFARLANE, CASGRAIN. HAYTHORNE, HOWLAN,

MASSON. McCALLUM, MERNER, MONTPLAISIR, PERLEY,

POWER, ROSS. SCOTT. THIBAUDEAU, VIDAL.

DIVORCE.

Les honorables messieurs

GOWAN, KAULBACH, LOUGHEED,

McCLELAN, OGILVIE, READ, McKINDSEY, READ, SUTHERLAND.

MERCREDI, 6 MAI 1891.

Par l'honorable M. Abbott:

1891.

4 mai—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, qu'elle soit ajournée à vendredi, le huit du courant à trois heures de l'après-midi.

Par l'honorable M. Dever:

4 mai—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, qu'elle soit ajournée au mercredi, vingt du courant, à huit heures et demie du soir.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

mdi, 4 mai 1891

NO 4.

re Session, 7me Parlement, 54 Victoria,

OTTAWA:
Imprimé par Brown Chamberlin,
Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine,
1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 5 mai 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Lies nonorables messieurs			
Abbott,	DeBlois,	McInnes	Pelletier,
Allan.	Dever,	(Victoria, C.B.	.), Perley,
Almon,	Dickey,	McKay,	Poirier,
Armand,	Flint,	McKindsey,	Power,
Baillargeon,	Girard,	McMillan,	Prowse,
Bellerose.	Glasier,	Macdonald	Read (Quinté),
Bolduc,	Gowan,	(Victoria, C.B.), Reesor,	
Botsford,	Grant.	MacInnes	Ross,
Boucherville, de,	Guévremont,	(Burlington),	Sanford,
Boulton,	Kaulbach.	Masson,	Scott.
Boyd,	Lougheed,	Merner,	Smith,
Carling,	McCallum,	Miller,	Stevens,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir,	Sutherland,
Chaffers,	McDonald	O'Donohoe,	Tassé,
Clemow,	(Cap-Breton),	Ogilvie,	Vidal,
Cochrane.	(234 23,000),	Pâquet.	Wark.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. McClelan, -De Henrietta McSpadder et autres, de Winthrop; de R. Hinks et autres, de Edmunville; de Edward Shaw et autres, de Leeburn; de William McAbbister et autres, de Hills Green; de Samuel Acheson et autres, de Kippen; de John McAsh et autres, de Bayfield Road; de Alexander Stewart et autres, de Clinton; de David Orr et autres, du comté de Huron; de George Stewart et autres, de Goderich; du révérend Archibald McLean et autres, de Blyth; de S. A. Carrière et autres, de Grand Bend; du révérend J. H. Simpson et autres, de Brucefield; du révérend Peter Musgrove et autres, de Seaforth; de Thomas Anderson et autres de Manchester et Smith's Falls; de J. R. Easter et autres, de Berne et de Bayfield, tous membres de l'église Presbytérienne dans la province d'Ontario; du révérend William P. Archibald et autres, de Cavendish; de John McCallum et autres, de Brackley Point Road; de William Ross et autres, de Belfast; de William Toombs et autres, de North Rustico; de Donald McMillan et autres, de Woodville et Little Sands; de James R. Marks et autres, de New-London, nord; de James Moffat et autres, de New-Glasgow; de David Miller et autres, de Cove Head; de John McDonald et autres, de Caledonia; et, de madame William Scott et autres, de St. Peter's Road; tous membres de l'église Presbytérienne, dans la province de l'Ile du Prince-Edouard.

De William Rounie et autres, du village de Forges; de J. R. Cotton et autres, d'Oro; de William Remie et autres, de Fergus; et de R. Reid et autres, de Berlin;

tous membres de l'église Presbytérienne dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Allan,—De James J. Morrow et autres, de Perm; de John Dean et autres, de Whitfield; de James Thomas et autres, de Herrings Mills, tous membres de l'église Méthodiste et du synode du diocèse d'Ontario.

Par l'honorable M. O'Donohoe, —De madame D. McPhail et autres, citoyens de

Wakefield, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Flint,—Du révérend James Macfarlane et autres, du comté de Peterborough; du révérend Samuel McCauley et autres, de East Northumberland; de John Kindred et autres; de Robert Jackson et autres; de William Rutherford et autres; de William Armstrong et autres, membres de l'église Méthodiste; et, de Francis Andrews et autres, membres de l'église Presbytérienne, dans le comté de Peterborough, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal,—Du révérend W. J. Crothers et autres, de Carleton Place; de Sarah A. Boldin et autres, de Appleton; de H. McGuarrie et autres, de Wingham; et, de Geo. Sutherland et autres, d'Elora, membres de l'Eglise presbytérienne, tous dans la province d'Ontario; et, de W. J. Edwards et autres, de Cook-

shire, membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McCallum,—De William Coles Seagrave et autres, membres de l'église Presbytérienne de Brantford; de John Kay et autres, membres de l'église Méthodiste de Brantford; de Thomas S. Shearman et autres, citoyens de Brantford; de William Scott et autres, d'Ottawa; et, de Thomas D. Hodgins et autres, de London, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Perley,—De Andrew Thomson White, de Pembroke, dans la

province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sandford,—Du révérend John G. Murray et autres, de Greensby; de David Wall et autres, de Oils Springs; de George Cockburn et autres, de Brok Road; et de George Key et autres, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Stevens,—De William Van Horne et autres, administrateurs de la Compagnie du chemin de fer du South Eastern; et, du révérend J. Pinel Mesh et autres, de Saint-Théodore, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province

de Québec.

Par l'honorable M. Merner,—De W. M. McKibbin et autres, de Millbank et de Crosshill; de J. Richardson et autres, de Tavistock; de J. W. Cameron et autres,

Mornington; de W. H. Reith et autres, de Fraser; de John Gibson et autres, de South Nissouri; de madame W. W. Cowan et autres, de Stratford; de John Kay et autres, de Wellesley; de madame Muirhead et autres, de Milverton; de William Balford et autres, de Hebbert: de William Riddle et autres, de North Nissouri; de Francis Bell et autres, de Perth; de A. F. Fulley et autres, de Perth; de John Vallance et autres, de Perth; de Charles Young et autres, de Stratford; de Robert C. Smith et autres, de Perth; de Edwin Wartley et autres, de Sainte-Marie; du révérend R. Pike et autres, de Shakespeare: de Robert Scott et autres, de Burnes; de Joseph Grant et autres, de Granton; de George Shearer et autres, de Millbank; de Samuel Murray et autres, de Stratford; de Thomas Laing et autres, de Brooksdale; de T. Hossack et autres, de Lucan, tous membres de l'église Presbytérienne; de Andrew Cunningham et autres, de Galt; de Mary Schwartzimier et autres, dans le comté de Wellington; du révérend M. J. Wilson et autres, du circuit de Staffa; de F. E. Nugent et autres, de Mitchell; du révérend W. F. Ferrier et autres, du circuit de Laskary, tous membres de l'église Méthodiste; de madame James Broch (jr.) et autres, de Attwood, membres de l'église Méthodiste; et, de H. Black et autres citoyens de Bolton, tous dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :

De la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta, d'emandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer des comtés du centre, demandant l'adoption

d'un acte qui amende son acte constitutif; De la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy, demandant l'adoption d'un acte qui réduise son capital social et amende sous d'autres rapports son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer d'Ontario et de la rivière La Pluie, compagnie constituée par un acte de la Législature de la province d'Ontario, demandant l'adoption d'une loi qui déclare son entreprise d'intérêt général, qui confirme certaine convention passée par elle avec la Compagnie du chemin de fer de Port-Arthur, Duluth et de l'Ouest, et qui amende sous d'autres rapports et étende son acte constitutif;

De la Compagnie de prêt et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité

limitée) demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'Empire (à responsabilité limitée), demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif en l'auto-

risant à augmenter le nombre de ses directeurs;

De Mary A. Borrowman et autres, membres de l'église Baptiste, de la ville de Barrie; de Minnie Peacock et autres, et de William Harker et autres, employés de chemin de fer, d'Allandale, province d'Ontario; de madame E. E. Woodruff et autres de l'église Methodiste, dans la ville de Morden; du révérend Thomas W. Pickett et autres, de l'église Méthodiste; de Auguste Magnusson et autres, de l'église Luthérienne, de la cité de Brandon; de J. McLaren et autres, de l'église Presbytérienne, dans la ville de Morden, tous dans la province du Manitoba, demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De la Compagnie du chemin de fer du Nid de Corbeau et du Lac Kootenay, compagnie constituée par la législature de la province de la Colombie-Britannique, demandant l'adoption d'un acte qui la reconnaisse comme corps autorisé sous la juri-

diction du Parlement du Canada.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil Privé de la Reine du Canada, a présenté à la Chambre le rapport et les états statistiques du département de l'Intérieur de la Puissance du Canada; aussi, le rapport des commissaires du Revenu de l'Intérieur relativement à l'inspection des poids et mesures et du gaz, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1890 ; aussi, le rapport du Secrétaire d'Etat du Canada pour l'année expirée le 31 décembre 1890; aussi, la liste du service civil du Canada, 1890; aussi, le rapport du bureau des examinateurs du service civil, pour l'année expirée le 31 décembre 1890.

L'honorable M. le Président du comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DU SÉNAT, MARDI, 5 mai 1891.

Le comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du parlement, a l'honneur de faire rapport qu'il s'est

réuni et a adopté la résolution suivante :

Résolu,—Que le rapport présenté par le greffier relativement à l'honorable George Alexander soit pris en considération par le comité d'aujourd'hui en trois semaines à trois heures moins un quart de l'après-midi, et que le greffier transmette par la poste une copie du dit rapport au dit honorable George Alexander.

A. LACOSTE, Président.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre demain.

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Résolu, que les honorables messieurs Allan, Almon, Baillargeon, Bellerose, Botsford, Boucherville, de, Drummond, Gowan, Haythorne, McClelan, MacInnes (Burlington), Miller, Murphy, Odell, Poirier, Power, Scott et Wark, composent un comité pour aider Son Honneur le Président dans l'administration de la bibliothèque du Parlement en tant que les intérêts de cette Chambre sont concernés et pour agir au nom de cette Chambre comme membres du comité mixte de la bibliothèque pour les deux Chambres.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a

Résolu, que les honorables messieurs Casgrain, Dever, Girard Gowan, Guévremont, Haythorne, Kaulbach, Lougheed, McClelan, McKindsey, Macfarlane, Ogilvie, Perley, Pelletier, Power, Read, Vidal et Wark, composent un comité pour surveiller les impressions de la Chambre durant la présente session et pour agir au nom de cette Chambre avec le comité de la Chambre des Communes comme comité mixte des deux Chambres du Parlement.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes

par l'un des maîtres en chancellerie.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a

Ordonné, que les honorables messieurs Abbott, Allan, Bellerose, Botsford, Boyd, Carling, Chaffers, Clemow, Cochrane, Drummond, Lewin, Lougheed, Masson, McCallum, McMillan, MacInnes (Burlington), Macpherson (Sir David), Miller, Montplaisir, Murphy, Odell, Pâquet, Price, Prowse, Reid (Caribou), Robitaille, Ross, Sanford, Smith, Sullivan, Thibaudeau, Vidal et Wark, composent un comité des banques et du commerce pendant la présente session auquel seront renvoyés tous les bills sur ces sujets.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Abbott, Allan, Almon, Bellerose, Boulton, Carling, Clemow, Cochrane, DeBoucherville, Dickey, Drummond, Girard, Kaulbach, Lougheed, McCallum, McClelan, McDonald (Cap-Breton), McInnes, (Col.-B.), McKay, McKindsey, McMillan, Macdonald (Victoria), MacInnes (Burlington), Miller, Montgomery, Murphy, O'Donohoe, Ogilvie, Perley, Power, Price, Robitaille, Reid (Caribou)

Read (Quinté), Sanford, Scott, Smith, Stevens, Sutherland, Tassé et Vidal, composent un comité des chemins de fer, télégraphe et havres pendant la présente session auquel seront renvoyés tous les bills sur ces sujets.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Abbott, Allan, Armand, Botsford, Carling, Chaffers, DeBlois, Dickey, Drummond, Flint, Girard, Grant, Howland, Leonard, McClelan, McDonald (Cap-Breton), McInnes (Col.-B.), McKay, MacInnes (Burlington), McMillan, Macfarlane, Macpherson (sir David), Miller, Odell, O'Donohoe, Ogilvie, Pâquet, Pelletier, Perley, Power, Prowse, Read, Robitaille, Sanford, Scott, Smith, Stevens et Tassé, composent un comité pour examiner les comptes contingents pendant la présente session.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Almon, Armand, Bellerose, Bolduc, Botsford, Boulton, DeBlois, Dever, Flint, Glasier, Gowan, Grant, Guévremont, Haythorne, Howlan, Lougheed, Masson, McInnes (Col.-B.), McKay, McMillan, Macdonald (Cap-Breton), Macfarlane, Merner, Miller, Montgomery, Montplaisir, Murphy, O'Donohoe, Ogilvie, Pâquet, Pelletier, Poirier, Power, Prowse, Read, Reesor, Ross, Scott, Stevens, Sullivan, Sutherland et Tassé, composent un comité des ordres permanents et des bills privés, avec pouvoir de faire l'examen et de s'enquérir de toutes telles matières et choses qui seront renvoyées au dit comité, de faire rapport de temps à autres de ses observations sur icelles et d'envoyer quérir pièces et documents.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les honorables messieurs Bellerose, Bolduc, Boucherville, de, Casgrain, Haythorne, Howlan, Masson, McCallum, Macfarlane, Merner, Montplaisir, Perley, Power, Ross, Scott, Thibaudeau et Vidal, forment un comité pour s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte rendu exact des débats et délibérations de cette Chambre, et pour faire rapport de temps en temps à cette Chambre.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné que les honorables messieurs Gowan, Kaulbach, Lougheed, McKay, McKindsey, Macdonald (Victoria), Ogilvie, Read (Quinté), et Sutherland forment le comité des divorces.

L'honorable M. Abbott membre du Conseil Privé de la Reine au Canada a présenté à la Chambre le rapport annuel du ministre des Chemins de fer et Canaux pour la dernière année fiscale du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890 relatif aux travaux sous son contrôle.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir documents de la session No)

L'honorable M. Carling, membre du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport du ministre de l'Agriculture pour la Puissance du Canada, pour l'année 1890.

Aussi,—le rapport du Haut Commissaire du Canada avec les rapports des

agents dans le Royaume-Uni, pour l'année 1890.

Et aussi,—un appendice au rapport du ministre de l'Agriculture—rapport des fermes expérimentales pour 1890.

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que les honorables messieurs Girard, McKay, McMillan, Pâquet, Almon et le proposant forment un comité pour aider Son Honneur le Président dans le contrôle du restaurant.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 6 mai 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

MERCREDI, 6 MAI 1891.

Par l'honorable M. Abbott:

1891. 14 mai—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, qu'elle soit ajournée à vendredi, le huit du courant à trois heures de l'après-midi.

Par l'honorable M. Dever:

2 4 mai—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, qu'elle soit ajournée au mercredi, vingt du courant, à huit heures et demie du soir.

Par l'honorable M. O'Donohoe:

3 5 mai—Lorsque l'avis de motion de l'honorable M. Dever sera appelé, il proposera de l'amender en substituant aux mots "mercredi, vingt du courant" les mots "mardi, vingt-six du courant."

POUR VENDREDI, 8 MAI 1891.

Par l'honorable M. Tassé:

1891.

4 5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux conditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

POUR JEUDI, LE 21 MAI 1891.

Par l'honorable M. Girard:

5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé et sur lesquels action a été prise, en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba, abolissant l'usage officiel de la langue française dans cette province.

Par l'honorable M. Girard:

6 5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellences le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées, et sur lesquels action a été prise en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant mil huit cent quatre-vingt-dix.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 6 MAI 1891.

1891.

16 mai—Prise en considération du rapport du comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 5.

Mardi, 5 mai 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

AWATT

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 6 mai 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	DeBlois,	McInnes	Perley,
Allan,	Dever,	(Victoria, C.B.	
Almon,	Dickey,	McKay,	Power,
Armand,	Flint,	McKindsey,	Prowse,
Baillargeon,	Girard,	McMillan,	Read (Quinté),
Bellerose,	Glasier,	Macdonald	Reesor.
Bolduc,	Gowan,	(Victoria, C.B.	Ross,
Botsford,	Grant,	MacInnes	Sanford,
Boucherville, de,	Guévremont,	(Burlington),	Scott,
Boulton,	Kaulbach.	Merner,	Smith,
Boyd,	Lougheed.	Miller,	Stevens,
Carling,	McCallum,	Montplaisir,	Sutherland,
Casgrain,	McClelan,	O'Donohoe,	Tassé,
Chaffers,	McDonald	Ogilvie,	Vidal,
Clemow,	(Cap-Breton).	Pâquet,	Wark.
Cochrane,	1	Pelletier.	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Botsford, - De Elsie M. Stockton et autres, de Sackville,

membres de l'église Méthodiste, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Stevens,—De Jas. A. Parker et autres, de Barnston, membres de l'église Baptiste; et de R. N. England et autres, de Knowlton; de C. H. Lawrence et autres de Durham; membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.), -Du révérend John Garner et autres, de Lamlash, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; du révérend Alexander Grant et autres, de East Lake Ainsley, C.-B., membres de l'église Presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; et de William H. Kelly et autres, de New-Westminster, membres de l'église Baptiste, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Perley, -De Johnston Price et autres, de Locksley Mission,

membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Gowan,—Du révérend E. T. Douglas et autres, de la mission de Haldane Hill; de George Brown et autres, de Gravenhurst; de J. Sanderson et autres, de Utterson; de John McConnell et autres, de Bardsville; de Margaret Aitkin et autres; de Thomas Wright et autres, de Three Mile Lake; de Frederick Woodger et autres, de Pont Carling; de madame W. W. Brown et autres, de South River; de S. D. Campbell et autres de Sundridge; du révérend W. R. Parker et autres, de Barrie; du révérend A. Galt et autres, de Parry Island; de John Quinn et autres, de Parry Sound; et de Jesse O. Everingham et autres, de Parry Sound, membres de l'église

Méthodiste, tous dans la province d'Ontario. Par l'honorable M. Vidal,—Du révérend J. Tilbert Baylis, B. D., et autres, de Longueuil, membres de l'église Anglicane dans la province de Québec; de William Stephen et autres, Ashburn; du révérend J. McMechan et autres, de Parry Sound, membres de l'église Presbytérienne; de Hector Reid et autres, de Brucefield; et, de W. B. Hepwell et autres, de Bond Head, membres de l'église Méthodiste, tous de la

province d'Ontario.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington),—De la Compagnie du chemin de fer du Sud, et autres (deux pétitions); de la Compagnie canadienne de terre et de placements (limitée); de la Compagnie du pont de la Grande-Île de Niagara; de la Compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue; de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique (deux pétitions), et de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Ottawa.

Par l'honorable M. McMillan,-De Jay Spencer Corbin, de Prescott, dans la province d'Ontario; du révérend John Holmes et autres, de Stormont, membres de

l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Flint, De J. O. Fretts et autres; de Thomas Caril et autres,

de Peterborough dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Lougheed,—De la Compagnie du chemin de fer et de houille

de Medicine-Hat.

Par l'honorable M. Wark, Du révérend W. R. Baker et autres, de Richmond-Sud; de James W. Loggan et autres, de Nashwork; de M. A. Brewer et autres, de Piswick; de J. A. Logan et autres, de Stanley; de Isaac Kilburn et autres, du circuit de Kingsclear; d'Isaac Howie et autres, de Sheffield; de George Hunter et autres, de Scotchtown; de William Lawson et autres, de Lakeville Corner; de John Watson et autres, de Richmond-Nord; de Jabez Pauna et autres, de Kent en haut; de M. C. Atkinson et autres de Bath; de Jas. Stewart et autres, de Kilburn; de H. S. Simonson et autres, de Centreville; de S. Howard et autres, de Summerfield; de Joseph Anderson et autres, de Caverhill; de Alexander Hume et autres, de Williamstown; de W. C. Johnston et autres, de Douglas; et, de Thomas S. Gill et autres, de Gibson, membres de l'église Méthodiste, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Poirier,—De A. F. Johnson et autres, de Kincardine, membres de l'église Presbytérienne, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McCallum,—De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan; et, de la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan; de Henry C. Niece et autres, de Sherbrooke; de W. Moore et autres, de Lansdowne; de Andrew William, J. P., et autres, de Haldimand, tous de l'église Méthodiste; de A. G. Beattie et autres, de Wellandford; de l'église Presbytérienne; de L. G. Carter et autres, de Colborne, membres de l'église Baptiste, et de L. Aylesworth et autres, de Bath, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Smith, - Du révérend Charles J. Cameron et autres, membres

de l'église Presbytérienne du comté de Victoria, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Macdonald (C.-B.),—De la Compagnie du chemin de fer Victoria et Nord-Américaine; de Imrie Bell, de la cité de Glasgow, Ecosse, et autres, de la cité de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique, et de John Andrew Mara et autres, de Kamloops et d'ailleurs.

Par l'honorable M. Sutherland,—De W. B. Luckin et autres, de Kennébec; et

de George Selman et autres, d'Arden, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Casgrain,—De Flora Dey et autres, de l'église Méthodiste

de Leamington, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Power,—De la Corporation de la cité de London, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McDonald (C.-B.), -De John W. Ingraham et autres, de

l'église Baptiste, de Sydney-Nord, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Boulton,—De James Linklater et autres, de l'église Presbytérienne de Turtle Mountain; de O. B. White et autres, du Mont Pilote; et, de W. C. Cottingham et autres, de Boissevain, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Read,—De la compagnie du Grand Tronc de chemin de fer; et de D. W. Chapmam et autres, de l'église Méthodiste de Brighton, dans la province

d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford,—De F. Outram et autres, de Port-Hope; du révérend W. C. Washington et autres, du circuit d'Alton; de W. G. Crosly et autres, de Tilsonburg, tous membres de l'église Méthodiste; du révérend Joseph H. Higgins et autres, de l'église Presbytérienne de Hyndman; de Herrym Shaw et autres, de Hyndman, tous dans la province d'Ontario; et de la Compagnie du chemin de fer de Sainte-Catherine et du Niagara-Central.

Par l'honorable M. Scott,—De George Graham et autres, de l'église Presbyté-

rienne, de Bristol, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Prowse,—Du révérend Alex. Boulton et autres, de Murray Harbour (section du nord); de Angus McLeod et autres, de Cardigan; de Angus E. McFadyen et autres, de Peters Roads; de madame John Hyde et autres, de Murray Harbour (section sud); de Donald Nickleson et autres, de Valleyfield; de W. A. Mason et autres, de Georgetown, membres de l'église Presbytérienne; et, de la banque des fermiers de Rustico, de Rustico, tous dans la province de l'He du Prince-Edouard.

Par l'honorable M. McClelan,—Du révérend George Washington et autres, de Port-Credit; de Richard Hill et autres, de la Mission Sauvage, Grand River; de J. Harris et autres, de Cooksville; de William J. Devlin et autres, de Springfield; de W. H. Hedge et autres, de Carman; et de Mary West et autres, de Sheridan, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario; et, de W. L. Watson et autres, de Bethseda, membres de l'église Méthodiste, de la province de Québec; de David E. Mann, du comté de Charlotte, et de John W. Weldon et autres, d'Elgin, de la province du Nouveau-Brunswick; de George E. Langford et autres, de Centre Mac-Auley; de Michael Peterman et autres, de Davisville; de R. Phillips et autres, de Clifford; de George W. Brown et autres; d'Alexander Bell, et autres, de Dereham Circuit; de William H. Taylor et autres, de Allport; de W. H. Howell et autres, de Jerseyville; de madame John M. Glass et autres, de Peterborough; de Charles D. Crawford et autres, de Lakefield; de D. S. Herrick et autres, de Peterborough, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Almon,—De W. A. Michener; de George Hameger et autres, de Dunsmore's Mills; de Milton W. Potter et autres, de Greenwood; de Samuel

Wiley et autres, de Hammond's Plains; et de Hugh W. Fraser et autres, de Rockley, tous de la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Boyd, -D'Edward Jones et autres, de l'église Méthodiste.

comté de Queen's, province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Tassé, - De William Draper et autres, de Danford et Kazabazua; et, de George Wilson et autres, de Lowe et Denholme, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Glasier, -D'Absolom A. Mason et autres, de Kiscajorms; et, du révérend R. Nobles et autres, de Gibson, tous membres de l'église Baptiste, dans la

province du Nouveau-Brunswick.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :

De Thomas A. Wilson et autres, de l'église Baptiste, de Dalhousie-Est, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; du lévérend M. Taylor et autres, membres de l'église Méthodiste, de Granby, dans la province de Québec; de William Watson et autres, de Dalesboro et de Carlyle; de W. C. Baldwin et autres, de Selkirk; de William Gallaway et autres, de Rock Lake; de Philander Finn et autres, de Percy, de Carlyle et de Clare; de D. A. Campbell et autres, de près de Carlyle; de William H. Bryce et autres, de Clare; tous dans la province du Manitoba; de C. L. Thompson et autres, de Sarah Pollock et autres, de Thomas Brown et autres, de Solmon Meril et autres, de A. S. Blodgett et autres, membres de l'église Méthodiste, dans le comté de Northumberland; de James Irwin Hartt et autres, de B. F. Hazard et autres, et du révérend Charles Mearing, et autres, membres de l'église Méthodiste, dans le comté de Hastings; de Netta M. Curtis et autres, de Poole; tous dans la province d'Ontario; de Edmond Jones et autres membres de l'église Méthodiste, du comté de Queen's, dans la province du Nouveau-Brunswick; de Francis Rogerson et autres, de Churchill; du révérend J. W. Goodville et autres, de North Bay; de James Cunningham et autres, de Dwight; de T. Harrison et autres, de Couger; de John Garrick et autres, de Powassan; de J. P. Cockburn et autres, de Gravenburst; de John G. Jackson et autres, de Rosseau; de George Archey et autres, de Mission Stations, rivière du Sud; du révérend Alexander F. Mackenzie et autres, d'Oro; de Susan George et autres, de Parry-Sound; de John M. Ford et autres, de Craighurst; de John Stevenson et autres, de Barrie; de T. R. Robinson et autres, de Cache Bay; de J. H. F. Blue et autres, de Sudbury; du révérend M. N. Bethune et autres, de Gravenhurst, et de Ross G. Morrison et autres, de Emsdale; tous membres de l'église Presbytérienne. dans la province d'Ontario; de Robert Wright et autres, de l'église Méthodiste de Parry Sound, dans la province d'Ontario.

De William Laing et autres, de Halton; de Leslie Holmes et autres, membres de l'église Presbytérienne; de J. L. Warren et autres, membres de l'églige Baptiste, dans le comté de Halton; de James H. Eaton et autres, membres de l'église Méthodiste du comté de Leeds; de Lizzie Rawson et autres, membres de l'Association Evangélique, dans le comté de Halton; de John McMaster et autres, de Nelson; et de John Hunt et autres, de Nassagawaga; de Sydney J. Smith et autres, de l'église Méthodiste de Woodslee; de Lena Wise et autres, de Allendale, membres de l'église Baptiste; de Ida M. Banting et autres, de Cookston; de John O. Brunett et autres, de Toronto, membres de l'église Méthodiste; du révérend B. Dennis et autres, de Alvinston; de Charles Ross et autres, de Brooke, membres de l'église Baptiste; de James Henry et autres, de Thornton; de Lewin M. Hill et autres, de Bethesda; de John Kidd et autres, de Cookston; du révérend W. G. H McAlister, M. A., et autres, de Alvinston, de Robert White et autres, de Orono; du révérend Robert Burns et autres, d'Ingersoll; du révérend C. W. Gurney et autres, de Bethel, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; de James Shaw et autres, de Lakeport; du révérend Peter Duncan et autres, de Colborne; de William Coleman et autres, de Bethel; de Daniel Fletcher et autres, de Newbury; du révérend J. B. Hamilton et autres, de Wardsville; de W. A. Farris et autres, de Tait's-Corner; du révérend L. Cameron et autres, de Thamesford; du révérend A. S. Stewart et autres, de Mosa; de R. G. Fisher et autres, de Hyde Park; de Dav Willie et autres, de Williams; de Andrew Allan et autres, Kintyre; de James McCracken et autres, de

Glencoe; et de M. P. Talling et autres, de London, membres de l'église Presbytérienne de la province d'Ontario; du révérend A. B. Groulx et autres, membres de l'église Presbytérienne de Beechridge et de Saint-Rémi, dans la province de Québec; du lieut. Will. Jinkin et autres, membres de l'armée du Salut de Woodslee; de Wm. Percy Fletcher et autres, de Newmarket; de John Murry et autres, de Dundas; de Thomas Bell et autres, de Tryon; de William Jones et autres, de Alexandra; de W. S. Clark et autres, de Alma et de Greenmount; de A. Freeman et autres, de Montague; de John Nichols et autres, Annandale; de Charles L. Senacabought et autres, de la rivière Murray; de Mary A. Dunbar et autres, de Charlottetown, tous membres de l'église Baptiste; de Henry Gordon et autres, membres de l'église Presbytérienne de Montrose, tous de la province de l'Île du Prince-Edouard; de Alfred Hamilton et autres, du township de King; de John McCalla et autres, membres de l'église Presbytérienne de l'avenue Haynes, de Sainte-Catherine; et du révérend H. Matthews et autres, membres de l'église Méthodiste de Bradford; tous dans la province d'Ontario; du révérend Wm Barrett et autres; de William Barrett et autres, de Chelsea, dans la province de Québec; du révérend Charles Langford et autres, de Clinton; de W. N. Elwiss et autres, de Greenwood; et, de George Leech et autres, de South Ontario. membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario; de Barnard E. Rogers, surintendant de la Mission de la cité, et autres, de Yarmouth; et de Cadda M. Wilton et autres, du comté de Yarmouth; tous de la province de la Nouvelle-Ecosse; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De Robert Wright et autres, de Parry Sound; de A. Elder et autres, de Blyth; de Isabella Young et autres, des townships de Wawanosh, de Hullet et de Colborne; du révérend George Needham et autres, de Edmondville, de Amos Gowanlock et autres, de Leaven; du révérend O. D. McDonald et autres, de Seaforth; et du révérend Peter Musgrave et autres, de McKillop, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario; demandant l'adoption d'une loi qui assure la meil-

leure observance du jour dominical.

De l'honorable Amos DeCosmos et autres membres corporatifs de la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster; demandant l'adoption d'un acte qui remette en vigueur et amende son acte constitutif.

De Adam Russworm, du township de Carrick, dans le comté de Bruce, province d'Ontario; demandant un acte pour dissoudre son mariage avec Emma Russworm.

L'honorable Président à présenté à la Chambre les comptes et pièces justificatives du greffier du Sénat pour l'année finissant le 31 décembre 1890.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, a présenté son premier rapport, recommandant que son quorum soit réduit à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Dickey, secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport pendant la présente session, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a alors été lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMRRE DE COMITÉ NO 2, MERCREDI, 6 mai 1891.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport pour la présente session, a l'honneur de présenter son premier rapport : Votre comité recommande:

1. Que son quorum soit réduit à neuf membres.

2. Que Frederick Gilbert, gardien du Vestiaire, soit nommé gardien de la salle de lecture, au lieu et place de feu Thomas Wheeler.

2. Que Joseph H. Pelletier, messager permanent, soit nommé gardien du Ves-

tiaire, au lieu et place de Frederick Gilbert.

4. Que les salaires de ces deux emplois soient réglés ultérieurement par votre comité qui en fera rapport.

5. Que J. A. Choquette, messager sessionnel, soit nommé messager permanent au

lieu et place de J. H. Pelletier.

6. Que William Ralph, messager sessionnel, soit nommé messager permanent.
7. Que congé d'absence soit accordé à Thomas O'Brien, messager sessionnel, pour cause de maladie, mais qu'il ne reçoive aucun salaire pendant qu'il sera absent

de son service.

8. Que George MacKinnon, page, soit nommé messager sessionnel. 9. Que Arthur Bennett et Homère Vézina soient nommés pages.

Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ, Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, a présenté son premier rapport, recommandant la réduction de son quorum à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il-

a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Vidal, du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps en temps, a présenté son premier rapport, recommandant que son quorum soit réduit à cinq membres.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes

(Burlington), il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son premier rapport, demandant que son quorum soit réduit à neuf membres,

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ Nº 8.

MERCREDI, 6 mai 1891.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son

deuxième rapport:

Votre comité recommande que le délai fixé pour la présentation de pétitions pour bills privés, qui expire vendredi, le huit courant, soit prolongé à lundi. le premier jour de juin prochain; et que le délai fixé pour la présentation des bills privés qui expire mercredi, le treize courant, soit prolongé à mardi, le neuvième jour de juin prochain.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD, Président. Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que l'honorable M. Poirier soit ajouté au comité chargé d'examiner les comptes contingents et d'en faire rapport, nommé pour la présente session.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que lorsque cette Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée, à vendredi, le huit du courant à trois heures de l'après-midi.

L'honorable M. Dever a proposé en amendement, secondé par l'honorable M. McKav:

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajourné au mercredi,

vingt du courant, à huit heures et demie du soir.

L'honorable M. O'Donohoe, secondé par l'honorable M. McDonald (C.B.) a proposé en amendement à l'amendement :

Que les mots "mercredi, vingt du courant," soient retranchés et remplacés par

les mots: "mardi, vingt-six du courant."

Une question d'ordre ayant été soulevée au sujet de la dite motion en amendement à l'amendement,

L'honorable Président a décidé que la dite motion était dans l'ordre.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Armand,	De Blois,	Montplaisir,	Sanford,	
Baillargeon,	Dever,	O'Donohoe,	Scott,	
Bellerose,	McCallum,	Pâquet,	Smith,	
Boulton,	McClelan,	Poirier,	Sutherland,	
Boyd,	McKindsey,	Read (Quinté),	Tassé.—23.	
Chaffers,	Merner,	Reesor,		
		Non-Contents:		
	Les	honorables messieurs		
Abbott,	Girard,	McKay,	Perley,	
Allan,	Gowan,	Macdonald,	Power,	
Botsford,	Grant,	(Victoria, C.B.),	Prowse,	
Boucherville, de.	Kaulbach,	MacInnes	Vidal.—20.	

Flint,

McInnes,

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative. La question de concours ayant été posée sur la motion, en amendement à la motion principale, telle qu'amendée, elle a été aussi résolue dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale telle qu'amendée,

Miller,

(Burlington),

elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Carling,

Dickey,

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport annuel du ministre de la justice relatif aux pénitenciers du Canada pour la dernière année fiscale expirée le 30 juin 1890. Aussi le rapport du département des pêcheries de l'année 1890.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Victoria, C.B.),

(Voir le document de la session No

L'ordre du jour appelant la prise en considération du rapport du comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement ayant été lu, et

Le dit rapport ayant été lu de nouveau par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit adopté.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé : Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

L'honorable Président a déclaré la Chambre continuée à mardi, le vingt-six courant, à huit heures et demie du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 26 mai 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

MARDI, 26 MAI 1891.

Par l'honorable M. Tassé:

1891.

15 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux conditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

Par l'honorable M. Girard:

25 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé et sur lesquels action a été prise, en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba, abolissant l'usage officiel de la langue française dans cette province.

Par l'honorable M. Girard:

1891.

3 5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellences le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées, et sur lesquels action a été prise en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant mil huit cent quatre-vingt-dix.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington):

46 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre toutes pièces et communications en la possession du gouvernement relatives à la mesure du temps.

POUR MERCREDI, 27 MAI 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

5 6 mai Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil,

Indiquant les avantages que le Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande trouverait vraisemblablement à contribuer à la construction du chemin de fer de la Baie d'Hudson, destiné à activer dans le Canada Occidental le développement des ressources agricoles, ressources dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation; et priant Sa Majesté de bien gracieusement vouloir faire prendre les mesures nécessaires à cette fin, pour les raisons suivantes:

Parce que, d'après les assurances des honorables membres du Sénat canadien représentant les régions occidentales, la population de l'ouest regarde la construction du chemin defer de la Baie d'Hudson comme essentielle au plein développement des possibi-

lités productives des prairies occidentales du Canada;

Parce que la population du Canada-Est n'est intéressée à la construction de ce chemin qu'indirectement dans la mesure de l'utilité générale de cette voie pour la contrée qu'elle habite, ce qui tendrait à détourner le Parlement du Canada d'accorder toute l'aide publique qui est absolument nécessaire pour l'ouverture de cette nouvelle route terrestre et maritime et pour son maintien en bonne condition de service, jusqu'à ce qu'elle soit devenue une voie commerciale adoptée et fréquentée;

Parce que les populations de la Grande-Bretagne sont directement intéressées à s'assurer ce moyen de se procurer des ressources alimentaires à proximité autant que possible de leur territoire, sans les risques d'interruption auxquels pourrait être

exposé ailleurs le commerce anglais en cas de guerre;

Parce qu'il résulte de l'expérience acquise de la faculté productive des prairies du Canada Occidental tant en grains qu'en bétail de choix, que si le chemin de fer de la Baie d'Hudson était construit on pourrait, durant le temps d'arrêt de la navigation, amasser en grenier aux forts de la Baie d'Hudson, de vingt à trente millions de boisseaux de blé, qui se transporteraient en Angleterre ensuite après la reprise de la navigation, dont la durée, suivant les rapports, est de quatre mois par année;

Parce que cette Chambre est d'opinion que l'ouverture de cette nouvelle route océanique serait très avantageuse aux habitants de la Grande-Bretagne et d'Irlande et tendrait en outre à développer les intérêts commerciaux qui tient le Canada à la Grande-Bretagne, et qu'il est désirable pour les deux pays de promouvoir par tous les moyens légitimes;

Et parce que il existe un précédent à l'appui de l'opinion cidessus exprimée, à savoir le placement de quatre millions de livres sterling en actions du canal de Suez, placement opéré dans l'intérêt d'une nouvelle voie de communication qui permet aux Indes Orientales britanniques et à d'autres possessions britanniques de s'alimenter à meilleur marché, et qui contribue à la sécurité du commerce anglais.

POUR VENDREDI, 29 MAI 1891.

Par l'honorable M. Girard:

1891. 6 6 mai—Qu'une l

6 6 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie de la Puissance connue comme le Grand-Bassin McKenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernsment de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 6.

Mercredi, 6 mai 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 26 mai 1891.

8½ heures p.m.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McInnes	Pâquet,
Allan,	Dickey,	(Victoria, C.B.), Perley,
Almon,	Flint,	McKay,	Poirier,
Armand,	Girard,	McKindsey,	Power,
Baillargeon,	Glasier,	McLaren,	Prowse,
Bellerose,	Gowan,	McMillan,	Read (Quinté)
Bolduc,	Grant,	Macdonald	Ross,
Botsford,	Guévremont,	(Victoria, C.B.), Scott,	
Boucherville, de,	Kaulbach,	MacInnes	Stevens,
Boulton,	Lewin,	(Burlington),	Sullivan,
Carling,	Lougheed,	Merner,	Sutherland,
Casgrain,	McCallum,	Miller,	Tassé,
Chaffers,	McClelan,	Montplaisir,	Vidal,
Clemow,	McDonald	O'Donohoe,	Wark.
Cochrane,	(Cap-Breton),	Ogilvie,	
DeBlois,		The same of the same of the same	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.,)—De la Compagnie du chemin de fer de Shuswap et Okanagon.

Par l'honorable M. Ogilvie, - De la Compagnie du chemin de fer de la Baie des

Chaleurs.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington),—De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, (2 pétitions); de la Compagnie du chemin de fer de Jonction du Grand Occidental à la rive du lac Ontario; de l'honorable Sir Donald A. Smith et autres, de Montréal et ailleurs; de James Ross et autres, directeurs provinciaux de la Compagnie Canadienne des forces Motrices; de David Porter et autres, de Wiarton, dans le comté de Beauce, dans la province d'Ontario; de Thomas Marks et autres, de Port-Arthur, dans la province d'Ontario; de la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick; de la "Maritime Chemical Pulp Company;" de la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; et de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph.

Par l'honorable M. McCallum,—De Peter S. Stewart et autres, de Renfrew. Par l'honorable M. Perley,—De la Compagnie des terres d'Ontario et de la

Qu'Appelle.

Par l'honorable M. Clemow,—De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de Parry Sound; et de C. C. Ray et autres, d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Abbott,—De Walter Coutshard et autres, de Pictou, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario; de George Bryson, sen, et autres, de Fort Coulonge; de Mary Ostrom et autres, de l'île Calumet, dans la province de Québec; et de l'Union des femmes de la Tempérance Chrétienne de la Puissance du Canada.

Par l'honorable M. Miller,—Du révérend D. McDougall et autres, de West Bay, comté de Richmond, membres de l'église Presbytérienne, dans la province de la

Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Sullivan,—De la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa; du révérend Samuel N. Jackson et autres, de Kingston, membres de la première église Congrégationnelle, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Lougheed,—De la Société de bienveillance Septennale; du Cercle Suprême de l'Ordre des Canadian Home Circles; et de la Compagnie de

chemin de fer et de mine de la Saskatchewan.

Par l'honorable M. Guévremont,-De la Compagnie du chemin de fer Great

Eastern et de la Compagnie du pont de Montréal.

Par l'honorable M. Carling,—De Ross et compagnie et autres, de la cité de Québec.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite sur le journal, et elle est comme suit:

Bureau du greffier de la couronne en chancellerie, Canada, Ottawa, 17 avril 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du vingt-cinquième jour du mois de mars A. D. mil huit cent quatre-vingt-onze, George William Howlan, écuier, d'Alberton, dans la province de l'Île du Prince-Edouard, vice George William Howlan, résignataire.

SAML. E. St O. CHAPLEAU, Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier, Greffier du Sénat. L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite sur le journal, et elle est comme suit:

Bureau du greffier de la couronne en chancellerie, Canada. Ottawa, 8 mai 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du premier jour de mai, A. D. mil huit cent quatre-vingt-onze, Jabez Bunting Snowball, écuier, de la ville de Chatham, dans la province du Nouveau-Brunswick, à la place de l'honorable John Ferguson, décédé.

SAML. E. St. O. CHAPLEAU,

Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier, Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier avait reçu une communication du greffier de la couronne en chancellerie, et

Elle a été alors lue par le greffier.

Ordonné, qu'elle soit inscrite sur le journal, et elle est comme suit :

Bureau du greffier de la couronne en chancellerie, Canada. Ottawa, 14 mai 1891.

Le présent fait foi qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général d'appeler au Sénat, par lettres patentes, sous le grand sceau, en date du onzième jour du mois de mai, A. D. mil huit cent quatre-vingt-onze, l'hono rable Andrew Archibald Macdonald, de la cité de Charlottetown, dans la province de l'Ile du Prince-Edouard, à la place de l'honorable R. P. Haythorne, décédé.

SAML. E. St. O. CHAPLEAU,

Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

A EDOUARD J. LANGEVIN, écuier, Greffier du Sénat.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Jabez Bunting Snowball a été introduit, entre l'honorable

M. Abbott et l'honorable M. Wark.

L'honorable M. Snowball a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat.

Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



[L.S.]
VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc.,

A Notre fidèle et bien-aimé Jabez Bunting Snowball, de Notre province du Nouveau-Brunswick, dans Notre Puissance du Canada,

SALUT:-

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de notre Puissance du Canada;

Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

En foi de quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley-Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très honorable du Bain; gouverneur-général du Canada, et vice amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce premier jour de mai, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

Saml. E. St. Onge Chapleau, Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Snowball s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Snowball, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable George William Howlan a été introduit, entre l'honorable M.

Abbott et l'honorable M. Prowse.

L'honorable M. Howlan a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit :

CANADA.



[L. S.]
VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc.

A Notre fidèle et bien-aimé, George William Howlan, de Notre province de l'Île du Prince-Edouard, dans Notre Puissance du Canada :

Salut:—
Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance dans toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où Notre Parlement pourra être convoqué et tenu en Notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

En foi de quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très-honorable du Bain; Gouverneur général du Canada et vice-amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre Puissance du Canada, ce vingt-cinquième jour de mars en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

SAML. E. ST. O. CHAPLEAU,

Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Howlan s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la Chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du commissaire, énonçant que l'honorable M. Howlan, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il y avait un membre qui se présentait pour être introduit.

Alors, l'honorable M. Andrew Archibald Macdonald a été introduit, entre l'hono-

rable M. Abbott et l'honorable M. Dickey.

L'honorable M. Macdonald a présenté le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le dit bref a été lu par le greffier.

Ordonné, qu'il soit inscrit au journal, et il est comme suit:

CANADA.



[L. S.] Victoria, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc.

A notre fidèle et bien-aimé l'honorable Andrew Archibald Macdonald, de Notre Province de l'Ile du Prince-Edouard, dans Notre Puissance du Canada:

SALUT:-

Sachez que, tant pour la confiance particulière que Nous avons reposée en vous, que dans la vue d'obtenir votre avis et assistance en toutes affaires importantes et difficiles qui peuvent concerner l'Etat et la Défense de Notre Puissance du Canada; Nous avons jugé à propos de vous appeler au Sénat de Notre dite Puissance, et Nous vous commandons, que mettant de côté toutes difficultés et excuses quelconques, vous soyiez et comparaissiez pour les fins susdites, dans le Sénat de Notre dite Puissance, en tous les temps et en tous les lieux où notre Parlement pourra être convoqué et tenu en notre dite Puissance, et vous ne devez aucunement y manquer.

En foi de quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre Très Honorable du Bain; Gouverneur Général du Canada et vice-amiral d'icelui. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, dans Notre

Puissance du Canada, ce onzième jour de mai, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-quatrième.

Par ordre,

Saml. E. St. O. Chapleau, Greffier de la couronne en chancellerie, Canada.

L'honorable M. Macdonald s'est approché de la table et a prêté et souscrit le serment prescrit par la loi, devant Edouard Joseph Langevin, écuier, commissaire nommé à cet effet, et il a pris son siège en conséquence.

L'honorable Président a informé la chambre que le greffier a déposé sur la table le certificat du Commissaire, énonçant que l'honorable M. Macdonald, membre du Sénat, a fait et signé la déclaration de qualification, prescrite par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :-

De Henrietta McSpadder et autres, de Winthrop; de R. Hinks et autres, de Edmundville; de Edward Shaw et autres, de Leeburn; de William McAbbister et autres, de Hills Green; de Samuel Acheson et autres, de Kippen; de John McAsh et autres, de Bayfield Road; d'Alexander Stewart et autres, de Clinton; de David Orr et autres, du comté de Huron; de George Stewart et autres, de Goderich; du révérend Archibald McLean et autres, de Blyth; de S. A. Carrière et autres, de Grand Bend; du révérend J. H. Simpson et autres, de Brucefield; du révérend Peter Musgrove et autres, de Seaforth; de Thomas Anderson et autres de Manchester et Smith's Falls; de J. R. Easter et autres, de Berne et de Bayfield; de Francis Andrews et autres, membres de l'église Presbytérienne, dans le comté de Peterborough, tous dans la province d'Ontario; de W. M. McKibbin et autres, de Millbank et de Crosshill; de J. Richardson et autres, de Tavistock; de J. W. Cameron et autres, de Mornington; de W. H. Reith et autres, de Fraser; de John Gibson et autres, de South Nissouri; de madame W. W. Cowan et autres, de Stratford; de John Kay et autres, de Wellesley; de madame Muirhead et autres, de Milverton; de William Balford et autres, de Hebbert; de William Riddle et autres, de North Nissouri; de Francis Bell et autres, de Perth; de A. F. Fulley et autres, de Perth ; de John Vallance et autres, de Perth ; de Charles Young et autres, de Stratford; de Robert C. Smith et autres, de Monkton; de Edwin Wartley et autres, de Sainte-Marie; du révérend R. Pike et autres, de Shakespeare; de Robert Scott et autres, de Burnes; de Joseph Grant et autres, de Grandon; de George Shearer et autres, de Millbank; de Samuel Murray et autres, de Stratford; de Thomas Laing et autres, de Cromarty; de T. Hossack et autres, de Lucan; de Wm Rennie et autres de Fargus, et de J. R. Cotton, d'Oro, dans la province d'Ontario; du révérend William P. Archibald et autres, de Cavendish; de John McCallum et autres, de Brackley Point Road; de William Ross et autres, de Belfast; de William Toombs et autres, de North Ru-tico; de Donald McMillan et autres, de Woodville et Little Sands; de James R. Marks et autres, de New-London-Nord; de James Moffat et autres, de New-Glasgow; de David Miller et autres, de Cove Head; de John McDonald et autres, de Caledonia; et de madame William Scott et autres, de St. Peter's Road; tous membres de l'église Presbytérienne, dans la province de l'Île du Prince-Edouard; de James J. Morrow et autres, de Perm; de John Dean et autres de Whitfield; de James Thomas et autres, de Herrings Mills; du révérend James Macfarlane et autres, du comté de Peterborough; du révérend Samuel McCauley et autres, de East Northumberland; de Robert Jackson et autres de Peterborough; de William Rutherford et autres; de William Armstrong et autres; du révérend W. J. Crothers et autres, de Carleton Place; de Sarah A. Boldin et autres, de Appleton; de John Kay et autres, de Brantford; de David Wall et autres, de Oils Springs; de George Cockburn et autres, de Brok Road; et de George Key et d'Andrew Cunningham et autres, de Galt; de Mary Schwartzimier et autres, dans le comté de Wellington; du révérend M. J. Wilson et autres, du circuit de Staffa;

de F. E. Nugent et autres, de Mitchell; du révérend W. F. Ferrier et autres, du circuit de Laskary, tous membres de l'église Méthodiste et du Synode du diocèse d'Ontario; de Thomas Shearman, de Brantford; de madame James Broch (jr.) et autres, de Attwood, membres de l'église Méthodiste; et de H. Black et autres, citoyens de Bolton, tous dans la province d'Ontario; de madame D. McPhail et autres, de Wakefield; de W. J. Edwards et autres, de Cookshire; du révérend J. Pinel et autres, de Saint-Théodore, membres de l'église Méthodiste, tous de la province de Québec, demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De William Rennie et autres, de Ferger; de R. Reid et autres, de Berlin, du Synode du diocèse d'Ontario; du révérend John J. Murray et autres, de Grimley, tous de la province d'Ontario; demandant l'adoption d'une loi qui assure la meil-

leure observance du jour dominical.

De Elsie M. Stockton et autres, de Sackville; du révérend W. R. Baker et autres, de Richmond-Sud; de James W. Loggan et autres, de Nashwork; de M. A. Brewer et autres, de Piswick; de J. A. Logan et autres, de Stanley; de Isaac Kilburn et autres, du circuit de Kingsclear; d'Isaac Howie et autres, de Sheffield; de George Hunter et autres, de Scotchtown; de William Lawson et autres, de Lakeville Corner; de John Watson et autres, de Richmond-Nord; de Jabez Pauna et autres, de Kent (en haut); de M. C. Atkinson et autres de Bath; de Jas. Stewart et autres, de Kilburn; de H. S. Simonson et autres, de Centreville; de S. Howard et autres, de Summerfield; de Joseph Anderson et autres, de Caverhill; de Alexander Hume et autres, de Williamstown; de W. C. Johnston et autres, de Douglas; et de Thomas S. Gill et autres, de Gibson; de W. L. Watson et autres, de Bethseda, membres de l'église Méthodiste, de la province de Québec; de David E. Mann, du comté de Charlotte; et de John W. Weldon et autres, d'Elgin, de la province du Nouveau-Brunswick; de W. B. Luckin et autres, de Kennébec; et de George Selman et autres, d'Arden, dans la province d'Ontario; de W. A. Michener; de George Hameger et autres, de Dunsmore's Mills; de Milton W. Potter et autres, de Greenwood; de Samuel Wiley et autres, de Hammond's Plains; et de Hugh W. Fraser et autres, de Rockley, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de Jas. A. Parker et autres, de Barnston; d'Absalon A. Masson et autres, de Kiscagooms; et du révérend P. Nobles, de Gibson, membre de l'église Baptiste, dans la province du Nouveau-Brunswick; de Wm H. Kelly et autres, de l'église Baptiste de New-Westminster, dans la province de la Colombie-Britannique; de A. F. Johnston et autres, de l'église presbytérienne de Kincardine, dans la province du Nouveau-Brunswick; de George Graham et autres, de l'église Presbytérienne de Bristol, dans la province de Québec; de R. N. England et autres, de Knowlton; de C. H. Lawrence et autres, de Durham; de William Draper et autres, de Dantford et Kazabazua; et de George Wilson et autres, de Lowe et Denholme, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec; du révérend I. Tilbert Baylis et autres, de l'église Anglicane, de Longueuil, dans la province de Québec; du révérend John Gardiner et autres, de Lamlash; de Johnson Price de Locksley Mission; du révérend E. T. Douglas et autres, de la mission de Haldane Hill; de George Brown et autres, de Gravenhurst; de J. Sanderson et autres, de Utterson; de John McConnell et autres, de Bardsville; de Margaret Aitkin et autres; de Thomas Wright et autres, de Three Mile Lake; de Frederick Woodger et autres, de Pont Carling; de madame W. W. Brown et autres, de South River; de S. D. Campbell et autres, de Sundridge; du révérend W. R. Parker et autres, de Barrie; du révérend A. Galt et autres, de Parry Island; de John Quinn et autres, de Parry Sound; de Jesse O. Everingham et autres, de Parry Sound, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario; d'Hector Read et autres, de Brucefield; de W. B. Hippowell et autres, de Bond Head; du révérend John Holmes et autres, de Stormont; de J. O. Fretts et autres; de Thomas Buhill et autres, de Peterboro'; de Laure Dey et autres, de Leamington; de F. Outram et autres, de Port Hope; du révérend W. C. Washington, de Halton Circuit; et de W. P. Crossby et autres, de Tilsonburg; du révérend George Washington et autres, de Port-Crédit; de Richard Hill et autres, de la Mission Sauvage, Grand River; de J. Harris et autres, de Cooksville; de William J. Devlin et autres, de Springfield; de W. H. Hedge et autres, de Carman; et de Mary West et autres, de Sheridan; de George E. Langford et autres, de Centre MacAuley; de Michael Peterman et autres, de Davisville; de R. Phillips et autres, de Clifford; de George W. Brown et autres; d'Alexander Bell et autres, de Dereham Circuit; de William H. Taylor et autres, de Allport; de W. H. Howell et autres, de Jerseyville; de madame John M. Glass et autres, de Peterborough; de Charles D. Crawford et autres, de Lakefield; de D. S. Herrick et autres, de Peterborough, tous membres de l'église Méthodiste de la province d'Ontario; du révérend Alexander Grant et autres, d'East Lake Ainslie, Cap-Breton; de William Stephen et autres, de Ashburn; du révérend J. McMichan et autres, de Parry Sound; et de A. G. Beatty et autres, de Whillanport; du révérend Charles Cameron et autres, du comté de Victoria; du révérend Geo. H. Higgans et autres, de Hyndman, membres de l'église presbytérienne dans la province d'Ontario; de John W. Ingraham et autres de North Sidney, membres de l'église Baptiste, province de la Nouvelle-Ecosse;

De James Linklater et autres, de l'église Presbytérienne de Turtle Mountain; de O. B. White et autres, du Mont Pilote; et de W. C. Cottingham et autres, de Boissevain, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Manitoba; du révérend Alex. Roulston et autres, de Murray Harbour (section nord); d'Angus McLeod et autres, de Cardigan; de Angus McFadyen et autres, de Peters' Roads; de madame John Kyde, de Murray Harbor (section nord); de Donald Nicholson et autres, de Valleyfield; de W. A. Mason et autres, de Georgetown, membres de

l'église Presbytérienne dans la province de l'île du Prince-Edouard.

De William Scott et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de: "Compagnie meunière McKay."

De Thomas D. Hodgins et autres, de la cité de London, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces."

De A. T. White et autres, de Pembroke, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie d'exploitation de bois de

Pembroke."

De W. C. Van Horne, de Montréal, et autres, fidéicommissaires des porteurs d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Est; demandant qu'il soit passé un acte pour mettre fin à leur mandat et pour les constituer en corporation avec pouvoir d'acquérir et d'exploiter le dit chemin de fer et ses dépendances.

De la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada; demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel doivent être commencés et achevés les travaux pro-

jetés du pont de la Grande Isle de Niagara.

De la Compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Saint-Clair; demandant un acte pour prolonger le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses travaux projetés et pour d'autres objets s'y rapportant.

De la Compagnie canadienne de terres et de placement (à responsabilité limitée), compagnie constituée par lettres-patentes, sous le grand sceau du Canada; deman-

dant un acte pour étendre et augmenter son pouvoir d'emprunter.

De la Compagnie du pont de la Grande Isle de Niagara; demandant la passation d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses travaux projetés.

De la Compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue; demandant un acte qui amende son acte d'incorporation en l'autorisant à prolonger sa ligne et à la vendre ou louer à la compagnie du chemin de fer Canadien du Paci-

fique, et à d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant l'adoption d'un acte à l'effet de l'autoriser à acquérir pour le tout ou pour partie, les lignes des compagnies qui ont la faculté de lui en faire cession; aussi à l'effet de l'autoriser à vendre ou aliéner certains terrains, dont le produit devra être appliqué à compléter son matériel et à d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte pour assimiler ses pouvoirs relatifs à l'acquisition et à l'usage de terrains pour son exploitation télégraphique, aux pouvoirs possédés à cet égard par les autres compagnies de télégraphe.

De la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa; demandant un acte qui l'autorise ou qui autorise ses locataires à disposer de terrains à elle concédés, mais qui ne sont pas nécessaires pour son exploitation—le produit de ces terrains

devant être employé à des améliorations permanentes.

De Jay Spencer Corbin, de la ville de Prescott, province d'Ontario; demandant un acte pour autoriser le commissaire des brevets d'invention à reçevoir la requête présentée et le droit offert par le pétitionnaire pour le renouvellement de certain brevet qu'il possède.

De Thomas Cahill et autres, de la ville de Peterborough, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de: "Compagnie de chemin

de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte-Marie."

De la Compagnie du chemin de fer et des charbonnages de Medicine-Hat; demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever son chemin de fer.

De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan; demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé

pour le commencement et l'achèvement de son entreprise projetée.

De la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan; demandant l'adoption d'un acte qui déclare que ses travaux ont été commencés, ou qui prolonge le délai fixé pour leur commencement et leur achèvement.

De la Companie du chemin de fer de Victoria et Nord Américaine, compagnie incorporée par la législature de la province de la Colombie-Britannique; demandant la passation d'un acte qui l'autorise à établir un service de bateaux-passeurs entre

Becker Bay et l'Ile Vancouver.

De Imrie Bell, de la cité de Glasgow, Ecosse, et autres de la cité de Vancouver, province de la Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour la construction et l'exploitation de docks, etc., dans le Burrard Inlet, près la cité de Victoria, Colombie-Britannique.

De John Andrew Mara, et autres, de Kamloops et autre lieux, province de la Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation sous le nom de

"Compagnie de télégraphe et de téléphone de Kootenay".

De la corporation de la cité de London, province d'Ontario; demandant l'adoption d'un acte pour l'autoriser comme première créancière hypothécaire du chemin de fer de London et Port-Stanley à vendre le dit chemin de fer, et pour autres objets se rattachant à sa créance.

De la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada; demandant un acte qui amende l'acte 51 Vic, ch. 58, art. 7, en y substituant "Kings Court" à "Stanstead," et qui fixe le temps dans lequel elle devra commencer et achever les

travaux mentionnés au dit acte;

De la Compagnie du chemin de fer Central de Ste-Catherine et Niagara;

demandant un acte qui amende son acte d'incorporation;

De la banque des Fermiers de Rustico, province de l'Ile du Prince-Edouard; demandant la passation d'un acte qui continue sa charte jusqu'au premier jour de juillet mil neuf cent un.

L'honorable président du comité chargé de prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a présenté son second rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

(Voir Journal.)

Ordonné qu'il soit déposé sur la table. Alors l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain. La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné en conséquence.

L'honorable Président du Sénat a présenté à la Chambre un état du greffier du Sénat relatif à la qualification de propriété des sénateurs.

Ordonné qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

(Voir journal.)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le greffier soit autorisé à recevoir des honorables messieurs Odell, Macfarlane, Lewin, Reid (Caribou), Price et McLaren le renouvellement de leur déclaration de qualification de propriété.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le nom de l'honorable M. McLaren, soit ajouté au comité des banques et du commerce, et au comité des ordres permanents et des bills privés nommés pour la présente session.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES,

MARDI, 12 mai 1891.

Résolu, qu'un message soit envoyé au Sénat informant Leurs Honneurs que la

Chambre a nommé:

Sir Adolphe Caron et Messieurs:—Amyot, Cockburn, Davies, Davin, Desjardins (Hochelaga), Desjardins (L'Islet), Edgar, Fraser, Kirkpatrick, Laurier, McNeill, Mills (Bothwell), O'Brien, Rinfret, Scriver, Weldon et White (Shelburne), pour aider M. l'Orateur dans l'administration de la bibliothèque du Parlement, en tant que les intérêts de cette Chambre sont concernés, et pour agir comme membres d'un comité mixte de la bibliothèque.

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT.

Greffier des Communes.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES, MARDI, 12 mai 1891.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat, priant Leurs Honneurs de vouloir bien se joindre à cette Chambre pour former un comité mixte des impressions du

Parlement, et que les membres du comité des impressions, savoir :-

Messieurs:—Amyot, Bergin, Bourassa, Caron (Sir Adolphe), Chapleau, Charlton, Davin, Desjardins (L'Islet), Grandbois, Innes, Kaulbach, Landerkin, Mackintosh, McLean, McMullen, Putnam, Rider, Somerville, Taylor, Tisdale et Trow, agissent de la part de cette Chambre comme membres du dit comité mixte.

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté.

J. G. BOURINOT,

Greffier des Communes.

Alors, sur motion de l'nonorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 27 mai 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 27 MAI 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.

1 6 mai Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine

en Conseil,

Indiquant les avantages que le Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande trouverait vraisemblablement à contribuer à la construction du chemin de fer de la Baie d'Hudson, destiné à activer dans le Canada Occidental le développement des ressources agricoles, ressources dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation; et priant Sa Majesté de bien gracieusement vouloir faire prendre les mesures nécessaires à cette fin, pour les raisons suivantes:

Parce que, d'après les assurances des honorables membres du-Sénat canadien représentant les régions occidentales, la population de l'ouest regarde la construction du chemin defer de la Baie d'Hudson comme essentielle au plein développement des possibi-

lités productives des prairies occidentales du Canada;

Parce que la population du Canada-Est n'est intéressée à la construction de ce chemin qu'indirectement dans la mesure de l'utilité générale de cette voie pour la contrée qu'elle habite, ce qui tendrait à détourner le Parlement du Canada d'accorder toute l'aide publique qui est absolument nécessaire pour l'ouverture de cette nouvelle route terrestre et maritime et pour son maintien en bonne condition de service, jusqu'à ce qu'elle soit devenue une voie commerciale adoptée et fréquentée;

1891.

Parce que les populations de la Grande-Bretagne sont directement intéressées à s'assurer ce moyen de se procurer des ressources alimentaires à proximité autant que possible de leur territoire, sans les risques d'interruption auxquels pourrait être

exposé ailleurs le commerce anglais en cas de guerre;

Parce qu'il résulte de l'expérience acquise de la faculté productive des prairies du Canada Occidental tant en grains qu'en bétail de choix, que si le chemin de fer de la Baie d'Hudson était construit on pourrait, durant le temps d'arrêt de la navigation, amasser en grenier aux forts de la Baie d'Hudson, de vingt à trente millions de boisseaux de blé, qui se transporteraient en Angleterre ensuite après la reprise de la navigation, dont la durée, suivant les rapports, est de quatre mois par année;

Parce que cette Chambre est d'opinion que l'ouverture de cette nouvelle route océanique serait très avantageuse aux habitants de la Grande-Bretagne et d'Irlande et tendrait en outre à développer les intérêts commerciaux qui tient le Canada à la Grande-Bretagne, et qu'il est désirable pour les deux pays de pro-

mouvoir par tous les moyens légitimes;

Et parce qu'il existe un précédent à l'appui de l'opinion cidessus exprimée, à savoir le placement de quatre millions de livres sterling en actions du canal de Suez, placement opéré dans l'intérêt d'une nouvelle voie de communication qui permet aux Indes Orientales britanniques et à d'autres possessions britanniques de s'alimenter à meilleur marché, et qui contribue à la sécurité du commerce anglais.

Par l'honorable M. Tassé:

25 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux conditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

Par l'honorable M. Girard:

3 5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé et sur lesquels action a été prise, en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba, abolissant l'usage officiel de la langue française dans cette province.

Par l'honorable M. Girard:

5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées, et sur lesquels action a été prise en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant mil huit cent quatre-vingt-dix.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington):

1891.

5 6 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre toutes pièces et communications en la possession du gouvernement relatives à la mesure du temps.

Par l'honorable M. Abbott:

26 mai—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui elle soit ajournée à vendredi le 29 du courant à trois heures de l'après-midi.

POUR VENDREDI, 29 MAI 1891.

Par l'honorable M. Girard:

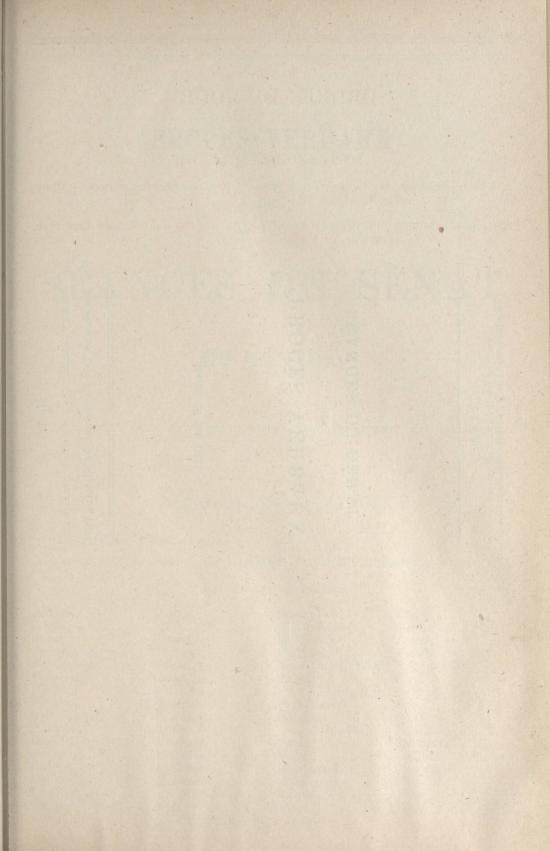
6 6 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie de la Puissance connue comme le Grand-Bassin McKenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoi re

ORDRES DU JOUR.

MERCREDI, 27 MAI 1891.

1891.

- 1 26 mai—Prise en considération du 2e rapport du comité des Privilèges.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 26 mai—2e lecture (Bill 10) Acte relatif aux navires des Etats-Unis d'Amérique. (Honorable M. Abbott.)



Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 7.

Mardi, 26 mai 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 27 mai 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKay,	Perley,
Allan,	Flint,	McKindsey,	Poirier,
Almon,	Girard,	McLaren,	Power,
Armand,	Glasier,	McMillan,	Prowse,
Baillargeon,	Gowan,	Macdonald (I.PE	
Bellerose,	Grant,	Macdonald	Reesor,
Bolduc,	Guévremont,	(Victoria, C.B.), Robitaille,	
Botsford,	Howlan,	Macfarlane,	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	MacInnes	Scott.
Boulton,	Lewin,	(Burlington),	Snowball,
Carling,	Lougheed,	Merner,	Stevens,
Casgrain,	McCallum,	Miller.	Sullivan,
Chaffers,	McClelan,	Montgomery,	Sutherland,
Clemow,	McDonald	Montplaisir,	Tassé,
Cochrane,	(Cap-Breton),	O'Donohoe,	Vidal,
DeBlois,	McInnes	Ogilvie,	Wark.
Dever,	(Victoria, C.B.		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:—

Par l'honorable M. Dickey :- D'Almon B. Feltmate et autres, de White Haven, Guysboro; de Thomas Tuttle et autres, de Wallace Bay; de David Dickenson et autres, Westbrook; de Frank Roach et autres, Nappan; de William Nightingale et autres, d'Amherst Head; du révérend P. F. Wooton et autres, de Wentworth; de John G. Brown et autres, de Mapleton; du révérend D. W. Johnston et autres, de Springhill; du révérend James Sharp et autres, de Guysboro; de S. B. Dunn et autres, de Parrsborough; de Charles Smith et autres, de Port-Greville; d'Everett W. Smith et autres, Shinemecas; de madame Graham et autres, de Boyleston; de Geo. O. Black et autres, de Glenville; et de George J. Payne et autres, de West Beach; et de H. C. Mills et autres, d'Athol, tous membres de l'église méthodiste; d'Edwin Crowell et autres, de Barrington; de James Durkee et autres, de Carleton; de Laura B. Cox et autres, de Canning; de Leonard W. Huntly et autres, de Black Rock; de Silas A. Cooke et autres, de Port-Greville; d'Alex. Frezzel et autres, d'Halifax; d'Eliza Brown et autres, de la rivière Upper et de Salem ; de W. J. Clarke et autres, d'Advocate; de S. F. Foster et autres, de Port-Medway; de Charles Hamilton et autres, de Lower Argyle; de J. W. Freeman et autres, de Plymouth; de Thomas D. Crowell et autres, de Shag Harbour ; d'Elijah G. Pinkney et autres, de Little River ; de Wm. Snow et autres, de Port la Tour ; de Joshua Nickerson et autres, de Bear Point ; de N. W. Adams et autres, de Oak Park; de Bessie M. Knowles et autres, de Woods Harbour; de Andrew Ricker et autres, de Glenwood; de Charles Rudolph et autres, de Pubnico; de Stillman Goodwin et autres, de Pubnico Head; du révérend Wm. M. Knowles et autres, de Kemptville; de John R. Blawett et autres, de Tusket; de John Porter et autres, de la rivière Hebert; de Burton L. Watfield et autres, de Port-Greville; et de H. B. Smith et autres, de Springhill, membres de l'église baptiste; de James Whitney et autres, de Halls Harbour; de J. B. Barnhill et autres, du comté de Cumberland; de Hannah Patterson et autres, de Dartmouth, membres de l'Armée.

du Salut, tous de la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Almon: De Benjamin Smith et autres, de Sambro; d'Ellen McDonald et autres, d'Arondale; de Jacob Reynolds et autres, de Cogmagun; de H. C Lawrence et autres, de Southampton; de George A. Skaling et autres, de Cambridge; d'Albert Crooks et autres, de Glen Margaret; de W. A. Outerbridge et autres, de Shubenacadie; d'Isaac Dowell et autres, de Oldham; de Bill Stephens et autres, de Walton; d'Edward Reynolds et autres, de Moose Brook; de Thomas D. Donaldson et autres, d'Enfield; de David H. Wilson et autres, de Upper Rawdon (en haut); de Leonard S. Nauffts et autres, du havre de Musquodoboit; de J. A. Rogers et autres, de la rue Brunswick; de Walter Hart et autres, de la rue Beech; et de Fred. B. B. Woodell et autres, de la rue Robie, Halifax; de G. A. Nilty et autres, Tenny Cape; de Lyzie N. Crossby et autres, de Brookville; et de B. Stoddard et autres, de Mount Denson, membres de l'église méthodiste; de H. H. Macpherson et autres de Halifax; et du révérend John McMillan et autres, de l'église presbytérienne de Chalmers; de Wm A. McCarty et autres, de Sheet Harbour; du révérend D. M. Gordon et autres, de Halifax; et de Gorden McKeen et autres, de Gays River; membres de l'église presbytérienne; du révérend McB. J. N. Oxford et autres, du comté de Kings, membre de l'église anglicane; du révérend T. C. Miller et autres, de Dartmouth; membres de l'église du Christ; de Geo. Robertson et autres, de la cité de St. John, province du Nouveau-Brunswick; de John M. Smith et autres, de G. A. Crowe et autres, de Canning, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de F. B. Kempton et autres, de Cunard; d'Enoch Steadman et autres, de Mill Village; du révérend L. J. Singley et autres, de Wilmot en haut; d'Alma E. Thorne et autres, de Wilmot en haut; de C. F. Armstrong et autres de Granville en bas; de Allen Mailman et autres, de Springfield; de N. P. Whitman et autres, de New-Albany; de James E. Oakes et autres, de Nictaux; de C. R. Minard et autres de Clements Vale; de Edward E. Locke et autres, de Pine Grove; de Robert Harvey et autres de Hantsport; de John Hennigar et autres de

Noel; de Burpee Shaw et autres, de Falmouth; de Morton B. Fielding et autres, de Newport; de Amy Sandford et autres, de Kempt; de Albert Pride et autres de Sonora, St Mary's; de John F. Miller et autres, de New Harbour; de R. N. McMillan et autres d'Isaac's Harbour; de A. J. Brown et autres, de New Ross; de G. P. Raymond et autres, de New Germany; de Thomas Ward et autres, de Chelsea; de Amos H. Stevens et autres d'Halifax; du révérend B. U. Hartfield et autres, de Jeddore ouest; de William Martain et autres, de Jeddore est; de George C. Allan et autres, d'Indian Harbour; de Isaac Hubley et autres, de St. Margaret's Bay; de J. A. Parker et autres, de Upper Aylesford; de Bertha E. Hubbard et autres, de Pereaux; de James Fitch et autres, de Horton; de Isaac Shaw et autres, de Cornwallis; de L. C. Woodworth et autres de Canning; de F. A. Starratt et autres, de Brooklyn; du révérend Geo. Mainwaring et autres, de Kentville, membres de l'église baptiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de Henry N. Paint et autres.

Par l'honorable M. Chaffers:—De H. Krupp et autres, de Lacolle; de Thomas Cockerline et autres, de Henrysburg; de Samuel Edgar et autres, de Napierville,

membres de l'église méthodiste; tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McClelan: De Thomas Maynard et autres, de Pine Grove; du révérend D. Idle et autres, du township d'Uxbridge; du révérend George Richardson et autres, de Goderich; de John Crail et autres, de Bethesda; de madame James Chaplin et autres, de Glen Tay; de Maria Muldoon et autres, de Sharbot Lake; de W. Armstrong et autres, de Lealand; de J. B. Grant et autres, d'Oso; de W. R. Acton et autres, de Gananoque; de Richard Floyd et autres, de Lansdowne West; d'Ernest E. Groome et autres, de Newmarket; de Joseph Weaton et autres, de Wyton; de Richard Murrell et autres, de Lairds; de Thomas Bedggood et autres, d'Évans ; du révérend C. C. Couzens et autres, de Thorndale ; de Wilson Hobbs et autres, de Bethesda; de A. B. McKenzie et autres, de Bailey; et J. F. Switzer et autres, d'Eden, membres de l'église méthodiste, tous dans la province d'Ontario; de Charles Paisly et autres, d'Hampton; de W. G. Cockrane et autres, de Bloomfield; et de M. L. Barns et autres, de Passekeag, membres de l'église méthodiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de madame George F. Wibbard et autres, de St. George's; d'Orrin B. Doten et autres, d'Oak Bay; de E. G. McLaskey et autres, de Rolling Dam; de William W. Steeves et autres, de Coverdale; de Charles A. Paubman et autres, de Saint-Stephen; de W. M. Sanborn et autres, de Brussels; de Jeremiah Craig et autres, de Second Falls; de Thomas McLaughlin et autres, de Hillsborough; de William McGregor et autres; de Hopewell; de Roswell Wilbur et autres, de Germantown; d'Edgar McQuaid et autres, d'Alma; de Sylvia J. Layton et autres, du comté de Valey; du révérend S. W. Heirsteed et autres, d'Elgin; de Stanley C. Goggin et autres, du comté d'Albert; de J. T. Stevens et autres, de Hillsborough; membres de l'église baptiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; du révérend A.T. Dykeman et autres, de Québec; de Robert Jones et autres, d'Alexandria, Ile du Prince-Edouard; et de Robert Stanley et autres, de Québec, membres de l'église Baptiste, dans la province de Québec; de R. Cornett et autres, de Lansdowne; de B. Herbinson et autres, de Land Bay; et de S. Donevan et autres; de Fairfax, membres de l'église presbytérienne, dans la province de Québec; de J. Stubbs et autres, du comté de Brampton; et de M. McKichner et autres, de Chelten Lane, membres de l'église baptiste; de A. H. Sherwood et autres, de Hampton; et du capitaine Almira Gordon et autres, d'Hillsboro; membres de l'Armée du Salut, dans la province du Nouveau-Brunswick; de William J. Dale et autres, du township de Pickering; du révérend L. W. Hill, B. A. et autres, de Newmarket; de Julia A. Hughs et autres, de Gananoque; et de madame J. H. Leech et autres, de Goderich; dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Wark:—De N. W. Brown et autres, de Middle Southampton; d'Alexander Moir et autres, de Lower Canterbury; de George M. Steep et autres, de Upper Haynesville; de Jared W. Smith et autres, de Prince William; de Daniel Schriver et autres, de Campbell; de George G. Slipp et autres, de Lower Queensbury; de John Henderson et autres, de Kingsley; de J. J. Barnes et autres, de Perth Centre;

de Geo. A. Camber et autres, d'Arthurville; de C. Cosman et autres, de Tracey's Mills; du révérend Charles F. Rideout et autres, de Carman; de Samuel Foster et autres, de Coldstream; de Gideon N. Shaw et autres, de Charleston; de G. G. Landon et autres, de Brookville; de W. B. Harman et autres de Peel; d'Elijah F. Shaw et autres, de Bath; de B. Armstrong et autres, de Lower Perth; de Prince W. Whitehouse et autres, Knowlesville; de madame C. E. Boone et autres, de Rockland; de Charles Vanwart et autres, de Woodstock; de D. W. Smith et autres, de Jacksonville; de Gideon Swim et autres, de Somerville; de George A. Richards et autres, Gordonsville; de David Pugh et autres, de Marysville; du révérend F. C. Hartley et autres, de Fredericton; de L. S. Vanwart et autres, de Wickham; de H. A. Wallace et autres, de Upper Hampstead; du révérend S. J. Perry et autres, de Hampstead; d'Allan R. Cuvrier et autres, de Gagetown; de T. W. Perry et autres, de Johnston; et de R. B. Douglass et autres, de Jerusalem; membres de l'église baptiste, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Read (Quinté):—D'Alexander McIntosh et autres, de Castleton; du révérend R. Taylor et autres, de Frankford; de James Jewett et autres, de Port Perry; de madame Louisa M. Walker et autres, de Bolton; de E. R. Philips et autres, de Foxboro; de madame J. H. Glass et autres, du comté de Peterborough, et de C. D. Crawford et autres, de Lakefield, membres de l'église méthodiste; du revérend Thomas Watson et autres, de Cramahe, membres de l'église baptiste; de Matilda Markle et autres, de Trenton; et d'Isaac Haggith et autres, de Bowmanville, membres de l'Armée du Salut; et de madame McBrien et autres, de Prince-Albert;

tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Stevens:—De George R. Holland et autres, de Eastman; du révérend Henry A. Young et autres, de South Stukely; de Harvy C. Odell et autres, d'Odelltown; du révérend James Watson et autres, de Chambly Canton; de William Ives et autres, de Covey Hill; de John Davies et autres, de Roxham; du révérend F. G. Lett et autres, de Hemmingford; d'Arthur R. McLatchie et autres, d'Hendersonville; du révérend P. H. Allin et autres, de Mansonville, membres de l'église méthodiste; du révérend Arnold L. Arms et autres, de Saint-Armand, membres de l'église baptiste; du révérend Robert Daig et autres, d'Argenteuil, membres de l'église presbytérienne; du révérend Charles Sutton, M. A., et autres, de Sutton, membres de l'église anglicane; du Lieutenant Ayling et autres, de Magog, membres de l'Armée du Salut; de E. Lareau et autres, de Knowlton; de William Lough et autres, du lac Mégantic; de David C. Elliott et autres, de Roxham; de Maud Wilson et autres, du lac Mégantic; de William F. Smith et autres, de Roxham; de J. McAdie et autres, de St. Andrews; de Thomas Christie et autres, d'Argenteuil, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Girard:—D'Alfred Andrews et autres, de Virden; du révérend J. A. Mussell et autres, de Dominion City, membres de l'église méthodiste, dans

la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Allan:—de George Ward et autres; de W. A. W. Smiley et autres, de Toronto-nord; de John Courtney et autres, de la rue Gerrard; de A. J. Brown et autres, de la rue du Parlement; de G. W. West et autres, de l'église du Peuple, tous de Toronto; de W. Fountain et autres, de la Chute Fénélon, membres de l'église méthodiste; et de Cassius C. Rockwood et autres, citoyens de Toronto, tous dans la province d'Ontario; de R. Lanigan et autres, de l'église méthodiste, dans le comté d'Argenteuil, dans la province de Québec; de madame Walton et autres, de York; de Joseph Almond et autres, d'Aurora; de John Crosby et autres, du comté de Wellington; du révérend J. C. Wilmott et autres, de Newton Brook; de G. Jackson et autres, de Downsview; de Carrie Watson et autres, de Fairbank; de G. Harrisson et autres, de East York, membres de l'église méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sutherland:—Du révérend J. W. L. Joslyn et autres, de Hartney; du révérend James Down et autres, d'Alameda; de T. A. Ritchie et autres, d'Elmore; de W. A. Vrooman et autres, de Melita et de Napinka; de Geo. A. Hughes et autres, de Deloraine; de D. McEown et autres, de Haitre; de S. F. Long

et autres, de Melgund; de Thomas J. Johnston et autres, de Souris; de William Callande et autres, de Grand Bend; de Joseph Keller et autres, de Barber; et de W. R. Eaton et autres, de Carlyle, membres de l'église méthodiste, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Macfarlane:—De Grace Fingley et autres, Amherst; de J. A. Fraser et autres, de Pugwash; de W. B. Smith et autres, de Truemanville; de C. W. Young et autres, de Canso; d'Edward O'Brien et autres, de Middleboro; d'Arthur Pritchard et autres, de la rivière Diligent; du révérend W. H. Evans et autres, de Sand River; de Jabez Appleby et autres, d'Advocate; de H. Burgess et autres, de la rivière Philip; de John Beaton et autres, de Canaan; de Anthony Boyce et autres, de North Port; et de H. J. Reynolds et autres, de New-Harbour; membres de l'église méthodiste; de A. E. McPherson et autres, de Springhill; du révérend S. Boyd et autres, de Wallace; du révérend D. Macgregor et autres, d'Amherst; et H. D. Chisholm et autres, de Wentworth; membres de l'église presbytérienue; de James R. McHeffery et autres, de Shubenacadie; de James Fisher et autres, du comté de Hants; de John Furguson et autres, de Nine Mile River; et de A. B. Dickie et autres, de Milford; membres de l'église presbytérienne; de A. M. Thompson et autres, de Pembroke; et du révérend W. Brown et autres, de Windsor, membres de l'église méthodiste; de John McLean et autres, de Rawdon, membres de

l'église baptiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Kaulbach:--De Wm Parks et autres, de La Haye; de Henry Crawford et autres, de New Dublin; et du révérend E. D. Millar et autres, de Lunenburg, membres de l'église presbytérienne; de George Shrader et autres, de West Dublin; de George Selig et autres, de Broad Cove; de Joshua Brady et autres, de New Haly et Mount Pleasant; de Samuel Riper et autres, de Rickey's; d'Edgar S. Parke et autres, de Petite Rivière; du capitaine J. T. Hicks et autres, de Liverpool; du révérend R. Williams et autres, de Mahone Bay; de D. J. Sullivan et autres, de Port-Mouton et de Port-Joli; de J. A. Hart et autres, de Chester; de Maud Biddas et autres, de Mill Village; de Silvanus Vogler et autres, de Vogler's Cover; de J. W. Davis et autres, de Caledonia; de Jane Boliver et autres, de Middleton; de Joseph Vennot et autres, de Cornwall; de Mme George Zoricker et autres, de New Germany; de Thomss Greene et autres, de La Haye; de C. W. McGregor et autres, de Lunenburg; d'Annie Forner et autres, de Hunt's Point; de Jacob Rufus et autres, de Chester Road, tous membres de l'église méthodiste; de John Clifford et autres, de Tiverton; de H. M. Foster et autres, de Hampton; du révérend C. C. Burgess et autres, de Westport; de John Day et autres, de Lockport; de S. Freeman et autres, de Kempt; de Mme Maria Nicholson et autres, de Fort Clyde; du révérend J. E. Bill et autres, de West Yarmouth; de George Brothers et autres, de Fundy; de G. P. Daty et autres, de Weymouth; de W. Moses et autres, d'Ohio; de T. D. Handy et autres, d'Indian River; de J. Moorland et autres, de Milton; du révérend Stephen March et autres, de Bridgewater; de D. C. Crosby et autres, de Beaver River; du révérend F. M. Munro et autres, de Sandy Point; de Brandford L. Thornburn et autres, de Jordan Bay; de L. M. Burns et autres, de Yarmouth; de J. T. Eaton et autres, de Lawrencetown: de J. Cann et autres, de Lake George; de J. Haley et autres, de Yarmouth; de W. A. Griffon et autres, de Tom's Head; de F. C. Henry et autres, de Temple; du révérend J. W. Tingley et autres, de Freeport; de D. Wetmore et autres, de Wetmore; de W. Forrest et autres, de Kempt; de A. F. Browns et autres, d'Argyle; de E. Hilty et autres, de Port Medway; du révérend T. Eldridge et autres, de Hebron; de A. Wyman et autres, de North Temple; de S. Sproul et autres, de Ditchfield; de D. Bell et autres, de Kempt; de R. Vanley et autres, de Wilmot; de W. M. Allen et autres, de Sable River; de A. A. Dana et autres, de Lawrencetown; de S. C. West et autres, de Liverpool, membres de l'église baptiste; Des liquidateurs de la Banque de Pictou; de R. Ross Bower et autres, de Shelburne, tous de la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Scott:—De T. W. Kenay et autres, de Renfrew, membres de l'église méthodiste; de David J. McLean et autres, d'Arnprior, membres de l'église

presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Perley:—De Wm. Thomas Smith et autres, de Yorkton: de Harry Amas et autres, de Qu'Appelle; de Thomas E. Rigney et autres, de Wolseley; de John W. Cooke et autres, membres de l'église méthodiste, dans le district d'Assiniboia; de John Buckingham et autres, de l'église méthodiste de Maxwell, dans la province d'Ontario; de S. D. Sallean et autres, de l'église baptiste de New Tusket, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de L. D. Ferguson et autres, de Régina; de Jno. W. McIntosh et autres, de Moose Jaw; de A. H. Carswell et autres, de Qu'Appelle; de Maggie C. Scott et autres, de Wolseley; de J. H. Ellis et autres, d'Ellisborough; de John Martin et autres, de Carsdale; d'Alexander Dale et autres, de Longlaketown; d'Alexander Robson et autres, de Fort Qu'Appelle; d'Annie R. Thomson et autres, de Watson Settlement; et d'Archibald Matheson et autres, de Rosebank, tous membres de l'église presbytérienne, dans le district d'Assiniboïa; de Thomas Copland et autres, de l'église presbytérienne de Saskatoon, dans le district de la Saskatchewan; de Pollie Gibray et autres, de Heathcote; de madame J. N. Andrews et autres de Thornbury; du révérend A. McDiarmid et autres, de Latona; de John Hastings et autres, de Leith; de James A. Boyd et autres, de Temple Hill; de J. J. McWilliam et autres, de Johnson; d'Albert Day et autres, d'Annam; de R. L. McDonald et autres, de Newboro; de W. York et autres, de California; et du révérend D. Y. Ross et autres, de Westport, membres de l'église presbytérienne, dans la province d'Ontario; de J. W. Shillington et autres, de Régina, dans le district d'Assiniboïa; de Thomas Rennie et autres, de Walter's Falls; de W. Henderson et autres, Mount Zion; de William Dixon et autres, d'Elienezer; de W. Bullis et autres, de Meaford Road; de John Agnew et autres, de Dundalk; de John H. Watts et autres, d'Eugenia; de W. W. Patterson et autres, de Priceville; de Joseph Richardson et autres, de Proton; de George Connell et autres, de Flesherton; de T. B. Carruthers et autres, de Kimberly; de John Abbott et autres, de Bethel; de J. S. Squire et autres, de Holland Centre, membres de l'église méthodiste, tous dans la province d'Ontario; de John Wm. Dickenson et autres, de Grenfell; de J. H. Moore et autres, de Grenfell; de John McLean et autres, de Moose Jaw; et de W. R. Tucker et autres, de Saskatoon, membres de l'église méthodiste; et de Alex, Campbell et autres, de Wolseley; tous dans les territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Prowse: - Du révérend C. W. Hamilton et autres, de Summerside; de David Rogers et autres, de Freetown; d'Albert S. Wright et autres, de Searltown; de Wm. Arbing et autres, de Wilmot Valley; d'Angus Stewart et autres, de Hunter River; de Joshua Westcott et autres, de Winsloe; de Richard W. Carson et autres, de New G. Road; de Robert Tugs et autres, de Pownal; de James J. Gay et autres, de Vernon; de Charles Slackford et autres, de Mount Stewart; de Francis Hayden et autres, de Vernon River; de Wm. Harrisson et autres, de Bedeque; de John Robin et autres, de Murray Harbour; de Wm. C. Lea, J.P., et autres, de Tryon; de John Goldsmith et autres, de Souris; de J. F. Mayhew et autres, de Granville; d'Horatio Nelson et autres, de Montague; de Charles Hayes et autres, de Bideford; de J. E. Howatt et autres, du Circuit de Tryon; de J. L. Parry et autres, de Margate; de A. Reynolds et autres, de Sturgeon; de Daniel E. Ross et autres, du chemin Union; de George M. Leard et autres, d'Alberton; de Robert Ince et autres, du comté de Queen; et du révérend W. H. Spargo et autres, du Circuit de York, membres de l'église méthodiste; d'Alex. Morrison et autres, de West Cape; de Hooper Linkletter et autres, de Summerside; de Benj. Rogers et autres, d'Alberton; de James F. Macnutt et autres, de Princeton; de Benjamin Cole et autres, de Bedeque; de P. S. Woodside et autres, d'O'Leary; d'Annie Sharpe et autres, de Kensington; de Geo. W. Carr et autres, d'Alexander Cains et autres, de Freetown; du révérend W. H. Spencer et autres, de Montague; de John A. Dingnall et autres, de Bay Fortune; du révérend G. Cameron et autres, de Souris; de Wm. T. Rayer et autres, de Brae; de John Corbett et autres, de Bloomfield; de James Mattix et autres, de West Cape; du révérend E. Gillies et autres, de Campbelton; de Mme W. Lyle et autres, de la Baie Richmond-est; d'Angus McKenzie et autres, de Summerfield; de Donald B. McLeod et autres, de Strathalbyn; de James G. McCallum et autres, de Brackley; de Frederick A. Pigott et autres, de Mount Steward et

de St. Peters-ouest; d'Edward Wadman et autres, de Traverse; de John McArthur et autres, du comté de Prince; et de H. W. Clark et autres, de Searleton, membres de l'église presbytérienne; de Julia McEachern et autres, de Long Creek, membres de l'église baptiste; de Henry Harper et autres, de St. James, membres de l'église épiscopale; de l'Union de la tempérance chrétienne des femmes, de la cité de Charlottetown, tous dans la province de l'Île du Prince-Edouard.

Par l'honorable M. Clemow:—De Hugh Hinds et autres, d'Ottawa; d'Ida F. Helburn et autres, d'Almonte; et de James Kearns et autres, d'Athens, membres de l'Armée du Salut; de Farquhar McRae et autres, de l'église méthodiste, de Carleton; de J. A. Higginson et autres, de Hawkesbury; de Mahala Ellis et autres, de la cité

de Toronto, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Baillargeon: De Georges Langlois et autres, de Québec,

membres de l'Armée du Salut, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Miller:—De A. R. Devis et autres, d'Annapolis; c'e T. C. Hooper et autres, de Middleton; de William Embree et autres, de Bear Island; de Wilfred Gaetz et autres, d'Aspy Bay; de William McNeil et autres, de Melvern Square; du révérend Wm Phillips et autres, de Granville Ferry; de T. W. Chesley et autres, de Granville; du révérend R. O. Armstrong et autres, d'Ingonish; de Sam. McGarth et autres, de Victoria Beach; et de A. B. Hooper et autres, de Fourchu, membres de l'église méthodiste; de A. McAskin et autres, de St. Peters, de l'église presbytérienne, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Macdonald (Victoria):—De Jno. Knox Wright et autres, de Spullamacheen; d'Alexander Tait et autres, de Langley Prairie; de Hector Ferguson et autres, de Port-Harvey; du révérend D. McLaren et autres, de Vancouver; de Thomas F. McKechnie et autres, de New-Westminster; d'Archibald Lee et autres, de Kamloops; de J. M. Martin et autres, de Vernon; et de Thomas Wood et autres, d'Okanagan, membres de l'église presbytérienne; et du révérend T. W. Hall et autres, de Yale, membres de l'église méthodiste, tous dans la province de la Colombie-

Britannique.

Par l'honorable M. McInnes (Col.-B.),—Du révérend W. C. Weir et autres, de l'église Baptiste, de Vancouver; de F. C. Wark et autres, de Vancouver; de Cornelius Bryant et autres, de Maple Ridge; de Henry Vasey et autres, de Johnson's Landing, membres de l'église Méthodiste; de E. D. McLaren et autres, de Vancouver, tous dans la province de la Colombie-Britannique; de A. E. Belcher et autres, du village

de Southampton, dans le comté de Bruce, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal:—De J. Moore et autres, du comté de Grey; de J. Agnew et autres, de Dundalk; de D. Leeson et autres, de Copenhagen; de F. R. Carruthers et autres, de Kimberley; de R. Cooper et autres, du chemin Meaford; de J. Vial et autres, de Centerville; de T. B. N. Partridge et autres, dans le comté d'Elgin; de M. R. Webster et autres, du circuit de Holland, centre; de E. Armstrong et autres, de Procton; de J. T. Hutchison et autres, d'Inistioge; de N. Vernon et autres, de Waters Falls; de Carrie Slack et autres, de Flesherton; de Madame C. Cowbell et autres, de Priceville, de D. McKerroll et autres, de Walters Falls; de H. Smith et autres, de Highgate; de S. E. Wright et autres, de St. Mary's; du révérend E. Wedd, et autres, d'Iona; de E. Mettand et autres, de Lorne-ouest; d'A. Stafford et autres, de Shedden; de J. Cuvtis et autres, de Middlemarch; d'Arthur Parker et autres, de Port Stanley; de G. Y. Holland et autres, du comté d'Elgin; de D. Marr et autres, d'Eagle: de E. Galloway et autres, Oxford-ouest; de John Walker et autres, de Lucknow; de Madame John Fletcher et autres, de Salford; de D. Quigley et autres, de Dawn; de John Ward et autres, de Shetland; de S. E. Peters et autres, de Croton; d'Edwin Mills et autres, de Florence; de Joseph Roberts et autres, de Fausher; de J. A. Smith et autres, comté de Middlesex; de G. Row et autres, de Kerwood; de J. Philps et autres, de Watford; de C. W. Bristol et autres, de Rodney; de Richard J. Walker et autres, de Shetland; de W. R. Pattison et autres, de Shedford; de Charles Heath et autres, d'Otterville; de W. H. Wilson et autres, de Walsingham; de George Gordanier et autres, de Middlemiss; d'Allie James et autres, de London-ouest; de R. J. Garbutt et autres, de Middlesex; de John

Fox et autres, d'Atwood; de Joseph Blatchford et autres, du comté de Perth; de Sarah Fewings et autres, de Dongal; de Richard Strachan et autres, du circuit de Saint-Vincent; de W. B. Ogden et autres, de Bethel; de W. Potter et autres du comté de Bruce; de W. Bell et autres, de Pine River; de G. A. Hazen et autres, de Delaware; de J. Gray et autres, du comté de Lambton; de Madame A. H. Robinson et autres, d'Eghert; de Jos. Wynn et autres, de Warwick; de W. T. Tildon et autres, du comté de Middlesex; de la Conférence de l'église méthodiste de Montréal; de la Conférence de l'église méthodiste de la Nouvelle-Ecosse; de la Conférence de l'église méthodiste de Guelph; de Wm. Hill et autres, de la Pointe Saint-Charles; de John W. Bolton et autres, de Grenville; de Newton White et autres, de Wesley; de John A. Smith et autres, de Bloomfield; de R. Crafts et autres, de Forbes; du révérend Wm. W. Edwards et autres, de Charing Cross; de D. A. McDermid et autres, de London; de George Wood et autres, de Greenbank; de G. L. Arling et autres, de Saintfield; de Madame Alex. Cotton et autres, de Marsville; du révérend E. A. Chown et autres, d'Elora; de George Fenwick et autres, de Guelph; du révérend W. H. Moss et autres, de Chesley; de William Campbell et autres, de Vesta: de Thomas E. Davis et autres, de Scone; de Janet Heard et autres, de Kimble et Presgush; d'Elizabeth Armstrong et autres, de London; de William Rogers et autres, de Bethel; de Wm. Ramsey et autres, de Salem; d'Elias Bowes et autres, de Peniel; de James Cameron et autres, de Valeutin; de Madame Annie Campbell et autres, de Zion, dans le comté de Victoria, sud; d'Alice Rushly et autres, de Little Britain; de John R. Isaac et autres, de Barrie; de George Gurd et autres, de Kinglake; de Joseph McDowell et autres, de Delmer; de Wesley Duke et autres, de Mitchells: de William Treebury et autres, de Glen Cross; du révérend J. A. Long et autres, de Mono Mills et de Snells; de George McClintock et autres, d'Ebenezer; du révérend James Kennedy et autres, de Lyons; de John Koyll et autres, de Mount Vernon; de George A. Balfour et autres, d'Omemee; du révérend Samuel C. Philp et autres, de Weston; de John Spackman et autres, de Talbotville; de John Edginton et autres, de Brownville; de F. J. Sawyer et autres, de Corinth; de Minnie Dunnett et autres. de Wilsonville; de M. W. Baldwin et autres, d'Oaklam; d'E. J. Earl et autres, de Walton et de Wentworth; de Joseph Crone et autres, de Bethel; d'Archibald McLean et autres, de Port Burwell; du révérend George Dunkley et autres, du comté d'Addington; de Sam. Moore et autres, du circuit Camlachie; de Betsy Kakgayah et autres, de la réserve indienne de Sarnia; de John Hough et autres, de Massagaweya; de William Reid et autres, d'Aberfoyle; d'Albert Beach et autres, de Kemptville; de John Holmes et autres, de Dresden; de J. W. Holmes et autres, d'Owen Sound; du révérend G. S. White et autres, d'Augusta; de James Husser et autres, de Bosanquet; du révérend Austin Potter et autres, de Dungannon; de A. R. Birke et autres, de Thamesford; de Thomas Langford et autres, de Birr; William Heaman et autres, de London; du révérend Thomas Cobb autres, de Bothwell; de T. Jenkins et autres. de Beaverton : de James Curts et autres, d'Oakwood; de T. G. Irwin et autres, de Wesley; d'Isaac Smale et autres, de Grahams; de J. G. Foote et autres, de Bealton; d'A. Mercer et autres, de Parkdale; du révérend J. T. Fairchild et autres, de Wilkesport; de Warren T. Henry et autres, de Bethel; de John Draper et autres, de Becker; de Holden S. Colbeck et autres, du comté de Dufferin; du révérend J. G. Fallis et autres, de Warwick; du révérend Walter Rigsby et autres, de Wyoming; de William Nickerson et autres, de Vienna; de James Strachan et autres, de Bellwood; de Millie Broderick et autres, d'Utica; de Jno. W. Martin et autres, d'Epsom; du révérend Thos. Snowdon et autres, de Bethesda; de H. P. Moore et autres, d'Acton; de Mary Broughton et autres, de Camlachie; de Joseph Bowden et autres, de Washington; de William Rawson et autres, de Wyoming; de Geo. R. Coon et autres, de Norwichnord; de Henry Hartley et autres, de Burford; du révérend T. R. Clarke et autres, d'Otterville; et S. Nicholson et autres, de Windham; membres de l'église méthodiste, tous dans la province d'Ontario; du révérend S. R. Rose et autres, de Montréal; de Loftus Smith et autres, de Morgan's-Corners; de William C. Miller et autres, de Pike River; et de H. F. Bland et autres, de Québec; membres de l'église méthodiste,

tous dans la province de Québec; de W. R. Hughs et autres, de Oak River; de W. Shaw et autres, de Shoal Lake; d'Alfred Morton et autres, de Birtle; du révérend S. A. Irvine et autres, de Beulah; de T. E. Holling et autres, de Rookhurst; de W. B. Chequin et autres, de Dauphin; et de W. Henry Datch et autres, de Minnedosa, membres de l'église méthodiste, tous dans la province du Manitoba; d'Edgar Richardson et autres, d'Edmonton; et de Geo. H. Partridge et autres, de Saltcoats, membres de l'église méthodiste, tous dans la province du Manitoba; de W. T. Little et autres, d'Orono; de D. Hopper et autres, de Paisley; de A. A. Drummond et autres de Newcastle; de Wm. Boyd et autres, de Chesley; de D. Campbell et autres. de Riverdale; de W. McDonach et autres, de Glanmoris; de C. E. Smith et autres, du Sault Sainte-Marie; du révérend James Gourlay, M. A., et autres, de Port Elgin; de G. A. Cameron et autres, de Thessalon; de W. Hall et autres, de Lara; de J. E. Laske et autres, de Massey et Watford; de W. Lean et autres, d'Enniskillen; de W. W. Malcolm et autres, de Kinloss-nord; de S. Kerr et autres, de Webbwood; de Mme W. Martin et autres, de Gore Bay; du révérend J. James et autres, de Walkerton; du révérend John McGregor et autres, de la mission de Tarbutt; du révérend D. Duff et autres, de North Brant; du Synode de Toronto et de Kingston; du révérend James Hastie et autres, de Cornwall; de Mary Spencer et autres, de Monck; du révérend Wm. Clarke et autres, de Bracebridge; de Duncan McMillan et autres, d'Aberarder; du révérend John Anderson et autres, de St. Andrews; du révérend Lees et autres, de Williams Ouest; du révérend W. G. Jordan, B. A., et autres, de Strathroy; du révérend George MacLennan et autres, de Camlachie; de J. Rennie et autres, de Spanish River; de W. Morden et autres, de Burpee; de R. N. Burr et autres, de Burns: de John Gordon et autres, de Cartwright; de Thomas Caswell et autres, de Cooks; du révérend Erastus Munro et autres, de Paris; de J. Moore et autres, des comtés de Bruce et de Huron; du révérend John Abraham et autres, de Whitby; de Robert Miller et autres, de Pickering; du révérend R. B. Smith et autres, d'Ashburn; de E. A. Walker et autres, d'Utica; de S. H. Eastman et autres, d'Oshawa; du révérend J. Campbell Tibb et autres, de Moore Line; de John McMechan et autres, de Port Perry; d'Alexander MacLaren et autres, d'Enniskillen; de J. Russell et autres, de Peterborough; de T. Hanes et autres, d'Apoley; du révérend C. S. Lord et autres, de Grafton; de J. C. Martin et autres, de Garden Hill; de L. Kellie et autres, de Vernnville; du révérend M. Scott et autres, de Campbellford; de J. Hay et autres, de Cobourg; de J. Hutchison et autres, du comté de Huron; de L. Byers et autres, de Centerville; de W. Ball et autres, de Millbrook; de D. Smith et autres, de Lakefield; de William Douglass et autres, de Port Hope; de W. Walsh et autres, du comté de Peterborough; de John Masson et autres, de Rosenville; de D. Sutherland et autres, de Percy; de A. Miller et autres, de Brighton; de A. Skeen, et autres, du comté de Northumberland, de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario; de D. P. McEwen et autres, de Tiverton; de R. B. Morrisson et autres, de Kincardine; de J. Letterdale et autres, de Ridgetown; du révérend J. H. Sowerby et autres, de New Sarum; de J. G. Davis et autres, de Beachville; de Madame M. Snider et autres, de Brantford; de Lottie J. King et antres, de Brantford; de J. F. Barker et autres, d'Ingersoll; de M. Baldwin et autres, de Boston; du révérend S. D. Ervine et autres, de Mactnaquan; du révérend B. Nobles et autres, de Gibson; de N. Mots et autres, de la rue Beverly, Toronto; de Charles Moore et autres, de Tecumseth; du révérend S. S. Bates et autres, de la rue du Collège, Toronto; du révérend John G. Hastings et autres, de Scotland ; de W. J. Thompson et autres, de Brant; de Robert Hall et autres, de la rue Bloor, Toronto; de G. J. Galvin et autres, de Lakefield; de F. Tracy et autres, de la mission de Dixie; d'Alex. Gay et autres, d'East Flamboro'; de O. J. Benedict et autres, de Burford; de David Sinnett et autres, de Bear Island; de Maggie Ruth et autres, de Beamsville; de Geo. E. Williams et autres, de Campbellford; de Donald McKinnon et autres, de Greenock; du révérend John B. Moyle et autres, de Delta; de M. F. Brees et autres, de Phillipsville; de Michael L. Shaw et autres, de Wheatly; de W. H. Brown et autres, de South London; de Josie C. Jeffery et autres; de London; et de Lewis C. Walker et autres, de

Stratford, membres de l'église baptiste, tous de la province d'Ontario; du très révérend Lord évêque de l'église épiscopale reformée du Canada; de A. Barne et autres, d'Oxford; de S.N. Moyer et autres, du comté de Perth; du révérend George Finkbeiner et autres, de Hamilton; de J. P. Hauch et autres, de Waterloo; du révérend F. S. Spies et autres, du comté de Grey; de Mathew Winer et autres, du comté de Huron; d'Elias Ely et autres, de Wellington; de Madame L. Smith et autres, de Norfork; de S. G. Hinsey et autres, du comté de Bruce ; de David Brand et autres, des comtés de Perth et Waterloo; du révérend L. W. Wittich et autres, du comté d'Élgin; de A. J. Haits et autres, du comté d'Haldimand; de Benjamin Leckie et autres, de Stratford; de D. H. D. ehnur et autres, de Rainham; de L. W. Wagnet et autres, de Lincoln; du révérend J. C. Morlock et autres, du comté de Huron; d'August Parvlin et autres, de Parry Sound; de H. G. G. Schmidt, et autres, de Renfrew; de J. L. Haist et autres, du comté de Welland; et de L. B. Koling et autres, du comté de Grey, membres de l'Association Evangélique, tous dans la province d'Ontario; de Madame Thomas Cleland et autres, de Wentworth, membres des Frères unis au Christ; de Sherman T. Handy et autres, de Morpeth, membres de l'église universaliste; de Thomas Hancock et autres, de Forest; de G. Stoke et autres, du comté de Grey; et de G. M. Utting et autres, de Thedford, membres de l'armée du salut, tous dans la province d'Ontario; de J. Ilisey, et autres, membres du Conseil de Picton No 81, R. T. de T.; de R. J. Hope et autres, de Hamilton; de A. McKay et autres, de Poplar Hill; de J. Oliver et autres, du township de White; de T. Philips et autres, de Mount Forest: de William Bowman et autres, de Ridgetown; de A. Jennings et autres, de Villa Nova; de S. N. Soper et autres, d'Orono; de F. J. Brown et autres, de Bowmanville; de M. G. Goudie et autres, de Cornwall; de F. W. Allan et autres, d'Iron Bridge; de George R. Jennings et autres, de Brighton; de W. G. Fowler et autres, de Toronto; de M. Y. Spires et autres, de Clayton; de J. Lindsey et autres, d'Oxford Mills; de W. Macdonald et autres, du township de Huron; de A. S. Clemens et autres, de South Wa'erloo; de S. Martin et autres, de Kemptville; de madame T. Houston et autres, de Sarnia; de Robert Spencer et autres, de Brooklin; de W. G. Smith et autres, employés du G. T. R. à London; de Benjamin Healy et autres, de Glencoe; de Wm. Secord et autres, de St. Catherines; de Francis Mills et autres, du township d'Em'ly; de R. N. Paterson et autres, de Sturgeon Falls; de madame Rebecca Balfour et autres, du township d'Emily; de Samuel E. Gallaway et autres, de Pleasant Point; de madame G. O. Gilbert et autres, du village Manilla; de Daniel Geddes et autres, de Sharbot Lake; de David Gould et autres, de Toronto; de Cornelia Clemens et autres, de Preston; de Fraser Ingram et autres, de Bruce Mines; de D. Cameron et autres, de Desert; de J. A. Higgonson et autres, du village de Hawkesbury; de John Lane et autres, de Perth; de madame A. Y. Haist et autres, de Hespeler; de Samuel Krupp et autres, du comté d'Oxford; de James A. Crawford et autres, de Warwick; e de madame E. A. McCarthy et autres, de Toronto; tous de la province d'Ontario; de Cyrus Husk et autres, de Wolverton; d'Alex. Gardiner et autres, de Walton; de Cornelia Clemens et autres, de Preston; de D. Cameron et autres, de Desert; de James McQueen et autres, de Dundas; d'Annie Furguson et autres, de Sharbot Lake; du révérend W. W. Leech et autres, des townships d'Orborne et de Blanchard; de David Gould et autres, de Toronto; de J. A. Higgonson et autres, de Hawkesbury; du révérend Thomas Cullen et autres, de Sarnia; de Robert Price et autres, de Caradoc; de Wm. Main et autres, de London; de Thomas Yates et autres, de Preston; du révérend David Oke et autres, Loraine; de R. H. Cairns et autres, de Bruce Mines; de madame P. Houston et autres, de Sarnia; de Thomas Jackman et autres, d'Hamilton; de madame W. W. Ingerson et autres, du district d'Algoma; de William Slater, du conseil d'Harwich No 327; de Marion Y. Spinn et autres, de Clayton; de John Houston et autres, de Brighton; de G. M. Soper et autres, d'Orono: de John Baxendale et autres, de Murillo; du révérend W. C. Walls et autres, du township de Gwillimburg; de W. M. Jones et autres, de Bowmanville; de D. C. Bulloch et autres, de Brighton; de Thomas Phillipps et autres, de Mount Forest; de E. Cole et autres, de Pictou; d'Emma Hart et autres, du township de Cashel; de

Wesley Strain et autres, d'Iron Bridge; de J. S. S. Stewart et autres, du township de Simcoe; de William Armstrong et autres, du township de Clarke; du révérend Joseph Markham et autres, du township de Minto; de madame M. F. Shearer et autres, de Villa Nova; de Donald McIntyre et autres, de Charlottenburgh; de M. Paul et autres, de Poplar Hill de W. W. Chown et autres, de Belleville; de William Croft et autres, du township de Lanark; de John Cumming et autres, de Dalhousie; de madame J. Piper et autres, de Iona; de Walter Muir et autres, de Carluke ; de Fred Carpenter et autres, de Cornwall ; de Sophie Bartlett et autres, de Glencoe; de D. McMillan et autres, de Maxville; de S. Young et autres, de Clifford; de Harry Evans et autres, du township de Whitchurch; de Regina Parker et autres, de Toronto; de J. Lindsay et autres, du township d'Oxford; de B. Henderson et autres, de North Bruce; du presbytère de Guelph; de Mary Spencer et autres, du township de Monk; du révérend Wm. Clarke et autres, de Bracebridge; de Jennie Edgar et autres, du township de Camden; et du révérend James Hastie et autres, de Cornwall ; et des Fils de la Tempérance, division d'Ontario, tous dans la province d'Ontario; de John Symons et autres, de la Pointe Saint-Charles; J. W. Crosby et autres, de la Pointe Fortune; de James Willard et autres, du comté de Brome ; de Patrick Moore et autres, de la rivière Desert et de Northfield ; de S. McClatchie et autres, d'Hemmingford ; de David Finlay et autres, de Sorel; de M. B. Goodchild et autres, de Trois-Rivières; de A. F. Brown et autres, de Compton, tous dans la province de Québec ; de W. F. L. Reed et autres, de Frédéricton, Nouveau-Brunswick; d'Isaac John Taylor et autres, d'Union Lake; et de J. M. Johnston et autres, de Maple Creek; dans les Territoires du Nord-Ouest; de Cornelius Bryant et autres, du district de New Westminster, dans la province de la Colombie-Britannique; du révérend J. W. Howie et autres, de Gabarus; d'Edith Walcot et autres, d'Annapolis; de John McDougal et autres, de Lake Ainsley-est; de James Parker et autres, Tenecape ; de madame S. W. McDougal et autres, de Selma; et de Frank Danly et autres, de Chebogue; tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. McKay:—De Joseph F. Swain et autres, de Cape Negro; de B. Churchill et autres, de Yarmouth; de T. D. McLeod et autres, de Truro; de Josiah Spinney et autres, de Port-Latour; de Robert Kenny et autres, de Bear Point; de Jonathan A. Smith et autres, de Hebron; de A. C. Borden et autres, de Lockeport; de G. H. Toole et autres, de Five Islands; de Bertie W. Crowell et autres, de Barrington; de J. M. Mellish et autres, de Plymouth; de D. Churchill et autres, de Darling's Lake; de Howard Spinney et autres, de Central Argyle; de Mary Pitman et autres, de Brooklyn; de Foreman Hatfield et autres, de Tusket; et de Leander Daniel et autres, de Shelburne, membres de l'église méthodiste; du révérend R. C. Quinn et autres, de New-Annan; du révérend T. Sedgewick et autres, de Tatamagouche.

autres, de New-Annan; du révérend T. Sedgewick et autres, de Tatamagouche.

Par l'honorable M. McKay:—De Susan Fulton et autres, de Springside; et d'Ellie L. Spencer et autres, de Great Village, membres de l'église presbytérienne; du révérend William Bluett et autres, de River John; d'Abraham Newcombe et autres, d'Upper Stewiacke; de D. C. Stevens et autres, de DeBert River; de W. A. Fulton et autres, de Truro; de Geo. A. Corbett et autres, de Five Islands; et du révérend W. L. Fields et autres, de Brookville, membres de l'église baptiste, et tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de John W. Cousins et autres, d'Annapolis; de Randolph Dakin et autres, de Digby; de A. D. Smith et autres, Yarmouth; et de S. F. Campbell et autres, de Truro; membres de l'Armée du Salut, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Dever:—De Byron Freeze et autres, de Cardwell; d'Edmund W. Kierstead et autres, de Studhulm; de S. H. Cornwall et autres, de Bellisle; de Miles G. Jenkins et autres, de Kars; de G. C. Jackson et autres, de Norton; de Mme J. W. Robinson et autres, de Sussex, membres de l'église baptiste, tous dans

la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Merner,—De Robert Smith et autres, de Monkton; de James Kennedy et autres, de Garafraxa-Ouest; et de R. McIntyre et autres de Hespeler; membres de l'église méthodiste; d'Eyra Block et autres, du comté de Waterloo,

membres de l'église mennonite; de J. T. Collins et autres, de Woodstock; et du Capt. H. Gale et autres, de Berlin; membres de l'Armée du Salut; de Thomas Yates et autres, de Preston; et de Cornelia Clemens et autres, de Preston; tous dans la province d'Ontario, du révérend D. B. Shirk et autres, de Berlin; de C. W. Backus et autres, de Port Edgin; de G. Wrightson et autres, du comté de Bruce; de G. E. Bailey et autres, du comté de Dufferin; de G. L. Fripp et autres, du comté de Welland; de W. Mayes et autres, de Waterloo; membres des Frères Unis; de John Carroll et autres, des townships d'Oxford et de Marlborough; et de H. S. Cressman et autres, de Simcoe; de J. C. Snyder et autres, de Waterloo; de C. Cressman et autres. du comté d'Oxford; de E. Ebenezer Anthony et autres, du comté de Simcoe; de A. Ely et autres, comté de Bruce ; de madame Fuller et autres, de Palmerston; de R. W. Preble et autres, de Dresden; de Bartlett Gage et autres, d'Ingersoll; et du capitaine Sweet et autres, de Brussels, membres de l'Armée du Salut; du révérend Jesse S. Guy et autres de Derby, membres de l'église mennonite; du révérend J. Galloway et autres, de Hanover, membres des Templiers royaux; tous dans la

province d'Ontario.

Par l'honorable M. Grant:—Du révérend C. Jost et autres, d'Horton; de Heber Magee et autres, de Greenwood (circuit d'Aylesford); de A. D. Foster et autres, de Kingston; du révérend D. B. Scott et autres, du circuit de Stellarton; de E. Burnham et autres, de Digby: de James E. Hennigar et autres, de Canning; de V. T. Hardwick et autres, de Hillsburg; de H. F. Cohoon et autres, de New Glasgow; de Mme Susan Hudgins et autres, du Lac Paul et de George; du révérend Bery Hills et autres, de Pictou; de Thomas McFall et autres, de Berwick; de William R. Turner et autres, de Wolfville; du révérend Fred. Cann et autres, de Kentville; de John Gee et autres, d'Aylesford; de G. W. Whitman et autres, de River John; et d'Ebin E. England et autres, de Berwick, membres de l'église méthodiste; de John M. Millan et autres, d'Union Center et de Lochaber; du révérend P. Melville et autres, de Pictou; d'Alexander Adams et autres, de Bay View; de Samuel Burris et autres, de Musquodoboit; d'Adam Gunn et autres, de Kennetcook; de Lennon R. Gloag et autres, de Lower Stewiacke; de A. M. Thompson et autres, de Kempt; et de Robert Spencer et autres, de Noël, membres de l'église presbytérienne; de Peter Fraser et autres, de Pictou; du révérend G. Lawson Gordon et autres, de Salem; et de Henry H. Hamilton et autres, membres de l'église presbytérienne; de William Cummings et autres, de Kentville; de Henry Harris et autres, de Westville; de Jane Fleming et autres, de Stellarton; et de Charles Horne et autres, de Glasgow, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Power:-De George J. Miller et autres, de Hantsport; de S. R. Caldwell et autres, de Falmouth; du révérend S. R. Arkman et autres, de la rue Kaye, Halifax; de David Smith et autres, de Selma; de George F. Johnson et autres, de Dartmouth; de Nathan Wilcox et autres, de Pembroke; de R. S. Blois et autres, de Gore; de William Layton et autres, de Middle Musquodoboit; de V. A. Lockhart et autres, de Lockhartville; de Charles D. Burgess et autres, de Cheverie et Kempt; de John Johnson et autres, de Burlington; de T. A. Card et autres, de Summerville; de Sydney Sanford et autres, de Riverside; de Josiah Ross et autres, de Lawrencetown; du révérend Joseph Gaetz et autres, d'Halifax; de John S. Parker et autres, de Burlington; de J. A. McMillan et autres, de Nine Mile River; de Peter Myers et autres, de Jeddore; de H. B. Huntley et autres, de Noël; de William Charles Perry et autres, de Waverley; de E. A. Wilson et autres, de Halifax; et d'Edna F. Coleman et autres, de New Port; membres de l'église méthodiste; de Frank Davey et autres de Chebogue; tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Carling :- De Chas. F. Hooper et autres, de McIntyre's ; de Wm. Hooper et autres, de Bethel, comté de Perth: de George White et autres, de Granton; Lucy A. Edwards et autres, de Woodham; de James Barnell et autres, de Zion; de David Johnson et autres, d'Oxford; du révérend Geo. W. Henderson et autres, de London; d'Ephraïm Rogers et autres, de Dorchester; de Peter Stuabaugh et autres, de Putnam; de John G McCleary et autres, Nilestown; de J. W. Wilkinson et autres, de Oliver; du révérend S. Maxworthy et autres, de St. John's; de

Peter Topham et autres, de Mossley; de Edward Miller et autres, de Saint-Thomas; de George Poney et autres, de Bethel, comté de Wellington; de Samuel Ross et autres, de Cooper's; de W. R. Warner et autres, de Ark; du révérend James Kesttle et autres, de Missouri; de Waller Brown et autres, de Hyde Park; de E. Cronk et autres, de Saint-Thomas; de Madame A. Brown et autres, de Dunboyne; et de John Veale et autres, de Centerville; tous membres de l'église méthodiste; de H. G. Broderick et autres, de Saint-Thomas; du révérend P. C. Sowter et autres, du comté d'Elgin, membres de l'église baptiste; de McCallum Anderson et autres, de la R. R. Y. M. C. A., de Saint-Thomas; du révérend B. F. Austin et autres, du collège Alma, Saint-Thomas; de John Campbell et autres, de l'église des Disciples, Saint-Thomas; de Peter Fothergill et autres, de la Société des Amis, dans le comté d'Elgin; et du révérend J. W. Beaumont, D.D., et autres, de l'église anglicane, de Saint-Thomas; de Mary Sweeney et autres, de Saint-Thomas; et de Fred. Cheeseborough et autres; du révérend J. A. Murray et autres; de Henry Bapty et autres; de John Ferguson et autres, de London; de Peter Stevenson et autres, de Fingal; et de John W. Robson et autres, d'English Settlement, membres de l'église presbytérienne; du capitaine Y. Ogilvie et autres, de London; de J. T. Brown et autres, de Guelph; de Mme Geo. Heward et autres, de Saint-Thomas; et de Mme Richard Horn et autres, d'Exeter,

membres de l'Armée du Salut, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Cochrane: Du révérend James Lawson et autres, de Compton; de J. H. McConnell et autres; du révérend William Adams et autres, dans le comté de Compton; de Mme E. W. Parker et autres, de Compton; de F. J. Bennett et autres, de Brockbury; de C. M. Remeck et autres, de Barnston; de Mme Daniel Blake et autres, de Smith's Mills; du révérend W. R. Short et autres, de Magog; du révérend W. Henderson et autres, d'Inverness; du révérend W. W. Ryan et autres, de Richmond; du révérend W. J. Hewitt et autres, de Melbourne; du révérend R. Read et autres, de Danville; du révérend W. W. Weese et autres, de Leeds; de John Dobb et autres, de Capelton; du révérend Richard Robinson et autres, de Lennoxville; et de George B. Cleveland et autres, de Johnville, membres de l'église méthodiste; du révérend John MacLeod et autres, de Richmond; de Sam. Robinson et autres, de Massawippi; de David Pugh et autres, de New Rockland; du révérend J. R. MacLeod et autres, de Kingsbury; et de James Johnston et autres, de Flodden, membres de l'église presbytérienne; du révérend L. S. Hughson et autres, de Coaticook; d'Adam Burwash et autres, de Sherbrooke; et de George Labourman et autres, membres de l'église baptiste; de J. G. Sanderson et autres, de Danville; du révérend Henry E. Barnes et autres, de Sherbrooke; et de N. S. V. Hamel et autres, de Melbourne, membres de l'église congrégationnelle; de Mme L. Thomas et autres, de Richmond; d'Ezra Frizzle et autres, de Birchtown; de James Orr et autres, de Milby; de A. L. Morrill et autres, de Danville; et de James A. Porter et autres, de l'église de l'Avent de Danville; de Robert Russell et autres, de Leeds; de Bella Todd et autres, de Birchton; de F. P. Frye et autres, de Sherbrooke; et de W. E. Pope et autres, de Coaticook, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Lougheed:—De D. J. Bruce et autres, de Mitford; du révérend C. W. Gordon et autres, de Banff; de David Thorburn et autres, de Davisburg; et de A. J. McLeod et autres, de Medicine Hat, des Territoires du Nord-Ouest; d'Alex. McDonald et autres, de Toronto; de Maggie Humphries et autres, de Norval; de John Nelson et autres, de Sutton-ouest; de George Johnson et autres, de Pefferlaw; de George Syme et autres, de West Toronto Junction; d'Alfred Gaudies et autres, de Brampton; de John Gray et autres, d'Eglinton; de Wm. A. Telfer et autres, de Bethesda; d'Alex. Thompson et autres, de la 11me King ouest; de George Watson et autres, de Laskay; de James Stewart et autres, de King ouest; du révérend W. G. Wallace et autres, de Toronto; du révérend W. W. Percival et autres, de Thornhill; de D. B. Macdonald et autres, de Scarboro; de William Fraser et autres du township d'Esquesing; du révérend Peter Nicol et autres, de Bolton; membres de l'Eglise Presbytérienne; de John S. Lucas et autres, de Toronto; de John McDowell et autres, de Toronto, tous membres de l'église presbytérienne, dans la province d'Ontario;

de Madame Gerow et autres de Medicine Hat; et du révérend F. B. Stacy et autres, de Prince-Albert, membres de l'église méthodiste; tous dans les Territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Snowball:—De C. C. Turner et autres, de Tracadie; de R. W. Dealy et autres, de New Bandon; de Charles A. Gray et autres, de Black Brook; de William Ward et autres, de Weldford; de Joseph Simpson et autres, de Tabusintac; de William Russell et autres, de Douglastown; de John McDonald et autres, de Chatham; de George Fisher et autres, de Dalhousie; de John Ferguson et autres, de Campbelltown; de William Walker et autres, de Bass River; de William Bowser et autres, de Richiboucto, membres de l'église presbytérienne; et de James Jardine et autres, de Richiboucto, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de la Com-

pagnie du commerce de Londres du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Casgrain: De Samuel Bruner et autres, du circuit de Arner; de C. R. Houston et autres, de Comber; de A. G. Moffat et autres, de Quinn; de John W. Vickers et autres, de Kingsville ; de Wm. H. Phillipps et autres, du comté d'Essex; du révérend J. R. Gundrey et autres, du comté d'Essex; de E. A. Hornick et autres, de Tilbury-Centre; et de John McKeen et autres, de Maple Grove; de J. B. Robinson et autres, de Cottam Circuit; de Wm. Muckle et autres, de Ridley; de Y. Main et autres, de Chatham, membres de l'église méthodiste ; de John Rawlings et autres, de Wyoming; de P. J. Freeman et autres, de Windsor; du capitaine John Wynn et autres, de Blenheim ; de William Grummet et autres, de Petrolia ; de A. Mavity et autres, de Watford; de John Peters et autres, de Chatham; de G. J. Robinson et autres, de Bothwell; de S. J. Taylor et autres, de Comber; de W. F. Mudge et autres, d'Amherstburg, et de W. Bond et autres, de Wingham, membres de l'Armée du Salut; du révérend James Becket et autres, de Thamesville, membres de l'église presbytérienne; et du révérend G. R. Asbury, B. D., et autres, de Deleware et Lobo, tous dans la province Ontario; de James A. Manning et autres, de Lacolle; de Edward Braithwait et autres, de Henrysburg, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Boulton:—De James Duncan et autres de Glenboro; de R.S. Alexander et autres, de Treherne; de R. H. Ferguson et autres, de Glencoe; de John Ross et autres, de Portage la Prairie; de George Stewart et autres, de Rounthwaite; de J. J. Story et autres de Wawanessa; de D. F. Haig et autres, de la rivière Cyprès; de P. M. Murchie et autres, de Stratherne; de W. Fulton et autres, d'Oakland; de Kenneth McKenzie et autres, de Burnside; et de John Bowman et autres, d'Indianford, tous membres de l'église presbytérienne; et de Robert T. Bell et autres, de High Bluff, tous dans la province du Manitoba; de Hugh Davidson et autres, de

Carberry, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Gowan :- De G. S. Hunt et autres, de Heathcote; de Joséphine Rush et autres, de Hunterville; d'Alice Chamberlain et autres, de Sudbury; de D. Blaikie et autres, de Evans Mines, Copper Cliff et Whitefish; de John Duke et autres, de Sundridge; de William Gribble et autres, de Bracebridge; de George H. Kenny et autres, de Minesing ; de Richard Johnston, de Crown Hill ; du révérend Thomas G. Scott et autres, d'Avening; d'Edwin Wallwin et autres, de Beeton; du révérend Thomas Manning et autres, d'Orillia ; de Thomas Young et autres, de Simcoe; tous membres de l'église méthodiste; de Robert Rodgers et autres, de Crawford, et de John Culham et autres, d'Edenvale; du révérend J. W. Bell et autres, de Newmarket; membres de l'église presbytérienne; de Robert Jones et autres, d'Omemee; de John Duncas et autres, de Bracebridge; de Madame Bronney et autres, de Woodstock; de J. C. Gartshore et autres, de Huntsville; de Joseph Bobert et autres, de Port Rowan; et de R. A. Stark et autres, d'Owen Sound; membres de l'Armée du Salut; de William Taylor et autres, de Parry Sound; de Grieves Robson et autres, de Franklin; et de D. Cameron et autres, de Desert, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Montgomery:—Du révérend John Goodwill et autres, de De Sable; de George Younker et autres, de North River; d'Archibald McEachern et autres, de Canoe Cove; de Donald Roberts et autres, de Gleason Road; de Colin

M. McPhail et autres, d'Argyle Shore; de A. W. Daniel et autres de Crapaud; de B. Jenkins et autres, de Birch Hill; de Daniel McLean et autres, de East River; de Douald C. Gill et autres, de Belfast; de Charles McNeil et autres, de Ste. Catherine; de Lottie G. Hodgson et autres, de Clifton; de John McLeod et autres, de New London; de Charles Paul et autres, de Clyde River; de Penelope McKinnon et autres, de Charlottetown; d'Alex McNeil et autres, de West River; et du révérend D. B. McLeod et autres, d'Orwell, membres de l'église méthodiste; d'Artemus W. Shurman et autres, de Bedeque ; de Harry C. Bishop et autres, de East Point; de Daniel W. Henderson et autres, de Brookfield; de John S. McDonald et autres, de Belfast; de Julia McEachern et autres, de Long Creek, membres de l'église baptiste;

de John L. Mathart et autres, de l'église méthodiste de Montrose. Par l'honorable M. McMillan:—D'Oren Baker et autres, d'Osnabruck ; de W. Mills et autres, de Brestons; de Lizzie Armstrong et autres, de Dundas; de Charles Hamilton et autres, de Dundela; de Lucy Johnson et autres, de Sandy Creek; de A. B. Beach et autres, de Hickston; de Wesley Fader, et autres de Matilda; de J. B. Thompson et autres d'Avonmore; de Stephen Brownell et autres, de Grantley; de Howard Beach et autres du comté de Dundas; du révérend J. B. Robeson et autres, du comté de Stormont; de W. T. Smith et autres, du comté de Grenville ; de Wm. Pearson et autres, de Spencerville; de F. C. Reynolds et autres, de Prescott; du révérend J. Matheson et autres, des comtés de Stormont et de Glengarry; et de M. McPherson et autres, de Prescott, membres de l'église méthodiste; de Hugh McKinnon et autres, de Pointe Fortune; de Kenneth Macpherson et autres, de Cardinal; de Thomas McIntyre et autres, de Mainsville; et du presbytère de Brockville, membres de l'église presbytérienne; de W. Edwards, jr., et autres, de Gananoque; du révérend I. J. Hughes et autres, de Gananoque; du révérend John Garvin et autres, du township de Finch ; de Thomas Briggs, de Pittston ; et de P. W. Robertson et autres, membres de l'Armée du Salut ; de Joseph Parker et autres, de Prescott ; de Johile B. Meeker et autres, d'Aultsville, membres de l'Armée du Salut; du révérend D. McDiarmid et autres, de l'église baptiste de Glengarry; de C. A. Storey et autres, de Mountain; et d'Annus Countryman, et autres, de Cornwall;

d'Albert Kinsella et autres, de Maxville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McCallum:—De H. L. Schisle et autres, de Welland; de D. L. Brethour et autres, de Thorold; de John Carter et autres, de Sainte-Catherine; de Joseph A. Gould et autres, de Bethel; de Donald McClure et autres, de Salem; de James W. Fisher et autres, de Venison Creek et de Courtland; du révérend Edward Whitewark et autres, de Monck; de Dilly Coleman et autres, de Salem; d'Alanson White et autres, de Wellandport; du révérend T. L. Wilkinson et autres, de Dunnville; de Jas. W. Wright et autres, de Stewartville; de Christian Miller et autres, de Lyon's Creek; de Peter Learn et autres, de Kennedy's; de Charles Bullock et autres, de Crowlands; de W. N. Auger et autres de Dells; de John W. Care et autres, de Darbie; du révérend S. E. Marshall et autres, de Port Robinson; de James Dell et autres, de Thorold ; du révérend Wm. Graham et autres, de Blenhein ; de James Wemp et autres, de Dover; de Madame John Burns et autres, de Tupperville; de Richard W. Hill et autres, de Teeterville; de Maggie Pettit et autres, de Windham Centre; de Thos. W. Jackson et autres, de Beamsville; et du révérend T. H. Richard et autres, du comté de Grenville; de Katie Brown et autres de Ridgeway; de E. W. Shisler et autres, de Port Erie; de Jacob Smith et autres, de Forks Road; de Thomas Calbert et autres, de Moulton; de R. H. Smithers et autres de Stromness; John Ricker et autres, de Canboro Circuit; et de Sinclair Jarden et autres, de Bethel; membres de l'église méthodiste; de J. B. Dunham et autres, de l'église méthodiste libre de Ste-Catherine; de Stephen Pelton et autres, de l'église baptiste de Zorra Est et Ouest; de Philip Keins et autres, de la société des amis de Welland; de William Thompson et autres, de l'église presbytérienne de Westmeath; de Maie Keys et autres, de Thornbury; de James B. Stewart et autres, de Stanford; de Madame W. S. Stanley et autres, de Thorold; de Mary Winter et autres de Malahide; de John Thomas et autres de Chesley; de William Lesple et autres, de Feversham; de William Richardson et autres de Tilsonburg; de J. W. Ruthford et autres, de Dundalk;

de Thomas Bews et autres, de Port-Erie; et de Arthur Miles et autres, de Simcoe,

membres de l'Armée du Salut, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McKindsey:—De Joseph M. Snider et autres, de Wesley; de E. J. Clarke et autres, du comté de Halton; de L. L. Bennet et autres, de Georgetown; de Christie Lee et autres, de Halton; de A. T. Watson et autres, de Nelson; de Charles Taylor et autres, de Bronté; d'Elizabeth Wrink et autres, de Mount Pleasant; de P. J. Inglehart et autres, de Palermo; de B. Carrison et autres, de Milton; de John Goodman et autres, de Campbell's Corners; de John Cannington et autres, de Dixons; de Helen Tate et autres, de Salem; de Sarah McPherson et autres, de Vanatter; de M. G. Varcot et autres, de Whittington; de Samuel Ritchie et autres, de Dufferin; de John Rounding et autres, de Bowling Green; de Thomas Lennard et autres, de Lovell; de William Lucas et autres, d'Appleby; du révérend E. A. Smith et autres, de Moorefield; de John Wakefield et autres, de Bowes; et de W. G. Forrest et autres, de Hornby, membres de l'église méthodiste; de George Booth et autres, d'Oakville; et de Paul S. Kennedy et autres, de Limehouse, membres de l'église presbytérienne.

Par l'honorable M. McKindsey:—De E. Gimby et autres, de Goodwood; membres de l'église méthodiste; d'Alexander Fraser et autres, de Kilbride: et de Peter Mann et autres d'Acton, membres de l'église presbytérienne; de W. Tyrrell et autres, d'Haldimand, membres de l'église baptiste; de Hattie Goodyear et autres, de l'Armée du Salut, de Brampton; de Christopher J. Bonsfield et autres, de Burlington; et de Mme A. Foster et autres; de Joseph Aquilla Kershaw et autres, de Dundas, tous de

la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Flint:-D'Annie E. McCullagh et autres, de Grafton et de Wicklow; du révérend Alexander Martin et autres, du circuit de Queensboro; du révérend E. Dewart Lewis et autres, de Shannonville; de Wallace D. Dunne et autres, d'Eden; d'Eva Male et autres, de Salem; d'Edward Farrow et autres, de Sharon; du révérend A. C. Wilson et autres, de Peterboro; de Walter D. Dempsey et autres, du circuit de Wooler; du révérend John Power et autres, de Warsaw; de A. B. Austerhaut, et autres, de la neuvième concession de Murray; de J. A. McCannes et autres, de Marmora; de Philip Brown et autres, d'Ivanhoe; de Chas. W. George et autres, de Bancroft; de Wm. Lambert et autres, de Tweed; de Wm. K. Blair et autres, d'Eldorado; de E. A. Sanderson et autres, du comté d'Hastings; de W. H. Stevens B. A., et autres de Lindsay; de P. O. Garrett et autres, de Rosehall; et de Wentworth Richardson et autres, de Trent Bridge; d'Alexander Ellis et autres, de Colyne et Barrie; et du révérend F. B. Stratton et autres, du comté de Hastings; d'Adam Shier, Sr., et autres, de Derryville; de Charles Wm. Watch et autres, de Connington; d'Ernest Corner et autres, de Wilfred; de Daniel King, Sr., et autres, de North Brock, membres de l'église méthodiste; de Alexander Watts et autres, de Warsaw; et de George Matthews et autres, de Lindsay, membres de l'église baptiste; de Joseph Beswethrick et autres, de Norham; du révérend O. R. Lambly et autres, du comté de Prince-Edouard ; de madame Victoria Flint et autres, de Belleville ; de J. S. Stewart et autres, de Morton ; d'Annie D. Taylor et autres, de la Société des Amis du comté de Prince-Edouard; et de James Smith et autres, des églises chrétiennes; tous dans la province d'Ontario; de George Delemy et autres, de Lindsay; de George D. Hazen et autres, de Napanee; de George H. Roberts et autres, de Belleville; du capitaine H. Cameron et autres, de Sterling; d'Elizabeth Ann Russell et autres, de Millbrook; de Wm. E. Early et autres, de Consecon; et du capitaine J. S. Gale et autres, de Peterboro, membres de l'Armée du Salut; de R. W. Micklejohn, Andrew Micklejohn et autres, de Seymour et autres, de Rawson; de George Grant et autres, de Peterborough, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Guévremont: - De David Finlay et autres, de Sorel, dans la

province de Québec.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington):—De Robert Cameron et autres, de Sainte-Catherine, membres de l'Armée du Salut; de Patrick J. Kelly et autres, de Hamilton, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sullivan: De James Kines et autres, de Kingston; de J. M. Tredrea et autres, de Pittsburg; de J. A. Shibley et autres, de Yarker; de H. A. Barker et autres, de Moscow; de James Bell et autres, de Colebrook, membres de l'église méthodiste; d'Henry Gracy et autres, de Gananoque, membres de l'église presbytérienne; de madame Lizzie Boaprey et autres, de Gananoque, et du révérend Robert Laird et autres, de Frontenac, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Robitaille: — Du révérend B. Prince et autres, de Gaspé, membres de l'église méthodiste; du révérend F. W. George et autres, de Hope; d'Edouard Caldwell et autres, de Paspebiac, membres de l'église presbytérienne; et du révérend F. W. George et autres, de Hope, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Botsford :- De Michael Moisney et autres, de New Salem ; de A. Estabrooke et autres, de Ludlow; de D. W. Crandall et autres, de Blackville; de Stephen Davis et autres, de Bayside; de Francis Elliott et autres, de Newcastle; de madame Rufus Steeves et autres, de Salisbury; de C. H. Goodwin et autres, de Port Elgin; de Amos Freeman et autres, de Upper Point-de-Bute; de G. R. Colpitts et autres, de Dover; de Job Renton et autres, de la montagne Lutz; du révérend G. F. Currie et autres, de Moncton; de W. W. Price et autres, de Peticodiac; de Gesner A. Taylor et autres, de la rivière du Nord; de Joseph Newcombe et autres, du village Taylor; de Amos Rodgers et autres, de la montagne Lewis; et de Abram Perry et autres de Wheaton Settlement; tous membres de l'église baptiste; de C. Allan et autres, de Cape Spear; de John McDonald et autres, de Hopewell Hill; de R. T. Teed et autres, de Dorchester; de T. Well's et autres, de Point-de-Bute; de madame Johnson et autre, Jolicure, et de A. D. McCalley et autres, de Bayfield, membres de l'église méthodiste; du capitaine Alex. McDonald et autres, de Sackville; et de Frank B. Ward et autres, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de M. Chapman et autres, de Fort Lawrence, membres de l'église

méthodiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Botsford:—De Flora A. Powell et autres, de Havelock; du révérend G. Steel et autres, de St. John; et de H. B. King et autres de Westfield; de J. Thompson et autres de Marsh Bridge; de W. T. D. Moore et autres de Waterford; de F. Lucas et autres de Sussex; de H. Acton et autres, de Creighton; du révérend A. C. Dennis et autres, de Milledgeville; de W. M. Kingston et autres, de l'église Centenary, St. Jean; de Robert Crawford et autres; et de S. M. Taylor et autres, de South Creek; tous membres de l'église méthodiste; de W. R. Pepper et autres, de Upham; de W. H. Johnson et autres, de Snyder Mountain; de R. D. Robinson et autres, de Newton et Piccadilly; de J. E. McLeod et autres, de Carsonville; de L. H. Northup et autres, de Springhill; de J. A. Kennedy et autres, de Berwick; de M. G. Hughes et autres, d'Upper Millstream; et de Mde W. F. Armstrong et autres, du comté de Kings, membres de l'église méthodiste; du révérend A. C. Bell et autres, du comté de Westmoreland; de J. W. Woosler et autres, de Seal Cove; de Jewett C. Noyes et autres, de North Head; de Henry Cummings et autres, de Chocolate Cove; de A. H. McLeod et autres, de Deer Island; de Loring Cossebroom et autres, de Whitehead, Grand Manan; de Joseph Newman et autres, de Wilson's Beach, Campobello; de Wm. Noddin et autres, de Johnston; de Leslie W. Estabrooks et autres, de Upper Gagetown; de Allen McDonald et autres, de Cambridge; de Allen C. Belyea et autres, de McDonald Point; de Severett Belyea et autres, de Belyea Cove; de George E. McLean et autres, de Grand Lake; de Charles Guptill et autres, de Grand Harbour; du révérend T. S. Vanwart et autres, de Long Point; de L. A. Cosman et autres, de Kingston; de George A. Neal et autres, de Westfield; de Daniel Jones et autres, de Greenwich; de Herbert Jones et autres, de Terants Cove; de Alexander Brown et autres, de Corn Hill; du révérend J. O. Barnes et autres, de Havelock; de James E. Price et autres, de Norton; du révérend A. McNintch et autres, de Sussex; de John A. Goseline et autres, de Newton; de Gideon McLeod et autres, de Cardwell; de John H. Downey et autres, de Kars; du révérend G. A. Hartley et autres, de St-Jean; de Leonard Dunphy et autres, de St-Jean; du révérend J. T. Parsons et autres, de St-Jean; et de John Fowler et autres, de Victoria Corner, membres de l'église baptiste; de R. Crawford et autres, du chemin de la Nouvelle-Ligne, membres de l'église presbytérienne du Canada; et de John D. Taylor et autres, de St-Jean, mem-

bres de l'Armée du Salut, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Ógilvie:—Du révérend Charles E. Bland et autres, de Montréal; de David Bentley et autres, d'Olivet, membres de l'église baptiste; du révérend A. J. Mowatt et autres, de Montréal; de W. R. Cox et autres, de Chatham; et du révérend H. Plaisted et autres, de l'église anglicane de la rivière Désert, tous de la province de Québec.

Par l'honorable M. Lewin: —De William Bunnell et autres, de Fairville; de John Strange et autres, de Carleton; de Mary Francis et autres, de Wilmot Grove; de Deacon Robert Floyd et autres, du deuxième St-Martin; et de David Thompson et autres, de South Musquash, membres de l'église baptiste, tous dans la province

du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McLaren:—De Duncan Clow et autres, de Maitland; du révérend John A. Jewell et autres, du circuit de Bay; du révérend W. Blair et autres, de Smith's Falls; de Charles McLenaghan et autres, de Montague; de C. W, Woods et autres, de Merrickville; et de John Carroll et autres, de Burritt's Rapids, membres de l'église méthodiste; de George Sheffield et autres, d'Arnprior, membres de l'église baptiste; et d'Annie C. Ferguson et autres, du Lac Sharbot; tous dans la province d'Ontario; de William Hanson et autres, du comté de Perth; de H. R. Greenwood et autres, du comté de Perth; membres de l'église méthodiste; de madame Coffey et autres, de Lanark; de M. A. Mills et autres, de Mitchell; et d'Arthur Jackson et autres, de Pembroke; membres de l'Armée du Salut; de J. Gibbs et autres, du comté d'Essex; membres de l'église presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Tassé:—de Charles B. Ross et autres, de Lachine; de Dorothea M. Wood et autres, d'Andersonville, comté de Huntingdon; de William Wright et autres, de Chateauguay; du Rév. Jas. Boyd et autres, de Beauharnois; de Laurence Hartley, de Valleyfield; de Charles T. Stroud, M.D., et autres, de Montréal; de D. W. Morison et autres, d'Ormestown, tous dans la province de Québec; de la compagnie du chemin de fer de South Western et de la compagnie de chemin de fer

de Montréal et Ottawa.

Par l'honorable M. Abbott:—Du Rév. D. Patterson et autres, de l'église presbytérienne, de St. Andrews, dans la province de Québec; et de la compagnie d'assurance des Citoyens du Canada.

Par l'honorable M. O'Donohoe: - De David Gould et autres, de Toronto, dans la

province d'Ontario.

Par l'honorable M. McDouald, (C.-B.):—De madame J. W. Whitman et autres, Lawrencetown; du révérend G. W. F. Glendenning et autres, de Sidney-Nord; de Hugh Cameron et autres, de Port-Hood; de J. F. Bent et autres, de Bentville; de J. Avard Morse et autres, de Bridgetown; de David Nicoll et autres, de Gabarus; de R. W. Shafner et autres, de Lower Granville; de David Hudson et autres de Parker's Grove; de Jane Richardson et autres, de Sable River; de William Roy et autres, de Margaretville; de Stewart Burns et autres, de Jubilee; de Maggie J. Smith et autres, de l'île Port Wood; du révérend F. A. Buckley et autres, de Port Hawkesbury; et de Donald Furguson et autres, de Louisbourg, membres de l'église méthodiste; de John L. Bethune et autres, de Baddeck; de Geo. D. McLeod et autres, de Strath Lorne; du révérend D. McDonald et autres, de Port Hastings; du révérend G. S. Bayne et autres, de Mabou; de Norman McLean et autres, du lac Ainslie-est; de David W. Macpherson et autres, de Cape North; de Allan McDonald et autres, de Whycocomagh; de Rodrick McKay et autres, de Grand River; de John Ferguson, et autres, de Cow Bay; de Kenneth McDonald, J.P., et autres, de Middle River; de John B. Cann et autres, de St-André; et de John McLeod et autres, de Boularderie; membres de l'église presbytérienne; de Albert J. Hart et autres, de Margaree; de A. J. Spencer et autres, de Mira Bay; de William Wetmore et autres, de Cow Bay; de madame Thomas Peach et autres, de Homeville; de William Leverance et autres, de Fourchu; de J. W. Carpenter et autres, de Grand Mira; de Alex McPherson et autres, de Little Glace Bay; de madame John A. McKenzie et autres, de Sydney;

membres de l'église baptiste; du révérend D. McDonald et autres, de Port Hastings; de D. McCurdy et autres, de Baddeck; membres de l'église presbytérienne; du révérend A. McMillan et autres, de la rivière Dennis, membres de l'église presbytérienne, d'Alfred Hagell et autres. de Sydny, et de J. W. Poppett et autres, de North Sydney; membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

L'honorable Président a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

STANLEY DE PRESTON.

Honorables messieurs du Sénat :

Je vous remercie sincèrement de votre adresse et de l'assurance de support qu'elle contient. Je recommande maintenant à votre considération les mesures qui vous seront soumises.

Hôtel du Gouvernement. Ottawa, 13 mai 1891.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial du divorce, a présenté son rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT.

SALLE DE COMITÉ NO 17,

Ottawa, mercredi, 27 mai 1891.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition d'Adam Russworm, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Emma Russworm, ainsi que l'avis de la pétition au parlement en obtention du dit acte, la preuve de la publication de cet avis et de la signification d'une copie de cette dernière pièce à la défenderesse, le bill proposé et autres papiers y relatifs, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit:

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers

et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce à la défenderesse.

Jas. Robt. Gowan, Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Ogilvie, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucherville, a proposé: Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé et sur lesquels action a été prise, en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba, abolissant l'usage officiel de la langue française dans cette province.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucherville, a proposé: Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de tous documents soumis au Conseil privé au sujet de l'abolition des écoles séparées, et sur lesquels action a été prise en rapport avec l'acte passé par la Législature de la province du Manitoba abolissant les dites écoles séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant mil huit cent quatre-vingt-dix.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. MacInnes, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre toutes pièces et communications en la possession du gouvernement relatives à la mesure du temps.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable H. Abbott, secondé par l'honorable M. Botsford:

Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui elle soit ajournée à vendredi le 29 courant à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue

dans l'affirmative, et il a été Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du second rapport du comité chargé de prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Botsford, a proposé que le dit rapport soit envoyé de nouveau au comité avec instruction de faire rapport si avis a été donné à l'honorable George Alexander relativement à l'assemblée et des délibérations du dit comité.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence,

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé : "Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. Abbott a proposé, secondé par l'honorable M. Carling:

Que dit bill soit renvoyé a un comité général, présentement.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est mise en comité général sur le dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et L'honorable M. Botsford a fait rapport, de la part du

L'honorable M. Botsford a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée : ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue

dans l'affirmative, et

L'honorable Président a déclaré la Chambre continuée à vendredi, le vingt-neuf courant, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 29 mai 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 29 MAI 1891.

Par l'honorable M. Girard:

16 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie de la Puissance connue comme le Grand-Bassin McKenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire.

Par l'honorable M. Tassé:

2 5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux conditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

POUR JEUDI, LE 4 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.

3 27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qu'aurait la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

POUR MERCREDI, 3 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McInnes (C.B.):

4 27 mai—Qu'un comité spécial composé des honorables Messieurs Vidal, Power, Macdonald, (C.B.), McClelan, Bellerose et du proposant soit nommé pour recueillir des renseignements sur l'opportunité d'établir un Hotel des Monnaies, pouvant frapper une quantité suffisante de pièces d'or, d'argent, et de cuivre pour répondre aux besoins commerciaux du Canada, et sur le coût probable d'un tel établissement; et que le dit Comité soit autorisé à envoyer quérir personnes et documents.

POUR JEUDI LE 4 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

5 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 8.

Mercredi, 27 mai 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprime par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 29 mai 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKindsey, .	Pâquet,
Allan,	Girard,	McLaren,	Perley,
Almon,	Glasier,	McMillan,	Poirier,
Armand,	Gowan,	Macdonald (1.PE.), Power,
Baillargeon,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Bolduc,	Guévremont,	(Victoria, C.B.), Read (Quinté),
Botsford,	Howlan,	Macfarlane,	Robitaille,
Boucherville, de,	Kaulbach,	MacInnes	Ross,
Boulton,	Lewin,	(Burlington),	Scott,
Carling,	Lougheed,	Merner,	Snowball,
Casgrain,	McCallum,	Miller,	Stevens,
Chaffers,	McClelan,	Montgomery,	Sullivan,
Clemow,	McDonald	Montplaisir,	Sutherland,
Cochrane,	(Cap-Breton),	Murphy,	Tassé,
DeBlois,	McInnes	Odell,	Vidal,
Dever,	(Victoria, C.B.	.),O'Donohoe,	Wark.
Dickey	McKan	Ogilvie.	

PRIÈRES:

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Stephens : D'Elizabeth McKell et autres, de Georgetown; de N. F. Demary et autres, de Compton; de M. C. Gould et autres, de Sherbrooke; de C. H. Parmelee et autres, de Waterloo; de W. Rextord et autres, de Stanstead; de C. B. Gainsby et autres, de Compton; de W. H. Coons et autres, du comté de Shefford, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Macdonald (C.B.): De W. A. Robertson et autres, de

Victoria (C.B.)

Par l'honorable M. Snowball: De W. Ross et autres, de Bonaventure.

Par l'honorable M. McInnes (C.B.):—Du révérend J. F. Betts et autres, de Vancouver; de Joseph Calvert et autres, de Delta; du révérend Jas. A. Wood et

autres, de New-Westminster; et de G. R. Taylor et autres, de Vancouver.

Par l'honorable M. Grant: De H. H. Hamilton et autres, de l'église anglicane de Manchester; du Synode des provinces maritimes; de Peter Frazer et autres, de Pictou; du révérend E. Lawson Gordon et autres, de Salem, tous de l'église presbytérienne; de William Cummings et autres, de Kentville; de Henry Harris et autres, de Westville; de Jane Fleming et autres, de Stellarton; de Charles Horne et autres, de New-Glasgow, tous de l'Armée du Salut, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. McCallum: De Jennie Coulter et autres, de Thorold; de Lillian A. Phelp et autres, de Merritton; de Gavin Henderson et autres, de Monk; de J. A. Course et autres, de Humberstone; de May Armstrong et autres, de Port-Colborne; de Henry Strouth et autres, de Morgans Point; de William Harrison et autres, de Hagarsville; de H. P. Madill et autres, de Simcoe et autres, de la Compagnie du chemin de fer de Northumberland et du Pacifique.

Par l'honorable M. Almon,—De Jas. E. Stratford et autres, de Indian Harbour. Par l'honorable M. Clemow, - De William Baird et autres, de Carleton Place ; de A. A. Scott et autres, de Carleton Place, tous de l'église Presbytérienne; de W. Bushey et autres, d'Ottawa; de John Byrne et autres, de Goulbourne; de A. Campbell et autres, d'Ottawa; de Walter Little et autres, de Rockland; et de W.O. Spearmon et autres; de R. J. Tanner et autres, d'Ottawa; de James T. Luker et

autres, de Bromley, et de Phoebe McQuitty et autres de Halley Stations.

Par l'honorable M. Merner,-De Chas. E. Bolton et autres, de Paris; de W. Ryan et autres, de Guelph; 65me de l'église Congregationnelle; de Jessie Walker et autres de l'église Presbytérienne de Guelph; de Melle Wright et autres, d'Ainsboro; de madame W. B. Wilson et autres, de Bright; de Mabet L. Grant et autres, du comté de Waterloo; de Robt. Davey et autres, de Mockdale; de Luther Mitchell et autres, de Durham; du révérend John Hart et autres, de Rockward, tous de l'église méthodiste; et de W. R. Keys et autres de Paisly, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Odell,-De A. F. Randolph et autres, de Fredericton; de George J. Foster et autres, de Peel; de W. S. Saunders et autres, de la rue Albert, Carleton; de Thomas Todd et autres, de Wakefield; de Joseph Shaw et autres, de Simonds; d'Elisha Moore et autres, de Lower Woodstock; du révérend Amos H. Haywood et autres, de Florenceville; du révérend S. D. Irvine et autres, de Macnaquac; de David C. Parent et autres, de Upper Queensbury; du révérend G. B. Trofter et autres, du comté d'York; de E. C. Lunt et autres, de Mactaquac; et de Severet Estabrooks et autres, de Prince-William, membres de l'église baptiste, tous de la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McKay, - De J. D. MacGillivray et autres, de Clifton, dans la

province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Macfarlane:—Du presbytère de Wallace, et du Synode de

l'église presbytérienne des provinces maritimes.

Par l'honorable M. Gowan :- De madame David Cunningham et autres, de Parry Sound; du révérend J. A. Chapman et autres, de Parry Sound; de M. C. McGain et autres, du comté d'Haliberton; de J. Whitmore et autres, du township d'Egremont; de John Smith et autres, de l'église congrégationaliste de Rugby; de Big Moore et autres, de la Société des Amis, du comté de Gray; de J. E. Talmer et autres, de Mud Lake; de F. Grigg et autres, de Sadowa; de W. H. Moore et autres, de Lyons; de J. M. Chrysler et autres, de Dalrymple; de Thomas Turner et autres, de Seabright,

tous de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Glasier:—De W. A. Kingston et autres de la jonction Frédéricton; du révérend Geo. W. Tracy et autres, de la station Tracy; de T. B. Roberts et autres, de Pattersonville; de Norman Hoyt et autres, de Mill Settlement; du révérend W. H. Perry et autres, de Blissville; de Geo. F. Grass et autres, de la station de Waasis; de John Smith et autres, de Greenfield; de James L. Kinney et autres, d'Oromocto; de William Scribner et autres de St. Mary's; de Wm. N. Boyd et autres, Weldford; tous membres de l'église baptiste; du révérend Wm. Maggs et autres, de Gagetown; de M. E. A. Burpee et autres, d'Oromocto; de R. F. Porter et autres, de Bairdsville; de J. D. Giberson et autres, de Tobique River; de J. D. Armstrong et autres, de Perth; du révérend W. E. Johnson et autres, d'Andover; tous membres de l'église méthodiste; de madame A. Bell et autres, de Blissville, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de John Wilkinson et autres, de St. Joseph's Island, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Ogilvie: De N. Main et autres, de Montréal; de Robert

Currens et autres, d'Argenteuil.

Par l'honorable M. Poirier:—De John et Thomas Jardine et autres, de Kingston et Richibouctou; de Robt. Armstrong et autres, de Bathurst; de Jonathan Marrener et autres, de Kent; de Samuel Roy et autres, de Bathurst; de Robert Watson et autres, de Tobique River; de John E. Coates et autres, de Kent, tous de l'église méthodiste; du capitaine Annie Boggs et autres, de North Head, de l'Armée du Salut; de James E. Bloomfield et autres, d'Andover; de David Currey et autres, de Forest Glen; et de Z. O. Smith et autres, du comté d'Ottawa, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Lougheed:—De la Compagnie de chemin de fer et de houille, de la Vallée du Daim-Rouge; de George Allan Kennedy et autres, de MacLeod, dans les Territoires du Nord-Ouest; et du révérend C. W. Gordon et autres, de l'église presbytérienne de Banff; de John Leach et autres, de l'église méthodiste de Calgary;

et de P. McCarthy et autres.

Par l'honorable M. Flint:—De Ross Johnston et autres, de Whitby; de Meikle John et autres, de Seymour; de R. W. Meikle John et autres, de Rawston, tous membres de l'église presbytérienne; de Thos. Vallentine et autres, de Darryville; de Chas. W. Watch et autres, de Cannington; d'Ernest Corner et autres, de Wilfrid; de David King et autres, de North Brock; d'Adam Shier et autres, du comté d'Ontario; de C. M. Glenn et autres, des comtés de Seymour et d'Addington; du révérend C. H. Coon et autres, de Plevna; du révérend Geo. H. Copeland et autres, de Belleville; de Mme H. Dafre et autres, de Sidney Circuit; de W. A. Esmond et autres, du comté de Hastings; d'Albey Horton et autres, de Carmel; du révérend T. J. Edmisson et autres, de Belleville; de A. Ellis et autres, de Colyne et de Barrie; de T. B. Stratton et autres, du comté de Hastings, tous membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario; de George Deleney et autres, de Elleville; de H. Cameron et autres, de Napanee; de Geo. H. Roberts et autres, de Belleville; de H. Cameron et autres, de Stirling; d'Elisabeth Ann Russell et autres, de Milbrook; de Wm. E. Carley et autres, de Consecon; de J. S. Gall et autres, de Peterboro, tous membres de l'Armée du Salut, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott:—Du révérend Charles H. Cooke, de Smith's Falls; de James Fleck et autres, de Montréal; et de W. A. Fyles et autres, de Chelsea et

d'Ironsides, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Boulton:—De John Ranshaw et autres, de Brandon; de L. W. H. Short et autres, de Rapid City, de l'église méthodiste; de A. MacTavish et autres, de Charton; de G. S. Moles et autres, de Kittarency; de Wm. Chalmers et autres de Haggert; de M. Arthur et autres, de Souris; de R. Rallins et autres, de Crystal City, tous de la province du Manitoba; et de David Bishop et autres, citoyens du Canada.

Par l'honorable M. Perley :- De W. H. Marshall et autres, de Bear River; de

R. C. Cann et autres, de Digby, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Power:—De Geo. Miller et autres, d'Oxford; du révérend W. Huggins et autres, de Lambton; du révérend John H. Graham et autres, de Watford; de A. Molverton et autres, de Wolverton, et the Matilda Rank et autres,

d'Oxford, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sullivan:—Du révérend J. M. Hague et autres; de Joseph Vard et autres, de Wilson; du révérend A. O. Watts et autres, de Battersea; de Thomas Murphy et autres, de Kingston; de E. S. Shorey et autres, de Sydenham; de John Shultz et autres, d'Elginburg Circuit; de J. Mackie et autres, du comté de Frontenac; du révérend Geo. Porteous et autres, de Glenvale; du révérend Samuel Houston et autres, de Kingston; et de Thomas Clark et autres, de Battersea.

Par l'honorable M. McClelan: - De Sarah Harrison et autres, de Peel, dans la

province d'Ontario.

Par l'honorable M. Carling:—Du révérend S. Bond et autres, de London; de Joseph Patts et autres, de Belmont; d'Ensley Barton et autres, de Salem; de W. West et autres, de Guelph, tous de l'église méthodiste; du révérend F. Ballantyre et autres, de Lubo; de Maggie A. Murry et autres, du comté de Middlesex; de Peter Stevenson et autres, de Fingal, tous de l'église presbytérienne, de Susan W. Zavitry et autres, de la Société des Amis de Labo; et de Wallace Mitchael et autres, de London, tous dans la province d'Ontario.

L'honorable président du comité chargé de prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, a présenté son troisième rapport.

Ordonné qu'il soit reçu, et le dit rapport a été alors lu par le greffier comme

suit:

Salle des séances du Sénat, Vendredi, 29 mai 1891.

Le comité nommé pour prendre en considération les usages et coutumes de cette Chambre et les privilèges du Parlement, auquel a été renvoyé par ordre de votre honorable Chambre du vingt-sept du courant, son second rapport avec instruction d'y mentionner l'avis envoyé à l'honorable George Alexander de la réunion ou des procédures ultérieures du comité, a l'honneur de présenter le rapport suivant comme son troisième rapport:

Votre comité a considéré le rapport du greffier du Sénat, relatif à la non-présence de l'honorable George Alexander à son siège en cette Chambre pendant deux sessions consécutives du dernier Parlement, et ayant aussi consulté les journaux de la Chambre, il a constaté que l'honorable George Alexander, l'un des sénateurs représentant la province d'Ontario, a manqué durant deux sessions consécutives du dernier

Parlement d'assister aux séances de cette Chambre;

Que conformément à l'ordre de votre honorable Chambre du cinq du courant, le greffier de cette Chambre a transmis le même jour par la poste une copie du dit rapport à l'honorable George Alexander, et l'a informé que ce document viendrait

en délibération devant le comité le vingt-six du courant;

Que l'honorable George Alexander a adressé à l'honorable sénateur représentant la division d'Inkermann, sous la date du douze mai courant, et lui a fait transmettre par le greffier de cette Chambre, une lettre dans laquelle il dit avoir été incapable de venir aux deux sessions dernières de cette Chambre et admet que son siège est en conséquence devenu vacant.

Votre comité recommande d'adopter la résolution suivante:

Résolu, que l'honorable George Alexander, l'un des sénateurs représentant la province d'Ontario, a manqué, durant deux sessions consécutives du dernier Parlement du Canada, d'assister aux séances de cette Chambre; que, pour cette cause, son siège est devenu vacant; que cette Chambre, en conformité du trente-troisième arti-

cle de l'Acte de l'Amérique-Britannique du Nord, 1867, décide, déclare et prononce que le dit siège de l'honorable George Alexander est vacant.

Le tout respectueusement soumis.

A. LACOSTE, Président du comité.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Résolu, qu'une humble adresse, basée sur la résolution du comité, soit présentée

à Son Excellence le Gouverneur général.

Ordonné, que les membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Privé se rendent auprès de Son Excellence le Gouverneur général avec la dite adresse.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte des impressions du parlement, a présenté son premier rapport recommandant la réduction de son quorum à neuf membres.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

CHAMBRE DE COMITÉ N° 8, Vendredi, 29 mai 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions et a trouvé suffisant l'avis donné de cha-

cune d'elles:

De William Scott et autres, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie meunière McKay";

De Thomas D. Hodgins et autres, de la cité de London, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces";

De A. T. White et autres, de Pembroke, province d'Ontario, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie d'exploitation de bois de

Pembroke";

De W. C. Van Horne, de Montréal, et autres, fidéicommissaires des porteurs d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Est, demandant qu'il soit passé un acte pour mettre fin à leur mandat et pour les constituer en corporation avec pouvoir d'acquérir et exploiter le dit chemin de fer et ses dépendances;

De la Compagnie du Pont de la Grande Isle de Niagara, demandant la passation d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses tra-

vaux projetés;

De la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du Lac Témiscamingue, demandant un acte qui amende son acte d'incorporation en l'autorisant à prolonger sa ligne et à la vendre ou louer à la Compagnie du chemin de fer Canadien du

Pacifique, et à d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, demandant l'adoption d'un acte à l'effet de l'autoriser à acquérir pour le tout ou pour partie les lignes des compagnies qui ont la faculté de lui en faire cession, aussi à l'effet de l'autoriser à vendre ou alièner certains terrains, dont le produit devra être appliqué à compléter son matériel et à d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, demandant un acte pour assimiler ses pouvoirs relatifs à l'acquisition et à l'usage de terrains pour son exploitation télégraphique, aux pouvoirs possédés à cet égard par les autres compagnies de télégraphe :

De la Compagnie du chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa, demandant un acte qui l'autorise ou qui autorise ses locataires à disposer de terrains à elle concédés, mais qui ne sont pas nécessaires pour son exploitation—le produit de ces terrains

devant être employé à des améliorations permanentes;

De Jay Spencer Corbin, de la ville de Prescott, province d'Ontario, demandant un acte pour autoriser le commissaires des brevets d'invention à recevoir la requête présentée et le droit offert par le pétitionnaire pour le renouvellement d'un certain brevet qu'il possède;

De la Compagnie du chemin de fer et des charbonnages de Medicine-Hat demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever

son chemin de fer;

De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan, demandant l'adoption d'un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de son entreprise projetée;

De la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan, demandant l'adoption d'un acte qui déclare que ses travaux ont été commencés, ou qui prolonge le délai

fixé pour leur commencement et leur achèvement;

De la corporation de la cité de London, province d'Ontario, demandant l'adoption d'un acte pour l'autoriser comme première créancière mortgageaire du chemin de fer de London et Port-Stanley à vendre le dit chemin de fer, et pour d'autres objets se rattachant à sa créance ; De la banque des Fermiers de Rustico, province de l'Île du Prince-Edouard,

demandant la passation d'un acte qui continue sa charte jusqu'au premier jour de

juillet mil neuf cent un.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD, Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Dickey, a proposé:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre, copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie de la Puissance connue comme le Grand-Bassin McKenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine pour le Canada, a présenté à la Chambre un état du nombre moyen d'hommes employés dans la police fédérale, pendant chaque mois de l'année 1890, de leur paye et dépenses de voyage, (en vertu des S. R., chap. 184, sec. 5.)

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir Documents de la Session No

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et aux dessins de fabrique."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec et entre les dites provinces."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario relativement à des terres des Sauvages."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné qu'il soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte pour amender l'acte des lettres de change, 1890."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Merner a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russworm."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi, le seizième jour de juin prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours a été mise sur icelle, et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier avec un bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Sainte-Claire," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier avec un bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. McLaren, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte modifiant le chapitre 91 des Statuts revisés du Canada," intitulé: "Acte concernant la protection des eaux navigables"

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Botsford, La Chambre s'est ajournée, à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 1er juin 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

LUNDI, 1ER JUIN 1891.

Par l'honorable M. Tassé:

1891.

15 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux conditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

Par l'honorable M. Abbott:

2 29 mai—Qu'il proposera que le nom de l'honorable M. Macdonald, (I.P.E.), soit ajouté aux comités spéciaux suivants, savoir : Comité mixte de la bibliothèque pour les deux Chambres; comité mixte des impressions pour les deux Chambres; comité des ordres permanents et des bills privés, et comité du compte-rendu des débats, pour la présente session.

Que le nom de l'honorable M. Snowball soit ajouté au comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres pour la présente

session.

Que le nom de l'honorable M. Sullivan soit ajouté au comité mixte des impressions du Parlement pour la présente session.

POUR MARDI, 2 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.
27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulterait de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

Par l'honorable M. Macdonald (C.-B.):

4 29 mai—Qu'il demandera si le gouvernement impérial est en consultation active avec le gouvernement du Canada dans les négociations en cours avec le gouvernement des Etats-Unis sur toutes les questions relatives à la mer de Behring, et à la probabilité de voir exclure des eaux de cette mer les navires canadiens qui tenteraient d'aller y faire la chasse aux phoques?

POUR MERCREDI, 3 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McInnes (C.B.):

5 27 mai—Qu'un comité spécial composé des honorables Messieurs Vidal, Power, Macdonald, (C.B.), McClelan, Bellerose et du proposant soit nommé pour recueillir des renseignements sur l'opportunité d'établir un Hotel des Monnaies, pouvant frapper une quantité suffisante de pièces d'or, d'argent, et de cuivre pour répondre aux besoins commerciaux du Canada, et sur le coût probable d'un tel établissement; et que le dit Comité soit autorisé à envoyer quérir personnes et documents.

POUR JEUDI, 4 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

6 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Girard:

7 29 mai—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de modifier, pendant la présente session, les lois du revenu, de manière à permettre pour le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest, le Kéwatin et le Bassin du Mackenzie l'entrée en franchise des ornements d'église et autres effets donnés gratuitement pour les missions?

POUR VENDREDI, LE 5 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Girard:

1891.

8 29 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de ce qui a été perçu dans les territoires non organisés de Kéwatin et du Bassin du Mackenzie, à titre de revenu, sous l'Actedes douanes ou autrement, pendant les trois dernières années, et de ce qui y a été dépensé pendant le même temps pour les fins publiques.

ORDRES DU JOUR.

LUNDI, 1ER JUIN 1891.

1891.

- 1 29 mai—2e lecture (Bill 19) Acte relatif à la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan.—(Honorable M. McCallum.)
- 2 29 mai—2e lecture (Bill 17) Acte relatif à la Compagnie de pont et tunnel de la rivière Sainte-Claire.—(Honorable M. McInnes.)
- 3 29 mai—2e lecture (Bill 22) Acte relatif à la Compagnie de colonisation et de chemin de fer du Lac Témiscamingue.—(Honorable M. McInnes.)

POUR MARDI, 2 JUIN 1891.

- 4 29 mai—2e lecture (Bill A) Règlement de certaines questions pendantes entre les gouvernement du Canada et d'Ontario au sujet de terres des Sauvages.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 29 mai—2e lecture (Bill B) Amendement de l'acte des lettres de change, 1890.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 6 29 mai—2e lecture (Bill E) Règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 29 mai—2e lecture (Bill F) Amendement de l'acte des marques de commerce et des dessins industriels.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREDI, LE 3 JUIN 1891.

829 mai—2e lecture (Bill D) Amendement du chap. 91 des Statuts revisés du Canada concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)

POUR MARDI, 16 JUIN 1891.

9 29 mai—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Adam Russworm.—(Honorable M. Merner.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 9.

Vendredi, 29 mai 1891.

PROCES VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 1er juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Dos Honorabios Hiossibalis				
Abbott,	Dickey,	McKindsey,	Perley,	
Allan,	Girard,		Poirier,	
Almon,	Glasier,		Power,	
Armand,	Gowan,	Macdonald (I.PE.)		
Baillargeon,	Grant,	Macdonald	Read (Quinté)	
Bellerose,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)		
Bolduc,	Howlan,		Robitaille,	
Botsford,	Kaulbach,	MacInnes	Ross,	
Boucherville, de,	Lewin,	(Burlington),	Scott,	
Boulton,	Lougheed,	Merner,	Smith,	
Boyd,	McCallum,	Miller,	Snowball,	
Carling,	McClelan,	Montgomery,	Stevens,	
Casgrain,	McDonald	Montplaisir,	Sullivan,	
Chaffers,	(Cap-Breton),	Odell,	Sutherland,	
Clemow,	McInnes	Ogilvie,	Vidal,	
DeBlois,	(Victoria, C.B.)	Pâquet,	Wark,	
Dever,	McKay,	Pelletier,		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. McKindsey,—De la Compagnie du chemin de fer de Brantford, Waterloo et Lac Erié; de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud;

et de la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo.

Par l'honorable M. McDonald (C.-B.),—Du révérend A. McMillan et autres, de River Dennis, membres de l'église Presbytérienne; d'Alfred Hagell et autres, de Sydney; et de J. W. Poppett et autres, de North Sydney, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Casgrain :—Du révérend T. Booker et autres, de Blenheim; et de William A. Robinson et autres, de Kings Ferry, tous dans la province

d'Ontario.

Par l'honorable M. Clemow,—De T. R. White et autres, d'Almonte; du révérend Wm Moore, D.D., et autres, d'Ottawa; et du révérend John McLaren et autres, de Carp, de Lowry et de Kinburn, membres de l'églisePresbytérienne, dans

la province d'Ontario;

Par l'honorable M. Vidal,—Du révérend R. Campbell et autres, de Renfrew; du révérend J. Anderson et autres, de Tiverton; du révérend G. R. Lang et autres, d'Admaston; de Donald McPhail et autres, de Perth; de Bolton Culbertson et autres, de Bronly; et de James Shaw et autres, du comté de Lanark, membres de l'église Presbytérienne; de J. R. White et autres, d'Almonte; de H. B. Franklin et autres, de Riceville; de Wm. Darling et autres, de George's Lake; de Bernet Derby et autres, de Glenbowne; et du révérend F. DeLong et autres, du comté de Prescott, membres de l'église Méthodiste.

De D. M. Michell et autres, de Toronto, membres de l'église Baptiste; de A. Armour et autres, de Bowmanville; de Thos. Luckham et autres, de Warwick; et de R. A. Thomas et autres, d'Edgar, membres de l'église Congrégationnaliste; de Wm. Croft, J. P., et autres, du township de Lanark; de Cyrus Husk et autres, de Wolverton; et de James Webb et autres, de Garafraxa-Ouest, tous dans la province d'Ontario; de J. McAdie et autres, de St. Andrews, membres de l'église Congrégationnaliste.

dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Gowan,—Du révérend J. Morgan et autres, de Midland; d'Alex. Wilson et autres, de Leafield; de Charles A. Roberts et autres, de Wilberforce; de R. W. Huston et autres, de Deer Lake; et de J. C. Bates et autres, de Cheddar, membres de l'église Méthodiste; et de Jno. Jamieson et autres, de Penetanguishene, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sutherland,—D'Orlando Hugo et autres, de Miami Circuit; de H. J. Washington et autres, Morden; du révérend John Stewart et autres, de Treherne; de A. E. Humphries et autres, de Cypress River; de Thomas Wood et autres, de Greenfield Circuit; et du révérend T. C. Buchanan et autres, de Crystal City, membres de l'église Méthodiste; de L. Isaacson et autres, de Morden; de A. E. Bowman et autres, de Portage-la-Prairie, membres de l'Armée du Salut; de Sarah Lee et autres, de Portage-la-Prairie; membres de l'église Presbytérienne; de C. F. Van Norman et autres, de Dufferin; et de John Pritchard et autres, de Kildonan, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Macdonald (C. B.),—De Jno. W. McKenzie et autres, de Nanaïmo; d'Alex. Ewen et autres, de New-Westminster, dans la province de la Colombia Paitannique.

Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Clemow,—De Thomas Briston, du township d'Osprey, dans le comté de Grey, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Grant,—De W. G. Sprowell et autres, de Fishers Grant; de H. McKinnon et autres, de Fishers Grant; du révérend Fitzpatrick et autres, du comté de Pictou; et du révérend Robert Cumming et autres, de Pictou, membres de l'église Presbytérienne; de C. McDonald et autres, de River John, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott, - De Minnie Card et autres, d'Ingersoll; du révérend James Simpson et autres, de Richmond; d'Ada Teasdale et autres, de Walkerton; du révérend O. C. Cary et autres, de Kenmore; du révérend John Fewkes et autres, de Wakefield-Nord; de James Steele et autres, du comté de Pontiac; du révérend J. A. Bell et autres, du comté de Pontiac; de Nathaniel Bates et autres, du comté de Prescott: de Luther Eady et autres, d'Aylmer; de Wm Patterson et autres, de Wakefield; et de J. Storr et autres, de Billing's Bridge; membres de l'église Méthodiste; de Robert Wade et autres, du comté de Russell; de J. L. Dalglish et autres, de Kenmore; de John C. Campbell et autres, de Metcalfe; de Hiram Height et autres, de Norwich; de J. McMillan et autres, de Metcalfe; de Hugh Graham et autres, du comté de Russell; du révérend W. J. Crothers et autres, de Carleton Place, tous dans la province d'Ontaric.

Par l'honorable M. Boyd,—De Jno. McFarlane et autres, de Marhamville; du révérend Archibald Gunn et autres, de Greenock; d'Isaac W. Baird et autres, de Red Bank; de Thomas Stewart et autres, de Sussex; de D. Menzie et autres, de Springfield; de Charles Walker et autres, de Sussex et d'Union; de Robert Ward, sr., et autres, de Chipman; et de W. N. Clark et autres, de St. Stephens, membres de

l'église Presbytérienne, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.
Par l'honorable M. Perley,—De George Wood et autres, du comté de Wellington; de M. McDonald et autres, du comté de Guelph; de John Edgar et autres, de Pushlinch; de D. Strachan et autres, de Rockwood; de W. M. Armstrong et autres, d'Eramosa; de John Ramage et autres, d'Eden Mills; de John Gale et autres, d'Elora; et d'Alexander Jack et autres, d'Alma, membres de l'église Presbytérienne; du révérend Robert Bailie et autres, de Westport, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Prowse, - Du révérend John Read et autres, de Charlottetown, membres de l'église Méthodiste; de Peter Quigby et autres, de Summerside, membres de l'Armée du Salut; et du révérend C. W. Hamilton et autres, de Summerside, tous

dans la province de l'Ile du Prince-Edouard.

Par l'honorable M. McCallum, -D'Alexander Logan et autres, des Chutes Niagara; et de A. G. Hills et autres, des Chutes Niagara, dans le comté de Welland, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McMillan,—De J. C. Cornell et autres, de Lancaster; de H. G. Hunt et autres, membres de l'église Méthodiste; de James Dingwall et autres, de Williamston; du révérend A. McKenzie et autres, du comté de Glengarry; du révérend Alex. Matheson et autres, du presbytère de Glengarry; de R. T. Nicholson et autres, du comté de Glengarry; et de E. D. Oliver et autres, de Cornwall, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Read (Quinté), - De James Darlington et autres, d'Uxbridge; de madame Ratcliff et autres, de Port-Hope; du capitaine Annie Barker et autres, de Port-Perry; de John Kett et autres, de Brighton; de H. R. Pope et autres, de Pictou; de Joseph Bowns et autres, de Coboconk; d'Edward Lidgett et autres, de Whitby; du capitaine O. Robinson et autres, d'Oshawa; de John McCluskie et autres, de Deseronto; d'Emma H. Campbell et autres, de Hastings; du révérend James Rattray et autres, de Melrose; de W. J. Gibson, M. D., et autres, de Hastings; de la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada, tous dans la province d'Ontario; et de James Walker et autres, de Calgarry, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Par l'honorable M. Wark, - De Z. R. Everett et autres, de Frédéricton; d'Andrew Harrison et autres, de Washwack et de Stanley; de George Mowatt et autres, de Harvey, de l'église Presbytérienne, dans la province du Nouveau-Brunswick; du capitaine J. S. McLean et autres, de l'Armée du Salut, de Carleton, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria), -- De A. Butler et autres, de l'église Méthodiste de Fairfield, dans la province d'Ontario; et d'Isabel Carpenter ou Topley, de la cité de Hamilton, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sullivan,—Du révérend A. W. Morrington et autres, de l'église Méthodiste de Verona; de James Phippen et autres, de Bath; de John McDonald et autres, du comté de Frontenac; du capitaine J. R. Shank et autres, d'Odessa; de madame Lafrance et autres, de Kingston; de George Boulton et autres, de Rockwood, tous membres de l'Armée du Salut, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McKay,—De David Wilson et autres, de Truro; de A. J. Walker et autres, de Truro; de Byron Outhouse et autres, de Digby; de W. B. McLelan et autres, de Great Village, membres de l'église Méthodiste, tous dans la

province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Stevens,—De J. A. Sutton et autres, de Compton; d'Isaac Killiker et autres, de Brome; de J. L. Morrell et autres, de Danville; du révérend E. S. Howard et autres, de Farnham; d'Elizabeth McKell et autres, de Georgetown, membres de l'église Presbytérienne; de Nora Harding et autres, de Brome, membres de l'Armée du Salut; de R. H. Vaughan et autres, de Vogan; du révérend A. S. Owen et autres, de l'assemblée générale des Adventistes du 7me jour; de Thomas H. Derrick et autres, de Clarenceville; du révérend E. S. Howard et autres, de Farnham; de Geo. C. Somer, M.D., et autres, membres de l'église Méthodiste, de Magog, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Merner,—De John Fennell et autres, membres du bureau provisoire des directeurs de la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et

du Pacifique Canadien.

Par l'honorable M. Smith,—De J. T. Sanderson et autres, de Willowdale; et d'Isaac Harrisson et autres, d'Elia, membres de l'église Méthodiste; de James Kendall et autres, de l'Armée du Salut, de Toronto-Ouest, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Macfarlane,—De Jas. R. McKeffery et autres, de Shubenacadie; de A. B. Dickie et autres, de Milfred; de James Fisher et autres, du comté de Hants; de John Ferguson et autres, de Nine Mile River; de H. D. Chisholm et autres, de Wentworth; du révérend D. McGregor et autres, d'Amherst; du révérend S. Boyd et autres, de Wallace; de A. E. McPherson et autres, de Springhill, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de John McLean et autres de Rawdon,

membres de l'église Baptiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Power,—De Jacob Colby et autres, du comté de Kent; de W. J. Puffer et autres, de Haliburton; de R. Craft et autres, de Forbes, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; de John D. Sinclair et autres, de Blenheim, dans la province d'Ontario; de Joseph Turk et autres, d'Eardley, membres de l'église Méthodiste; de John Angus et autres, de Hull, tous dans la province de Québec; de E. Raymond et autres de Beaver River et de Cedar Lake; d'Alice Morse et autres, de Lower Aylesbury, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Abbott, - De Donald Sutherland et autres, de Toronto,

dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McClelan,—De Alunra Gordon et autres, de Willsboro; de A. W. Sherwood et autres, de Hampton; membres de l'Armée du Salut, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Dickey, -De Hannah Patterson et autres, membres de l'Ar-

mée du Salut, de Dartmouth, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Snowball,—De Fred. A. Wightman et autres, de Weldford; du révérend Geo. C. P. Palmer et autres, de Campbelltown; de David J. Newman et autres, de Derby; de James Tweedy et autres, de Williamston; de Richard Bell et autres, de Tête à Gauche; de Robert Eddy et autres, de Bathurst; d'Abraham Buttemer et autres, de Salmon Beach; de Hubert Hornibook et antres, de New-Bandon; de Geo. Harrison et autres, de Newcastle; et de Thomas Marshall et autres, de Chatham, membres de l'église Méthodiste; de John R. Nicholson et autres, du comté de Northumberland; de Peter Campbell et autres, d'Escuminac; du révérend Isaac Baird et autres, de New-Mills; du révérend Thomas Nicholson et autres, de Charlo; de A. A. Busteed et autres, de Bonaventures; du révérend F. W.

Murray et autres, de Kirkland; de Wm S. Speer et autres, d'Oak Mountain; du révérend Geo. F. Kinnear et autres, de Bouctouche et de Mill Creek; et de H. M. Drummond et autres, du comté de Northumberland, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de R. A. Davis et autres, de Saint-George; de Geo. McMaster et autres, de Northumberland; de G. B. Storey et autres, de Campbelton; de Thomas Stephenson et autres, de Chatham; membres de l'Armée du Salut; d'Alex. Saggie et autres, de Burnt Church; de Thomas Nichols et autres, de Charlo; de George Morrison et autres, de Tabusintac, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de William Jamieson et autres, d'Escuminac; de James McAlister et autres, de Ristigouche; du révérend W. J. Froler et autres, de la Pointe Legrand et de Oak Point, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Reesor,—De Samuel Horsey et autres, de Toronto; du révérend R. Laige et autres, de Queensville; d'Isaac Marritt et autres, de Kiswick; du révérend W. C. Walls et autres, de Belhaven; de James Brethour et autres, de Sunderland; de Katherine A. Fleury et autres, de Stouffville; de George Reekie et autres, de Vroomanton; de Joseph Tiffin et autres, de Bethesda; de J. W. Umphrey et autres, d'Udora; et d'Alfred Douglas et autres, de Victoria Corners, membres de l'église Méthodiste; de T. J. Bennett et autres, de Stouffville, membres de l'église Baptiste; de D. Morrisson et autres, de New-Market; de Benj. Cody et autres, du comté de York; et d'Amanda Tisdale et autres, de Middleton, tous dans la province

d'Ontario.

Par l'honorable M. Carling,—De E. Jenkinson et autres, de Toronto, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :

De la Compagnie du chemin de fer de Shuswap et Okanagon; demandant un acte pour confirmer une certaine convention faite entre le chemin de fer Canadien du Pacifique et la pétitionnaire.

De la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, constituée en corporation par la législature de la province de Québec; demandant un acte qui la cons-

titue en corporation relevant du parlement du Canada.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui l'autorise à faire une nouvelle émission d'actions-débentures consolidées pour certains objets indiqués dans sa pétition.

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte confirmatif d'une certaine convention faite avec la Compagnie du chemin de fer de

Shuswap et Okanagon.

De la Compagnie du chemin de fer de Junction du Grand Occidental et de la rive du lac Ontario; demandant un acte à l'effet de prolonger le délai fixé pour l'achèvement de sa voie projetée.

De l'honorable Sir Donald A. Smith et autres, de Montréal et d'ailleurs; demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie de pont de New-

York et Ontario.

De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie canadienne de Force Motrice; demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses usines, et qui amende autrement son acte d'incorporation.

De David Porter et autres, de Wiarton, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie du chemin de fer du Sud de Wiarton.

De Thomas Marks et autres, de Port-Arthur, province d'Ontario; demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie de chemin de fer Atikokan Iron Range".

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick; demandant un acte qui l'autorise à émettre certaines débentures-actions en rapport avec la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine.

De la Compagnie maritime "Chemical Pulp"; demandant un acte pour changer son nom corporatif et l'autoriser à émettre des actions préférentielles.

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph; demandant un acte pour étendre le délai dans lequel elle doit achever certains prolongements autorisés de son chemin de fer.

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui confirme un contrat

de cession conclu entre elles.

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui confirme un contrat de cession conclu entre elles.

De Peter Stuart et autres, de Renfrew; demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour construire et exploiter un chemin de fer du township de Wright au village de Renfrew, avec pouvoir d'établir un pont sur l'Ottawa.

De la Compagnie des terres d'Ontario et de Qu'Appelle; demandant un acte pour

l'autoriser à élever son capital-actions et pour d'autres objets.

De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et Parry Sound; demandant un acte confirmatif d'un traité de fusion conclu entre elle et la Compagnie du chemin de fer Ottawa-Arnprior-Renfrew et les constituant en une nouvelle corporation.

De C. C. Ray et autres, d'Ottawa; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie Anglo-Canadienne d'emmagasinage et de fournitures

d'électricité."

De la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smiths-Falls et Ottawa; demandant un acte qui modifie et étende son acte d'incorporation.

De la Septennial Benevolence Society; demandant à être constituée en corporation

par le Parlement du Canada.

Du Cercle Suprême de l'ordre des "Canadian Home Circles;" demandant à être constitué en corporation par le Parlement du Canada.

De la Compagnic du chemin de fer et des mines de la Saskatchewan; demandant

un acte qui l'autorise à faire certains prolongements de sa voie ferrée.

De la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour l'achèvement de sa voie.

De la Compagnie du Pont de Montréal; demandant un acte qui amende son acte constitutif, relativement à la hauteur de son pont et à l'émission de ses obligations.

Des liquidateurs de la Banque de Pictou; demandant un acte qui continue la charte de la dite banque jusqu'à sa liquidation, conformément aux dispositions du ch. 54 de l'acte de la 51e Victoria.

De Geo. Robertson et autres, de la cité de St-Jean, Nouveau-Brunswick; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie incorporée de

Construction du Canada. "

De Mahala Ellis, de la cité de Toronto; demandant un acte pour dissoudre son

mariage avec Shuttleworth Ellis.

De la Compagnie d'assurance la Citoyenne, du Canada; demandant un acte qui réduise son capital social non payé et qui restreigne ses pouvoirs relativement à l'assurance sur la vie et à l'assurance maritime et de garantie.

De Henry W. Paint et autres demandant à être constitués en corporation sous

le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Inverness."

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 17, LUNDI, 1er juin 1891.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son rapport comme suit : Votre comité recommande que le délai fixé pour recevoir des pétitions en obtention de divorce conformément à la règle F relative aux bills de divorce soit prolongée à mercredi, le premier jour de juillet prochain.

Le tout respectueusement soumis,

JAS. ROBT. GOWAN, Président. L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Odell. Abbott, Dickey, McKindsey, Ogilvie, Allan. Glasier, McMillan, Macdonald Almon, Gowan, Read, Botsford, Grant, (Victoria), Reesor, Boulton, MacInnes Smith, Lewin, Boyd, Lougheed, (Burlington), Snowball, McCallum, Merner, Carling, Sullivan, Miller, Casgrain, McClelan, Sutherland, Clemow, McInnes (Victoria), Montgomery, Wark.—36. Dever, McKay,

Non-Contents:

Les honorables messieurs

Macdonald (I.P.E.), Robitaille, Armand, Chaffers, DeBlois, Ross, Baillargeon, Macfarlane, Bellerose, Girard. Montplaisir, Scott. Guévremont. Bolduc, Power, Stevens.--19. Boucherville, de, McDonald (C.B.), Prowse,

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été Ordonné en conséquence.

L'honorable M. Power a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre le rapport et état statistiques du revenu de l'Intérieur du Canada pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1890—Partie III: Falsification des subtances alimentaires.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir documents de la Session No)

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le nom de l'honorable M. Macdonald (I.P.-E.), soit ajouté aux comités spéciaux suivants, savoir : comité des ordres permanents et des bills privés, et comité du compte-rendu des débats, pour la présente session.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le nom de l'honorable M. Snowball soit ajouté au comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, et au comité des comptes contingents pour la présente session.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le nom de l'honorable M. Sullivan soit ajouté au comité mixte des impressions du parlement pour la présente session.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Tunnel du Canada et du Michigan" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Sainte-Claire" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du lac Témiscamingue" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

rectement sur des articles compris dans un tel traité des droits

green provide activities admires and motivate the provide also relatively after a

Mardi, 2 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 2 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.

127 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulteraient de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

POUR MERCREDI, 3 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McInnes (C.B.):

2 27 mai—Qu'un comité spécial composé des honorables Messieurs Vidal, Power, Macdonald, (C.B.), McClelan, Bellerose et du proposant soit nommé pour recueillir des renseignements sur l'opportunité d'établir un Hotel des Monnaies, pouvant frapper une quantité suffisante de pièces d'or, d'argent, et de cuivre pour répondre aux besoins commerciaux du Canada, et sur le coût probable d'un tel établissement; et que le dit Comité soit autorisé à envoyer quérir personnes et documents.

POUR JEUDI, 4 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.

3 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Girard:

4 29 mai—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de modifier, pendant la présente session, les lois du revenu, de manière à permettre pour le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest, le Kéwatin et le Bassin du Mackenzie l'entrée en franchise des ornements d'église et autres effets donnés gratuitement pour les missions?

Par l'honorable M. Tassé:

5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux conditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

POUR VENDREDI, 5 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Girard:

6 29 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de ce qui a été perçu dans les territoires non organisés de Kéwatin et du Bassin du Mackenzie, à titre de revenu, sous l'Acte des douanes ou autrement, pendant les trois dernières années, et de ce qui y a été dépensé pendant le même temps pour les fins publiques.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 2 JUIN 1891.

1891.

- 1 29 mai—2e lecture (Bill A) Règlement de certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario au sujet de terres des Sauvages.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 29 mai—2e lecture (Bill B) Amendement de l'acte des lettres de change, 1890.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 3 29 mai—2e lecture (Bill E) Règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 29 mai—2e lecture (Bill F) Amendement de l'acte des marques de commerce et des dessins industriels.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREDI, LE 3 JUIN 1891.

5 29 mai—2e lecture (Bill D) Amendement du chap. 91 des Statuts revisés du Canada concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)

POUR JEUDI, LE 4 JUIN 1891.

6 ler juin—2e lecture (Bill G) Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs. —(Honorable M. Power.)

POUR MARDI, 16 JUIN 1891.

7 29 mai—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Adam Russworm.—(Honorable M. Merner.)

ORDERS DU JOUR.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 10.

Lunai, 1er juin 189

PROCÈS VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 2 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott, Allan, Almon, Armand, Baillargeon, Bellerose, Bolduc, Botsford, Boucherville, de, Boulton, Boyd, Carling, Casgrain, Chaffers, Clemow, De Blois, Dever, Dickey,	Girard, Glasier, Gowan, Grant, Guévremont, Howlan, Kaulbach, Lewin, Lougheed, McCallum, McClelan, McDonald (Cap-Breton), McInnes (Victoria, C.B.) McKay, McKindsey,	McMillan, Macdonald (I.PE.) Macdonald (Victoria, C.B.) Macfarlane, MacInnes (Burlington), Merner, Miller, Montgomery, Montplaisir, Murphy, Odell,	,Power, Prowse, ,Read (Quinté)
U1			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Stevens,—De James Porter et autres, de Lisgar; de Sarah S. Scott et autres, de South Durham; du révérend Henry Meyers et autres, d'Ulverton; du révérend Samuel Teeson et autres, de Sutton; du révérend Isaac Nelson et autres, du comté de Shefford; et de W. H. Graham et autres, membres de l'église Méthodiste; du vénérable archidiacre Lindsay, de l'église Saint-Luc, de Waterloo; de Joshua Rowell et autres, du comté de Brome; de J. H. Hammond et autres, des comtés de Shefford et de Brome; de J. C. Bernard et autres, de Waterloo; de A. D. Morrill et autres, de Danville; et de R. C. Baldwin et autres, de Stanstead, tous de la province de Québec.

Par l'honorable M. McKindsey,—De Wm. Smiley et autres, de Milton; d'Alex. Henderson et autres, du comté de Halton; du révérend R. B. Rowe et autres, de Bentonville; de Charles E. Gray et autres, de Bentonville; et de W. P. Stephenson et autres, de Bethel, membres de l'église Méthodiste; de R. D. Warren et autres, de Georgetown, membres de l'église Baptiste; et du révérend J. H. Hazlewood et

autres, de Grimsby, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott,—De John Chisholm et autres, de Dunbarton (deux

pétitions), dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.),—De madame E. G. Miller et autres, de

New-Westminster, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Murphy,—Du révérend T. G. Williams et autres, de l'église Méthodiste; de Jennie M. Leslie et autres; de James Gartshore; de J. H. Timmies et autres (deux pétitions), tous de la cité de Montréal; de G. M. W. Carey et autres,

d'Aylmer, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Clemow,-De J. H. Craig et autres, de North Gower; de F. W. Lord et autres, du com'é de Carleton; du révérend T. B. Conley et autres, de Manotick, membres de l'église Méthodiste; d'Archibald Sinclair et autres, de Bearbrooke; du révérend G. M. Clark et autres, de New-Edinburgh; de Hugh Gourlay et autres, de Carp; de David Gamble et autres, de Manotick; de Peter Lee et autres, de Gloucester; du révérend Jos. White et autres, de la cité d'Ottawa; du révérend R. Stewart et autres, de Gower-Nord, et de Wellington; du révérend David Findlay et autres, de Manotick; d'Allan et autres, de Plantagenet; du révérend F. W. Farnes et autres, d'Ottawa; de G. W. Dowler et autres, de Nepean; de Lillie Davidson et autres, de Richmond, tous membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario; de C. C. Parker et autres, d'Onslow; de A. F. Duclos et autres, du comté d'Ottawa; de Joseph Pilon et autres, du comté d'Ottawa; de madame A. B. Taylor et autres, d'Aylmer; de Thos. A. Nelson et autres, de Bristol; du révérend R. Gamble et autres, de Wakefield; de Samuel Hara et autres, de Masham; de Hyppolyte Blanc et autres, de Namur, tous membres de l'église Presbytérienne dans la province de Québec; d'Isaac Breckon et autres, de l'Union de tempérance des femmes chrétiennes du Canada; du révérend Samuel Quinn et autres, de Nepean; de Robert Whittan et autres, de Nepean; de R. J. W. Farries et autres, d'Ottawa, tous membres de l'église Presbytérienne; de W. B. Bradley et autres, membres de l'église Méthodiste d'Ottawa, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Bellerose,—De Son Eminence le cardinal Taschereau et autres, de Québec; et de J. Bell Forsyth et autres, de Québec, tous dans la province de

Québec.

Par l'honorable M. Power,—De Barnabas Miles et autres, de Greenfield, membres de l'église Baptiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; et du révérend Wm.

Ryan et autres de l'Union de tempérance des femmes chétiennes du Canada.

Par l'honorable M. Sanford,—De W. Garney et autres, de Brockville; de W. McCulluch et autres, de Cobourg; de H. W. Empey et autres, de Winchester; de J. G. Gamble et autres, de Port-Dover; de J. Forks et autres, de Glencoe; de R. D. Williams et autres, d'Orillia; de S. A. Clark et autres, de Collingwood; de A. Allan et autres, du comté d'Essex; de G. Gibbs et autres, de Learnington; de L. H. Monk

et autres, de Wiarton; de J. W. Turk et autres, du comté de Middlesex; de C. H. Stewart et autres, de Wallaceburg; et de W. King et autres, de Shannesville; de A. Lanks et autres, de Listowell; de Barney Harper et autres, de Chesterville; du capitaine L. Lowry et autres, de Toronto; de Wm. Wilkinson et autres, des Chutes Niagara; de Charles Pontine et autres, de Goderich; d'Edward Stafford et autres, de Bloomfield; de Sarah Shapple et autres, d'Hamilton; du capitaine Bessie Willwood et autres, de Barrie; de William White et autres, de Waterford; de Jos. C. Ludgatt et autres, de Dundas; de Mary Smith et autres, de Tweed; de Jas, McLachlan et autres, de Norwood; du capitaine Arthur Cass et autres, de Shelburne; du capitaine Maggie McCod et autres, d'Avonmore; de H. H. Wodley et autres, de Gananoque; de D. S. Strawhouse et autres, de Parkhill; du capitaine Bettie Mahon et autres, de Stratford; de Micheal R. Piercy et autres, de Cornwall; de Joseph Brown et autres, de Stouffville; de Mme Jackson et autres, de Brantford; de M. Leslie et autres, d'Oakville; de G. A. Eastman et autres, de Wheatly; de W. H. Cape et autres, de Dulton; de S. A. Perry et autres, de Creemore; de Huldah Dafoe et autres; de Mme Albert et de W. Mercer et autres, de Sardia; de C. Mitchell et autres, de Port Elgin; du capitaine Mary Nale et autres, de Brooklin; de J. W. Hay et autres, de Ridgetown; de W. Cockrell et autres, de Fenelon Falls; de M. Barnes et autres de Renfrew; de capitaine S. B. Vernent et autres, de Welland; de A. Perrin et autres, de Kinmount; de Wm Hewill et autres, du comté de Dundas; de Jane Forsyth et autres, de Seaforth; de F. P. Robinson et autres, de Strathroy; de L. E. King et autres, d'Ayr; de E. Wiseman et autres, de New-Market; de V. F. Dodge et autres, de Paris; de W. E. Next et autres, de Norwich; du capitaine Hattie Searr et autres, de Drumbo; de A. Howland et autres, de Bobcaygeon; de I. H. Povett et autres, d'Orangeville; de D. F. McAmmond et autres, de Drayton; d'Abraham Carrify et autres, de Madoc; de W. J. Turner et autres, de Galt; de Lillie Boyle et autres, de Sutton-Ouest; de W. Doane et autres, de Simcoe; de Bert Hopper et autres, de Richmond Hill; de W. H. Baker et autres, de Tyrone; d'Amanda Holman et autres, de Blyth, tous de l'Armée du Salut, dans la province d'Ontario; de T. A. Evans et autres, de Vancouver; de J. Alderson et autres, de Victoria; de F. Freeman et autres, de Nanaïmo; et de A. N. Palmer et autres, membres de l'Armée du Salut, dans la province de la Colombie-Britannique; de E. M. Young et autres, de Sussex; d'Anthony Hawks et autres, de Hopewell; de I. Russell et autres, de Frédéricton; de S. Charlton et autres, de Saint-Jean; de L. Alward et autres, de St. Stephen; membres de l'Armée du Salut, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de H. Byers et autres de Digby et d'Annapolis; de L. McLaughlin et autres, de Pamboro; de A. H. Wright et autres, de Pictou; de L. Palfrey, de Redgetown; de J. P. Redpath et autres, de Springhill; de W. L. Drew et autres, d'Oxford; de madame M. E. Young et autres, d'Halifax; et de Marlon Falon et autres, de Liverpool, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de J. B. Marman et autres, de Missisquoi ; de William Huntington et autres, de Lachute, membres de l'Armée du Salut, dans la province de Québec; de F. Ellison et autres, de l'Armée du Salut, de Calgary, dans le district d'Alberta; de John McKinnon et autres, de l'Armée du Salut, de Charlottetown, dans la province de l'Île du Prince-Edouard; de G. Johnson et autres, de l'église Luthérienne d'Icelandic; de A. Stewart et autres, de Winnipeg; de A. A. Wield et autres, de Morris, membres de l'église Méthodiste; de madame J. Fenwick et autres, de Manchester; de J. W. Beddome et autres, de Neepawa; et de F. Firth et autres, de Brandon, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province du Manitoba; du révérend G. Rose et autres, des Frères Unis, dans le comté de Huron; de J. O. Wisner et autres, de l'église Congrégationnelle de Brantford; de John McBride et autres, de l'église Universaliste de Port-Dover; d'Elisabeth McCraney et autres, de la W. E. T. U., d'Oakville; de G. Ellis et autres de Morton; du révérend D. Y. Ross et autres, de Westport; de J. Stewart et autres, de Prescot; de P. Brown et autres, de Jasher; de G. Bell et autres, de Merrickville; du révérend D. J. Hyland et autres, de Bishops Mill; de James J. Webster et autres, de Florence; de Leela Horsey et autres, d'Owen Sound; d'Angus H. Macdonald et autres, de Chatsworth, et du révérend A. Beamer

et autres, de Petrolia, membres de l'église Presbytérienne; de madame William Forbes et autres, de Grimsby; et de Thomas Ricket et autres, de Paris, membres de l'église Baptiste; de W. J. Fenton et autres, de Massy; de W. Corbett et autres, de Watford; de G. J. Blyth et autres, de Chatsworth; de madame Gelletsey P. Horner et autres, de Princetown; de Mary Dickenson et autres, de Norwich; de George Thompson et autres, du comté de Norfolk; de D. Barker et autres, d'Evans Mines et de Copper Cliff; d'Alexander Dewar et autres, de Middlemiss; du révérend John G. Murray et autres, de Grimsby; de Frank M. Jones et autres, de Winona; de J. J. Wright et autres, de Lynn; de madame Pribate et autres, de Hamilton; de D. Burkholder et autres, de Harmon; de Peter D. Morden et autres, de Glenword; d'Albert Wilkinson et autres, de Mill Grove; de Charles Proctor et autres, d'Oxford; du révérend Joseph J. Cook et autres, de Hearsall; de Joshua D. Hark et autres, de Dufferin; de James Noble et autres, de Mulmur; de Wilson McDonald et autres, d'Ebenezer; de George E. Lamb et autres, de Mount Pleasant; d'Allan Thompson et autres, de Jennings; de Samuel Lee et autres, de Rosemount; de James Kendrew et autres, de Primrose; de I. H. Hazleword et autres; de George Edmunds et autres, de Hollen; de Mary S. Cook et autres, de la rue Carleton, Toronto; de John T. Smith et autres, de Palmerston; de James Richardson et autres, de Peel; du révérend Joseph Markham et autres, de Minto; de George Holland et autres, de Holmesville; de Nicholas Morish et autres, du comté de Huron; de Thomas Elliott et autres, de Bethel; du révérend Henry Irvine et autres, de Kippen; du révérend James Harris et autres, de Benmiller; de James H. McCartney et autres, de Princetown; de John H. Elmes et autres, d'Etonia; de George Fowler et autres, de Harley; de W. N. Vallick et autres, de Kelvin; du révérend James Webb et autres, de Northfield; du révérend Isaac Powell et autres, de Sainte-Catharine; de John A. Darling et autres, du comté de Bruce; de John McClelan et autres, de Tilsonburg; d'Alice Chamberlin et autres, de Sudbury; de T. H. Orme et autres, de Rock Chaple; du révérend R. Wallace Wright et autres, de Smithville; du révérend J. W. Shelton et autres, de Clinton; de James Pollock et autres, de Drysdale: du révérend J. W. Cooley et autres, de Brantford; de W. E. Hudson et autres de Grantham; de Tho. L. Kerrush et autres, de Louth; d'Elgin Alway et autres, de Woodburn; de William Kettlewell et autres, de Norwich; de W. E. Pollard et autres, de Burgessville; du révérend Jesse Whitlock et autres, de Columbus; du révérend W. S. Jamieson et autres, de Niagara et de Virgil; du révérend J. Van Wick et autres de St. Catharines; du révérend W. C. Watson et autres, de Mount Pleasant Circuit; de Thomas Smith et autres, de Stamford; de J. S. Williamson et autres, d'Oakville; de R. H. Elliot et autres, de Renbrook; du lévérend W. J. Condly et autres, de Chapleau; du révérend D. W. Dewar et autres, d'Ingersoll; d'Edward Barrass et autres, de Pickering, de W. P. Puffer et autres, de Pine Creek; du révérend R. W. Woodsworth et autres, des Chutes Niagara, sud; du révérend James H. Kennedy et autres, de Lincoln; de John Bedell et autres, de Stoney Creek; d'Ambrose Eaton et autres, du comté de Wentworth; de Joseph Edge et autres, du comté de Huron; de James C. Taylor et autres, de l'église de la rue Hannah, Hamilton; de J. Wagwood et autres, de Cummock; de S. J. Grant et autres, d'Arthur; de W. A. Crichton et autres, de Paris Plain; du révérend J. Stewart et autres, d'Ayr; du révérend J. Graham et autres, de Ridgetown; du révérend C. Cookman et autres, de West Flamboro; de C. Crantham et autres, de Cainsville; du révérend Boyd et autres de Walton; du révérend John Sanderson et autres, de Port-Dover; de John S. Moore et autres, de Portland; de Joseph E. Lidson et autres, de Harrowsmith; du révérend J. S. Ross et autres, de Hamilton; du révérend Thomas Harris et autres, de Stella; de Polly McDougall et autres, de Brockville; de George Hutton et autres, de Wolford; de Joseph Archer et autres, du comté de Norfolk; du révérend W. A. Strongman, L.L.D., et autres, d'Ashfield; de Thomas Barnes et autres, de Vanessa; de S. J. Jones et autres, de Brantford; de R. M. Snider et autres, de Hamilton; de J. W. Buck et autres, de Garnet; de J. G. Tomblin et autres, de Springvale: de E. Grace et autres, de Waterford; du révérend John Pickering et

autres, de Hamilton; de Mde Wm. Baird et autres, de Selkirk; de J. H. Robinson et autres, de Hagersville; d'Esther Haylock et autres, de Lynnville; du révérend B. Flanagan et autres, de Bethlehem ; du révérend J. Laird et autres, de Old Windham : de R. A. Waller et autres, de Cheapside; de David Perley et autres, de Round Plains; de W. H. Burgman et autres, du comté de Perth; de Benjamin Man et autres, de Caledonia; de Samuel Peters et autres, d'Eden Grove; de R. Hall et autres, du comté de Haldimand; de A. Cripps et autres, de Thornbury; de T. S. Roberts et autres, de Lynedock; de L. Collings et autres, de Cayuga; de D. Williams et autres, de Nixon; du révérend L. S. Howard et autres, du comté de Brant; de W. E. Walker et autres. de Canfield; de P. B. Smith et autres, de Mount Zion; de J. C. Fleming et autres, de Till; de A. Scott et autres Sauvages Delaware, du comté de Brant; de Jacob Lougheed et autres, d'Euphrasia; du révérend J. Thurlow et autres, de Cataraqui; de D. Larkin et autres, du comté de Simcoe; de G. J. Gardiner et autres, de Westrop; de W. A. Robinson et autres, de Cape Rich; de W. H. McDougall, de White River; de David Wright et autres, de Collin's Bay; de E. Coatsworth et autres, de l'Eglise de la rue Berkely, Toronto; du révérend J. Ferguson et autres, de Waterdown; de J. H. Burrowes et autres, de Blythfield; du révérend E. B. Harper et autres, de Davenport; du révérend A. Scratch et autres, de Salem; de J. Shaw et autres, de Glamis; du révérend F. W. Crowle et autres, de Whitchurch; de W. Williamson et autres, de Schreiber; de W. Hood et autres, de Merritt et Caistorville; du révérend W. Rodwell et autres, de Toronto; de J. Bonan et antres, de Blairton; et du révérend C. R. Morrow et autres, de Jarvis, membres de de l'église Méthodiste; de Thomas Ireland et autres, de Hamilton; et de George Whitlaw et autres, de Speedside, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boyd,—Du révérend S. H. Price et autres, de St. Andrews; de W. C. Mathews et autres, de Deed Island; de A. M. Porter et autres, d'Olbridge Circuit; de R. Ingersoll et autres de Castalia; et de J. D. Chipman et autres, de St. Stephen, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Nouveau-

Brunswick.

Par l'honorable M. Boulton,—De Wm Ironside et autres, de Manitou, membres de l'église Méthodiste; de D. West et autres, de Boissevain; du révérend T. B. Beynon et autres, de Rapid City; de J. Clarridge et autres, de Oak River Circuit; et de Henry Kenner et autres, de Russell; de Stuart Heath et autres, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Allan,—Du révérend Manly Benson et autres, de Toronto; du révérend J. C. Wilmott et autres, de Newton Brook; de J. Jackson et autres, de Downsview; de Carrie Watson et autres, de Fair Bank; et de G. Harrison et autres, de York-Est, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Casgrain, - De madame John Krouse et autres, de Windsor,

dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Grant,—Du révérend James Thompson et autres, du comté de Pictou; et du révérend A. W. McLeod et autres, de Vale Calliery; de E. Scott et autres; de madame J. O. Chisholm et autres; et de George Grant et autres, de New-Glasgow, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Perley,—De Annie R. Thompson et autres, de Watson; de Jno. W. McIntosh et autres, de Moose-Jaw; de Alex. Robson et autres, de Fort Qu'Appelle; d'Alexander Dale et autres, de Longlaketon; de John Morton et autres, de Carrsdale; de J. W. Ellis et autres, d'Ellisborough; de Maggie C. Scott et autres, de Wolseley; de A: W. Coesall et autres, de la station de Qu'Appelle; d'Archibald Mattheson et autres, de Rosebank; et de L. D. Ferguson et autres, de Régina, tous membres de l'église Presbytérienne dans le district de l'Assiniboïa; d'Alex. Campbell et autres, de Wolseley; de W. Anderson et autres, de Wallace; de J. W. Stallington et autres, de Régina, tous du district de l'Assiniboïa; de Polly Gillray et autres, de Heatcote; de madame J. W. Andrews et autres, de Thornbury; du révérend A. McDiarmid et autres, de Latona; de John Hastings et autres, de Leith; de James A. Boyd et autres, de Temple Hill; de J. J. McWilliam et autres, de Johnson;

d'Albert Day et autres, d'Annam; de R. L. McDonald et autres, de Newboro; de W. York et autres, de California; et du révérend D. Y. Ross et autres, de Westport, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario; de Jas. W. Dickenson et autres, de l'église Méthodiste de Grenfell, dans la province d'Ontario; de Simon D. Sabean et autres, de New-Tusket, membres de l'église Baptiste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Reesor,—De J. H. Brown et autres, de Port-Perry; de David Main et autres, de Durham-Ouest; de W. H. P. Knapp et autres, de Durham-Ouest; de Robt. Thompson et autres, du comté de York, tous membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; du révérend S. W. Eastman et autres, d'Oshawa, dans la province d'Ontario; de Mary McGillivray et autres, de Whitby; de Victor Begg et autres, de Roxbury; du révérend O. C. McLaren et autres, de Columbus; de Kate Lee et autres, de New-Castle; de T. W. Joliffe; de Jonn Stewart et autres, de Kendall; de James Watt et autres, d'Uxbridge, tous membres de l'église, Presbytérienne, dans la province d'Ontario; d'Eward Barrass et autres, de l'église Méthodiste de Pickering, dans la province d'Ontario; de Samuel Souch et autres, de Durham-Ouest; de James Ham et autres, de Whitby; du révérend P. A. MacLeod et autres, de Gonya; de S. J. Will et autres, de Bowmanville; du révérend R. D. Fraser et autres, de Bowmanville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McLaren,—De Wm. Martin et autres, d'Almonte; de Reuben Stilwell et autres, de Clayton; d'Angus Campbell et autres, de Prestons; de Jacob Halpenny et autres, de Boyds; et du révérend R. Stilwell et autres, de Clayton Circuit, comté de Lanark, membres de l'église Méthodiste; de Margaret Leydon et autres, d'Almonte; de Mme Geo. McLellan et autres, de Renfrew, membres de l'église Presbytérienne; de David Ward et autres, de Lanark, membres de l'église Congrégationaliste; de John MacNicol et autres, de Dalhousie; de Robert Burns, M.D., et autres, d'Almonte; et de H. J. Hunt et autres, de Fitzroy, tous de la pro-

vince d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues:

D'Almon B. Feltmate et autres, de White Haven, Guysboro; de Thomas Tuttle et autres, de Wallace Bay; de David Dickenson et autres, Westbrook; de Frank Roach et autres, Mappan; de William Nightingale et autres, d'Amherst Head; du révérend P. F. Wooton et autres, de Wentworth; de John G. Brown et autres, de Mapleton; du révérend D. W. Johnston et autres, de Springhill; du révérend James Sharp et autres, de Guysboro; de S. B. Dunn et autres, de Parsborough; de Charles Smith et autres, de Port-Greville; d'Everett W. Smith et autres, Shinemecas; de Mme Graham et autres, de Boyleston; de Geo. O. Black et autres, de Glenville; de George J. Payne et autres, de West Beach; de H. C. Mills et autres, d'Athol; de Benjamin Smith et autres, de Sambro; d'Ellen McDonald et autres, d'Arondale; de Jacob Reynolds et autres, de Cogmagun; de H. C. Lawrence et autres, de Southampton; de George A. Skaling et autres, de Cambridge; d'Albert Crooks et autres, Glen Margaret; de W. A. Outerbridge et autres, de Shubenacadie, d'Isaac Dowell et autres, de Oldham; de Bill Stephens et autre-, de Walton; d'Edward Reynolds et autres, de Moose Brook; de Thomas D. Donaldson et autres, d'Enfield; de David H. Wilson et autres, de Upper Rawdon (en haut); de Leonard S. Nauffts et autres, du havre de Musquodoboit; de J. A. Rogers et autres, de la rue Brunswick; de Walter Hart et autres, de la rue Beech; et de Fred. B. B. Woodell et autres, de la rue Robie, Halifax; de G. A. Nilty et autres, Tenny Cape; de Lyzie N. Crossby et autres, de Brookville; de B. Stoddard et autres, de Mount Denson; de Grace Fingley et autres, de Amherst; de J. A. Fraser et autres, de Pugwash; de W. B. Smith et autres, de Truemanville; de C. W. Young et autres, de Canso; d'Edward O'Brien et autres, de Middleboro; d'Arthur Pritchard et autres, de la rivière Diligent; du révérend W. H. Evans et autres, de Sand River; de Jabez Appleby et autres, d'Advocate; de H. Burgess et autres, de la rivière Philip; de John Beaton et autres, de Canaan; de Anthony Boyce et autres, de North Port; et de H. J. Reynolds et autres, de New-Harbour; de A. M. Thompson et autres, de Pembroke; du révérend W. Brown et autres de Windsor; de A. R. Devis et autres, d'Annapolis; de T. C. Hooper et autres, de

Middleton; de William Embree et autres, de Bear Island; de Wilfred Goetz et autres, d'Aspy Bay; de William McNeil et autres, de Melvern Square; du révérend Wm Phillips et autres, de Granville Ferry; de T. W. Chesley et autres, de Granville; du révérend R. O. Armstrong et autres, d'Ingonish; de Sam. McGarth et autres, de Victoria Beach; et de A. B. Hooper et autres, de Fourchu, de la conférence de l'Eglise Méthotiste, de la province de la Nouvelle-Ecosse; de Joseph F. Swain et autres, de Cape Negro; de B. Churchill et autres, de Yarmouth; de T. D. McLeod et autres, de Truro; de Josiah Spinney et autres, de Port-Latour; de Robert Kenny et autres, de Bear Point; de Jonathan A. Smith et autres, de Hebron; de A. C. Borden et autres, de Lockeport; de G. H. Toole et autres, de Five Islands; de Bertie W. Crowell et autres, de Barrington; de J. M. Mellish et autres, de Plymouth; de D. Churchill et autres, de Darling's Lake; de Howard Spinney et autres, de Central Argyle; de Mary Pitman et autres, de Brooklyn; de Foreman Hatfield et autres, de Tusket; et de Leander Daniel et autres, de Shelburne; du révérend C. Jost et autres, de Horton; de Heber Magee et autres, de Greenwood (circuit d'Aylesford); de A. D. Foster, et autres, de Kingston; du révérend D. B. Scott et autres, du circuit de Stellarton; de E. Burnham et autres, de Digby; de James E. Hennigar et autres, de Canning; de V. T. Hardwick et autres, de Hillsburg; de H. F. Cohoon et autres, de New Glasgow; de Mme Susan Hudgins et autres, du Lac Paul et de George; du révérend Bery Hills et autres, de Pictou; de Thomas McFall et autres, de Berwick; de William R. Turner et autres, de Wolfville; du révérend Fred. Cann et autres, de Kentville; de John Gee et autres, d'Aylesford; de G. W. Whitman et autres, de River John; et d'Ebin E. England, et autres, de Berwick; de George Shrader et autres, de West Dublin; de George Selig et autres, de Broad Cove; de Joshua Brady et autres, de New Haly et Mount Pleasant; de Samuel Riper et autres, de Rickey's; d'Edgar S. Parke et autres, de Petite Rivière; du capitaine J. T. Hicks et autres, de Liverpool; du révérend R. Williams et autres, de Mahone Bay; de D. J. Sullivan et autres, de Port-Mouton et de Port-Joli; de J. A. Hart et autres, de Chester; de Maud Biddas et autres, de Mill Village; de Silvanus Vogler et autres, de Vogler's Cover; de J. W. Davis et autres, de Caledonia: de Jane Boliver et autres, de Middleton; de Joseph Vennot et autres, de Cornwall; de Mme George Zoricker et autres, de New Germany; de Thomas Greene et autres, de La Haye; de C. W. McGregor et autres, de Lunenburg; d'Annie Forner et autres, de Hunt's Point; de Jacob Rufus et autres, de Chester Road; du révérend C. W. Hamilton et autres, de Summerside; de David Rogers et autres, de Freetown; d'Albert S. Wright et autres, de Searltown; de Wm. Arbing et autres, de Wilmot Valley; d'Angus Stewart et autres, de Hunter River; de Josha Westcot et autres, de Winsloe; de Richard W. Carson et autres, de New G. Rood; de Robert Tugs et autres, de Pownall; de James G. Gay et autres, de Vernon; de Charles Slackford et autres, de Mount Stewart; de Francis Hayden et autres, de Vernon River; de Wm. Harrison et autres, de Bedeque; de John Robin et autres, de Murray Harbour; de Wm. C. Lea, J.P., et autres, de Tryon; de John Goldsmith et autres, de Souris; de J. F. Mayhew et autres, de Granville; d'Horatio Nelson et autres, de Montague; de Charles Hayes et autres, de Bideford; de J. E. Howatt et autres, du Circuit de Tryon; de J. L. Parry et autres, de Margate; de A. Reynolds et autres, de Sturgeon; de Daniel E. Ross et autres, du chemin Union; de George M. Leard et autres, d'Alberton ; de Robert Ince et autres, du comté de Queen; du revérend W. H. Spargo et autres, du Circuit de York; du révérend J. W. L. Joslyn et autres, de Hartney; du révérend James Down et autres, d'Alameda; de T. A. Ritchie et autres, d'Elmore; de W. A. Vrooman et autres, de Melita et de Napinka; de Geo. A. Hughes et autres, de Deloraine; de D. McEown et autres, de Haître; de S. F. Long et autres, de Melgund; de Thomas J. Johnston et autres, de Souris; de William Callande et autres, de Grand Bend; de Joseph Keller et autres, de Barber; et de W. R. Eaton et autres, de Carlyle, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Perley,—De Wm Thomas Smith et autres, de Yorktown; de Harry Amas et autres, de Qu'Appelle; de Thomas E. Rigney et autres, de Wolseley;

de John W. Cooke et autres, membres de l'église Méthodiste, dans le district d'Assiniboïa; de J. H. Moore et autres, de Grenfell; de John McLean et autres, de Moose Jaw; et de W. R. Tucker et autres, de Saskatoon, membres de l'église Méthodiste; et de Alex. Campbell et autres, de Wolseley, tous dans les territoires du Nord-Ouest; de Cornelius Bryant et autres, de Maple Ridge; et de Henry Vasey et autres, de Johnson's Landing, membres de l'église Méthodiste, dans la Colombie-Britannique; de George J. Miller et autres, de Hantsport; de S. R. Caldwell et autres, de Falmouth; du révérend S. R. Arkman et autres, de la rue Kaye, Halifax; de David Smith et autres, de Selma; de George F. Johnson et autres, de Dartmouth; de Nathan Wilcox et autres, de Pembroke; de R. S. Blois et autres, de Gore; de William Layton et autres, de Middle Musquodoboit; de V. A. Lockhart et autres, de Lockhartville; de Charles D. Burgess et autres, de Cheverie et Kempt; de John Johnson et autres, de Burlington; de T. A. Card et autres, de Summerville; de Sydney Sanford et autres, de Riverside; de Josiah Ross et autres, de Lawrencetown; du révérend Joseph Gaetz et autres, d'Halifax; de John S. Parker et autres, de Burlington; de J. A. McMillan et autres, de Nine Mile River; de Peter Myers et autres, de Jeddore; de H. B. Huntley et autres, de Noël; de William Charles Perry et autres, de Waverley; de E. A. Wilson et autres, de Halifax; et d'Edna F. Coleman et autres, de Newport; et de M. Chapman et autres, de Fort Lawrence, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de Thomas Maynard et autres, de Pine Grove; du révérend D. Idle et autres, du township d'Uxbridge; du révérend George Richardson et autres, de Goderich; de John Crail et autres, de Bethesda; de madame James Chaplin et autres, de Glen Tay; de Maria Muldoon et autres, de Sharbot Lake; de W. Armstrong et autres, de Lealand; de J. B. Grant et autres, d'Oso; de W. R. Acton et autres, de Gananoque; de Richard Floyd et autres, de Lansdowne West; d'Ernest E. Groome et autres, de Newmarket; de Joseph Weaton et autres, de Wyton; de Richard Murrell et autres, de Lairds; de Thomas Bedggood et autres, d'Evans; du révérend C. C. Couzens et autres, de Thorndale; de Wilson Hobbs et autres, de Bethesda; de A. B. McKenzie et autres, de Bailey; et J. F. Switzer et autres, d'Eden; d'Alexander McIntosh et autres, de Castleton; du révérend R. Taylor et autres, de Frankford; de James Jewett et autres, de Port Perry; de madame Louisa M. Walker et autres, de Bolton; de E. R. Philips et autres, de Foxboro; de madame J. H. Glass et autres, du comté de Peterborough, et de C. D. Crawford et autres, de Lakefield; de George Ward et autres; de W. A. W. Smiley et autres, de Toronto-Nord; de John Courtney et autres, de la rue Gerrard ; de A. J. Brown et autres, de la rue du Parlement ; de G. W. West et autres, de l'église du Peuple, tous de Toronto ; de W. Fountain et autres, de la Chute Fénélon ; de N. W. Reveley et autres ; de T. W. Kenney et autres, de Renfrew ; de John Buckingham et autres, de Maxwell ; de Thomas Rennie et autres, de Walter's Falls; de W. Henderson et autres, Mount Zion; de William Dixon et autres, d'Ebenezer; de W. Bullis et autres, de Meaford Road; de John Agnew et autres, de Dundalk; de John H. Watts et autres, d'Eugenia; de W. W. Patterson et autres, de Priceville; de Joseph Richardson et autres, de Proton; de George Connell et autres, de Flesherton; de T. B. Carruthers et autres, de Kimberley; de John Abbott et autres, de Bethel; de J. S. Squire et autres, de Holland Centre; de Farquhar McRae et autres, de Carleton; de J. Moore et autres, du comté de Grey; de J. Agnew et autres, de Dundalk; de D. Leeson et autres, de Copenhagen; de F. R. Carruthers et autres, de Kimberley; de R. Cooper et autres, du chemin Meaford; de J. Vial et autres, de Centreville; de T. B. N. Partridge et autres, dans le comté d'Elgin; de M. R. Webster et autres, du Circuit de Holland, centre; de E. Armstrong et autres. de Procton; de J. T. Hutchison et autres, d'Inistioge; de N. Vernon et autres, de Walter's Falls; de Carrie Slack et autres, de Flesherton; de Madame C. Cowbell et autres, de Priceville; de D. McKerroll et autres, de Walters Falls; de H. Smith et autres, de Highgate; de S. E. Wright et autres, de St. Mary's; du révérend E. Wedd et autres, d'Iona; de E. Mettand et autres, de Lorne-ouest; d'A. Stafford et autres, de Shedden; de J. Curtis et autres, de Middlemarch; d'Arthur Parker et autres, de Port Stanley; de G. Y.

Holland et autres, du comté d'Elgin ; de D. Marr et autres, d'Eagle ; de E. Galloway et autres, Oxford-ouest; de John Walker et autres, de Lucknow; de Madame John Fletcher et autres, de Salford; de D. Quigley et autres, de Dawn; de John Ward et autres, de Shetland; de S. E. Peters et autres, de Croton; d'Edwin Mills et autres, de Florence; de Joseph Roberts et autres, de Fausher; de J. A. Smith et autres, comté de Middlesex; de G. Row et autres, de Kerwood; de J. Philps et autres, de Watford; de C. W. Bristol et autres, de Rodney; de Richard J. Walker et autres, de Shetland; de W. R. Pattison et autres, de Shedford; de Charles Heath et autres, d'Otterville; de W. H. Wilson et autres, de Walsingham; de George Gordanier et autres, de Middlemiss; d'Allie James et autres, de London-ouest; de R. J. Garbutt et autres, de Middlesex; de John Fox et autres, d'Atwood; de Joseph Blatchford et autres, du comté de Perth; de John Sarah Fewings et autres, de Dongal; de Richard Strachan et autres, du circuit de Saint-Vincent; de W. B. Ogden et autres, de Bethel; de W. Potter et autres, du comté de Bruce; de W. Bell et autres, de Pine River; de G. A. Hazen et autres, de Delaware; de J. Gray et autres, du comté de Lambton; de Madame A. H. Robinson et autres, D'Eghert; de Jos. Wynn et autres, de Warwick; de W. T. Tildon et autres, du comté de Middlesex; de la Conférence de l'église méthodiste de Guelph; de John W. Bolton et autres, de Grenville; de Newton White et autres, de Wesly; de John A. Smith et autres, de Bloomfield; de R. Crafts et autres, de Forbes; du révérend Wm. W. Edwards et autres, de Charing Cross; de D. A. McDermid et autres, de London; de George Wood, et autres, de Greenback; de G. L. Arling et autres, de Saintfield; de Madame Alex. Cotton et autres, de Marsville; du révérend E. A. Chown et autres, d'Elora; de George Fenwick et autres, de Guelph; du révérend W. H. Moss et autres, de Chesley; de William Campbell et autres, de Vesta; de Thomas E. Davis et autres, de Scone; de Janet Heard et autres, de Kimble et Presgush; d'Elizabeth Armstrong et autres, de London; de William Rogers et autres, de Bethel; de Wm. Ramsey et autres, de Salem; d'Elias Bowes et autres, de Peniel; de James Cameron et autres, de Valentin; de madame Annie Campbell et autres, de Zion, dans le comté de Victoria, sud ; d'Alice Rushly et autres, de Little Britain ; de John R. Isaac et autres, de Barrie; de George Gurd et autres, de Kinglake; de Joseph McDowell et autres, de Delmer; de Wesley Duke et autres, de Mitchells; de William Treebury et autres, de Glen Cross; du révérend J. A. Long et autres, de Mono Mills et de Snells; de George McClintock et autres, d'Ebenezer; du révérend James Kennedy et autres, de Lyons; de John Koyll et autres, de Mount Vernon; de George A. Balfour et autres, d'Omemee; du révérend Samuel C. Philp et autres de Weston; de John Spackman et autres, de Talbotville; de John Edginton et autres, de Brownville; de F. J. Sawyer et autres, de Corinth; de Minnie Dunnett et autres, de Wilsonville; de M. W. Baldwin et autres, d'Oaklam; d'E. J. Earl et autres, de Welton et de Wentworth; de Joseph Crone et autres, de Bethel; d'Archibald McLean et autres, de Port Burwell; du révérend George Dunkley et autres, du comté d'Addington; de Sam. Moore et autres, du circuit Camlachie; de Betsy Kakgayah et autres, de la réserve des Sauvages de Sarnia; de John Hough et autres, de Massagaweya; de William Reid et autres, d'Aberfoyle; d'Albert Beach et autres, de Kemptville; de John Holmes et autres, de Dresden; de J. W. Holmes et autres, d'Owen Sound; du révérend G. S. White et autres, d'Augusta; de James Husser et autres, de Bosanquet; du révérend Austin Potter et autres, de Dungannon; de A. R. Birke et autres, de Thamesford; de Thomas Langford et autres, de Birr; de William Heaman et autres, de London; du révérend Thomas Cobb et autres, de Bothwell; de T. Jenkins et autres, de Beaverton; de James Curts et autres, d'Oakwood; de T. G. Irwin et autres, de Wesley; d'Isaac Smale et autres, de Grahams; de J. G. Foote et autres, de Bealton; d'A. Mercer et autres, de Parkdale; du révérend J. T. Fairchild et autres, de Wilkesport; de Warren T. Henry et autres, de Bethel; de John Draper et autres, de Becker; de Holden S. Colbeck et autres, du comté de Dufferin; du révérend J. G. Fallis et autres, de Warwick; du révérend Walter Rigsby et autres, de Wyoming; de William Nickerson et autres, de Vienna; de James Strachan et autres, de Bellwood; de Millie Broderick et antres, d'Utica; de Jno. W. Martin et autres, d'Epsom; du révérend Thos.

Snowdon et autres, de Bethesda; de H. P. Moore et autres, d'Acton; de Mary Broughton et autres, de Camlachie; de Joseph Bowden et autres, de Washington; de William Rawson et autres, de Wyoming; de Geo. R. Coon et autres, de Norwichnord; de Henry Hartley et autres, de Burford; du révérend T. R. Clarke et autres, d'Otterville; de S. Nicholson et autres, de Windham, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario; de Robert Smith et autres, de Monkton; de James Kennedy et autres, de Garafraxa-ouest, de R. McIntyre et autres, de Hespeler; de Chas. F. Hooper et autres, de McIntyre's; de Wm. Hooper et autres, de Bethel, comté de Perth; de George White et autres, de Granton; de Lucy A. Edwards et autres, de Woodham; de James Barnell et autres, de Zion; de David Johnson et autres, d'Oxford; du révérend Geo. W. Henderson et autres, de London; d'Ephraim Rogers et autres, de Dorchester; de Peter Stuabaugh et autres, de Putnam; de John G. McCleary et autres, de Nilestown; de J. W. Wilkinson et autres, de Oliver; du révérend S. Maxworthy et autres, de St. John's; de Peter Topham et autres, de Moosley; de Edward Miller et autres, de Saint-Thomas; de George Poney et autres, de Bethel, comté de Wellington; de Samuel Ross et autres, de Cooper's; de W. R. Warner et autres, de Ark; du révérend James Kestle et autres, de Missouri; de Waller Brown et autres, de Hyde Park; de E. Cronk et autres, de Saint Thomas; de madame A. Brown et autres, de Dunboyne; et de John Veale et autres, de Centerville; de Samuel Bruner et autres, du Circuit de Arner; de C. R. Houston et autres, de Comber; de A. G. Moffat et autres, de Quinn; de John W. Vickers et autres, de Kingsville; de Wm. H. Phillipps et autres, du comté d'Essex; du révérend J. R. Gundry et autres, du comté d'Essex; de E. A. Hornick et autres, de Tilbury-Centre; et de John McKeen et autres, de Maple Grove; de J. R. Robinson et autres, de Cottam Circuit; de Wm. Muckle et autres, de Ridley; de Y. Main et autres, de Chatham; de G. S. Hunt et autres, de Heathcote; de Josephine Rush et autres, de Hunterville; d'Alice Chamberlain et autres, de Sudbury; de D. Blaikie et autres, de Evans Mines, Copper Cliff et Whitefish; de John Duke et autres, de Sundridge; de William Gribble et autres, de Bracebridge; de George H. Kenny et autres, de Minesing; de Richard Johnston, de Crown Hill; du révérend Thomas H. Scott et autres d'Avening; d'Edwin Wallwin et autres, de Beeton; du révérend Thomas Manning et autres, d'Orillia; de Thomas Young et autres de Simcoe.

Par l'honorable M. McMillan,—D'Oren Baker et autres, d'Osnabruck; de W. Mills et autres, de Breston; de Lizzie Armstrong et autres, de Dundas; de Charles Hamilton et autres, de Dundela; de Lucy Johnson et autres, de Sandy Creek; de A. B. Beach et autres de Hiekston; de Wesley Fader et autres, de Matilda; de J. B. Thompson et autres, d'Avonmore; de Stephen Brownell et autres, de Grantley; de Howard Beach et autres, du comté de Dundas; du révérend J. B. Robeson et autres, du comté de Stormont; de W. T. Smith et autres, du comté de Grenville; de Wm. Pearson et autres, de Spencerville; de F. C. Reynolds et autres, de Prescott; du révérend J. Matheson et autres, des comtés de Stormont et de Glengarry; et de M. McPherson et autres, de Prescott; de H. L. Schisle et autres, de Welland; de D. L. Brethour et autres, de Thorold; de John Carter et autres, de Sainte-Catherine; de Joseph A. Gould et autres, de Bethel: de Donald McClure et autres, de Salem; de James W. Fisher et autres, de Venison Creek et de Courtland; du révérend Edward Whitewark et autres, de Monek; de Dilly Coleman et autres, de Salem; d'Alanson White et autres, de Wellandport; du révérend T. L. Wilkinson et autres, de Dunnville; de Jas. W. Wright et autres, de Stewartville; de Christian Miller et autres de Lyon's Creek; de Peter Learn et autres, de Kennedy's; de Charles Bullock et autres, de Crowlands; de W. N. Auger et autres de Dells; de John W. Care et autres, de Darbie; du révérend S. E. Marshall et autres, de Port Robinson; de James Dell et autres, de Thorold; du révérend Wm. Graham et autres, de Blenheim; de James Wemp et autres, de Dover; de madame John Burns et autres, de Tupperville; de Richard W. Hill et autres, de Teeterville; de Maggie Pettit et autres, de Windham Centre; de Thos. W. Jackson et autres, de Beamsville; et du révérend T. H. Richard et autres, du comté de Grenville; de Katie Brown et autres, de Ridgeway; de E. W. Shisler et autres, de Port Erie; de Jacob Smith et autres, de Forks Road; de

Thomas Calbert et autres, de Moulton; de R. H. Smithers et autres de Stromness; de John Ricker et autres de Canboro Circuit; et de Sinclair Jarden autres, de Bethel, membres de l'église Méthodiste; de J. B. Dunham et autres, de Sainte-Catherine; de Joseph M. Snider et autres, de Wesley; de E. J. Clarke et autres, du comté de Halton; de L. L. Bennet et autres, de Georgetown; de Christie Lee et autres, de Halton: de A. T. Watson et autres, de Nelson: de Charles Taylor et autres de Bronté; d'Elizabeth Wrink et autres, de Mount Pleasant; de P. J. Inglehart et autres, de Palermo; de B. Carrison et autres, de Milton; de John Goodman et autres, de Campbell's Corners; de John Cannington et autres, de Dixons; de Helen Tate et autres, de Salem; de Sarah McPherson et autres, de Vanatter; de M. G. Varcot et autres, de Whittington; de Samuel Ritchie et autres, de Dufferin; de John Bounding et autres, de Bowling Green; de Thomas Lennord et autres, de Lovell; de William Lucas et autres, d'Appleby; du révérend E. A. Smith et autres, de Moorefield; de John Wakefield et autres, de Burlington; de R. A. Fleming et autres, de Munns; de W. S. Hall et autres, de Bowes; et de W. G. Forrest et autres, de Hornby; de E. Gimby et autres, de Goodwood; d'Annie E. McCullagh et autres, de Grafton et de Wicklow; du révérend Alexander Martin et autres, du circuit de Queensboro; du révérend E. Dewart Lewis et autres, de Shannonville; de Wallace D. Dunne et autres, d'Eden; d'Eva Male et autres, de Salem; d'Edward Farrow et autres, de Sharon; du révérend A. C. Wilson et autres, de Peterboro; de Walter D. Dempsey et autres, du circuit de Wooler; du révérend John Power et autres, de Warsaw; de A. B. Austerhaut et autres, de la neuvième concession de Murray; de J. A. McCannes et autres, de Marmora; de Philip Brown et autres, d'Ivanhoe; de Chas. W. George et autres, de Bancroft; de Wm Lambert et autres, de Tweed; de Wm K. Blair et autres, d'Eldorado; de E. A. Sanderson et autres, du comté d'Hastings; de W. H. Stevens, B. A., et autres, de Lindsay; de P. O. Garrett et autres, de Rosehall; et de Wentworth Richardson et autres, de Trent Bridge; d'Alexander Ellis et autres, de Colyne et Barrie; et du révérend F. B. Stratton et autres, du comté de Hastings; d'Adam Shier, sr., et autres, de Derryville; de Charles Wm Watch et autres, de Connington; d'Ernest Corner et autres, de Wilfred; de Daniel King, sr., et autres, de North Brock; de James Kines et autres, de Kingston; de J. M. Tredrea et autres, de Pittsburg; de J. A. Shibly et autres, de Yarker; de H. A. Barker et autres, de Moscow; de James Bell et autres, de Colebrook; de Duncan Clow et autres, de Maitland; du révérend John A. Jewell et autres, du circuit de Bay; du révérend W. Blair et autres, de Smith's Falls; de Charles McLenagham et autres, de Montague; de C. W. Woods et autres, de Merrickville; et de John Carroll et autres, de Burritt's Rapids, membres de l'église Méthodiste; de George Sheffield et autres, d'Arnprior, membres de l'église Baptiste; et d'Annie C. Ferguson et autres, du Lac Sharbot, tous dans la province d'Ontario; de William Hanson et autres, du comté de Perth; de H. R. Greenwood et autres, du comté de Perth, membres de l'église Méthodiste, tous de la province d'Ontario; de George R. Holland et autres, de Eastman; du révérend Henry A. Young et autres, de South Stukely; de Harvy C. Odell et autres, d'Odelltown; du révérend James Watson et autres, de Chambly Canton; de William Ives et autres, de Covey Hill; de John Davies et autres, de Roxham; du révérend F. G. Lett et autres, de Hemmingford; d'Arthur R. McLatchie et autres, d'Hendersonville; du révérend P. H. Allin et autres, de Mansonville; de R. Lanigan et autres, du comté d'Argenteuil; de la conférence de l'église Méthodiste de Montréal; de William Hill et autres, de la Pointe Saint-Charles; du révérend S. R. Rose et autres, de Montréal; de Loftus Smith et autres, de Morgans Corners; de William C. Miller et autres, de Pike River; et de H. F. Bland et autres, de Québec; du révérend James Lawson et autres, de Compton; de J. H. McConnell et autres, de Robinson; du révérend William Adams et autres, dans le comté de Compton; de Mme E. W. Parker et autres, de Compton; de F. J. Bennett et autres, de Brochury; de C. M. Remeck et autres, de Barnston; de Mme Daniel Blake et autres, de Smith's Mills; du révérend W. R. Short et autres, de Magog; du révérend W. Henderson et autres, d'Inverness; du révérend W. W. Ryan et autres, de Richmond; du révérend W. J. Hewitt et autres, de Melbourne; du révérend R. Read et autres, de Danville; du révérend W. W. Weese et

autres, de Leeds; de John Dobb et autres, de Capelton; du révérend Richard Robinson et autres, de Lennoxville; et de George B. Cleveland et autres, de Johnville; du révérend B. Price et autres, de Gaspé; et du rév. Charles E. Bland et autres, de Montréal; de Charles Parsley et autres, de Hampton; de W. G. Cochrane et autres, de Bloomfield; de M. L. Barns et autres, de Passkeag; de Michael Moisney et autres, de New Salem; de A. Estabrooke et autres, de Ludlow; de D. W. Crandall et autres, de Blackville; de Stephen Davis et autres, de Bayside; de Francis Elliott et autres, de Newcastle; de madame Rufus Steeves et autres, de Salisbury; de C. H. Goodwin et autres, de Fort Elgin; de Amos Freeman et autres, de Upper Point-de-Bute; de G. R. Colpitts et autres, de Dover; de Job Renton et autres, de la Montagne Lutz; du révérend G. F. Currie et autres, de Moncton; de W. W. Price et autres de Peticodiac; de Gesner A. Taylor et autres, de la rivière du Nord; de Joseph Newcombe et autres, du village Taylor; de Amos Rogers et autres, de la montagne Lewis: et de Abram Perry et autres, de Wheaton Settlement, tous membres de l'église Baptiste; de C. Allan et autres, de Cape Spear ; de John McDonald et autres, de Hopewell Hill ; de R. T. Teed et autres, de Dorchester; de T. Wells et autres, de Point-de-Bute; de madame Johnson et autres, Jolicure; et de A. D. McCalley et autres, de Bayfield; de Flora A. Powell et autres, de Havelock; du révérend G. Steel et autres de St. John; et de H. B. King et autres, de Westfield; de J. Thompson et autres, de Marsh Bridge; de W. T. D. Moore et autres, de Waterford; de F. Lucas et autres, de Sussex; de H. Acton et autres, de Creighton; du révérend A. C. Dennis et autres, de Milledgeville; de W. M. Kingston et autres, de l'église Centenary, St. John; de Robert Crawford et autres; et de S. M. Taylor et autres, de South Creek; tous membres de l'église Méthodiste; de W. R. Pepper et autres, de Upham; de W. H. Johnson et autres, de Snyder Mountain; de R. D. Robinson et autres, de Newton et Piccadilly; de J. E. McLeod et autres, de Carsonville; de L. H. Northup et autres, de Springhill; de J. A. Kennedy et autres, de Berwick; de M. G. Hughes et autres, d'Upper Millstream; et de Mde W. F. Armstrong et autres, du comté de Kings, membres de l'église Méthodiste; du révérend A. C. Bell et autres, du comté de Westmoreland; d'Edwin Crowell et autres, de Barrington: de James Durkee et autres, de Carleton; de Laura B. Cox et autres, de Canning ; de Leonard W. Huntly et autres, de Black Rock; de Silas A. Cooke et autres, de Port-Greville; d'Alex. Frezzel et autres, d'Halifax; d'Eliza Brown et autres de la rivière Upper et de Salem; de W. J. Clarke et autres, d'Advocate; de S. H. Foster et autres, de Port-Medway; de Charles Hamilton et autres, de Lower Argyle; de J. W. Freeman et autres, de Plymouth; de Thomas D. Crowell et autres, de Shag Harbour; d'Elijah G. Pinkney et autres, de Little River; de Wm. Snow et autres, de Port la Tour; de Joshua Nickerson et autres, de Bear Point; de N. W. Adams et autres, de Oak Park; de Bessie M. Knowles et autres, de Woods Harbour; de Andrew Ricker et autres, de Glenwood; de Charles Rudolph et autres, de Pubnico; de Stillman Goodwin et autres, de Pubnico Head; du révérend Wm. M. Knowles et autres, de Kemptville ; de John R. Blawett et autres, de Tusket; de John Porter et autres, de la rivière Hebert; de Burton L. Watfield et autres, de Port-Greville; de H. B. Smith et autres, de Springhill; de F. B. Kempton et autres, de Cunard; d'Enoch Steadman et autres, de Mill Village; du révérend L. J. Singley et autres, de Wilmot, en haut; d'Alma E. Thorne et autres, de Wilmot, en hau; de C. F. Armstrong et autres, de Granville, en bas; de Allen Mailman et autres, de Springfield; de N. P. Whitman et autres, de New-Albany; de James E. Oakes et autres, de Nictaux; de C. R. Minard et autres, de Clements Vale; de Edward E. Locke et autres, de Pine Grove; de Robert Harvey et autres, de Hantsport; de John Hennigar et autres, de Noel; de Burpee Shaw et autres, de Falmouth; de Morton B. Fielding et autres, de Newport; de Amy Sandford et autres, de Kempt; de Albert Pride et autres de Sonora, St. Mary's; de John F. Miller et autres, de New Harbour; de R. N. McMillan et autres, d'Isaac's Harbour; de A. J. Brown et autres, de New Ross; de G. P. Raymond et autres, de New Germany; de Thomas Ward et autres, de Chelsea; de Amos H. Stevens, et autres, d'Halifax; du révérend B. U. Hartfield et autres, de Jeddore ouest; de William Martain et autres, de Jeddore est; de George C. Allan et autres, d'Indian

Harbour; de Isaac Hubley et autres, de St. Margaret's Bay; de J. A. Parker et autres, de Upper Aylesford; de Bertha E. Hubbard et autres, de Pereaux; de James Fitch et autres, de Horton; de Isaac Shaw et autres, de Cornwallis; de L. C. Woodworth et autres, de Canning; de F. A. Starratt et autres, de Brooklyn; du révérend Geo. Mainwaring et autres, de Kentville, membres de l'église baptiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de John Clifford et autres, de Tiverton; de H. M. Foster et autres de Hampton; du révérend C. C. Burgess et autres, de Westport; de John Day et autres, de Lockport; de S. Freeman et autres, de Kempt; de Mme Maria Nicholson et autres, de Fort Clyde; du révérend J. E. Bill et autres, de West Yarmouth; de George Brothers et autres, de Fundy; de G. P. Daty et autres, de Weymouth; de W. Moses et autres, d'Ohio; de T. D. Handy et autres, d'Indian River; de J. Moorland et autres, de Milton; du révérend Stephen March et autres, de Bridgewater; de D. C. Crosby et autres, de Beaver River; du révérend F. M. Munro et autres, de Sandy Point; de Brandford L. Thornburn et autres, de Jordan Bay; de L. M. Burns et autres, de Yarmouth; de J. T. Eaton et autres, de Lawrencetown; de J. Cann et autres, de Lake George; de J. Haley et autres, de Yarmouth; de W. A. Griffon et autres, de Tom's Head; de F. C. Henry et autres, de Temple; du révérend J. W. Tingley et autres, de Freeport; de D. Wetmore et autres, de Wetmore; de W. Forrest et autres. de Kempt; de A. F. Browns et autres, d'Argyle; de E. Hilty et autres, de Port Medway; du révérend T. Eldridge et autres, de Hebron; de A. Wyman et autres. de North Temple; de S. Sproul et autres, de Ditchfield; de D. Bell et autres, de Kempt; de R. Vanley et autres, de Wilmot; de W. M. Allen et autres, de Sable River; de A. A. Dana et autres, de Lawrencetown; de S. C. West et autres, de Liverpool; du révérend William Bluett et autres, de River John; d'Abraham Newcombe et autres, d'Upper Stewiacke; de D. C. Stevens et autres, de DeBert River; de W. A. Fulton et autres, de Truro; de Geo. A. Corbett et autres, de Five Islands: du révérend W. L. Fields et autres, de Brookville; de S. D. Sallean et autres, de New-Tusket; de Albert J. Hart et autres, de Margaree; de A. J. Spencer et autres, de Mira Bay; de William Wetmore et autres, de Cow Bay; de Mme Thomas Peach et autres, de Homeville; de William Leverance et autres, de Fourchu: de J. W. Carpenter et autres, de Grand Mira; de Alexander McPherson et autres, de Little Glace Bay; de madame John A. McKenzie et autres. de Sydney; membres de l'église baptiste, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de madame George F. Hibbard et autres, de St. George's; d'Orrin B. Doten et autres. d'Oak Bay; de E. G. McLaskey et autres, de Rolling Dam; de William W. Steeves et autres, de Coverdale; de Charles A. Paubman et autres, de Saint-Stephen; de W. M. Sanborn et autres, de Brussels; de Jeremiah Craig et autres, de Second Falls; de Thomas McLaughlin et autres, de Hillsborough; de William McGregor et autres, de Hopewell; de Roswell Wilbur et autres, de Germantown; d'Edgar McQuaid et autres, d'Alma; de Sylvia J. Layton et autres, du comté de Valey; du révérend S. W. Heirsteed et autres, d'Elgin; de Stanley C. Goggin et autres, du comté d'Albert; J. T. Stevens et autres, de Hillsborough; de N. W. Brown et autres, de Middle Southampton; d'Alexander Moir et autres, de Lower Canterbury; de George M. Steep et autres, de Upper Haynesville; de Jared W. Smith et autres, de Prince William; de Daniel Schriver et autres, de Campbell; de George G. Slipp et autres, de Lower Queensbury; de John Henderson et autres, de Kingsley; de J. J. Barnes et autres, de Perth Centre; de Geo. A Camber et autres, d'Arthurville; de C. Cosman et autres, de Tracey's Mills; du révérend Charles F. Ridcout et autres, de Carman; Samuel Foster et autres, de Coldstream; de Gideon N. Shaw et autres, de Charleston; de G. G. Landon et autres, de Brookville; de W. B. Harman et autres, de Peel; d'Elijah F. Shaw et autres, de Bath; de B. Armstrong et autres, de Lower Perth; de Prince W. Whitehouse et autres, Knowlesville; de madame C. E. Boone et autres, de Rockland; de Charles Vanwart et autres, de Woodstock; de D. W. Smith et autres, de Jacksonville; de Gideon Swim et autres, de Somerville; de George A. Richards et autres, Gordonsville; de David Pugh et autres, de Marysville; du révérend F. C. Hartley et autres, de Fredericton; de L. S. Vanwart et autres, de

Wickham; de H. A. Wallace et autres, de Upper Hampstead; du révérend S. J. Perry et autres, de Hampstead; d'Allan R. Cuvrier et autres, de Gagetown; de T. W. Perry et autres, de Johnston; et de R. B. Douglass et autres, de Jerusalem; de Byron Freeze et autres, de Cardwell; d'Edmund W. Kierstead et autres, de Studhulm; de S. H. Cornwall et autres de Bellisle; de Miles G. Jenkins et autres, de Kars; de G. C. Jackson et autres, de Norton; de Mme J. W. Robinson et autres, de Sussex; de J. W. Woosler et autres, de Seal Cove; de Jewett C. Noyes et autres, de North Head; de Henry Cummings et autres, de Chocolate Cove; de A. H. McLeod et autres, de Deer Island; de Loring Cossebroom et autres, de Whitehead, Grand Manan; de Joseph Newman et autres, de Wilson's Beach, Campobello; de Wm. Noddin et autres, de Johnston; de Leslie W. Estabrooks et autres, de Upper Gagetown; de Allen McDonald et autres, de Cambridge; de Allen C. Belyea et autres, de McDonald Point; de Severett Belyea et autres, de Belyea Cove; de George E. McLean et autres, de Grand Lake; de Charles Guptill et autres, de Grand Harbour ; du révérend T. S. Vanwart et autres, de Long Point ; de L. A. Cosman et autres, de Kingston; de George A. Neal et autres, de Westfield; de Daniel Jones et autres, de Greenwich; de Herbert Jones et autres, de Tenants Cove; de Alexander Brown et autres, de Corn Hill; du révérend J. O. Barnes et autres, de Havelock; de James E. Price et autres, de Norton ; du révérend A. McNintch et autres, de Sussex; de John A. Goseline et autres, de Newton; de Gideon McLeod et autres, de Cardwell; de John H. Downey et autres, de Kars; du révérend G. A. Hartley et autres, de Saint-Jean ; de Leonard Dunphy et autres, de Saint-Jean ; du révérend J. T. Parsons et autres, de Saint-Jean; et de John Fowler et autres, de Victoria Corner; de William Bunnell et autres, de Fairville; de John Strange et autres, de Carleton ; de Mary Francis et autres, de Wilmot Grove ; de Deacon Robert Floyd et autres, du deuxième Saint-Martin; et de David Thompson et autres, de South Musquash, membres de l'église baptiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; du révérend T. Dykeman et autres; de David Bentley et autres, d'Olivet; dans la province de Québec; du révérend John Goodwill et autres, de De Sable; de George Younker et autres, de North River; d'Archibald McEachern et autres, de Canoe Cove; de Donald Roberts et autres, de Gleason Road; de Colin M. McPhail et autres, d'Argyle Shore; de A. W. Daniel et autres de Crapaud; de B. Jenkins et autres, de Birch Hill; de Daniel McLean et autres, de East River; de Donald C. Gill et autres, de Belfast; de Charles McNeil et autres, de Sainte-Catherine; de Lottie G. Hodgson et autres, de Clifton; de John McLeod et autres, de New London; de Charles Paul et autres, de Clyde River; de Penelope McKinnon et autres, de Charlottetown; d'Alex McNeil et autres, de West River; et du révérend D. B. McLeod et autres, d'Orwell, membres de l'église méthodiste; d'Artemus W. Shurman et autres, de Bedeque; de Harry C. Bishop et autres, de East Point; de Daniel W. Henderson et autres, de Brookfield; de John S. McDonald et autres, de Belfast; de Julia McEachern et autres, de Long Creek, membres de l'église baptiste; dans la province de l'Ile du Prince-Edouard; du révérend W. Weir et autres, de l'église baptiste de Vancouver, dans la Col.-Britannique; de W. T. Little et autres, d'Orono; de D. Hooper et autres, de Paisley; de A. A. Drummond et autres, de Newcastle; de Wm. Boyd et autres, de Chesley; de D. Campbell et autres, de Riverdale; de W. McDonach et autres, de Glanmoris; de C. E. Smith et autres, du Sault Sainte-Marie; du révérend James Gourlay, M. A., et autres, de Port Elgin; de G. A. Cameron et autres, de Thessalon; de W. Hall et autres, de Lara; de J. E. Laske et autres, de Massey et Watford; de W. Lean et autres, d'Enniskillen; de W. W. Malcolm et autres, de Kinloss-nord; de S. Kerr et autres, de Webbwood; de Mme W. Martin et autres, de Gore Bay; du révérend J. James et autres, de Walkerton; du révérend John McGregor et autres, de la mission de Tarbutt; du révérend D. Duff et autres, de North Brant; du Synode de Toronto et de Kingston; du révérend James Hastie et autres, de Cornwall; de Mary Spencer et autres, de Monck; du révérend Wm. Clarke et autres, de Bracebridge; de Duncan McMillan et autres, d'Aberarder; du révérend John Anderson et autres, de St. Andrews; du révérend Lees et autres, de Williams Ouest; du révérend W. G. Jordan,

B.A., et autres, de Strathroy; du révérend George MacLellan et autres, de Camlachie; de J. Rennie et autres, de Spanish River; de W. Morden et autres, de Burpee; de R. N. Burr et autres, de Burns; de John Gordon et autres, de Cartwright; de Thomas Caswell et autres, de Cooks; du révérend Erastus Munro et autres, de Paris; de J. Moore et autres, des comtés de Bruce et de Huron; du révérend John Abraham et autres, de Whitby; de Robert Miller et autres, de Pickering; du révérend R. B. Smith et autres, d'Ashburn; de E. A. Walker, et autres, d'Utica; de S. H. Eastman et autres d'Oshawa; du révérend J. Campbell Tibb et_autres, de Moore Line; de John McMechan et autres, de Port Perry; d'Alexander McLaren et autres, d'Enniskillen; de J. Russell et autres, de Peterborough; de T. Hanes et autres, d'Apoley; du révérend C. S. Lord et autres, de Grafton; de J. C. Martin et autres, de Garden Hill; de L. Kellie et autres, de Vernnville; du révérend M. Scott et autres, de Campbellford; de J. Hay et autres, de Cobourg; de J. Hutchison et autres du comté de Huron; de L. Byers et autres, de Centerville; de W. Ball et autres, de Millbrook; de D. Smith et autres, de Lakefield; de William Douglass et autres, de Port Hope; de W. Walsh et autres, du comté de Peterborough; de John Masson et autres, de Rosenville; de D. Sutherland et autres, de Percy; de A. Miller et autres, de Brighton; de A. Skeen et autres, du comté de Northumberland; de Mary Sweeney et autres, de Saint-Thomas; et de Fred. Cheeseborough et autres; du révérend J. A. Murray et autres; de Henry Bapty et autres; de John Ferguson et autres, de London; de Peter Stevenson et autres, de Fingal; et de John W. Robson et autres, d'English Settlement; du révérend Thomas Watson et autres de Cramahe; de D. P. McEwen et autres, de Tiverton; de R. B. Morrisson et autres, de Kincardine; de J. Letterdale et autres, de Ridgetown; du révérend J. H. Sowerby et autres, de New Sarum; de J. G. Davis et autres, de Beachville; de Madame M. Snider et autres, de Brantford; de Lottie J. King et autres, de Brantford; de J. F. Barker et autres, d'Ingersoll; de M. Baldwin et autres, de Boston; du révérend S. D. Ervine et autres, de Mactnaquan; du révérend B. Nobles et autres, de Gibson; de N. Mots et autres, de la rue Beverly, Toronto; de Charles Moore et autres, de Tecumseth; du révérend S. S. Bates et autres, de la rue du Collège, Toronto; du révérend John G. Hastings et autres, de Scotland; de W. J. Thompson et autres, de Brant; de Robert Hall et autres, de la rue Bloor, Toronto; de G. J. Galvin et autres, de Lakefield; de F. Tracy et autres, de la mission de Dixie; d'Alex. Gay et autres, d'East Flamboro'; de O. J. Benedict et autres, de Burford; de David Sinnett et autres, de Bear Island; de Maggie Ruth et autres, de Beamsville ; de Geo. E. Williams et autres, de Campbellford; de Donald McKinnon et autres, de Greenock; du révérend John B. Moyle et autres, de Delta; de M. E. Brees et autres, de Phillipsville; de Michael L. Shew et autres, de Wheatly; de W. H. Brown et autres, de South London; de Josie C. Jeffery et autres, de London; et de Lewis C. Walker et autres, de Stratford; d'Alex. Watts et autres, de Warsaw; de Geo. Matthews et autres, de Lindsay; tous membres de l'église baptiste, dans la province d'Ontario ; de R. Cornett et autres, de Lansdowne; de B. Herbinson et autres, de Land Bay; et de S. Donovan et autres, de Fairfax; de Stephen Pelton et autres, de Zorra-est et ouest; de William Thompson et autres, de Westmeath; de George Grant et autres, de Peterborough; de Henry Gracy et autres, de Gananoque; d'Alex. McDonald et autres, de Toronto; de Maggie Humphries et autres, de Norval; de John Nelson et autres, de Sutton-Ouest; de George Johnson et autres, de Pefferlaw; de George Syme et autres, de West Toronto Junction; d'Alfred Gaudies et autres, de Brampton; de John Gray et autres, d'Eglinton; de Wm. A. Telfer et autres, de Bethesda; d'Alex. Thompson et autres, de la 11me King ouest; de George Watson et autres, de Laskay; de James Stewart et autres, de King ouest; du révérend W. G. Wallace et autres, de Toronto; du révérend W. W. Percival et autres, de Thornhill; de D. B. Macdonald et autres, de Scarboro; de William Fraser et autres du township d'Esquesing; du révérend Peter Nicol et autres, de Bolton; membres de l'église presbytérienne; de John S. Lucas et autres, de Toronto; de David J. McLean et autres, d'Arnprior, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province d'Ontario; de H. H. Macpherson et autres de Halifax; et du révérend John McMillan et autres, de l'église presbytérienne de Chalmers; de Wm A. McCarty et autres, de Sheet Harbour; du révérend D. M. Gordon et autres, de Halifax; et de Gordon McKeen et autres, de Gay's River; de A. E. McPherson et autres, de Springhill; du révérend S. Boyd et autres, de Wallace; du révérend D. Macgregor et autres, d'Amherst; et de H. D. Chisholm et autres, de Wentworth; membres de l'église presbytérienne; de James R. McHeffery et autres, de Shubenacadie; de James Fisher et autres, du comté de Hants; de John Furguson et autres, de Nine Mile River; et de A. B. Dickie et autres, de Milford; du révérend R. C. Quinn et autres, de New-Annan; du révérend

T. Sedgewick et autres, de Tatamagouche. Par l'honorable M. McKay,-De Susan Fulton et autres de Springside; et Elic L. Spencer et autres, de Great Village, membres de l'église presbytérienne; de John M. Millan et autres, d'Union Center et de Lochaber; du révérend P. Melville et autres, de Pictou; d'Alexander Adams et autres, de Bay View; de Samuel Burris et autres, de Musquodoboit; d'Adam Gunn et autres, de Kennetcook; de Lennon R. Gloag et autres, de Lower Stewiacke; de A. M. Thompson et autres, de Kempt; et de Robert Spencer et autres, de Noël; de John L. Bethune et autres, de Baddeck; de Geo D. McLeod et autres, de Strathlorne; du révérend D. McDonald et autres, de Port Hastings; du révérend G. S. Bayne et autres, de Mabou; de Norman McLean et autres, du lac Ainslie-est; de David W. Macpherson et autres, de Cape North; de Allan McDonald et autres, de Whycocomagh; de Rodrick McKay et autres, de Grand River; de John Ferguson, et autres, de Cow Bay; de Kenneth McDonald, J. P., et autres, de Middle River; de John B. Cann et autres, de Saint-André; et de John McLeod et autres, de Boularderie; de D. McCarthy et autres. membres de l'église presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de Wm. Parks et autres, de La Have; de Henry Crawford et autres, de New Dublin; et du révérend E. D. Millar et autres, de Lunenburg; de A. McAskin et autres, membres de l'église presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de C. C. Turner et autres, de Tracadie; de R. W. Dealy et autres, de New Bandon; de Charles A. Gray et autres, de Black Brook; de William Ward et autres, de Weldford; de Joseph Simpson et autres, de Tabusintac; de William Russell et autres, de Douglastown; de John McDonald et autres, de Chatham; de George Fisher et autres, de Dalhousie; de John Ferguson et autres, de Campbelltown; de William Walker et autres, de Bass River ; de William Bowser et autres, de Richibouctou ; de R. Crawford et autres, de New Line Road, membres de l'église presbytérienne dans la province du Nouveau-Brunswick; de James Duncan et autres, de Glenboro; de R. S. Alexander et autres, de Treherne; de R. H. Ferguson et autres, de Glencoe; de John Ross et autres, de Portage la Prairie; de George Stewart et autres, de Rounthwaite; de J. J. Story et autres, de Wawanessa; de D. F. Haig et autres, de la rivière Cyprès; de P. M. Murchie et autres, de Stratherne; de W. Fulton et autres, d'Oakland; de Kenneth McKenzie et autres, de Burnside; et de Bowman et autres, d'Indianford. tous membres de l'église presbytérienne, dans la province du Manitoba; de Jno. Knox Wright et autres, de Spullamacheen; d'Alexander Tait et autres, de Langley Prairie; de Hector Ferguson et autres, de Port-Harvey; du révérend D. McLaren et autres, de Vancouver; de Thomas F. McKeechnie et autres, de New-Westminster; d'Archibald Lee et autres, de Kamloops; de J. M. Martin et autres, de Vernon; de Thomas Wood et autres, d'Okanagan, et du révérend T. W. Hall et autres, de Yale, tous dans la province de la Colombie-Britannique ; d'Alex. Morrison et autres, de West Cape ; de Hooper Linkletter et autres, de Summerside; de Benj. Rogers et autres, d'Alberton; de James P. Macnutt et autres, de Princeton; de Benjamin Cole et autres, de Bedeque; de P. S. Woodside et autres, d'O'Leary; d'Annie Sharpe et autres, de Kensington; de Geo. W. Carr et autres; d'Alexander Cains et autres, de Freetown; ds révérend W. H. Spencer et autres, de Montague; de John A. Dingnall et autres, de Bay Fortune; du révérend G. Cameron et autres, de Souris; de Wm. T. Rayer et autres, de Brae; de John Corbett et autres, de Bloomfield; de James Mattix et autres, de West Cape; du révérend E. Gillies et autres, de Campbellton; de Mme W. Lyle et autres, de la Baie Richmond-est; d'Angus McKenzie et autres, de Summerfield ; de Donald B. McLeod et autres, de

Strathalbyn; de James G. McCallum et autres, de Brackley; de Frederick A. Pigott et autres, de Mount Steward et de St. Peters-ouest; d'Edward Wadman et autres, de Traverse; de John McArthur et autres, du comté de Prince; et de H. W. Clark et autres, de Searleton, membres de l'église presbytérienne, dans la province de l'Île du Prince-Edouard; de John Rawlings et autres, de Wyoming; de P. J. Freeman et autres, de Windsor; du capitaine John Wynn et autres, de Blenheim; de William Grummet et autres, de Petrolia; de A. Mavity et autres, de Watford; de John Peters et autres, de Chatham; de G. J. Robinson et autres, de Bothwell; de S. J. Taylor et autres, de Comber; de W. F. Mudge et autres, d'Amherstburg, et de W. Bond et autres, de Wingham; de Robert Jones et autres, d'Omemee; de John Dundas et autres, de Bracebridge; de Madame Bronney et autres, de Woodstock; de J. C. Gartshore et autres, de Huntsville; de Joseph Robert et autres, de Port Rowan; et de R. A. Stark et autres, d'Owen Sound; et de Robert Cameron et autres, membres de l'Armée du Salut, tous dans la province d'Ontario ; de John M. Smith et autres, de Windsor; de G. A. Browne et autres, de Canning; de John W. Cousins et autres, d'Annapolis; de Randolph Dakin et autres, de Digby; de A. D. Smith et autres, Yarmouth ; et de S. F. Campbell et autres, de Truro ; membres de l'Armée du Salut, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De la Compagnie de commerce Nouveau-Brunswick, de Londres; de C. R. Burgess et autres de Wolfville, Nouvelle-Ecosse; demandant que dans toute loi qu'adoptera le parlement fédéral concernant l'obligation d'avoir une "ligne de chargement" pour les navires canadiens, il soit statué que cette ligne pourra être établie par des

inspecteurs à la nomination du gouvernement fédéral.

De la Compagnie du chemin de fer et de houille de la vallée du Daim Rouge; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour commencer et achever ses travaux

projetés.

De George Allan Kennedy et autres, de MacLeod, Territoires du Nord-Ouest; demandant à être constitués en corporation comme compagnie aux fins de construire et entretenir une rigole d'irrigation d'un certain point sur la rivière du Vieux à la jonction des rivières du Vieux et du Ventre.

L'honorable Président a présenté à la Chambre un rapport du greffier relatif à la qualification de propriété de sénateurs.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit :

Bureau du Greffier du Sénat, Ottawa, 2 juin 1891.

Je certifie par le présent que conformément à la résolution passée par le Sénat le 26 mai dernier, l'honorable monsieur Odell, le premier juin courant, et les honorables messieurs Macfarlane, Lewin et McLaien, le vingt-septième jour de mai dernier, ont fait et souscrit devant moi leur nouvelle déclaration de qualification de propriété sur les pages 12, 17, 33 et 73 du régistre tenu en mon bureau.

EDOUARD J. LANGEVIN, Greffier du Sénat.

A l'honorable Alexandre Lacoste, Président du Sénat, Ottawa.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé: "Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario relativement à des terres des Sauvages," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soi renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte pour amender l'acte des lettres de change, 1890," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec et entre les dites provinces," a été lu la seconde fois. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé : " Acte amendant de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et aux dessins de fabrique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté à la chambre un bill intitulé: Acte concernant la compagnie d'assurance des Citoyens."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott secondé par l'honorable M. Carling, La chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 3 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 3 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McInnes (C.B.):

1891.

1 27 mai—Qu'un comité spécial composé des honorables Messieurs Vidal, Power, Macdonald, (C.B.), McClelan, Bellerose et du proposant soit nommé pour recueillir des renseignements sur l'opportunité d'établir un Hotel des Monnaies, pouvant frapper une quantité suffisante de pièces d'or, d'argent, et de cuivre pour répondre aux besoins commerciaux du Canada, et sur le coût probable d'un tel établissement; et que le dit Comité soit autorisé à envoyer quérir personnes et documents.

Par l'honorable M. Boulton:

2 27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulteraient de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

POUR JEUDI, 4 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.

3 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Girard:

4 29 mai—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de modifier, pendant la présente session, les lois du revenu, de manière à permettre pour le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest, le Kéwatin et le Bassin du Mackenzie l'entrée en franchise des ornements d'église et autres effets donnés gratuitement pour les missions?

Par l'honorable M. Tassé:

5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux conditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

POUR VENDREDI, 5 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Girard:

6 29 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de ce qui a été perçu dans les territoires non organisés de Kéwatin et du Bassin du Mackenzie, à titre de revenu, sous l'Acte des douanes ou autrement, pendant les trois dernières années, et de ce qui y a été dépensé pendant le même temps pour les fins publiques.

POUR LUNDI, 8 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McCallum:

7 2 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Cnambre un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates des remboursements; aussi une copie du cautionnement

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, LE 3 JUIN 1891.

1891.

- 129 mai—2e lecture (Bill D) Amendement du chap. 91 des Statuts revisés du Canada concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 2 juin—Comité général (Bill A) Règlement de certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario au sujet de terres des Sauvages.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 2 juin—Comité général (Bill B) Amendement de l'acte des lettres de change, 1890.— (Honorable M. Abbott.)
- 42 juin—2e lecture (Bill H) Acte concernant la Compagnie d'Assurance des Citoyens.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, LE 4 JUIN 1891.

- 5 1er juin—2e lecture (Bill G) Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs. —(Honorable M. Power.)
- 2 juin—Comité général (Bill E) Règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec.—(Honorable M. Abbott.)
- 72 juin—Comité général (Bill F) Amendement de l'acte des marques de commerce et des dessins industriels.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 16 JUIN 1891.

8 29 mai—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Adam Russworm.—(Honorable M. Merner.)

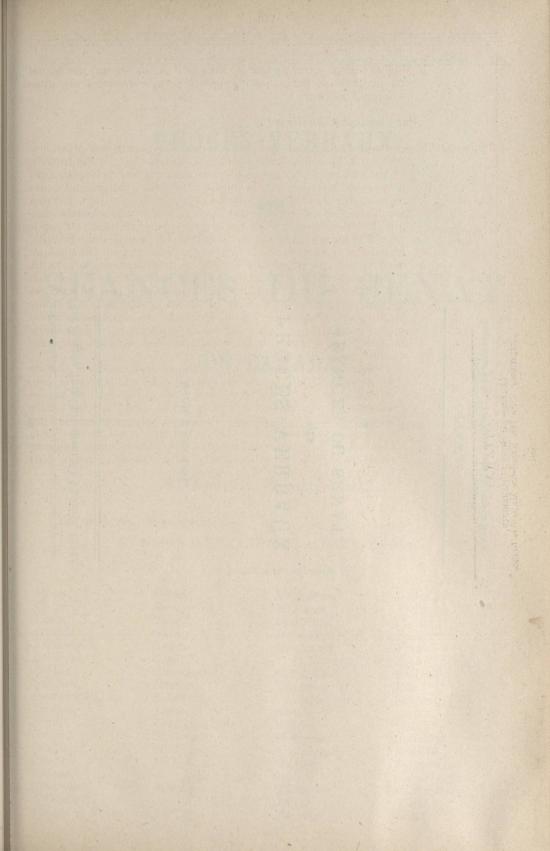
1891.

donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer.

Par l'honorable M. Girard:

8|2 juin-Qu'il soit nommé un comité spécial composé des honorables Messieurs Abbott, Bolduc, Kaulbach, McClelan, Miller, Ogilvie, Montplaisir, Power et Girard chargé de faire l'examen des lettres et pièces qui leur seront soumises sur le sujet de l'enquête instituée au cours de la session de 1888 par le comité spécial du Sénat qui a fait une étude des ressources du grand bassin du fleuve Mackenzie-lesquelles lettres et pièces qui ont été reçues par le Sénat, ou par le président alors en fonction du dit comité, l'honorable John Schultz, actuellement lieutenant-gouverneur du Manitoba, ou par quelque département public, depuis la date du troisième rapport du dit comité présenté le deux mai et adopté par le Sénat le onze mai 1888, ne se trouvent pas dans le dit troisième rapport ni dans ses appendices; ce comité devant présenter un rapport avec toute la diligence convenable sur la valeur des renseignements contenus dans ces lettres et pièces et sur l'usage à en faire, dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée au dit troisième rapport:

"Votre comité désire que ce rapport soit considéré comme " un exposé préliminaire de son travail, et les chiffres qu'il con-" tient comme des approximations, vu que le tout est basé sur les "dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera possible de faire "le rapport final que lorsque le comité sera en possession des "réponses au questionnaire qu'il a adressé à des agents de la "Compagnie de la Baie d'Hudson, à des missionnaires, explora-" teurs des régions arctiques, etc., résidant ou ayant voyagé dans " les pays qui font le sujet de son enquête."



1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 11.

Mardi, 2 juin 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 3 juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKindsey,	Pelletier,
Allan,	Flint,	McLaren,	Perley,
Almon,	Girard,	McMillan,	Poirier,
Armand,	Glasier,	Macdonald (I.PE.	
Baillargeon,	Gowan,	Macdonald	Prowse.
Bellerose,	Grant,		,Read (Quinté),
Bolduc.	Guévremont,	Macfarlane,	
Botsford,	Howlan,	MacInnes	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	(Burlington),	
Boulton,	Lewin.	Merner,	Sanford,
Boyd,	Lougheed,		Scott,
Carling,	McCallum,	Miller,	Smith,
Casgrain,	McClelan,	Montgomery,	Snowball,
Chaffers,		Montplaisir,	Stevens,
Clemow,	McDonald Production	Murphy,	Sullivan,
Cochrane,	(Cap-Breton),	Odell,	Sutherland,
	McInnes	O'Donohoe,	Thibeaudeau,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)		Vidal,
Dever,	McKay,	Pâquet,	Wark.

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. McInnes (Victoria),—De E. D. McLaren et autres, de l'église St-André de Vancouver, membres de l'église Presbytérienne, dans la Colombie-

Britannique.

Par l'honorable M. McKay,—De A. J. Bedford et autres, de Louisville, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; de John P. Brenton et autres, de Middle Stewiacke; et du révérend John A. Logan et autres, de Colchester, membres de l'église Presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Snowball,—Du révérend Thomas Marshall et autres, de l'église Méthodiste de St-Luc, à Chatham; d'Abraham Buttimer et autres, de Salmon Beach; et d'Herbert Hormbrook et autres, de New-Bandon, tous dans la province

du Nouveau-Brunwick.

Par l'honorable M. McKindsey,—D'Alex. Fraser et autres, de Kilbride; de Wm McMonies et autres, de Waterdown; de Thomas Caverhill et autres, du comté de Halton; de R. H. Abraham et autres, de Burlington, membres de l'église Presbytérienne; et du révérend J. W. Cox et autres, de Milton, membres de l'église Congrégationaliste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Clemow,—De Charles Haworth et autres, de Pembrooke; et du révérend W. A. Hanna et autres, de Beachburg, membres de l'église Méthodiste; de Robert McNabb et autres, de Beachburg; et de R. Williams et autres, de Nepean, membres de l'église Presbytérienne; de madame G. H. Gervan et autres, d'Ottawa,

membres de l'église Congrégationaliste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Merner,—Du révérend W. G. Jordon, B. A., et autres, membres de l'église Méthodiste de Saint-André, de Strathroy, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Ogilvie,—Du révérend S. P. Ross et autres; et de S. H. Christmas et autres, membres de l'église Méthodiste de la cité de Montréal; de madame A. Lathersell et autres, membres de l'église Méthodiste, de la Pointe Saint-Charles; de Thomas Bennett et autres; et du révérend Robert Campbell, D.D., et autres, membres de l'église Presbytérienne, de la cité de Montréal; d'Edward M. Hill et autres; et du révérend E. M. Hill et autres, membres de l'église Congrégationaliste de Montréal; de William Henderson et autres, du collège théologique du diocèse de Montréal; et du révérend G. C. Heine et autres, de l'église Chalmers, de Montréal, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McCallum,—De John Sewell et autres, de Plainville; de R. Cullis et autres, de Camberne; de R. Walton et autres, de Harwood; de H. Weldon et autres, du comté de Northumberland; de A. McCallagh et autres, de Cobourg, membres de l'église Méthodiste; de H. B. Harding et autres, de la Pointe Dover; de Hugh Ivey et autres, du comté de Norfolk; du révérend J. G. Shearer, B. A., et autres, du port Robinson; et de madame A. Gilbert et autres, de la Pointe Dover, membres de l'église Presbytérienne; et de H. C. Merriam et autres, du Township de

Hamilton, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McDonald (C.B),—De Jno. T. Phillips et autres, de Margaree, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Sutherland,—De A. W. Gerrie et autres, de Portage la Prairie, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province de l'Île du Prince-Edouard.

Par l'honorable M. Gowan,—De J. G. Widdlebro et autres, d'Owen Sound,

membres de l'église Baptiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McClelan,—D'Annie Pollard et autres, de Sanford; et de A. J. Oldham et autres, de Hartman, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario; du révérend Ward et autres, de Shediac; et de Thos. M. Mackeloie et autres, de Dorchester, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria),—De Jos. W. Peddly et autres, de Vancouver, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province de la Colombie-

Britannique.

Par l'honorable M. Vidal,—Du révérend Jos. Cameron et autres, de Tiverton; de Jos. N. Cranner et autres, d'Owen Sound ; de L. Doughy et autres, de London ; et de Ashwell J. Clark et autres, de la rue Adélaïde, de London, membres de l'église Baptiste; de J. P. Fritt et autres, du Canada; de Geo. Flint, J. P., et autres, de Bracundale; du révérend J. C. Sanderson et autres, d'Embro; de E. C. Watson et autres, d'Eastwood; et de Jno. Bunton et autres, du comté de Bruce, tous de l'église Méthodiste; du révérend Geo. Cuthbertson et autres, de Wyoming et de Plympton; de W. J. Ingles et autres, de Kincardine; du révérend J. Eadie et autres, de North Bruce; du révérend J. M. Munroe et autres, de Kintore; et du révérend W. A. McKay et autres, de Woodstock, tous de l'église Presbytérienne ; de Geo. H. Sandwell et autres, de Toronto; du révérend R. Hay et autres, de Walford; de W. J. Currie et autres, de Wingham; de A. H. Alexander et autres, de Stratford; du révérend G. A. Love et autres, de Georgetown; de W. C. McCormack et autres, de Sarnia; de L. E. Gardner et autres, de Toronto; et de W. Matheson et autres, d'Embro, tous de l'église Congrégationaliste; de J. B. Martin et autres, de Rupley; de Christie Clarck et autres, du township de Cubross; du révérend J. S. Renner et autres, des comtés de Perth et de Huron, tous dans la province d'Ontario; et de W. Somerville et autres, de Birtle, dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Power,—De Wm West et autres, de Kingsport et de Medford; de Noah Anthony et autres, de Lower Selma; et de Andrew M. Crowe et autres, de Noel, membres de l'église Congrégationaliste, tous dans la province de la

Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Stevens,—Du révérend N. Woddell et autres, de Russelltown; de Jas. Gilmon et autres, du comté de Huntington; de Geo. McClenaghan et autres, de Howick, membres de l'église Presbytérienne; de James Hawthorne et autres, de Brigham, membres de l'église Congrégationaliste; et d'Alex Black et

autres, de Georgetown-Nord, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. McMillan,—De Dowald McEwen et autres, de Maxville; et de T. H. McDermid et autres, de Martintown, membres de l'église Congrégationaliste; de R. L. Bigger et autres, des Chutes Niagara; de J. B. Ferwick et autres, de Coleraine; de M. Fisher et autres, de Kleinburg; de madame Brownlaw et autres, de Toronto; et de Thomas A Hambly et autres, de Nobleton, membres de l'église Méthodiste; de John A. Greenwood et autres, citoyens de Chippewa; de Jas. Daquid et autres, de Toronto; et du révérend J. C. Speer et autres, de Richmond, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Almon,—De W. McIntosh et autres, de Yarmouth; et de Frank Davey et autres, de Chebogue, membres de l'église Congrégationaliste, dans

la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Casgrain,—De Jos. S. Horton et autres, de Frome; et de Jno. Burgess et autres, de Tilbury-Est, membres de l'église Congrégationaliste, dans

la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford,—De W. P. Stephenson et autres, du comté de Lincoln; de George Madows et autres, de Mount Pleasant Circuit; de Thomas Mimmo et autres, tous de l'église Méthodiste; de David McLellan et autres, de l'église Knox de Hamilton; de Jno. Vanderlip et autres, d'Alberton; de W. M. Cruikshank et autres, de Smithville; de Geo. Kennedy et autres. de Sainte-Anne; du révérend W. Mowat et autres, du comté de Wentworth; du révérend Sam. Carruther et autres, de Beverly; d'Isaiah Millward et autres, de Flamboro-Ouest; du révérend D. G. Cameron et autres, de Strabene; du révérend J. H. Ratchiff et autres, de St. Catharines; et de Mungo Fraser et autres, de Hamilton, tous de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario.

De l'honorable M. Flint,—De J. H. Turner et autres, de Lidney; et du révérend W. H. Stevens et autres, de Sterling, membres de l'église Baptiste; de N. F. Howe et autres, de Desoronto; et de madame Geo. M. Lillan et autres, tous membres

de l'église Presbytérienne; de J. P. Wilson et autres, du comté de Hastings; de A. Johnston et autres, de Peterboro; de E. H. Crankshaw et autres, de Lennox et d'Addington; de Solomon Beber et autres, de Lennox et d'Addington; de J. H. Maran et autres, de Marlbank; de D. N. McCawrie et autres, de Fraserville; de Henry Barnard et autres, de Baillisboro; d'Edward Kerr et autres, de Bensford; et de madame J. W. Taylor et autres, de Peterboro, tous de l'église Méthodiste; et de

Flora Mitchercut et autres, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Poirier,—De W. J. Howard, de Coverdale; de Abram Grant et autres, de Bayfield; et de W. J. Howard et autres, de Salisbury, membres de l'église Méthodiste; de Elsie M. Stockton et autres, de Sackville; de W. H. Price et autres, de Butternut Ridge; de madame Ed. Milliken et autres, de Moncton; de A. J. Trent olme et autres, de Sussex; de D. V. Evandall et autres, de Hillsborough; du révérend A. Bell et autres, de Petitcodiac; de A. M. Mackay et autres, de la W. C. T. U., de Moncton; de William T. Reating et autres, de Salisbury, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; et d'Alvan Hubly, J. P., et autres, de St. Margarets Bay, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Sullivan,—D'Emma Church et autres, de Brockville, dans la

province d'Ontario.

Par l'honorable M. McLaren,—De Jro McThraith et autres, de Hopetown; et de William H. Ready et autres, de Rosetta, membres de l'église Congrégationaliste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boulton,-De madame W. A. Lang et autres, de l'église

Congrégationaliste, de Brandon, dans la province du Manitoba.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :-

De la Compagnie du chemin de fer de Brantford, Waterloo et Lac Erié; demandant un acte qui l'autorise à se fusionner avec la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo;

De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud; demandant un acte qui l'autorise à changer la route de sa ligne-mère, et qui prolonge le délai dans

lequel elle doit achever sa voie;

D'Alexander Ewan et autres, de New-Westminster, Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de Burrard Inlet et de la Vallée de New-Westminster";

De Thomas Bristow, du township d'Osprey, province d'Ontario; demandant un

acte pour dissoudre son mariage avec Olivia Emeline Bristow;

De la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, compagnie incorporée par la législature de la province d'Ontario; demandant un acte qui la constitue en corporation relevant de l'autorité du Parlement fédéral;

De la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada; demandant que

le projet de loi proposé par la cité de London ne soit pas adopté;

De James Walker et autres, de Calgary et autres lieux; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et de Battleford";

D'Isabel Carpenter ou Tapley, de la cité de Hamilton, province d'Ontario;

demandant un acte pour dissoudre son mariage avec William H. Tapley;

Des directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Berlin et du Pacifique Canadien; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de leur voie projetée.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Tunnel du Canada et du Michigan," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte concernant la compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Sainte-Claire," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Dickey, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Colonisation du lac Témiscamingue," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT. SALLE DE COMITÉ NO 17,

OTTAWA, mercredi, 3 juin 1891.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de Mahala Ellis, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Charles Shuttleworth Ellis, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit:

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers

et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce au défendeur.

JAS. ROBT. GOWAN, Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Ogilvie, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat:

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT, OTTAWA, 27 mai 1891,

Dans l'affaire de Mahala Ellis, pétitionnaire pour un bill de divorce. Je certifie par le présent avoir reçu de la pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

> EDOUARD J. LANGEVIN, Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte pour faire droit à Mahala Ellis."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi le dix-huitième jour de juin courant.

Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours a été mise sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-onze des Statuts Revisés du Canada, intitulé: "Acte concernant la protection des eaux navigables," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, il a été Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill intitulé: "Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario relativement à certaines terres des Sauvages."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis. Le premier article a été lu et adopté. L'annexe a été lue et amendée comme il suit: Page 1, ligne 16, après "conclue," retranchez: "par." Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Dickey a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill intitulé: "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelque progrès et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Ordonné, que la permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau,

demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'assurance des Citoyens" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 4 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 4 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.
127 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Girard:

2 29 mai—Qu'il demandera au gouvernement s'il a l'intention de modifier, pendant la présente session, les lois du revenu, de manière à permettre pour le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest, le Kéwatin et le Bassin du Mackenzie l'entrée en franchise des ornements d'église et autres effets donnés gratuitement pour les missions?

Par l'honorable M. Tassé:

3 5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux conditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

1891.

Par l'honorable M. Boulton:

4 27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulteraient de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

POUR VENDREDI, 5 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Girard:

5 29 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de ce qui a été perçu dans les territoires non organisés de Kéwatin et du Bassin du Mackenzie, à titre de revenu, sous l'Acte des douanes ou autrement, pendant les trois dernières années, et de ce qui y a été dépensé pendant le même temps pour les fins publiques.

POUR LUNDI, 8 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McCallum:

6 2 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Cnambre un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates des remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer.

Par l'honorable M. Girard:

7 2 juin—Qu'il soit nommé un comité spécial composé des honorables Messieurs Abbott, Bolduc, Kaulbach, McClelan, Miller, Ogilvie, Montplaisir, Power et Girard chargé de faire l'examen des lettres et pièces qui lui seront soumises sur le sujet de l'enquête instituée au cours de la session de 1888 par le comité spécial du Sénat qui a fait une étude des ressources du grand bassin du fleuve Mackenzie—lesquelles lettres et pièces, qui ont été reçues par le Sénat, ou par le président alors en fonction du dit comité, l'honorable John Schultz, actuellement lieutenant-gouverneur du Manitoba, ou par quelque département public, depuis la date du troisième rapport du dit comité présenté le deux mai et adopté par le Sénat le onze mai 1888, ne se trouvent pas dans le dit troisième rapport ni dans ses

appendices; ce comité devant présenter un rapport avec toute la diligence convenable sur la valeur des renseignements contenus dans ces lettres et pièces et sur l'usage à en faire, dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée au dit troisième rapport:

ret public, aux termes de la recommandation sulvante exprimee au dit troisième rapport:

"Votre comité désire que ce rapport soit considéré comme un exposé préliminaire de son travail, et les chiffres qu'il contient comme des approximations, vu que le tout est basé sur les dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera possible de faire le rapport final que lorsque le comité sera en possession des réponses au questionnaire qu'il a adressé à des agents de la Compagnie de la Baie d'Hudson, à des missionnaires, explorateurs des régions arctiques, etc., résidant ou ayant voyagé dans les pays qui font le sujet de son enquête."

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, LE 4 JUIN 1891.

1891.

- 1 ler juin—2e lecture (Bill G) Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs. —(Honorable M. Power.)
- 2 juin—Comité général (Bill E) Règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 2 juin—Comité général (Bill F) Amendement de l'acte des marques de commerce et des dessins industriels.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 3 juin—La Chambre de nouveau en comité (Bill B) Acte des lettres de change, 1890.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 16 JUIN 1891.

- 5 29 mai—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Adam Russworm.—(Honorable M. Merner.)
- 6 29 mai—2e lecture (Bill D) Amendement du chap. 91 des Statuts revisés du Canada concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)

POUR JEUDI, 18 JUIN 1891.

7 3 juin—2e lecture (Bill I) Pour faire droit à Mahala Ellis.—(Honorable M. Clemow.)

KGE

spineadides, so condo devent aprésenter un fapport avec toute
la dirigion a gent entre en la valeur des rensegmements confepres pare ces l'elecs es pieces et sur l'usage a en faire, cares l'intépres pare es l'elecs es pieces et sur l'usage a en faire, cares l'intépres par l'alle experiments en commandation entre experimée
à l'alle a l'alle experiments en commandation entre experimée
à l'alle a l'alle experiments en commandation en comme

un se jour millionniè ente son thirtair et les onifres qu'il contion de la gentroit mations ru que lo tout est basé sur les
the gentre harrier acon a se pour il un sera possible de faire
un repoir au la fire lorsque le comme sera en possession des
tranque au la gestionent en la militaire à des agents de la
comparate de la fixie distribución, a ses missionneires, exploratenes des recoms devi ques sir, residant on a gent voyage dans

nt policy is a real of the surface o

A DUDINOUBLE SEE

Leaving manus growthis is sequirite des pecheurs.

ub sommer of the country of the coun

A concernor de l'acte des manques de com-

anite (Bill 2), actorics lettres de change,

100 to 100 to

-onoH) - nrowmand math A tipne enter

may the descript the transferred at the court of the Statula revises du

MARCHAEL STATE OF THE STATE OF

eldstone D) - will stude it a north and une

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 12.

Mercredi, 3 juin 1891.

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 4 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Les honorables messieurs					
Abbott,	Drummond,	McLaren,	Poirier,		
Allan,	Flint,	McMillan,	Power,		
Almon,	Girard,	Macdonald (I.PE.)	Prouse		
Armand,	Glasier,		Read (Quinté)		
Baillargeon,	Gowan,	(Victoria, C.B.)	Reesor		
Bellerose,	Grant,	Macfarlane,	Robitaille		
Bolduc,			Ross,		
Botsford,	Howlan,		Sanford,		
Boucherville, de,	Kaulbach,		Scott,		
Boulton,	Lewin,		Smith,		
Boyd,	Lougheed,	Montgomery,	Snowball,		
Carling,			Stevens,		
Casgrain,	McClelan,		Sullivan,		
Chaffers,	McDonald		Sutherland,		
Clemow,	(Cap-Breton),		Tassé,		
Cochrane,		Ogilvie,	Thibeaudeau,		
DeBlois,	(Victoria, C.B.).	Pâquet.	Vidal,		
Dever,	McKay,	Pelletier,	Wark.		
Dickey,	McKindsey,	Perley,			

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :-

Par l'honorable M. Dickey,—Du révérend D. U. Steele et autres, d'Amherst; et de Ford Fullerton et autres, de Westbrook, membres de l'église Baptiste, dans la

province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Stevens,—D'Ardent C. Tupper et autres, de Cornwallis, dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de H. Lovell et autres, de Stanstead; de M. E. Hunt et autres, de Stanstead; de Jacob Montle et autres, de Bolton; de Harrison McClay et autres, du comté de Brome; de Joseph Moorhouse et autres, de Bolton-Est, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Perley,—De James Kennedy et autres, de Garafraxa-Ouest; et de George Poney et autres, du comté de Wellington, membres de l'église Méthodiste; du révérend G. Smellie, D. D., et autres, de Fergus; et de James Strachan et

autres, de l'église de Bellwood, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Thibaudeau,—De William Lancaster et autres, de la Mission Protestante d'Hudson; de S. R. Roberts et autres, de Hudson et Como; de Jenet Pyke et autres, d'Hudson, tous dans la province de Québec; du révérend R. Mairn et autres, d'Algoma, dans la province d'Ontario; de William Borden et autres, de l'église Baptiste; et de la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa.

Par l'honorable M. McKay,—De S. G. Fletcher et autres, de Riverside; du révérend J. A. Cahill et autres, de Fire Island; de C. W. Johnson et autres, de Truro; du révérend J. O. Cahill et autres, d'Economy; de Thos. H. Graham et autres, de Parrsboro, membres de l'église Presbytérienne; et de John Lahore et autres, du

township d'Oxford, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Merner, —Du révérend George Smellie, D.D., et autres, de Fergus; du révérend Henry Morris et autres, d'Hollin; et de Hugh Cockburne et autres, de Puslinch, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford,—De F. H. Hacking et autres, de Rainy River; d'Alva Munro et autres, de Chesterville; du révérend J. E. Mavety et autres, de Morrisburg; et de S. T. Louks et autres, d'Aultsville, membres de l'église Méthodiste; de James B. Bowman et autres, de Bowman-Ouest; et de T. O. Walker et autres, de Ancaster, membres de l'église Presbytérienne; de Ed. James Howes et autres, membres de l'église Baptiste, de Hamilton; et de madame A. Freeman et autres, membres de l'église Congrégationaliste, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boulton,—De A. G. P. Smellie et autres, de Binscarth; du révérend F. J. Oaten et autres, de Glen Souris; de J. W. Vaughan et autres, de Thornhill; de Charles Lewis et autres, de Brandon; de Robert G. Argus et autres, du circuit Roland, membres de l'église Méthodiste; de R. A. Mitchell et autres, de Stratchclair; de Walter Murray et autres, de Crescent Lake; de E. Webster et autres, de Birtle; de James E. Anderson et autres, d'Elphinstone; de J. D. Nichol et autres, de Cadurcis; de Wm Sutherland et autres, de Newdale; de Jno. S. McKay et autres, de Rapid City; de Donald Fraser et autres, de Rosedale; de Jno. McCulluch et autres, de Robertson; de Jos. Bloomer et autres, de McTavish; d'Albert Nex et autres, de Dauphin; et de John Clark et autres, de Bulah; de A. Marshall et autres, de Shoal Lake, membres de l'église Presbytérienne; et de D. D. McArthur et autres, du comté de Selkirk, tous dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Bolduc: De A. H. Farnsworth et autres, d'Agnes, dans le

comté de Beauce, membres de l'église Méthodiste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Kaulbach,—De Geo. J. Richardson et autres, de Parker's Cove, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Reesor, - Du révérend J. Unsworth et autres, de Stouffville,

membres de l'église Congrégationaliste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal,—De J. L. Murray et autres; et du révérend Adam F. McQueen et autres, du comté de Huron, membres de l'église Presbytérienne; de William Reynolds et autres, d'Aurora; du révérend R. Godfrey et autres, de Bel-

grove; d'Helen Huphy et autres, du comté d'Oxford; d'Arthur A. Latour et autres, de Yarmouth-Centre; de F. Sutherland et autres, de Forest; et d'Andrew Murray et autres, de Sparta; de M. C. McCracker et autres, de Brussels, membres de l'église Méthodiste; et du presbytère de Lanark et de Renfrew, tous dans la province d'Ontario; de John F. Downey et autres, de Kars; de J. S. Trites et autres, de Sussex; de S. W. Connoll et autres, de Bellush Creek; de David Jones et autres, de Greenwich; et de Fredk. Erb et autres, de Sussex, membres de l'église Baptiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Flint, -D'Agnes Gilbert et autres, de Mount Pleasant : du révérend E. A. Orser et autres, de Mountain Grove; de Hamilton Magahy et autres, du comté de Prince Edward; de Waller Clark et autres, de Crofton; et de Wellel Vallian et autres, du comté de Prince-Edward, membres de l'église Méthodiste, tous

dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Allan,—Du révérend Benjamin Sherlock et autres, du 4e rang du township de Grey; de William Simpson et autres, d'Ethel; du révérend G. W. Rutledge et autres, de Toronto; de J. J. Mitchell et autres, de Cranbrook; de John Graham et autres, de West Essex, membres de l'église Méthodiste; et du révérend E. W. Crane et autres, d'Aultsville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington), -De A. G. Crow et autres, de l'église Presbytérienne de Pelham-Nord; et de Samuel Kennedy et autres, de St. Ann's, tous

dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McMillan,-De Jno. M. Arthur, J. P., et autres, de l'église Baptiste, de Winchester; et de J. Lochie Wilson et autres, d'Alexandria, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boyd,—Du révérend Thos. Stebbing et autres, de l'église

Méthodiste de St-James, d'Oak Hill, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McClelan,—De C. E. Lain et autres, de Stratford; de Jas. W. Stewart et autres, d'Ashworth; de Anne Hambly et autres, de Providence; et de R. Weeks et autres, d'Uxbridge, membres de l'église Méthodiste; de Robt. Hamilton et autres, de Motherwell, membres de l'église Presbytérienne; et de Joseph Mountain et autres, du township de Downie, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sutherland,—De A. Armstrong et autres, de Boissevain,

membres de l'église Baptiste, dans la province du Manitoba.

Par l'honorable M. Carling,—De Peter Stevenson et autres, de Fingal, membres de l'église Presbytérienne; et de Miriam Bilyoa et autres, du comté de Middlesex, membres de l'église Méthodiste.

Par l'honoroble M. Power,—De la Banque d'Epargne Scolaire.

Sur motion de l'honorable M. Poirier, secondé par l'honorable M. Glasier, il a été Ordonné, que la dite pétition de la Banque d'Epargne Scolaire, demandant qu'il lui soit permis de présenter une pétition pour obtenir un acte qui amende son acte d'incorporation, soit maintenant lue et reçue.

La dite pétition a alors été lue par le greffier et déposée sur la table.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :

De Stuart Heath et autres, demandant qu'il leur soit permis de présenter une pétition pour obtenir un acte d'incorporation sous le nom de "Compagnie de la Grande Jonction de chemin de fer du Manitoba et de l'Assiniboïa."

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier

du Sénat:

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT, OTTAWA, 4 juin 1891.

Dans l'affaire de Thomas Bristow, pétitionnaire pour un bill de divorce. Je certifie par le présent avoir reçu du pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN, Greffier du Sénat. Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT.
SALLE DU COMITÉ NO 17,
OTTAWA, jeudi, 4 juin 1891.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de Thomas Bristow, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec Olivia Emeline Bristow, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit :

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers

et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce à la défenderesse.

JAS. ROBT. GOWAN,

Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi le dix-neuvième jour de juin cou-

rant.

Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours a été mise sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. McInnes (Victoria) a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat:

Bureau du Greffier du Sénat, Ottawa, 11 mai 1891.

Dans l'affaire de Isabel Carpenter, pétitionnaire pour un bill de divorce. Je certifie par le présent avoir reçu de la pétitionnaire l'honoraire de deux cents piastres, en conformité de la règle H de cette Chambre.

EDOUARD J. LANGEVIN, Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il est alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT.
SALLE DE COMITÉ N° 17,
OTTAWA, jeudi, 4 juin 1891.

Le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé la pétition de Isabel Tapley, demandant qu'il soit passé un acte pour dissoudre son mariage avec William H.

Tapley, conformément à la règle J de votre honorable Chambre concernant les bills de divorce, a examiné la dite pétition et les dits avis, preuve, bill et autres papiers, et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit:

1. Votre comité a constaté que la pétition, l'avis et le bill proposé sont réguliers

et suffisants.

2. On a fait dûment preuve devant votre comité de la publication de l'avis et de la signification d'une copie de cette pièce au défendeur.

JAS. ROBT. GOWAN,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion, et

La question de concours ayant été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. McInnes (Victoria), a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte pour faire droit à Isabel Tapley."

Le dit bill a été lu la première fois.

L'honorable M. McInnes (Victoria), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé: Que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi, le dix-neuvième jour de juin courant.

Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours a été mise sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT.
CHAMBRE DE COMITÉ NO 8,
JEUDI, 4 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son quatrième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis qui a

été donné de chacune d'elles:

De la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada; demandant un acte qui amende l'acte 51 Vic., ch. 58, art. 7, en y substituant "Kings Court" à "Stanstead," et qui fixe le temps dans lequel elle devra commencer et achever les travaux mentionnés au dit acte;

De la Compagnie du chemin de fer et des mines de la Saskatchewan; demandant

un acte qui l'autorise à faire certains prolongements de sa voie ferrée ;

De James Walker et autres, de Calgary et autres lieux; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du Lac du Bœuf et Battleford;

De la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique; demandant un acte qui l'autorise à construire certains embranchements, réduise son capital, augmente son pouvoir d'émettre des obligations, et prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et terminer ses travaux:

lequel elle doit commencer et terminer ses travaux;

De la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo, compagnie incorporée par la Législature de la province d'Ontario; demandant un acte qui la

constitue en corporation relevant de l'autorité du Parlement féderal;

De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud; demandant un acte qui l'autorise à changer la route de sa ligne-mère, et qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever sa voie;

De la Compagnie de chemin de fer et de houille de la vallée du Daim-Rouge; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour commencer et achever ses travaux projetés;

De Henry W. Paint et autres; demandant à être constitués en corporation sous

le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Inverness";

De la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, constituée en corporation par la législature de la province de Québec; demandant un acte qui la constitue en corporation relevant du Parlement du Canada;

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction du Grand Occidental et de la rive du lac Contario; demandant un acte à l'effet de prolonger le délai fixé pour

l'achèvement de sa voie projetée;

De James Ross et autres, directeurs provisoires de la Compagnie Canadienne de Force Motrice; demandant un acte qui prolonge le délai dans lequel elle doit commencer et achever ses usines, et et qui amende autrement son acte d'incorporation;

De Peter Stewart et autres, de Renfrew; demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour construire et exploiter un chemin de fer du township de Wright au village de Renfrew, avec pouvoir d'établir un pont sur l'Ottawa;

De la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui confirme un contrat

de cession conclu entre elles:

De l'honorable sir Donald A. Smith et autres, de Montréal et d'ailleurs ; demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie de Pont de New-York et Ontario.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit;

SÉNAT.

Chambre de comité No 8, Jeudi, 4 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de pré-

senter son cinquième rapport.

Votre comité a examiné la pétition de George Robertson et autres, de la cité de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, demandant d'être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie incorporée de construction du Canada," et a constaté que l'avis donné de cette pétition n'a pas eu la durée voulue; mais comme le délai régulier sera accompli avant que le bill puisse être examiné par le comité auquel il pourra être renvoyé, votre comité recommande de suspendre dans ce cas la cinquante-unième règle de votre honorable Chambre.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD, Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. McKay, il a été Ordonné, que la 51e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à la pétition de George Robertson et autres, demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie incorporée de Construction du Canada," tel que recommandé dans le cinquième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Almon a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte constituant en corporation la compagnie incorporée de Construction du Canada."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill intitulé: "Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine au Canada, a présenté à la Chambre le supplément No 1, au rapport annuel du département des pêcheries.—Etats des pêcheries et rapports des inspecteurs pour l'année 1890.

Ordonné, qu'il soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir Documents de la Session No)

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine au Canada, a informé le Sénat qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que Son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre:—

Le dit message a alors été lu par le greffier comme suit:

STANLEY DE PRESTON,

Le Gouverneur général transmet au Sénat des documents au sujet de l'extension et du développement du commerce entre les Etats-Unis et le Canada et la colonie de Terreneuve.

HôTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 3 juin 1891.

(Voir Documents de la Session No)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé: "Acte concernant le règlement des comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec et entre les dites provinces.

(En comité)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé dans le texte anglais seulement.

Les articles restants ont été séparément lus et agréés.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. de Boucherville a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement étant lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et aux dessins de fabrique."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé: "Acte pour amender l'Acte des lettres de change, 1890."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Fel come prier Sele Manadance de vouloir bien faire trans-

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 5 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 5 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Girard:

1891.

1 29 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur.

général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de ce qui a été perçu dans les territoires non organisés de Kéwatin et du Bassin du Mackenzie, à
titre de revenu, sous l'Acte des douanes ou autrement, pendant les
trois dernières années, et de ce qui y a été dépensé pendant le
même temps pour les fins publiques.

Par l'honorable M. Reesor:

2 4 juin—Qu'il demandera au gouvernement ce qu'il y a de fondé dans la rumeur que le gouvernement des Etats-Unis a dernièrement donné des ordres pour empêcher de passer aux douanes les moutons et les porcs expédiés du Canada aux Etats-Unis, avant qu'ils aient subi une quarantaine de quinze jours; pourquoi cette mesure de quarantaine a été prise et quelles démarches fait le gouvernement du Canada pour la suppression de cet obstacle si préjudiciable à notre commerce?

Par l'honorable M. Boulton:

1891.

3 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Tassé:

45 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux conditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

Par l'honorable M. Boulton:

27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulteraient de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

POUR LUNDI, 8 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McCallum:

6 2 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Cnambre un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates des remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer.

Par l'honorable M. Girard:

7 2 juin—Qu'il soit nommé un comité spécial composé des honorables Messieurs Abbott, Bolduc, Kaulbach, McClelan, Miller, Ogilvie, Montplaisir, Power et Girard chargé de faire l'examen des lettres et pièces qui lui seront soumises sur le sujet de l'enquête instituée au cours de la session de 1888 par le comité spécial du Sénat qui a fait une étude des ressources du grand bassin du fleuve Mackenzie—lesquelles lettres et pièces, qui ont été reçues par le Sénat, ou par le président alors en fonction du dit comité, l'honorable John Schultz, actuellement lieutenant-gouverneur du Manitoba, ou par quelque département public, depuis la date du troisième rapport du dit

1891.

CONCEPCUR MARDI, 16 JUIN 1891. comité présenté le deux mai et adopté par le Sénat le onze mai 1888, ne se trouvent pas dans le dit troisième rapport ni dans ses appendices; ce comité devant présenter un rapport avec toute la diligence convenable sur la valeur des renseignements contenus dans ces lettres et pièces et sur l'usage à en faire, dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée au dit troisième rapport!

"Votre comité désire que ce rapport soit considéré comme un exposé préliminaire de son travail, et les chiffres qu'il con-"tient comme des approximations, vu que le tout est basé sur les

"dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera possible de faire "le rapport final que lorsque le comité sera en possession des "réponses au questionnaire qu'il a adressé à des agents de la

"Compagnie de la Baie d'Hudson, à des missionnaires, explora-"teurs des régions arctiques, etc., résidant ou ayant voyagé dans

les pays qui font le sujet de son enquête."

Par l'honorable M. Bellerose:

8,4 juin—Le gouvernement a-t-il l'intention de faire publier en français les rapports, bulletins, etc., de la Ferme Expérimentale d'Ottawa?

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 5 JUIN 1891.

14 juin-3e lecture (Bill B) Acte pour amender l'Acte des lettres de change, 1890.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 8 JUIN 1891.

2 4 juin—2e lecture (Bill G) Acte pour mieux assurer la sécurité de certains pêcheurs.—(Honorable M. Power.)

POUR MARDI, 9 JUIN 1891.

- 3 4 juin—2e lecture (Bill D) Acte pour amender le chapitre 91 des Statuts revisés concernant la protection des eaux navigables.-(Honorable M. Clemow.)
- 4 juin—2e lecture (Bill L) Acte pour constituer la Compagnie incorporée de de construction.—(Honorable M. Almon.)

POUR MARDI, 16 JUIN 1891.

5 4 juin—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Adam Russworm.—(Honorable M. Merner.)

POUR JEUDI, 18 JUIN 1891.

6 4 juin—2e lecture (Bill I) Acte pour faire droit à Mahala Ellis.—(Honorable M. Clemow.)

POUR VENDREDI, 19 JUIN 1891.

- 7 4 juin—2e lecture (Bill J) Pour faire droit à Thomas Bristow.—(Honorable M. Clemow.)
- 8 4 juin—2e lecture (Bill K) Pour faire droit à Isabel Tapley.—(Honorable M. McInnes.)

OTTAWA:
Imprimé par Brown Chamberlin,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

- Silvente exprince

PROCÈS VERBAUX
SÉANCES DU SÉNAT.

eudi, 4 juin 1891.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 13

PROCES-VERBAUX

DES .

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 5 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	McMillan,	Poirier,
Allan,	Glasier,	Macdonald (I.PE.	
Almon,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Armand,	Grant,	(Victoria, C.B.), Read (Quinté),
Baillargeon,	Guévremont,	Macfarlane,	
Bellerose,	Howlan,	MacInnes	
Bolduc,	Kaulbach,	(Burlington),	
Botsford,	Lewin,	Merner,	Sanford,
Boucherville, de,	Lougheed	Miller,	Scott,
Boulton,	McCallum,	Montgomery,	Smith,
Boyd,	McClelan,	Montplaisir,	Snowball,
Carling,	McDonald	Murphy,	Stevens,
Casgrain,	(Cap-Breton),	Odell,	Sullivan,
Chaffers,	McInnes	O'Donohoe,	Sutherland,
Clemow,	(Victoria, C.B.), Ogilvie,	Tassé,
Cochrane,	McKay,	Pâquet,	Thibeaudeau,
DeBlois,	McKindsey,	Pelletier,	Vidal,
Dever,	McLaren,	Perley,	Wark.
Dickey,		the state of the s	Assertable to led

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Stevens,—De Thomas Wilson et autres, de Harmony, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Poirier, De Minerva F. Roworth et autres, de Upper Cape,

membres de l'église Méthodiste, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. McDonald (C.-B.), —De Geo. H. Dunlap et autres, de Stanstead; et de J. C. Smith et autres, d'Eaton, membres de l'église Congrégationaliste, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Allan,—De la corporation de la cité de Toronto, dans la

province d'Ontario.

Par l'honorable M. Read (Quinté),—De Charles McConnell et autres, du comté de Hastings, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria),—Du Synode de Montréal et d'Ottawa,

de l'église Presbytérienne au Canada.

Par l'honorable M. McClelan,—D'Allan McLean et autres, de Chettenham; et et de madame S. Proughton et autres, de Mount Pleasant; membres de l'église Prochetégienne tous des le progrisse d'Onterie

Presbytérienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Reesor,—De Wilfrid McKay et autres, de Victoria Square; de W. P. Munro et autres, de Headford; et de madame E. C. Oliphant et autres, de Scarboro, membres de l'église Méthodiste, tous dans la province d'Ontario.

L'honorabie M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT.

CHAMBRE DE COMITÉ No 8, Vendredi, 5 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son sixième rapport:

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé qu'un avis suffisant a

été donné de chacune d'elles:

De Thomas Marks et autres, de Port-Arthur, province d'Ontario; demandant à être incorporés sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Atkokan Iron Range";

De George Allan Kennedy et autres, de MacLeod, Territoires du Nord-Ouest; demandant à être constitués en corporation comme compagnie aux fins de construire et entretenir une rigole d'irrigation d'un certain point sur la rivière du Vieux à la Jonction des rivières du Vieux et du Ventre;

De C. C. Ray et autres, d'Ottawa; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie anglo-canadienne d'emmagasinage et de fournitures

d'électricité";

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick; demandant un acte qui l'autorise à émettre certaines débentures-actions en rapport avec la Compagnie du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine;

du chemin de fer de Saint-Jean et du Maine;

De la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui confirme un contrat

de cession conclu entre elles;

De la Compagnie du chemin de fer de Shuswap et Okanagon; demandant un acte pour confirmer une certaine convention faite entre le chemin de fer Canadien du Pacifique et la pétitionnaire;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte confirmațif d'une certaine convention faite avec la Compagnie du chemin de fer de

Shuswap et Okanagon;

De la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique; demandant un acte qui l'autorise à faire une nouvelle émission d'actions-débentures consolidées pour certains objets indiqués dans sa pétition; Des liquidateurs de la banque de Pictou; demandant un acte qui continue la charte de la dite banque jusqu'à sa liquidation, conformément aux dispositions du chap. 54 de l'Acte de la 51e Victoria;

De P. McCarthy et autres; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses";

Des directeurs provisoires de la Compagnie du chemin de fer de Berlin et du Pacifique Canadien; demandant un acte qui prolonge le délai fixé pour le commencement et l'achèvement de leur voie projetée;

De David Porter et autres, de Wiarton, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer du Sud de

Wiarton."

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, Vendredi, 5 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son septième rapport:

Votre comité a examiné les pétition suivantes:

De Stuart Heath et autres; demandant la permission de présenter une pétition pour obtenir un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie du

grand chemin de fer de Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa," et

De L. W. Sicotte, junior, et autres, de la Banque d'Epargne Scolaire; demandant la permission de présenter une pétition en obtention d'un acte modificatif de son acte d'incorporation. Quoique le délai fixé pour la présentation des pétitions en obtention de bills privés au Sénat soit expiré, votre comité ayant trouvé suffisantes les raisons qu'on a données pour expliquer le retard dans chaque cas, recommande de suspendre la 49e règle faveur des pétitionnaires et de leur accorder la permission demandée.

Le tout respectueusement soumis, malla s

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que la 49e règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'il s'agit de la pétition de Stewart Heath et autres, tel que recommandé dans le septième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table:

Par l'honorable M. Boulton, —De Stewart Heath et autres, de Régina, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Sur motion de l'honorable M. Poirier, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que la règle 49e de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'il s'agit de la pétition de L. W. Sicotte, jr., et autres, de la Banque d'épargne Scolaire, tel que recommandé dans le septième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table : gandal de gawand?

Par l'honorable M. Poirier,—De L. W. Sicotte, jr., et autres, membres de la corporation de la Banque d'épargne Scolaire.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, Vendredi, 5 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de pré-

senter son huitième rapport.

Votre comité recommande que le délai fixé pour la réception des rapports relatifs aux bills privés, qui expire mercredi le dix courant, soit prolongé à mardi, le vingt-trois courant.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD, Président.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a éte

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Lougheed a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Montplaisir, a proposé

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de ce qui a été perçu dans les territoires non organisés de Kéwatin et du Bassin du Mackenzie, à titre de revenu, sous l'Acte des douanes ou autrement, pendant les trois dernières années, et de ce qui y a été dépensé pendant le même temps pour les fins publiques.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a présenté à la Chambre un bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Wiarton-Sud."

Le dit bill a été lu la premiè e fois.

Ordonné, qu'il soit lu la seconde fois mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Alors, sur mution de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 8 juin 1891.

Le comité spécial des ordres perdmostreut des billes parces a l'hompeur de

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

Par l'honorable M. McCallum:

12 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Cnambre un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates des remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer.

Par l'honorable M. Girard : 13 somet es refletts el cup demolet

2 2 juin—Qu'il soit nommé un comité spécial composé des honorables Messieurs Abbott, Bolduc, Kaulbach, McClelan, Miller, Ogilvie, Montplaisir, Power et Girard chargé de faire l'examen des lettres et pièces qui lui seront soumises sur le sujet de l'enquête instituée au cours de la session de 1888 par le comité spécial du Sénat qui a fait une étude des ressources du grand bassin du fleuve Mackenzie—lesquelles lettres et pièces, qui ont été reçues par le Sénat, ou par le président alors en fonction du dit comité, l'honorable John Schultz, actuellement lieutenant-gouverneur du Manitoba, ou par quelque département public, depuis la date du troisième rapport du dit

1891.

comité présenté le deux mai et adopté par le Sénat le onze mai 1888, ne se trouvent pas dans le dit troisième rapport ni dans ses appendices; ce comité devant présenter un rapport avec toute la diligence convenable sur la valeur des renseignements contenus dans ces lettres et pièces et sur l'usage à en faire, dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée au dit troisième rapport:

"Votre comité désire que ce rapport soit considéré comme "un exposé préliminaire de son travail, et les chiffres qu'il con- tient comme des approximations, vu que le tout est basé sur les dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera possible de faire "le rapport final que lorsque le comité sera en possession des réponses au questionnaire qu'il a adressé à des agents de la "Compagnie de la Baie d'Hudson, à des missionnaires, explora- teurs des régions arctiques, etc., résidant ou ayant voyagé dans

Par l'honorable M. Bellerose:

Alcohora el 27 A" les pays qui font le sujet de son enquête."

3 4 juin—Le gouvernement a-t-il l'intention de faire publier en français les rapports, bulletins, etc., de la Ferme Expérimentale d'Ottawa?

Par l'honorable M. Boulton:

4 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Tassé:

5 5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux con ditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

Par l'honorable M. Boulton:

langed one of medical

6 27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulteraient de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

94 min- 2c lecture (BWEW) Poir Egge decrea france Tamorate Hall a lakeune

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 8 JUIN 1891.

14 juin—2e lecture (Bill G) Acte pour mieux assurer la sécurité de certains pêcheurs.—(Honorable M. Power.)

POUR MARDI, 9 JUIN 1891.

- ² 4 juin—2e lecture (Bill D) Acte pour amender le chapitre 91 des Statuts revisés concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)
- 3 4 juin—2e lecture (Bill L) Acte pour constituer la Compagnie incorporée de de construction.—(Honorable M. Almon.)
- 4 5 juin—2e lecture (Bill M) Acte pour incorporer la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Lougheed.)
- 5 5 juin—2e lecture (Bill N) Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de Wiarton-Sud.—(Honorable M. MacInnes (Burlington.)

POUR MARDI, 16 JUIN 1891.

6 4 juin—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Adam Russworm.—(Honorable M. Merner.)

POUR JEUDI, 18 JUIN 1891.

7 4 juin—2e lecture (Bill I) Acte pour faire droit à Mahala Ellis.—(Honorable M. Clemow.)

POUR VENDREDI, 19 JUIN 1891.

- 8 4 juin—2e lecture (Bill J) Pour faire droit à Thomas Bristow.—(Honorable M. Clemow.)
- 9 4 juin—2e lecture (Bill K) Pour faire droit à Isabel Tapley.—(Honorable M. McInnes.)

No 14.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

PROCES-VERBAUX

SÉA NCES SENAT

DES

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 8 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKay,	Pâquet,
Allan,	Flint,	McKindsey,	Pelletier,
Almon,	Girard,	McMillan,	Perley,
Armand,	Glasier,	Macdonald (I.PE.), Poirier,
Baillargeon,	Gowan,	Macdonald	Power,
Bellerose,	Grant,	(Victoria, C.B.	
Botsford,	Howlan,	Macfarlane,	
Boucherville, de,	Kaulbach,	MacInnes	Sanford,
Boulton,	Lewin,	(Burlington),	Scott,
Boyd,	Lougheed,	Merner,	Smith,
Carling,	Masson,	Miller,	Snowball,
Casgrain,	McCallum,	Montgomery,	Stevens,
Chaffers,	McClelan,	Montplaisir,	Sullivan,
Clemow,	McDonald	Murphy,	Sutherland,
Cochrane,	(Cap-Breton),	Odell,	Tassé,
DeBlois,	McInnes	O'Donohoe,	Vidal,
Dever,	(Victoria, C.B.), Ogilvie,	Wark.

PRIÈRES.

L'honorable M. Abbott, membre du Conseil privé de la reine au Canada, a informé la Chambre que le très honorable Sir John Alexander Macdonald, C.P., G.C.B., premier ministre et ministre des chemins de fer et canaux, était décédé samedi, le sixième jour de juin courant.

Alors l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Scott, a proposé:

Qu'en témoignage de respect pour la mémoire de feu le très honorable Sir John Alexander Macdonald, cette Chambre s'ajourne maintenant, et qu'elle reste ajournée jusqu'à mercredi, le dix-septième jour de juin courant, à huit heures et demie du soir.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été unanime-

ment résolue dans l'affirmative, et

L'honorable président a déclaré la Chambre continuée à mercredi, le dix-septième jour de juin, à huit heures et demie du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 17 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 17 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McCallum :

12 juin—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Cnambre un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates des remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer.

Par l'honorable M. Girard :

2 juin—Qu'il soit nommé un comité spécial composé des honorables Messieurs Abbott, Bolduc, Kaulbach, McClelan, Miller, Ogilvie, Montplaisir, Power et Girard chargé de faire l'examen des lettres et pièces qui lui seront soumises sur le sujet de l'enquête instituée au cours de la session de 1888 par le comité spécial du Sénat qui a fait une étude des ressources du grand bassin du fleuve Mackenzie—lesquelles lettres et pièces, qui ont été reçues par le Sénat, ou par le président alors en fonction du dit comité, l'honorable John Schultz, actuellement lieutenant-gouverneur du Manitoba, ou par quelque département public, depuis la date du troisième rapport du dit

1891.

comité présenté le deux mai et adopté par le Sénat le onze mai 1888, ne se trouvent pas dans le dit troisième rapport ni dans ses appendices; ce comité devant présenter un rapport avec toute la diligence convenable sur la valeur des renseignements contenus dans ces lettres et pièces et sur l'usage à en faire, dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée au dit troisième rapport:

"Votre comité désire que ce rapport soit considéré comme "un exposé préliminaire de son travail, et les chiffres qu'il con-"tient comme des approximations, vu que le tout est basé sur les

- "dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera possible de faire "le rapport final que lorsque le comité sera en possession des "réponses au questionnaire qu'il a adressé à des agents de la
- "Compagnie de la Baie d'Hudson, à des missionnaires, explora-"teurs des régions arctiques, etc., résidant ou ayant voyagé dans

" les pays qui font le sujet de son enquête."

Par l'honorable M. Bellerose:

3 4 juin—Le gouvernement a-t-il l'intention de faire publier en français les rapports, bulletins, etc., de la Ferme Expérimentale d'Ottawa?

Par l'honorable M. Boulton:

4 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Tassé:

5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux con ditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dar la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

Par l'honorable M. Boulton:

6 27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Graeieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulteraient de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 17 JUIN 1891.

- 1 4 juin—2e lecture (Bill G) Acte pour mieux assurer la sécurité de certains pêcheurs.—(Honorable M. Power.)
- 2 4 juin—2e lecture (Bill D) Acte pour amender le chapitre 91 des Statuts revisés concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)
- 3 4 juin—2e lecture (Bill L) Acte pour constituer la Compagnie incorporée de de construction.—(Honorable M. Almon.)
- 4 5 juin—2e lecture (Bill M) Acte pour incorporer la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses.—(Honorable M. Lougheed.)
- 5 juin—2e lecture (Bill N) Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de Wiarton-Sud.—(Honorable M. MacInnes (Burlington.)
- 6 4 juin—2e lecture (Bill C) Acte pour faire droit à Adam Russworm.—(Honorable M. Merner.)

POUR JEUDI, 18 JUIN 1891.

7 4 juin—2e lecture (Bill I) Acte pour faire droit à Mahala Ellis.—(Honorable M. Clemow.)

POUR VENDREDI, 19 JUIN 1891.

- 8 4 juin—2e lecture (Bill J) Pour faire droit à Thomas Bristow.—(Honorable M. Clemow.)
- 9 4 juin—2e lecture (Bill K) Pour faire droit à Isabel Tapley.—(Honorable M. McInnes.)

CES VERBAUX

DES

20 EJ-A

24 juin-20 section (BET II) Amount of con ux navigable .- (Hanorable off.

par Brown Chamberlin, Très Excellente Majesté la Reine.

Imprimé py
Imprimeur de Sa T Z 0 田 OTTAWA: 3 SE Z

Lundi, 8 juin 1891

tre Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

15

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 17 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Dever,	McKay.	Perley,
Flint,	McKindsey.	Poirier,
	McLaren.	Power,
	McMillan.	Price,
Gowan,	Macdonald (I.PE.	
Grant,	Macdonald	Read (Quinté),
Howlan,	(Victoria, C.B.)	Reid (Caribou),
Kaulbach,	MacInnes	Ross,
Lougheed,	(Burlington),	Scott,
Masson,	Merner,	Snowball,
McCallum,	Miller,	Stevens,
	Montgomery,	Sullivan,
McDonald	Montplaisir,	Sutherland,
(Cap-Breton),	Murphy,	Vidal,
McInnes	Ogilvie,	Wark.
(Victoria, C.B.), Pâquet,	
	Grant, Howlan, Kaulbach, Lougheed, Masson, McCallum, McClelan, McDonald (Cap-Breton), McInnes	Flint, Mc Kindsey, Girard, Mc Laren, Glasier, Mc Millan, Gowan, Macdonald (I.PE.) Grant, Macdonald Howlan, (Victoria, C.B.) Kaulbach, MacInnes Lougheed, (Burlington), Masson, Merner, McCallum, Miller, McClelan, Montgomery, Mc Donald (Cap-Breton), Murphy,

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. McClelan,—Du révérend Alfred Gaudier et autres, de Brampton, membres de l'église presbytérienne; du révérend James H. Rice et autres, de Deseronto, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario; et de W. H. White et autres, du comté de Queens, membres de l'église baptiste, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Read (Quinté), - De Thomas Lough et autres, de Cobourg,

membres de l'église presbytérienne, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Clemow,—De James Stewart et autres, d'Ottawa, membres de

l'église méthodiste de l'est, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Perley,—De Benjamin Anthony et autres, de New-Port,

membres de l'église presbytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

Par l'honorable M. Lougheed,—De D. McLean et autres, de Toronto, province d'Ontario.

Par l'honorable M. McCallum, - De madame James Price et autres, de Currie's

Crossing, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Casgrain, —De Thomas Wilkinson et autres, du comté d'Essex; de C. W. Hind et autres, de Mont-Carmel; de Thomas Jones et autres, de Wesley; de S. Anderson et autres, de l'Isle Pelée; et du révérend Tom E. Heddle et autres, de Trinity, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.),—D'Alexander Lochore et autres, de Richmond, membres de l'église presbytérienne; et de Alexander McLeod et

autres de Richmond, tous dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Poirier, De David Landriau et autres, de North Nation Mills, province de Québec; et de Elisha Tingley et autres, de Sackville, membres de l'église baptiste, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Gowan,—De Robert Thompson et autres, de Creemore; de James Montgomery et autres, de Lavender; et de Samuel Benj. Shaw et autres, de

Oro Station, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Masson,—Du révérend C. W. Finch, B. A., de Shawbridge; et de Wm. Sloane et autres, de Morin, membres de l'église méthodiste, tous dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Almon, -D'Alexander McKay et autres, de l'église pres-

bytérienne de St. James, Dartmouth, province de la Nouvelle Ecosse.

Par i'honorable M. Snowball,-De Duncan McNaughton et autres, de Black

Rock, province du Nouveau-Brunswick.

Par l'honorable M. Vidal,—De J. B. Geats et autres, de Winnipeg, membres de l'église Congrégationaliste, province du Manitoba; de James Webb senr. et autres, de Garafraxa, membres de l'église congrégationaliste; de John L. Woodrow et autres, d'Aurora, membres de l'église baptiste; de Fred Pennal et autres, de Toronto, tous de la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott,—Du révérend John Chisholm et autres, de Dumbarton,

province d'Ontario.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues :

Du révérend J. F. Betts et autres, de Vancouver; de Joseph Calvert et autres, de Delta; du révérend Jas. A. Wood et autres, de New-Westminster; de M. W. McKenzie et autres de Nanaïmo; de madame E. G. Miller et autres, de New-Westminster; de P. A. Evans et autres, de Vancouver; de J. Alderson et autres, de Victoria; de F. Freeman et autres, de Nanaïmo; et de A. V. Palmer et autres, membres de l'Armée du Salut, dans la province de la Colombie-Britannique; de John J. Leach et autres, de Calgary; de F. Ellison et autres, de Calgary; de Annie R. Thompson et autres, de Watson; de Jno. W. McIntosh et autres, de Moose-Jaw; de Alex. Robson et autres, de Fort Qu'Appelle; d'Alexander Dale et autres, de

Longlaketon; de John Marten et autres, de Carrsdale; de J. W. Ellis et autres, d'Ellisborough; de Maggie C. Scott et autres, de Wolseley; de A. H. Coosall et autres, de la station de Qu'Appelle; d'Archibald Mattheson et autres, de Rosebank; et de L. D. Ferguson et autres, de Régina, tous membres de l'église presbytérienne, dans le district de l'Assiniboïa; d'Alex. Campbell et autres, de Wolseley; de W. Anderson et autres, de Wallace; de J. W. Shellington et autres, de Régina, tous du district de l'Assiniboïa, dans les Territoires du Nord-Ouest; de H. H. Hamilton et autres, de l'église Anglicane de Manchester; du Synode des provinces maritimes; de Peter Frazer et autres, de Pictou; du révérend E. Lawson Gordon et autres, de Salem, tous de l'église presbytérienne; de William Cummings et autres, de Kentville; de Henry Harris et autres, de Westville; de Jane Fleming et autres, de Stellarton; de Charles Horne et autres, de New-Glasgow, tous de l'Armée du Salut; de J. D. McGillivray et antres, de Clifton; du Synode des provinces maritimes de l'église presbytérienne au Canada; de R. C. Cann et autres, de Digby; du révérend A. McMillan et autres, de River Dennis, membres de l'église presbytérienne; d'Alfred Hagell et autres, de Sydney; et de J. W. Poppett et autres, de North Sydney, membres de l'Armée du Salut; de W. G. Sprowell et autres, de Fishers Grant; de H. McKinnon et autres, de Fishers Grant; du révérend James Fitzpatrick et autres, du comté de Pictou; et du révérend Robert Cumming et autres, de Pictou, membres de l'église presbytérienne; de C. McDonald et autres, de River John; de W. B. McLelan et autres, du Grand Village; de Jas. R. McKeffrey et autres, de Shubenacadie; de A. B. Dickie et autres, de Milfred; de James Fisher et autres, du comté de Hants; de John Ferguson et autres, de Nine Mile River; de H. D. Chisholm et autres, de Wentworth; du révérend D. McGregor et autres, d'Amherst; du révérend S. Boyd et autres, de Wallace; de A. E. McPherson et autres, de Springhill, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de John McLean et autres de Rawdon, membres de l'église baptiste; de Jacob Colby et autres, du comté de Kent; de W. J. Puffer et autres, de Haliburton; de R. Craft et autres, de Forbes, tous membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario; de John D. Sinclair et autres, de Blenheim, dans la province d'Ontario; de Joseph Lurk et autres, d'Eardley, membres de l'église méthodiste; de John Angus et autres, de Hull, tous dans la province de Québec; de E. Raymond et autres de Beaver River et de Cedar Lake; d'Alice Morse et autres, de Lower Aylesbury, tous membres de l'église méthodiste; de Almira Gordon et autres, de Willsboro; de A. H. Sherwood et autres, de Hampton; membres de l'Armée du Salut; de Hannah Patterson et autres, membres de l'Armée du Salut, de Dartmouth; de Barnabas Miles et autres, de Greenfield; de H. Byers et autres, de Digby et d'Annapolis; de L. McLaughlin et autres, de Parssboro; de A. H. Wright et autres, de Pictou; de L. Palfrey, de Ridgetown; de J. S. Redpath et autres, de Springhill; de W. L. Drew et autres, d'Oxford; de madame M. E. Young et autres, d'Haliax; et de Marlow Falon et autres, de Liverpool, membres de l'Armée du Salut; de Simon D. Salem et autres, de New-Tusket, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse; de A. F. Randolph et autres, de Frédéricton; de George J. Foster et autres, de Peel; de W. S. Saunders et autres, de la rue Albert, Carleton; de Thomas Todd et autres, de Wakefield; de Joseph Shaw et autres, de Simonds; d'Elisha Moore et autres, de Lower Woodstock; du révérend Amos H. Haywood et autres, de Florenceville; du révérend S. D. Irvine et autres, de Macnaquac; de David C. Parent et autres, de Upper Queensbury; du révérend G. B. Trofter et autres, du comté d'York; de E. C. Lunt et autres, de Mactaquac; et de Severet Estabrooks et autres, de Prince William, membres de l'église baptiste; de W. A. Kingston et autres, de la jonction Frédéricton; du révérend Geo. W. Tracy et autres, de la station Tracy; de T. B. Roberts et autres, de Pattersonville; de Norman Hoyt et autres, de Mill Settlement; du révérend W. H. Perry et autres, de Blissville; de Geo. F. Grass et autres, de la station de Waasis; de Sohn Smith et autres, de Greenfield; de James L. Kinney et autres, d'Oromocto; de William Scribner et autres, de St. Mary's; de Wm. N. Boyd et autres, de Gagetown; de M. E. A. Burpee et autres, d'Oromocto; de R. F. Porter et autres, de Bairdsville; de J. D. Giberson et autres, de Tobique River; de J. D.

Armstrong et autres, de Perth; du révérend W. E. Johnson et autres, d'Andover, tous membres de l'église méthodiste; de Robt. Armstrong et autres, de Bathurst; de Jonathan Marrener et autres de Kent; de Samuel Roy et autres, de Bathurst; de Robert Watson et autres, de Tobique River; de John E. Coates et autres, de Kent, tous de l'église méthodiste; du capitaine Annie Boggs et autres, de North Head, de l'Armée du Salut; de James E. Bloomfield et autres, d'Andover; de David Currey et autres, de Forest Glen; de Jno. McFarlane et autres, de Marhamville; du revérend Archibald Gunn et autres, de Greenock; d'Isaac W. Baird et autres, de Red Bank; de Thomas Stewart et autres, de Sussex; de D. Menzie et autres, de Springfield; de Charles Walker et autres, de Sussex et d'Union; de Robert Ward, sr., et autres, de Chipman; de W. N. Clark et autres, de St. Stephens, membres de l'église presbytérienne; de Z. R. Everett et autres, de Frédéricton; d'Andrew Harrisson et autres, de Washwack et de Stanley; de George Mowatt et autres, de Harvey, de l'église presbytérienne, dans la province du Nouveau-Brunswick; du capitaine J. S. McLean et autres, de l'Armée du Salut, de Carleton, tous dans la province du Nouveau-Bounswick; de Fred. A. Wightman et autres, de Weldford; du révérend Geo. C. P. Palmer et autres, de Campbelltown; de David J. Newman et autres, de Derby; de James Tweedy et autres, de Williamston; de Richard Bell et autres, de Tête à Gauche; de Robert Eddy et autres, de Bathurst; d'Abraham Buttemer et autres, de Salmon Beach; de Hubert Hornibook et autres, de New-Bandon; de Geo. Harrison et autres, de Newcastle; et de Thomas Mashall et autres, de Chatham, membres de l'église méthodiste; de John R. Nicholson et autres, du comté de Northumberland; de Peter Campbell et autres, d'Escuminac; du révérend Isaac Baird et autres, de New-Mills; du révérend Thomas Nicholson et autres, de Charlo; de A. A. Busteed et autres de Bonaventure; du révérend F. W. Murray et autres, de Kirkland; de Wm. S. Speer et autres, d'Oak Mountain; du révérend Geo. F. Kinnear et autres, de Bouctouche et de Mill Creek; et de H. M. Drummond et autres, du comté de Northumberland, membres de l'église Presbytérienne, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de R. A. Davis et autres, de Saint-George; de Geo. MacMaster et autres, de Northumberland; de G. B. Storey et autres, de Campbelton; de Thomas Stephenson et autres, de Chatham, membres de l'Armée du Salut; d'Alex. Saggie et autres, de Burnt Church; de Thomas Nichols et autres, de Charlo; de George Morrisson et autres, de Tabusintac; de E. M. Young et autres, de Sussex; d'Anthony Hawks et autres, de Hopewell; de I. Russell et autres, de Frédéricton; de S. Charlton et autres, de Saint-Jean; de L. Alward et autres, de St. Stephen, membres de l'Armée du Salut; du révérend S. H. Price et autres, de St. Andrews; de W. C. Mathews et autres, de Deed Island; de A. M. Porter et autres, d'Olbridge Circuit; de R. Ingersoll et autres de Castalia; et de J. D. Chipman et autres, de St. Stephen, membres de l'église méthodiste, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de L. O. Smith et autres, du comté d'Ottawa; de H. Swain et autres, de Montréal; de James Fleck et autres, de Montréal; de J. McAdie et autres, de St. Andrew; du révérend E. S. Howard et autres, de Farnham; d'Elizabeth McKell et autres, de Georgetown; du capitaine Mora Hardin et autres, de Brome; de William Jamieson et autres, d'Escuminac; de James McAlister et autres, de Restigouche; du révérend W. J. Fowler et autres, de Pointe Legrand et de Oak Point; de James Porter et autres, de Lisgar; de Sarah S. Scott et autres, de South Durham; du révérend Henry Meyers et autres, d'Ulverton; du révérend Samuel Teeson et autres, de Sutton; du révérend Isaac Nelson et autres, du comté de Shefford; et de W. H. Graham et autres, membres de l'église méthodiste; du vénérable archidiacre Lindsay, de l'église Saint-Luc, de Waterloo; de Joshua Rowell et autres, du comté de Brome; de J. H. Hammond et autres, des comtés de Shefford et de Brome; de J. C. Bernard et autres, de Waterloo; de A. D. Morrill et autres, de Danville; et de R. C. Baldwin et autres, de Stanstead; du révérend T. G. Williams et autres, de l'église méthodiste; de Jennie M. Leslie et autres; de James Gartshore; de J. H. Timmies et autres (deux pétitions), tous de la cité de Montréal; de G. M. W. Carey et autres, d'Aylmer, tous dans la province de Québec; de C. C. Parker et autres, d'Onslow; d'A. F. Duclos et autres, du comté d'Ottawa; de Joseph Pilon et autres, du comté

d'Ottawa; de madme A. B. Taylor et autres, d'Aylmer; de Thos. A. Nelson et autres, de Bristol; du révérend R. Gamble et autres, de Wakefield; de Samuel Hara et autres, de Masham; de Hyppolyte Blanc et autres, de Namur; de J. B. Narman et autres, de Missisquoi; de Wm. Huntington et autres, de Lachute, tous dans la province de Québec; de Jennie Coulter et autres, de Thorold; de Lillian A. Phelp et autres, de Merritton; de Gavin Henderson et autres, de Monk; de J. A. Course et autres, de Humberstone; de May Armstrong et autres, de Port-Colborne; de Henry Strouth et autres, de Morgan's Point; de William Harrison et autres, de Hagarsville; de William Baird et autres, de Carleton Place; de A. A. Scott et autres, de Carleton Place, tous de l'église presbytérienne; de W. Bushey et autres, d'Ottawa; de John Byrne et autres, de Goulbourne; de A. Campbell et autres, d'Ottawa; de Walter Little et autres, de Rockland; et de W. O. Spearmon et autres; de R. J. Tanner et autres, d'Ottawa; de James T. Luker et autres, de Bromley; et de Phæbe McQuitty et autres, de Halley Stations; de Chas. E. Bolton et autres, de Paris; de W. Ryan et autres, de Guelph, 65me de l'église congrégationaliste; de Jessie Walker et autres, de l'église presbytérienne de Guelph; de Melle Wright et autres, d'Ainsboro; de madame W. B. Wilson et autres, de Bright; de Mabel L. Grant et autres, du comté de Waterloo; de Robt. Davey et autres, de Mockdale; de Luther Mitchell et autres, de Durham; du tévé end John Hart et autres, de Rockward, tous de l'église méthodiste; et de W. R. Keys et autres, de Paisley; de madame David Cunningham et autres, de Parry Sound; du révérend J. A. Chapman et autres, de Parry Sound; de M. C. McGain et autres; du comté d'Haliburton; de J. Whitmore et autres, du township d'Egremont; de John Smith et autres, de l'église Congrégationaliste de Rugby; de Big Moore et autres, de la Société des Amis, du comté de Gray; de J. E. Taylor et autres, de Mud Lake; de F. Grigg et autres, de Sadowa; de W. H. Moore et autres, de Lyons; de J. M. Chrysler et autres, de Dalrymple; de Ths. Turner et autres de Seabright, de John Wilkinson et autres, de l'île Saint-Joseph, Algoma; de Thomas Vallentine et autres, de Darryville; de Chas, W. Watch et autres, de Cannington: d'Ernest Corner et autres, de Wilfrid; de David King et autres, de North Brock; d'Adam Shier et autres, du comté d'Ontario; de C. M. Glenn et autres, des comtés de Seymour et d'Addington; du révérend C. H. Coon et autres, de Plevna; du révérend Geo. H. Copeland et autres, de Belleville; de Mme H. Dafre et autres, de Sidney Circuit; de W. A. Esmond et autres, du comté de Hastings; d'Albey Horton et autres, de Carmel; du révérend T. J. Edmission et autres, de Belleville; de A. Ellis et autres, de Colyne et de Barrie; de T. B. Stratton et autres, du comté de Hastings, tous membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario; de George Deleney et autres, de Lindsay; de Geo. D. Hazlin et autres, de Napanee; de Geo. H. Roberts et autres, de Belleville; de H. Cameron et autres, de Stirling; d'Elisabeth Ann Russell et autres, de Millbrook; de Wm E. Carley et autres, de Consecon; de J. S. Gall et autres, de Peterboro, tous membres de l'Armée du Salut; du révérend Chas. H. Clarke et autres, de Smith's Falls; de Geo. Miller et autres, d'Oxford; du révérend W. Huggins et autres, de Lambton; du révérend John H. Graham et autres, de Watford; de A. Molverton et autres, de Wolverton; et de Matilda Rank et autres, d'Oxford; du révérend J. M. Hague et autres; de Joseph Vard et autres, de Wilson; du révérend A. O. Watts et autres, de Battersea; de Thomas Murphy et autres, de Kingston; de E. S. Shorey et autres, de Sydenham; de John Shultz et autres, d'Elginburg Circuit; de J. Mackie et autres, du comté de Frontenac; du révérend Geo. Porteous et autres, de Glenvale; du révérend Samuel Houston et autres, de Kingston; de Sarah Harrisson et autres, de Peel; du révérend S. Bond et autres, de London; de Joseph Patts et autres, de Belmont; d'Ensley Barton et autres, de Salem; de W. West et autres, de Guelph, tous de l'église méthodiste; du révérend F. Ballantyre et autres, de Lobo; de Maggie A. Murray et autres, du comté de Middlesex; de Peter Stevenson et autres, de Fingal, tous de l'église presbytérienne; de Susan W. Zavitry et autres, de la Société des Amis de Lobo; et de Wallace Mitchael et autres, de London; du révérend T. Booker et autres, de Blenheim; et de William A. Robinson et autres, de Kings Ferry; du révérend Wm Moore, D. D., et autres, d'Ottawa; du révérend R. Campbell et autres, de Renfrew; du révérend J. Anderson et autres,

de Tiverton; du révérend G. R. Lang et autres, d'Admaston; de Donald McPhail et autres, de Perth; de Bolton Culbertson et autres, de Bronly; et de James Shaw et autres, du comté de Lanark, membres de l'église presbytérienne; de J. R. White et autres, d'Almonte; de H. B. Franklin et autres, de Riceville; de Wm Darling et autres, de George's Lake; de Bernet Derby et autres, de Glenbourne; et du révérend F. DeLong et autres, du comté de Prescott, membres de l'église méthodiste ; de D. M. Mitchell et autres, de Toronto, membres de l'église Baptiste; de A. Armour et autres, de Bowmanville; de Thos. Luckham et autres, de Warwick; et de R. A. Thomas et autres, d'Edgar, membre de l'église Congrégationaliste; de Wm. Croft, J. P., et autres, du township de Lanark; de Cyrus Husk et autres, de Wolverton; et de James Webb et autres, de Garafraxa-Ouest; du révérend J. Morgan et autres, de Midland; d'Alex. Wilson et autres, de Leafield; de Charles A. Roberts et autres, de Wilberforce; de R. W. Huston et autres, de Deer Lake; et de J. C. Bates et autres, Cheddar, membres de l'église méthodiste; et de Jno. Jamieson et autres, de Penetanguishene; de Minnie Card et autres, d'Ingersoll; du révé end James Simpson et autres, de Richmond; d'Ada Tesdale et autres, de Walkerton; du révé end O. C. Carry et autres, de Kenmore; du révérend John Fewkes et autres, de Wakefield-Nord; de James Steele et autres, du comté de Pontiac; du révérend J. A. Bell et autres, du comié de Pontiac; de Nathaniel Bates et autres, du comté de Prescott; de Luther Eady et autres, d'Aylmer; de Wm Patterson et autres, de Wakefield; et de J. Storr et autres, de Billing's Bridge, membres de l'église Méthodiste; de Robert Wade et autres, du comté de Russell; de J. L. Dalglish et autres, de Kenmore; de John C. Campbell et autres, de Metcalfe; de Hiram Height et autres, de Norwich; de George Wood et autres, du comté de Wellington; de M. McDonald et autres, de Guelph; de John Edgar et autres, de Pushlinch: de D. Strachan et autres, de Rockwood; de W. M. Armstrong et autres d'Eramosa; de John Ramage et autres, d'Eden Mills; de John Gale et autres, d'Elora; et d'Alexander Jack et autres, d'Alma, membres de l'église presbytérienne; du révérend Robert Bailie et autres, de Westport, membres de l'église méthodiste; de J. C. Cornell et autres, de Lancaster; de H. G. Hunt et autres; de James Dingwall et autres, de Williamston; du révérend A. McKenzie et autres, du comté de Glengarry; et de E. D. Oliver et autres, de Cornwall; de James Darlington et autres, d'Uxbridge ; de madame Ratcliff et autres, de Port-Hope; du capitaine Annie Barker et autres, de Port-Perry; de John Kett et autres, de Brighton; de H. R. Pope et autres, de Pictou; de Joseph Bowns et autres, de Coboconk; d'Edward Lidgett et autres, de Whitby; du capitaine O. Robinson et autres, d'Oshawa; de John McCluskie et autres, de Deseronto; d'Emma H. Campbell et autres, de Hastings; du révérend James Rattray et autres, de Melrose; de Â. B. Miller et autres, de Fairfield ; du révérend A. W. Morrington et autres, de l'église méthodiste de Verona; de James Phippen et autres, de Bath; de John McDonald et autres, du comté de Frontenac ; du capitaine J. R. Shank et autres, d'Odessa ; de madame Lafrance et autres, de Kingston; de George Boulton et autres, de Rockwood, tous membres de l'Armée du Salut; de J. T. Sanderson et autres, de Willowdale; et d'Isaac Harrison et autres, d'Elia, membres de l'église méthodiste; de James Kendall et autres, de l'Armée du Salut, de Toronto-Ouest; de Samuel Horsey et autres, de Toronto; du révérend R. Laige et autres, de Queensville; d'Isaac Marritt et autres, de Kiswick; du révérend W.C. Walls et autres, de Belhaven; de James Brethour et autres, de Sunderland; de Katherine A. Fleury et autres, de Stouffville; de George Reekie et autres, de Vroomanton; de Joseph Tiffin et autres, de Bethesda; de J. W. Umphrey et autres, d'Udora; et d'Alfred Douglas et autres, de Victoria Corners, membres de l'église méthodiste ; de T. J. Bennet et autres, de Stouffville, membres de l'église Baptiste; de D. Morrisson et autres, de New-Market; de Benj. Cody, et autres, du comté de York; et d'Amanda Tisdale et autres, de Middleton; de E. Jenkinson et autres, de Toronto; de Wm.Smiley et autres, de Milton; d'Alex.Henderson et autres, du comté de Halton; du révérend R. B. Bowe et autres, de Bentonville; de Charles E. Gray et autres, de Bentonville; et de W. P. Stephenson et autres, de Bethel, membres de l'église méthodiste; de R. D. Warren et autres, de Georgetown, membres de l'église Baptiste; de J. H. C. aig et autres, de North Gower; de F. W. Lord et autres, du

comté de Carleton; du révérend T. B. Conley et autres de Manotick, membres de l'église méthodiste; d'Archibald Sinclair et autres, de Bearbrooke; du révérend G. M. Clark et autres, de New-Edinburgh; de Hugh Gourlay et autres, de Carp; de Peter Lee et autres, de Gloucester; du révérend Jos. White et autres, de la cité d'Ottawa; du révérend R. Steward et autres, de Gower-Nord et de Wellington; du révérend David Findlay et autres, de Manotick; d'Allan et autres, de Plantagenet; du révérend F. W. Farnes et autres, d'Ottawa; de G. W. Dowler et autres, de Nepean; de Lillie Davidson et autres, de Richmond, tous membres de l'église presbytérienne; de W. Garney et autres, de Brockville; de W. McCulloch et autres, de Cobourg; de H. W. Empey et autres, de Winchester; de J. G. Gamble et autres, de Port-Dover; de J. Forks et autres, de Glencoe; de R. D. Williams et autres, d'Orillia; de S. A. Clark et autres, de Collingwood; de A. Allan et autres, du comté d'Essex; de G. Gibbs et autres, de Leamington; de L. H. Monk et autres, de Wiarton; de J. W. Turk et autres, du comté de Middlesex; de C. H. Stewart et autres, de Wallaceburg; de W. King et autres, de Shannesville; de A. Lanks et autres, de Listowell; de Barney Harper et autres, de Chesterville; du capitaine L. Lowry et autres, de Toronto; de Wm. Wilkinson et autres, des Chutes Niagara; de Charles Pontine et autres, de Goderich; d'Edward Stafford et autres, de Bloomfield; de Sarah Shapple et autres, d'Hamilton; du capitaine Bessie Willwood et autres, de Barrie; de William White et autres, de Waterford; de Jos. C. Ludgatt et autres. de Dundas; de Mary Smith et autres, de Tweed; de Jas. McLachlan et autres, de Norwood; du capitaine Arthur Cass et autres, de Shelburne; du capitaine Maggie McCod et autres, d'Avonmore; de H. H. Wodley et autres, de Gananoque; de D. S. Strawhouse et autres, de Parkhill; du capitaine Bettie Mahon et autres, de Stratford; de Michael R. Piercy et autres, de Cornwall; de Joseph Brown et autres, de Stouffville; de Mme Jackson et autres, de Brantford; de M. Leslie et autres, d'Oakville; de G. A. Eastman et autres, de Wheatly; de W. H. Cape et autres, de Dulton; de S. A. Perry et autres, de Creemore; de Huldah Dafoe et autres; de Mme Albert et de W. Mercer et autres, de Sarnia; de C. Mitchell et autres, de Port-Elgin; du capitaine Mary Nale et autres, de Broyklyn; de J. W. Hay et autres, de Ridgetown; de W. Cockrell et autres, de Fenelon Falls; de M. Barnes et autres, de Renfrew; du capitaine S. B. Vernent et autres, de Welland; de A. Perrin et autres, de Kinmount; de Wm Hewill et autres, du comté de Dundas; de Jane Forsyth et autres, de Seaforth; de F. P. Robinson et autres, de Strathroy; de L. E. King et autres, d'Ayr; de E. Wiseman et autres, de New-Market; de V. F. Dodge et autres, de Paris; de W. E. Next et autres, de Norwich; du capitaine Hattie Searr et autres, de Drumbo; de A. Howland et autres, de Bobeaygeon; de I. H. Povett et autres, d'Orangeville; de D. F. McAmmond et autres, de Drayton; d'Abraham Carrify et autres, de Madoc; de W. J. Turner et autres, de Galt; de Lillie Boyle et autres, de Sutton-Ouest; de W. Doane et autres, de Simcoe; de Bert Hopper et autres, de Richmond Hill; de W. H. Baker et autres, de Tyrone; d'Amanda Holman et autres, de Blyth, tous de l'Armée du Salut, dans la province d'Ontario; du révérend G. Rose et autres, des Frères Unis, dans le comté de Huron; de J. O. Wisner et autres, de l'église congrégationaliste de Brantford ; de John McBride et autres, de l'église Universaliste de Port-Dover; d'Elisabeth McCraney et autres, de la W. E. T. U., d'Oakville; de G. Ellis et autres, de Morton; du révérend D. Y. Ross et autres, de Westport; de J. Stewart et autres, de Prescott; de P. Biown et autres, de Jasher; de G. Bell et autres, de Merrickville; du révérend D. J. Hyland et autres, de Bishops Mill; de James J. Webster et autres, de Florence; de Leela Horsey et autres, d'Owen Sound ; d'Angus H. Macdonald et autres, de Chatsworth, et du révérend A. Beamer et autres, de Petrolia, membres de l'église presbytérienne; de madame William Forbes et autres, de Grimsby; et de Thomas Ricket et autres, de Paris, membres de l'église Baptiste ; de W. J. Fenton et autres, de Massey ; de W. Corbett et autres, de Watford; de G. J. Blyth et autres, de Chatsworth; de madame Gelletsey P. Horner et autres, de Princetown; de Mary Dickenson et autres, de Norwich; de George Thompson et autres, du comté de Norfolk ; de D. Barker et autres, d'Evans Mines et de Copper Cliff; d'Alexander Dewar et autres, de Middlemiss; du révérend John G. Murray et autres, de Grimsby; de Frank

M. Jones et autres, de Winona; de J. J. Wright et autres, de Lynn; de madame Pribate et autres, de Hamilton; de D. Burkholder et autres, de Harmon; de Peter D. Morden et autres, de Glenword; d'Albert Wilkinson et autres, de Mill Grove; de Charles Proctor et autres, d'Oxford; du révérend Joseph J. Cook et autres, de Hearsall; de Joshua D. Hark et autres, de Dufferin; de James Noble et autres, de Mulmur; de Wilson McDonald et autres, d'Ebenezer; de George E. Lamb et autres, de Mount Pleasant; d'Allan Thompson et autres, de Jennings; de Samuel Lee et autres, de Rosemount; de James Kendrew et autres, de Primrose; de I. H. Hazlewood et autres; de George Edmunds et autres, de Hollen; de Mary S. Cook et autres, de la rue Carleton, Toronto; de John T. Smith et autres, de Palmerston; de James Richardson et autres, de Peel; du révérend Joseph Markham et autres, de Minto; de George Holland et autres, de Holmesville; de Nicholas Morish et autres, du comté de Huron ; de Thomas Elliott et autres, de Bethel ; du révérend Henry Irvine et autres, de Kippen ; dn révérend James Harris et autres, de Benmiller; de James H. McCartney et autres, de Princetown; de John H. Elmes et autres, d'Etonia; de George Fowler et autres, de Harley; de W. N. Vallick et autres, de Kelvin; du révérend James Webb et autres, de Northfield; du révérend Isaac Powell et autres, de Sainte-Catherine; de John A. Darling et autres, du comté de Bruce; de John McClelan et autres, de Tilsonburg; d'Alice Chamberlin et autres, de Sudbury; de T. H. Orme et autres, de Rock Chaple; du révérend R. Wallace Wright et autres, de Smithville; du révérend J. W. Shelton et autres, de Clinton; de James Pollock et autres, de Drysdale; du révérend J. W. Cooley et autres, de Brantford; de W. E. Hudson et autres, de Grantham; de Tho. L. Kerrush et autres, de Louth; d'Elgin Alway et autres, de Woodburn; de William Kettlewell et autres, de Norwich; de W. E. Pollard et autres, de Burgessville; du révérend Jesse Whitlock et autres, de Columbus; du révérend W. S. Jamieson et autres, de Niagara et de Virgil; du révérend J. Van Wick et autres, de Ste. Catharines; du révérend W. C. Watson et autres, de Mount Pleasant Circuit; de Thomas Smith et autres, de Stanford; de J. S. Williamson et autres, d'Oakville; de R. H. Elliot et autres, de Renbrook; du révérend W. J. Condly et autres, de Chapleau; du révérend D. W. Dewar et autres, d'Ingersoll; d'Edward Barrass et autres, de Pickering; de W. P. Puffer et autres, de Pine Creek; du révérend R. W. Woodsworth et autres, des Chutes Niagara, sud; du révérend James H. Kennedy et autres, de Lincoln; de John Bedell et autres, de Stoney Creek; d'Ambrose Eaton et autres, du comté de Wentworth; de Joseph Edge et autres, du comté de Huron; de James C. Taylor et autres, de l'église de la rue Hannah, Hamilton; de J. Wagwood et autres, de Commock; de S. J. Grant et autres, d'Arthur; de W. A. Crichton et autres, de Paris Plain; du révérend J. Stewart et autres, d'Ayr; du révérend J. Graham et autres, de Ridgetown; du révérend C. Cookman et autres, de West Flamboro; de C. Crantham et autres, de Cainsville; du révérend Boyd et autres, de Walton; du révérend John Sanderson et autres, de Port-Dover; de John S. Moore et autres, de Portland; de Joseph E. Lidson et autres, de Harrowsmith; du révérend J. S. Ross et autres, de Hamilton; du révérend Thomas Harris et autres, de Stella; de Polly McDougall et autres, de Brockville; de George Hutton et autres, de Wolford; de Joseph Archer et autres, du comté de Norfolk; du révérend W. A. Strongman, L.L.L., et autres, d'Ashfield; de Thomas Barnes et autres, de Vanessa; de S. J. Jones et autres, de Brantford; de R. M. Snider et autres, de Hamilton; de J. W. Buck et autres, de Garnet; de J. G. Tomblin et autres, de Springvale; de E. Grace et autres, de Waterford; du révérend John Pickering et autres, de Hamilton; de Mde Wm Baird et autres, de Selkirk; de J. H Robinson et autres, de Hagersville; d'Esther Haylock et autres, de Lynnville; du révérend B. Flanagan et autres, de Bethlehem; du révérend J. Laird et autres, de Old Windham; de R. A. Waller et autres, de Cheapside; de David Perley et autres, de Round Plains; de W. H. Burgman et autres, du comté de Perth; de Benjamin Man et autres, de Caledonia; de Samuel Peters et autres, d'Eden Grove; de R. Hall et autres, du comté de Lynedock; de L. Collings et autres, de Cayuga; de D. Williams et autres, de Nixon; du révérend L. S. Howard et autres, du comté de Brant; de W. E. Walker

et autres, de Canfield; de P. B. Smith et autres, de Mount Zion; de J. C. Fleming et autres, de Till; de A. Scott et autres Sauvages Delaware, du comté de Brant: de Jacob Lougheed et autres, d'Euphrasia; du révérend J. Thurlow et autres, de Cataraqui; de D. Larkin et autres, du comté de Simcoe; de G. J. Gardiner et autres, de Westrop; de W. A. Robinson et autres, de Cape Rich; de W. H. McDougall, de White River; de David Wright et autres, de Collin's Bay; de E. Coatsworth et autres, de l'Eglise de la rue Berkely, Toronto; du révérend J. Ferguson et autres, de Waterdown; de J. H. Burrowes et autres, de Blythfield; du révérend E. B. Harper et autres, de Davenport; du révérend A. Scratch et autres, de Salem; de J. Shaw et autres, de Glamis; du révérend F. W. Crowle et autres, de Whitechurch; de W. Williamson et autres, de Schreiber; de W. Hood et autres, de Merritt et Caistorville; du révérend W. Rodwell et autres, de Toronto; de J. Bonan et autres, de Blairton; et du révérend C. R. Morrow et autres, de Jarvis, membres de l'église méthodiste; de Thomas Ireland et autres, de Hamilton; et de George Whitlaw et autres, de Speedside, tous dans la province d'Ontario; du révérend Manly Benson et autres, de Toronto; du révérend J. C. Wilmott et autres, de Newton Brook; de J. Jackson et autres, de Downsview; de Carrie Watson et autres, de Fair Bank; et de G. Harrison et autres, de York-Est, membres de l'église méthodiste; de Polly Gillray et autres, de Heatcote; de madame J. W. Andrews et autres, de Thornbury; du révérend A. McDiarmid et autres, de Latona; de John Hastings et autres, de Leith; de James A. Boyd et autres, de Temple Hill; de J. J. McWilliam et autres, de Johnson; d'Albert Day et autres, d'Annam; de R. L. McDonald et autres, de Newboro; de W. York et autres, de California; et du révérend D. Y. Ross et autres, de Westport; de J. H. Brown et autres, de Port Perry; de David Main et autres, de Durham-Ouest; de W. H. P. Knapp et autres, de Durham-Ouest; de Robt. Thompson et autres, du comté de York, tous membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario; du révérend S. W. Eastman et autres, d'Oshawa; de Samuel Souch et autres, de Durham-Ouest; de James Ham et autres, de Whitby; de Wm. Martin et autres, d'Almonte; de Reuben Stilwell et autres, de Clayton; d'Angus Campbell et autres, de Prestons; de Jacob Halpenny et autres, de Boyds; et du révérend R. Stilwell et autres, de Clayton Circuit, comté de Lanark, membres de l'église méthodiste; de Margaret Leydon et autres, d'Almonte; de madame Geo. McLellan, et autres, de Renfrew, membres de l'église presbytérienne; de David Ward et autres, de Lanark, membres de l'église Congrégationaliste; de John MacNicol et autres, de Dalhousie; de H. J. Hunt et autres, de Fitzroy, tous de la province d'Ontario; de L. W. H. Short et autres de Rapid City; de David Bishop et autres, d'Orlando Hugo et autres, de Miami Circuit; de H. J. Washington et autres, Morden; du révèrend John Stewart et autres, de Treherne; de A. E. Humphries et autres, de Cypress River; de Thomas Wood et autres, de Greenfield Circuit; et du révérend T. C. Buchanan et autres, de Crystal City, membres de l'église méthodiste; de L. Isaacson et autres, de Morden; de A. E. Bowman et autres, de Portage-la-Prairie, membres de l'Armée du Salut; de Sarah Lee et autres, de Portage-la-Prairie, membres de l'église presbytérienne; de G. Johnson et autres, d'Icelandic; de A. Stuart et autres, de Winnipeg; de A. A. Wild et autres de Morris; de W. J. Fenwick et autres, de Manchester; de J. H. Beddom et autres, de Neepawa; de J. Firth et autres, de Brandon, tous dans la province du Manitoba; du révérend John Reid et autres de Charlottetown; de Peter Snigley et autres, de Summerside; de John McKinnon et autres, de Charlottetown, tous dans la province de l'Île du Prince-Edouard; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De Jesse Walker et autres, de Guelph; du révérend J. A. Champman et autres, de Parry Sound; de Jno. Whitmore et autres, d'Egremont; d'Andrew Meiklejohn et autres, de Seymour; de R. W. Meiklejohn et autres, de Rawston; du révérend Samuel Houston et autres, de Kingston; du révérend John Graham et autres, de Walford; de T. R. White et autres, d'Almonte; du révérend John McCann et autres, de Carp et Loury; de E. McMillan et autres, de Metcalfe; de Hugh Graham et autres, du comté de Russell; du révérend W. J. Crothers et autres, de Carleton

Place; d'Adam Jack et autres, d'Alma; du révérend Alex. Matheson et autres; du révérend D. Sutherland et autres, de Toronto; de D. Morrison et autres, de New-Market; du révérend J. H. Hazelwood et autres, de Grimsby; de R. W. Wright et autres, de Smithville; du révérend John Chisholm et autres, de Dunbarton; de David Gamble et autres, de Manotick; du révérend Samuel Quinn et autres, de Nepean; de Robert Whellans et autres, de Nepean; du révérend F. W. Farnes et autres, d'Ottawa; de W. B. Bradley et autres, d'Ottawa; de Mary McGillyray et autres, de Whitby; de Victor Begg et autres, de Roxborough; du révérend D. B. McLaren et autres, de Columbus; de Kate Lee et autres, de Newcastle; de T. W. Joliffe et autres, de West Durham; de John Stewart et autres, Kendall; de James Watt et autres, d'Uxbridge; d'Edward Barron et autres, de Pickering; du révérend S. A. McLeod et autres, de Tougth; de T. J. Hill et autres, de Bowmanville; du révérend P. D. Fraser et autres, de Bowmanville; du révérend R. Stillwell et autres, de Clayton; de Robert Burns et autres, d'Almonte, tous de la province d'Ontario; du presbytère de Wallace; du révérend Jas. Thompson et autres, de Pictou; du révérend A. A. McLeod et autres, de West Colliery; de E. Scott et autres, de New-Glasgow; de madame D. Chisholm et autres, de New-Glasgow; de Geo. Grant et autres de New-Glasgow, province de la Nouvelle-Ecosse; de Robt. Armstrong et autres, de Bathurst; de Jonathan Warrener et autres, de Kent; d'Alex. Laggie et autres de Burnt Farm; du révérend Thos. Nicholson et autres, de Charlo; de Geo. Morrison et autres, de Tabusintac; de Wm Jamieson et autres, d'Escuminac; de John McAllister et autres, de Restigouche, tous dans la province du Nouveau-Brunswick; de John Ranshaw et autres, de Brandon; de A. MacTavish et autres, de Chaters; de F. S. Moule et autres, de Killarney; de W. Chalmers et autres, de Haggard; de M. Arthur et autres, de Souris; de R. Rallins et autres, de Crystal City; de John Pritchard et autres, de Kildonan; de Wm Ironside et autres, de Manitoba; de D. West et autres, de Boissevain; du révérend T. B. Bengan et autres, de Rapid City; de J. Claridge et autres, d'Oak River Circuit; et de Henry Kermen et autres de Russell, province du Manitoba; demandant qu'il soit passé une loi pour mieux assurer l'observance du jour dominical.

De Stewart Health et autres; demandant un acte qui les constitue en corporation sous le nom de "Compagnie de chemin de fer de la Grande Jonction du Mani-

toba et de l'Assiniboïa";

De L. W. Sicotte et autres, de la Banque d'Epargne Scolaire; demandant un

acte qui amende son acte d'incorporation;

De la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Ottawa; demandant un acte

qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest; demandant un acte qui l'autorise à changer la direction de sa ligne et qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever ses travaux;

De A. G. Hill et autres, de la ville de Niagara Falls et autres lieux; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du pont du Remous";

D'Alexander Logan et autres, de la ville de Niagara Falls, dans la province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du Pont de Buffalo et de Fort Erié."

L'honorable M. Gowan, du comité des divorces, a présenté son sixième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT. CHAMBRE DE COMITÉ NO 17,

Vendredi, 17 juin 1891.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son sixième rapport: Relativement aux bills intitulés:

(C) "Acte pour faire droit à Adam Russworm;"

(I) "Acte pour faire droit à Mahala Ellis;"
 (J) "Acte pour faire droit à Thomas Bristow;"

Acte pour faire droit à Isabel Tapley, votre comité a examiné, dans chaque cas, la preuve qui a été produite devant lui, sur la signification d'une copie du bill et de l'avis de sa seconde lecture à la partie contre laquelle est demandé le divorce, et votre comité a constaté que dans chaque cas la dite signification a été régulière et suffisante.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN, Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé : Que le dit rapport soit adopté.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été mise sur icelle, et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Merner a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre, rendu par le Sénat le vendredi, le vingt-neuvième jour de mai dernier, pour la deuxième lecture du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russworm a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit vingt-neuvième jour de mai A. D. 1891 et le seizième jour de mai 1891.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, ce seizième jour de juin en l'an de

Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze.

Edouard J. Langevin, Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M McCallum, secondé par l'honorale M. Flint, a proposé:

Qu'une humbre Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates de remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes a restituer.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour ayant été lu pour la seconde lecture du bill intitulé: "Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs."

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour ayant été lu pour la seconde lecture du bill intitulé: "Acte à l'effet de modifier le chapitre quatre-vingt-onze des Statuts Revisés du Canada, intitulé 'Acte concernant la protection des eaux navigables.'"

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de construction incorporée du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Sutherland, il

a été

Ordonné, que le bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes Rocheuses" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a

été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Wiarton-Sud," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill intitulé : " Acte pour faire droit à Adam Russworm."

L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à Adam Russworm soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling. La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 18 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 18 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Girard:

1891.

12 juin—Qu'il soit nommé un comité spécial composé des honorables Messieurs Abbott, Bolduc, Kaulbach, McClelan, Miller, Ogilvie, Montplaisir, Power et Girard chargé de faire l'examen des lettres et pièces qui lui seront soumises sur le sujet de l'enquête instituée au cours de la session de 1888 par le comité spécial du Sénat qui a fait une étude des ressources du grand bassin du fleuve Mackenzie-lesquelles lettres et pièces, qui ont été reçues par le Sénat, ou par le président alors en fonction du dit comité, l'honorable John Schultz, actuellement lieutenant-gouverneur du Manitoba, ou par quelque département public, depuis la date du troisième rapport du dit comité présenté le deux mai et adopté par le Sénat le onze mai 1888, ne se trouvent pas dans le dit troisième rapport ni dans ses appendices; ce comité devant présenter un rapport avec toute la diligence convenable sur la valeur des renseignements contenus dans ces lettres et pièces et sur l'usage à en faire, dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée au dit troisième rapport:

"Votre comité désire que ce rapport soit considéré comme "un exposé préliminaire de son travail, et les chiffres qu'il con-"tient comme des approximations, vu que le tout est basé sur les "dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera possible de faire

" le rapport final que lorsque le comité sera en possession des " réponses au questionnaire qu'il a adressé à des agents de la " Compagnie de la Baie d'Hudson, à des missionnaires, explora-

"teurs des régions arctiques, etc., résidant ou ayant voyagé dans "les pays qui font le sujet de son enquête."

Par l'honorable M. Bellerose:

1891.

2 4 juin—Le gouvernement a-t-il l'intention de faire publier en français les rapports, bulletins, etc., de la Ferme Expérimentale d'Ottawa?

Par l'honorable M. Tassé:

35 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux con ditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

POUR LUNDI, 22 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McMillan:

4 17 juin—Qu'il appellera l'attention de la Chambre et du gouvernement sur les cas fréquents du délit qualifié "vol de cadavre," délit perpétré dans le seul but d'extorquer de l'argent aux parents qui veulent ravoir le corps de leurs morts dont la sépulture a été violée, et qu'il appellera en même temps l'attention sur la nécessité d'adopter sans retard une loi qui qualifie un tel acte de félonie et qui décrète une punition sévère contre ses auteurs à tous les degrés.

Par l'honorable M. Gowan:

5 17 juin—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toute correspondance échangée entre le département de la Justice, les juges ayant juridiction en matières criminelles et les procureurs généraux des provinces, relativement à l'opportunité d'abolir les fonctions du grand jury dans l'administration de la justice criminelle.

Par l'honorable M. Boulton:

6 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Boulton:

7 27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulteraient de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 18 JUIN 1891.

1891.

- 1 4 juin—2e lecture (Bill I) Acte pour faire droit à Mahala Ellis.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 4 juin—2e lecture (Bill G) Acte pour mieux assurer la sécurité de certains pêcheurs.—(Honorable M. Power.)
- 3 4 juin—2e lecture (Bill D) Acte pour amender le chapitre 91 des Statuts revisés concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)

POUR VENDREDI, 19 JUIN 1891.

- 4 4 juin—2e lecture (Bill J) Pour faire droit à Thomas Bristow.—(Honorable M. Clemow.)
- 5 4 juin—2e lecture (Bill K) Pour faire droit à Isabel Tapley.—(Honorable M. McInnes.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 16.

Mercredi, 17 juin 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 18 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McKindsey,	Poirier,
Allan,	Flint,	McLaren,	Power,
Almon,	Girard,	McMillan,	Price,
Armand,	Glasier,	Macdonald (I.PE.)	, Prowse,
Baillargeon,	Gowan,	Macdonald	Read (Quinté),
Bellerose,	Grant,	(Victoria, C.B.)	, Reesor,
Bolduc,	Howlan,	MacInnes	Reid (Caribou),
Botsford,	Kaulbach,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Lougheed,	Merner,	Scott,
Boulton,	Masson,	Miller,	Smith,
Boyd,	McCallum,	Montgomery,	Snowball,
Carling,	McClelan,	Montplaisir,	Stevens,
Casgrain,	McDonald	Murphy,	Sullivan,
Chaffers,	(Cap-Breton),	Ogilvie,	Sutherland,
Clemow,	McInnes	Pâquet,	Vidal,
	(Victoria, C.B.)), Pelletier,	Wark.
DeBlois,	McKay,	Perley,	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table:

Par l'honorable M. Girard: De William Heasman et autres, de Whitewater, membres de l'église Méthodiste, dans la province du Manitoba.

L'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Sutherland, a proposé :

Qu'il soit nommé un comité spécial composé des honorables Messieurs Bolduc. Carling, Kaulbach, Lougheed, McClelan, Miller, Ogilvie, Montplaisir, Power et Girard, chargé de faire l'examen des lettres et pièces qui lui seront soumises sur le sujet de l'enquête instituée au cours de la session de 1888 par le comité spécial du Sénat qui a fait une étude des ressources du grand bassin du fleuve Mackenzie-lesquelles lettres et pièces, qui ont été reçues par le Sénat, ou par le président alors en fonction du dit comité, l'honorable John Schultz, actuellement lieutenant-gouverneur du Manitoba, ou par quelque département public, depuis la date du troisième rapport du dit comité présenté le deux mai et adopté par le Sénat le onze mai 1888, ne se trouvent pas dans le dit troisième rapport ni dans ses appendices; ce comité devant présenter un rapport avec toute la diligence convenable sur la valeur des renseignements contenus dans ces lettres et pièces et sur l'usage à en faire, dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée au dit troisième rapport :

"Votre comité désire que ce rapport soit considéré comme un exposé prélimi-" naire de son travail, et les chiffres qu'il contient comme des approximations, vu " que le tout est basé sur les dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera possible " de faire le rapport final que lorsque le comité sera en possession des réponses au " questionnaire qu'il a adressé à des agents de la Compagnie de la Baie d'Hudson, "à des missionnaires, explorateurs des régions arctiques, etc., résidant ou ayant

" voyagé dans les pays qui font le sujet de son enquête."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable Président a présenté à la Chambre un rapport du greffier relatif à la qualification de propriété de sénateurs.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table, et il est comme suit:

BUREAU DU GREFFIER DU SÉNAT. OTTAWA, 18 juin 1891.

Je certifie par le présent que conformément à la résolution passée par le Sénat le 26 mai dernier, les honorables messieurs Reid (Caribou) et Price ont fait et souscrit devant moi le 17 et le 18 courant leur nouvelle déclaration de qualification de propriété sur les pages 65 et 66 du registre tenu en mon bureau.

EDOUARD J. LANGEVIN. Greffier du Sénat.

A l'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président du Sénat, Ottawa.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la reine au Canada a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat en date du 12 mai 1890 demandant un état des dépenses faites par l'inspecteur des pénitenciers lors de ses visites ordinaires et extraordinaires au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul au cours des dix dernières années, tant de ses dépenses personnelles chaque jour de ces visites, que des dépenses occasionnées chaque jour par ses voyages de Montréal à Saint-Vincent-de-Paul et vice versa pour chevaux, domestiques et leur pension.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir Documents de la Session No.

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat, mercredi, le troisième jour de juin courant relativement à la deuxième lecture du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Mahala Ellis" a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit troisième jour de juin A.D. 1891 et le dix-huitième jour de juin A.D. 1891.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce dix-huitième jour de juin en l'an de Notre

Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze.

EDOUARD J. LANGEVIN,

Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Mahala Ellis" ayant été lu,

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a

proposé:

Que le dit bill pour faire droit à Mahala Ellis soit lu la seconde fois maintenant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a proposé:

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-onze des Statuts Revisés du Canada intitulé: "'Acte concernant la protection des eaux navigables," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. MacInnes

(Burlington), il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 19 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

ports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 19 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Tassé:

1891.

15 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux con ditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

POUR LUNDI, 22 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McMillan:

2 17 juin—Qu'il appellera l'attention de la Chambre et du gouvernement sur les cas fréquents du délit qualifié "vol de cadavre," délit perpétré dans le seul but d'extorquer de l'argent aux parents qui veulent ravoir le corps de leurs morts dont la sépulture a été violée, et qu'il appellera en même temps l'attention sur la nécessité d'adopter sans retard une loi qui qualifie un tel acte de félonie et qui décrète une punition sévère contre ses auteurs à tous les degrés.

Par l'honorable M. Gowan:

1891.

3 17 juin—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toute correspondance échangée entre le département de la Justice, les juges ayant juridiction en matières criminelles et les procureurs généraux des provinces, relativement à l'opportunité d'abolir les fonctions du grand jury dans l'administration de la justice criminelle.

Par l'honorable M. Boulton:

4 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Boulton:

5 27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulteraient de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 19 JUIN 1891.

- 1 4 juin—2e lecture (Bill J) Pour faire droit à Thomas Bristow.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 4 juin—2e lecture (Bill K) Pour faire droit à Isabel Tapley.—(Honorable M. McInnes.)
- 3 18 juin—Comité de toute la Chambre (Bill G) Pour mieux assurer la sécurité de certains pêcheurs.—(Honorable M. Power.)

POUR JEUDI, 25 JUIN 1891.

4 juin—2e lecture (Bill D) Acte pour amender le chapitre 91 des Statuts revisés concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 17.

Jeudi, 18 juin 1891.

PROCES VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 19 juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

AND TORRESPOND AND ADDRESS OF THE PARTY OF T			
Abbott,	Dever,	McLaren,	Perley,
Allan,	Girard,	McMillan,	
Almon,	Glasier,	Mandanald (I D Ti	Poirier,
Armand,		Macdonald (I.PE.)	
Raillanger	Gowan,	Macdonald`	Price,
Baillargeon,	Grant,	(Victoria, C.B.)	Prowse,
Bellerose,	Howlan,	MacInnes	Read (Quinté),
Bolduc,	Kaulbach,	(Burlington),	Reesor,
Botsford,	Lougheed,	Merner,	Reid (Caribou),
Boucherville, de,	Masson,		
Boulton,		Miller,	Ross,
Boyd,	McCallum,	Montgomery,	Scott,
	McClelan,	Montplaisir,	Snowball,
Carling,	McDonald	Murphy,	Stevens,
Casgrain,	(Cap-Breton),	Odell,	Sullivan,
Chaffers,	McInnes	Ogilvie,	Sutherland,
Clemow,	(Victoria, C.B.)		
Cochrane,			Vidal,
DeBlois,	Ma Vin I	Pelletier,	Wark.
~ 020000,	McKindsey.		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. McLaren,—Du révérend Ernest Grigg et autres, de Perth, membres de l'église Baptiste; d'Eleanor Neilson et autres, de Perth, membres de

l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal,—De Goodman Judd et autres, de Perrytown; d'Amanda Hamill et autres, d'Elizabethville; de Wm. J. Elliott et autres, d'Eden; de Stephen Harrison et autres, de Wesley; de Joseph A. Stabler et autres, de Lakehurst: de E. A. Tonkin, sr., et autres, de Canton; de W. H. Kunnalk et autres, de Durham; de A. E. Kennedy et autres, de Peterboro, membres de l'église Méthodiste; de Maud Kidner et autres, de Port-Hope, membres de l'église Baptiste; et de John Douglass et autres de Port-Hope, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Reid (Caribou), -De Thos. Woodward et autres, de Nicola,

membres de l'église Méthodiste, dans la province de la Colombie-Britannique.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT.

CHAMBRE DE COMITÉ NO 8,

2 Vendredi, 19 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son neuvième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné

de chacune d'elles:

De la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta; demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer des comtés du centre; demandant l'adoption

d'un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy; demandant l'adoption d'un acte qui

réduise son capital social et amende sous d'autres rapports son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer d'Ontario et de la rivière La Pluie, compagnie constituée par un acte de la Législature de la Province d'Ontario; demandant l'adoption d'une loi qui déclare son entreprise d'intérêt général, qui confirme certaine convention passée par elle avec la Compagnie du chemin de f'er de Port-Arthur, Duluth et de l'Ouest, et qui amende sous d'autres rapports et étende son acte constitutif;

De la Compagnie de prêt et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité

limitée); demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'*Empire* (à responsabilité limitée); demandant l'adoption d'un acte qui amende son acte constitutif en l'auto-

risant à augmenter le nombre de ses directeurs;

De la Compagnie du chemin de fer du Nid de Corbeau et du Lac Kootenay, compagnie constituée par la législature de la province de la Colombie-Britannique; demandant l'adoption d'un acte qui la reconnaisse comme corps autorisé sous la juridiction du parlement du Canada;

De la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smiths-Falls et Ottawa; deman-

dant un acte qui modifie et étende son acte d'incorporation;

De la Septennial Benevolence Society; demandant à être constituée en corporation par le parlement du Canada;

De la Compagnie de terres d'Ontario et de Qu'appelle; demandant un acte pour

l'autoriser à élever son capital-actions et pour d'autres objets;

De la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et Parry Sound; demandant un acte confirmatif d'un traité de fusion conclu entre elle et la Compagnie du chemin de fer Ottawa-Arnprior-Renfrew et les constituant en une nouvelle corporation;

Du Cercle Suprême de l'Ordre des "Canadian Home Circles"; demandant à

être constitué en corporation par le parlement du Canada;

De la Compagnie du pont de Montréal; demandant un acte qui amende son acte constitutif, relativement à la hauteur de son pont et l'émission de ses obligations;

De la Compagnie Maritime Chemical Pulp; demandant un acte pour changer

son nom corporatif et l'autoriser à émettre des actions préférentielles;

De la Compagnie canadienne de terres et de placement (à responsabilité limitée), compagnie constituée par lettres-patentes, sous le grand sceau du Canada; demandant un acte pour étendre et augmenter son pouvoir d'emprunter;

De Thomas Cahill et autres, de la ville de Peterbourough, province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de: "Compagnie du che-

min de fer de Peterborough, Sudbury and Sault Ste-Marie;"

De Imrie Bell, de la cité de Glasgow, Ecosse, et autres, de la cité de Vancouver, province de la Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation comme compagnie pour la construction et l'exploitation de docks, etc., dans le Burrard Inlet, près de la cité de Victoria, Colombie-Britannique;

D'Alexander Ewan et autres, de New-Westminster, Colombie-Britannique; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de

fer de Burrard Inlet et de la vallée de New-Westminster";

De Stewart Heath et autres; demandant un acte qui les constituent en corporation sous le nom de "Compagnie du chemin de fer de la Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa";

De la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Ottawa; demandant un acte

qui amende son acte constitutif;

De la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest; demandant un acte qui l'autorise à changer la direction de sa ligne et qui prolonge le délai dans lequel elle doit achever ses travaux;

De A. G. Hill et autres de la ville de Niagara Falls et autres lieux; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du pont du Remous";

D'Alexander Logan et autres, de la ville de Niagara Falls, dans la province d'Ontario; demandant à être constitués en corporation sous le nom de "Compagnie du pont de Buffalo et de Fort-Erié";

De la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine et Niagara;

demandant un acte qui amende son acte d'incorporation.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD, Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Macdonald (Victoria) a présenté un bill intitulé: "Acte concernant le divorce."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," ayant été lu,

L'honorable M. Clemow a présenté à la Chambre le certificat suivant du greffier

du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat, le jeudi, le quatrième jour de juin courant, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit quatrième jour de juin A.D. 1891 et le dix-neuvième jour de juin A.D. 1891,

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce dix-neuvième jour de juin en l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze.

> EDOUARD J. LANGEVIN, Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit bill pour faire droit à Thomas Bristow soit lu la seconde fois main-

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley, ayant été lu, L'honorable M. McInnes (Victoria) a présenté à la Chambre le certificat suivant

du greffier du Sénat.

Le dit certificat a été lu par Son Honneur le Président comme suit :

Je, Edouard Joseph Langevin, greffier du Sénat, certifie par le présent qu'avis du jour fixé dans l'ordre rendu par le Sénat, le jeudi, le quatrième jour de juin courant, relativement à la deuxième lecture du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley," a été, conformément à la règle L, affiché sur les portes du Sénat durant quatorze jours, à partir du jour de la première lecture du dit bill, entre le dit quatrième jour de juin A. D. 1891, et le dix-neuvième jour de juin A. D. 1891.

Donné sous mon seing, en la salle du Sénat, dans la cité d'Ottawa, province d'Ontario, en la Puissance du Canada, ce dix-neuvième jour de juin en l'an de Notre

Seigneur mil huit cent quatre-vingt-onze.

EDOUARD J. LANGEVIN, Greffier du Sénat.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.) secondé par l'honorable M. Dever, a proposé:

Que le dit bill pour faire droit à Isabel Tapley, soit lu la seconde fois mainte-

nant.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé:

Que le dit bill soit renvoyé au comité spécial des divorces.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill intitulé: "Acte pour mieux garantir la sécurité des pêcheurs."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Chaffers a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence. La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dens l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill auquel il demande son concours.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse supplémentaire dans l'affaire du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit:

(Voir Documents de la Session No .)

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 22 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 22 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McMillan:

1891

17 juin—Qu'il appellera l'attention de la Chambre et du gouvernement sur les cas fréquents du délit qualifié "vol de cadavre," délit perpétré dans le seul but d'extorquer de l'argent aux parents qui veulent ravoir le corps de leurs morts dont la sépulture a été violée, et qu'il appellera en même temps l'attention sur la nécessité d'adopter sans retard une loi qui qualifie un tel acte de félonie et qui décrète une punition sévère contre ses auteurs à tous les degrés.

Par l'honorable M. Gowan:

2 17 juin—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toute correspondance échangée entre le département de la Justice, les juges ayant juridiction en matières criminelles et les procureurs généraux des provinces, relativement à l'opportunité d'abolir les fonctions du grand jury dans l'administration de la justice criminelle.

Par l'honorable M. Boulton:

3 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.
4 27 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine en Conseil, indiquant les avantages qui résulteraient de la participation du Parlement de la Grande-Bretagne et d'Irlande à l'œuvre du développement de la route de la Baie d'Hudson, route destinée à activer dans le Canada Occidental la production agricole, dont les populations des îles britanniques profiteraient grandement pour leur alimentation.

Par l'honorable M. Boulton:

5 19 juin—Que cette partie de la 49e règle qui limite le délai dans lequel doivent être présentés les bills privés, soit suspendue relativement au bill intitulé: "Acte qui constitue en corporation la Compagnie du chemin de fer de la Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa."

Par l'honorable M. Tassé:

6 5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux con ditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 25 JUIN 1891.

1 4 juin—2e lecture (Bill D) Acte pour amender le chapitre 91 des Statuts revisés concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)

POUR VENDREDI, 26 JUIN 1891.

2 19 juin—2e lecture (Bill O) Acte concernant le divorce.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)

No 18.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Vendredi, 18 juin 1891.

PROCES VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprime par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 22 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McKay,	Poirier,
Allan,	Girard,	McKindsey,	Power,
Almon,	Glasier,	McMillan,	Price,
Armand,	Gowan,	Macdonald (I.PE.)	
Baillargeon,	Grant,	Macdonald	Read (Quinté),
Bellerose,	Howlan,	(Victoria, C.B.)	, Reid (Caribou),
Bolduc,	Kaulbach,	Merner.	Sanford,
Botsford,	Lougheed.	Miller.	Scott.
Boulton,	Masson.	Montgomery,	Snowball,
Boyd,	McCallum,	Montplaisir,	Stevens,
Carling,	McCtelan,	Odell,	Sullivan,
Casgrain,	McDonald	Ogilvie.	Sutherland,
Chaffers.	(Cap-Breton),	Pâquet.	Vidal.
Clemow.	McInnes	Pelletier,	Wark.
Cochrane,	(Victoria, C.B.		
DeBlois.		,,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Clemow,—Du révérend G. M. W. Carey et autres, d'Ottawa, membres de l'église Baptiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Scott,-De A. B. Tufford et autres, d'Ingersoll, dans la

province d'Ontario.

Par l'honorable M. McCallum,—De C. W. Bate et autres, de la jonction de

Toronto, membres de l'église méthodiste, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Vidal,—Du révérend Nathaniel Stephen et autres, de Burwash, dans le circuit d'Allenford; de George Attrey et autres, du comté de Grey; de J. D. Mudge et autres, de Bruce Mines; de John Wray et autres, de Thessalon; de J. D. Fitzpatrick et autres, de Garden River; de E. C. Jackson et autres, de Gore Bay; et de James Daveson et autres, d'Algoma-Est, de la mission de Sanfield. membres de l'église méthodiste; de Hugh Muir et autres, de Pike Bay; de Harriet Whicher et autres, de Wiarton; et de Victor Begg et autres, du township de Roxborough, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Sanford,—De J. L. Tuck et autres, de Brantford; de James Masson et autres, de Strathallan; et du révérend G. R. Turk et autres, de Guelph; membres de l'église méthodiste, tous dans la province d'Ontario; et de A. Whiteside et autres, de Pheasant Plains, dans l'Assiniboïa; du révérend Thomas Wardrope et autres, de Guelph, membres de l'église presbytérienne; de Thomas Ireland et autres, de Hamilton; de Nathaniel Burwash et autres, Guelph; et de J. Van Wick et autres, de St-Catharines, membres de l'église méthodiste, tous dans la province

d'Ontario.

Par l'honorable M. Perley,—Du révérend D. C. Johnson et autres, de Beaverton; et de W. Arnot Graham et autres, de Fénélon Falls, membres de l'église presbyté-

rienne, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. MacInness (Burlington),—D'Ella N. Wolfe et autres, d'Arkwright, membres de l'église méthodiste; d'Ellen Jane Patchell et autres, de Dobbington; et du révérend James McAlister et autres, de Paisley, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Boulton,—De Joseph Moore et autres, de Kemnay, membres de l'église méthodiste; et de W. R. Ross et autres, de Holland, membres de l'église presbytérienne, tous dans la province du Manitoba.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:

(Voir Journal.)

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi prochain.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été Ordonné, que cette partie de la 49e règle qui limite le délai dans lequel doivent être présentés les bills privés, soit suspendue relativement au bill intitulé: "Acte qui constitue en corporation la Compagnie du chemin de fer de la Grande Jonction du Manitoba et d'Assiniboïa.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la reine au Canada, a informé la Chambre qu'il avait reçu un message de Son Excellence le Gouverneur général, sous son seing manuel, que son Excellence lui avait ordonné de transmettre à cette Chambre.

Le message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

STANLEY DE PRESTON.

Le Gouverneur général transmet au Sénat de nouveaux documents au sujet de l'extension et du développement du commerce entre les Etats-Unis et la Puissance du Canada et la colonie de Terreneuve.

Hôtel du Gouvernement, Ottawa, 16 juin 1891.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

(Voir documents de la session, No.).

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 23 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 23 JUIN 1891.

Par l'honorable M. McMillan:

1891.

1 17 juin—Qu'il appellera l'attention de la Chambre et du gouvernement sur les cas fréquents du délit qualifié "vol de cadavre," délit perpétré dans le seul but d'extorquer de l'argent aux parents qui veulent ravoir le corps de leurs morts dont la sépulture a été violée, et qu'il appellera en même temps l'attention sur la nécessité d'adopter sans retard une loi qui qualifie un tel acte de félonie et qui décrète une punition sévère contre ses auteurs à tous les degrés.

Par l'honorable M. Gowan:

2 17 juin—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toute correspondance échangée entre le département de la Justice, les juges ayant juridiction en matières criminelles et les procureurs généraux des provinces, relativement à l'opportunité d'abolir les fonctions du grand jury dans l'administration de la justice criminelle.

Par l'honorable M. Tassé:

3 5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux con ditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

POUR JEUDI, 25 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.

4 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Vidal:

5 22 juin—Que les honorables Messieurs Allan, Girard, Lewin, Lougheed, McClelan, Macdonald (C.-B.), Macdonald (I.P.-E.), Miller, Murphy, Pelletier, Power, Scott, Stevens et Vidal, soient nommés pour former un comité spécial chargé d'examiner les pétitions présentées à cette Chambre demandant ou concernant l'adoption d'une loi qui prohibe la fabrication, l'importation et la vente des boissons enivrantes destinées à être employées en breuvage—de faire rapport sur ces pétitions et de recommander au Sénat relativement à leur objet telles mesures que le dit comité trouvera opportunes et convenables.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 24 JUIN 1891.

1 22 juin—Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des impressions.—
(Honorable M. Read.)

POUR JEUDI, 25 JUIN 1891.

2 4 juin—2e lecture (Bill D) Acte pour amender le chapitre 91 des Statuts revisés concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)

POUR VENDREDI, 26 JUIN 1891.

3 19 juin—2e lecture (Bill O) Acte concernant le divorce.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 19.

Lundi, 22 juin 1891.

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

Salah Johaston et autres, de Rydal Bankr, de James Pace et nutres, de Clousdales, de I. Dyko, et autres, de Murillo autres de l'eglise na Lucie et autres, de Murillo autres de l'eglise na Lucie et autres, de l'ed et le la legal de la literation et la Murillo et la Mur

Coldenonal Transfer of the Manufacture of the Control of the Control of the Manufacture of the Control of the C

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 23 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McKay.	Perley,
Allan,	Drummond,	McKindsey,	Poirier,
Almon,	Flint,	McLaren,	Power,
Armand,	Girard,	McMillan,	Price,
Baillargeon,	Glasier,	Macdonald	Prowse.
Bellerose,	Gowan,	(Victoria, C.B.)	.Read (Quinté).
Bolduc,	Grant,	MacInnes	Reid (Caribou),
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Sanford,
Boulton,	Lougheed,	Miller,	Scott,
Boyd,	Masson,	Montgomery,	Snowball,
Carling,	McCallum,	Montplaisir.	Stevens,
Casgrain,	McClelan,	Odell,	Sullivan,
Chaffers,	McDonald	Ogilvie,	Sutherland,
Clemow,	(Cap-Breton),	Pâquet.	Vidal.
Cochrane.	McInnes	Pelletier,	Wark.
DeBlois,	(Victoria, C.B.)		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:

Par l'honorable M. Gowan:—De Joseph Carlyle et autres, de Missisauga; de Sarah Johnston et autres, de Rydal Bank; de James Pace et autres, de Clousdale; de J. Dyke et autres de Fort William; de John McNally et autres, de Murillo, membres de l'église méthodiste; de James Hutchinson et autres, de Sanfield Mission; et d'Edward L. Lancaster et autres, de Ryde, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Drummond:—De la Conférence de Montréal, de l'église méthodiste au Canada; et de J. Charlesworth et autres, membres de l'église métho-

diste de Drummondville, dans la province de Québec.

Par l'honorable M. Sanford:—De la Conférence Générale de l'église méthodiste au Canada; de Geo. W. Calvert et autres, de Paris; de Jessie Gordin et autres, de Strathroy; de Thomas H. Payne et autres, de Springfield; de George Loughton et autres, d'Appin, membres de l'église méthodiste; d'Emily Parker et autres, d'Essex, membres de l'Armée du Salut; de John T. Perry et autres, de Luther; et du révérend Thomas Wardrop, D. D., et autres, membres de l'église presbytérienne; de Geo. A. Whitelan et autres, de Speedside; et de Cyrus Russ et autres, de Beamsville, tous dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Flint:—D'Everett Barret et autres, du comté d'Essex; et de Flora White et autres, de Campbellford, membres de l'église méthodiste, dans la

province d'Ontario.

L'honorable M. McMillan a présenté un bill intitulé: "Acte pour punir le délit généralement appelé "vol de cadavre."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

L'honorable M. Boulton a présenté un bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de la Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte relatif à la Compagnie d'Assurance des Citoyens" a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 36, retranchez "deux cent cinquante" et insérez "quatre cent." Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, a proposé :

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de toute correspondance échangée entre le département de la Justice, les juges ayant juridiction en matières criminelles et les procureurs généraux des provinces, relativement à l'opportunité d'abolir les fonctions du grand jury dans l'administration de la justice criminelle.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue

dans l'affirmative, et il été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Pont de la Grande Ile de Niagara," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la Justice," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et aux dessins de fabrique";

Aussi le bill intitulé: "Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et de Québec, et entre les dites provinces";

Aussi le bill intitulé: "Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du Canada et d'Ontario relativement à certaines terres des Sauvages"; et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ces bills sans amendement.

the grotier, as I however it inconnection of this ite as it at any market the continuent of the connection of the continuent of the contin

is the property of the propert

verseal à l'ordination de la contrata de la contrata de grand par des legissistention de la contrata de la cont

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée. Un message de la Chambre des Constitués par son grafier, avec un bil lutteuld. Acte consernant la Comparnie du Grand-Trong de giremin de fer de Capade, que

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 24 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 24 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Tassé:

1891

5 mai—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre tous les documents qui ont trait aux con ditions auxquelles le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest ont consenti d'entrer dans la Confédération, notamment en ce qui regarde la reconnaissance officielle de la langue française.

POUR JEUDI, 25 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

towns and Par Phonorable M. Vidal: and A. A. (athild) a mount of security & a

and 1891. In secret the same as a many of the same of 3|22 juin-Que les honorables Messieurs Allan, Girard, Lewin, Lougheed, McClelan, Macdonald (C.-B.), Macdonald (I.P.-E.), Miller, Murphy, Pelletier, Power, Scott, Stevens et Vidal, soient nommés pour former un comité spécial chargé d'examiner les pétitions présentées à cette Chambre demandant ou concernant l'adoption d'une loi qui prohibe la fabrication, l'importation et la vente des boissons enivrantes destinées à être employées en breuvage-de faire rapport sur ces pétitions et de recommander au Sénat relativement à leur objet telles mesures que le dit comité trouvera opportunes et convenables.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 24 JUIN 1891.

- 1 23 juin-3e lecture (Bill H) Acte concernant la Compagnie d'Assurance des Citoyens. - (Honorable M. Abbott.)
- 2 22 juin-Prise en considération du 2e rapport du comité mixte des impressions (Honorable M. Read.)

POUR JEUDI, 25 JUIN 1891.

- 3 4 juin—2e lecture (Bill D) Acte pour amender le chapitre 91 des Statuts revisés concernant la protection des eaux navigables. - (Honorable M. Clemow.)
- 423 juin-2e lecture (Bill P) Punition du délit appelé vol de cadavre. (Honorable M. McMillan.)
- 5 23 juin-2e lecture (Bill Q) Incorporation du chemin de fer de la Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa.—(Honorable M. Boulton.)
- 6 23 juin-2e lecture (Bill 36) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc.—(Honorable M. Vidal.)
- 7 23 juin-2e lecture (Bill 18) Acte concernant le Pont de la Grande Ile de Niagara.—(Honorable M. Clemow.)
- 8|23 juin-2e lecture (Bill 14) Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice.—(Honorable M. Abbott.)

9 23 juin—2e lecture (Bill 95) Acte pour amender de nouveau l'Acte concernant la Maison de Trinité et les Commissaires du Havre de Montréal.—
(Honorable M. Abbott.)

POUR VENDREDI, 26 JUIN 1891.

10 23 juin—2e lecture (Bill C) Acte concernant le divorce.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)

PROCÈS - VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:
Imprimé par Brown Chamberlin,
Imprimé par Brown Chamberlin,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

Mardi, 23 juin 1891.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 24 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKindsey,	Poirier,
Allan,	Drummond,	McLaren,	Power,
Almon,	Flint,	McMillan.	Price,
Armand,	Girard,	Macdonald	Prowse,
Baillargeon,	Glasier,	(Victoria, C.B.), Read (Quinté),
Bellerose,	Gowan,	Merner,	Reid (Caribou),
Bolduc,	Grant,	Miller.	Ross,
Botsford,	Howlan,	Montgomery,	Sanford,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Montplaisir,	Scott,
Boulton,	Lougheed,	Murphy,	Snowball,
Boyd,	Masson,	Odell,	Stevens,
Carling,	McCallum,	O'Donohoe	Sullivan,
Casgrain,	McClelan,	Ogilvie,	Sutherland,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.). Pâquet.	Tassé,
Clemow,	McInnes	Pelletier,	Vidal,
DeBlois,	(Victoria, C.B.		Wark.
Dever,	McKay,	,,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:

Par l'honorable M. Vidal,—De James W. Fisher et autres, de Venison Creek; de Wm Hunt et autres, du comté de Norfolk; du lévérend E. Adams et autres, de Courtland, membres de l'église Méthodiste; de William Smith et autres, de Hamilton; de A. H. Matthew et autres, de Cobourg; de R. T. Maxwell et autres, de Sarnia; de A. E. Russ et autres, de Woodstock; de Robert S. Miller et autres, de Hamilton; de Thomas Lodge et autres, de Hamilton; de A. H. Matthew et autres, de Cobourg; de R. T. Maxwell et autres, de Gananoque, tous dans la province d'Ontario; de Jacob Allen et autres, de Botsford Parish, dans la province du Nouveau-Brunswick; de James Grigg et autres, d'Alberton, dans la province de l'Ile du Prince-Edouard; et, de F. D. Gross et autres, de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique.

Par l'honorable M. Power,—De Charles B. Freeman et autres, de Wolfville; de Robert Schofill et autres, de Horton, membres de l'église Baptiste; et de Wm.

Burrill et autres, de Yarmouth, tous dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

L'honorable Président du Sénat, du comité mixte de la bibliothèque du Parlement, a présenté son premier rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:

A l'honorable président du Sénat et aux honorables membres du Sénat.

PREMIER RAPPORT DU COMITÉ MIXTE DE LA BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

Le comité mixte de la bibliothèque du Parlement désire présenter son premier rapport, comme suit :

Votre comité s'est réuni dans le bureau de l'Orateur, à la Chmbre des Communes,

samedi, le 20 courant, à 11 heures a. m.

Le rapport des bibliothécaires pour l'année 1890 a été lu et approuvé. Il a été décidé de demander au gouvernement de faire l'achat de 300 exemplaires de la seconde édition de l'ouvrage de M. Bourinot, intitulé: "Parliamentary Practice and

Procedure," dès que l'ouvrage sera publié.

Il a aussi été décidé de demander au gouvernement de placer la somme de \$2,000, dans les estimations budgétaires pour l'achat, jusqu'à concurrence de cette somme, de la seconde édition de l'ouvrage du Dr Todd: "Parliamentary Government in the Colonies." Ce même montant ayant déjà été voté mais approprié, du consentement de la Chambre, à l'achat d'un certain nombre d'exemplaires du second volume de l'ouvrage du même auteur connu sous le titre de "Parliamentary Government." Un sous-comité composé de l'honorable Président du Sénat et des honorables MM. de Boucherville, Poirier et Allan, et de M. Davin, M. P., a été nommé pour prendre en considération l'achat d'un certain nombre de livres français offerts au comité par M. Audet, de Montréal. Un sous-comité composé de l'honorable M. McClelan, de M. Scriver, et de M. Desjardins, de l'Islet, a été nommé pour faire l'examen des comptes de la bibliothèque. Le Président du Sénat et l'Orateur de la Chambre des Communes devront s'entendre avec le ministre des Travaux Publics au sujet de l'éclairage de la bibliothèque par la lumière électrique.

Le comité s'ajourne alors.

P. WHITE,
Président.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, jeudi, le deuxième jour de juillet prochain.

L'honorable M. Girard, du comité spécial chargé d'examiner les documents

relatifs au grand bassin du fleuve Mackenzie, a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT.

CHAMBRE DE COMITÉ No 2.

Mercredi, 24 juin 1891.

Le comité spécial chargé par votre honorable chambre, le jeudi, 18 juin courant, d'examiner les lettres et pièces à lui soumises sur le sujet de l'enquête faite à la session de 1888 par le comité spécial nommé pour étudier les ressources du grand bassin du Mackenzie, lettres et pièces qui ont été reçues soit par le Sénat ou par le président du comité alors en exercice, l'honorable John Schultz, aujourd'hui lieute-nant-gouverneur du Manitoba, soit par des départements publics, depuis la date du troisième rapport du dit comité présenté le deux mai 1888 et adopté par le Sénat le onze mai 1888, et qui ne sont point, par conséquent, compris dans ce troisième rapport ni dans son appendice; avec instruction de faire avec toute la diligence convenable son rapport sur la valeur des renseignements que pouvait contenir toutes ces pièces, et sur l'usage à en faire dans l'intérêt public, aux termes de la recommandation suivante exprimée dans le dit troisième rapport:—

"Votre comité désire que le rapport soit considéré comme un exposé prélimi"naire de son travail, et les chiffres qu'il contient comme des approximations, vu que
"le tout est basé sur les dépositions reçues jusqu'à ce jour. Il ne sera possible de
"faire le rapport final que lorsque le comité sera en possession des réponses au ques"tionnaire qu'il a adressé à des agents de la Compagnie de la Baie d'Hudson, à des
"missionnaires, à des explorateurs des régions Arctiques, etc., résidant ou ayant

"voyagé dans les pays qui font le sujet de son enquête;

A l'honneur de présenter son premier rapport dont la teneur suit :-

Aux pages 19-23 du troisième rapport du comité spécial chargé en 1888 de faire une enquête sur les ressources du grand bassin du Mackenzie,—lequel rapport est imprimé à l'appendice No 1 du 22e volume des journaux du Sénat, année 1888, se trouve la série des questions qui fut envoyée aux personnes mentionnées dans le but d'obtenir des renseignements. Pour l'intelligence des documents nouvellement

examinés, une copie de ce questionnaire sera jointe au présent rapport.

A l'époque où le comité de 1888 présentait son troisième rapport, on savait qu'il ne serait possible d'avoir les réponses de plusieurs personnes auxquelles on avait adressé le questionnaire, qu'après la clôture de la session, attendu la grande distance des lieux et la difficulté des communications dans la contrée presque inconnue qui faisait le sujet de l'enquête. C'est pourquoi le comité émit la recommandation cidessus, qui fut adoptée par votre honorable Chambre et qui est relatée dans la résolution par laquelle a été institué le présent comité, dont le travail n'est plus que la mise à fin de celui commencé en 1888.

Par suite des efforts de Son Honneur John Schultz, lieutenant-gouverneur du Manitoba, qui avait présidé le comité de 1888 et qui, après son départ du Sénat, a continué de s'intéresser d'une manière active à l'enquête, un certain nombre de communications relatives au bassin du Mackenzie lui ont été envoyées, et elles ont été transmises au fur et à mesure par lui aux autorités compétentes, qui les ont soumises

à votre comité.

Ces communications comprennent, entre autres, les réponses de-

1. Sa Seigneurie l'évêque Farard (réponse datée de la Mission du lac La Biche, le 11 septembre 1888);

Sa Seigneurie l'évêque Bompas (Rivière Mackenzie, 18 juillet 1888);
 Sa Seigneurie l'évêque Young (Fort Chippewyan, Athabaska, 20 juillet 1888);

4. M. Magnus Anderson, instituteur de l'école de la Mission presbytérienne (Edmonton,—1888);
5. M. William Cornwallis King, agent de la Compagnie de la Baie d'Hudson

(Fort Pelly,—1888);

6. M. W. E. Traill, agent de la même compagnie (Fort Vermillon, 1er août 1888);
7. MM. George Elmare, R. H. Armstrong et M. P. Elmare, anciens traiteurs du district du Mackenzie (Sioux-Falls. Dakota, 1er décembre 1889);

8. Sa Seigneurie l'évêque Bompas (Rivière Mackenzie, août 1888).

Votre comité joint à son rapport toutes ces pièces avec quelques lettres écrites ou reçues par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Schultz, et qui s'y rattachent ou les expliquent. Après avoir examiné le tout très attentivement, il est d'opinion que les renseignements qui s'y trouvent formeraient un précieux complément au troisième rapport du comité de 1888; et il recommande que les nouvelles pièces soient imprimées, comme l'ont été les premières dépositions en appendice aux journaux du Sénat; et aussi que le présent rapport avec ces pièces soient renvoyés au comité mixte des impressions parlementaires afin qu'il puisse la faire imprimer pour une distribution générale,

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Miller, il a été Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté le septième rapport de ce comité:

Ordonné, que ce rapport soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 17, Mardi, 23 mai 1890.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son septième rapport: Conformément à l'ordre de renvoi du jeudi, 18 juin courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill intitulé: "Acte pour faire droit à Mahala Ellis," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec l'amendement suivant, qui est nécessaire pour que le préambule soit conforme à la preuve apportée devant

votre comité.

Dans le préambule :

Page 1, ligne 10, retranchez les mots: "Montréal, province de Québec" et insérez les mots: "London, province d'Ontario."

Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins

interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN,

Président:

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé: Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain. Objection ayant été faite à la dite motion.

La question de concours a été posée sur icelle; elle a été, sur division, résolue

dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill intitulé: "Acte relatif à la Compagnie d'assurance des Citoyens" a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté) secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre les rapports et états statistiques des chemins de fer du Canada; aussi, le capital, le traffic et les frais d'exploitation des chemins de fer de la Puissance, pour l'année expirée le 30 juin 1890.

Ordonné, qu'ils soient déposés sur la table et ils sont comme suit :

(Voir Documents de la Session No)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte autorisant la Compagnie du chemin de fer Victoria and North American à établir un bac-passeur entre la Baie de Becher, dans la Colombie-Britannique, et un point du détroit de Fuca, dans les Etats-Unis d'Amérique," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte modifiant les actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée) " auquel il demande son concours.

Le dit bill a été la lu première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain, and a seconde fois, a seconde fois

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 25 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 25 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1891.

1 27 mai—Que, dans l'opinion de cette honorable Chambre, nul traité de réciprocité à négocier avec le gouvernement des Etats-Unis, ne devrait contenir de disposition obligeant le Canada à imposer directement ou indirectement sur des articles compris dans un tel traité des droits différentiels contre l'importation des articles similaires provenant du Royaume Unis ou de tout autre pays.

Par l'honorable M. Vidal:

222 juin—Que les honorables Messieurs Allan, Girard, Lewin, Lougheed, McClelan, Macdonald (C.-B.), Macdonald (I.P.-E.), Miller, Murphy, Pelletier, Power, Scott, Stevens et Vidal, soient nommés pour former un comité spécial chargé d'examiner les pétitions présentées à cette Chambre demandant ou concernant l'adoption d'une loi qui prohibe la fabrication, l'importation et la vente des boissons enivrantes destinées à être employées en breuvage—de faire rapport sur ces pétitions et de recommander au Sénat relativement à leur objet telles mesures que le dit comité trouvera opportunes et convenables.

POUR VENDREDI, 26 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Abbott:

3 24 juin—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, qu'elle soit ajournée à mardi, le 30 du courant, à trois heures de l'après-midi.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 25 JUIN 1891.

1891.

- 1 4 juin—2e lecture (Bill D) Acte pour amender le chapitre 91 des Statuts revisés concernant la protection des eaux navigables.—(Honorable M. Clemow.)
- 2 23 juin—2e lecture (Bill P) Punition du délit appelé vol de cadavre.—(Honorable M. McMillan.)
- 3 23 juin—2e lecture (Bill Q) Incorporation du chemin de fer de la Grande Jonetion du Manitoba et de l'Assiniboïa.—(Honorable M. Boulton.)
- 4 23 juin—2e lecture (Bill 36) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc.—(Honorable M. Vidal.)
- 5 23 juin—2e lecture (Bill 18) Acte concernant le Pont de la Grande Ile de Niagara.—(Honorable M. Clemow.)
- 6 23 juin—2e lecture (Bill 14) Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 23 juin—2e lecture (Bill 95) Acte pour amender de nouveau l'Acte concernant la Maison de Trinité et les Commissaires du Havre de Montréal.—
 (Honorable M. Abbott.)

POUR VENDREDI, 26 JUIN 1891.

- 8 23 juin—2e lecture (Bill C) Acte concernant le divorce.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)
- 9 24 juin—2e lecture (Bill 37) Amendement de la charte du chemin de fer du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Vidal.)
- 10 24 juin—2e lecture (Bill 51) Compagnie de docks et de construction de navires de Vancouver.—(Honorable M. Macdonald, C.B.)
- 11 24 juin—2e lecture (Bill 62) Pour autoriser la Compagnie du chemin de fer Victoria et Nord Américain à établir un bac-passeur entre la Baie de Beecher et un point du détroit de Fuca.—(Honorable M. Macdonald, C.B..)
- 12 24 juin—2e lecture (Bill 97) Amendement de l'Acte accordant une subvention à la Compagnie du chemin de fer maritime de Chignectou.—(Honorable M. Abbott.)
- 13 24 juin—2e lecture (Bill 38) Acte relatif à la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre.—(Honorable M. McMillan.)

POUR MARDI, 30 JUIN 1891.

1891.

eas ven alutyth ash it will

- 14 24 juin—Prise en considération du rapport du comité spécial sur les documents relatifs au Grand Bassin du Fleuve Mackenzie.—(Honorable M. Girard.)
- 15 24 juin—Prise en considération du 7e rapport du comité spécial des divorces sur le bill pour faire droit à Mahala Ellis.—(Honorable M. Gowan.)

POUR JEUDI, 2 JUILLET 1891.

16 24 juin—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la Bibliothèque.
—(Honorable M. Abbott.)

PROCÈS - VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown CHAMBERLIN,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

Mercredi, 24 juin 1891

tre Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 189

No 2

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 25 juin 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	McLaren,	Prowse,
Allan,	Glasier,	McMillan,	Read (Quinté),
Almon,	Gowan,	Macdonald	Reesor,
Armand,	Grant,	(Victoria, C.B.)	
Baillargeon,	Guévremont,	Merner,	Robitaille,
Bellerose,	Howlan,	Miller,	Ross,
Bolduc,	Kaulbach,	Montgomery,	Sanford,
Botsford,	Lewin,	Montplaisir,	Scott,
Boucherville, de,		Murphy,	Smith,
Boulton,	Masson,	Odell,	Snowball,
Carling,	McCallum,	O'Donohoe.	Stevens,
Casgrain,	McClelan,	Ogilvie,	Sullivan,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	Pâquet.	Sutherland,
Clemow,		Pelletier,	Tassé,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)	.Perlen.	Vidal,
Dever,	McKay,	Poirier,	Wark.
Flint,		Power,	Tr wite.

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Reesor:—De M. E. Moorcraft et autres, de Bowmanville, membres de l'église presbytérienne, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (M) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin fer et de houille des Montagnes-Rocheuses," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 8, retranchez depuis "1" jusqu'à "Peter".

Page 1, ligne 11, après "Manitoba" insérez: "Isaac K. Kerr, d'Eauclaire, Etat du Wiscensin, marchand de bois".

Page 2, ligne 41, après "Minéraux" insérez "et matériaux".

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur içeux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Lougheed,

il a été

Ordonné, que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Power a présenté un bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mercredi, le premier juillet prochain.

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, a proposé:

Que les honorables Messieurs Allan, Carling, Girard, Lewin, Lougheed, McClelan, Macdonald (C.-B.), Macdonald (I.P.-E.), Miller, Murphy, Pelletier, Power, Ross, Scott, Stevens et Vidal, soient nommés pour former un comité spécial chargé d'examiner les pétitions présentées à cette Chambre demandant ou concernant l'adoption d'une loi qui prohibe la fabrication, l'importation et la vente des boissons enivrantes destinées à être employées en breuvage—de faire rapport 'sur ces pétitions et de recommander au Sénat relativement à leur objet telles mesures que le dit comité trouvera opportunes et convenables.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (D) intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-onze des Statuts Revisés du Canada, intitulé: Acte concernant la protection des eaux navigables" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit rayé de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (P) intitulé: "Acte pour punir le délit généralement appelé 'vol de cadavres'" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à damain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (Q) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de la Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Poirier, il a

été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (36) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes

et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (18) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Pont de la Grande Ile de Niagara," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (14) intitulé: "Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (95) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la Maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (23) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy, et à l'effet de changer son nom en celui de "La Compagnie E. B. Eddy," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (25) intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer et de houille de Medicine-Hat," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (28) intitulé: "Acte modifiant l'acte constituant en corporation la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'Empire (à responsabilité limitée)," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (41) intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie canadienne de force motrice," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (27) intitulé: "Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie de Placement et d'Agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée) à émettre des débentures actions," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (26) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'exploitation de bois de Pembroke," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (24) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Meunière McKay," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 26 juin 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 26 JUIN 1891.

Par l'honorable M. Abbott:

1891.

1 24 juin—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, qu'elle soit ajournée à mardi, le 30 du courant, à trois heures de l'après-midi.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 26 JUIN 1891.

- 1 23 juin—2e lecture (Bill C) Acte concernant le divorce.—(!lonorable M. Macdonald, C.-B.)
- 2 24 juin—2e lecture (Bill 37) Amendement de la charte du chemin de fer du Nouveau-Brunswick.—(Honorable M. Vidal.)
- 3 24 juin—2e lecture (Bill 51) Compagnie de docks et de construction de navires de Vancouver.—(Honorable M. Macdonald, C.B.)

1891.

- 4 24 juin—2e lecture (Bill 62) Pour autoriser la Compagnie du chemin de fer Victoria et Nord Américain à établir un bac-pa-seur entre la Baie de Beecher et un point du détroit de Fuca.—(Honorable M. Macdonald, C.B..)
- 5 24 juin—2e lecture (Bill 97) Amendement de l'Acte accordant une subvention à la Compagnie du chemin de fer maritime de Chignectou.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 24 juin—2e lecture (Bill 38) Acte relatif à la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre.—(Honorable M. McMillan)
- 7 25 juin—2e lecture (Bill P) Punition du délit appelé "vol de cadavre."— (Honorable M. McMillan.)

POUR MARDI, 30 JUIN 1891.

1891.

- 8 24 juin—Prise en considération du rapport du comité spécial sur les documents relatifs au Grand Bassin du Fleuve Mackenzie.—(Honorable M. Girard.)
- 9 24 juin—Prise en considération du 7e rapport du comité spécial des divorces sur le bill pour faire droit à Mahala Ellis.—(Honorable M. Gowan.)
- 10 25 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 14) Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice.—(Honorable M. Abbott.)
- 11 25 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 95) Acte pour amender de nouveau l'Acte concernant la Maison de Trinité et les Commissaires du Havre de Montréal.—(Honorable M. Abbott.)
- 12 25 juin—2e lecture (Bill 23) Changement de nom de la Compagnie E. B. Eddy.—
 (Honorable M. Clemow.)
- 13 25 juin—2e lecture (Bill 25) Amendement de la charte de la Compagnie de chemin de fer de houille de Medicine-Hat.—(Honorable M. Lougheed.)
- 14 25 juin—2e lecture (Bill 28) Amendement de l'Acte de la Compagnie d'impression et de publication de l'*Empire*.—(Honorable M. Sanford.)
- 15 25 juin—2e lecture (Bill 41) Amendement de l'Acte de la Compagnie Canadienne de Force Motrice.—(Honorable M. Clemow.)
- 16 25 juin—2e lecture (Bill 27) Autorisation de la Compagnie de prêt et d'agence de Londres et du Canada à émettre des débentures.—(Ho norable M. McKindsey.)
- 17 25 juin—2e lecture (Bill 26) Incorporation de la Compagnie d'exploitation forestière de Pembroke.— (Honorable M. Clemow.)
- 18 25 juin—2e lecture (Bill 24) Incorporation de la Compagnie Meunière McKay.—
 (Honorable M. Clemow.)

POUR MERCREDI, 1ER JUILLET 1891.

1891.

19 25 juin-2e lecture (Bill R) Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Power.)

POUR JEUDI, 2 JUILLET 1891.

20 25 juin-Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la Bibliothèque. -(Honorable M. Abbott.)

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 22.

Jeudi, 25 juin 1891.

PROCÈS · VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

DES

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 26 juin 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Glasier,	McLaren.	Perley,
Almon,	Gowan,	McMillan,	Poirier,
Armand,	Grant,	Macdonald	Power,
Baillargeon,	Guévremont,	(Victoria, C.B.), Prowse,
Bellerose,	Howlan,	MacInnes	Read (Quinté)
Bolduc,	Kaulbach,	(Burlington),	Reesor,
Botsford,	Lewin,	Merner,	Ross,
Boucherville, de,	Lougheed,	Miller,	Sanford,
Boulton,	Masson,	Montgomery,	Scott,
Carling,	McCallum,	Montplaisir,	Smith,
Casgrain,	McClelan,	Murphy,	Snowball,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	, Odell,	Stevens,
Clemow,	McInnes	O'Donohoe	Sullivan,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)), Ogilvie,	Sutherland,
Dever,		Pâquet,	Tassé,
Flint,	McKindsey,	Pelletier,	Wark.
Girard,			

PRIÈRES :

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Grant:—De Murdock Chisholm et autres, de Halifax, membres de l'église preybytérienne, dans la province de la Nouvelle-Ecosse.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son huitième

rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 17, Jeudi, 25 juin 1891.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son huitième rapport.

Conformément à l'ordre de renvoi de mercredi, le dix-septième jour de juin courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (C), intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russworm," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill sans amendement.

Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et toutes les pièces et écritures produites devant lui.

Le tout respectueusement soumis.

Jas. Robt. Gowan, Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé : Que le dit rapport soit pris en considération jeudi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté le neuvième rapport de ce comité.

Ordonné, que ce rapport soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 17, Jeudi, 25 juin 1891.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son neuvième rapport:

Conformément à l'ordre de renvoi de vendredi, le dix-neuvième jour de juin courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande.

Votre comité recommande l'adoption du dit bill avec l'amendement suivant, qui est nécessaire pour que le préambule soit comforme à la preuve apportée devant

votre comité.

Dans le préambule:

Page 1, ligne 8, retranchez "huit" et insérez "trois."
Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et les pièces et écritures produites devant lui.

Le tout respectueusement soumis.

JAS. ROBT. GOWAN, Président. L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé: Que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, jeudi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Gowan, du comité spécial des divorces, a présenté son dixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 17, Jeudi, 25 juin 1891.

Le comité spécial des divorces a l'honneur de présenter son dixième rapport.

Conformément à l'ordre de renvoi de vendredi, le dix-neuvième jour de juin courant, votre comité a procédé à l'enquête sur les faits allégués dans le préambule du bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley," et a reçu les dépositions des témoins sur ces faits et sur le droit du pétitionnaire au redressement de griefs qu'il demande,

Votre comité recommande l'adoption du dit bill sans amendement.

Et votre comité soumet avec le présent rapport les dépositions des témoins interrogés et toutes les pièces et écritures produites devant lui.

Le tout respectueusement soumis.

Jas. Robt. Gowan, Président.

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé : Que le dit rapport soit pris en considération jeudi prochain.

Objection ayant été faite à la dite motion,

La question de concours a été posée sur icelle et elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT.
CHAMBRE DE COMITÉ NO 8.
Vendredi, 26 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son dixième rapport :

Votre comité a examiné les pétitions suivantes et a trouvé suffisant l'avis donné

de chacune d'elles :

De la Compagnie du chemin de fer de Brantford, Waterloo et Lac Erié; demandant un acte qui l'autorise à se fusionner avec la Compagnie du chemin de fer de

Toronto, Hamilton et Buffalo;

De la Compagnie du chemin de fer de Victoria et Nord Américaine, compagnie incorporée par la législature de la province de la Colombie-Britannique; demandant la passation d'un acte qui l'autorise à établir un bac-passeur entre la Baie de Beecher, dans la Colombie-Britannique, et l'Île Vancouver;

De la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental; demandant un acte qui pro-

longe le délai fixé pour l'achèvement de sa voie.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD, Président. Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son onzième rapport.

Grdonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, Vendredi, 26 juin 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés, a l'honneur de pré-

senter son onzième rapport:

Votre comité a examiné le bill intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," lequel lui a été renvoyé en conformité de la 56e règle de votre honorable Chambre, et a constaté que les avis exigés par la 51e règle ont été régulièrement donnés.

Votre comité recommande de suspendre dans ce cas-ci la cinquante-septième

règle.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Ross, il a été Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'il s'agit du bill intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," tel que recommandé dans le onzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Ross, il a été Ordonné que le bill intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé:

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à jeudi, le deuxième jour de juillet prochain, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue

dans l'affirmative, et, il a été Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé: "Acte concernant le divorce," ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'hono-

rable M. McClelan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain et qu'il soit le premier item de l'ordre du jour.

Conformément à l'ordre du jour le bill (37) intitulé: "Acte modifiant l'acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick", a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Howlan, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (51) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'hono-

M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (62) intitulé: "Acte autorisant la Compagnie du chemin de fer Victoria and North American à établir un bac-passeur entre la Baie de Beecher, dans la Colombie-Britannique, et un point du détroit de Fuca, dans les Etats-Unis d'Amérique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'hono-

rable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (97) intitulé: "Acte modifiant les actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée)," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey,

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (P) intitulé: "Acte pour punir le délit généralement appelé vol de cadavres," a été lu la seconde fois.

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, a proposé:

Que le dit bill soit renvoyé à un comité spécial composé des honorables messieurs: Kaulbach, Lougheed, McInnes (Victoria, C.-B.), Girard, Howlan, Almon, Ogilvie, Pâquet, McKindsey, Snowball, Sullivan et McMillan.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (113) intitulé: "Acte relatif à la Banque d'Epargne des Mines d'Albion," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (40) intitulé: "Acte concernant la Farmers' Bank of Rustico," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général présentement.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Girard a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement. Sur motiom de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement.

Le dit bill a été alors lu la troisème fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (43) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts revisés, intitulé: 'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes,'" auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

L'honorable M. Carling, ministre de l'Agriculture, a présenté à la Chambre le rapport du Commissaire honoraire représentant le Canada, à l'exposition de la Jamaïque.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir document de la session No

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (55) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Atikokan Iron Range," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (57) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et Battleford," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Reid (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (67) intitulé: "Acte cencernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (58) intitulé: "Acte constituant en corporation la Whirlpool Bridge Company," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (64) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (68) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois vendredi prochain.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

Son Honneur le Président a informé la Chambre que le secrétaire de Son Excellence le Gouverneur Général lui avait fait savoir que l'honorable Sir William Johnstone Ritchie, en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur Général, se rendrait à la salle du Sénat, aujourd'hui, à huit heures p.m., pour donner la sanction royale à deux bills qui ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes, pendant la présente session.

L'honorable Sir William Johnstone Ritchie, chevalier, juge en chef de la Cour

Suprême du Canada, étant assis sur le trône,

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le plaisir du député gouverneur qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit:

"Acte relatif à la banque d'Epargne des Mines d'Albion."

"Acte concernant la Farmer's Bank of Rustico."

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants: "Au nom de Sa Majesté Son Honneur le député du Gouverneur général sanctionne ces bills."

Il a plu au député du Gouverneur de se retirer, et

La Chambre des Communes s'est retirée.

Alors sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Botsford, La Chambre s'est ajournée à jeudi, le deuxième jour de juillet prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 2 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 2 JUILLET 1891.

1891.

- 1 26 juin—2e lecture (Bill O) Acte concernant le divorce.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)
- 2 24 juin—Prise en considération du rapport du comité spécial sur les documents relatifs au Grand Bassin du Fleuve Mackenzie.—(Honorable M. Girard.)
- 3 24 juin—Prise en considération du 7e rapport du comité spécial des divorces sur le bill pour faire droit à Mahala Ellis.—(Honorable M. Gowan.)
- 4 25 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 14) Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 25 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 95) Acte pour amender de nouveau l'Acte concernant la Maison de Trinité et les Commissaires du Havre de Montréal,—(Honorable M. Abbott.)
- 6 25 juin—2e lecture (Bill 23) Changement de nom de la Compagnie E. B. Eddy.—
 (Honorable M. Clemow.)
- 7 25 juin—2e lecture (Bill 25) Amendement de la charte de la Compagnie de chemin de fer de houille de Medicine-Hat.—(Honorable M. Lougheed.)
- 8 25 juin—2e lecture (Bill 28) Amendement de l'Acte de la Compagnie d'impression et de publication de l'*Empire*.—(Honorable M. Power.)
- 9 25 juin—2e lecture (Bill 41) Amendement de l'Acte de la Compagnie Canadienne de Force Motrice.—(Honorable M. Clemow.)

- 1891.
- 10 25 juin—2e lecture (Bill 27) Autorisation de la Compagnie de prêt et d'agence de Londres et du Canada à émettre des débentures.—(Honorable M. McKindsey.)
- 11 25 juin—2e lecture (Bill 26) Incorporation de la Compagnie d'exploitation forestière de Pembroke.—(Honorable M. Clemow.)
- 12 25 juin—2e lecture (Bill 24) Incorporation de la Compagnie Meunière McKay.—
 (Honorable M. Clemow.)
- 13 26 juin—2e lecture (Bill R) Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Power.)
- 14 26 juin—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la Bibliothèque.
 —(Honorable M. Abbott.)
- 15 26 juin—Prise en considération du 8e rapport du comité des Divorces: Bill pour faire droit à Adam Russworm.—(Honorable M. Gowan.)
- 16 26 juin—Prise en considération du 9e rapport du comité des Divorces: Bill pour faire droit à Thomas Bristow.—(Honorable M. Gowan.)
- 17 26 juin—Prise en considération du 10e rapport du comité des Divorces : Bill pour faire droit à Isabel Tapley.—(Honorable M. Gowan.)
- 18 26 juin—2e lecture (Bill 47) Acte d'amendement de l'acte d'incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood et de la Baie de Quinté.—(Honorable M. Ogilvie.)
- 19 26 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 97) Subvention à la Compagnie du chemin de fer Maritime de Chignectou,—(Honorable M. Abbott.)
- 20 26 juin—2e lecture (Bill 55) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer Atikokan Iron Range.—(Honorable M. McInnes, Burlington.)
- 21 26 juin—2e lecture (Bill 57) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du Lac du Bœuf et Battleford.—(Honorable M. Read, Quinté.)

POUR VENDREDI, 3 JUILLET 1891.

- 22 26 juin—2e lecture (Bill 43) Amendement du ch. 11 des Statuts Revisés concernant le Sénat et la Chambre des Communes.—(Honorable M. Power.)
- 23 26 juin—2e lecture (Bill 67) Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster.—(Honorable M. Scott.)
- 24 26 juin—2e lecture (Bill 58) Incorporation de la Compagnie du Pont du Remous.
 —(Honorable M. McCallum.)
- 25 26 juin—2e lecture (Bill 64) Chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien.—(Honorable M. Merner.)
- 26 26 juin—2e lecture (Bill 68) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer et de houille de la vallée de la rivière la Biche.—(Honorable M. Lougheed.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Vendredi, 26 juin 1891.

PROCES-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

DES

OTTAWA:

Imprime par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi 2 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McKay,	Pelletier,
Allan,	Drummond,	McKindsey,	Perley,
Almon,	Flint,	McMillan,	Poirier,
Armand,	Girard,	Macdonald	Power,
Baillargeon,	Glasier,	(Victoria, C.B.)), Prowse,
Bellerose,	Gowan,	MacInnes	Read (Quinté),
Bolduc,	Grant,	(Burlington),	Reesor,
Botsford,	Howlan,	Merner,	Reid (Caribou),
Boucherville, de,	Kaulbach,	Miller,	Ross,
Boulton,	Lougheed,	Montgomery,	Scott,
Carling,	Masson,	Montplaisir,	Smith,
Casgrain,	McCallum,	Murphy,	Stevens,
Chaffers,	McClelan,	Odell,	Sullivan,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)		Tassé,
Cochrane,	McInnes		Vidal,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)), Pâquet,	Wark.

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Power:—De Henry Penrose et autres, du comté de Haliburton, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Read (Quinté) du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport pendant la session, a présenté son second rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ No 2. Vendredi, 26 juin 1891.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat pour la présente session, et d'en faire rapport, a l'honneur de présenter son second rapport :

Votre comité a appris avec beaucoup de chagrin la mort de James Adamson, écuier, greffier assistant de votre honorable Chambre, et il désire exprimer officiellement sa haute appréciation des longs et fidèles services de ce fonctionnaire, en considération desquels votre comité recommande qu'une somme égale à une année du traitement de feu M. Adamson soit payée à sa veuve.

Le tout respectueusement soumis.

ROBT. READ,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat, et d'en faire rapport pendant la session, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ N° 2. Vendredi, 28 juin 1891.

Le comité spécial nommé pour examiner les comptes contingents du Sénat et en faire rapport, pour la présente session, a l'honneur de présenter son troisième rapport :

Votre comité recommande:

1. Que M. A. A. Boucher, second greffier assistant et traducteur français en chef, soit nommé greffier assistant au lieu et place de James Adamson, écuier, décédé, et que son salaire soit le même que celui reçu par feu M. Adamson, savoir : deux milles huit cents piastres (\$2,800) par année.

2. Que M. R. W. Stephen, premier commis anglais et greffier du journal anglais, soit nommé deuxième greffier assistant pour succéder à M. A. A. Boucher, et que son salaire soit le même que celui présentement reçu par M. Boucher, savoir : deux milles deux cents rientres (\$2,200) per appée

milles deux cents piastres (\$2,200) par année. Le tout respectueusement soumis.

ROBT. READ, Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Miller, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (O) intitulé: "Acte concer-

nant le divorce," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. McKay, il a été

Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité spécial chargé d'examiner les documents relatifs au grand bassin du fleuve Mackenzie avant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté),

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du huitième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour faire droit à Mahala Ellis," ayant été lu,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable Kaulbach, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Cochrane a proposé en amendement.

Que le bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé

Page 1, ligne 11, retranchez depuis "ailleurs" jusqu'à "et" dans la ligne 15
Page 1, ligne 17, retranchez depuis "remarier" jusqu'à "et" dans la ligne 18.
Page 1, ligne 32, retranchez depuis "célébré" jusqu'à "Dans" dans la 37e ligne.
La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur divi-

sion, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé:

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour faire droit à Mahala Ellis," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur divi

sion, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence,

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill (14) intitulé: "Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Masson a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois présentement. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill (95) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la Maison de la Trinité et les commissaires du havre de Montréal."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un, deux, trois et quatre ont été séparément lus et agrées. Ordonné, que l'article suivant soit ajouté au bill comme article 5.

5. Les commissaires du havre de Montréal pourront emprunter un million de piastres ou une somme équivalente en livres sterling pour construire, agrandir et améliorer les quais, constructions et autres installations du havre de Montréal de la manière qu'ils croiront la plus propre à faciliter le commerce et à accroître les commodités et l'utilité du dit havre; et ils pourront emprunter la dite somme en Canada ou ailleurs, par tels montants, pour tel nombre d'années et à tel taux d'intérêt qui n'excèdera pas quatre pour cent par an qu'ils trouveront à propos, et en la manière prévue et aux conditions réglées par les actes qui autorisent les commissaires du havre de Montréal à faire des emprunts de deniers.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Wark a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement étant lu par le greffier, Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (23) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy, et à l'effet de changer son nom en celui de 'La Compagnie E. B. Eddy,'" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des

bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (25) intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer et de houille de Medicine-Hat," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (28) intitulé: "Acte modifiant l'acte constituant en corporation la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'*Empire* (à responsabilité limitée)," a été lu la seconde fois

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des

bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (41) intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie canadienne de force motrice," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (27) intitulé: "Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie de Placement et d'Agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée) à émettre des débentures-actions," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Glasier, il

a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé an comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (26) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation la compagnie d'exploitation de bois de Pembroke," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (24) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Meunière McKay" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse," ayant été lu. Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a

été.

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du huitième rapport du comité spécial des divorces auquel a été renvoyé le bill (C) intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russworm, ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du neuvième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du dixième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley." ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'il soir remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (47) intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (97) intitulé: "Acte modifiant les actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée)," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (55) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Atikokan Iron Range," a été lu la seconde fois. Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comiié des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (57) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et Battleford," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (73) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (46) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit la la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (74) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du chemin de fer Canadien du Pacifique, 1889," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (48) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Manitoba sur la vie," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (65) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de Montréal à Ottawa," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Tassé, secondé par l'honorable M. DeBoucherville, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (72) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte-Marie," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Flint, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (39) intitulé: "Acte concernant la Maritime Pulp Company, Limited, et à l'effet de changer son nom en celui de "The Maritime Sulphite Fibre Company, Limited," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première feis

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (66) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un bail passé entre la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et à d'autres fins," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il aété

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois lundi, prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (75) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (76) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet d'autoriser et faciliter la liquidation de la Banque de Pictou," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Prowse, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 3 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 6 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Power:

1891.

1 2 juillet—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant le nombre de cas décidés pendant les années 1888, 1889 et 1890 par les cours de Vice-Amirauté d'Halifax, Saint-Jean, Québec et Charlottetown, respectivement.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 3 JUILLET 1891.

- 1 26 juin—2e lecture (Bill 43) Amendement du ch. 11 des Statuts Revisés concernant le Sénat et la Chambre des Communes.—(Honorable M. Power.)
- 2 26 juin—2e lecture (Bill 67) Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster.—(Honorable M. Scott.)
- 3 26 juin—2e lecture (Bill 58) Incorporation de la Compagnie du Pont du Remous.
 —Honorable M. McCallum.)
- 4 26 juin—2e lecture (Bill 64) Chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien.—(Honorable M. Merner.)
- 5 26 juin—2e lecture (Bill 68) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer et de houille de la vallée de la rivière la Biche.—(Honorable M. Lougheed.)
- 6 ler juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité de la Bibliothèque.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 7 26 juin—Prise en considération du 8e rapport du comité des Divorces: Bill pour faire droit à Adam Russworm,—(Honorable M. Gowan.)
- 8 26 juin—Prise en considération du 9e rapport du comité des Divorces: Bill pour faire droit à Thomas Bristow.—(Honorable M. Gowan.)
- 9 26 juin—Prise en considération du 10e rapport du comité des Divorces : Bill pour faire droit à Isabel Tapley.—(Honorable M. Gowan.)
- 10 26 juin—Comité de toute la Chambre (Bill 97) Subvention à la Compagnie du chemin de fer Maritime de Chignectou.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 6 JUILLET 1891.

- 11 2 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 12 2 juillet—2e lecture (Bill R) Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Power.)
- 13 2 juillet—2e lecture (Bill 46) Acte relatif à la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 14 2 juillet—2e lecture (Bill 74) Amendement de l'Acte du chemin de fer du Pacifique, 1889.—(Honorable M. Scott.)

1891.

- 15 2 juillet—2e lecture (Bill 48) Incorporation de la Compagnie d'Assurance sur la vie du Manitoba.—(Honorable M. Girard.)
- 16 2 juillet—2e lecture (Bill 65) Chemin de fer de Montréal et Ottawa.—(Honorable M. Tassé.)
- 17 2 juillet—2e lecture (Bill 72) Chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte-Marie.—(Honorable M. Flint.)
- 18 2 juillet—2e lecture (Bill 66) Confirmation d'un bail entre la Compagnie de chemin de fer de Jonction de Guelph et la Compagnie du Pacifique.
 —(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 19 2 juillet—2e lecture (Bill 75) Compagnie du chemin de fer du Pacifique.—(Honorable M. Scott.)
- 20 2 juillet—2e lecture (Bill 76) Liquidation de la Banque de Pictou.—(Honorable M. Kaulbach.)

POUR MARDI, 7 JUILLET 1891.

- 21 2 juillet—Prise en considération de l'amendement fait en comité de toute la Chambre (Bill 95) Maison de la Trinité et Commissaires du Havre de Montréal.—(Honorable M. Abbott.)
- 22 2 juillet—Prise en considération du 3e rapport du comité spécial des comptes contingents.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 23 2 juillet—2e lecture (Bill 73) Compagnie du chemin de fer du Pacifique Ontario-Sud.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 24 2 juillet—2e lecture (Bill 39) Compagnie Maritime Pulp Company (changement de nom.)—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

- 15 2 millet—2e lecture (Bili 48) Incorporation de la Compagnie d'Assurance sur la vie du Manicoba,—(Honorable M. Girard.)
- 16 2 juillet—20 lecture (Bill 65) Chemin de fer de Montréel et Ottewa,—(Honorable M., Tassé.)
- 172 juillet-Se lecture (Bill 72) Chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte-Maria-(Honorable M. Plint.)
- 182 juillet-20 lecture (Bill 56) Confirmation d'un bail entre la Compagnie de chemin de fer de Jonetion de Gesiph et la Compagnie du Pacifique. —(Honorable M. Maelmes, Bullington)
- 19 2 millet -2e lecture (Bill 75) Compagnie du chemin de ser du Pacifique. (Hono-rabbe M. Stert.)
- 20 2 juillet 2e lecture (Bill 76) Liquidation de la Banque de Picton (Honorable M. Kaulbach.)

POUR MARUE, TUBLEROUS

- 21.2 juilles—Prise en considération le l'amoratement mut en consist de route lu Chambre, Bill 96, à bisen delle Traité de Compilseures, du Hayre de Montrés, France de Montrés,
- 22 2 millet -- Prise en considération de la capport de comité apécial des comptes contingents -- (Lion reule de Rest. Mainte.)
- 23.2 juillet-2e lecture (BlR (3) l'engagente du chemm de leu du Posifique Ontario.
 Sud.--(Ret enchald), étactures auffineton)
- 242 juillot-20 lecture (Bill 62) Companio Manima eta o Canos ed Chargement.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 24.

Jeudi, 2 juillet 1891.

PROCÈS VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 3 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McLaren,	Perley,		
Allan,	Girard,	McMillan,	Poirier,		
Almon,	Glasier,	Macdonald	Power,		
Armand,	Gowan,	(Victoria, C.B			
Baillargeon,	Grant,	MacInnes	Read (Quinté),		
Bellerose,	Howlan,	(Burlington),	Reesor,		
Bolduc,	Kaulbach,	Merner,	Reid (Caribou),		
Botsford,	Lougheed,	Miller,	Robitaille,		
Boucherville, de,	Masson,	Montgomery,	Ross.		
Boulton,	McCallum,	Montplaisir,	Scott.		
Carling,	McClelan,	Murphy,	Smith,		
Casgrain,	McDonald (Cap	-B.) Odell	Stevens,		
Chaffers,	McInnes	O'Donohoe,	Sullivan,		
Clemow,		(B.), Ogilvie,	Tassé,		
Cochrane,	McKay,	Pâquet,	Vidal,		
DeBlois,	McKindsey,	Pelletier,	Wark.		
Dever,	,	2 000000,	11 00111.		

PRIÈRES:

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lu :

De Murdock Chisholm et autres, de Halifax, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (L) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de construction incorporée du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 3, ligne 44, retranchez "cent" et insérez: "deux cent cinquante."

Page 2, ligne 2, retranchez "dix" et insérez : "vingt."
Page 2, ligne 34, retranchez "trois" et insérez : "cinq."
Page 2, ligne 41, après "Compagnie," insérez : "clause A."

Clause A.

"Les pouvoirs accordés par le présent acte n'auront aucune application quelconque dans les provinces où ils seraient incompatibles avec les lois provinciales."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours

ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Stevens, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois, en conséquence

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (N) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Wiarton-Sud," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 8, retranchez "et", après "Rickeen" insérez: "A. E. Belcher, N. Zuikan, John McNabb, Peter McGregor et N. B. Zuikan."

Page 1, ligne 11, retranchez depuis "fer" jusqu'à "dite" et insérez: "de

Chatsworth, de la Baie Georgienne et du Lac Huron."

Page 1, ligne 17, retranchez depuis "de" jusqu'à "4" et insérez: "Chatsworth, sur le chemin de fer canadien du Pacifique, jusqu'à un point convenable dans le township de Derby; de là passant par le village de Tara pour aboutir au village de Southampton; et aussi à partir du dit point dans le township de Derby en allant au nord jusqu'au village de Wiarton."

Page 1, ligne 23, après "de" retranchez "vingt" et insérez "cent."

Dans le titre.

Retranchez les mots "du sud de Wiarton" et insérez : "de Chatsworth, de la Baie Georgienne et du Lac Huron."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours

ayant été posée sar iceux, ils ont été agrées.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres. auquel a été renvoyé le bill (36) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait charge d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes

(Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (18) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du Pont de la Grande Ile de Niagara," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (Q) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de la Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit : Page 2, ligne 40, retranchez "vingt" et insérez "quinze."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (37) intitulé: "Acte modifiant l'acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (51) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 17, après "Compagnie" insérez: "2. La Compagnie pourra "garantir le remboursement des deniers ainsi empruntés ou de tous deniers dus par "elle en la manière et aux termes et conditions dont il sera convenu, et en particulier "par mortgage, nantissement, hypothèque ou affection de tout ou partie des biens et "propriétés de la compagnie."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours

ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, lundi prochain.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (62) intitulé: "Acte autorisant la Compagnie du chemin de fer Victoria and North American à établir un bac-passeur entre la Baie de Beecher, dans la Colombie-Britannique, et un point du détroit de Fuca, dans les Etats-Unis d'Amérique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'hono-

rable M. McInnes, (Victoria, C.-B.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 36, retranchez "de" et insérez: "a joutez à l'article dix de l'acte

oi-dessus en premier lieu mentionné par."

Page 1, ligne 38, retranchez depuis "et" jusqu'à "pourront", dans la ligne 40, et insérez: "il est par le présent statué que les obligations autorisées par le dit article dix."

Page 2, ligne 22, retranchez "leurs propriétés" et insérez: "les loyers, revenus et propriétés de ces sections."

Page 2, ligne 24, retranchez "3" et insérez "2."

Page 2, ligne 40, retranchez depuis "présent" jusqu'à "4," dans la ligne 43, et insérez: "abrogé."

Page 2, ligne 44, retranchez depuis "abrogé" jusqu'à "5," dans la page 3, ligne 11.

Page 3, ligne 12, retranchez depuis "présent" jusqu'à "6," dans la 15e ligne, et insérez: "abrogé."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours

ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallur, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Cambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (43) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts revisés, intitulé: 'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes,'" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster," ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour et que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (58) intitulé: "Acte constituant en corporation la Whirlpool Bridge Company," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (64) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (68) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley,

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit remis à mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du huitième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (C) intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russworm," ayant été lu, L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il? Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. McKay, a proposé:

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russworm," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur divi-

sion, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du neuvième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," ayant été lu,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable Kaulbach, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, a proposé:

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur divi-

sion, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du dixième rapport du comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley," ayant été lu,

L'honorable M. Gowan, secondé par l'honorable Kaulbach, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, a

proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il? Elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, a

proposé:

Qu'un message soit envoyé à la Chambre des Communes par l'un des maitres en chancellerie pour communiquer à cette Chambre les témoignages pris devant le comité spécial des divorces, auquel a été renvoyé le bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley," ainsi que les pièces produites devant le dit comité, avec demande que le tout soit retourné au Sénat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur divi-

sion, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est mise en comité général sur le bill (97) intitulé: "Acte modifiant les actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à reponsabilité limitée)."

(En comité)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Pelletier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence. La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (78) intitulé: "Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et conférant de nouveaux pouvoirs à la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon, auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Victoria C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain,

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 6 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 6 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Power:

12 juillet—Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant le nombre de cas décidés pendant les années 1888, 1889 et 1890 par les cours de Vice-Amirauté d'Halifax, Saint-Jean, Québec et Charlottetown, respectivement.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

2 3 juillet—Lorsque l'ordre du jour appellera la troisième lecture du bill intitulé:

"Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," il proposera d'amender le dit bill en y ajoutant les mots suivants: "autre que le gouvernement du Canada" après le mot "gouvernement" dans la lère ligne de l'article dix.

POUR MERCREDI, 8 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Girard : Question :

1891.

3 juillet—Le gouvernement a-t-il l'intention, en vue des changements qui peuvent avoir lieu dans les octrois scolaires des Territoires du Nord-Ouest, de pourvoir spécialement pour l'encouragement et le soutien des écoles qui existent hors des districts organisés des dits Territoires?

Par l'honorable M. Flint:

4 3 juillet—Le gouvernement a-t-il l'intention d'imposer de nouveau un droit d'exportation sur les billots et les bois exportés du Canada aux Etats-Unis pour être fabriqués en sciages ?

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 6 JUILLET 1891.

1891.

- 13 juillet—3e lecture (Bill 51) Incorporation de la Compagnie de bassin et chantiers de Vancouver.—(Honorable M. Macdonald.)
- 2 2 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 3 2 juillet—2e lecture (Bill R) Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Power.)
- 4 2 juillet—2e lecture (Bill 46) Acte relatif à la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 5 2 juillet—2e lecture (Bill 74) Amendement de l'Acte du chemin de fer du Pacifique, 1889.—(Honorable M. Scott.)
- 2 juillet—2e lecture (Bill 48) Incorporation de la Compagnie d'Assurance sur la vie du Manitoba.—(Honorable M. Girard.)
- 7 2 juillet—2e lecture (Bill 65) Chemin de fer de Montréal et Ottawa.—(Honorable M. Tassé.)
- 82 juillet—2e lecture (Bill 72) Chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte-Marie.—(Honorable M. Flint.)

1891.

- 9 2 juillet—2e lecture (Bill 66) Confirmation d'un bail entre la Compagnie de chemin de fer de Jonction de Guelph et la Compagnie du Pacifique.
 —(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 10 2 juillet—2e lecture (Bill 75) Compagnie du chemin de fer du Pacifique.—(Honorable M. Scott.)
- 11 2 juillet—2e lecture (Bill 76) Liquidation de la Banque de Pictou.—(Honorable M. Kaulbach.)

POUR MARDI, 7 JUILLET 1891.

- 12 2 juillet—Prise en considération de l'amendement fait en comité de toute la Chambre (Bill 95) Maison de la Trinité et Commissaires du Havre de Montréal.—(Honorable M. Abbott.)
- 13 2 juillet—Prise en considération du 3e rapport du comité spécial des comptes contingents.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 14 2 juillet—2e lecture (Bill 73) Compagnie du chemin de fer du Pacifique Ontario-Sud.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 15 2 juillet—2e lecture (Bill 39) Compagnie Maritime Pulp Company (changement de nom.)—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 16 3 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité de la Bibliothèque,—
 (Honorable M. Abbott.)
- 17 3 juillet—2e lecture (Bill 78) Confirmation d'une convention entre la Compagnie du chemin de fer Shuswap et Okanagon et la Compagnie du Paci-fique.—(Honorable M. McInnes, C.-B.)

POUR MERCREDI, 8 JUILLET 1891.

18 3 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 43) Pour amender le ch. 11 des Statuts Revisés concernant le Sénat et la Chambre des Communes.—(Hono-rable M. Power.) 92 juillet-2e lecture (Bill 66) Cenfirmation d'un bail entre la Compagnie de chenuit de for de Jonesion de Guolph et la Compagnie du Pacifique --(Honorable M. Maclanes, Burling 66.)

10 2 millet -- 2a lecuira (Pill 157 Cempagaio da aliemin de fer du Facilleta -- (Hono-

172 juillet—Le teorare (EEL 761 Liquidesion de E. Benque de Étaton.— (Honorable M. Emilhosh)

THE SHALL STORE STORE

A thought and the self-jelle the sel

erigina en marche de la companya de

HAM THE REST OF THE SECOND SEC

ment to the first of the first

- an painted by a second secon

dispersion of the control of the con

statuse eta la come la mana se a la come de la come de

No 25.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Vendredi, 3 juillet 1891.

PROCÈS · VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 6 juillet 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKay,	Perley,
Allan.	Girard,	McKindsey,	Poirier,
Almon,	Glasier,	McMillan,	Power,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Baillargeon,	Grant,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bellerose,	Guévremont,	MacInnes	Reesor,
Bolduc,	Howlan,	(Burlington),	Reid (Caribou),
Botsford,	Kaulbach,	Merner,	Sanford,
Boucherville, de,	Lewin,	Miller,	Scott,
Boulton,	Lougheed,	Montgomery,	Smith,
Carling,	Masson,	Montplaisir,	Stevens,
Casgrain,	McCallum,	Murphy,	Sullivan,
Chaffers,	McClelan.	Odell,	Tassé,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)	, Ogilvie,	Vidal,
Cochrane,	McInnes	Pâquet,	Wark.
DeBlois,	(Victoria, C.B.)	Pelletier,	
Dever,		ALINES HER AND DESCRIPTION	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Power:—De R. Fletcher et autres, de Bobcaygeon, membres de l'Eglise Méthodiste, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (26) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'exploitation de bois de Pembroke," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (24) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Meunière McKay," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (27) intitulé: "Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie de Placement et d'Agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée) à émettre des débentures-actions," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCal-

lum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Read (Quinté) du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son troisième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DE COMITÉ,

Vendredi, 3 juillet 1891.

Le comité mixte des deux chambres des impressions du parlement a l'honneur de présenter son troisième rapport :

Votre comité recommande respectueusement que M Whillock soit permanemment employé dans le bureau de distribution, vu que l'on n'a pas exécuté à son endroit la recommandation faite l'an dernier.

Votre comité recommande aussi que 50 exemplaires des papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les Etats-Unis et le Canada y

compris la colonie de Terreneuve, soient mis à la disposition de la bibliothèque. Aussi, 50 exemplaires des papiers relatifs à la mer de Behring.

Votre comité recommande aussi que 12,000 exemplaires du rapport du commissaire honoraire représentant le Canada à l'exposition de la Jamaïque, soient imprimés.

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants, et recommande qu'ils soient imprimés, savoir :-

Rapport du comité spécial du Sénat chargé de s'enquérir des ressources du grand

bassin du fleuve Mackenzie, etc.

(Dans l'appendice au Journal du Sénat, et 5,000 exemplaires, en feuilles, pour dis-

tribution, dans la proportion ordinaire, en anglais et en français).

38 et 38a. Messages de Son Excellence le Gouverneur général transmettant à la Chambre des Communes des papiers concernant l'extension et le développement du commerce entre les Etats-Unis et la Puissance du Canada, y compris la Colonie de Terreneuve.

Votre comité a aussi examiné les documents suivants, et recommande qu'ils ne

soient par imprimés, savoir :-

10b. Réponse à Adresse du 11 écoulé, -- Copie de toute correspondance entre aucun département et H. E. Hartley, ci-devant gardien d'écluse sur le canal Carillon et Grenville, au sujet de sa mise à la retraite, et de tout rapport au conseil ou ordre en conseil à ce sujet, et de tous papiers relatifs à la destitution de M. Hartley.

30a. Réponse à Ordre du 3 écoulé,—Copie de tous rapports du député-adjudantgénéral du district militaire n° 11 au ministre de la Milice depuis janvier 1888, au

1. Des casernes de la Batterie C;

2. De la salle d'exercices de Victoria;

3. De l'enlèvement du magasin du parc Beacon Hill; 4. De la condition des canons, munitions, affûts, etc.

Aussi, copie de toute correspondance échangée sur ces divers sujets, entre le dit

député-adjudant général et le ministre de la Milice, depuis la même date.

39b. Réponse à Adresse du 27 écoulé, - Copie de toutes pétitions, mémoires, rapports et ordres en conseil concernant l'établissement d'un bureau de poste à Camp-

bellton, dans le comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse.

52. Réponse à Ordre du 5 écoulé,—Copie du contrat entre les propriétaires ou le propriétaire ou le possesseur du bateau à vapeur Admiral et le gouvernement, à la suite d'un ordre en conseil en date du 10 mai 1888;—aussi, copie des contrats, actes ou transferts qui ont pu être faits ou signifiés au gouvernement depuis la dite date du 10 mai 1888;—aussi, un état des sommes payées pour le service du dit bateau à vapeur, les noms des personnes auxquelles ces sommes ont été payées et la date des paiements, les reçus qui ont été donnés.

52a. Réponse à Adresse du 5 écoulé,—Copic de l'ordre en conseil du 10 mai 1888, accordant un subside de \$12,500 par année à M. Julien Chabot, pour le service du bateau à vapeur Admiral, entre Dalhousie et Gaspé, en rapport avec le chemin de fer Intercolonial, et de tous autres ordres en conseil qui ont pu être adoptés subsé-

quemment au sujet du même bateau à vapeur.

53. Réponse à Ordre du 6 écoulé, - Etat donnant le coût de construction des divers élévateurs placés sur la ligne de l'Intercolonial et ses embranchements, la localité où ils ont été construits, la contenance de chacun, la date de la construction et la quantité de grain qui a passé par chacun, chaque année, depuis leur installation.

53a. Réponse à Ordre du 13 écoulé,—Copie de toute correspondance, documents, etc., échangés entre les officiers du chemin de fer Intercolonial à Moncton et le département des Chemins de fer, concernant l'accident de Saint-Joseph de Lévis, le dix-huit décembre mil huit cent quatre-vingt-dix.

54. Réponse à Ordre du 11 écoulé,—

1. Etat de toutes les licences de pêche accordées en 1890 dans les comtés suivants, savoir: Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, indiquant les noms de ceux qui ont obtenu telles licences, le montant payé par chacun d'eux et la date de tels paiements;

2. Etat de la quantité et de la valeur des diverses espèces de poissons qui ont été pris par tels licenciés, suivant les rapports des divers gardes-pêche de ces comtés;

3. Copies de toutes instructions envoyées aux gardes-pêche de ces divers comtés

en 1890 et 1891, jusqu'à cette date;

4. Copies de toute correspondance, requêtes et remontrances qui ont pu être reçues à ce sujet durant les années 1890 et 1891 jusqu'à cette date aussi bien que

des réponses qui ont pu y être faites;

5. Etat indiquant le salaire des gardes-pêche des comtés ci-dessus mentionnés et des autres frais et dépenses qui ont été encourues par le gouvernement, en rapport avec les pêcheries des comtés de Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Nicolet, Yamaska et Richelieu, pendant l'année 1890.

54a. Réponse à Ordre du 2 courant, - Etat donnant les noms de toutes personnes dans le com é de Queen, N.-E., auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les derniers cinq ans, avec le montant payé à chacune et les dates de paiement, et le montant non encore payé, avec les noms des personnes auxquelles ces primes

sont encore dues.

54b. Aussi,—Réponse à Ordre du 18 écoulé,—Etat donnant les noms de toutes personnes dans le comté de Guysboro' auxquelles des primes de pêche ont été payées pendant les trois dernières années, et le montant payé à chacune; le montant non encore payé, et les noms des personnes auxquelles ces primes sont encore dues.

54c. Réponse à Ordre du 27 écoulé—Etat indiquant le montant payé pour les approvisionnements nécessaires aux équipages des divers navires du gouvernement faisant le service de protection des pêcheries dans la province de l'Ontario pour

l'exercice 1889-90, les noms des fournisseurs et les prix payés.

54d. Réponse à Ordre du 3 courant, - Copie de tous papiers, correspondance, rapports et autres documents en la possession du gouvernement concernant les pêcheries de hareng de la Baie de Fundy et des eaux voisines durant l'année dernière, y compris le rapport de la conférence des gardes-pêche tenue à Ottawa à ce sujet.

Le tout respectueusement soumis,

ROBERT READ. Président.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M.

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi

prochain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son douzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ, No 8, Lundi, 6 juillet 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son douzième rapport.

Votre comité a examiné la pétition suivante et a trouvé suffisant l'avis qui en

a été donné:

De l'honorable Amor DeCosmos et autres membres corporatifs de la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster; demandant l'adoption d'un acte qui remette en vigueur et amende son acte constitutif.

Le tout respectueusement soumis,

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honora-

ble M. McClelan, il a été

Ordonné, que le bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, demain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (23) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Manufacturière E. B. Eddy, et à l'effet de changer son nom en celui de 'La Compagnie E. B. Eddy,' a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill, en entier et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (28) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constituant en corporation la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'*Empire* (à responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou),

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (41) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie canadienne de force motrice," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité spécial chargé d'examiner des pétitions présentées à cette Chambre, demandant ou concernant l'adoption d'une loi qui prohibe la fabrication, l'importation et la vente des boissons enivrantes, et de faire rapport sur ces pétitions, a présenté son premier rapport recommandant que son quorum soit réduit à cinq membres.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes

(Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (51) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," tel qu'amendé, ayant été lu,

L'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M.

McClelan, a proposé.

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, a

proposé en amendement :

Que le dit bill, tel qu'amendé, ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé de nouveau en y ajoutant les mots suivants: "autre que le gouvernement du Canada" après le mot "gouvernement" dans la lère ligne de l'article dix.

L'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, a proposé en

Armand,

amendement à l'amendement, Que la "dixième clause" du dit bill soit retranchée.

Une question d'ordre ayant été soulevée au sujet de la dite motion,

Son Honneur le Président a décidé que le dit amendement à l'amendement, ne

relevant pas de l'amendement, était hors d'ordre.

Lewin,

La question de concours ayant été posée sur l'amendement au dit bill tel qu'amendé, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Pâquet,

Scott,

Belllerose,	McClelan,	Pelletier,	Stevens,	
	McInnes	Power,	Wark.—14.	
Grant,	(Victoria, C.B.),	Reesor,		
endorstrafts mollede.		NTENTS:		
Les honorables messieurs				
Abbott,	Dever,	McKindsey,	Murphy,	
Allan,	Flint,	McMillan,	Odell,	
Almon,	Girard,	Macdonald	Ogilvie,	
Boldue,	Glasier,	(Victoria, CB),	Perley,	
Botsford,	Gowan,	MacInnes	Prowse,	
Boucherville, de,	Howlan,	(Burlington),	Read (Quinté),	
Boulton,	Kaulbach,	Masson,	Reid (Caribou),	
Carling,	McCallum,	Merner,	Sanford,	
Casgrain,	McDonald	Miller,	Smith,	
Chaffers,	(Cap-Breton),	Montgomery,	Tassé,	
Clemow,	McKay,	Montplaisir,	Vidal.—42.	
Cochrane.	MEDICAL BURNERS IN SEC. 18			

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il? Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité des comptes contingents du Sénat ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à mercredi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse," ayant été lu, Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Scott, il a été Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (74) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du chemin de fer Canadien du Pacifique, 1889," a été lu la seconde fois. Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (48) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Manitoba sur la vie," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, qu'il soit rayé de l'ordre du jour et qu'il soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (65) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de Montréal à Ottawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Tassé, secondé par l'honorable M. Montplaisir,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (72) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte-Marie," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Flint, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes

et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (66) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un bail passé entre la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et à d'autres fins," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (75) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la seconde fois. Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (76) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet d'autoriser et faliciter la liquidation de la Banque de Pietou," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Grant, il aété Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (86) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de Brighton, Warkworth et Norwood," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Howlan, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 7 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 8 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Girard : Question :

1891.

1 3 juillet—Le gouvernement a-t-il l'intention, en vue des changements qui peuvent avoir lieu dans les octrois scolaires des Territoires du Nord-Ouest, de pourvoir spécialement pour l'encouragement et le soutien des écoles qui existent hors des districts organisés des dits Territoires?

Par l'honorable M. Flint:

2 3 juillet—Le gouvernement a-t-il l'intention d'imposer de nouveau un droit d'exportation sur les billots et les bois exportés du Canada aux Etats-Unis pour être fabriqués en sciages ?

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 7 JUILLET 1891.

1891.

- 1 2 juillet—Prise en considération de l'amendement fait en comité de toute la Chambre (Bill 95) Maison de la Trinité et Commissaires du Havre de Montréal.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 2 juillet—Prise en considération du 3e rapport du comité spécial des comptes contingents.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 3 2 juillet—2e lecture (Bill 73) Compagnie du chemin de fer du Pacifique Ontario-Sud.—(Honorable M MacInnes, Burlington.)
- 42 juillet—2e lecture (Bill 39) Compagnie Maritime Pulp Company (changement de nom.)—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 5 3 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité de la Bibliothèque.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 6 3 juillet—2e lecture (Bill 78) Confirmation d'une convention entre la Compagnie du chemin de fer Shuswap et Okanagon et la Compagnie du Paci-fique.—(Honorable M. McInnes, C.-B.)
- 7 6 juillet—2e lecture (Bill 67) Chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster.—(Honorable M. Macdonald.)
- 8 6 juillet—2e lecture (Bill R) Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Power.)

POUR MERCREDI, 8 JUILLET 1891.

- 9 3 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 43) Pour amender le ch. 11 des Statuts Revisés concernant le Sénat et la Chambre des Communes.—(Honorable M. Power.)
- 10 6 juillet—Prise en considération du 3e rapport du comité mixte des impressions.
 —(Honorable M. Read, Quinté.)
- 11 6 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des dépenses contingentes.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 12 6 juillet—2e lecture (Bill 60) Acte concernant le chemin de fer du Lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit.—(Honorable M. Allan.)
- 13 6 juillet—2e lecture (Bill 86) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood.—(Honorable M. Howlan.)

A - PRIOREGE RATION

test TENTEURAL MENNING STICT

clies - 1 to de consideration de l'amendade et transcript de comme de toute, la Charles du Lieure et Commissaires du Lieure

public - Person of course service son, in a course of a course compression of the course of the cour

Letines (Bill 1) Montage and the common of fireds Pacifique Caracto

www.com

The state of the s

Singularly at other publicances and of the results of the bill of

ROUGHAMENCER DE STUTE DESENDE

atmixed so the do of a before and the littly before and at the order of street of the Communes and the Commu

Be distributed the state of the

11.6 full we Tries ed consideration in the appart in comine des dépendes contin-

13 6 juillet - in leagur (Iliff 60) agus congernare, se chemin de fer du Lac Eric.

15 f. rill, et--2e hazarie, field sa) Jacorpoustion, de la Compagnie du chemin de fer de l'active de la Variework et Norwood,—(Hogorable M. Howlan.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 26.

Lundi, 6 juillet 1891.

PROCES VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 7 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKindsey,	Pelletier,
Allan.	Girard,	McLaren,	Perley,
Almon,	Glasier,	McMillan,	Poirier,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Power,
Baillargeon,	Grant,	(Victoria, C.B.)	,Prowse,
Bellerose,	Guévremont,	Macfarlane,	Read (Quinté),
Bolduc,	Howlan,	MacInnes	Reesor,
Botsford,	Kaulbach,	(Burlington),	Reid (Caribou),
Boucherville, de,	Lewin,	Merner,	Robitaille,
Boulton,	Lougheed,	Miller,	Sanford,
Carling,	Masson,	Montgomery,	Scott,
Casgrain,	McCallum,	Montplaisir,	Smith,
Chaffers,	McClelan,	Murphy,	Stevens,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)	Odell,	Sullivan,
Cochrane,	McInnes	O'Donohoe,	Tassé,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)), Ogilvie,	Vidal,
Dever,		Pâquet,	Wark.

PRIÈRE.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération l'amendement fait par le comité général au bill (95) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la Maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, et la question

de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du troisième rapport du comité spécial des comptes contingents ayant été lu,

L'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé en amen-

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau au comité des comptes contingents du Sénat pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue

dans l'affirmative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (73) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (39) intitulé: "Acte concernant la Maritime Pulp Company, Limited, et à l'effet de changer son nom en celui de "The Maritime Sulphite Fibre Company, Limited," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

L'ordre du jour appelant la considération du premier rapport du comité mixte des deux chambres de la bibliothèque du parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (78) intitulé: "Acte ratifiant une con-

vention entre la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et conférant de nouveaux pouvoirs à la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Victoria, Col.-B.), secondé par l'hono-

rable M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'hono-

rable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour le bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle Ecosse," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (25) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de Medicine-Hat," a fait son rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. McLaren,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (47) intitulé: "Acte modifiant l'Acte Constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la Baie de Quinté," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (57) intitulé: Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et Battleford," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (64) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Berlin et du Pacifique Canadien," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (68) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. McLaren, il

a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (55) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Atikokan Iron Range," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 33, retranchez "à Fort William."

Le dit amendement ayant été-lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence. La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rendre à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (58) intitulé: "Acte constituant en corporation la Whirlpool Bridge Company," a fait rapport comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ, No 2, 6 juillet 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont du Remous," conformément à l'ordre de renvoi du vendredi, 3 juillet courant, a examiné le dit bill et a maintenant l'honneur de faire rapport comme suit:

Votre comité constate que le préambule du dit bill n'a pas été prouvé d'une manière satisfaisante, et votre comité a pris cette décision parce que l'adoption de ce bill serait contraire à l'intérêt public.

Le tout respectueusement soumis,

A. VIDAL,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (94) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's-Falls et Ottawa, auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (93) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont d'Ontario et New-York," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal. il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (69) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un contrat passé entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (90) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (89) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pontiac" auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

· Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbot, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 8 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 8 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Girard : Question :

1891.

13 juillet—Le gouvernement a-t-il l'intention, en vue des changements qui peuvent avoir lieu dans les octrois scolaires des Territoires du Nord-Ouest, de pourvoir spécialement pour l'encouragement et le soutien des écoles qui existent hors des districts organisés des dits Territoires?

Par l'honorable M. Flint:

2 3 juillet—Le gouvernement a-t-il l'intention d'imposer de nouveau un droit d'exportation sur les billots et les bois exportés du Canada aux Etats-Unis pour être fabriqués en sciages ?

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 8 JUILLET 1891.

- 1891.
- 13 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 43) Pour amender le ch.11 des Statuts Revisés concernant le Sénat et la Chambre des Communes.—(Honorable M. Fower.)
- 2 6 juillet—Prise en considération du 3e rapport du comité mixte des impressions.
 —(Honorable M. Read, Quinté.)
- 3 6 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des dépenses contingentes.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 46 juillet—2e lecture (Bill 60) Acte concernant le chemin de fer du Lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit.—(Honorable M. Allan.)
- 5 6 juillet—2e lecture (Bill 86) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood.—(Honorable M. Howlan.)

POUR JEUDI, 9 JUILLET 1891.

- 6 7 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Power.)
- 7 juillet—2e lecture (Bill 94) Chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa.
 —(Honorable M. Sullivan.)
- 8 7 juillet—2e lecture (Bill 93) Incorporation du Pont d'Ontario et New-York.—
 (Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 9 7 juillet—2e lecture (Bill 69) Confirmation d'une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 10 7 juillet—2e lecture (Bill 90) Acte pour remettre en vigueur et amender l'Acte d'incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique.—(Honorable M. McCallum.)
- 11 7 juillet—2e lecture (Bill 89) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Kingston et Pontiac.—(Honorable M. McCallum.)

POUR LUNDI, 13 JUILLET 1891.

12 7 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité de la Bibliothèque.—
(Honorable M. Abbott.)

No 27.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Mardi, 7 juillet 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 8 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKindsey,	Perley,
Allan.	Girard,	McLaren.	Poirier,
Almon,	Glasier,	McMillan,	Power,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Baillargeon,	Grant,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bellerose,	Guévremont,	MacInnes	Reesor,
Bolduc,	Howlan,	(Burlington),	Reid (Caribou),
Botsford,	Kaulbach,	Merner,	Robitaille,
Boucherville, de,	Lewin,	Miller,	Ross,
Boulton,	Lougheed,	Montgomery,	Sanford,
Carling,	Masson,	Montplaisir,	Scott,
Casgrain,	McCallum,	Murphy,	Stevens,
Chaffers,	McClelan,	Odell,	Sullivan,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)	O'Donohoe,	Tassé,
Cochrane,	McInnes	Ogilvie,	Vidal,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)), Pâquet,	Wark.
Dever	Mc Kan	Pelletier.	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table:

Par l'honorable M. Lougheed:—De Geo. W. Dean et autres, de Banff, membres de l'église Méthodiste, dans le district d'Alberta; et de la corporation de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington): De T. L. Hughson et autres, des

îles Manitoulines, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (46) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence. La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (74) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du chemin de fer Canadien du Pacifique, 1889," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il.

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (65) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer de Montréal à Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (66) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un bail passé entre la Compagnie du chemin de fer de Jonction de Guelph et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et à d'autres fins," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (72) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault Sainte Marie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Flint, secondé par l'honorable M. Clemow, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, cè bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (75) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a fait rapport qu'il avait axaminé le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. McMillan, du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé: "Acte punissant le vol de cadavres," a fait rapport comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ, NO 9, MARDI, 7 juillet 1891.

Le comité spécial auquel a été renvoyé le bill P intitulé: "Acte punissant le vol de cadavres," a l'honneur de présenter son premier rapport:

Votre comité a soigneusement examiné le dit bill et recommande de l'amender

comme suit :

Page 1, ligne 6, retranchez depuis "suit" jusqu'à la fin de l'article deux et insérez les articles A, B, C, D et E.

"A.
"I Le mot "cadavre" dans le présent s

"I. Le mot "cadavre", dans le présent acte, signifie le corps mort d'un être humain, et comprend les restes d'un corps humain, toute portion d'un corps humain et toute portion de ses restes."

"II. Quiconque, dans un but d'extorsion ou de gain,

"(a) Déterre, exhume ou tente de déterrer ou exhumer un cadavre; ou

"(b) Enlève ou emporte, ou tente d'enlever ou emporter un cadavre placé dans une fosse, tombe, caveau ou autre lieu d'inhumation ou sépulture, ou dans un lieu où l'on a déposé, pour le mettre en sûreté ou le transporter, en attendant l'enterrement ou sépulture, ou dans une voiture, navire ou autre véhicule de terre ou d'eau; ou

"(c) Enlève ou emporte, tente d'enlever ou emporter un cadavre remis à une personne légalement chargée de son inhumation, ou de sa garde pour l'inhumation ou

transport:

"Est coupable de félonie, et passible de dix ans d'emprisonnement ou d'une amende n'excédant pas deux mille piastres, ou de ces deux peines cumulativement.

" C.

"III. Quiconque, sciemment et volontairement, reçoit ou a en sa possession or garde, ou dans une maison ou autre édifice, un logement, une chambre, un champ ou autre lieu clos ou non clos, lui appartenant ou occupé par lui ou non,-

"(a) Un cadavre, à l'égard duquel une infraction à l'article deux du présent acte

a été commise; ou-

"(b) Un cadavre ainsi reçu par lui ou en sa possession, dans un but d'extorsion

ou de gain.

"Et, dans les deux cas, soit que le cadavre soit ainsi reçu par lui ou en sa possession, pour son propre usage ou dessein, ou pour celui d'une autre personne.

"Est coupable de félonie, et passible de cinq ans d'emprisonnement et d'une

amende de mille piastres au plus, ou de ces deux peines cumulativement.

"2. S'il y a deux ou plus de deux personnes dont une ou plusieurs, à la connaissance et du consentement du reste, reçoivent ou ont ainsi en leur posession un cadavre, ce cadavre sera réputé reçu par toutes ces personnes ou en leur possession.

"3. Rien, dans le présent article, ne sera censé empêcher l'exécution ou déroger aux dispositions d'aucun acte d'une province du Canada réglant ou concernant la

fourniture de cadavres comme sujets pour des études et leçons anatomiques. " D.

"IV. Quiconque, à dessein d'extorquer ou obtenir d'une autre personne quelque propriété, bien meuble, argent, valeur ou autre chose appréciable, menace verbalement ou par écrit de faire quelqu'une des choses énumérées aux paragraphes (a), (b) et (c) de l'article deux du présent acte;

"(b) Quiconque, avec semblable intention, refuse, ou menace verbalement ou par écrit de refuser de donner à une personne légalement chargée de l'inhumation d'un cadavre, quelque connaissance ou information au sujet d'un infraction aux deux

articles précédents du présent acte;

"Est coupable de félonie, et passible de cinq ans d'emprisonnement ou d'une

amende de mille piastres au plus, ou de ces deux peines cumalativement.

"2. Les mots "propriété" et "valeur," ont, dans le présent article, le sens qui leur est attribué par l'article deux de l'Acte du larcin."

"V. Les dispositions de l'article cinquante et un de l'Acte de procédure criminelle, en ce qui concerne les mandats de perquisition et les perquisitions, s'appliqueront aux infractions au présent acte, comme si le mot de propriété employé dans ces dispositions comprenait les cadavres."

Dans le préambule, page 1, ligne 2, retranchez depuis "infraction" jusqu'à "A" dans la ligne 4, et insérez "qualifiée d'extorsion, lorsqu'elle a rapport au vol de cadavres commis pour extorquer de l'argent à ceux qui veulent ravoir les cadavres

enlevés";

Dans le titre retranchez "le" et insérez "le fait d'extorsion dans le cas de." Votre comité recommande de plus que le dit bill soit réimprimé avec les amendements ci-dessus.

Le tout respectueusement soumis,

DONALD MCMILLAN.

Président.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante:-

OTTAWA, 6 juillet 1891.

A l'honorable

Président du Sénat.

Monsieur,—Une assemblée publique convoquée par le maire de la cité d'Ottawa a été tenue le 29 juin pour considérer la question d'élever un monument commémoratif à la mémoire du premier ministre récemment décédé. La réunion a été très nombreuse, et j'ai été prié, en ma qualité de président, de porter à votre connaissance

la résolution suivante unanimement adoptée:-

Considérant que par le décès du très honorable Sir John A. Macdonald, le Canada a perdu son plus grand et son plus illustre homme d'Etat, dont les services publics envers son pays ont été reconnus et hautement loués dans toutes les parties du monde civilisé; et attendu qu'Ottawa a été le centre d'action où il a déployé ces merveilleux talents qui ont rendu son nom fameux dans l'œuvre de préparation et de direction de nos destinées nationales;

Il est résolu que cette assemblée est d'opinion que la ville d'Ottawa comme

Il est résolu que cette assemblée est d'opinion que la ville d'Ottawa comme capitale de la Puissance devrait prendre les mesures convenables pour s'assurer la possession d'un monument national qui soit d'une utilité durable pour les générations futures, afin de perpétuer la mémoire de ce grand homme et de témoigner combien toutes les classes ont su apprecier ses attrayantes qualités personnelles et tout le

bien dont le pays lui est redevable.

Le comité nommé pour réaliser cet objet, a appris que le désir d'établir ce monument commémoratif en l'honneur de l'homme d'état, n'est pas particulier à la ville d'Ottawa, mais qu'il est universel dans la Puissance, et que beaucoup de personnes s'attendent que les représentants du peuple maintenant assemblés en Parle-

ment prendront les moyens de le réaliser.

Tout le monde voudrait évidemment que le monument, quelque en soit la forme, ait un caractère national. Pour lui donner vraiment ce caractère, il a paru essentiel au comité que l'Assemblée de la nation prît une part dirigeante dans son inauguration. C'est pourquoi, après en avoir dûment délibéré, il a cru devoir charger une députation de se rendre auprès du premier ministre ainsi que des présidents des deux Chambres du Parlement pour leur soumettre ses vues et entrer dans les explications désirables.

Afin de répondre aux vœux des citoyens d'Ottawa et de beaucoup de personnes dans tous le Canada, cette démarche a paru au comité être son premier devoir. Je puis dire néanmoins que le sentiment de l'assemblée tenue récemment et du public en général, paraît être favorable à l'érection d'un édifice commémoratif qui serait

affecté à quelque destination durable, utile dans le présent et dans l'avenir.

Le parlement a déjà fait construire dans la capitale plusieurs édifices publics nécessités par le progrès de notre jeune nation. Le rapide développement du Canada et les besoins publics demanderont bientôt de nouvelles constructions, de sorte qu'on ne fera que pourvoir aux besoins de l'avenir, du moins quelques années à l'avance, en prenant maintenant des dispositions pour l'érection de quelque bâtiment qui servi-

rait à rappeler pour toujours le nom honoré de feu Sir John Macdonald.

Voyons, par exemple, quels seront dans un avenir prochain les besoins du département de la géologie. Ce service n'a pas aujourd'hui un local suffisant ni convenable pour la sûreté et l'exposition d'une collection tout à fait unique, fruit de cinquante années de travaux scientifiques qui ont coûté une somme d'argent considérable. Il est à peine nécessaire de signaler à l'attention le fait que cette collection, que rien de pourrait remplacer, est maintenant placée dans un bâtiment qui n'est pas à l'épreuve du feu et qui est entouré de maisons également exposées au danger d'incendie. A ce sujet, on peut consulter une communication d'une haute autorité, le docteur James Hall, géologue d'Etat de New-York. (Voir l'extrait ci-joint.)

Le comité ose exprimer l'avis que si l'on décide d'élever un édifice commémoratif, à la construction duquel toutes les personnes désireuses de le faire, auraient l'occasion de contribuer une brique ou une pierre, le parlement pourrait fort à propos ajouter sa contribution à celles des particuliers en fournissant des installations convenables pour les collections géologiques et d'histoire naturelle, de manière

à former un commencement de Muséum National.

Quoiqu'il puisse être prématuré au moment actuel de déterminer la forme précise à donner au monument, on conçoit cependant toute l'importance de lui assurer un caractère national. Le comité espère donc que vous trouverez l'occasion de porter le projet à la connaissance du gouvernement et que le parlement favorisera le mouvement en votant un crédit généreux pour édifier un monument impérissable à la gloire du premier ministre dont nous déplorons la perte.

Extraits de lettres du Docteur James Hall, géologue de l'Etat de New-York. 26 avril 1890.

Comme classement systématique et disposition bien ordonnée, on ne peut rien

désirer de mieux.

A cet égard, le Muséum, avec sa collection est digne du grand empire interocéanique qu'il représente. Le premier regret qu'on éprouve c'est que ces collections typiques et historiques ne soient pas placées dans un édifice à l'épreuve du feu, car leur perte serait un malheur irréparable pour la science, et aucune somme d'argent employée à créer des collections nouvelles ne pourrait remplacer celles-ci, qui ont été le sujet d'études originales et qui figurent dans les ouvrages de la science géologique par tout le monde civilisé. La destruction d'un pareil musée ferait un tort sérieux à cette science, non seulement en Canada, mais dans toute l'Amérique et en Europe.

Si vous aviez un édifice à l'épreuve du feu et offrant quatre ou cinq fois l'espace de votre local actuel, vous seriez en état de déployer sous les yeux ces collections croissantes que vos recherches étendues et continuelles accumulent dans le Muséum,

et pour lesqueiles l'espaces vous manque.

Un musée pareil dans votre capitale, où il représenterait les ressources naturelles de votre immense pays, ferait grand honneur à la sagesse et à la prévoyance de vos hommes d'Etat.

30 avril 1890.

Je n'ai rien exagéré, et celui qui connaît les musées américains pensera comme moi quand il verra le muséum d'Ottawa. La chose la plus importante est d'avoir un local à l'épreuve du feu. Ce qui est arrivé à l'Université de Toronto; la perte de la grande collection de minéraux à Amherst, Mass., il y a quelques années; celle du Smithsonian Institute, de l'Université d'Illinois, ces années dernières, devraient être pour vos législatures un avertissement de la nécessité de mettre votre collection en sûreté. Aucune des pertes énumérées ci-dessus ne pourraient se comparer à la vôtre; car votre collection, devenue historique, ne pourrait se remplacer à prix d'argent.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (43) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts revisés, intitulé: 'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.'"

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 14, après "Canada" insérez: "excepté d'un point en Canada à un autre par une route directe."

Le titre a été de nouveau lu et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McClelan a fait son rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du troisième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambie des Communes relatif aux impressions du parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du deuxième rapport du comité des comptes contingents du Sénat, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (60) inti'ulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de 'Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit,'" ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit rayé de l'ordre du jour, et qu'il soit renvoyé au

comité des ordres permanents et des bills privés.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (86) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McMillan,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit rayé de l'ordre du jour, et qu'il soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (127) intitulé: "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir aux dépenses du service public pour les exercices expirant respectivement le trentième jour de juin 1891 et le trentième jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public, auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (16) intitulé: "Acte concernant les actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (80) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre un rapport de la correspondance relative au système du grand jury du Canada."

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

(Voir Documents de la Session No.)

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 9 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 9 JUILLET 1891.

- 1891. 18 juillet—3e lecture (Bill 43) Ch. 11 des Statuts Revisés concernant le Sénat et la Chambre des Communes, tel qu'amendé.—(Honorable M. Power.)
- 2 7 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill R) Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M.
- 3 7 juillet-2e lecture (Bill 94) Chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa. -(Honorable M. Sullivan.)
 - 4 7 juillet—2e lecture (Bill 93) Incorporation du Pont d'Ontario et New-York.— (Honorable M. MacInnes, Burlington.)
 - 57 juillet—2e lecture (Bill 69) Confirmation d'une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

- 1891.
- 6 7 juillet—2e lecture (Bill 90) Acte pour remettre en vigueur et amender l'Acte d'incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique.—(Honorable M. McCallum.)
- 7 juillet—2e lecture (Bill 89) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Kingston et Pontiac,—(Honorable M. McCallum.)
- 8 | 8 juillet—2e lecture (Bill 127) Bill de Subsides (partiel).—(Honorable M. Abbott.)
- 9 8 juillet—2e lecture (Bill 16) Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta.
 —(Honorable M. Ogilvie.)
- 10 8 juillet—2e lecture (Bill 80) Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo.—(Honorable M. Sanford.)

POUR LUNDI, 13 JUILLET 1891.

- 11 7 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité de la Bibliothèque.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 12 8 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité spécial (Bill P) Punition du délit appelé: "vol de cadavres."—(Honorable M. McMillan.)
- 13 8 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 28.

all pullet -Se beckure (1) difference (2) Morals

Mercredi, 8 juillet 1891.

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES

DU

SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 9 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	McKindsey,	Perley.
Allan,	Glasier,	McLaren,	Poirier,
Almon,	Gowan,	Mc Millan.	Power.
Armand,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	. Read (Quinté).
Bolduc,	Howlan,	MacInnes	Reesor,
Botsford,	Kaulbach,	(Burlington),	Reid (Caribou)
Boucherville, de,	Lewin,	Merner,	Robitaille,
Boulton,	Lougheed,	Miller,	Ross,
Carling,	Masson,	Montgomery,	Sanford,
Casgrain,	McCallum,	Montplaisir,	Scott.
Chaffers,	McClelan,	Murphy,	Stevens,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)	Odell.	Sullivan,
Cochrane,	McInnes	O'Donohoe,	Tassé,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)	Pâquet.	Vidal,
Dever,	McKay,	Pelletier,	Wark.
Flint		and the second s	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :

De R. Fletcher et autres, de Bobcaygeon, membres de l'église Méthodiste, dans la province d'Ontario; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (67) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'hono-

rable M. McInnes (Victoria, C.-B.), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (78) intitulé: "Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer Shuswap à Okanagon et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, et conférant de nouveaux pouvoirs à la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable

M. Dever, il a été

Ordonné, que le dit bill alors soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (73) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante:

Bureau du secrétaire du Gouverneur général, Ottawa, 9 juillet 1891.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous informer que l'honorable sir William Ritchie, juge en chef de la Cour Suprême du Canada, en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat, vendredi après-midi, le dix courant, à trois heures et demie, pour donner la sanction royale à certains bills qui

ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes du Canada pendant la présente session.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, Votre obéissant serviteur,

C. J. Jones,

Pour le secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (43) intitulé: " Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts revisés, intitulé : 'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes,' " a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis. La premier article a été lu et agréé.

Le second article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit :

Page 1, ligne 28, retranchez les mots "femme ou fille" et insérez : "personne du sexe féminin.

Objection ayant été faite à la dite motion, elle a été, sur division, résolue négati-

vement.

La question de concours ayant été posée sur le ditarticle, elle a été résolue affirmativement.

Les articles trois à douze inclusivement ont été séparément lus et agréés. Le treizième article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit: Page 3, lignes 50 et 51, retranchez les mots: "et de plus catholique romaine."

Objection ayant été faite à la dite motion, elle a été, sur division, résolue négati-

vement.

La question de concours étant posée sur le dit article, elle a été résolue affirmativement.

Les articles restants du bill ont été séparément lus et agréés.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé. Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ross a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (94) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," a été lu seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. O'Donohoe, il

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (93) intitulé : "Acte constituant en cor poration la Compagnie du pont d'Ontario et New-York," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes

et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (69) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un contrat passé entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (90) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Boulton,

l a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (89) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pontiac," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (127) intitulé: "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir aux dépenses du service public, pour les exercices expirant respectivement le 30e jour de juin 1891 et le 30e jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, il été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du dit bill.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la deuxième fois, maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (16) intitulé: "Acte concernant les actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallnm, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (80) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou) il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été reuvoyé le bill (76) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet d'autoriser et faciliter la liquidation de la Banque de Pictou," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 8, après "1" insérez: "Il est par le présent déclaré que "

Page 1, ligne 9, retranchez depuis "banque" jusqu'à "en," où ce mot se rencontre la deuxième fois, et insérez : "ont continué d'être en vigueur nonobstant toute "disposition de l'Acte des Banques, ch. 120 des Statuts revisés du Canada ou de l'Acte "des Banques, 53 Victoria, ch. 31, et continueront d'être."

Dans le préambule du bill:

Page 1, ligne 7, après "Canada" insérez "déclare et."

Dans le titre:

Retranchez depuis "acte" jusqu'à "de" et insérez "continuant la charte" Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés

Sur motion de l'honorable M. Kaulbach, secondé par l'honorable M. Perley,

il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (70) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (107) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer de Burrard Inlet et de la vallée de Westminster," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Reesor, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (87) intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Armand, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (88) "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merritton," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

romery elderound Larebra promor

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (38) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

But motion de donorasis M. McCollem seconde par l'honorable M. Blint, il

Vendredi, 10 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 13 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Power:

19 juillet—Qu'il appellera l'attention sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 du courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et qu'il demandera à l'honorable premier ministre si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 10 JUILLET 1891.

1891.

1 9 juillet—3e lecture (Bill R) Relatif à certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Power.)

POUR LUNDI, 13 JUILLET 1891.

- 2 7 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité de la Bibliothèque.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 3 8 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité spécial (Bill P) Punition du délit appelé: "vol de cadavres."—(Honorable M. McMillan.)
- 48 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 9 juillet—2e lecture (Bil 70) Compagnie du Pont de Buffalo et Fort-Erié.— Honorable M. McCallum.)
- 6 9 juillet—2e lecture (Bill 29) Compagnie du chemin de fer Montréal et Atlantique.—(Honorable M. Scott.)
- 7 9 juillet—2e lecture (Bill 107) Compagnie du chemin de fer Burrard Inlet et Vallée de Westminster.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)

		al entreología (Contrología (To origina) (To origina)						
1891.	OTTAWA: Imprimé par Brown Chamberlin Imprimeur de Sa Très-Excellente Majeste	Poss, Wile, Poss, Sandord, Steezes, Steezes, Sulfoan, Touch, Truch, Prant.	SÉANCES DU SÉN	PROCES-VERB	Jeudi, 9 juillet 1891.	2	1re Session, 7me Parlement, 54 Vict	No 29.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 10 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Glasier,	McKindsey,	Poirier,
Allan.	Gowan,	McMillan,	Power,
Almon,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Armand,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Botsford,	Howlan,	MacInnes	Reesor,
Boucherville, de,	Kaulbach,	(Burlington),	Reid (Caribou),
Boulton,	Lewin,	Merner,	Robitaille,
Carling,	Lougheed,	Miller,	Ross,
Casgrain,	Masson,	Montgomery,	Sanford,
Chaffers,	McCallum,	Odell,	Scott,
Clemow,	McClelan,	O'Donohoe,	Sullivan,
DeBlois,	McDonald (Cap-B.)		Tassé,
Dever,	McInnes	Pelletier,	Vidal,
Flint,	(Victoria, C.B.)	, Perley,	Wark.
Girard,	McKay.		

PRIÈRES.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son treizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ No 8, Vendredi, 10 juillet 1891.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son treizième rapport:

Votre comité a examiné les bills suivants qui lui ont été renvoyés en vertu de la

cinquante-sixième règle de votre honorable Chambre:

"Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit;"

"Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton,

Warkworth et Norwood;"

"Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine;" et

"Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-

Catherine et Merritton."

Votre comité a constaté que, bien qu'on n'ait pas présenté de pétition à votre honorable Chambre en obtention de ces bills, les avis exigés par la cinquante et unième règle ont été dûment donnés.

C'est pourquoi votre comité recommande la suspension de la cinquante-septième

règle dans chacun de ces cas.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit," tel que recommandé dans le treizième rapport du comité spécial des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (86) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood," tel que recommandé dans le treizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le bill (86) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en

tant qu'il s'agit du bill (88) "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merritton," tel que recommandé dans le treizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné que le bill (88) "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merritton," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, lundi prochain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son quatorzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suite:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ No 8, Vendredi, 10 juillet 1891.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter

son quatorzième rapport:

Votre comité a examiné le bill intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," qui lui a été renvoyé en vertu de la cinquante-sixème règle de votre honorable Chambre, et a constaté que l'avis de demande au Parlement en obtention de cette mesure législative n'a été publié que dans la Gazette du Canada. On a représenté au comité que ce bill n'affectera point de droits acquis, et comme d'ailleurs le comité qui en sera saisi pourra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de la non publication d'avis dans les journaux de la circonscription intéressée, votre comité recommande de suspendre la cinquante et unième et la cinquante-septième règles dans ce cas.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. DeBlois,

il a été

Ordonné, que les cinquante-unième et cinquante-septième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit du bill (87) intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," tel que recommandé dans le quatorzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. DeBlois,

il a été

Ordonné, que le bill (87) intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (95) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la trente-sixième Victoria, chapitre soixante et un, concernant la Maison de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable Sir William Johnstone Ritchie, chevalier, juge en chef de la Cour

Suprême du Canada, étant assis sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le

désir du député gouverneur qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit:

Acte concernant les navires de pêche des Etats-Unis d'Amérique.

Acte concernant la Compagnie du tunnel du Canada et du Michigan.

Acte concernant la Compagnie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Sainte-Claire.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue.

Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte relatif aux marques de commerce et

aux dessins de fabrique.

Acte concernant le règlement de comptes entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et de Québec, et entre les dites provinces.

Acte pour régler certaines questions pendantes entre les gouvernements du

Canada et d'Ontario relativement à certaines terres des Sauvages.

Acte concernant certaines matières relatives à l'administration de la justice. Acte concernant la Compagnie du Grand Tronc de chemin de fer du Canada.

Acte concernant la Compagnie du pont de la Grande-Ile de Niagara.

Acte modifiant l'Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick.

Acte autorisant la Compagnie du chemin de fer Victoria and North-American à établir un bac-passeur entre la baie de Becher, dans la Colombie-Britannique, et un point du détroit de Fuca, dans les Etats-Unis d'Amérique.

Acte modifiant les Actes relatifs à l'octroi d'une subvention à la Compagnie du

chemin de fer de transport maritime de Chignectou (à responsabilité limitée).

Acte modifiant l'Acte constituant en corporation la Compagnie d'imprimerie et de publication de l'Empire (à responsabilité limitée).

Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie canadienne de force motrice. Acte à l'effet d'autoriser la Compagnie de placement et d'agence de Londres et du Canada (à responsabilité limitée) à émettre des débentures-actions.

Acte constituant en corporation la Compagnie meunière McKay.

Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie d'exploitation de bois de Pembroke.

Acte concernant la Compagnie manufacturière E. B. Eddy et à l'effet de changer son nom en celui de "La Compagnie E. B. Eddy."

Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constituf de la Compagnie de

chemin de fer et de houille de Medicine-Hat.

Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Collingwood à la baie de Quinté.

Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer, de houille et de fer du lac du Bœuf et de Battleford.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de jonction de Berlin et du Pacifique canadien.

Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de houille de la vallée du Daim.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud-Ouest.

Acte modifiant de nouveau l'Acte du chemin de fer canadien du Pacifique, 1889.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa.

Acte à l'effet de ratifier un bail passé entre la Compagnie du chemin de fer de jonction de Guelph et la Compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique à d'autres fins.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Peterborough, Sudbury et Sault-Sainte-Marie.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Victoria, Saanich et New-Westminster.

Acte ratifiant une convention entre la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon et la Compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique, et conférant de nouveaux pouvoirs à la Compagnie du chemin de fer de Shuswap à Okanagon.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario-Sud.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Centre.

Acte modifiant de nouveau l'Acte de la 36e Victoria ch. 61, concernant la maison

de la Trinité et les Commissaires du havre de Montréal.

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants: "Au nom de Sa Majesté Son Honneur le député du Gouverneur général sanctionne ces bills."

Alors l'honorable Orateur de la Chambre des Communes a adressé la parole à Son Honneur le député Gouverneur comme suit :

"Qu'IL PLAISE À VOTRE HONNEUR,

"Les Communes du Canada ont voté les subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public.

"Au nom des Communes, je présente à Votre Honneur le bill suivant:

"Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir aux dépenses du service public, pour les exercices expirant respectivement le 30e jour jour de juin 1891 et le 30e jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," que je prie humblement Votre Honneur de sanctionner.

Alors, le greffier du Sénat, par ordre de Son Honneur, a dit :

"Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill."

Il a plu au député du Gouverneur de se retirer, et

La Chambre des Communes s'est retirée.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (61) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sanford, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (102) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des terres d'Ontario et Qu'Appelle (à responsabilité limitée)," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (79) intitulé: "Acte concernant la Compagnie dite The Canadian Land and Investment Company (Limited), auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (13) intitulé: "Acte à l'effet de pourvoir à l'exercice de la juridiction de l'Amirauté en Canada, en conformité de l'Acte des Cours coloniales d'Amirauté, 1890," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (50) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue, en tant qu'il s'agit du bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine," tel que recommandé dans le treizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il

a été

Ordonné, que le bill (91) intitulé: "Acte à l'éffet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes de la Nouvelle-Ecosse" ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau en comité de toute la Chambre avec instruction d'y ajouter le paragraphe suivant à l'article 15:—

"2. A compter de deux mois après la passation du présent acte, les règles et règlements ci-dessus mentionnés n'auront aucune force et vigueur à moins d'avoir

"été approuvés par le Gouverneur en conseil."

La Chambre conformément à l'ordre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le dit bill.

(En comité.)

L'article quinze a été lu de nouveau et amendé comme il suit : Page 4 ligne 33, après "cité" insérez le paragraphe suivant :

"2. A compter de deux mois après la passation du présent acte, les règles et règlements ci-dessus mentionnés n'auront aucune force et vigueur à moins d'avoir été approuvés par le Gouverneur en conseil."

Le préambule a été lu et agréé.

Le titre a été lu et amendé dans le texte anglais seulement. Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Howlan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il.

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (77) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario et de la rivière La Pluie," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (96) intitulé: "Acte fusionnant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa à Parry-Sound et la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Renfrew, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (92) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Anglo-Canadienne d'Accumulateurs électriques," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 13 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 13 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Power:

1891.

19 juillet—Qu'il appellera l'attention sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 du courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et qu'il demandera à l'honorable premier ministre si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 13 JUILLET 1891.

- 1891. 7 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité de la Bibliothèque.— (Honorable M. Abbott.)
- 2 8 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité spécial (Bill P) Punition du délit appelé: "vol de cadavres."—(Honorable M. McMillan.)
- 3 8 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 9 juillet—2e lecture (Bil 70) Compagnie du Pont de Buffalo et Fort-Erié.— Honorable M. McCallum.)
- 5 9 juillet—2e lecture (Bill 29) Compagnie du chemin de fer Montréal et Atlantique.—(Honorable M. Scott.)
- 6 9 juillet—2e lecture (Bill 107) Compagnie du chemin de fer Burrard Inlet et Vallée de Westminster.—(Honorable M. Macdonald, C.-B.)
- 7 10 juillet—2e lecture (Bill 60) Acte relatif à la Compagnie du chemin de fer du Lac Erié, Essex et Rivière Détroit (changement de nom.)— (Honorable M. Allan.)
- 8 10 juillet—2e lecture (Bill 86) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood.—(Honorable M. McCallum.)
- 9 10 juillet—2e lecture (Bill 88) Incorporation de la Compagnie du Pont Sainte-Catherine et Merritton.—(Honorable M. McCallum.)
- 10 10 juillet—2e lecture (Bill 87) Pour remettre en vigueur et amender l'Acte d'incorporation du Pont de Québec.—(Honorable M. Clemow.)
- 11 10 juillet—2e lecture (Bill 91) Pour permettre à la cité de Winnipeg d'utiliser le pouvoir hydraulique de l'Assiniboine.—(Honorable M. Lougheed.)
- 12 10 juillet—2e lecture (Bill 61) Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine et Niagara.—(Honorable M. Sanford.)
- 13 10 juillet—2e lecture (Bill 102) Compagnie des Terres d'Ontario et Qu'Appelle.—
 (Honorable M. Perley.)
- 14 10 juillet—2e lecture (Bill 96) Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et Parry-Sound (fusion.)—(Honorable M. Clemow.)

POUR MARDI, 14 JUILLET 1891.

15 10 juillet—2e lecture (Bill 79) Compagnie de terres et de placement du Canada.
—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

1891.

- 16 10 juillet-2e lecture (Bill 13) Exercice de la Juridiction d'Amirauté en Canada. -(Honorable M. Abbott.)
- 17 10 juillet-2e lecture (Bill 50) Compagnie d'assurance de chaudières à vapeur et de glaces.—(Honorable M. McCallum.)
- 18 10 juillet-2e lecture (Bill 77) Compagnie du chemin de fer d'Ontario et de la rivière LaPluie.—(Honorable M. Girard.)

PROCES-VERBA DES

18 H

Z

H 3

> 20 因-Z

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 189

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 13 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	McKay,	Perley,
Allan.	Glasier,	McKindsey,	Poirier,
Almon,	Gowan,	McMillan,	Power,
Armand,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	,Reid (Caribou),
Bolduc,	Howlan,	MacInnes	Robitaille,
Botsford,	Kaulbach,	Burlington),	Scott,
Boucherville, de,	Lewin,	Merner,	Smith,
Boulton,	Lougheed,	Miller,	Snowball,
Carling,	Masson,	Montgomery,	Stevens,
Casgrain,	McCallum,	Montplaisir,	Sullivan,
Chaffers,	McClelan,	Odell,	Tassé,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)		Vidal,
DeBlois,	McInnes	Pâquet,	Wark.
Dever,	(Victoria, C.B.)), Pelletier,	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour les pétitions suivantes ont été lues :

De Geo. W. Dean et autres, de Banff, membres de l'église méthodiste, dans le district d'Alberta; et de T. L. Hughson et autres, des îles Manitoulines, dans la province d'Ontario; demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (39) intitulé: "Acte concernant la Maritime Pulp Company, Limited, et à l'effet de changer son nom en celui de "The Maritime Sulphite Fibre Company, Limited," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Cambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte de la bibliothèque du parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé: "Acte punissant le vol de cadavres," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité des comptes contingents du Sénat, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (70) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes

et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (107) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer de Burrard Inlet et de la vallée de Westminster," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria C.-B.), secondé par l'honorable

M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes

et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (86) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (88) intitulé. "Acte à l'effet de constituer en corpo ation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merritton," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été.

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (87) intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. De Blois, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des

bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il

a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'o: dre du jour, le bill (61) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (102) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des terres d'Ontario et Qu'Appelle (à responsabilité limitée)," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Lougheed, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordes permanents et des bills privés.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (96) intitulé: "Acte fusionnant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa à Parry-Sound et la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Renfrew, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes

et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (92) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Anglo-Canadienne d'Accumulateurs électriques," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a

été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 14 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 16 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Lougheed:

Question:

1891. 1 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice quelque réclamation en dommages pour la perte de mules qu'aurait subie un nommé P. B. Cleveland, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Quelles mesures ont été prises

pour en constater la légitimité?

Des réclamations de même nature ont-elles souvent été faites au département, et ont-elles été payées?

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

2 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Mathew

McCaulay, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis, et combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures a-t-il prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été plusieurs fois demandée, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

1891.

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en conséquence?

Y a-t-il eu quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette

pétition?

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

3 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Addison McPherson, pendant la rébellion du Nord-Ouest? Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures ont été prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été demandée plusieurs fois, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en consé-

quence?

Y a-t-il eu quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Power:

4 9 juillet—Qu'il appellera l'attention sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 du courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et qu'il demandera à l'honorable premier ministre si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 14 JUILLET 1891.

1891.

1 10 juillet—2e lecture (Bill 79) Compagnie de terres et de placement du Canada.
—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

2 10 juillet—2e lecture (Bill 13) Exercice de la Juridiction d'Amirauté en Canada.

- —(Honorable M. Abbott.)
- 3 10 juillet—2e lecture (Bill 50) Compagnie d'assurance de chaudières à vapeur et de glaces.—(Honorable M. McCallum.)
- 4 10 juillet—2e lecture (Bill 77) Compagnie du chemin de fer d'Ontario et de la rivière LaPluie.—(Honorable M. Girard.)

POUR JEUDI, 16 JUILLET 1891.

- 5 17 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la Bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 18 juillet—Prise en considération du rapport du comité spécial (Bill P) Punition du délit appelé: "Vol de cadavres."—(Honorable M. McMillan.)

POUR VENDREDI, 17 JUILLET 1891.

7 18 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents.—(Honorable M. Read, Quinté.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 31.

Lundi, 13 juillet 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reme 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 14 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	Mc Kay,	Perley,
Allan.	Glasier,	McKindsey,	Poirier,
Almon,	Gowan.	Mc Millan.	Power.
Armand,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Guévremont,	(Victoria, C.B.	
Bolduc,	Howlan,	MacInnes	Reid (Caribou),
Botsford.	Kaulbach,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Lewin,	Merner,	Scott,
Boulton.	Lougheed,	Miller.	Smith,
Carling,	Masson.	Montgomery,	Snowball,
Casgrain,	McCallum,	Montplaisir,	Stevens,
Chaffers,	McClelan.	Odell,	Sullivan,
Clemow,		o-B.),O'Donohoe,	Tassé,
DeBlois,	McInnes		Vidal,
Dever,	(Victoria, C.B.), Pelletier,		Wark.
Flint,	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :

Par l'honorable M. Vidal:—Du révé end J. McL. Scott et autres, de Toronto; de W. Reid et autres, de Weston; et de Wm. Watson et autres, de Woodbridge,

membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario.

Par l'honorable M. Snowball: —Du révérend Geo. Fisher et autres, de Dalhousie; de William Ward et autres, de Weldford et de Mill Brook, membres de l'église Presbytérienne; d'Adam Duncan et autres, de Campbellton; et de James McDonald et autres, de Chatham, tous dans la province du Nouveau-Brunswick.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue :

De la Corporation de la cité de Toronto; demandant qu'il soit donné de l'aide à la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine et Ontario pour la construction de son chemin de fer entre Hamilton et Toronto.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (16) intitulé: "Acte concernant les actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille d'Alberta," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (80) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bil! (89) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pontiac," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (90) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Crdonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (69) intitulé: "Acte à l'effet de ratifier un contrat passé entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Chaffers, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (93) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont d'Ontario et New-York," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a étě

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (94) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 1, après "pont" insérez des guillemets (") pour clo e la citation. Page 1, ligne 4, retranchez "présent article" et insérez "dit article cinq".

Page 2, ligne 9, après "Kingston" retranchez les guillemets (").

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. O'Donohoe,

il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dil bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Un message de la Chamb, e des Communes par son greffier pour rapporter le bill (43) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts revisés, intitulé: 'Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.'"

Aussi le bill (76) intitulé: "Acte modifiant l'acte à l'effet d'autoriser et faciliter la liquidation de la Banque de Pictou."

Aussi le bill (55) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du

chemin de fer Atikokan Iron Range."

Aussi le bill (51) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de construction de Vancouver," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquie-cé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (79) intitulé: "Acte concernant la Compagnie dite The Canadian Land and Investment Company (Limited)," a été lu lu seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (13) intitulé: "Acte à l'effet de pourvoir à l'exercice de la juridiction de l'Amiranté en Canada, en comformité de l'Acte des Cours coloniales d'Amiranté. 1890," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général demain.

Conformément à l'ordre du jour le bill (50) intitulé: "Acte constituant en corporațion la Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (77) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario et de la rivière La Pluie," a été lu la seconde fois. Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucherville, il a été

Ordonné, que la 61e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill et que le dit bill soit renvoyé demain au comité des chemins de fer,

télégraphes et havres.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat, en date du 30 avril 1890, pour copie de tout ordre départemental relatif aux pêcheries des comtés de Richelieu et de Berthier, et copie de toute correspondance échangée depuis 1887 entre le département des pêcheries et les gardes-pêche de ces comtés sur ce sujet.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table, et elle est comme suit :

(Voir Documents de la Session No .)

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (M) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de houille des Montagnes-Rocheuses," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 29, après "charbon" insérez: "des Fourches de la Biche".

Page 1, ligne 38, retranchez "lundi" et insérez: "mardi", et retranchez "février" et insérez: "septembre".

Page 2, ligne 37, ap ès "elle" insérez : "pourvu toujours que la compagnie ne puisse acheter, louer ou acquérir plus de dix mille acres de ces terrains".

Et les dits amendements étant lus la seconde fois,

Sur motion de l'hono able M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'hono able M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 15 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

A vis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 16 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

1 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice quelque réclamation en dommages pour la perte de mules qu'aurait subie un nommé P. B. Cleveland, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Quelles mesures ont été prises

pour en constater la légitimité?

Des réclamations de même nature ont-elles souvent été faites au département, et ont-elles été payées?

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

2 13 juillet-A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Mathew McCaulay, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis, et combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures a-t-il prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été plusieurs fois demandée, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

1891.

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en conséquence?

Y a-t-il eu quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Lougheed: Question;

3 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Addison McPherson, pendant la rébellion du Nord-Ouest? Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures ont été prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été demandée plusieurs fois, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en consé-

quence?

Y a-t-il en quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Power:

49 juillet—Qu'il appellera l'attention sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 du courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et qu'il demandera à l'honorable premier ministre si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

Par l'honorable M. Dever:

5 14 juillet—Lorsque la Chambre s'ajournera le jeudi, 16 du courant, elle soit ajournée au mardi, 11e jour d'août prochain, à huit heures du soir.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 15 JUILLET 1891.

1891.

ear wir cotte petition? Waste reponse a

1 14 juillet—Comité de toute la Chambre (Bill 13) Exercice de la Juridiction d'Amirauté en Canada.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 16 JUILLET 1891.

- 2 17 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la Bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 18 juillet—Prise en considération du rapport du comité spécial (Bill P) Punition du délit appelé: "Vol de cadavres."—(Honorable M. McMillan.)

POUR VENDREDI, 17 JUILLET 1891.

4 18 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents.—(Honorable M. Read, Quinté.)

5/14 infliet - from que la Chambaca a die some le jandi, la da come ut, este coil ajour

No 32.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Mardi, 14 juillet 1891.

PROCÈS VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprime par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 15 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKindsey,	Power,
Allan.	Girard,	McLaren,	Prowse,
Almon,	Glasier,	McMillan,	Read (Quinté),
Armand,	Gowan,	Macdonald	Reesor,
Bellerose,	Grant,	(Victoria, C.B.)	,Reid (Caribou),
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Robitaille,
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Scott.
Boulton,	Lewin,	Montgomery,	Smith,
Carling,	Lougheed,	Montplaisir,	Snowball,
	Masson,	Odell,	Stevens,
Casgrain,	McCallum,	O'Donohoe,	Sullivan,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)		Tassé,
Clemow,			Vidal,
Cochrane,		Pelletier,	Wark.
DeBlois,	(Victoria, C.B.)	Prinian	YY 001 16.
Dever,	McKay,	Poirier,	

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (70) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Buffalo et Fort Erié," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (107) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Burrard Inlet et de la Vallée de Westminster," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria, C.-B.), secondé par l'hono-

rable M. Reesor, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (60) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de "Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (86) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton, Warkworth et Norwood," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (91) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte

permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il

a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (61) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum,

la été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (96) intitulé: "Acte fusionnant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa à Parry Sound et la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Renfrew, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry Sound," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir et s'est formée en comité général sur le bill (13) fintitulé: "Acte à l'effet de pourvoir à l'exercice de la juridiction de l'Amirauté en Canada, en conformité de l'Acte des Cours Coloniales d'Amirauté, 1890."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Les articles un à cinq inclusivement ont été séparément lus et agréés. L'article six ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme il suit :

Page 2, ligne 32, retranchez depuis "comté" jusqu'à "comme" dans la ligne 33.

Objection ayant été faite à la dite motion, elle a été rejetée.

La question de concours ayant été posée sur le dit article, il a été agréé.

Les articles restants ont été séparément lus et agréés.

Le préambule a été lu de nouveau et agréé. Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Howlan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport sans amendement.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelques temps après la Chambre a repris sa séance.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Masson, secondé par l'honorable M. Snowball, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill intitulé: "Acte constituant en corporation la compagnie d'irrigation de MacLeod, auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Perley, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 16 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 16 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

1891.

1 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice quelque réclamation en dommages pour la perte de mules qu'aurait subie un nommé P. B. Cleveland, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Quelles mesures ont été prises pour en constater la légitimité?

Des réclamations de même nature ont-elles souvent été faites

au département, et ont-elles été payées?

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

2 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Mathew

McCaulay, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis, et combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures a-t-il prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été plusieurs fois demandée, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

1891.

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en conséquence?

Y a-t-il eu quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a

été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

3 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Addison McPherson, pendant la rébellion du Nord-Ouest? Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures ont été prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été demandée plusieurs fois, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en consé-

quence?

Y a-t-il eu quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Power:

4 9 juillet—Qu'il appellera l'attention sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 du courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et qu'il demandera à l'honorable premier ministre si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

Par l'honorable M. Dever:

5 14 juillet—Lorsque la Chambre s'ajournera le jeudi, 16 du courant, elle soit ajournée au mardi, 11e jour d'août prochain, à huit heures du soir.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 16 JUILLET 1891.

- 1891. 17 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la Bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 18 juillet—Prise en considération du rapport du comité spécial (Bill P) Punition du délit appelé: "Vol de cadavres."—(Honorable M. McMillan.)
- 3 15 juillet—2e lecture (Bill 119) Convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 15 juillet—2e lecture (Bill 82) Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.—(Honorable M. Masson.)
- 5 15 juillet—2e lecture (Bill 52) Compagnie d'irrigation MacLeod.—(Honorable M. Lougheed.)

POUR VENDREDI, 17 JUILLET 1891.

6 18 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents.—(Honorable M. Read, Quinté.)

No 33.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Mercredi, 15 juillet 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 16 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McLaren,	Power,
Allan.	Girard,	McMillan,	Prowse,
Almon,	Glasier,	Macdonald	Read (Quinté),
Armand,	Gowan,	(Victoria, C.B.), Reesor,
Bellerose,	Grant,	MacInnes	Reid (Caribou),
Bolduc,	Guévremont,	(Burlington),	Robitaille,
Botsford,	Howlan,	Merner,	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Montgomery,	Scott,
Boulton,	Lougheed,	Montplaisir,	Smith,
Carling,	Masson,	Murphy,	Snowball,
Casgrain,	McCallum,	Odell,	Stevens,
Chaffers,	McDonald (Cap-	B.), O'Donohoe,	Sullivan,
Clemow,	McInnes	$P \hat{a} q u e t$,	Tassé,
Cochrane,	(Victoria, C.	B.), $Pelletier$,	Vidal,
DeBlois,	McKay,	Perley,	Wark.
Dener	Mc Kindsen	Poirier.	

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bil! (77) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario et de la rivière La Pluie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. de Boucherville,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son quinzième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT,

CHAMBRE DE COMITÉ No 8, Jeudi, 16 juillet 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de

présenter son quinzième rapport.

Votre comité a examiné le bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance sur la vie du Manitoba," qui lui a été renvoyé en vertu de la cinquante-sixième règle de votre honorable Chambre, et a constaté que les avis exigés par la cinquante-unième règle ont été dûment publiés. Votre comité ayant trouvé satisfaisantes les raisons pour lesquelles les promoteurs n'ont pas présenté de pétition au Sénat en obtention de ce bill, recommande de suspendre la cinquante-septième règle en leur faveur.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'hodorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance sur la vie du Manitoba," tel que recommandé dans le quinzième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Casgrain, il a

été

Ordonné, que le bill intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance sur la vie du Manitoba," soit remis à l'ordre du jour pour la seconde lecture lundi prochain.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (88) intitulé: "Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merritton," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auguel a été renvoyé le bill (87) intitulé: "Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie du pont de Québec," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. DeBlois, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le bill (102) intitulé: "Acte concernant la Compagnie des terres d'Ontario et Qu'Appelle (à responsabilité limitée)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a

aété

Orlonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été ren voyé le bill (92) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Anglo-Canadienne d'Accumulateurs électriques," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit : Page 4, ligne 41, retranchez "cinq" et insérez "trois."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours avant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (50) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan,

il a été.

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (79) intitulé: "Acte concernant la Compagnie dite The Canadian Land and Investment Company (Limited)," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé paar l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du rapport du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé: "Acte punissant le fait d'extorsion dans le cas de vol de cadavre."

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain et qu'il soit le premier item de l'ordre du jour.

L'ordre du jour ayant été lu pour la seconde lecture du bill (119) intitulé : "Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson."

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour ayant été lu pour la seconde lecture du bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs."

Sur motion de l'honorable M. Masson, secondé par l'honorable M. S nowball, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour ayant été lu pour la seconde lecture du bill (52) intitulé: "Acte constituant en corporation la compagnie d'irrigation de MacLeod."

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach,

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (L) intitulé: "Acte constitutif de la Compagnie incorporée de construction du Canada," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 17, retranchez depuis "lieu" jusqu'à "désigné" dans la ligne 19 et insérez : "en Canada que sera."

Page 1, ligne 27, après "Compagnie" insérez: "Tout bureau auquel la com-

pagnie transigera des affaires sera censé être un domicile de la compagnie."

Page 1, ligne 28, retranchez depuis "pourra" jusqu'à "se."
Page 2 ligne 25, après "siennes" insérez: "en paiement total ou partiel de tout

achat fait par elle en vertu de l'article précédent."
Page 2, ligne 47, après "place" insérez : "en Canada ou."

Page 3, ligne 2, après "capital" insérez: "versé."

Page 3, ligne 15, après "moment" insérez: "et le versement de cinquante pour cent sur icelles."

Page 3, ligne 25, après "capital" insérez: "comme actions privilégiées."

Page 4, ligne 1, retranchez "la compagnie" et insérez: "à l'une des banques incorporées du Canada, lequel montant ne pourra être retirée que pour les objets de

l'entreprise, ou advenant la dissolution de la compagnie pour une cause quelconque."

Page 4, ligne 35, retranchez depuis "15" jusqu'à "avoir," dans la ligne 43 et insérez: "aucun tramway ou chemin à rails d'acier dont la construction ou l'acquisition est autorisée par les dispositions de l'article trois du présent acte ne devra."

Page 4, ligne 44, retranchez "que."

Page 4, ligne 45, retranchez "puisse être" et insérez : "sera." Et les dits amendements ayant été lus la seconde fois par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, qu'ils soient pris en considération par la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (Q) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit:

Page 1, ligne 24, retranchez depuis "Assiniboïa" jusqu'à "et" dans la 12e gne.

Page 2, ligne 5, retranchez depuis "Canada" jusqu'à "5," dans la 12e ligne. Page 2, ligne 26, retranchez "de cent mille" et insérez: "d'un million". Page 2, ligne 32, retranchez "d'octobre" et insérez: "de septembre".

Page 2, ligne 35, retranchez "neuf" et insérez: "sept".

Page 2, ligne 39, retranchez "quinze" et insérez : "vingt".

Page 3, ligne 1, retranchez depuis "conclure" jusqu'à "pour", dans la 3e ligne, et insérez: "une convention avec la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson, la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada, la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest, ou la Compagnie du chemin de fer de la Montagne de Bois à Qu'Appelle".

Page 3, ligne 4, retranchez "cette dernière" et insérez: "l'une de ces compagnies", et retranchez "sa voie" et insérez: "du chemin de fer de la compagnie par

le présent constituée".

Page 3, ligne 7, retranchez "sa" et insérez: "une".

Page 3, ligne 8, retranchez "autre" et retranchez depuis "compagnie" jusqu'à "aux", dans la 9e ligne.

Page 3, ligne 10, retranchez "condition, etc."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois par le greffier, Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. Power, il a été

Ordonné, qu'ils soient pris en considération par la Chambre, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (N) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Chatsworth, de la Baie Georgienne et du lac Huron," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit : Page 1, ligne 28, retranchez "cent" et insérez : "deux cent cinquante."

Page 1, ligne 34, retranchez "juillet" et insérez: "septembre."

Page 2, ligne 4, retranchez "dix" et insérez: "vingt." Page 2, ligne 11, après "fer" insérez: "du Canada."

Page 2, ligne 12, retranchez "ces dernières" et insérez: "l'une de ces compa-

Page 2, ligne 17, retranchez depuis "avec" jusqu'à "et" et insérez : "cette compagnie."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'ils soient pris en considération par la Chambre, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 17 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 17 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Wark:

1891.

1 16 juillet—Que Son Honneur le Président et les honorables Messieurs Allan, Botsford et Miller, soient nommés pour former un comité chargé de reviser les ordres permanents du Sénat et d'en faire publier une nouvelle édition.

POUR JEUDI, 16 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Lougheed : Question:

2 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice quelque réclamation en dommages pour la perte de mules qu'aurait subie un nommé P. B. Cleveland, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Quelles mesures ont été prises

pour en constater la légitimité?

Des réclamations de même nature ont-elles souvent été faites au département, et ont-elles été payées ? Par l'honorable M. Lougheed:

Question:

3 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Mathew

McCaulay, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis, et combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures a-t-il prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été plusieurs fois demandée, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en consé-

quence?

Y a-t-il eu quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Lougheed:

Question:

4 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Addison McPherson, pendant la rébellion du Nord-Ouest? Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures ont été prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été demandée plusieurs fois, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en consé-

quence?

Y a-t-il eu quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Power:

5 9 juillet—Qu'il appellera l'attention sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 du courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et qu'il demandera à l'honorable premier ministre si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

POUR JEUDI, 23 JUILLET 1891.

Par l'honorable M. Dever:

^{6 16} juillet—Lorsque la Chambre s'ajournera le jeudi, 23 du courant, elle soit ajournée au jeudi, le 6 août prochain, à huit heures et demie du soir.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 17 JUILLET 1891.

1891.

Priorité:

- 1 16 juillet—Prise en considération du rapport du comité spécial (Bill P) Punition du délit appelé: "Vol de cadavres."—(Honorable M. McMillan.)
- 2 16 juillet—Prise en considération du 2e rapport du comité des comptes contingents.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 3 15 juillet—2e lecture (Bill 119) Convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 15 juillet—2e lecture (Bill 82) Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.—(Honorable M. Masson.)
- 5 15 juillet—2e lecture (Bill 52) Compagnie d'irrigation MacLeod.—(Honorable M. Lougheed.)
- 6 16 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes (Bill L) Pour constituer la Compagnie de construction incorporée.—(Honorable M. Almon.)
- 7 16 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes (Bill N) Compagnie du chemin de fer de Chatsworth, Baie Georgienne et Lac Huron.—(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 8 16 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes (Bill Q) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer Grande Jonction de Manitoba et Assiniboïa.—(Honorable M. Boulton.)

POUR JEUDI, 23 JUILLET 1891.

9 16 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la Bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 34.

Jeudi, 16 juillet 1891.

PROCES VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprime par Brown CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 17 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	Mc Millan,	Doggan
Allan.	Girard,	Macdonald	Power, Read (Quinté),
Almon,	Glasier,	(Victoria, C.B.	Reesor.
Armand,	Gowan,	MacInnes	Reid (Caribou),
Bellerose,	Grant,	(Burlington),	Robitaille,
Bolduc,	Guévremont,	Merner,	Ross,
Botsford,	Howlan,	Montgomery.	Scott,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Montplaisir,	Smith,
Boulton,	Lougheed.	Murphy,	Snowball,
Carling,	Masson,	Odell,	Stevens,
Chaffers,	McCallum,	O'Donohoe,	Sullivan,
Clemow,	McInnes	Pâquet,	Tassé,
Cochrane,	(Victoria, C.B.)		Vidal,
DeBlois,	Mc Kay,	Poirier,	Wark.
Dever,	McKindsey.		

PRIÈRE.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé : "Acte punissant le fait d'extorsion dans le cas de vol de cadavre" ayant été lu

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, qu'il soit renvoyé de nouveau au dit comité pour plus ample considération.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité des comptes contingents du Sénat.

L'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, a proposé :

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé en amendement:

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant; mais qu'il soit renvoyé de

nouveau au dit comité pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement,

elle a été résolue dans l'affirmative.

La question ayant été posée sur la motion principale telle qu'amendée, elle a été résolue dans l'affirmative et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson."

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que le dit bill soit lu la seconde fois, maintenant.

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la

seconde fois d'hui en six mois.

Après débat.

Sur motion de l'honorable M. Howlan, secondé par l'honorable M. Botsford, il a

été

Ordonné, que la suite du débat sur la motion de l'honorable M. Abbott, pour la seconde lecture du bill intitulé: "Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la Baie d'Hudson" et sur l'amendement proposé par l'honorable M. Scott, soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," ayant été lu.

Sur motion de l'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (52) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation de MacLeod" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Kaulbach,

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (L) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de construction du Canada" ayant été lu,

Et les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Stevens, il

a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (N) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Chatsworth, de la Baie Georgienne et du lac Huron" ayant été lu,

Et les dits amendements ayant été lus par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Vidal, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes au bill (Q) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de Grande Jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa" ayant été lu,

Et les dits amendements ayant été lus par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Boulton, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES, Vendredi, 17 juillet 1891.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat priant leurs Honneurs de vouloir bien permettre à l'honorable Théodore Robitaille, un de leurs collègues de comparaître et donner son témoignage devant le comité des privilèges et élections dans l'affaire de l'enquête sur certaines circonstances et déclarations énoncées au sujet des soumissions et contrats concernant les travaux du havre de Québec, le bassin de radoub d'Esquimalt, le chemin de fer de la Baie des Chaleurs, etc., etc.

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Atteste.

J. G. Bourinot, Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Résolu,—Que cette Chambre accorde permission à l'honorable Théodore Robitaille de comparaître et rendre son témoignage devant le comité des privilèges et élections dans l'affaire de l'enquête sur certaines circonstances et déclarations, énoncées au sujet des soumissions et contrats concernant les travaux du havre de Québec, le bassin de radoub d'Esquimalt, le chemin de fer de la Baie des Chaleurs, etc., etc., s'il le juge à propos.

Ordonné, qu'un des maîtres en Chancellerie porte le dit message à la Chambre

des Communes.

Un message a été reçu de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES, VENDREDI, 17 juillet 1891.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat priant leurs Honneurs de vouloir bien permettre qu'une de leurs salles de comité soit occupée temporairement par les fonctionnaires employés en rapport avec l'enquête qui se poursuit actuellement devant le comité des privilèges et élections,

Ordonné, que le greffier porte le dit message au Sénat.

Attesté,

J. G. BOURINOT, Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Résolu, Que cette Chambre permet qu'une de ses salles de comité (No 17) soit occupée temporairement par les fonctionnaires employés en rapport avec l'enquête qui se poursuit actuellement devant le comité des privilèges et élections.

Ordonné, que la dite résolution soit communiquée à la Chambre des Communes

par un des maîtres en chancellerie.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (123) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa, et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie de chemin de fer d'Oshawa."

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. McKindsey, la été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (121) intitulé: "Acte modifiant l'acte constitutif de la Compagnie du pont de Montréal."

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (84) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de ter et de mines de la Sas-katchewan."

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Lougheed, secondé par l'honorable M. Reid (Caribou), il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (124) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental."

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Tassé, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui elle reste ajournée à mercredi, le 29 courant à huit heures et demie du soir.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à mercredi, le 29 courant à huit heures et demie du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 29 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 29 JUILLET 1891.

1891.

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

1 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice quelque réclamation en dommages pour la perte de mules qu'aurait subie un nommé P. B. Cleveland, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Quelles mesures ont été prises pour en constater la légitimité?

Des réclamations de même nature ont-elles souvent été faites au département, et ont-elles été payées?

Par l'honorable M. Lougheed:

Question: 2 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en

paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Mathew

McCaulay, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis, et combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures a-t-il prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été plusieurs fois demandée, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

1891.

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en conséquence?

Y a-t-il en quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette

pétition?

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

3 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Addison McPherson, pendant la rébellion du Nord-Ouest? Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures ont été prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été demandée plusieurs fois, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en consé-

quence?

Y a-t-il en quelque plainte relativement au délai apporté parle gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Power:

4 9 juillet—Qu'il appellera l'attention sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 du courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et qu'il demandera à l'honorable premier ministre si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

Par l'honorable M. McInnes, (C.-B.):

5 17 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892, avec le détail des quantités et des prix de ces fournitures et l'indication de la somme totale à laquelle elles s'élèveront.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 29 JUILLET 1891.

- 1891.
 17 juillet—Reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu 2e fois de ce jour en six mois.—
 (Honorable M. Howlan.)
- 2 17 juillet—2e lecture (Bill 82) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.—(Honorable M. Masson.)
- 3 17 juillet—2e lecture (Bill 48) Incorporation de la Compagnie d'Assurance sur la vie du Manitoba.—(Honorable M. Boulton.)
- 4 16 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité de la bibliothèque.
 —(Honorable M. Abbott.)
- 5 17 juillet—2e lecture (Bill 121) Acte pour amender l'Acte d'incorporation de la Compagnie du Pont de Montréal.—(Honorable M. DeBoucherville.)
- 6 17 juillet—2e lecture (Bill 84) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et des mines de la Saskatchewan.—(Honorable M, Lougheed.)
- 7 17 juillet—2e lecture (Bill 124) Acte amendant de nouveau l'Acte d'incorporation de la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental.—(Honorable M. DeBoucherville.)

No 35.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Vendredi, 17 juillet 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 29 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKay,	Pâquet,
Allan.	Girard,	McKindsey,	Pelletier,
Almon,	Glasier,	McMillan.	Perley,
Bellerose,	Grant,	Macdonald	Poirier,
Bolduc,	Guévremont,	(Victoria, C.B.), Power,
Boucherville, de,	Howlan,	MacInnes	Read (Quinté),
Carling,	Kaulbach,	(Burlington),	Ross,
Casgrain,	Masson,	Merner,	Scott,
Chaffers,	McCallum,	Miller,	Smith,
Clemow,	McClelan,	Montgomery,	Stevens,
Cochrane,	McDonald (Cap-B.),		Sullivan,
DeBlois,	McInnes	O'Donohoe,	Vidal,
Dever,	(Victoria, C.B.)		Wark.
Drummond	the bearing do to be mined a	fine tensal on the use with	

PRIÈRES.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante:

Bureau du secrétaire du Gouverneur général, Ottawa, 29 juillet 1891.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous informer que l'honorable juge Strong, en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat, vendredi après-midi, le trente-et-un courant, à trois heures et demie, pour donner la sanction royale à certains bills qui ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes du Canada pendant la présente session.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, Votre obéissant serviteur,

C. J. Jones,

Pour le secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la 2e fois, mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois, ayant été lu,

Sur motion de M. Howlan, secondé, par l'honorable M. MacInnes (Burlington),

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (82) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Ross, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (48) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Manitoba sur la vie," a été lu la seconde fois. Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling,

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (121) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du pont de Montréal," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M.

Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (84) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de mines de la Saskatchewan," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (124) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. de Boucherville, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes

et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (145) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du cens électoral," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (30) intitulé: "Acte conférant au commissaire des brevets certains pouvoirs pour faire droit à Jay Spencer Corbin," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (135) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie de London," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum,

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des bills privés.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (136) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Dever, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (J) intitulé: "Acte pour faire droit à Thomas Bristow" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 40, retranchez depuis "3" jusqu'à "célébré" dans la page 2, ligne 9, tous deux inclusivement.

Et le dit amendement étant lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (I) intitulé: "Acte pour faire droit à Mahala Ellis" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier, comme suit:

Page 1, ligne 27, retranchez depuis "3" jusqu'à "lieu" dans la ligne 31, tous deux inclusivement.

Et le dit amendement étant lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (K) intitulé: "Acte pour faire droit à Isabel Tapley" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier, comme suit:

Page 1, ligne 37, retranchez depuis "3" jusqu'à "célébré" dans la page 2, ligne 6, tous deux inclusivement.

Et le dit amendement étant lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (H) intitulé: "Acte relatif à la Compagnie d'Assurance des Citoyens" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 20, après "dans" insérez "la dix-neuvième et vingtième année du règne de Sa Majesté, chapitre cent vingt-quatre, et de l'Acte de la même législature, passé dans".

Page 1, ligne 33, après "social," insérez "souscrites".

Dans le préambule.

Page 1, ligne 4, retranchez "commissaire" et insérez "surintendant".

Dans le titre.

Après "Citoyens" insérez "du Canada".

Et les dits amendements étant lus la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'ils soient pris en considération demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (C) intitulé: "Acte pour faire droit à Adam Russworm," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec un amendement auquel elle demande son concours.

Le dit amendement a été lu par le greffier, comme suit :

Page 1, ligne 36, retranchez depuis "3 "jusqu'à "célébré" dans la page 2, ligne 5, tous deux inclusivement.

Et le dit amendement étant lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Merner, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il a été

Ordonné, qu'il soit agréé.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé à l'amendement fait au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (92) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie Anglo-Canadienne d'Accumulateurs électriques."

Aussi le bill (94) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa," et informer cette Chambre que la Chambre des

Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat demandant un état de compte indiquant les sommes reçues et retenues en sus de ce qui était juste et légitime, par William Ellis, surintendant du canal Welland, (s'il y en a eu) entre le 29 décembre 1879 et le 11 septembre 1889; aussi un état indiquant les sommes restituées par M. Ellis (s'il y en a eu) et les dates de remboursements; aussi une copie du cautionnement donné comme garantie par M. Ellis (s'il en existe un) sur lequel on pourrait se fonder pour exiger le remboursement des dites sommes à restituer.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:

(Voir Documents de la Session No.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 30 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 30 JUILLET 1891.

1891.

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

1 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice quelque réclamation en dommages pour la perte de mules qu'aurait subie un nommé P. B. Cleveland, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Quelles mesures ont été prises pour en constater la légitimité?

Des a Calandia de la regionnico.

Des réclamations de même nature ont-elles souvent été faites au département, et ont-elles été payées?

Par l'honorable M. Lougheed : Question :

2 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Mathew

McCaulay, pendant la rébellion du Nord-Ouest?

Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis, et combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures a-t-il prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été plusieurs fois demandée, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

1891.

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en conséquence?

Y a-t-il eu quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Lougheed: Question:

3 13 juillet—A-t-il été présenté au département de la Milice une réclamation en paiement de services rendus à la Couronne par un nommé Addison McPherson, pendant la rébellion du Nord-Ouest? Quels sont les détails de cette réclamation? A quelle date le département en a-t-il reçu avis? Combien a-t-il payé sur cette réclamation? Quelles mesures ont été prises pour constater si la balance de cette réclamation est ou n'est pas légitimement due au réclamant? Cette balance a-t-elle été demandée plusieurs fois, et quelle réponse a été faite à ces demandes?

Une pétition de droit a-t-elle été reçue par le gouvernement au sujet de cette réclamation? A quelle date cette pétition a-t-elle été reçue? Quelle résolution le département a-t-il prise en consé-

quence?

Y a-t-il en quelque plainte relativement au délai apporté par le gouvernement à se prononcer sur cette pétition? Quelle réponse a été faite à une lettre écrite au département par rapport à cette pétition?

Par l'honorable M. Power:

49 juillet—Qu'il appellera l'attention sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 du courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et qu'il demandera à l'honorable premier ministre si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

Par l'honorable M. McInnes, (C.-B.):

5 17 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892, avec le détail des quantités et des prix de ces fournitures et l'indication de la somme totale à laquelle elles s'élèveront.

1891.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

6 29 juillet-Lorsque le bill (No 147) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales contestées," sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit

ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne " parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre " que de voter à telle élection, savoir :

" (a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement " exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";
" (e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême "du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour " de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité " législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 30 JUILLET 1891.

- 1891.

 17 juillet—Reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu 2e fois de ce jour en six mois.—
- 2 29 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

(Honorable M. Howlan.)

- 3 29 juillet—2e lecture (Bill 145) Acte pour amender de nouveau l'Acte du cens électoral.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 29 juillet—Prise en considération des amendements faits par la Chambre des Communes (Bill H) Relatif à la Compagnie d'Assurance des Citoyens.—(Honorable M. Abbott.)

POUR VENDREDI, 31 JUILLET 1891.

- 5 29 juillet—2e lecture (Bill 30) Acte pour autoriser le commissaire des brevets à faire droit à Jay Spencer Corbin.—(Honorable M. McMillan.)
- 6 29 juillet—2e lecture (Bill 136) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria.—(Honorable M. Almon.)

POUR MARDI, 4 AOUT 1891.

7 29 juillet—2e lecture (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Honorable M. McCallum.)

ORDRES DU JOUR.

No 36.

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1.831

1

POUR MARDL & AOUT 1891 Salent

uillet—2e lecture (Bill 13) Aste sachides ("Aste a Ponta de palvenir et sin primer les condictes d'amétes pour cours cours containerre.—(No rable M. McCalines,)

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 30 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

PRIÈRES.

L'honorable M. McMillan, du comité spécial auquel a été renvoyé de nouveau le bill (P) intitulé: "Acte punissant le fait d'extorsion dans le cas de vol de cadavre," a présenté son second rapport comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 2, Jeudi, 30 juillet 1891.

Le comité spécial auquel a été renvoyé le bill (P) intitulé: "Acte punissant le vol de cadavres," a réexaminé le dit bill conformément à l'ordre de votre honorable Chambre du vendredi, dix-sept juillet courant, et a maintenant l'honneur de présenter son second rapport sur ce bill:

Dans le bill réimprimé.

Page 1, ligne 10, retranchez "dans un but d'extorsion ou de gain" et insérez: "Sans autorisation, excuse ou motif légitime."

Page 1, ligne 30, retranchez depuis "Acte" jusqu'à "est" dans la ligne 36. Page 2, ligne 8, retranchez depuis "concernant" jusqu'à "cadavres" et insérez: "le moyen de se procurer des."

Page 2, ligne 10, retranchez depuis "4" jusqu'à "Les" dans la ligne 26.

Dans le préambule.

Page 1, ligne 1, retranchez le préambule jusqu'à "Sa" dans la ligne 4.

Dans le titre.

Retranchez depuis "Acte" jusqu'à la fin du titre et insérez: "relatif à la sépulture et à l'exhumation des cadavres."

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Howlan, il

a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre une copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892, avec le détail des quantités et des prix de ces fournitures et l'indication de la somme totale à laquelle elles s'élèveront.

La question de concours ayant été mise sur la dite motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois, ayant été lu,

Après débat,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Boulton, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit remis à jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (145) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du cens électoral," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le dit bill.

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un à cinq inclusivement ont été lus et agréés. Le sixième article a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 29, après "en" insérez: "retranchant dans les cinquième, sixième, septième et huitième lignes de cet article les mots: "avant de commencer la prochaine revision définitive des listes d'électeurs des arrondissements de votation, alors requise en vertu du présent acte, et aussi en."

Le septième article a été lu et agréé.

Le titre a été lu et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois, en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (H) intitulé: "Acte relatif à la Compagnie d'Assurance des Citoyens."

Et les dits amendements étant lus de nouveau par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'ils soient agrées.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 31 juillet 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 31 JUILLET 1891.

1891.

Par l'honorable M. Power:

1 9 juillet—Qu'il appellera l'attention sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 du courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et qu'il demandera à l'honorable premier ministre si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

2 29 juillet—Lorsque le bill (No 147) de la Chambre des Communes, intitulé:

"Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales contestées," sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit
ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com- munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne

"parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre

" que de voter à telle élection, savoir :

1891.

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité "législative du Parlement du Canada";

"(t.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

Par l'honorable M. Abbott:

3 30 juillet—Lorsque la Chambre sera en comité général sur le bill 119 concernant une convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, il proposera d'ajouter à ce bill l'article suivant:

"La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Con-

seil."

Par l'honorable M. Bellerose:

4 30 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres signées Jos. H. Bellerose, adressées au ministre de la Justice les 27 et 28 novembre 1887 relativement à l'incendie de la propriété de M. Louis Guimond de Saint-Vincent de Paul, et copie des réponses données à ces lettres; Aussi copie de l'enquête instituée et du rapport présenté sur les faits allégués dans les dites lettres; Aussi copie de tout autre document qui aurait été reçu au département de la Justice au sujet de la dite enquête et du dit rapport.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 31 JUILLET 1891.

1891.

amende de ciuq sonts

- 1 29 juillet—2e lecture (Bill 30) Acte pour autoriser le commissaire des brevets à faire droit à Jay Spencer Corbin.—(Honorable M. McMillan.)
 - 2 29 juillet—2e lecture (Bill 136) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria.—(Honorable M. Almon.)

POUR LUNDI, 3 AOUT 1891.

- 3 30 juillet—Prise en considération du 2e rapport (Bill P) Punition du vol de cadavres.—(Honorable M. McMillan.)
- 4 17 juillet—Reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois.

 —(Honorable M. Clemow.)

POUR MARDI, 4 AOUT 1891.

5 29 juillet—2e lecture (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Honorable M. McCallum.)

POUR JEUDI, 6 AOUT 1891.

6 29 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 37.

Jeudi, 30 juillet 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprime par Brown CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 31 juillet 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McLaren,	Perley,
Allan,	Girard,	McMillan.	Poirier,
Almon,	Glasier,	Macdonald (I.PE.)	. Power,
Armand,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bolduc,	Howlan,		Reesor,
Boucherville, de,	Kaulbach,	(Burlington),	Ross,
Boulton,	Masson,	Merner,	Scott,
Carling,	McCallum,	Miller,	Smith,
Casgrain,	McClelan,	Montgomery,	Snowball,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	. Montplaisir.	Stevens,
Clemow,		O'Donohoe,	Sullivan,
Cochrane,	(Victoria, C.B.)		Vidal,
DeBlois,		Pâquet,	Wark.
Dever.	Mc Kindsey.	Pelletier.	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. McKindsey:—De A. Beamer et autres, de Petrolia, membres de l'Eglise presbytérienne, dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son seizième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, Vendredi, 31 juillet 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son seizième rapport:

Votre comité a examiné les bills suivants, qui lui ont été renvoyés en vertu de

la cinquante-sixième règle de votre honorable Chambre:

"Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey";

"Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa, et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa";

"Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la

vie, de London";

Votre comité a constaté que, bien qu'on n'ait pas présenté de pétitions en obtention de ces bills, les avis exigés par la cinquante-unième règle ont été dûment donnés.

Votre comité ayant trouvé satisfaisantes les raisons pour lesquelles on a manqué de présenter des pétitions dans ces trois cas, recommande de suspendre la cinquante-septième règle pour chacun d'eux.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD.

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table

Sur motion de l'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (120) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," tel que recommandé dans le seizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. Wark, seconde par l'honorable M. Mongomery, il

a été

Ordonné, que le bill (120) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," soit remis à l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (135) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, de London," tel que recommandé dans le seizième rapport du comité spécial des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que le bill (135) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, de London," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que la cinquante-septième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du bill (123) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa, et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa," tel que recommandé dans le seizième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum,

Ordonné, que le bill (123) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa, et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa," soit placé sur l'ordre du jour, pour sa seconde lecture, lundi prochain.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SALLE DU COMITÉ,

30 juillet 1891.

Le comité mixte des deux Chambres relatif aux impressions du Parlement, demande qu'il lui soit permis de soumettre ce qui suit comme son quatrième rapport:

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande

qu'ils soient imprimés, savoir :

39c. Réponse à Ordre du 5 mai dernier,-Relevé indiquant les dépenses contingentes des divers maîtres de poste salariés du Canada pendant les années fiscales

1888-89 et 1890.—(Documents de la session).

54e. Réponse à Ordre du 13 mai dernier, - Etat indiquant le coût et les dépenses pour ajuster les sommes réclamées comme primes de pêche et pour préparer et distribuer les chèques des primes, chaque année, depuis 1883. Aussi, les noms des personnes autorisées à distribuer les chèques de primes dans la Nouvelle-Ecosse en

1889, 1890 et 1891.—(Documents de la session).

57. Réponse à Ordre du 5 mai dernier,—Etat donnant les quantités et essences de bois et billots abattus annuellement dans le territoire récemment en dispute dans la province d'Ontario, sous l'autorité de permis de coupes émis par le gouvernement du Canada, et les noms des porteurs de permis ; aussi, indiquant comment les droits ont été imposés et le montant par mille pieds, mesure de planche, retiré par le gouvernement du Canada de chaque personne ou association commerciale ayant reçu tels permis, chaque année, depuis 1875 jusqu'à 1887 inclusivement, ou quelle royauté ou autre revenu a été perçu par le gouvernement des dits porteurs de permis sur les quantités abattues ou vendues.—(Documents de la session).

59. Réponse à Adresse du 27 mai dernier,—

1. Copie de toute correspondance et de tous rapports au conseil concernant le paiement de subventions à la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud ou à MM. Pickford et Black ou à l'un des deux, et de tous contrats conclus en 1860 entre la dite compagnie de steamers et MM. Pickford et Black ou l'un des deux pour un service de steamers entre le Canada et les Indes Occidentales.

2. Etat donnant les noms des personnes ou compagnies auxquelles les subventions pour le service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et les Indes Occidentales ont été payées antérieurement à l'exécution du contrat par la Compagnie de Steamers du Canada, des Indes Occidentales et de l'Amérique du Sud, et les montants ainsi payés et les dates; aussi, les montants payés et les dates, lorsque le paiement a été fait à la dite compagnie de steamers après avoir commencé l'exécution du contrat.—(Documents de la session.)

61. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—

Copie du rapport de Collingwood Schreiber, écr., sur les études hydrographiques du Saint-Laurent faites par lui vis-à-vis et dans le voisinage de la cité de Québec, afin de constater s'il était possible d'y jeter un pont de chemin de fer.—(Distribution et documents de la session.)

62a. Réponse à Ordre du 1er courant,—Copie du rapport de Thomas Munro, ingénieur du gouvernement, sur le canal à navires de Manchester.—(Distribution et

documents de la session.)

63. Réponse à Adresse du 5 mai dernier,-

Copie de toute correspondance, pétitions, mémoires, brefs, factums et autres documents soumis au Conseil Privé au sujet de l'abolition des Ecoles Séparées dans la province du Manitoba par la Législature de cette province. Aussi, copie des rapports au Conseil et des Ordres en Conseil à ce sujet. Aussi, copie de tout acte ou de tous actes de la dite Législature abolissant les dites Ecoles Séparées ou modifiant en quelque manière le système en vigueur avant 1890.—(Distribution et documents de la session.)

67. Aussi,—Relevé des montants payés à titre de réclamations pour primes sur le fer en gueuse fabriqué en Canada, donnant les quantités pour lesquelles les réclamations ont été faites, les noms des postulants et le montant payé dans chaque cas.

(Distribution et documents de la Session.)

Votre comité recommande aussi que 2,000 exemplaires supplémentaires de l'Acte concernant la loi criminelle soient imprimés et mis à la disposition du ministère de la Justice pour distribution durant la vacance, en conformité de la lettre du ministre de la Justice en date du 3 écoulé.

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas

mprimés, savoir :-

36b. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—Copie de toutes lettres, correspondance et papiers concernant le motif de la démission et le renvoi de William Laidlow, d'Arthur, le la police à cheval du Nord-Ouest, et de tous papiers et correspondance au sujet de a demande d'indemnité qu'il a formulée pour la perte d'un pouce pendant qu'il était service, avec le montant de l'indemnité (s'il en est) qui lui a été payée.

43a. Réponse à Ordre du 18 écoulé,—Copie de toutes correspondances, lettres, apports et documents de toutes sortes concernant le creusement du fleuve et l'enlè-

rement des cailloux sur la batture de Saint-Jean Deschaillons.

54a. Réponse à Adresse du Sénat, en date du 30 avril 1890,—Copie de tout ordre lépartemental relatif aux pêcheries des comtés de Richelieu et de Berthier, et copie le toute correspondance échangée depuis 1887 entre le départment des Pêcheries et

es gardes-pêche de ces comtés sur ce sujet.

54f. Réponse à Ordre du 13 mai dernier,—Etat donnant les noms de outes personnes du comté de Guysboro' poursuivies pour contravention aux ois des pêcheries depuis le 1er janvier 1890, le montant de chaque amende et es frais, la somme perçue dans chaque cas, les noms des personnes dont les mendes ont été remises avec la raison de la remise, et les noms des personnes dans le it comté contre lesquelles des amendes sont encore à percevoir avec le montant de haque amende et les frais.

55. Réponse à Ordre du 18 mai dernier,—Etat pour les années 1889 et 890, donnant copie de tous rapports ou correspondance avec le surintendant du hemin de fer de l'Île du Prince-Edouard au sujet de la condition de la chaussée u des rails de ce chemin, et de tous rapports ou représentations au sujet de telle haussée ou de tels rails adressés par les chefs de section ou autres officiers du dit

L'honorable M. Vidai, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel été renvoyé le bill (29) intitulé : "Acte constituent en corporation la Compagnie

chemin. Aussi, état indiquant combien de milles de ce chemin ont été refaits avec des rails d'acier depuis l'achèvement de ce chemin.

56. (Sénat) Compagnie canadienne de prêt et placement, and an alarga de site

58. Réponse à Ordre du 12 mai dernier,-

Etat indiquant la date à laquelle le steamer Stanley a commencé ses voyages entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme dans l'automne de 1890, le nombre de voyages accomplis, la date de chaque voyage, le nombre de passagers et le montant de fret expédié à l'Île du Prince-Edouard ou rapporté de cette île, le montant des recettes du trafic-passagers et du trafic-marchandises, les frais d'exploitation du dit steamer pendant l'hiver de 1891, et la date de la cessation du service du dit steamer entre l'Île du Prince-Edouard et la terre ferme.

Aussi, le rapport du député-ministre de la marine, daté le 5 mars 1891, au sujet de ce steamer; et copie de toute correspondance, télégrammes et représentations faites aux département de la Marine et des Postes concernant le service des malles et

le service à vapeur entre l'Ile et la terre ferme.

59a. Réponse à Adresse du 8 courant,—Copies de toutes requêtes, correspondances et documents de toutes sortes concernant l'octroi d'un subside au chemin de fer "le Québec Oriental."

60. Réponse à Ordre du 18 écoulé,-

Copie de toute correspondance, lettres ou télégrammes adressés à l'Auditeur général au sujet du paiement des comptes tels que rendus à l'Auditeur général par l'officier-rapporteur du district électoral de la division-est d'Elgin.

Aussi, les noms et adresses postales de l'officier-rapporteur, des sous-officiers-rapporteurs, greffiers de bureaux de votation et constables pour le district électoral

de la division-est d'Elgin.

Aussi, les montants respectifs tels que réclamés par chacun, le montant réellement payé à chacun jusqu'à date, y compris le chiffre de la balance, s'il en est, tels que rendus par l'officier-rapporteur dans son rapport original à l'Auditeur général.

62b. Réponse à Ordre du 18 mai dernier,—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et papiers indiquant le nombre d'hommes supplémentaires employés sur le vieux et le nouveau canal de Welland entre le 10 février 1891 et le 7 mars 1891. Aussi, les noms de ces hommes, les travaux à exécuter, et le montant d'argent

payé à chaque homme.

64. Réponse à Ordre du 13 courant,—Copie de la pétition de droit présentée au ministre de la Justice pour son fiat, par Joseph Desmarteau pour des améliorations qu'il prétend avoir faites sur "un lopin de terre formant partie de la propriété ci- devant connue comme 'Ferme Logan' et étant partie du lot numéro onze cent "trente-six (1136) du plan officiel et livre de renvoi du quartier Sainte-Marie, dans "la cité de Montréal, mesurant cent cinquante-six pieds de large par quatre cent "cinquante-deux pieds (452) sur le côté sud-ouest et quatre cent quatre-vingt-sept pieds "(487) sur le côté nord-est, mesure anglaise, plus ou moins, et étant bornée sur le "côté nord-est par la grande route connue sous le nom de 'Chemin Papineau,' sur "le côté sud-ouest par une partie du dit lot numéro onze cent trente-six (1136), "sur le côté sud-ouest par le lot numéro onze cent (1100) du dit plan et livre de "renvoi, et sur le côté nord-ouest par la rue Sherbrooke (étant une autre partie du "dit lot onze cent trente-six)"; aussi, copie de la décision du ministre de la Justice et de toute correspondance à ce sujet.

65. Réponse à Adresse (Sénat) re Pénitencier de Saint-Vincent de Paul. 65a. Relevé supplémentaire re Pénitencier de Saint-Vincent de Paul (Sénat).

Le tout respectueusement soumis,

ROBERT READ, Président.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

contemporarios avec 46 serintendant d

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mardi prochain.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel été renvoyé le bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie

du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 28, retranchez: "de septembre" et insérez: "d'octobre." Page 3, ligne 6, retranchez: "de septembre" et insérez: "d'octobre." Page 4, ligne 38, après "réclamation" insérez: "de qui que ce soit."

Page 4, ligne 39, après "qualité" insérez: "Ni l'hypothèque mentionnée au "premier article de l'Acte de la Législature de Québec 44-45 Victoria, ch. 43, relati- "vement aux obligations y énoncées comme ayant déjà été émises."

Page 4, ligne 42, après "compagnie" insérez : "ou à quelqu'autre titre."

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. Power a appelé l'attention de cette honorable Chambre sur l'article de fond de l'Ottawa Citizen de mercredi, le 8 courant, qui suggère de transférer le chemin de fer Intercolonial avec ses embranchements et correspondances à une compagnie privée; et a demandé si le gouvernement a l'intention d'abandonner l'exploitation de ce chemin de fer comme entreprise publique, et si le gouvernement se propose de prendre à sa charge et exploiter quelques-uns des chemins de fer des provinces inférieures appartenant actuellement à des compagnies privées.

Débat.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (145) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du cens électoral," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable Samuel Henry Strong, un des juges puisnés de la cour Suprême du

Canada, député-gouverneur, étart assis sur le trône,

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le désir du député-gouverneur qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit:—

Acte concernant la Maritime Chemical Pulp Company, Limited, et à l'effet de changer son nom en celui de "The Maritime Sulphite Fibre Company, Limited."

Acte modifiant les Actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de

houille d'Alberta.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pontiac.

Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer de Cobourg, Northumberland et du Pacifique.

Acte à l'effet de ratifier un contrat passé entre la Compagnie du chemin de fer du Nouveau-Brunswick et la Compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique.

Acte constituant en corporation la Compagnie du pont d'Ontario et New-York. Acte modifiant de nouveau le chapitre onze des Statuts revisés, intitulé: "Acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes."

Acte modifiant l'Acte à l'effet d'autoriser et faciliter la liquidation de la banque

de Pictou.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Atikokan Iron-Range.

Acte constituant en corporation la Compagnie du bassin et des chantiers de

construction de Vancouver.

Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de charbonnage des Montagnes Rocheuses.

Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de Buffalo et Fort-Erié. Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Burrard-Inlet et de la vallée de Westminster.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du lac Erié, d'Essex et de la rivière Détroit, et à l'effet de changer son nom en celui de la "Compagnie du chemin de fer du lac Erié à la rivière Détroit."

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Brighton,

Warkworth et Norwood.

Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte permettant à la cité de Winnipeg d'utiliser la puissance hydraulique de la rivière Assiniboine.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à

Niagara.

Acte fusionnant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa à Parry Sound et la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Renfrew, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound."

Acte à l'effet de pourvoir à l'exercice de la juridiction d'amirauté en Canada, en

conformité de l'Acte des cours coloniales d'amirauté, 1890.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ontario à la rivière La Pluie. Acte à l'effet de constituer en corporation la Compagnie des ponts de Sainte-Catherine et Merritton.

Acte remettant en vigueur et modifiant l'Acte à l'effet de constituer en corpora-

tion la Compagnie du pont de Québec.

Acte concernant la Compagnie des terres d'Ontario et Qu'Appelle (à responsabilité limitée.)

Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Canada sur les chaudières à vapeur et les glaces.

Acte concernant la Compagnie dite The Canadian Land and Investment Company (Limited).

Acte constitutif de la Compagnie incorporée de construction du Canada.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de grande jonction du Manitoba et de l'Assiniboïa.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Chatsworth,

de la baie Georgienne et du lac Huron.

Acte pour faire droit à Thomas Bristow.

Acte pour faire droit à Mahala Ellis.

Acte pour faire droit à Isabel Tapley. Acte pour faire droit à Adam Russworm.

Acte constituant en corporation la Compagnie anglo-canadienne d'accumulateurs électriques.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Kingston, Smith's-Falls et

Ottawa.

Acte modifiant de nouveau l'Acte du Cens électoral. Acte relatif à la Compagnie d'assurance des Citoyens.

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants: "Au nom de Sa Majesté Son Honneur le député du gouverneur général, sanctionne ces bills."

Il a plu au député-gouverneur de se retirer, et

La Chambre des Communes s'est retirée.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (30) intitulé: "Acte conférant au commissaire des brevets certains pouvoirs pour faire droit à Jay Spencer Corbin," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Glasier, il a été ex la manage de la consequent b et a l'accordent de la manage de la consequent b et a l'accordent de la manage de la consequent b et a l'accordent de la manage de la consequent b et a l'accordent de l'honorable M. Glasier, il a été ex la manage de la consequent b et a l'accordent de l'honorable M. Glasier, il a été ex la manage de la consequent b et a l'accordent de l'honorable M. Glasier, il a été ex la manage de la consequent b et a l'accordent de l'honorable M. Glasier, il a été ex la manage de la consequent b et a l'accordent de l'honorable M. Glasier, il a été ex la manage de la consequent b et a l'accordent de l'honorable M. Glasier, il a été ex la manage de la consequent b et a l'accordent de l'honorable M. Glasier, il a été ex la manage de la consequent de l'accordent de l

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanents et des

bills privés.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (136) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mine d'Inverness et Victoria," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Dever, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi, le dix août prochain! elle laupus ", sen O-back

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (B) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit : Page 1, ligne 9, retranchez depuis "ou" jusqu'à "4," ligne 12.

Page 1, ligne 23, après "livraison" insérez: "et tout endosseur qui aura fait ce paiement aura les mêmes droits et recours contre tout endosseur antérieur qui l'aura endossé après le faux endossement."

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre,

lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (44) intitulé: "Acte modifiant le chapitre soixante-dix-sept des Statuts Revisés concernant la sûreté des navires," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (105) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer Intercolonial," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (12) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (153) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre cent trente-huit des Statuts Revisés, concernant les juges des cours provinciales," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (115) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les havres, quais et brise-lames de l'Etat, auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur," auquel elle demande son concours. 100 An arounder the allid the eller Annabro Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (148) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest," auquel elle demande son concours. hauf a simon flos frup SanohaO

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

le pâreté des carres aug.
Le dit bill a été le la premie MOTIONE.
Ser motion de l'action.
Ordoené, que le dit bil.

ot seconds de navires," aguel el el ministración de conservation de la conservation de la conservation de l'annovable in de l'ant accessor de la conservation de l'annovable in de l'ant accessor de la conservation de l'annovable in de l'ant accessor de la conservation de l'annovable de la conservation de l'annovable de la conservation de la conservation

Le dit bill a die in la promisest the land. Seconda par i not cable M. Smith, if a etc. Sur motion de l'honorable M. a chou, seconda par i not cable M. Smith, if a etc. Ordonus, que le dit bill soit lu la secaude rois, mardi procham.

Sur motion de l'honorable M. Albert, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dis bill soit lu la seconde tois, màrdi procesim.

Ordonné, que lo dit ou recentante de la companya de

intirulé : " Acte concernant le cl. ...

Ordonné, que les dits anur-

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée à lundi, le troisième jour d'août prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 3 août 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 3 AOUT 1891.

1891, troi eb is

Par l'honorable M. Bellerose:

1 30 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des lettres signées Jos. H. Bellerose, adressées au ministre de la Justice les 27 et 28 novembre 1887 relativement à l'incendie de la propriété de M. Louis Guimond de Saint-Vincent de Paul, et copie des réponses données à ces lettres; Aussi copie de l'enquête instituée et du rapport présenté sur les faits allégués dans les dites lettres; Aussi copie de tout autre document qui aurait été reçu au département de la Justice au sujet de la dite enquête et du dit rapport.

Par l'honorable M. Boulton:

2 31 juillet—Qu'il demandera si le gouvernement prend des mesures pour constater si l'arrestation et la condamnation du capitaine Ryder, de la goëlette de pêche canadienne "Hazel Dell" dans la Bay of Bulls, sur la côte de Terreneuve, est illégale comme le prétend "l'Evening Herald" de Saint-Jean de Terreneuve; et dans le cas où cette arrestation serait illégale, quelles mesures prend le gounement pour assurer l'élargissement du dit capitaine.

3 30 juillet—Lorsque la Chambre sera en comité général sur le bill 119 concernant une convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, il proposera d'ajouter à ce bill l'article suivant:

"La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Con-

seil."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales," sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour " un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-" munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne " parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre " que de voter à telle élection, savoir :

" (a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

" intérieure ou à la division extérieure de ce service ";

" (b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement " exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable " sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême "du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour " de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité " législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

Par l'honorable M. Power:

oment prend des mesures pour constater

5 31 juillet—Lorsque l'ordre du jour appellera la 3e lecture du bill (29) intitulé : "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins," il proposera d'ajouter au bill l'article suivant: 231 inillet-Qu'il demandant si le gouve

A. Budamontion on cepitaine Rydor, de

Dans les quarante jours après la passation du présent acte, tout porteur d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du sur sur sur Sud-Est-après avis donné aux autres porteurs d'obligations de la dite compagnie pendant deux semaines consécutives dans le

"Cowansville Observer," journal hebdomadaire publié dans le comté de Missiquoi, district de Bedford, la première insertion du dit avis devant précéder de dix jours au moins la requête—pourra s'adresser par requête au juge de la cour de district du dit district de Bedford pour faire nommer trois commissaires qui, après avis adressé à tels autres porteurs de bons suivant les instructions du dit juge, devront estimer la valeur en argent du chemin de fer du Sud-Est, ses immunités et autres propriétés couvertes par le mortgage spécifié au dit Acte; et le droit au dit chemin de fer, à ses immunités et autres propriétés pour le tout ou pour partie, ne sera pas attribuée à la compagnie par le présent constituée, et elle n'en prendra pas possession avant d'avoir payé à chaque porteur de bons sa part proportionnelle de la dite estimation.

POUR MARDI, 4 AOUT 1891.

Par l'honorable M. Flint:

631 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état détaillé des sommes payées à A. F. Wood, écr., pour ses services comme Commissaire des canaux et chemins de fer, en différents lieux en 1890.

(Honorable M. Abbott.)

1231 juillet-2c lecture (Bill 12) Aracndement de l'Aste concernant les certificats de capitaines et seconds de naviros.—(Houcrable M. Abbott.)

13 31 juillet-2e lecture (Fil) 163) Amendement du inspline 138 des Statuts Revisés concernant les juyes des cours provinciales,-(Honorable M. Abbott.)

ORDRES DU JOUR.

ub noirreant eranger al broibed ab jornati Lunpiss Miss a mor distribution of the property of

- 1 30 juillet—Prise en considération du 2e rapport (Bill P) Punition du vol de cadavres.—(Honorable M. McMillan.)
- 2 17 juillet—Reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois.—(Honorable M. Clemow.)
- 3 31 juillet—2e lecture (Bill 120) Compagnie du chemin de fer de Salisbury et Harvey.—(Honorable M. Wark.)
- 4 31 juillet—2e lecture (Bill 135) Compagnie d'assurance sur la vie de London.—
 (Honorable M. McKindsey.)
- 5 31 juillet—2e lecture (Bill 123) Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa.—(Honorable M. McKindsey.)
- 31 juillet—Prise en considération des amendements du comité des chemins de fer, télégraphes et havres (Bill 29) Compagnie de chemin de fer Montréal et Atlantique.—(Honorable M. Scott.)
- 31 juillet—Prise en considération des amendements de la Chambre des Communes (Bill B) Lettres de change, 1890.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 4 AOUT 1891.

- 8 29 juillet—2e lecture (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Honorable M. McCallum.)
- 9 31 juillet—Prise en considération du 4e rapport du comité des impressions.—
 (Honorable M. Read, Quinté.)
- 10 31 juillet—2e lecture (Bill 44) Amendement du ch. 77 des Statuts Revisés concernant la sûreté des navires.—(Honorable M. Abbott.)
- 11 31 juillet—2e lecture (Bill 105) Concernant le chemin de fer Intercolonial.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 12 31 juillet—2e lecture (Bill 12) Amendement de l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires.—(Honorable M. Abbott.)
- 13 31 juillet—2e lecture (Bill 153) Amendement du chapitre 138 des Statuts Revisés concernant les juges des cours provinciales.—(Honorable M. Abbott.)

14 31 juillet—2e lecture (Bill 115) Amendement de l'Acte relatif aux havres, jetées et brises-lames de l'Etat.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREDI, 5 AOUT.

- 15 31 juillet—2e lecture (Bill 85) Amendement de l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)
- 16 31 juillet—2e lecture (Bill 148) Amendement de l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 6 AOUT 1891.

17 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 10 AOUT 1891.

18 31 juillet—2e lecture (Bill 136) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria,—(Honorable M. Almon.)

1891

1481 juiliet -- 2e lecture (Bill 110) Amendement de l'Acte relatif aux barros, jetées et brises-larros da l'Hist. -- (Houerable M. Abbett.)

POUR MERCREDI & AOUT.

15 31 milet-2e lecture (Bill 85) A mendemont de l'Arte d'inspection des bateaux A

notice -2- rectors for this this term of the contract of the c

The second secon

PROCES-VERBAUX

Vendredi, 31 juillet 1891.

1: e Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 38.

DES

PROCES-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Freder,
Everse,
Everse,
Ross,
Ross,
Santt,
Santt,
Stroneball,
Studiean,
Frakk,
Vakk,

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 3 août 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott, Allan, Almon, Armand, Bellerose, Bolduc, Boucherville, de, Boulton, Carling, Casgrain, Chaffers, Clemow, DeBlois, Dever, Flint,	Girard, Glasier, Grant, Guévremont, Howlan, Kaulbach, Masson, McCallum, McClelan, McDonald (Cap-B.) McInnes (Victoria, C.B.) Mc Kay, Mc Kindsey, Mc Millan,	Ogilvie,	Power,
---	---	----------	--------

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table :-

Par l'honorable M. Vidal:-De John J. Cornell, greffier de l'assemblée annuelle de la Société religieuse des Amis, de Bloomfield, dans la province d'Ontario; et de l'église congrégationaliste Emmanuel, de Montréal, dans la province de Québec.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport sur le bill (P) intitulé: "Acte punissant le fait d'extorsion dans le cas de vol de cadavre," avant été lu.

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey, a proposé:

Que le dit rapport ne soit pas pris en considération maintenant, mais que le dit bill, tel qu'il est proposé de l'amender, soit renvoyé à un comité général, présentement. La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill, tel qu'il est proposé de l'amender.

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le préambule a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le second article a été lu et remis.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, tel qu'il est proposé de l'amender, y avait fait quelque progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan,

il a été

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau mercredi prochain, et que le bill soit réimprimé avec les amendements pour l'usage des membres.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (120) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (135) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'Assurance sur la vie, de London," a été lu la

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McMillan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (123) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Sullivan, secondé par l'honorable M. McKindsey,

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes

et havres.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits par le comité des chemins de fer, télégraphes et havres, au bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique et à d'autres fins," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été

Ordonné, qu'ils soient adoptés.

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. McClelan, il a été Ordonné, que le dit bilt soit lu la troisième fois, demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (B) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890."

Les dits amendements ayant été lus de nouveau par le greffier.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a agréé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (141) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les droits d'auteurs," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu consolidé et de l'audition," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde sois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts revisés," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (142) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des brevets," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à demain à
quatre heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans

l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à demain à quatre heures de l'après-midi.

bons suivant les instructions du AFFAIRES DE ROUTINE.

sors pas attribuée à la compagnie pur le présent constituée, et

Mardi, 4 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

"asterable enormal and motions.

Jabibase let an macPOUR MARDI, 4 AOUT 1891.

maidan anx.1891 and dahiba

ering traq entre Par l'honorable M. Flint:

1 31 juillet—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état détaillé des sommes payées à ab actionate A. F. Wood, écr., pour ses services comme Commissaire des anaux et chemins de fer, en différents lieux en 1890. laire fixe payable

Par l'honorable M. Power:

2 31 juillet-Lorsque l'ordre du jour appellera la 3e lecture du bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer en rique and al de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins," il proposera d'ajou-"Supemada, de la traivine elejtral Ilid na repada et de la Our
"Supema de Territoires du Nord-Ouest, et de toute autes cour
" de jaridiction civilA » criminelle, constituée sous l'autorité
" législative du Parlemont du Cateda";

el sol soldnoilque inou Dans les quarante jours après la passation du présent acte, tout porteur d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du sle dus donné aux autres porteurs d'obligations de ati o paie el confadite compagnie pendant deux semaines consécutives dans le no suld us siom & Cowansville Observer," journal hebdomadaire publié dans le comté de Missiquoi, district de Bedford, la première insertion du dit avis devant précéder de dix jours au moins la requête-pourra

s'adresser par requête au juge de la cour de district du dit district de Bedford pour faire nommer trois commissaires qui, après avis adressé à tels autres porteurs de bons suivant les instructions du dit juge, devront estimer la valeur en argent du chemin de fer du Sud-Est, ses immunités et autres propriétés couvertes par le mortgage spécifié au dit acte; et le droit au dit chemin de fer, à ses immunités et autres propriétés pour le tout ou pour partie, ne sera pas attribuée à la compagnie par le présent constituée, et elle n'en prendra pas possession avant d'avoir payé à chaque porteur de bons sa part proportionnelle de la dite estimation.'

Par l'honorable M. Abbott:

3|30 juillet-Lorsque la Chambre sera en comité général sur le bill 119 concernant une convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, il proposera d'ajouter à ce bill l'article suivant:

"La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Con-

seil."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 29 juillet-Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales." sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre

" que de voter à telle élection, savoir :

" (a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

" (b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement " exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

" (e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême "du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour " de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité " législative du Parlement du Canada";

" (t.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

ob another and Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article el la sur servicio sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 4 AOUT 1891.

1891.

- 1 3 août—3e lecture (Bill 29) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Atlantique.—(Honorable M. Scott.)
- 2 29 juillet—2e lecture (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Hono-mail de la McCallum.)
 - 3 31 juillet—Prise en considération du 4e rapport du comité des impressions.—
 (Honorable M. Read, Quinté.)
 - 4 31 juillet—2e lecture (Bill 44) Amendement du ch. 77 des Statuts Revisés concernant la sûreté des navires.—(Honorable M. Abbott.)
 - 5 31 juille —2e lecture (Bill 105) Concernant le chemin de fer Intercolonial.—
 (Honorable M. Abbott.)
 - 6 31 juillet—2e lecture (Bill 12) Amendement de l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires.—(Honorable M. Abbott.)
 - 7 31 juillet—2e lecture (Bill 153) Amendement du chapitre 138 des Statuts Revisés concernant les juges des cours provinciales.—(Honorable M. Abbott.)
 - 8 31 juillet—2e lecture (Bill 115) Amendement de l'Acte relatif aux havres, jetées et brises-lames de l'Etat.—(Honorable M. Abbott.)
 - 9 17 juillet—Reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois.

 —(Honorable M. Clemow.)

POUR MERCREDI, 5 AOUT.

- 10 31 juillet—2e lecture (Bill 85) Amendement de l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)
- 11 31 juillet—2e lecture (Bill 148) Amendement de l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 12 3 août—La Chambre de nouveau en comité général (Bill P) Punition du vol de cadavres.—(Honorable M. McMillan.)
- 13 3 août—2e lecture (Bill 141) Amendement de l'Acte de la propriété littéraire.—
 (Honorable M. Abbott.)

- 14 3 août—2e lecture (Bill 137) Amendement de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.—(Honorable M. Abbott.)
- 15 3 août—2e lecture (Bill 142) Amendement de l'Acte des brevets d'invention.—
 (Honorable M. Abbott.)

POUR MARDE A AOUT 1897

ab and ob migrody ab any POUR JEUDI, 6 AOUT 1891. available S __inos SI

- 16 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 17 3 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des pêcheries, ch. 95 des Statuts Revisés.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 10 AOUT 1891.

1831 juillet—2e lecture (Bill 136) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria,—(Honorable M. Almon.)

10 31 juiilot-2e lecture (Bill 85) Ainendement de l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.-(Honorabie M. Abbott.)

11 31 juillet—Le lecture (Bill 148) Amendament de l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

12 3 sout-La Chambre de nouveau en comité général (Bill P) Punition du vol de cadavies,-(Honorabie M, McMillan.)

13 2 2 2 lecture (Bill 141) Amendement de l'Acte de la propriété littéraire.—
(Honorable M. Abbett.)

Lundi, 3 août 1891.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 39.

PROCES-VERBAUX DES

S 时 A

NCES

SÉNAT

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 4 aout 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McMillan,	Poirier,
Allan.	Girard,	Macdonald (I.PE.)	
Almon,	Glasier,		Prowse,
Armand,	Grant,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bellerose,	Guévremont,		Reesor,
Bolduc,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Scott,
Boulton,	Masson,	Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Snowball,
Casgrain,		Montplaisir,	Stevens,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	, O'Donohoe,	Sullivan,
Clemow,	McInnes	Ogilvie,	Tassé,
Cochrane,	(Victoria, C.B.)	,Pâquet,	Vidal,
DeBlois,		Perley,	Wark.
Dever,	McKindsey,	A STATE OF THE STA	

PRIÈRES. Albom ojo A " . Min

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (52) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation de MacLeod," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec un amendement, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien le recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Le dit amendement a été lu par le greffier comme suit :

Page 2, ligne 29, retranchez l'article neuf.

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement auquel il demande son concours.

L'honorable M. Flint, secondé par l'honorable M. Clemow, a proposé qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état détaillé des sommes payées à A. F. Wood, écr., pour ses services comme Commissaire des canaux et chemins de fer, en différents lieux en 1890.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue

dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (29) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique et à d'autres fins," tel qu'amendé, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Chaffers, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (44) intitulé: "Acte modifiant le chapitre soixante-dix-sept des Statuts Revisés concernant la sûreté des navires," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (105) intitulé: "Acte concernant le chemin de fer Intercolonial," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (12) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (153) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre cent trente-huit des Statuts Revisés, concernant les juges des cours

provinciales," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (115) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les havres, quais et brise-lames de l'Etat," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la 2e fois, mais qu'il soit lu la 2e fois d'aujourd'hui en six mois, ayant été lu,

Après débat,

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

Owleans out sutt remis-

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 5 août 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 5 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Bellerose:

1 4 août—Lorsque le bill (P) intitulé: "Acte punissant le fait d'extorsion dans le cas de vol de cadavres" sera délibéré en comité général il proposera d'ajouter les mots suivants: "ou réglant l'exhumation des "cadavres ensevelis dans les églises, chapelles ou cimetières dans "la province," à la fin du troisième paragraphe de l'article trois du dit acte.

Par l'honorable M. Power:

2 31 juillet—Lorsque l'ordre du jour appellera la 3e lecture du bill (29) intitulé:

"Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer
de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins," il proposera d'ajouter au bill l'article suivant:

"A.

"Dans les quarante jours après la passation du présent acte, tout porteur d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Est—après avis donné aux autres porteurs d'obligations de la dite compagnie pendant deux semaines consécutives dans le "Cowansville Observer," journal hebdomadaire publié dans le comté de Missiquoi, district de Bedford, la première insertion du dit avis devant précéder de d'x jours au moins la requête—pourra

tradicipation of the little of

encouring and the

du présent acte,

ecutives dans le

s'adresser par requête au juge de la cour de district du dit district de Bedford pour faire nommer trois commissaires qui, après avis adressé à tels autres porteurs de bons suivant les instructions du dit juge, devront estimer la valeur en argent du chemin de fer du Sud-Est, ses immunités et autres propriétés couvertes par le mortgage spécifié au dit acte; et le droit au dit chemin de fer, à ses immunités et autres propriétés pour le tout ou pour partie, ne sera pas attribuée à la compagnie par le présent constituée, et elle n'en prendra pas possession avant d'avoir payé à chaque porteur de bons sa part proportionnelle de la dite estimation.'

Par l'honorable M. Abbott:

3|30 juillet—Lorsque la Chambre sera en comité général sur le bill 119 concernant une convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, il proposera d'ajouter à ce bill l'article suivant:

> "La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commençée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Con-

seil."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales," sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit ajouté au bill:

> "Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées

> "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre

" que de voter à telle élection, savoir :

" (a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable " sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

Bintars Meriderechian dendin Mora brompine la requête-pourra

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême "du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour " de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité " législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil.

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 5 AOUT.

concernant les juges des cours provinciales.—(Honorable M.

- 13 août—3e lecture (Bill 29) Incorporation de la Compagnie du chemin de fer de Montréal et Atlantique.—(Honorable M. Scott.)
- 2 31 juillet—2e lecture (Bill 85) Amendement de l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 31 juillet—2e lecture (Bill 148) Amendement de l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 43 août—La Chambre de nouveau en comité général (Bill P) Punition du vol de cadavres.—(Honorable M. McMillan.)
- 5 3 août—2e lecture (Bill 141) Amendement de l'Acte de la propriété littéraire.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 63 août—2e lecture (Bill 137) Amendement de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 3 août—2e lecture (Bill 142) Amendement de l'Acte des brevets d'invention.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 8 29 juillet—2e lecture (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de préven r et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Honorable M. McCallum.)
- 9 31 juillet—Prise en considération du 4e rapport du comité des impressions.—
 (Honorable M. Read, Quinté.)
- 10 4 août—Comité général (Bill 44) Amendement du ch. 77 des Statuts Revisés concernant la sûreté des navires.—(Honorable M. Abbott.)
- 11 4 août—Comité général (Bill 105) Concernant le chemin de fer Intercolonial.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 12 17 juillet—Reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois.

 —(Honorable M. MacInnes, Burlington.)

POUR JEUDI, 6 AOUT 1891.

- 13 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 14 3 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des pêcheries, ch. 95 des Statuts Revisés.—(Honorable M. Abbott.)

- 15 4 août—Comité général (Bill 12) Amendement de l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 août—Comité général (Bill 153) Amendement du chapitre 138 des Statuts Revisés concernant les juges des cours provinciales,—(Honorable M. Abbott.)
- 17 4 août—Comité général (Bill 115) Amendement de l'Acte relatif aux havres, jetées et brises-lames de l'Etat.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 10 AOUT 1891.

18 31 juillet—2e lecture (Bill 136) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria,—(Honorable M. Almon.)

5 3 apit—2e lecture (Bill 141) (Honorable B

#5 sout 2e lecture (Bill 131) l'audition (

S sout Se lecture (Bill 143)

23 pilliot—2e leetare (Billing appropriate primer legion

Si millet-Prise on consider of

(i) the desired principle of the first of th

it 1989) herbedy Stimot—Mon Mil M olderouott)

price do débat ajorent en la recorde recture en bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fet de Winnipog et de la haie d'ilactron, et qui la motion en amendement de l'horocette M. Score que le dit bill ne soit pas maintenant la 2e fois mais qu'il soit la la 2e-fois de ce jour en six mois.

- Honorable M. Maclanes, Burlington.

FOUR JEUDI, 6 AOUT 1891.

13/30 juillet-Prize en considération du les rapport du comité mixte de la bibliotable. L'édanc, (Honorable M. Abbota)

143 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des pscheries, ch. 95 des Statuts Revisés.—(Honorable M. Abbott.) Chadd A. M. olderogeth a service of the cone to some dance of

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 40.

POUR LUMBI, 10 LOUT 1801

PROCÈS-VERBAUX

Mardi, 4 août 1891.

ÉANCES DU SÉNAT.

DES

112

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 5 août 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,		Poirier,
Allan.	Girard,	Macdonald (I.PE.),	Power,
Almon,	Glasier,	Macdonald.	Prowse,
Armand,	Grant,	(Victoria, C.B.),	Read (Quinte),
Bellerose,	Guévremont,	THUCLION	Reesor,
Bolduc,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Scott,
Boulton,	Masson,	Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Snowball,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir,	Stevens,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	, O'Donohoe,	Sullivan,
Clemow,	McInnes	Ogilvie,	Tassé,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)), Pâquet,	Vidal, Wark.
Dever,	· McKay,	Pelletter,	WWW.
Drummond.	Mc Kindsey,	Perley,	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, les pétitions suivantes ont été lues et reçues.

De John J. Cornell, secrétaire de l'assemblée arnuelle de la Société religieuse des Amis, de Bloomfield, dans la province d'Ontario; et de l'église congrégationelle Emmanuel, de Montréal, dans la province de Québec,-demandant l'adoption d'un acte qui prohibe l'importation, la fabrication et la vente de toutes boissons alcooliques destinées à être employées en breuvage.

De A. Bramer et autres, de Petrolia, membres de l'église Presbytérienne, dans la province d'Ontario, -demandant l'adoption d'une loi qui assure la meilleure

observance du jour dominical.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (135) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'Assurance sur la vie, de London," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence. La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (48) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Manitoba sur la vie," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 18, retranchez "Manitoba" et insérez : "Grand-Ouest."

Dans le titre:

Retranchez "Manitoba" et insérez: "Grand-Ouest."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, auquel a été renvoyé le biil (30) intitulé: "Acte conférant au commissaire des brevets certains pouvoirs pour faire droit à Jay Spencer Corbin," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. McMilllan, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (29), tel qu'amendé, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique et à d'autres fins," ayant été lu,

L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, a proposé: Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion,

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.), a proposé en amendement

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que l'article sui-

vant "A" soit ajouté au bill :

" A."

"Dans les quarante jours après la passation du présent acte, tout porteur d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Est—après avis donné aux autres porteurs d'obligations de la dite compagnie pendant deux semaines consécutives dans le "Cowansville Observer," journal hebdomadaire publié dans le comté de Missiquoi, district de Bedford, la première insertion du dit avis devant précéder de d'x jours au moins la requête—pourra s'adresser par requête au juge de la cour de district du dit district de Bedford pour faire nommer trois commissaires qui, après avis adressé à tels autres porteurs de bons suivant les instructions du dit juge, devront estimer la valeur en argent du chemin de fer du Sud-Est, ses immunités et autres propriétés couvertes par le mortgage spécifié au dit acte; et le droit au dit chemin de fer, à ses immunités et autres propriétés pour le tout ou pour partie, ne sera pas attribuée à la compagnie par le présent constituée, et elle n'en prendra pas possession avant d'avoir payé à chaque porteur de bons sa part proportionnelle de la dite estimation."

Aprés débat.

A six heures l'honorable Président a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30 P. M.

La Chambre a repris le débat sur la motion de l'honorable M. Scott [pour la troisième lecture du bill 29], tel qu'amendé, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autres fins," et sur l'amendement de l'honorable M. Power que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais que l'article suivant, "A" soit ajouté au bill:

"A.

"Dans les quarante jours après la passation du présent acte, tout porteur d'obligations de la Compagnie du chemin de fer du Sud-Est—après avis donné aux autres porteurs d'obligations de la dite compagnie pendant deux semaines consécutives dans le "Cowansville Observer," journal hebdomadaire publié dans le comté de Missisquoi, district de Bedford, la première insertion du dit avis devant précéder de dix jours au moins la requête—pourra s'adresser par requête au juge de la cour de district du dit district de Bedford pour faire nommer trois commissaires qui, après avis adressé à tels autres porteurs de bons suivant les instructions du dit juge, devront estimer la valeur en argent du chemin de fer du Sud-Est, ses immunités et autres propriétés couvertes par le mortgage spécifié au dit acte; et le droit au dit chemin de fer, à ses immunités et autres propriétés pour le tout ou pour partie, ne sera pas attribuée à la compagnie par le présent constituée, et elle n'en prendra pas possession avant d'avoir payé à chaque porteur de bons sa part proportionnelle de la dite estimation.

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS;

Les honorables messieurs

Boucherville, de McClelan, Chaffers, McInnes Grant, (Victoria, C.-B.), Snowball,

O'Donohoe, Power,

Stevens, Wark.—10.

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Abbott. Dever, Macdonald, Pelletier, (Victoria, C.-B.), Perley, Allan, Drummond, Almon, Girard, MacInnes Poirier, Armand, Glasier, (Burlington), Prowse, Bellerose, Masson, Guévremont, Ross, Bolduc, Howlan, Merner, Scott. Boulton, Kaulbach, Miller, Smith, Carling, McCallum, Montgomery, Sullivan, Casgrain, McKay, Montplaisir, Tassé, Clemow. McKindsey, Ogilvie, Vidal,—41. De Blois, McMillan, Pâquet,

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La motion pour la troisième lecture du dit bill a été retirée avec la permission de la Chambre.

Alors L'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, a proposé :

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant avec instruction d'amender l'article onze, en retranchant dans la 3e ligne du dit article lés mots "vingtcinq mille" et en insérant à leur place les mots "douze mille cinq cents".

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue

dans l'affirmative, et

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est alors ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Le onzième article a été lu et amendé comme il suit :

Page 3, ligne 38, retranchez "vingt-cinq mille" et insérez : "douze mille cinq cents."

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Pelletier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un nouvel amendement.

Ordonné, que le rapport soit maintenant reçu, et

Le dit amendement étant lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorable M. Scott, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur," a été lu la seconde fois

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (148) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (P) intitulé: "Acte punissant le fait d'extorsion dans le cas de vol de cadavre."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le second article a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 19, retranchez "dix" et insérez: "Cinq." Le troisième article a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 28, retranchez "cinq" et insérez: "deux."
Page 1, ligne 31, après "personnes" insérez: "concernées dans une infraction contre le présent article ou l'article précédent."

Page 1, ligne 36, retranchez "3" et insérez "4"; après "censé" insérez "(a)." Page 2, ligne 2, après "anatomiques" insérez: "ou réglant l'exhumation des

cadavres ensevelis dans les églises, chapelles, ou cimetières dans la province."

"(b.) Ni s'appliquer aux cas où des cadavres auront été procurés ou obtenus pour les études et leçons anatomiques par des personnes engagées dans des études professionnelles ou scientifiques."

"(c.) Ni s'appliquer aux exhumations faites par des parents ou amis du défunt

dans le but de réinhumer son corps dans un autre lieu."

Le quatrième article a été lu et amendé comme il suit:

Page 2, ligne 3, retranchez "4" et insérez "5."

Le titre a été lu de nouveau et amendé comme suit :

Retranchez depuis le premier "à" jusqu'à "des" et insérez "l'exhumation illégale."

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Sullivan, il

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, lundi prochain, et qu'il soit réimprimé pour l'usage des membres.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (141) intitulé : " Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les droits d'auteurs," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu consolidé et de l'audition," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, vendredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (142) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des brevets," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a ét é Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, vendredi prochain.

L'ordre du jour appelant la deuxième lecture du bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain et qu'il y soit le premier item de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (44) intitulé: "Acte modifiant le chapitre soixante-dix-sept des Statuts Revisés concernant la sûreté des navires."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Drummond a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (105) intitulé : "Acte concernant le chemin de fer Intercolonial."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bolduc a fait rapport, de la part du comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la deuxième fois, mais qu'il soit lu la deuxième fois d'aujourd'hui en six mois, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Howlan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain, et qu'il y soit le second item de l'ordre du jour.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajonrnée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 6 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 6 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Abbott:

1 30 juillet—Lorsque la Chambre sera en comité général sur le bill 119 concernant une convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, il proposera d'ajouter à ce bill l'article suivant:

"La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Con-

seil."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

2 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé:

"Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales,"

sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit
ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Communes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne propagande pour un tel candidat propagande pour un tel candid

"parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre que de voter à telle élection, savoir:

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division "intérieure ou à la division extérieure de ce service";

":(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 6 AOUT 1891.

1891.

- 1 29 juillet—2e lecture (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de préven r et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Honorable M. McCallum.)
- 2 17 juillet—Reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois.

 —(Honorable M. MacInnes, Burlington.)
- 3 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 3 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des pêcheries, ch. 95 des Statuts Revisés.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 4 août—Comité général (Bill 12) Amendement de l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 4 août—Comité général (Bill 153) Amendement du chapitre 138 des Statuts Revisés concernant les juges des cours provinciales.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 4 août—Comité général (Bill 115) Amendement de l'Acte relatif aux havres, jetées et brises-lames de l'Etat.—(Honorable M. Abbott.)
- 8 4 août—Comité général (Bill 141) Amendement de l'Acte de la propriété littéraire.—(Honorable M. Abbott.)

POUR VENDREDI, 7 AOUT 1891.

- 9 5 août—Comité géneral (Bill 85) Amendement de l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)
- 10 5 août—Comité général (Bill 137) Amendement de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.—(Honorable M. Abbott.)
- 11 5 août—Comité général (Bill 142) Amendement de l'Acte des brevets d'invention.—
 (Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 10 AOUT 1891.

- 12 3 août—3e lecture (Bill P) Punition du vol de cadavres.—(Honorable M. McMillan.)
- 13 31 juillet—2e lecture (Bill 136) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria,—(Honorable M. Almon.)
- 14 5 août—Comité général (Bill 148) Amendement de l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 41.

Mercredi, 5 août 1891.

ROCES VERBAUX SÉANCES DU DES SÉNAT.

Imprimé par BROWN CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 6 aout 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McMillan,	Poirier,
Allan.	Girard,	Macdonald (I.PE.)	, Power,
Almon,	Glasier,	Macdonald	Prowse,
Armand,	Grant,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bellerose,	Guévremont,	MacInnes	Reesor,
Bolduc,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Scott,
Boulton,	Masson,	Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Snowball,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir,	Stevens,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	O'Donohoe,	Sullivar,
Clemow,	McInnes	Ogilvie,	Tassé,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)	, Pâquet,	Vidal,
Dever,	McKay,	Pelletier,	Wark.
Drummond,	McKindsey,	Perley,	

PRIÈRES.

Les pétitions suivantes ont été présentées et déposées sur la table.

Par l'honorable M. Perley:—De Nerwin Robinson et autres, de Westmeath, membres de l'église Méthodiste; de Terra L. McLachlan et autres, de Renfrew, membres de l'église Baptiste, et d'Andrew Hamilton et autres, de McNab, tous dans la province d'Ontario.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (123) intitulé: "Acte à l'effet de faire revivre et modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable

M. Vidal, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (124) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer Grand Oriental," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. DeBoucherville, secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (84) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer et de mines de la Saskatchewan," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Perley, secondé par l'honorable M. Kaulbach, il

a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (121) intitulé: "Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du pont de Montréal," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. DeBoucherville, secondé par l'honorable M.

Girard, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence. La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé se bill sans amendement.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté le rapport suivant :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8. JEUDI, 6 août 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," conformément à l'ordre de renvoi du mercredi, vingt-neuvième jour de juillet courant, a examiné le dit bill et a maintenant l'honneur de présenter le rapport suivant:

1. Que votre comité soit autorisé à envoyer quérir personnes et pièces afin de

procéder à une enquête sur les faits qui se rattachent au dit bill.

2. Que pour prendre les dépositions des témoins qui seront cités devant lui, votre comité soit autorisé à employer un sténographe.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Almon, il a été Ordonné, que le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres soit autorisé à envoyer quérir personnes et pièces afin de procéder à une enquête sous serment sur les faits qui se rattachent au bill (No 82) reçu de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," et que le dit comité soit aussi autorisé à employer un sténographe pour prendre les dépositions des témoins qui seront cités devant lui.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain, et qu'il y soit le premier item de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la deuxième lecture du bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson," et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas lu maintenant la deuxième fois, mais qu'il soit lu la deuxième fois d'aurourd'hui en six mois, ayant été lu,

Après débat.

L'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Casgrain, propose en amendement au dit amendement que tous les mots après "Que" soient retranchés et remplacés par les suivants: "le dit bill ne soit pas maintenant lu la seconde fois, "mais que la seconde lecture en soit remise jusqu'à ce que cette Chambre ait reçu "des renseignements précis sur le tracé de la voie, son point terminal et la nature "de la région qu'elle traversera."

Après débat.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que la suite du débat soit remise à lundi prochain et qu'il y soit le

second item de l'ordre du jour.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 7 août 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 10 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Abbott:

1 30 juillet—Lorsque la Chambre sera en comité général sur le bill 119 concernant une convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, il proposera d'ajouter à ce bill l'article suivant:

"La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Con-

seil."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

2 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé:
"Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales,"
sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit
ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne

"parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre que de voter à telle élection, savoir:

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division "intérieure ou à la division extérieure de ce service";

1891.

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable

"sur les fonds publics du Canada";
"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la
"Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 7 AOUT 1891.

- 1 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 3 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des pêcheries, ch. 95 des Statuts Revisés.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 4 août—Comité général (Bill 12) Amendement de l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 4 août—Comité général (Bill 153) Amendement du chapitre 138 des Statuts Revisés concernant les juges des cours provinciales.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 4 août—Comité général (Bill 115) Amendement de l'Acte relatif aux havres, jetées et brises-lames de l'Etat.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 4 août—Comité général (Bill 141) Amendement de l'Acte de la propriété littéraire.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 août-Comité géneral (Bill 85) Amendement de l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)

1891.

- 8 5 août—Comité général (Bill 137) Amendement de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.—(Honorable M. Abbott.)
- 9 5 août—Comité général (Bill 142) Amendement de l'Acte des brevets d'invention.— (Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 10 AOUT 1891.

- 10 29 juillet—2e lecture (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de préven.r et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Honorable M. McCallum.)
- 11 17 juillet—Reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois; et sur le sous-amendement de l'honorable M. McCallum que tous les mots après "que" dans le dit amendement soient retranchés et remplacés par les suivants: "le dit bill ne soit pas maintenant "lu la seconde fois, mais que la seconde lecture en soit remise "jusqu'à ce que cette Chambre ait reçu des renseignemente précis "sur le tracé de la voie, son point terminal et la nature de la région qu'elle traversera."—(Honorable M. Vidal.)
- 12 3 août—3e lecture (Bill P) Punition du vol de cadavres.—(Honorable M. McMillan.)
- 13 31 juillet—2e lecture (Bill 136) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria,—(Honorable M. Almon.)
- 14 5 août—Comité général (Bill 148) Amendement de l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

No 42.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Jeudi, 6 août 1891.

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

DES

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 7 août 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	Macdonald (I.PE.)	, Poirier,
Allan,	Glasier,	Macdonald	
Almon,	Grant,	(Victoria, C.B.)	
Armand,	Guévremont,	MacInnes	Read (Quinté),
Bellerose,	Howlan,	(Burlington),	Reesor,
Bolduc,	Kaulbach,	Merner,	Ross,
Boucherville, de,	Masson,	Miller,	Scott,
Boulton,	McCallum,	Montgomery,	Smith.
Carling,	McClelan,	Montplaisir.	Snowball,
Casgrain,	McDonald (Cap-B.)		Stevens.
Chaffers,	McInnes	Ogilvie,	Sullivan,
Clemow,	(Victoria, C.B.)		Tassé,
DeBlois,	McKay,	Pelletier,	Vidal,
Dever,	McKindsey,	Perley,	Wark.
Flint,	Mc Millan.	31	. 196

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son second rapport comme suit:—

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ No 8, Vendredi, 7 août 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres auquel a été renvoyé le bill (No 82) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a l'honneur de présenter son second rap-

port relativement au dit bill:

Par ordre de votre comité du jeudi, six août courant, Charles N. Armstrong, de la cité de Montréal, province de Québec, alors présent en la cité d'Ottawa, a été prié, sur ordre de votre comité, par lettre signée du greffier du comité, de comparaître devant votre dit comité, le vendredi, sept du courant à dix heures du matin; que, suivant la déposition assermentée produite devant votre comité, la dite lettre a été remise au dit C. N. Armstrong en personne le jeudi, six du courant; mais que nonobstant cette notification, le dit C. N. Armstrong a manqué de comparaître devant votre comité; que votre comité est informé que le témoignage à donner par le dit C. N. Armstrong est essentiel pour déterminer certaines questions que fait naître l'examen du dit bill par votre comité.

C'est pourquoi votre comité recommande que le Sénat émette un ordre appelant le dit C. N. Armstrong à comparaître devant votre comité, le lundi, dix août courant, à dix heures du matin, pour rendre témoignage relativement au dit bill, et le requérant de présenter alors toutes pièces et documents en sa possession concernant la détention alléguée d'une certaine somme d'argent payée ou payable à la dite compagnie de chemin de fer comme subvention votée par la Législature de la province

de Québec, et notamment les documents suivants:

Toutes lettres et copies de lettres, tous livres, documents et papiers contenant quelque note ou inscription au sujet d'ordres en conseil passés par le gouvernement de la province de Québec, et aussi copie des dits ordres en conseil relatifs à la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, à la charte de cette compagnie, à la formation d'une nouvelle compagnie pour construire le dit chemin; à l'acquisition du capital social de la compagnie; aux subventions et à l'emploi du produit de subventions accordées à la compagnie; à toute aide donnée pour l'achèvement de la voie, pour le paiement de réclamations privilégiées existant contre la compagnie, contre la voie ou contre les entrepreneurs ou les sous-entrepreneurs; et notamment toutes lettres et copies de lettres, documents et copies de documents adressés à un certain Ernest Pacaud, ou reçus et exhibés par lui, relatifs aux dits ordres en conseil et à la nécessité de leur adoption, et à l'emploi du produit de ces subventions ou de partie d'icelles; et toutes lettres, livres, documents et écrits touchant le paiement des dettes de qui que ce soit sur le produit de ces subventions, directement ou indirectement.

Le tout respectueusement soumis, A. VIDAL, Président

L'honorable M. Tassé, secondé par l'honorable M. Montplaisir, a proposé : Que le dit rapport soit adopté maintenant.

L'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Wark, a proposé en amendement:

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit renvoyé au dit comité avec instruction de présenter un rapport complet de ses délibérations sur le dit bill.

La question de concours ayant été posée sur la dit amendement la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS:

Les honorables Messieurs.

Armand, McClelan, Bellerose, McInnes Grant, (Vict	Pelletier, Power, oria, CB.), Reesor,	Scott, Vidal, Wark.—11.
---	---	-------------------------------

Non-Contents:

Les honorables Messieurs

Abbott,	Flint,	Macdonald,	Montgomery
Bolduc,	Girard,	(Victoria, CB.),	Montplaisir.
Boucherville, de,	Glasier,	Macdonald (I. PE.)	Poirier,
Boulton,	Howlan,	MacInnes,	Prowse,
Carling,	McCallum,	(Burlington),	Read (Quinté),
Clemow,	McKay,	Merner,	Smith,
Deblois,	McKindsey,	Miller,	Tassé.—27.
Dever,	maria al Spanson a so	orrange A W Astron	

Ainsi il a été résolu dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur

division, résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Tassé, secondé par l'honorable M. Montplaisir, il a été Résolu, que le Sénat émette un ordre appelant le dit C. N. Armstrong à comparaître devant le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, le lundi, dix août courant, à dix heures du matin, pour rendre témoignage relativement au dit bill, et le requérant de présenter alors toutes pièces et documents en sa possession concernant la détention alléguée d'une certaine somme d'argent payée ou payable à la dite compagnie de chemin de fer comme subvention votée par la Législature de

la province de Québec, et notamment les documents suivants :

Toutes lettres et copies de lettres, tous livres, documents et papiers contenant quelque note ou inscription au sujet d'ordres en conseil passés par le gouvernement de la province de Québec, et aussi copie des dits ordres en conseil relatifs à la compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, à la charte de cette compagnie, à la formation d'une nouvelle compagnie pour construire le dit chemin; à l'acquisition du capital social de la compagnie; aux subventions et à l'emploi du produit de subventions accordées à la compagnie; à toute aide donnée pour l'achèvement de la voie, pour le paiement de réclamations privilégiées existant contre la compagnie, contre la voie ou contre les entrepreneurs ou les sous-entrepreneurs; et notamment toutes lettres et copies de lettres, documents et copies de documents adressés à un certain Ernest Pacaud, ou reçus et exhibés par lui, relatifs aux dits ordres en conseil et à la nécessité de leur adoption, et à l'emploi du produit de ces subventions ou de partie d'icelles; et toutes lettres, livres, documents et écrits touchant le paiement des dettes de qui que ce soit sur le produit de ces subventions, directement ou indirectement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 10 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 10 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Abbott:

1 30 juillet—Lorsque la Chambre sera en comité général sur le bill 119 concernant une convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, il proposera d'ajouter à ce bill l'article suivant:

"La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Con-

seil."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

2 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé:

"Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales,"

sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit
ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre

"que de voter à telle élection, savoir:

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division "intérieure ou à la division extérieure de ce service";

1891.

" (b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement " exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";
" (e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême "du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour " de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité " législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

Par l'honorable M. Girard:

3 7 août—Que les réponses envoyées par R. Macfarlane, écuier, facteur en chef de la Compagnie de la Baie d'Hudson, au Fort St. James, district de la Nouvelle Calédonie, Colombie Britannique, à la liste de questions adressées par le comité spécial du Sénat qui a été chargé en 1888 de faire une enquête sur les ressources du Grand bassin du fleuve Mackenzie, et la liste des oiseaux et mammifères annexée aux dites réponses—lesquelles réponses et liste ont été reçues dernièrement par l'honorable M. Girard et accompagnent la présente motion-soient ajoutées aux documents dont l'impression a été ordonnée par le Sénat, le jeudi, deux juillet dernier, comme supplément au journal du Sénat; et que les dites réponses et liste soient renvoyées au comité mixte des deux Chambres pour les impressions du Parlement, en vue de les faire ajouter aux pièces dont l'impression a été ordonnée pour la distribution géné-

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 10 AOUT 1891.

1891.

- 1 29 juillet—2e lecture (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de préven.r et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Honorable M. McCallum.)
- 2 17 juillet—Reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas maintenant la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois; et sur le sous-amendement de l'honorable M. McCallum que tous les mots après "que" dans le dit amendement soient retranchés et remplacés par les suivants: "le dit bill ne soit pas maintenant "lu la seconde fois, mais que la seconde lecture en soit remise "jusqu'à ce que cette Chambre ait reçu des renseignements précis "sur le tracé de la voie, son point terminal et la nature de la "région qu'elle traversera."—(Honorable M. Vidal.)
- 3 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 43 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des pêcheries, ch. 95 des Statuts Revisés.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 4 août—Comité général (Bill 12) Amendement de l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 4 août—Comité général (Bill 153) Amendement du chapitre 138 des Statuts Revisés concernant les juges des cours provinciales.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 4 août—Comité général (Bill 115) Amendement de l'Acte relatif aux havres, jetées et brises-lames de l'Etat.—(Honorable M. Abbott.)
- 8 4 août—Comité général (Bill 141) Amendement de l'Acte de la propriété littéraire.—(Honorable M. Abbott.)
- 9 5 août—Comité géneral (Bill 85) Amendement de l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)
- 10 5 août—Comité général (Bill 137) Amendement de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.—(Honorable M. Abbott.)
- 11 5 août—Comité général (Bill 142) Amendement de l'Acte des brevets d'invention.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 12 3 août—3e lecture (Bill P) Punition du vol de cadavres.—(Honorable M. McMillan.)

1891.

- 13 31 juillet—2e lecture (Bill 136) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria,—(Honorable M. Almon.)
- 14 5 août—Comité général (Bill 148) Amendement de l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

74 act - Comité général (Bill 118) Améndament de l'Acte relatifant havres, jetécs

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 43.

Vendredi, 7 août 1891.

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

DES

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 10 aout 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	McLaren,	Perley,
Allan,	Glasier,	McMillan,	Poirier,
Almon,	Grant,	Macdonald (I.PE.)	Power,
Armand,	Guévremont,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Howlan,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bolduc,	Kaulbach,	MacInnes	
Boucherville, de,	Masson,	(Burlington),	Scott,
Boulton, Carling,		Merner,	Smith,
Chaffers,		Miller,	Snowball,
Clemow,	McDonald (Cap-B.),	Montgomery,	Stevens,
DeBlois,	McInnes (Victoria, C.B.)		Sullivan,
Dever,	McKay,	Pâguet	Tassé, Vidal,
Flint,	McKindsey,	Pelletier,	Wark.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

L'ordre du jour appelant la reprise du débat ajourné sur la seconde lecture du bill 119 concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, et sur la motion en amendement de l'honorable M. Scott que le dit bill ne soit pas maintenant lu la 2e fois mais qu'il soit lu la 2e fois de ce jour en six mois; et sur le sous-amendement de l'honorable M. McCallum que tous les mots après "que" dans le dit amendement soient retranchés et remplacés par les suivants: "le dit bill ne soit pas maintenant lu la seconde fois, mais que la seconde lecture en soit remise jusqu'à ce que cette Chambre ait reçu des rensei gnements précis sur le tracé de la voie, son point terminal et la nature de la "région qu'elle traversera," ayant été lu,

Après débat.

DeBlois.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à l'amendement, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS:

Les honorables Messieurs

Almon,	McCallum,	Merner,	Reesor,
Chaffers,	McClelan,	Pelletier,	Scott,
Dever,	McInnes,	Poirier,	Vidal,
Grant,	(Victoria,	C.B.), Power,	Wark.—15.

NON-CONTENTS:

Les honorables Messieurs				
Abbott,	Flint,	McLaren,	Montgomery,	
Allan,	Girard,	McMillan,	Montplaisir,	
Armand,	Glasier,	Macdonald (I.PE.),	Ogilvie,	
Bellerose,	Guévremont,	Macdonald	Perley,	
Bolduc,	Kaulbach,	(Victoria, C.B.)	,Prowse,	
Boucherville, de,	Lacoste (Orateur),	MacInnes	Read (Quinté),	
Boulton,	McDonald (Cap-B.),	(Burlington)	,Smith,	
Carling,	McKay,	Masson,	Sullivan,	
Clemow,	McKindsey,	Miller,	Tassé.—35.	

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à la motion principale, elle a été sur la même division résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur la même division renversée, résolue dans l'affirmative.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts revisés," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a

été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (P) intitulé: "Acte relatif à la sépulture et à l'exhumation des cadavres," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (12) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bellerose a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (153) intitulé: "Acte modifiant de nouveau le chapitre cent trente-huit des Statuts Revisés, concernant les juges des cours provinciales."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McKay a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (115) intitulé: "Acte modifiant l'Acte concernant les havres, quais et brise-lames de l'Etat."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McMillan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a éte Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été resolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rendre à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (141) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les droits d'auteurs."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Kaulbach a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et agréé.

Le deuxième article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 23, après: "application" insérez: "toutefois le Gouverneur en "Conseil pourra ordonner que tout bateau à vapeur ou toute catégorie de bateaux à "vapeur enregistrés ailleurs qu'en Canada, mais naviguant d'un port ou lieu en "Canada à un port ou lieu hors de ses limites, seront sujets aux dispositions du "présent acte."

Les clauses restantes ont été lues et agréées.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McKindsey a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement. Ordonné, qu'il soit reçu maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par la Chambre,

demain.

Conformément à l'ordre du jour la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (137) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu consolidé et de l'audition."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant

Le dit bill a été lu la troisème fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill (S) intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte d'inspection générale."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill (T) intitulé: "Acte établissant de nouvelles dispositions au sujet des peseurs de grains."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (152) intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts revisés, intitulé: 'Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche,' "auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (144) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain. Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 11 août 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 11 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Girard:

7 août—Que les réponses envoyées par R. Macfarlane, écuier, facteur en chef de la Compagnie de la Baie d'Hudson, au Fort St. James, district de la Nouvelle Calédonie, Colombie-Britannique, à la liste de questions adressées par le comité spécial du Sénat qui a été chargé en 1888 de faire une enquête sur les ressources du Grand bassin du fleuve Mackenzie, et la liste des oiseaux et mammifères annexée aux dites réponses—lesquelles réponses et liste ont été reques dernièrement par l'honorable M. Girard et accompagnent la présente motion—soient ajoutées aux documents dont l'impression a été ordonnée par le Sénat, le jeudi, deux juillet dernier, comme supplément au journal du Sénat; et que les dites réponses et liste soient renvoyées au comité mixte des deux Chambres pour les impressions du Parlement, en vue de les faire ajouter aux pièces dont l'impression a été ordonnée pour la distribution générale.

Par l'honorable M. Wark:

2 10 août—Qu'il demandera au gouvernement quelle somme a été dépensée pour la construction du chemin de fer de Digby à Annapolis jusqu'au moment où ce chemin a été cédé à la Compagnie du chemin de fer des Comtés de l'Ouest, et à quelles conditions ce transfert a eu lieu.

1891.

Par l'honorable M. Abbott:

3 30 juillet—Lorsque la Chambre sera en comité général sur le bill 119 concernant une convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, il proposera d'ajouter à ce bill l'article suivant:

> "La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Con seil."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé:

"Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales,"
sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit
ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre

" que de voter à telle élection, savoir :

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité "législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 11 AOUT 1891.

1891.

- 1 10 août—Comité de toute la Chambre (Bill 142) Amendement de l'Acte des brevets d'invention.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 31 juillet—2e lecture (Bill 136) Incorporation de la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria,—(Honorable M. Almon.)
- 3 5 août—Comité général (Bill 148) Amendement de l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 10 août—Comité de toute la Chambre (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de préven.r et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Honorable-M. McCallum.)
- 5 10 août—2e lecture (Bill 122) Acte pour amender l'Acte des Pêcheries, ch. 95 des Statuts Revisés.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 10 août—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (au bill 85) Acte pour amender de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREDI, 12 AOUT 1891.

- 7 10 août—Comité de toute la Chambre (Bill 119) Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson,—(Honorable M. Abbott.)
- 8 10 août—2e lecture (Bill S) Acte pour amender l'Acte d'inspection générale.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 9 10 août—2e lecture (Bill T) Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les peseurs de grains.—(Honorable M. Abbott.)
- 10 10 août—2e lecture (Bill 152) Acte amendant le ch. 96 des Statuts Revisés, intitulé: "Acte pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction des navires de pêche.—(Honorable M. Abbott.)
- 11 10 août—2e lecture (Bill 144) Acte pour amender de nouveau l'Acte des pêcheries.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 17 AOUT 1891.

12 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott,)

TENZON DO TONZANCE

E COSE W. 15.61 V U L CART

20 C

No 4

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Lundi, 10 août 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 11 août 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

122-11	O7 :	35 1 11/17 71	D
Abbott,	Glasier,	Macdonald (I.PE.)	, Poirier,
Allan,	Grant,	Macdonald	Power,
Almon,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	Prowse,
Armand,	Howlan,	MacInnes	Read (Quinté),
Bellerose,	Kaulbach,	(Burlington),	Reesor,
Bolduc,		Merner,	Ross,
Boucherville, de,	McCallum,	Miller,	Scott,
Boulton,	McClelan,	Montgomery,	Smith,
Carling,	McDonald (Cap-B.),	Montplaisir.	Snowball,
Chaffers,	McInnes	O'Donohoe,	Stevens,
Clemow,	(Victoria, C.B.)		Sullivan,
DeBlois,		Pâquet,	Tassé,
Dever,		Pelletier,	Vidal,
Flint,	McLaren,	Perley,	Wark.
Girard,	McMillan.		

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (120) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit: Page 2, retranchez l'article 3 et insérez à la place l'article suivant:

"3. Rien de contenu au présent acte ne portera en quoi que ce soit atteinte ou préjudice aux droits, pouvoirs et privilèges des créanciers de la compagnie incorporée en vertu des dispositions des actes et des lettres patentes ci-dessus mentionnés de la province du Nouveau-Brunswick, ni d'aucune personne ou corporation ayant quelque droit en loi ou en équité, réclamation ou gage de quelque nature ou espèce contre la compagnie ou son entreprise, ou contre la Compagnie du chemin de fer d'Albert mentionnée en l'annexe du présent acte."

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois et la question de concours ayant été posée sur iceux, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Ogilvie, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Sur motion de l'honorable M. Girard, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que les réponses envoyées par R. Macfarlane, écuier, facteur en chef de la Compagnie de la Baie d'Hudson, au Fort St. James, district de la Nouvelle-Calédonie, Colombie-Britannique, à la liste de questions adressées par le comité spécial du Sénat qui a été chargé en 1888 de faire une enquête sur les ressources du Grand bassin du fleuve Mackenzie, et la liste des oiseaux et mammifères annexée aux dites réponses—lesquelles réponses et liste ont été reçues dernièrement par l'honorable M. Girard et accompagnent la présente motion—soient ajoutées aux documents dont l'impression a été ordonnée par le Sénat, le jeudi, deux juillet dernier, comme supplément au journal du Sénat; et que les dites réponses et liste soient renvoyées au comité mixte des deux Chambres pour les impressions du Parlement, en vue de les faire ajouter aux pièces dont l'impression a été ordonnée pour la distribution générale.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (29), tel qu'amendé, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique et à d'autres fins."

Aussi le bill (52) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie

d'irrigation de MacLeod."

Aussi le bill (48) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie d'Assurance du Manitoba sur la vie," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (142) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des brevets."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et l'honorable M. McDonald (Cap-Breton) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit la la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (136) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria," ayant été lu,

L'honorable M. Almon a proposé, secondé par l'honorable M. Dever,

Que le dit bill soit maintenant lu la seconde fois.

L'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. McDonald (Cap-Breton), a

proposé:

Que le dit bill ne soit pas lu la seconde fois maintenant, mais qu'il soit lu la seconde fois d'hui en six mois.

Après débat.

La question de concours ayant été posée sur l'amendement à la motion principale, la Chambre s'est divisée, et les noms ayant été demandés, ils ontété pris comme suit :

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Abbott,	Howlan,	Macdonald	Ogilvie,
Boldue,	Kaulbach,	(Victoria, CB.),	
Boulton,	McDonald (CB.),	MacInnes	Ross,
Clemow,	McKindsey,	(Burlington),	Smith,
DeBlois,	McLaren,	Masson,	Sullivan,
Girard,	McMillan,	Miller,	Tassé.—23.
Guévremont,			

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Allan,	Grant,	Merner,	Power,
Almon,	McCallum,	Montgomery,	Prowse.
Armand,	McClelan,	O'Donohoe,	Reesor,
Bellerose,	McInnes	Pâquet,	Scott,
Chaffers,	(Victoria, CB.), Pelletier,	Stevens,
Dever,	McKay,	Perley,	Vidal,
Flint,	Macdonald (I.PE.), Poirier,	Wark.—27.

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été, sur la même division renversée, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Almon, secondé par l'honorable M. Dever, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes et havres.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (148) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

L'honorable M. McInnes (Victoria, C.B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé:

Qu'il soit donné instruction au comité d'amender le bill en y ajoutant les dispositions nécessaires pour incorporer dans l'Acte relatif à la représentation des Territoires du Nord-Ouest les dispositions de l'Acte des Elections Fédérales qui établissent la votation au scrutin, et aussi les dispositions nécessaires pour abroger ou modifier les dispositions de l'Acte relatif à la représentation des Territoires du Nord-Ouest en désaccord avec celles de l'Acte des Elections Fédérales qui seront ainsi incorporées. Après débat.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le débat sur la dite motion soit remis à demain.

L'ardre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey,

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain et qu'il y soit le premier item de l'ordre du jour.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts revisés," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération l'amendement fait en comité général au bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur."

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, et la question

de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (156) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (157) intitulé: "Acte modifiant l'Acte d'inspection du pétrole," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 12 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 12 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Wark:

1 10 août—Qu'il demandera au gouvernement quelle somme a été dépensée pour la construction du chemin de fer de Digby à Annapolis jusqu'au moment où ce chemin a été cédé à la Compagnie du chemin de fer des Comtés de l'Ouest, et à quelles conditions ce transfert a eu lieu,

Par l'honorable M. Abbott:

2|30 juillet—Lorsque la Chambre sera en comité général sur le bill 119 concernant une convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson, il proposera d'ajouter à ce bill l'article suivant:

> "La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Con seil."

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

3|29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales," sera en délibération, il proposera que l'article suivant soit ajouté au bill:

1891.

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées
"tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre
"que de voter à telle élection, sayoir:

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême "du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour "de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité "législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 12 AOUT 1891.

1891.

- 1 10 août—Comité de toute la Chambre (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce.—(Honorable M. McCallum.)
- 2 10 août—Comité de toute la Chambre (Bill 119) Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson,—(Honorable M. Abbott.)
- 3 10 août—2e lecture (Bill S) Acte pour amender l'Acte d'inspection générale.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 4 10 août—2e lecture (Bill T) Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les peseurs de grains.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 10 août—2e lecture (Bill 152) Acte amendant le ch. 96 des Statuts Revisés, intitulé: "Acte pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction des navires de pêche.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 10 août—2e lecture (Bill 144) Acte pour amender de nouveau l'Acte des Sauvages.—(Honorable M. Abbott.)
- 711 août—Reprise du débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Abbott pour que la Chambre se forme en comité général sur le (Bill 148) amendant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest, sur la motion de l'honorable M. McInnes (C.-B.): Qu'il soit donné instruction au dit comité d'amender le bill en y ajoutant les dispositions nécessaires pour incorporer dans l'Acte relatif à la représentation des Territoires du Nord-Ouest les dispositions de l'Acte des élections fédérales qui établissent la votation au scrutin, et aussi les dispositions nécessaires pour abroger ou modifier les dispositions de l'acte relatif à la représentation des Territoires du Nord-Ouest en désaccord avec celles de l'Acte des élections fédérales qui seront ainsi incorporées.
- 8 11 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des Pêcheries.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 13 AOUT 1891.

- 9 11 août—2e lecture (Bill 156) Amendement de l'Acte des Douanes.—(Honorable M. Abbott.)
- 10 11 août—2e lecture (Bill 157) Amendement de l'Acte d'inspection du pétrole.—
 (Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 17 AOUT 1891.

11 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 45

Mardi, 11 août 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 12 aout 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	McMillan,	Poirier,
Allan.	Glasier,	Macdonald (1.PE.)	, Power,
Almon,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Armand,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bellerose,	Howlan,	MacInnes	Reesor,
Bolduc,	Kaulbach,	(Burlington),	Ross,
Botsford,	Masson,	Merner,	Scott,
Boucherville, de,	McCallum,	Miller,	Smith,
Boulton,	McClelan,	Montgomery,	Snowball,
Carling,	McDonald (Cap-B.)	, Montplaisir,	Stevens,
Chaffers,		O'Donohoe,	Sullivan,
Clemow,	(Victoria, C.B.)	,Ogilvie,	Tassé,
DeBlois,		Pâquet,	Thibeaudeau,
Dever,	McKindsey,	Pelletier,	Vidal,
Flint,	McLaren,	Perley,	Wark.

PRIÈRES.

L'honorable M: Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son troisième rapport comme suit:—

SÉNAT. CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, Mercredi, 12 août 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé, par ordre de votre honorable Chambre du mercredi, vingt-neuvième jour de juillet dernier, le bill (No 82) reçu de la Chambre des Communes, intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs "—et qui a été autorisé, par ordre de votre honorable Chambre du jeudi, sixième jour d'août courant, à envoyer quérir personnes et pièces à fin de procéder à une enquête sous serment sur les faits qui se rattachent au dit bill, a l'honneur de présenter son troisième rapport :

Votre comité recommande que le procès-verbal de ses délibérations et les témoignages reçus par lui sous serment soient imprimés de jour en jour pour l'usage des sénateurs et des membres de la Chambre des Communes, et qu'un nombre d'exemplaires suffisant, mais qui ne devra pas excéder cinq cents, soit fourni quotidienne-

ment à cette fin.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat en date du 30 juillet 1891, demandant une copie de la soumission acceptée de McPherson et Thompson, de New-Westminster, Colombie-Britannique, pour médicaments à fournir au pénitencier de la Colombie-Britannique au cours de l'année qui expirera le 30 juin 1892, avec le détail des quantités et des prix de ces fournitures et l'indication de la somme totale à laquelle elles s'élèveront.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la Session No.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (140) intitulé: "Acte à l'effet de réprimer les marques frauduleuses," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est for mée en comité général relativement au bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce."

(En comité,)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme suit :

Page 1, ligne 9, après "c" insérez : "pourvu toujours que rien dans le dit acte "ne s'applique aux arrangements ou transactions d'affaires qui ne causent point de "détriment à l'intérêt public."

Le second article a été lu et agréé. Le titre a été lu de nouveau et agréé. Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Poirier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorble M. McCallum, secondé par l'honorable M. McKindsey, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois, demain.

La Chambre conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité relativement au bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention avec la Campagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson".

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un, deux et trois ont été lus et agréés.

Ordonné, que l'article suivant soit ajouté au bill comme artile 4.

"La ligne de chemin de fer à construire par la dite compagnie au sud de la "rivière Saskatchewan ne sera pas commencée avant que le tracé en ait été approuvé par le Gouverneur en Conseil."

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Merner a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a été

Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par la Chambre, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (S) intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte d'inspection générale," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (T) intitulé: "Acte établissant de nouvelles dispositions au sujet des peseurs de grains," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (152) intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts revisés, intitulé: 'Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche,'" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (144) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a repris le débat ajourné sur la motion de l'honorable M. Abbott pour que la Chambre se forme en comité général sur le (Bill 148) intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest," et sur la motion en amendement de l'honorable M. McInnes (Victoria, C.-B.): Qu'il soit donné instruction au dit comité d'amender le bill en y ajoutant les dispositions nécessaires pour incorporer dans l'Acte relatif à la représentation des Territoires du'Nord-Ouest les dispositions de l'Acte des Elections Fédérales qui établissent la votation au scrutin, et aussi les dispositions nécessaires

pour abroger ou modifier les dispositions de l'Acte relatif à la représentation des Territoires du Nord-Ouest en désaccord avec celles de l'Acte des Elections Fédérales qui seront ainsi incorporées.

Après débat.

La dite motion en amendement a été retirée avec la permission de la Chambre. La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été résolue dans l'affirmative, et, il a été

Ordonné, en conséquence.

· Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et •

L'honorable M. Armand a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (122) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts revisés," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 13 août 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 14 AOUT 1891.

1891

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

1 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales," sera en délibération en comité de toute la Chambre il proposera que l'article suivant soit ajouté au bill :

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour " un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-

" munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne " parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre

" que de voter à telle élection, savoir :

" (a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

" intérieure ou à la division extérieure de ce service ";

" (b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement " exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable " sur les fonds publics du Canada";

" (c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d:) L'auditeur général";

1891.

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité l'égislative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

Par l'honorable M. McClelan:

2 12 août—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur le fait qu'un prêt de \$15,000 a été accordé par le gouvernement en 1886 à la compagnie du chemin de fer d'Albert pour certains objets déterminés, entre autres pour le paiement de gages au montant de \$4,836 dus en vertu d'un jugement aux travailleurs et employés de la Compagnie, laquelle somme n'a pas été ainsi payée; et qu'il demandera quelles mesures le gouvernement se propose de prendre en vue de constater les faits et de régler ces réclamations suivant l'intention qui a motivé le dit prêt.

POUR MARDI, 18 AOUT 1891.

3 12 août—Qu'il appellera l'attention de la Chambre sur l'opportunité d'amender l'Acte relatif au Sénat et à la Chambre des Communes et les amendements de cet acte de manière à déclarer inéligible pour le Sénat ou la Chambre des Communes et inhabile à y siéger quiconque est actionnaire d'une compagnie incorporée qui a passé un contrat avec le gouvernement du Canada, ou qui reçoit ou a reçu de lui quelque subvention.

POUR MERCREDI, 19 AOUT 1891.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington):

4 12 août—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention, vu les irrégularités et les violations qui ont été découvertes relativement à l'Acte du Service Civil, d'instituer une enquête par commission ou autrement, ou de prendre d'autres mesures, pour assurer une meilleure administration du service civil, et prévenir le retour d'irrégularités du genre de celles qui ont été dernièrement signalées à l'attention du Parlement.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 13 AOUT 1891.

1891.

- 1 12 août—3e lecture (Bill 15) Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce, tel qu'amendé.—(Honorable M. McCallum.)
- 2 11 août—2e lecture (Bill 156) Amendement de l'Acte des Douanes.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 11 août—2e lecture (Bill 157) Amendement de l'Acte d'inspection du pétrole.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 4 12 août—Prise en considération des amendements faits en comité de toute la Chambre (Bill 119) Acte concernant une certaine convention y mentionnée avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 12 août—Comité de toute la Chambre (Bill S) Acte pour amender l'Acte d'inspection générale.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 12 août—Comité de toute la Chambre (Bill T) Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les peseurs de grains.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 12 août—Comité de toute la Chambre (Bill 152) Acte amendant le ch. 96 des Statuts Revisés, intitulé: "Acte pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction des navires de pêche.—(Honorable M. Abbott.)

POUR VENDREDI, 12 AOUT 1891.

8 12 août—2e lecture (Bill 140) Pour restreindre les marques frauduleuses.—
(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 17 AOUT 1891.

- 9 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 10 12 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des Pêcheries, ch. 95, S. R.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 11 12 août—Comité de toute la Chambre (Bill 144) Amendement de l'Acte des Sauvages.—(Honorable M. Abbott.)

No 46.

-

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Mercredi, 12 août 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 13 août 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Glasier,	Macdonald (I.PE.)	, Power,
Almon,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Armand,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bellerose,	Howlan,	MacInnes	Reesor,
Bolduc,	Kaulbach,	(Burlington),	Ross,
Botsford,	Masson,	Merner,	Scott,
Boucherville, de,	McCallum,	Miller.	Smith,
Boulton,	McClelan,	Montgomery,	Snowball,
Carling,	McDonald (Cap-B.)		Stevens,
	McInnes	Murphy,	Sullivan,
Chaffers,	(Victoria, C.B.)		Tassé,
Clemow,		Ogilvie,	Thibaudeau,
DeBlois,	McKay,	Pâquet,	Vidal,
Dever,	McKindsey,	Perley,	Wark.
Flint,	McLaren,	Poirier	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (15) intitulé: "Acte modifiant l'Acte à l'effet de prévenir et supprimer les coalitions formées pour gêner le commerce," aété, tel qu'amendé, lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (156) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (157) intitulé: "Acte modifiant l'Acte d'inspection du pétrole," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, a pris en considération l'amendement fait en comité général, au bill (119) intitulé: "Acte concernant une certaine convention avec la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la Baie d'Hudson,"

Le dit amendemement ayant été lu une seconde fois par le greffier,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit amendement soit agréé.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé :

Que le titre du dit bill soit amendé en retranchant les mots: "une certaine convention avec".

La question de concours ayant été posée sur cette question, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé:

Que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur division, résolue dans l'affirmative, et

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (S) intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte d'inspection générale."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit la la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (T) intitulé: "Acte établissant de nouvelles dispositions au sujet des peseurs de grains."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et L'honorable M. Wark a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il? Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (152) intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts revisés, intitulé: 'Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction des navires de pêche."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier et le second articles ont été lus et agréés. Ordonné, que l'article suivant soit ajouté au bill :-

"6. Le Gouverneur en Conseil pourra passer de temps à autre les règlements " qu'il croira nécessaires ou opportuns concernant le paiement du dit octroi et la " manière en laquelle les demandes pour le tout ou partie seront faites et établies ; et "il pourra exiger que les demandants attestent sous serment leurs réclamations ou les " affirmations faites par qui que ce soit relativement à icelles; et ces règlements, " après avoir été publiés dans la Gazette du Canada, auront force de loi."

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

"Acte tabellmati de actron l'Arca des Gestons Merales."

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit amendement soit pris en considération par la Chambre, demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 14 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 14 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. McClelan:

1 12 août—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur le fait qu'un prêt de \$15,000 a été accordé par le gouvernement en 1886 à la compagnie du chemin de fer d'Albert pour certains objets déterminés, entre autres pour le paiement de gages au montant de \$4,836 dus aux travailleurs et employés de la Compagnie, laquelle somme n'a pas été ainsi payée; et qu'il demandera quelles mesures le gouvernement se propose de prendre en vue de constater les faits et de régler ces réclamations suivant l'intention qui a motivé le dit prêt.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

2 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales," sera en délibération en comité de toute la Chambre il proposera que l'article suivant soit ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Communes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne

"parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées

1891.

"tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre

" que de voter à telle élection, savoir :

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division "intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

"(d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

POUR MARDI, 18 AOUT 1891.

Par l'honorable M. Poirier:

3 12 août—Qu'il appellera l'attention de la Chambre sur l'opportunité d'amender l'Acte relatif au Sénat et à la Chambre des Communes et les amendements de cet acte de manière à déclarer inéligible pour le Sénat ou la Chambre des Communes et inhabile à y siéger qui-conque est actionnaire d'une compagnie incorporée qui a passé un contrat avec le gouvernement du Canada, ou qui reçoit ou a reçu de lui quelque subvention.

POUR MERCREDI, 19 AOUT 1891.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington):

4 12 août—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention, vu les irrégularités et les violations qui ont été découvertes relativement à l'Acte du Service Civil, d'instituer une enquête par commission ou autrement, ou de prendre d'autres mesures, pour assurer une meilleure administration du service civil, et prévenir le retour d'irrégularités du genre de celles qui ont été dernièrement signalées à l'attention du Parlement.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 14 AOUT 1891.

1891.

- 1 12 août—2e lecture (Bill 140) Pour restreindre les marques frauduleuses.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 2 13 août—Comité de toute la Chambre (Bill 156) Amendement de l'Acte des Douanes.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 13 août—Comité de toute la Chambre (Bill 157) Amendement de l'Acte d'inspection du pétrole.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 13 août—Prise en considération de l'amendement fait en comité de toute la Chambre (Bill 152) Acte amendant le ch. 96 des Statuts Revisés, intitulé: "Acte pour encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction des navires de pêche.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 17 AOUT 1891.

- 5 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 12 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des Pêcheries, ch. 95, S. R.—
 (Honorable M. Abbott.)
 - 7 12 août—Comité de toute la Chambre (Bill 144) Amendement de l'Acte des Sauvages.—(Honorable M. Abbott.)

No 45.

PROCES

ANY NOTE OF STATE OF

1

No 47.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Jeudi, 13 août 1891.

PROCES VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

DES

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 14 aout 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Grant,	Macdonald	Power,
Almon,	Howlan,	(Victoria, C.B.)	, Prowse,
Botsford,	Kaulbach,	MacInnes	Read (Quinté),
Boucherville, de,	Masson,	(Burlington),	Reesor,
Boulton,	McCallum,	Merner,	Ross,
Carling,	McClelan,	Miller,	Scott,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	, Montgomery,	Smith,
Clemow,	McInnes	Montplaisir,	Snowball,
DeBlois,	(Victoria, C.B.)	, Murphy,	Stevens,
Dever,	McKay,	O'Donohoe,	Tassé,
Flint,	McKindsey,	Ogilvie,	Vidal,
Girard,	McMillan,	Perley,	Wark.
Glasier,	Macdonald (I.PE.)	, Poirier,	

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son quatrième rapport comme suit :-

> SÉNAT. CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, VENDREDI, 14 août 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé. par ordre de votre honorable Chambre du mercredi, vingt-neuvième jour de juillet dernier, le bill (No 82) reçu de la Chambre des Communes, intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs,"—et qui a été autorisé, par ordre de votre honorable Chambre du jeudi, sixième jour d'août courant, à envoyer quérir personnes et pièces à fin de procéder à une enquête sous serment sur les faits qui se rattachent au dit bill, a l'honneur de présenter son quatrième rapport:

Que la banque d'Ontario et la banque des Cantons de l'Est, comme créanciers de la faillite Henry Macfarlane, entrepreneur, ayant une hypothèque privilégiée sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et les curateurs à la dite faillite, ont comparu devant votre comité par leur avocat, Walter Barwick, pour s'opposer à l'adoption du dit bill, à moins qu'on n'introduise dans le huitième article un amendement quant au pouvoir d'émission de bons par la compagnie, afin d'obvier par là à l'amoin-

drissement de leurs droits.

Qu'au cours de l'examen fait par le comité, le dit avocat a déclaré qu'il est en état de prouver et qu'il prouvera que sur certaines sommes s'élevant à \$280,000. dont le paiement a été autorisé en faveur de la compagnie à compte des subventions accordées par la province de Québec pour la construction, l'achèvement et la mise en activité du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, une somme de \$175,000 a été abusivement détenue et employée à des fins autres que celles de la construction, de l'achèvement et de la mise en activité du dit chemin.

Que les directeurs actuels de la dite compagnie ont connu le fait de la détention et de l'emploi abusif de cette somme et qu'ils y ont acquiescé; que cette détention a eu lieu par l'entremise de Charles N. Armstrong, entrepreneur d'une certaine portion du dit chemin, lequel a reçu nominalement la dite somme de \$175,000; que la dite hypothèque et le montant qu'elle garantie ont déjà subi une dépréciation par suite de la détention et de l'emploi abusif de la dite somme, et qu'il ne serait ni juste ni convenable d'accorder plus ample pouvoir d'émettre des bons à la dite compagnie, et particulièrement aux directeurs actuels, à moins d'une disposition expresse protégeant les droits de la dite faillite et des créanciers de celle-ci.

Ces accusations ont été niées par les promoteurs du bill et par leur avocat. Votre comité, étant d'opinion que la constatation de la vérité des allégations formulées par les opposants est essentielle, non seulement par rapport à la question de savoir si le huitième article du dit bill doit être amendé afin de conserver les droits de la dite faillite et de ses créanciers, mais encore par rapport à la question de savoir si d'autres articles peuvent être adoptés, notamment le premier article qui porte que le chemin de fer de la Baie des Chaleurs est une entreprise d'intérêt général—s'est

enquis et est encore à s'enquérir de la vérité des dites allégations.

Au cours de l'enquête pendante, le dit Charles N. Armstrong, de la cité de Montréal, entrepreneur, est comparu comme témoin devant votre comité et a été interrogé sous la foi du serment. Le douze août courant, on lui a demandé à plusieurs reprises de donner des détails sur le paiement de certaines sommes qui, comme il l'a reconnu, lui ont été payées à Québec par chèques au montant total de \$175,000, en règlement de son compte contre la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs-et d'indiquer l'emploi qu'il a fait des dits chèques ou de l'argent qui en est provenu. Il a refusé de répondre à ces questions, donnant pour raison qu'elles ont trait à des choses étrangères, selon lui, au sujet de l'enquête, et que le comité n'a pas droit de connaître ce que le témoin peut avoir fait de son propre argent.

Le témoin a été de nouveau interrogé sous serment par votre comité le treize du courant, et il a persisté dans son refus de répondre aux questions qui lui avaient été posées la veille, prétendant n'être pas obligé de donner à votre comité des informations sur ses affaires personnelles. Malgré l'ordre que votre comité lui a donné de répondre, il n'en a pas moins persisté dans son refus.

Le témoignage rendu par le témoin est annexé sous la cote B au procès-verbal

coté A des réances du comité.

Votre comité est d'avis que le témoin est tenu de répondre aux questions qui lui ont été posées, et fait rapport que le dit Charles N. Armstrong a refusé d'obéir à l'ordre de votre comité lui enjoignant de répondre, et demande que le Sénat agisse.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL,

Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Read (Quinté), il a été

Ordonné, que Charles N. Armstrong, de la cité de Montréal, entrepreneur, témoin nommé dans le quatrième rapport du comité spécial des chemins de fer, télé-

graphes et havres, comparaisse à la barre du Sénat présentement.

Alors, C. N. Armstrong ayant été conduit à la barre, Son Honneur le Président lui a adressé la parole: "Le Sénat a décidé que vous comparaissiez à la barre de cette "Chambre et que vous répondiez aux questions qui vous ont été faites par le comité. "On a dit, qu'après cette décision, vous pourriez consentir à répondre à ces ques"tions devant le comité au lieu d'y répondre à la barre de la Chambre. Avez-vous "quelque chose à dire ou quelque réponse à donner".

M. Armstrong.—Je suis encore d'opinion que je ne devrais pas être appelé à répondre à des questions qui ont trait à des choses de nature personnelle; mais après la décision que vient de prendre cette Chambre, je ne me refuserai pas davantage à répondre aux questions. Je suis prêt à y répondre devant le comité ou ici même.

suivant que le voudra la Chambre.

Alors sur motion de l'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Read, il a

Ordonné, que le dit C. N. Armstrong ait la permission de se retirer.

Alors le dit C. N. Armstrong s'est retiré.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (140) intitulé: "Acté à l'effet de réprimer les marques frauduleuses," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chumbre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (156) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. De Boucherville a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a

été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (157) intitulé: "Acte modifiant l'Acte d'inspection du pétrole."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. McClelan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, a pris en considération l'amendement fait en comité général au bill (152) intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts revisés, intitulé: 'Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction des navires de pêche.'"

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, et la question

de concours ayant été posée sur icelui, il a été agréé.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 17 août 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 17 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. McClelan:

1 12 août—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur le fait qu'un prêt de \$15,000 a été accordé par le gouvernement en 1886 à la compagnie du chemin de fer d'Albert pour certains objets déterminés, entre autres pour le paiement de gages au montant de \$4,836 dus aux travailleurs et employés de la Compagnie, laquelle somme n'a pas été ainsi payée; et qu'il demandera quelles mesures le gouvernement se propose de prendre en vue de constater les faits et de régler ces réclamations suivant l'intention qui a motivé le dit prêt.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

2 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé:

"Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales,"
sera en délibération en comité de toute la Chambre il proposera
que l'article suivant soit ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées 1891.

"tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre

" que de voter à telle élection, savoir :

" (a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division "intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

POUR MARDI, 18 AOUT 1891.

Par l'honorable M. Poirier:

3 12 août—Qu'il appellera l'attention de la Chambre sur l'opportunité d'amender l'Acte relatif au Sénat et à la Chambre des Communes et les amendements de cet acte de manière à déclarer inéligible pour le Sénat ou la Chambre des Communes et inhabile à y siéger qui-conque est actionnaire d'une compagnie incorporée qui a passé un contrat avec le gouvernement du Canada, ou qui reçoit ou a reçu de lui quelque subvention.

POUR MERCREDI, 19 AOUT 1891.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington):

4 12 août—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention, vu les irrégularités et les violations qui ont été découvertes relativement à l'Acte du Service Civil, d'instituer une enquête par commission ou autrement, ou de prendre d'autres mesures, pour assurer une meilleure administration du service civil, et prévenir le retour d'irrégularités du genre de celles qui ont été dernièrement signalées à l'attention du Parlement.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 17 AOUT 1891.

1891.

- 1 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 12 août—2e lecture (Bill 122) Amendement de l'Acte des Pêcheries, ch. 95, S. R.— (Honorable M. Abbott.)
- 3 12 août—Comité de toute la Chambre (Bill 144) Amendement de l'Acte des Sauvages.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 18 AOUT 1891.

4 14 août—Comité de toute la Chambre (Bill 140) Acte pour réprimer les marques frauduleuses.—(Honorable M. Abbott.)

No 48.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Vendredi, 14 août 1891.

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprime par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 17 août 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard.	McKindsey,	Perley,
Almon,	Glasier,		Poirier,
Armand,	Grant,	Macdonald (I.PE.)	
Bellerose,	Guévremont,	Macdonald	Prowse,
Botsford,	Howlan,	(Victoria, C.B.)	Read (Quinté),
Boucherville, de,	Kaulbach,	MacInnes	Scott,
Boulton,	Masson,	(Burlington),	Smith,
Carling,	McCallum,	Merner,	Snowball,
Chaffers,	McClelan,	Miller,	Stevens,
Clemow,	McDonald (Cap-B.),	Montgomery,	Sullivan,
DeBlois,	McInnes	Montplaisir,	Vidal,
Dever,	(Victoria, C.B.)	,O'Donohoe,	Wark.
Flint,	McKay,	Ogilvie,	

PRIÈRES.

L'honorable M. McClelan a attiré l'attention du gouvernement sur le fait qu'un prêt de \$15,000 a été accordé par le gouvernement en 1886 à la compagnie du chemin de fer d'Albert pour certains objets déterminés, entre autres pour le paiement de gages au montant de \$4,836 dus aux travailleurs et employés de la compagnie. laquelle somme n'a pas été ainsi payée; et a demandé quelles mesures le gouvernement se propose de prendre en vue de constater les faits et de régler ces réclamations suivant l'intention qui a motivé le dit prêt.

Débats.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill intitulé : "Acte concernant la Compagnie de Jonction de chemin de fer de Salisbury à Harvy."

Et aussi le bill (85) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (122) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts revisés," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général sur le bill (144) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Prowse a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 18 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 18 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Poirier:

1 12 août—Qu'il appellera l'attention de la Chambre sur l'opportunité d'amender l'Acte relatif au Sénat et à la Chambre des Communes et les amendements de cet acte de manière à déclarer inéligible pour le Sénat ou la Chambre des Communes et inhabile à y siéger quiconque est actionnaire d'une compagnie incorporée qui a passé un contrat avec le gouvernement du Canada, ou qui reçoit ou a reçu de lui quelque subvention.

POUR MERCREDI, 19 AOUT 1891.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington):

2 12 août—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention, vu les irrégularités et les violations qui ont été découvertes relativement à l'Acte du Service Civil, d'instituer une enquête par commission ou autrement, ou de prendre d'autres mesures, pour assurer une meilleure administration du service civil, et prévenir le retour d'irrégularités du genre de celles qui ont été dernièrement signalées à l'attention du Parlement.

Par l'honorable M. Wark:

1891.

3 17 août—Qu'il demandera au gouvernement quel a été le prix de construction et d'équipement des chemins de fer ci-dessous mentionnés, et aussi quelle est la longueur en milles de chacun d'eux:

1. L'embranchement de la ville de Pictou;

2. La ligne d'Oxford et New-Glasgow et ses embranchements;

3. La ligne du Cap-Breton;

4. Le pont de Grand-Narrows sur la dernière ligne.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales," sera en délibération en comité de toute la Chambre il proposera

que l'article suivant soit ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre "que de voter à telle élection, savoir:

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

"(d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 18 AOUT 1891.

1891.

- 1 17 août—3e lecture (Bill 144) Acte pour amender de nouveau l'Acte des Sauvages.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 17 août—Comité de toute la Chambre (Bill 140) Pour réprimer les marques frauduleuses.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 20 AOUT 1891.

- 3 17 août—Comité de toute la Chambre (Bill 122) Amendement de l'Acte des Pêcheries, ch. 95, S. R.—(Honorable M. Abbott.)
- 430 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement.— (Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891

No 49.

Lundi, 17 août 1891.

PROCES VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine

1891

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 18 aout 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	Macdonald (I.PE.)	, Perley,
Allan.	Glasier,	Macdonald	Poirier,
Almon,	Grant,	(Victoria, C.B.)	
Armand,	Guévremont,	MacInnes	Prowse,
Bellerose,	Howlan,	(Burlington),	Read (Quinté),
Bolduc,	Kaulbach,	Merner,	Ross,
Botsford,	Masson,	Miller,	Scott,
Boucherville, de,	McCallum,	Montgomery,	Smith,
Boulton,	McClelan,	Montplaisir,	Snowball,
Carling,	McDonald (Cap-B.)	. Murphy.	Stevens,
Chaffers,	McInnes	O'Donohoe,	Sullivan,
Clemow,	(Victoria, C.B.)). Ogilvie,	Sutherland,
DeBlois,	McKay,	Pâquet,	Tassé,
Dever,		Pelletier,	Wark.
Flint	Mc Millan		

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (136) intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria," a présenté son rapport.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table et il est comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ No 8, Mardi, 18 août 1891.

Le comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer et de mines d'Inverness et Victoria," conformément à l'ordre de renvoi du mardi, onzième jour d'août courant, a examiné le dit bill et a maintenant l'honneur de présenter le rapport suivant: Votre comité constate que le préambule du dit bill n'a pas été prouvé; il base sa décision sur ce qu'on lui a démontré que l'adoption de ce bill ne serait pas dans l'intérêt public et porterait atteinte aux droits de la compagnie du chemin de fer d'Inverness et Richmond.

Votre comité recommande donc que le dit bill ne soit pas adopté. Le tout respectueusement soumis.

ROBERT READ, faisant fonction de Président.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (144) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé:

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit renvoyé de nouveau à un comité général, pour plus ample considération.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Le premier article a été reconsidéré et amendé comme il suit : Page 1, ligne 23, retranchez "vingt" et insérez "dix." Page 1, ligne 25, retranchez "six" et insérez "trois."

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Prowse a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative. Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours. Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (140) intitulé: "Acte à l'effet de réprimer les marques frauduleuses".

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Masson a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 19 août 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 19 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington):

1 12 août—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention, vu les irrégularités et les violations qui ont été découvertés relativement à l'Acte du Service Civil, d'instituer une enquête par commission ou autrement, ou de prendre d'autres mesures, pour assurer une meilleure administration du service civil, et prévenir le retour d'irrégularités du genre de celles qui ont été dernièrement signalées à l'attention du Parlement.

Par l'honorable M. Wark:

2 17 août—Qu'il demandera au gouvernement quel a été le prix de construction et d'équipement des chemins de fer ci-dessous mentionnés, et aussi quelle est la longueur en milles de chacun d'eux:

1. L'embranchement de la ville de Pictou;

2. La ligne d'Oxford et New-Glasgow et ses embranchements;

3. La ligne du Cap-Breton;

4. Le pont de Grand-Narrows sur la dernière ligne.

POUR JEUDI, 20 AOUT 1891.

Par l'honorable M. Poirier:

1891.

3 12 août—Qu'il appellera l'attention de la Chambre sur l'opportunité d'amender l'Acte relatif au Sénat et à la Chambre des Communes et les amendements de cet acte de manière à déclarer inéligible pour le Sénat ou la Chambre des Communes et inhabile à y siéger qui-conque est actionnaire d'une compagnie incorporée qui a passé un contrat avec le gouvernement du Canada, ou qui reçoit ou a reçu de lui quelque subvention.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé:

"Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales,"
sera en délibération en comité de toute la Chambre il proposera
que l'article suivant soit ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre

" que de voter à telle élection, savoir :

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême "du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour "de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité "législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 19 AOUT 1891.

1 18 août-—3e lecture (Bill 140) Acte pour réprimer les marques frauduleuses.—
(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 20 AOUT 1891.

2 17 août—Comité de toute la Chambre (Bill 122) Amendement de l'Acte des Pêcheries, ch. 95, S. R.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 24 AOUT 1891.

3 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la biblicthèque du Parlement.—(Honorable M. Abbott.)

OTTAWA:
Imprimé par Brown Chamberlin,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.
1891.

PROCÈS - VERBAUX
SÉANCES DU SÉNAT.

Mardi, 18 août 1891.

re Session, 7me Parlement, 54 Victoria,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 19 août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	Macdonald (I.PE.)	Poirier,
Allan,	Glasier,	Macdonald	Power.
Almon,	Grant,	(Victoria, C.B.)	
Armand,	Guévremont,	MacInnes	Read (Quinté),
Bellerose,	Howlan,		Ross,
Bolduc,			Scott,
Botsford,			Smith,
Boucherville, de,			Snowball,
Boulton,			Stevens,
Carling,	McDonald (Cap-B.),	Murnhu	Sullivan,
Chaffers,			Sutherland,
Clemow,	(Victoria, C.B.)		Tassé,
DeBlois,	McKay,	$P \hat{a} q u e t,$	Vidal,
Dever,		Pelletier,	Wark.
Flint,	Mc Millan	Perlen	rr write.

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité mixte de la Bibliothèque du Parlement, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et il a été lu par le greffier comme suit :

COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE.—SECOND RAPPORT, 1891.

Le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement s'est réuni une seconde fois

dans le bureau de l'Orateur de la Chambre des Communes, jeudi, le 13 août.

Présents: Le Président de la Chambre au fauteuil; les honorables MM. McClelan, Wark, et MM. Desjardins (L'Islet), Scriver, McNeill, Edgar, Davin et O'Brien.

Le sous-comité chargé de considérer la question de l'achat des livres de M.

Audette, de Montréal, fait rapport contre le dit achat.

Les bibliothécaires ont reçu instruction de s'enquérir sur le coût approximatif et l'opportunité d'introduire la lumière électrique dans la bibliothèque.

Le comité s'ajourne alors.

P. WHITE.

Bureau de l'Orateur, Chambre des Communes, 13 août 1891.

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (119) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg et de la baie d'Hudson," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (150) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (158) intitulé: "Acte autorisant la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton, cité de Saint-Jean," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, vendredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par sen greffier, avec un bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail," auquel elle demande son concours. Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (160) intitulé: "Acte autorisant la cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'Artillerie dans la cité de Québec," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (138) intitulé: "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts revisés,

intitulé: "Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (117) intitlé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier," auquel elle demande son concours,

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (106) intitulé: "Acte concernant les lignes de pont et de charge," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois mardi, prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (159) intitulé: "Acte concernant les concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'honorable M. Abbott, Président du Conseil Privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse supplémentaire à une adresse du Sénat en date du 21 janvier 1890, demandant une copie de tous rapports et autres communications sur le sujet des dépôts formés par les sciures, dosses et autres matières nuisibles déversées dans la rivière Ottawa et autres cours d'eau.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:

(Voir documents de la session No

Conformément à l'ordre du jour, le bill (140) intitulé: "Acte à l'effet de réprimer les marques frauduleuses" a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 20 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 20 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. MacInnes (Burlington):

1 12 août—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention, vu les irrégularités et les violations qui ont été découvertes relativement à l'Acte du Service Civil, d'instituer une enquête par commission ou autrement, ou de prendre d'autres mesures, pour assurer une meilleure administration du service civil, et prévenir le retour d'irrégularités du genre de celles qui ont été dernièrement signalées à l'attention du Parlement.

Par l'honorable M. Wark:

2 17 août—Qu'il demandera au gouvernement quel a été le prix de construction et d'équipement des chemins de fer ci-dessous mentionnés, et aussi quelle est la longueur en milles de chacun d'eux:

1. L'embranchement de la ville de Pictou;

2. La ligne d'Oxford et New-Glasgow et ses embranchements;

3. La ligne du Cap-Breton;

4. Le pont de Grand-Narrows sur la dernière ligne.

POUR JEUDI, 20 AOUT 1891.

Par l'honorable M. Poirier:

1891.

3 12 août—Qu'il appellera l'attention de la Chambre sur l'opportunité d'amender l'Acte relatif au Sénat et à la Chambre des Communes et les amendements de cet acte de manière à déclarer inéligible pour le Sénat ou la Chambre des Communes et inhabile à y siéger quiconque est actionnaire d'une compagnie incorporée qui a passé un contrat avec le gouvernement du Canada, ou qui reçoit ou a reçu de lui quelque subvention.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

4 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales," sera en délibération en comité de toute la Chambre il proposera

que l'article suivant soit ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-"munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre "que de voter à telle élection, savoir :

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême "du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour "de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité "législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

POUR VENDREDI, 21 AOUT 1891.

Par l'honorable M. O'Donohoe:

5 19 août—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état faisant voir les sommes dépensées à titre de subvention ou autrement sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs depuis le commencement des travaux jusqu'à ce jour, indiquant les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées, et le montant restant impayé sur les crédits affectés à ce chemin par le gouvernement du Canada.

1891.

POUR LUNDI, 24 AOUT 1891.

Par l'honorable M. Girard:

6 19 août—Qu'il demandera au gouvernement s'il se propose de faire construire prochainement des édifices publics à Edmonton, dans le district d'Alberta; et sur quel côté de la rivière Saskatchewan ces édifices seront élevés?

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 20 AOUT 1891.

1891.

1 17 août—Comité de toute la Chambre (Bill 122) Amendement de l'Acte des Pêcheries, ch. 95, S. R.—(Honorable M. Abbott.)

POUR VENDREDI, 21 AOUT 1891.

- 2 19 août—2e lecture (Bill 150) Amendement des actes relatif au havre de Pictou.
 —(Honorable M, Abbott.)
- 3 19 août—2e lecture (Bill 158) Vente de l'embranchement du chemin de fer de Carleton, cité de Saint-Jean.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 24 AOUT 1891.

- 4 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 19 août—2e lecture (Bill 154) Acte concernant l'expédition du bétail.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 19 août—2e lecture (Bill 160) Cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'artillerie dans la cité de Québec.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 19 août—2e lecture (Bill 138) Amendement du ch. 135 des S. R., concernant les Cour Suprême et de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 8 19 août—2e lecture (Bill 117) Amendement de l'Acte de la Cour de l'Echiquier. —(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 25 AOUT 1891.

- 9 19 août—2e lecture (Bill 106) Marque des lignes de pont et de charge.—(Honorable M. Abbott.)
- 10 19 août—2e lecture—Octrois de terre aux membres de la milice qui ont été en service actif dans le Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

No 51.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Mercredi, 19 aoat 1891.

PROCES VERBAUX

DES DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 20 aout 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	Macdonald	Power,
Allan.	Glasier,	(Victoria, C.B.), Prowse,
Almon,	Grant.	MacInnes	Read (Quinté),
Armand,	Guévremont,	(Burlington),	Reesor,
Bellerose,	Howlan,	Merner,	Ross,
Bolduc,	Kaulbach,	Miller,	Scott,
Botsford,	Masson,	Montgomery,	Smith,
Boucherville, de,	McCallum,	Montplaisir,	Snowball,
Boulton,	McClelan,	Murphy,	Stevens,
Carling.	McDonald (Cap-B.)	, O'Donohoe,	Sullivan,
Chaffers,	McInnes	Ogilvie,	Sutherland,
Clemow,	(Victoria, C.B.)	, Pâquet,	Tassé,
DeBlois,	McKay,	Pelletier,	Vidal,
Dever,	McKindsey,	Perley,	Wark.
Flint,	Mc Millan,	Poirier,	

PRIÈRES.

L'honorable M. Poirier ayant appelé l'attention de la Chambre sur l'opportunité d'amender l'Acte relatif au Sénat et à la Chambre des Communes et les amendements de cet acte de manière à déclarer inéligible pour le Sénat ou la Chambre des Communes et inhabile à y siéger quiconque est actionnaire d'une compagnie incorporée qui a passé un contrat avec le gouvernement du Canada, ou qui reçoit ou a reçu de lui quelque subvention.

Une question d'ordre ayant été soulevée au sujet de la régularité du dit avis,

Son Honneur le Président a réservé sa décision jusqu'à demain.

L'honorable M. Ross, secondé par l'honorable M. Bellerose, a proposé:

Que la Chambre s'ajourne maintenant.

Après débat.

La dite motion d'ajournement a été retirée avec la permission de la Chambre.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (122) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Status revisés."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article ayant été lu, il a été proposé de l'amender comme suit:

Page 1, ligne 9, retranchez les mots "et de la confiscation du" et insérez les mots "et la dite amende emportera privilège sur les".

Page 1, ligne 10, retranchez "des".

La question de concours ayant été posée sur le dit amendement, il a été rejeté.

Le dit article premier a alors été agréé.

Le second article a été lu et remis.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. O'Donohoe, a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill, y avait fait quelques progrès, et l'avait chargé de demander permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a

Ordonné, que permission soit accordée au dit comité de siéger de nouveau, lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 21 août 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 21 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. O'Donohoe:

1 19 août—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état faisant voir les sommes dépensées à titre de subvention ou autrement sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs depuis le commencement des travaux jusqu'à ce jour, indiquant les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées, et le montant restant impayé sur les crédits affectés à ce chemin par le gouvernement du Canada.

POUR LUNDI, 24 AOUT 1891.

Par l'honorable M. Girard:

2 19 août—Qu'il demandera au gouvernement s'il se propose de faire construire prochainement des édifices publics à Edmonton, dans le district d'Alberta; et sur quel côté de la rivière Saskatchewan ces édifices seront élevés?

1891.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

3 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales," sera en délibération en comité de toute la Chambre il proposera

que l'article suivant soit ajouté au bill :

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Communes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre que de voter à telle élection, savoir :

" (a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

" intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité "législative du Parlement du Canada";

"(t.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

1891.

POUR VENDREDI, 21 AOUT 1891.

- 1 19 août—2e lecture (Bill 150) Amendement des actes relatif au havre de Pictou.
 —(Honorable M. Abbott.)
- 2 19 août—2e lecture (Bill 158) Vente de l'embranchement du chemin de fer de Carleton, cité de Saint-Jean.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 24 AOUT 1891.

- 3 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 19 août—2e lecture (Bill 154) Acte concernant l'expédition du bétail.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 19 août—2e lecture (Bill 160) Cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'artillerie dans la cité de Québec.—(Honorable M. Abbott.)
- 6 19 août—2e lecture (Bill 138) Amendement du ch. 135 des S. R., concernant les Cour Suprême et de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 19 août—2e lecture (Bill 117) Amendement de l'Acte de la Cour de l'Echiquier. —(Honorable M. Abbott.)
- 8 20 août—La Chambre de nouveau en comité (Bill 122) Amendement de l'Acte des Pêcheries, ch. 95, S. R.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 25 AOUT 1891.

- 9 19 août—2e lecture (Bill 106) Marque des lignes de pont et de charge.—(Honorable M. Abbott.)
- 10 19 août--2e lecture—Octrois de terre aux membres de la milice qui ont été en service actif dans le Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

No 52.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Jeudi, 20 août 1891.

PROCES - VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA

Imprime par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine,

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 21 août 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Grant,	Macdonald	Poirier,
Almon,	Guévremont,	(Victoria, C.B.), Power,
Bolduć,	Howlan,	MacInnes	Prowse,
Botsford,	Kaulbach,	(Burlington),	Read (Quinté),
Boucherville, de,	Masson,	Merner,	Reesor,
Boulton,	McCallum,	Miller,	Ross,
Carling,	McClelan,	Montgomery,	Scott,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.	.), Montplaisir,	Smith,
Clemow,	McInnes		Stevens,
DeBlois,	(Victoria, C.B	.), Ogilvie,	Sutherland,
Dever,	McKay,		Tassé,
Flint,	Macdonald (I.PE	.), Pelletier,	Vidal,
Girard,	McKindsey,		Wark.
Glasier,	McMillan.		

PRIÈRES.

Sur la question d'ordre soulevée hier au sujet de l'avis de l'honorable M. Poirier, Son Honneur le Président a décidé que le point d'ordre était bien motivé et que l'avis était hors d'ordre suivant la vingt et unième règle de la Chambre.

L'honorable M. McInness (Victoria, C.-B.), secondé par l'honorable M. Dever, a proposé qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état faisant voir les sommes dépensées à titre de subvention ou autrement sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs depuis le commencement des travaux jusqu'à ce jour, indiquant les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées, et le montant restant impayé sur les crédits affectés à ce chemin par le gouvernement du Canada.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (150) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse," a été lu la seconde fois. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mardi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (158) intitulé: "Acte autorisant la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton, cité de Saint-Jean," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général mercredi, prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 24 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 24 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Girard:

1 19 août—Qu'il demandera au gouvernement s'il se propose de faire construire prochainement des édifices publics à Edmonton, dans le district d'Alberta; et sur quel côté de la rivière Saskatchewan ces édifices seront élevés?

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

2 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé:

"Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales,"

sera en délibération en comité de toute la Chambre il proposera

que l'article suivant soit ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com- "munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre "que de voter à telle élection, savoir :

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement "exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable "sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 24 AOUT 1891.

1891.

- 1 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 19 août—2e lecture (Bill 154) Acte concernant l'expédition du bétail.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 19 août—2e lecture (Bill 160) Cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'artillerie dans la cité de Québec.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 19 août—2e lecture (Bill 138) Amendement du ch. 135 des S. R., concernant les Cour Suprême et de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 19 août—2e lecture (Bill 117) Amendement de l'Acte de la Cour de l'Echiquier. —(Honorable M. Abbott.)
- 6 20 août—La Chambre de nouveau en comité (Bill 122) Amendement de l'Acte des Pêcheries, ch. 95, S. R.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 25 AOUT 1891.

- 1 19 août—2e lecture (Bill 106) Marque des lignes de pont et de charge.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 19 août—2e lecture—Octrois de terre aux membres de la milice qui ont été en service actif dans le Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 21 août—Comité de toute la Chambre (Bill 150) Amendement des actes relatif au havre de Pictou.—(Honorable M. Abbott.)

1891.

POUR MERCREDI, 26 AOUT 1891.

1 21 août—Comité de toute la Chambre (Bill 158) Vente de l'embranchement de chemin de fer de Carleton, cité de Saint-Jean.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREEL ES AOUT 1891,

on themselvented to the other (Cal Hill) order to tember to Saint 1-1001'12

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 53.

Vendredi, 21 août 1891.

PROCÈS VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 24 aout 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKay,	Perley,
Almon,	Girard,	McKindsey,	Poirier,
Armand,	Glasier,	McLaren,	Power,
Bellerose,	Grant,	McMillan,	Prowse,
Bolduc,	Guévremont,	Macdonald (I.PE.)	, Read (Quinté),
Botsford,	Howlan,	Macdonald	Scott,
Boucherville, de,	Kaulbach,	(Victoria, C.B.)	,Stevens,
Boulton,	Masson,		Sutherland,
Carling,	McCallum,	Miller,	Tassé,
Chaffers,	McClelan,	Montgomery,	Thibaudeau,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)	, O'Donohoe,	Vidal,
DeBlois,	McInnes	Ogilvie,	Wark.
Dever.	(Victoria, C.B.)	Pelletier.	

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son cinquième rapport. Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été lu par le greffier comme suit :

(Voir Journal.)

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," auquel elle demande son concours.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des ordres permanent, et des bills privés.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (160) intitulé: "Acte autorisant la cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'Artillerie dans la cité de Québec," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il aété Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, mercredi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (117) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (138) intitulé: "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts revisés, intitulé: "Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée de nouveau en comité général relativement au bill (122) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts revisés."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. O'Donohoe a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 25 août 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 25 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. McInnes (C.-B.):

1 29 juillet—Lorsque le bill (No 146) de la Chambre des Communes, intitulé: 'Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales," sera en délibération en comité de toute la Chambre il proposera que l'article suivant soit ajouté au bill:

"Les personnes suivantes ne solliciteront point de votes pour "un candidat à l'élection d'un membre à la Chambre des Com-" munes, ne feront point de propagande pour un tel candidat, ne "parleront ni pour ni contre un tel candidat aux assemblées "tenues pendant une élection et ne prendront aucune part autre " que de voter à telle élection, savoir :

"(a.) Les membres du Service Civil du Canada, au sens de "l'Acte du Service Civil, soit qu'ils appartiennent à la division

"intérieure ou à la division extérieure de ce service";

"(b.) Toutes personnes employées dans les Territoires du "Nord-Ouest par les différents départements du gouvernement " exécutif, ou recevant pour leur emploi un salaire fixe payable " sur les fonds publics du Canada";

"(c.) Les officiers, commis et serviteurs du Sénat, de la "Chambre des Communes et de la bibliothèque du Parlement;"

" (d.) L'auditeur général";

"(e.) Les officiers, commis et messagers de la Cour Suprême "du Canada, de la Cour d'Echiquier du Canada et de la Cour "Suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de toute autrs cour

1891.

" de juridiction civile ou criminelle, constituée sous l'autorité " législative du Parlement du Canada";

"(f.) Toutes personnes auxquelles sont applicables les dis-

" positions de l'Acte des pensions du Service Civil."

Et quiconque enfreindra les dispositions du présent article sera coupable de délit, et passible d'une amende de cinq cents piastres au moins, ou d'emprisonnement de six mois au plus, ou des deux peines à la fois.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 25 AOUT 1891.

- 1891.
- 1 24 août—3e lecture (Bill 122) Acte pour amender de nouveau l'Acte des Pêcheries, ch. 25, des S. R.—(Honorable M. Abbott.)
- ² 19 août—2e lecture (Bill 106) Marque des lignes de pont et de charge.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 19 août---2e lecture (Bill 159) Octrois de terre aux membres de la milice qui ont été en service actif dans le Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 21 août—Comité de toute la Chambre (Bill 150) Amendement des actes relatif au havre de Pictou.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREDI, 26 AOUT 1891.

- 1 21 août—Comité de toute la Chambre (Bill 158) Vente de l'embranchement de chemin de fer de Carleton, cité de Saint-Jean.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 24 août—Prise en considération du 5e rapport du comité mixte des impressions.
 —(Honorable M. Read.)
- 3 24 août—Comité de toute la Chambre (Bill 154) Acte concernant l'expédition du bétail.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 24 août—Comité de toute la Chambre (Bill 160) Cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'artillerie dans la cité de Québec.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 27 AOUT 1891.

- 1 19 août—2e lecture (Bill 138) Amendement du ch. 135 des S. R., concernant les Cour Suprême et de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 19 août—2e lecture (Bill 118) Amendement de l'Acte de la Cour de l'Echiquier. —(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 31 AOUT 1891.

3 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement.—(Honorable M. Abbott.) A STATE OF THE STA

KUARMIY STOOM

TANDS ON SHOWAR

A WALLERS

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 54.

Lundi, 24 août 1891.

PROCÈS-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

DES

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 25 août 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott, Allan, Almon, Armand, Bellerose, Bolduc, Botsford, Boucherville, de, Boulton, Carling, Casgrain, Chaffers, Clemow, DeBlois, Dever, Flint,	Girard, Glasier, Gowan, Grant, Gruevremont, Howlan, Kaulbach, Masson, McCallum, McClelan, McDonald (Cap-B.) McInnes (Victoria, C.B.) McKay, McKindsey,	MacInnes (Burlington), Merner, Miller, Montgomery, Montplaisir, Murphy,	Perley, Poirier, Power, Prowse, Read (Quinté), Reesor, Ross, Scott, Smith, Stevens, Sullivan, Sutherland, Tassé, Vidal, Wark.
---	--	---	---

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. Scott: De A. Joyce et autres, de Montréal, dans la province de Québec.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (122) intitulé: "Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts revisés," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

. L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Grant, a proposé en amendement:

Que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en retranchant les mots "et de la confiscation du" et en insérant les mots: "et la dite amende emportera privilège sur les " dans la neuvième ligne de la page une, et en retranchant le mot "des" dans la dixième ligne de la dite page.

La question de concours ayant été posée sur eette motion, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Chaffers, Grant, McClelan,	McInnes (Victoria, C. B.), O'Donohoe,	Pelletier, Power, Prowse,	Scott, Stevens.—10.

NON-CONTENTS: Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McLaren,	Montplaisir.
Allan,	Flint,	McMillan,	Murphy,
Almon,	Girard,	Macdonald	Ogilvie,
Armand,	Glasier,	(Victoria, C.B.).	Perlev.
Bellerose,	Gowan,	Macdonald (I.PE.).	Read (Quinté).
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Ross.
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Smith.
Boucherville, de,	Kaulbach,	Masson,	Sullivan,
Carling,	McCallum,	Merner,	Sutherland,
Casgrain,	McDonald (C.B.),	Miller,	Tassé,
Clemow,	McKay,	Montgomery,	Vidal.—44.
DeBlois,	McKindsey,		

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée de nouveau sur la motion principale, elle a été, sur la même division renversée, résolue dans l'affirmative, e t

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (106) intitulé: "Acte concernant les lignes de pont et de charge," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a

été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (159) intitulé: "Acte concernant les concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (150) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis. Le premier article a été lu et adopté. Le deuxième article a été lu et retranché. Les articles restants ont été lus et adoptés.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement,

Ordonné, qu'il soit recu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendée, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Un message de la Chambre de Communes par son greffier, pour rapporter le bill (144) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages."

Aussi le bill (152) intitulé: "Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts revisés, intitulé: 'Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction des navires de pêche," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le

bill (S) intitulé: "Acte amendant de nouveau l'Acte d'inspection générale."

Aussi le bill (T) intitulé: "Acte établissant de nouvelles dispositions au sujet des peseurs de grains," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ces bills sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (162) intitulé: "Acte à l'effet de corriger une erreur dans l'Acte de la cinquante-troisième Victoria, chapitre quatre-vingt-un, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 26 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 26 AOUT 1891.

1891.

- 1 21 août—Comité de toute la Chambre (Bill 158) Vente de l'embranchement de chemin de fer de Carleton, cité de Saint-Jean.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 24 août—Prise en considération du 5e rapport du comité mixte des impressions.
 —(Honorable M. Read.)
- 3 24 août—Comité de toute la Chambre (Bill 154) Acte concernant l'expédition du bétail.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 24 août—Comité de toute la Chambre (Bill 160) Cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'artillerie dans la cité de Québec.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 25 août—2e lecture (Bill 162) Acte pour corriger une erreur dans l'Acte 53 Vic., ch. 81, concernant le Grand chemin de fer Central du Nord-Ouest. —(Honorable M. Clemow.)

POUR JEUDI, 27 AOUT 1891.

1 25 août—Comité général (Bill 138) Amendement du ch. 135 des S. R., concernant les Cour Suprême et de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)

1891

- 2 25 août—Comité général (Bill 118) Amendement de l'Acte de la Cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 25 août—Comité général (Bill 106) Marque des lignes de pont et de charge.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 4 25 août--Comité général (Bill 159) Octrois de terre aux membres de la milice qui ont été en service actif dans le Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 31 AOUT 1891.

1 30 juillet—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque du Parlement.—(Honorable M. Abbott.)

No 55.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Mardi, 25 août 1891.

PROCÈS · VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brówn Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 26 aout 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McLaren,	Perley,
Allan.	Girard,	McMillan,	Poirier,
Almon,	Glasier,	Macdonald (I.PE.)	, Power,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Grant.	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Reesor,
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Scott,
Boulton,	Masson,	Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Stevens,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir,	Sullivan,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	Murphy,	Sutherland,
Clemow.	McInnes	O'Donohoe,	Tassé,
DeBlois,	(Victoria C.B.)	Ogilvie,	Vidal,
Dever,	McKay,	Pelletier,	Wark.
Drummond,	McKindsey,	the milital of the beauty of the	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (158) intitulé: "Acte autorisant la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton, eité de Saint-Jean."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Drummond a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le cinquième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Dever,

il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Perley a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (160) intitulé: "Acte autorisant la cession au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'Artillerie dans la cité de Québec."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Gowan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (162) intitulé: "Acte à l'effet de corriger une erreur dans l'Acte de la cinquante-troisième Victoria, chapitre quatre-vingt-un, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Flint, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des chemins de fer, télégraphes

et havres.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill intitulé: "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le trentième jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," auquel il demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (120) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 27 août 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 27 AOUT 1891.

1891.

- 1 26 août—3e lecture (Bill 154) Acte concernant l'expédition du bétail.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 26 août—3e lecture (Bill 167) Acte pour accorder certaines sommes d'argent à Sa Majesté pour défrayer certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le 30 juin 1892.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 25 août—Comité général (Bill 138) Amendement du ch. 135 des S. R., concernant les Cour Suprême et de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 25 août—Comité général (Bill 118) Amendement de l'Acte de la Cour de l'Echi quier.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 25 août—Comité général (Bill 106) Marque des lignes de pont et de charge.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 6 25 août—Comité général (Bill 159) Octrois de terre aux membres de la milice qui ont été en service actif dans le Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 7 26 août—2e lecture (Bill 126) Acte amendant les Actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 31 AOUT 1891.

1891.

1 ler août—Prise en considération du 1er rapport du comité de la bibliothèque du Parlement.—(Honorable M. Abbott.)

ession, Trae Parlement, 54 Victoria, 188

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 56.

Mercredi, 26 août 1891.

DES

PROCÈS VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown CHAMBERLIN, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 27 août 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

477	T111	75.7	D 1
Abbott,	Flint,	McLaren,	
Allan.	Girard,	McMillan,	Poirier,
Almon,	Glasier,	Macdonald (I.PE.)	
Armand,	Gowan,	Macdonald	
Bellerose,	Grant,	(Victoria, C.B.)), Read (Quinté),
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Reesor,
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Scott,
Boulton,	Masson,	Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Stevens,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir,	Sullivan,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)), Murphy,	Sutherland,
Clemow,	McInnes	O'Donohoe,	Tassé,
DeBlois,	(Victoria C.B.)), Ogilvie,	Vidal,
Dever,	McKay,	Pelletier,	Wark.
Drummond.	McKindsey,		

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante a été lue.

De A. Joyce et autres, de la cité de Montréal; demandant que le bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario" ne soit pas passé.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dix-septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8. JEUDI, 27 août 1891.

Le comité des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de présenter son

dix-septième rapport:

Votre comité a examiné le bill relatif à la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario, qui lui a été renvoyé en vertu de la 56e règle, et a constaté que les avis exigés par la 51e règle n'ont pas été donnés, et aussi qu'il n'a pas été présenté de pétition à votre honorable Chambre en obtention de ce bill. Les promoteurs ont établi que les circonstances qui ont donné lieu à la demande de ce bill se sont produites trop récemment pour qu'il fût possible de publier les avis ordinaires; ils ont aussi expliqué d'une manière satisfaisante pourquoi ils n'ont pas présenté de pétition à votre honorable Chambre.

Votre comité recommande donc que les 49e, 51e et 57e règles de votre honorable Chambre soient suspendues par rapport au dit bill, d'autant que le comité qui sera saisi du bill devra veiller à ce que personne n'éprouve de préjudice par suite de ces irrégularités.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey,

Ordonné, que les quarante-neuvième, cinquante et unième et cinquante-septième règles de cette Chambre soient suspendues en tant qu'il s'agit du bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," tel que recommandé dans le dix-septième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McKindsey,

11 a été

Ordonné, que le bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," soit placé sur l'ordre du jour pour sa seconde lecture, demain.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (167) intitulé: "Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public pour l'exercice expirant le trentième jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (138) intitulé: "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts revisés, intitulé: "Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Le premier article a été lu et amendé comme il suit:

Page 1, ligne 8, après "premier" insérez : "Mais cet amendement ne s'appliquera " pas à la session d'octobre de la présente année."

Le second article a été lu et agréé.

Le troisième article a été lu et amendé comme il suit: Page 1, ligne 28, après "interjeté" insérez "seulement."

Page 1, ligne 29, retranchez "seulement" et insérez: "ou de la Cour Supérieure en " sa juridiction de revision, dans les cas où et tant qu'il n'y aura pas d'appel des juge-"ments de cette cour, confirmant les jugements rendus par la cour dont on appel-" lera."

Le quatrième article a été lu et amendé comme il suit :

Page 1, ligne 32, retranchez depuis "touchant" jusqu'à "la" dans la ligne 33. Page 2, ligne 32, après "parties" insérez ce qui suit comme paragraphe sept.

7. Des règlements et ordres généraux au sujet des matières tombant sous la juridiction de la cour en vertu de l'article précédent pourront être faits de la même manière et au même degré que l'autorise le dit acte, tel que modifié, à l'égard d'autres matières de son ressort, en particulier, les règlements et ordres que les juges qui les feront croiront les meilleurs pour l'examen des questions de fait comprises dans celles qui leur seront soumises sous son autorité.

L'article 5 a été lu et agréé.

Ordonné, que le sixième article soit retranché.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ross a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain, et que le bill, tel qu'amendé, soit réimprimé pour l'usage des membres.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (117) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier."

En comité.

Le titre a été lu et remis.

Les articles un à quatre inclusivement, ont été lus et agréés.

Le cinquième article a été lu et amendé comme il suit :

Page 2, ligne 8, retranchez depuis "du" jusqu'à "où" et insérez: "réclamant primitif"

Page 2, ligne 22, après "effet" insérez: "et nul autre".

Page 2, ligne 26, retranchez depuis "réclamant" jusqu'à "primitif". Page 2, ligne 29, retranchez "concessionnaire" et insérez: "réclamant".

Page 2, ligne 41, après "émises "insérez ce qui suit comme paragraphe cinq. "5. L'expression "réclamant primitif" dans cet article signifie la personne à laquelle doit se retracer le titre afin d'établir un droit ou réclamation aux lettres patentes pour les terres en question".

Les articles restants ont été lus et agréés.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Grant a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (106) intitulé: "Acte concernant les lignes de pont et de charge."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.

Les articles un à six inclusivement ont été séparément lus et agrées.

L'article sept a été lu et amendé comme il suit :

Page 3, ligne 11, après "voyage" insérez: "Sans porter une ligne de charge ou". Les articles restants ont été séparément lus et agréés.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Pelletier a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec un amendement.

Ordonné, qu'il soit reçu maintenant, et

Le dit amendement ayant été lu une seconde fois par le greffier, il a été agréé. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir et s'est formée en comité général relativement au bill (159) intitulé: "Acte concernant les concessions de terres aux miliciens en activité de service dans le Nord-Ouest."

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Howlan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (126) intitulé : "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest."

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante :

Bureau du Secrétaire du Gouverneur général. Ottawa, 27 août 1891.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous informer que l'honorable juge Strong, en qualité de député de Son Excellence le Gouverneur général, se rendra à la salle du Sénat, demain (vendredi) après-midi, à trois heures et demie pour donner la sanction royale à certains bills qui ont été passés par le Sénat et par la Chambre des Communes du Canada pendant la présente session.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur, C. J. Jones,

Pour le secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, la Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 28 aout 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 32 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Bellerose:

1 27 août—Lorsqu'il sera proposé de renvoyer au comité de toute la Chambre le bill No 126, intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," il proposera en amendement à la dite motion que les mots suivants soient ajoutés à la fin de la dite motion: "et qu'instruction soit donnée au dit comité d'amender le dit bill en ajoutant à l'article 18, ligne 33, après les mots "les publier," les mots suivants: "excepté en ce qui regarde l'usage "des langues française et anglaise, qui toutes deux continueront, "comme par le passé, et comme à présent, d'être en usage ainsi "qu'il est mentionné au commencement du présent article."

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 28 AOUT 1891.

1891.

- 1 27 août—3e lecture (Bill 154) Concernant l'expédition du bétail.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 27 août—2e lecture (Bill 151) Concernant la Compagnie d'express et de transport d'Ontario.—(Honorable M. McMillan.)

POUR LUNDI, 31 AOUT 1891.

- 1 ler août—Prise en considération du 1er rapport du comité de la bibliothèque du Parlement.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 27 août—Prise en considération des amendements du comité général (Bill 138) Amendement du ch. 135 des S. R., concernant les Cour Suprême et de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 27 août—Prise en considération des amendements du comité général (Bill 118) Amendement de l'Acte de la Cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 26 août—2e lecture (Bill 126) Acte amendant les Actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 57.

Jeudi, 27 août 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 28 aout 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McLaren,	Perley,
Allan.	Girard,	McMillan,	Poirier,
Almon,	Glasier,	Macdonald (1.PE.)	, Power,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
	Grant,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Bellerose,	Guévremont,	MacInnes	Reesor,
Bolduc,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Botsford,		Merner.	Scott.
Boucherville, de,	Kaulbach,	Miller,	Smith.
Boulton,	Masson,	Montgomery,	Stevens,
Carling,	McCallum,	Montplaisir,	Sullivan,
Casgrain,	McClean,		Sutherland,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)), Murphy,	Tassé,
Clemow,	McInnes	O'Donohoe,	Vidal.
DeBlois,	(Victoria C.B.)), Ogilvie,	Wark.
Dever,	McKay,	Pelletier,	January 1 (18)
Drummond	Mc Kindsey.		

PRIÈRES.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail," ayant été lu,

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé :

que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit amendé en ajoutant ce qui suit à la fin du 2e paragraphe de l'article sept: "et le navire sera "aussi sujet à une amende de mille piastres, et il pourra être saisi et détenu par tout "officier principal des douanes, en tout temps et en tout lieu où il sera trouvé en "Canada, jusqu'à ce que cette amende et les frais de saisie aient été payés."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, Que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande son concours.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance.

L'honorable Samuel Henry Strong, un des juges puisnés de la cour Suprême du

Canada, député-gouverneur, étant assis sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Hussier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes et d'informer cette Chambre que c'est le désir du député-gouverneur qu'elle se rende immédiatement auprès de lui dans la salle du Sénat.

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

La greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit:--

Acte modifiant l'Acte des lettres de change, 1890.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant la Compagnie d'assurance sur la vie, de London.

Acte conférant au Commissaire des brevets certains pouvoirs pour faire droit à Jay Spencer Corbin.

Acte modifiant le chapitre soixante-dix-sept des Statuts revisés, concernant la

sûreté des navires.

Acte concernant le chemin de fer Intercolonial.

Acte à l'effet de faire revivre et de modifier l'Acte constitutif de la Compagnie de chemin de fer et de navigation d'Oshawa, et d'en changer le nom en celui de "La Compagnie du chemin de fer d'Oshawa."

Acte modifiant de nouveau l'Acte constitutif de la Compagnie du chemin de fer

Grand Oriental.

Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan.

Acte modifiant l'Acte constitutif de la Compagnie du pont de Montréal.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les certificats de capitaines et seconds de navires.

Acte modifiant de nouveau le chapitre cent trente-huit des Statuts revisés, concernant les juges des cours provinciales.

Acte modifiant de nouveau l'Acte concernant les droits d'auteur.

Acte modifiant l'Acte concernant les havres, quais et brise-lames de l'État.

Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, et à d'autre fins.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'irrigation de Macleod.

Acte constituan en corporation la Compagnie d'assurance du Grand-Ouest sur la vie.

Acte modifiant l'Acte des brevets.

Acte modifiant de nouveau l'Acte de la représentation des Territoires du Nord-Ouest.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des douanes. Acte modifiant l'Acte d'inspection du pétrole.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Salisbury à Harvey.

Acte modifiant de nouveau l'Acte d'inspection des bateaux à vapeur.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Winnipeg à la baie d'Hudson.

Acte à l'effet de réprimer les marques frauduleuses.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des pêcheries, chapitre quatre-vingt-quinze des Statuts revisés.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des Sauvages.

Acte à l'effet de modifier de nouveau l'Acte d'inspection générale.

Acte modifiant le chapitre quatre-vingt-seize des Statuts revisés, intitulé: "Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche.'

Acte établissant de nouvelles dispositions concernant les peseurs de grains.

Acte autorisant la vente du chemin de fer d'embranchement sur Carleton, cité de Saint-Jean.

Acte autorisant la session au Club des Patineurs de Québec de certains terrains de l'Artillerie dans la cité de Québec.

Acte concernant les concessions de terres aux miliciens en activité de service

dans le Nord-Ouest.

La sanction royale a été prononcée sur ces bills par le greffier de cette Chambre dans les mots suivants: "Au nom de Sa Majesté Son Honneur le député du Gouverneur général, sanctionne ces bills."

Alors l'honorable Orateur de la Chambre des Communes a adressé la parole à

Son Honneur le député Gouverneur comme suit:

"QU'IL PLAISE À VOTRE HONNEUR,

"Les Communes du Canada ont voté les subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public.

"Au nom des Communes, je présente à Votre Honneur le bill suivant :
"Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour l'exercice expirant le 30e jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public," que je prie humblement Votre Honneur de sanctionner.

Alors, le greffier du Sénat, par ordre de Son Honneur, a dit:

"Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le député de Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill."

Il a plu au député du Gouverneur de se retirer, et La Chambre des Communes s'est retirée.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. Casgrain,

il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (150) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé à l'amendement fait par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 31 août 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 31 AOUT 1891.

1891.

Par l'honorable M. Bellerose:

1 28 août—Lorsque l'ordre du jour appellera le comité de toute la Chambre à délibérer le bill No 126, intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," il proposera en amendement à la dite motion que les mots suivants soient ajoutés à la fin de la dite motion: "et qu'instruction soit donnée au dit comité d'amender le dit bill en ajoutant à l'article 18, ligne 33, après les mots "les publier," les mots suivants: "excepté en ce qui regarde l'usage "des langues française et anglaise, qui toutes deux continueront, "comme par le passé, et comme à présent, d'être en usage ainsi "qu'il est mentionné au commencement du présent article."

Par l'honorable M. Armand:

2 28 août—Lorsque le bill No 126, intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," sera en comité général, il proposera que ce bill soit amendé en en retranchant l'article dix-huit.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 31 AOUT 1891.

1891.

- 1 ler août—Prise en considération du 1er rapport du comité de la bibliothèque du Parlement.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 27 août—Prise en considération des amendements du comité général (Bill 138)

 Amendement du ch. 135 des S. R., concernant les Cour Suprême et de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 27 août—Prise en considération des amendements du comité général (Bill 118)
 Amendement de l'Acte de la Cour de l'Echiquier.—(Honorable M. Abbott.)
- 4 26 août—2e lecture (Bill 126) Acte amendant les Actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 5 27 août—2e lecture (Bill 151) Concernant la Compagnie d'express et de transport d'Ontario.—(Honorable M. McMillan.)

28 août-Lorsque le bill die 126 intitulé . A ste root fidnt les Actes concernant les Cerricires du Nort-Ouest, " sera un comité général, il propo

No 58.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Vendredi, 28 août 1891.

PROCES-VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

DES

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chambertin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 31 août 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	MaKau	70
Almon,	Girard,	McKay, McKindsey,	Power,
Armand,	Glasier,	McMillan.	Prowse,
Bellerose,	Gowan.	Macdonald (I.PE.)	Read (Quinté)
Bolduc,	Grant,	Macdonald (1.111.)	Ross.
Botsford,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	
Boucherville, de,	Howlan,	Merner,	Smith.
Boulton,	Kaulbach	Miller,	Stevens.
Carling,	Masson,	Montgomery,	Sullivan,
Casgrain,	McCallum,	Montplaisir,	Sutherland,
Chaffers,	McClelan,	O'Donohoe,	Tassé,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)	, Ogilvie,	Vidal,
DeBlois,	McInnes	Perley,	Wark.
Dever,	(Victoria C.B.)	Poirier.	

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son sixième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande qu'ils soient imprimés, savoir:

52. Troisième recensement du Canada. Relevé de la population comparé avec

les recensements précédents, 1891.

75c. Etat indiquant les noms des soumissionnaires, et des entrepreneurs et les

prix des contrats des habillements militaires pour 1891-92.

66. Réponse à Adresse—Copie de toute correspondance entre le département de la Justice et les juges en Canada chargés de fonctions judiciaires concernant les affaires criminelles, et le Procureur-Général de chaque province, touchant l'opportunité d'abolir les fonctions des Grands Jurés en rapport avec l'administration de la justice criminelle. (5,000 exemplaires en anglais et en français, dans la proportion ordinaire.)

Rapports du comité des Comptes Publics.

Nos 13 et 17. Rapport, avec la preuve (Re Bloc Langevin.)

No 15. Rapport, avec la preuve (Re Bassin de radoub de Kingston.)

No 18. Rapport, avec la preuve (Re John R. Arnoldi.)

No 21. Rapport, avec la preuve (Re Certains paiements pour affaires d'immigration.)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas

imprimés, savoir:-

54h. Réponse à Ordre du 27 écoulé,—Copie de toutes correspondances se rapportant à la nomination de George Boisvert comme garde-pêche sur le fleuve Saint-Laurent vis-à-vis le comté de Nicolet. Aussi, copie de toutes correspondances se rapportant à l'établissement des licences de pêche dans le comté de Nicolet, entre M. Fabien Boisvert, alors membre de la Chambre des Communes,

ou toutes autres personnes et le gouvernement.

62h. Réponse à Adresse du 27 mai dernier—Copie de toutes soumissions demandées la première et la seconde fois pour l'exécution des sections une, deux et trois, respectivement, de l'élargissement du Rapide Plat ou canal de Morrisburgh, l'une des divisions des canaux du Saint-Laurent, y compris les quantités des divers items mentionnés dans la cédule des prix d'après lesquelles les soumissions ont été calculées, et le montant collectif de chaque soumission.—Aussi, copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports des ingénieurs sur les soumissions ou contrats ou travaux ou sur les changements dans le tracé ou dans les plans, et copie de toutes estimations, en détail, du coût des dits travaux, et la raison pourquoi les premières soumissions reques ont été mises de côté.

78. Réponse à Ordre du 1er écoulé—Etat donnant,—

1. Les noms de tous les employés permanents du département des Travaux Publics, leurs fonctions et leur salaire annuel.

2. Les noms de tous les surnuméraires du dit département, leur salaire et le

genre de travail qu'ils ont à faire, et copie de leurs certificats d'examen.

3. Les noms de toutes les personnes faisant du travail supplémentaire en dehors de l'édifice, et la nature des travaux, donnant les noms des hommes et des femmes séparément.

4. Les noms des ouvriers et autres employés dans les ateliers du gouvernement

à Ottawa.

5. Les noms de tous les messagers employés dans le dit département, tempo-

rairement ou permanemment.

6. Les noms et le nombre de tous les journaliers employés par le dit département, depuis janvier dernier, dans ou autour des édifices publics sous le contrôle du

gouvernement à Ottawa, y compris Rideau Hall, avec le genre de travail à faire et les gages payés.

79. Réponse à Ordre du 13 écoulé,--

1. Copie des réclamations faites au gouvernement de la Puissance depuis 1880 par M. Joseph Antoine Maurice, commerçant du village du Bassin de Chambly, et Dame Julie Fournier, son épouse, pour dommages soufferts par eux eu rapport avec des terrains acquis par eux du gouvernement en 1875.

2. Copie des lettres et correspondances à ce sujet, adressées aux divers départe-

ments par diverses personnes relativement à cette question.

3. Copie de la correspondance intervenue entre ces divers départements soit avec les réclamants, avec des personnes agissant pour eux ou dans leur intérêt.

4. Copie de la référence faite par le gouvernement des dites réclamations à

Joseph Simard, écuier, alors arbitre de la Puissance, ainsi que son rapport.

5. Copie de la correspondance qui a suivi tel rapport.

6. Copie des opinions données sur la question par l'honorable ministre des Tra-

vaux Publics, ainsi que l'opinion de l'honorable ministre de la Justice.

81. Réponse à Adresse du 18 juin dernier-Copie de tous ordres en conseil, correspondance et rapports; état des réclamations, reçus ou comptes avec ou par le Dr Walker ou de sa part, ou avec ou par toute autre personne concernant le chemin macadamisé de Dundas et Waterloo, depuis la fin de la session de 1889.

82. Réponse à Adresse du 3 juin dernier-Copie de toute correspondance entre le gouvernement impérial et le gouvernement du Canada au sujet des lois canadiennes sur les droits d'auteurs et de tous autres papiers s'y rapportant qui n'ont pas encore

été produits.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (162) intitulé: "Acte à l'effet de corriger une erreur dans l'Acte de la cinquante-troisième Victoria, chapitre quatre-vingt-un, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand Central du Nord-Ouest," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Clemow, secondé par l'honorable M. Flint, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement,

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (149) intitulé: "Acte concernant l'inspection des navires," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (168) intitulé: "Acte à l'effet d'encourager la production du sucre de betterave," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (116) intitulé : "Acte modifiant de nouveau l'Acte du Revenu de l'Intérieur," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a il été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi prochin.

L'ordre du jour ayant été lu pour la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (138) intitulé: "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts revisés, intitulé: 'Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier."

Et les dits amendements ayant été lus la seconde fois, ils ont été agréés. L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

Que le dit bill soit amendé de nouveau en insérant l'article suivant comme paragraphe 4 de la section 3.

"4. Lorsque le droit d'appel dépend du montant en litige, ce montant sera

"estimé être celui demandé et non celui obtenu, s'ils sont différents."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (117) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier."

Les dits amendements ayant été lus la seconde fois, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, seconde par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 1er septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 1er SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Bellerose:

1 28 août—Lorsque l'ordre du jour appellera le comité de toute la Chambre à délibérer le bill No 126, intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," il proposera en amendement à la dite motion que les mots suivants soient ajoutés à la fin de la dite motion: "et qu'instruction soit donnée au dit comité d'amender le dit bill en ajoutant à l'article 18, ligne 33, après les mots "les publier," les mots suivants: "excepté en ce qui regarde l'usage "des langues française et anglaise, qui toutes deux continueront, "comme par le passé, et comme à présent, d'être en usage ainsi "qu'il est mentionné au commencement du présent article."

Par l'honorable M. Armand:

2 28 août—Lorsque le bill No 126, intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," sera en comité général, il proposera que ce bill soit amendé en en retranchant l'article dix-huit.

POUR JEUDI, 3 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Wark:

131 août—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de prendre en considération l'importance de resserrer les liens qui rattachent les colonies à la mère-patrie et les unes aux autres, et aussi la question de savoir si le Canada ne devrait pas prendre l'initiative d'ouvertures aux autres colonies de l'Empire avec cet objet en vue.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 1er SEPTEMBRE 1891.

1 31 août—2e lecture (Bill 126) Amendant l'Acte des Territoires du Nord-Ouest.—
(Honorable M. Abbott.)

POUR MERCREDI, 2 SEPTEMBRE 1891.

- 131 août—2e lecture (Bill 149) Inspection des navires.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 31 août—2e lecture (Bill 168) Production du sucre de betterave.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 31 août—2e lecture (Bill 116) Acte du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 7 SEPTEMBRE 1891.

1 ler août—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.) No 59.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Lundi, 31 août 1891.

PROCÈS - VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:
Imprimé par Brown Chamberlin,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

Conforment & Fordro du jour, le bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Tarritoires du Nord-Onest," a 666 du la seconde fois.

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, Ier septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Drummond,	McKay,	Perley,
Allan.	Flint,	McKindsey,	Poirier,
Almon,	Girard,	McMillan,	Power,
Armand,	Glasier,	Macdonald (I.PE.), Prowse,
Bellerose,	Gowan,	Macdonald	Read (Quinté),
Bolduc,	Grant,	(Victoria, C.B.), Reesor,
Botsford,	Guévremont,	MacInnes	Ross,
Boucherville, de,	Howlan,	(Burlington),	Scott,
Boulton,	Kaulbach,	Merner,	Smith,
Carling,	Massor,	Miller,	Stevens,
Casgrain,	McCallum,	Montgomery,	Sullivan,
Chaffers,	McClelan,	Montplaisir,	Sutherland,
Clemow,	McDonald (Cap		Tassé,
DeBlois,	McInnes	O'Donohoe,	Vidal,
Dener	(Victoria C	Z.B.). Oailvie.	Wark.

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il

a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

con al ab an al astrono de astron

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 1er septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 3 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Wark:

1 31 août—Qu'une 'humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de prendre en considération l'importance de resserrer les liens qui rattachent les colonies à la mère-patrie et les unes aux autres, et aussi la question de savoir si le Canada ne devrait pas prendre l'initiative d'ouvertures aux autres colonies de l'Empire avec cet objet en vue.

Par l'honorable M. Bellerose:

2 28 août—Lorsque l'ordre du jour appellera le comité de toute la Chambre à délibérer le bill No 126, intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," il proposera en amendement à la dite motion que les mots suivants soient ajoutés à la fin de la dite motion: "et qu'instruction soit donnée au dit comité d'amender le dit bill en ajoutant à l'article 18, ligne 33, après les mots "les publier," les mots suivants: "excepté en ce qui regarde l'usage "des langues française et anglaise, qui toutes deux continueront, "comme par le passé, et comme à présent, d'être en usage ainsi "qu'il est mentionné au commencement du présent article."

Par l'honcrable M. Armand:

3 28 août—Lorsque le bill No 126, intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," sera en comité général, il proposera que ce bill soit amendé en en retranchant l'article dix-huit.

ORDRES DU JOUR. ATHA

POUR MERCREDI, 2 SEPTEMBRE 1891.

1891.

- 131 août—2e lecture (Bill 149) Inspection des navires.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 31 août—2e lecture (Bill 168) Production du sucre de betterave.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 31 août—2e lecture (Bill 116) Acte du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 3 SEPTEMBRE 1891.

1 ler septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 126) Amendant l'Acte des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 7 SEPTEMBRE 1891.

1 ler août—Prise en cons thèque	sidération du 1 –(Honorable M		é mixte de la biblio-
Excellence le Conversion for cre se qu'idéntice auxiliaire les relonies l'in cost le question de savoir attaire d'enversions eux lot en rus			
OTTÁWA: Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellento Majesté la Rein 1891.	PROCÈS VERBA DES SÉANCES DU SÉN	incontaine M. Estion between this appears but No. 120, 110 oct. Station of the state of	No 60. Ire Session, 7me Parlemen
la Rein	UX AT.		

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 2 septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKindsey,	Poirier,
Allan.	Girard,	McMillan,	Power,
Almon,	Glasier,	Macdonald (I.PE.)	Prowse,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Read (Quinté),
Bellerose,	Grant,	(Victoria, C.B.)	
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Ross,
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Scott,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Smith,
Boulton,	Masson,	Miller,	Stevens,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Sullivan,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir,	Sutherland,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	Murphy,	Tassé,
Clemow,	McInnes	O'Donohoe,	Vidal,
DeBlois,	(Victoria C.B.)	, Ogilvie,	Wark.
Dever,	McKay,	Perley,	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (149) intitulé: "Acte concernant l'inspection des navires," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (168) intitulé: "Acte à l'effet d'encourager la production du sucre de betterave," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a

été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (116) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du Revenu de l'Intérieur," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a

été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le

bill (106) intitulé: "Acte concernant les lignes de pont et de charge."

Aussi le bill (154) intitulé: "Acte concernant l'expédition du bétail," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat aux dits bills, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 3 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 3 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Wark:

1 31 août—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de prendre en considération l'importance de resserrer les liens qui rattachent les colonies à la mère-patrie et les unes aux autres, et aussi la question de savoir si le Canada ne devrait pas prendre l'initiative d'ouvertures aux autres colonies de l'Empire avec cet objet en vue.

Par l'honorable M. Bellerose:

2 28 août—Lorsque l'ordre du jour appellera le comité de toute la Chambre à délibérer le bill No 126, intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," il proposera en amendement à la dite motion que les mots suivants soient ajoutés à la fin de la dite motion: "et qu'instruction soit donnée au dit comité d'amender le dit bill en ajoutant à l'article 18, ligne 33, après les mots "les publier," les mots suivants: "excepté en ce qui regarde l'usage "des langues française et anglaise, qui toutes deux continueront, "comme par le passé, et comme à présent, d'être en usage ainsi "qu'il est mentionné au commencement du présent article."

Par l'honorable M. Armand:

3 28 août—Lorsque le bill No 126, intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," sera en comité général, il proposera que ce bill soit amendé en en retranchant l'article dix-huit.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 3 SEPTEMBRE 1891.

1891.

- 1 ler septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 126) Amendant l'Acte concernant les Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 168) Pour encourager la production du sucre de betterave.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 7 SEPTEMBRE 1891.

- 1 ler août—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 2 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 149) Inspection des navires.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 3 2 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 116) Acte du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Abbott.)

Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine 1891.	OTTAWA:	
--	---------	--

SÉANCES	D	ROCES-
DU SI	83	VER
ÉNAT.		BAU

Mercredi,	
redi, 2	
-	
septembre	
1891.	

post e		
_		or or other spinster, spinster, spinster, or other
0	٠	
proof .	1	
-	я	
	1	
-	3	
-	1	
	н	
2	ı	
-	٠	
(2)	ı	
	٠	1
-	ı.	п
	r	
m~		
bear.	١.	
*		
-		
0	1	
-		
=	ļ	
ne	1	
101	1.	1
nen	1.	1
nent	1.	1
nent,	1.	-
nent,	-	1
nent, i	-	1
nent, 5	-	1
nent, 54		1
nent, 54	The second of the	
nent, 54	The second second	
nent, 54 \	The second of the second	to the same
aent, 54 V	The second second second	And the same of the party
aent, 54 Vi	A manufacturate a sum	to make your on the party of
aent, 54 Vie	The second of the second of the second	to the party and the same of the party as the
sion, 7me Parlement, 54 Vict	THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF	ment of participation and the state of

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 3 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McKindsey,	Poirier,
Allan,	Girard,	McMillan,	Power,
Almon,	Glasier,	Macdonald (I.PE.	.), Prowse,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Read (Quinté),
Bellerose,	Grant,	(Victoria, C.B.	Reesor,
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Ross,
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Scott,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Smith,
Boulton,	Masson,	Miller,	Stevens,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Sullivan,
Casgrain,	McDonald (Cap-B.		Sutherland,
Chaffers,	McInnes	Murphy,	Tassé,
Clemow,	(Victoria C.B.), Ogilvie,	Vidal,
DeBlois,	McKay,	Perley,	Wark.

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a eté renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son cinquième rapport comme suit:—

SENAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, JEUDI, 3 septembre 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des

Chaleurs", a l'honneur de présenter son cinquième rapport :

Votre comité recommande que le traducteur français en chef soit autorisé à employer un nombre suffisant de personnes compétentes pour faire sans retard la traduction des procès verbaux de votre comité et de son enquête sur les faits qui se rattachent au dit bill.

Votre comité recommande que le prix à payer pour cette traduction soit une

piastre par page, et vingt-einq centins en plus pour la correction des épreuves.

Le tout respectueusement soumis.

A. VIDAL, Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopt é.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill (U) intitulé: "Acte concernant les fraudes commises contre le gouvernement."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'ordre du jour appelant la Chambre à se former en comité général relativement au bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu, l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a

proposé que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

L'honorable M. Bellerose, secondé par l'honorable M. Girard, a proposé en amendement que les mots suivants soient ajoutés à la fin de la dite motion: "et qu'instruction soit donnée au dit comité d'amender le dit bill en ajoutant à l'article 18, ligne 33, après les mots "les publier," les mots suivants: "excepté en ce qui regarde "l'usage des langues française et anglaise, qui toutes deux continueront, comme "par le passé, et comme à présent, d'être en usage ainsi qu'il est mentionné au "commencement du présent article."

L'honorable M. Armand, secondé par l'honorable M. Chaffers, a proposé en

amendement à l'amendement.

Que tous les mots après "Que" dans l'amendement soient retranchés et remplacés par les suivants : "qu'instruction soit donné au dit comité d'amender le dit bill

en retranchant l'article dix-huit."

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement à l'amendement, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit :

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Armand, Bellerose, Chaffers,

Girard,

Tassé.—5.

NON-CONTENTS:

Les honorables messieurs

Prowse, Gowan, MacInnes Abbott, (Burlington), Read (Quinté), Grant, Allan, Guévremont, Masson, Reesor, Howlan, Merner, Ross, Kaulbach, Miller, Scott, Almon, and Model Botsford. Kaulbach, Miller, Boucherville, de, McCallum, Montgomery, Smith,
McDonald (C.B.), Montplaisir, Stevens,
McKindsey, Murphy, Sullivan,
Macdonald Ogilvie, Sutherland, Carling, Casgrain, Clemow, Sutherland, Ogilvie, DeBlois, Macdonald (Victoria, C.B.), Perley, Vidal.—39. Dever. Glasier,

Ainsi elle a été résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion en amendement à la motion principale, elle a été aussi sur la même division, résolue dans la négative.

La question de concours ayant été posée sur la motion principale, elle a été

résolue dans l'affirmative, et

La Chambre conformément à l'ordre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.).

Le titre a été lu et remis.

Les articles un à dix-huit inclusivement ont été lus et agréés.

L'article dix-neuf a été lu et amendé comme suit:

Page 7, ligne 44, après "et" insérez: "aussi, en tant qu'elles s'appliqueront " aux territoires formant les divisions électorales mentionnées à l'annexe du présent "Acte, les dispositions."

L'article vingt a été lu et agréé.

Les paragraphes un à neuf inclusivement de l'annexe du dit bill ont été lus et adoptés.

Ordonné, que le paragraphe dix soit retranché et remplacé par le suivant :

" 10. Le district électoral de Moose-Jaw se composera de cette portion du dis-"trict provisoire d'Assiniboïa bornée à l'est par la ligne tirée entre les rangs vingt-"trois et vingt-quatre à l'ouest du second méridien initial, à l'ouest par la ligne "tirée entre les rangs six et sept à l'ouest du troisième méridien initial, au sud par " la ligne frontière internationale ou le quarante-neuvième parallèle de latitude, " et au nord par la neuvième ligne de rectification, tous dans le système d'arpentage " des terres fédérales; et ce district électoral élira un député."

Le onzième paragraphe de la dite annexe a été lu et retranché.

Les paragraphes restants ont été lus et agréés.

Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelques temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Gowan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (168) intitulé: "Acte à l'effet d'encourager la production du sucre de betterave."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Masson a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Ross, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 4 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 8 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Wark:

1 31 août—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de prendre en considération l'importance de resserrer les liens qui rattachent les colonies à la mère-patrie et les unes aux autres, et aussi la question de savoir si le Canada ne devrait pas prendre l'initiative d'ouvertures aux autres colonies de l'Empire avec cet objet en vue.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 7 SEPTEMBRE 1891.

- 1891. 1 ler août—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 2 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 149) Inspection des navires.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 3 2 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 116) Acte du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Abbott.)
- 43 septembre—Prise en considération des amendements du comité de toute la Chambre (Bill 126) Amendement de l'Acte concernant les Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

POUR MARDI, 8 SEPTEMBRE 1891.

1 3 septembre—2e lecture (Bill U) Fraudes commises contre le gouvernement.—
(Honorable M. Abbott.)

OTTAWA: Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine	SÉANCES DU SÉNAT.	PROCÈS-VERBAUX	Jeudi, 3 septembre 1891.	1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 18	No 62.

Loweston W. Volak, de vinera vangerer de his, this oppose

e els la liquis de la Casaccas, o la comissión en PROCES-VERBAUX

Lie comité es écial des chemique de ter. Éconolis es la 1882 ESTE The water DES in good's of supermenter and ASE : Sin

and his form a week of Section agrees, and the body at leaving so they could place for my received and it

SÉANCES DU SÉNAT

e de la company DU CANADA.

Vendredi, 4 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Flint,	McKindsey,	Perley,
Allan.	Girard,	McMillan,	Poirier,
Almon.	Glasier,	Macdonald (I.PE.), Power,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Grant.	(Victoria, C.B.), Read (Quinté),
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Ross,
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Scott,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Smith,
Boulton,	Masson,	Miller,	Stevens,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Sullivan,
Casgrain,	McClelan.	Montplaisir,	Sutherland,
Chaffers,	McDonald (Cap		Tassé,
Clemow,	McInnes	O'Donohoe,	Vidal,
DeBlois,	(Victoria (7.B.), Ogilvie,	Wark.
Dever	McKan		. 77

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," a présenté son sixième rapport comme suit:—

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, Jeudi, 3 septembre 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres auquel a été renvoyé, par ordre de votre honorable Chambre du mercredi, vingt-neuf juillet dernier, le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," et qui a été autorisé, par ordre de votre honorable Chambre du jeudi, six août dernier, à envoyer quérir personnes et pièces afin de procéder à une enquête sous serment sur les faits qui se rattachent au dit bill—a l'honneur de présenter son sixième rapport relativement à ce bill:

Le vendredi, 7 août dernier, le président de votre comité reçut un télégramme de M. Ernest Pacaud, directeur du journal l'Electeur, publié à Québec, disant avoir appris qu'il serait probablement appelé comme témoin par votre comité, et demandant à être assigné dans ce cas avant le mardi, onze août, parce qu'il se proposait de partir

ce jour-là pour une vacance d'un mois.

Le vendredi, sept août dernier, votre comité fit envoyer à M. Ernest Pacaud par lettre enregistrée à lui adressée à Québec, une assignation à comparaître devant votre comité, le lundi, dix août; dans cette assignation étaient mentionnés les documents qu'il aurait à produire. Le même jour, M. Pacaud fut aussi notifié par télégramme de l'assignation et de sa teneur. Un télégramme reçu du maître de poste de Québec constate que la lettre enregistrée ci-dessus mentionnée a été délivrée à l'agent dûment autorisé de M. Pacaud, le lundi, dix août. M. Pacaud ayant fait défaut le dix août, votre comité a lancé ce jour-là une autre assignation l'appelant à comparaître le mercredi, douze août, ce dont il fut informé par télégramme le lundi, dix août. Ce même jour, votre comité reçut un télégramme venant des bureaux du journal de M. Pacaud, annonçant que M. Pacaud avait quitté la ville lors de l'arrivée de la dépêche qui lui avait été adressée. D'après le témoignage de M. David O'Leary, inspecteur de la police fédérale, qui avait été chargé de signifier l'assignation lancée le dix août, M. Pacaud partit de Québec pour New-York de bon matin le mardi, onze août, de sorte qu'il ne put être assigné. D'après le témoignage de M. Auguste Edge, secrétaire privé de M. Pacaud, celui-ci a eu connaissance de l'assignation du sept août; le dix août, il s'est rendu à New York où il a pris passage pour la France sur un paquebot qui a fait voile le quinze août.

Le 7 août dernier, votre comité fit envoyer à l'honorable Pierre Garneau, commissaire des Travaux Publics de la province de Québec, par lettre enregistrée à lui adressée à Québec, une assignation à comparaître devant votre comité le dix août; l'honorable M. Garneau fut aussi notifié par télégramme de son assignation et du contenu de la pièce. Il ne comparut pas le dix août. Ce jour là, votre comité reçut de M. Lesage, assistant-commissaire des Travaux Publics, un télégramme l'informant que l'honorable M. Garneau était à Murray Bay; que la lettre le priant de comparaître comme témoin venait d'être reçue, et qu'elle serait expédiée par le courrier du jour. Le même jour, dix août, votre comité reçut aussi un télégramme de l'honorable M. Garneau, daté de la Pointe-au-Pic sur le bas Saint-Laurent, l'informant que M. Garneau n'avait pas reçu l'assignation; que l'état de sa santé ne lui permettait pas de monter à Ottawa, et qu'il enverrait un certificat de médecin, si cela était nécessaire. Ces télégrammes cotés "H" et "O" se trouvent aux pages 15 et 18 du procèsverbal des délibérations du comité. Après cela une autre assignation fut adressée à M. Garneau, l'appelant à comparaître le vendredi, quatorze août; cette assignation fut envoyée à la Pointe-au-Pic par lettre enregistrée le mardi, onze août, et M. Garneau en fut informé par télégramme. Les télégrammes échangés avec le maître de poste de la Pointe-au-Pic (lesquels se trouvent à la page 24 du procès-verbal) font voir que l'honorable M. Garneau a reçu l'assignation. En réponse, il a adressé à

votre comité, à la date du treize août, un télégramme ainsi conçu: "Depuis ma pre"mière dépêche, j'ai été informé que mes collègues son d'avis que nous sommes respon"sables à la Législature seulement; c'est pourquoi je m'excuse respectueusement de
"comparaître." Votre comité, pour plus de certitude avait chargé un agent de signifier l'assignation à M. Garneau en personne; dans l'intervalle fut reçue, la première
dépêche de M. Garneau disant que son état de santé ne lui permettait pas de venir à
Ottawa, et votre comité là-dessus rappela son agent avant qu'il eût fait la signification. L'honorable M. Garneau n'a point comparu le quatorze août, et ce jour-là le
conseil du gouvernement de la province de Québec a présenté à votre comité le télégramme est une copie de celui cité ci-dessus, et le certificat de médecin porte que
l'honorable M. Garneau ferait mieux de rester à Murry Bay pour ne pas exposer sa
santé. Le quatorze août, le président de votre comité reçut la lettre du conseil du
gouvernement de la province de Québec et le télégramme y mentionné qui sont
imprimés à la page 29 du procès-verbal des séances de votre comité.

L'honorable M. Garneau n'a point comparu devant votre comité, malgré les assi-

gnations qui lui ont été remises.

Le sept août dernier une assignation fut expédiée par lettre enregistrée à Gustave Grenier, Ecuier, greffier du conseil exécutif, Québec, le requérant de comparaître devant votre comité le dix août; un télégramme fut aussi adressé à M. Grenier le sept août l'informant de la dite assignation et de sa teneur. Le huit août, votre comité reçut de M. Grenier le télégramme qui est imprimé à la page 15 du procès-verbal. M. Grenier ayant fait défaut, une autre assignation lui a été envoyée le dix août l'appelant à comparaître le douze; un télégramme l'avertissait en même temps de cette assignation et lui en faisait connaître la teneur; mais, comme il appert par le témoignage de M. Daniel O'Leary, inspecteur de la police fédérale, l'agent chargé d'aller faire la signification, lorsqu'il arriva à Québec, M. Grenier en était parti, et ne put être assigné.

Le treize août dernier, une assignation fut adressée, par ordre de votre comité, à Philippe Vallière, fabricant de meubles, Québec, l'appelant à comparaître devant votre comité le vendredi. dix-huit août. Comme le fait voir le témoignage de L. P. Godin, constable de la police fédérale, l'agent chargé d'aller signifier l'assignation, il a dûment signifié celle-ci à M. Vallière, qui a fait défaut et désobéi à l'ordre de votre

comité.

Les promoteurs du bill, les opposants et le conseil, pour le gouvernement de la province de Québec ayant déclaré à votre comité que la présence de certains des témoins ci-dessus mentionnés, en particulier de l'honorable Pierre Garneau, de Messieurs Gustave Grenier et Philippe Vallière n'est point requise par eux, votre comité rapporte les faits ci-dessus pour l'information de votre honorable Chambre

et pour qu'elle agisse ultérieurement suivant qu'elle le jugera à propos.

Le vingt-huit août dernier, par ordre de votre honorable Chambre, une assignation a été adressée à M. Siméon Lesage, de Québec, assistant-commissaire des Travaux Publics de la province de Québec, le requérant de comparaître et rendre témoignage devant votre comité le lundi, trente et un août dernier. Comme il appert par le témoignage de M. Daniel O'Leary, inspecteur de la police fédérale, l'agent chargé d'aller faire la signification, il a dûment signifié la dite assignation à M. Lesage le samedi, vingt-neuf août dernier. Le président de votre comité a reçu le trente et un août un télégramme ainsi conçu:

Montréal, 31 août 1891.

L'HONORABLE A. VIDAL,

Président, comité chemins de fer, Sénat,

Ottawa.

J'ai reçu instruction des membres du gouvernement de Québec de ne pas comparaître devant le comité du Sénat.

(Signé) S. Lesage,
Assistant-commissaire des Travaux Publics.

M. Lesage n'a pas comparu en obéissance à l'assignation.

L'honorable M. Tassé, sénateur, sur la motion duquel avait été décernée l'assignation à M. Siméon Lesage, a déclaré votre comité qu'il voulait prouver, par le témoignage de M. Lesage certaines circonstances se rattachant au paiement de la somme de \$100,000 dont la détention et l'affectation abusives ont formé l'un des sujets de l'enquête de votre comité—et a de plus déclaré que son objet ayant été atteint par le témoignage d'autres témoins, il n'a plus maintenant de raison particulière pour insister sur la comparution de M. Lesage. Vu les déclarations ci-énoncées de l'honorable M. Tassé, vu aussi que les promoteurs du bill, les opposants et le conseil pour le gouvernement de la province de Québec, ont également déclaré qu'ils n'ont pas besoin du témoignage de M. Lesage, le seul autre objet pour lequel votre comité eût exigé sa présence aurait été de lui fournir l'occasion d'expliquer ses actes relativement au paiement de la dite somme de \$100,000.

Votre comité exprime l'avis que M. Lesage aurait dû obéir à son ordre, et que le Sénat a le droit indubitable de le contraindre à comparaître devant votre comité; mais comme M. Lesage paraît avoir agi d'après l'ordre de ses supérieurs, et comme la preuve qu'il était appelé à donner a été obtenue d'autres sources, votre comité s'abstient de recommander le recours aux mesures de contrainte pour sa comparution ou pour la punition de sa désobéissance, et rapporte les faits ci-dessus pour l'information de votre honorable Chambre à fin qu'elle prenne telle détermination

qu'elle avisera.

Votre Comité annexe à ce rapport le procès-verbal de ses délibérations et la partie de son enquête dont il est fait mention dans le présent rapport.

Le tout respectueusement soumis, A. VIDAL, Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Montgomery, il

a été. Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi prochain.

L'honorable M. Stevens, secondé par l'honorable M. Almon, a proposé :

Que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle reste ajournée à mardi prochain, à trois heures de l'après-midi.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue

dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à mardi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

POINT MARIOT, S. SEPTEMBER 1891; of le conseil pour

Mardi, 8 septembre 1891.

l'étitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter. Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 8 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Wark:

131 août-Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de prendre en considération l'importance de resserrer les liens qui rattachent les colonies à la mère-patrie et les unes aux autres, et aussi la question de savoir si le Canada ne devrait pas prendre l'initiative d'ouvertures aux autres colonies de l'Empire avec cet objet en vue.

AMITORDRES DU JOUR LA HAA

POUR MARDI, 8 SEPTEMBRE 1891.

1891

- 1 ler août—Prise en considé ation du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 2 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 149) Inspection des navires.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 3 2 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 116) Acte du Revenu de l'Intérieur.—(Honorable M. Abbott.)
- 43 septembre—Prise en considé ation des amendements du comité de toute la Chambre (Bill 126) Amendement de l'Acte concernant les Territoires du Nord-Ouest,—(Honorable M. Abbott.)
- 5 3 septembre—2e lecture (Bill U) Fraudes commises contre le gouvernement.—
 (Honorable M. Abbott.)
- 6 4 septembre—Prise en considération du 6e rapport du comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres in re Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.—(Honorable M. Vidal.)

(mp	STATE CALS	U.	con-ci		lre Se	
OTTAWA: Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Exocliente Majesté la	A CANAL STATE OF THE STATE OF T	ÉANCES DU SÉNA	ROCES VERBA	Vendredi, 4 septembre 1891.	re Session, 7me Parlement, 54 Victori	No 63.

PROCES-VERBAUX

DES

Ordens 8, que la elle périlles de mecamos de l'escabell de se la sensione de grandimente processor une perfet de la cere en elles en elles de l'entendant de

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 8 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKindsey,	Perley,
Allan.	Girard,	McLaren.	Poirier,
Almon,	Glasier,	McMillan,	Power,
	Gowan,	Macdonald (I.PE.)	
Armand,			Dond (Orints)
Bellerose,	Grant,	Macdonald	Read (Quinté),
Bolduc,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	Ross,
Botsford,	Howlan,	MacInnes	Scott,
Boucherville, de,	Kaulbach,	(Burlington),	Smith,
Boulton,	Masson,	Merner,	Stevens,
Carling,	McCallum,	Miller,	Sullivan,
Casgrain,	McClelan,	Montgomery,	Sutherland,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)		Tassé,
Clemow,	McInnes	O'Donohoe,	Vidal,
DeBlois,	(Victoria C.B.)		Wark.
Dever,	McKay,	Pelletier,	

PRIÈRES.

La pétition suivante a été présentée et déposée sur la table.

Par l'honorable M. Read (Quinté),—De la Compagnie Rathbun, de Deseronto, province d'Ontario.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, que la dite pétition de la compagnie Rathbun, demandant la permission de présenter une pétition pour un acte modificatif de son acte d'incorporation, soit lue et reçue.

La dite pétition a été lue par le greffier et déposée sur la table.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel été renvoyé le bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre avec divers amendements, qu'il soumettrait aussitôt que la Chambre voudra bien les recevoir.

Ordonné, que le dit rapport soit reçu maintenant, et

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 20, retranchez depuis "affaire" jusqu'à la fin du premier article. Page 2, ligne 4, après "compagnie" insérez l'article suivant comme article A:

"ARTICLE A.

"Nonobstant toute disposition du présent acte, aucune personne ayant ou "possédant présentement des actions du capital de la compagnie ne sera sujette à des "appels de versement sur ces actions, si dans l'espace d'un mois après qu'avis lui aura "été donné d'un appel de versement fait postérieurement à l'adoption du présent acte, "elle informe par écrit la compagnie qu'elle renonce à ses actions; et sur cela, les "dites actions seront acquises à la compagnie, et toute responsabilité de la dite "personne à leur égard cessera."

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. Howlan, il

a été

Ordonné, que les dits amendements soit pris en considération par la Chambre, demain.

L'honorable M. Wark, secondé par l'honorable M. Gowan, a proposé:

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur genéral pour prier Son Excellence de prendre en considération l'importance de resserrer les liens qui rattachent les colonies à la mère-patrie et les unes aux autres, et aussi la question de savoir si le Canada ne devrait pas prendre l'initiative d'ouvertures aux autres colonies de l'Empire avec cet objet en vue.

Après débat.

La dite motion a été retirée avec la permission de la Chambre.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (117) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité genéral relativement au bill (149) intitulé: "Acte concernant l'inspection des navires."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et company de la com

L'honorable M. Dickey a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (116) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte du Revenu de l'Intérieur."

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. MacInnes (Burlington) a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Carling, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits en comité général au bill (126) intitulé: " Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre,

demain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (U) intitulé : " Acte concernant les fraudes commises contre le gouvernement," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, jeudi prochain.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du sixième rapport du comité spécial auquel a été renvoyé le bil (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," ayant été lu,

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été, sur division. résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 9 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 9 SEPTEMBRE 1891.

1891

- 18 septembre—Prise en considération du comité spécial des banques et du commerce (Bill 151) Compagnie d'express et de transport d'Ontario. (Honorable M. McMillan.)
- 2 8 septembre—Prise en considération des amendements du comité de toute la Chambre (Bill 126) Acte amendant les Actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

POUR JEUDI, 10 SEPTEMBRE 1891.

1 8 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill U) Acte concernant les fraudes envers le gouvernement.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 14 SEPTEMBRE 1891.

1 8 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

at ob as an there are the said - and meddes 3:

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 64.

Mardi, 8 septembre 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 9 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKindsey,	Perley,
Allan.	Flint,	McLaren,	Poirier,
	Girard,	Mc Millan,	Power,
Almon,	Glasier,	Macdonald (1.PE.)). Price,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Grant,	(Victoria C.B.), Read (Quinté),
Bolduc,		MacInnes	Ross,
Botsford,	Guévremont,	(Burlington),	Scott,
Boucherville, de,	Howlan,		Smith.
Boulton,	Kaulbach,	Merner,	Stevens,
Carling,	Masson,	Miller,	
Casgrain,	McCallum,	Montgomery,	Sullivan,
Chaffers,	McClelan,	Montplaisir,	Sutherland,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)), Murphy,	Tassé,
Cochrane,	McInnes	O'Donohoe,	Vidal,
DeBlois,	(Victoria C.B.), Ogilvie,	Wark.
Dever,	McKay,	Pelletier,	

PRIÈRES.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le rapport du comité des banques et du commerce relatif au bill (151) intitulé: " Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario."

L'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Power, secondé par l'honorable M. Kaulbach, a proposé en amendement:

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant, mais qu'il soit amendé en retranchant le mot "d'un" dans la 4e ligne de l'amendement et en insérant à la place les mots "du premier."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue

dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit rapport, tel qu'amendé, soit adopté.

Alors, sur motion de l'honorable M. McMillan, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération des amendements faits en comité général au bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre,

demain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse," et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier comme suit :

Page 1, ligne 20, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."
Page 1, ligne 25, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."
Page 1, ligne 28, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."
Page 1, ligne 35, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."
Page 1, ligne 37, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Page 1, ligne 40, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe." Page 2, ligne 5, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe."

Page 4, ligne 23, après "elle" insérez "et qu'en aucun cas cette fille ne soit engagée ponr un terme dépassant celui de sa sentence d'emprisonnement."

Page 4, ligne 36, après "15" insérez "l'inspecteur des pénitenciers et." Page 4, ligne 38, retranchez "sera" et insérez "seront."

Page 5, ligne 3, retranchez depuis "être" jusqu'à "de" dans la quatrième ligne, et insérez "réintégrée dans le pénitencier ou la prison d'où elle a été transférée à cette maison de réforme ou ce refuge."

Page 5, ligne 16, retranchez "femme ou fille" et insérez "personne du sexe." Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jonformément à l'ordre de jour, la Chambre a pris en écnaideration le rapport

Jeudi, 10 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 10 SEPTEMBRE 1891.

1891.

- 18 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill U) Acte concernant les fraudes envers le gouvernement.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 9 septembre—Prise en considération des amendements de la Chambre des Communes (Bill R) Concernant certaines délinquantes dans la Nouvelle-Ecosse.—(Honorable M. Power.)
- 3 8 septembre—Prise en considération des amendements du comité de toute la Chambre (Bill 126) Acte amendant les Actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 14 SEPTEMBRE 1891.

1 8 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

১0 65.

Mercredi, 9 septembre 1891.

PROCÈS VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 10 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McLaren.	Perley,
Allan.	Girard,	Mc Millan,	Poirier,
Almon,	Glasier,	Macdonald (I.PE.), Price,
Armand.	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Grant,	(Victoria, C.B.), Read (Quinté),
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Reesor,
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Scott,
Boulton,	Masson,	Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Stevens,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir,	Sullivan,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	Murphy,	Sutherland,
Clemow,	McInnes	O'Donohoe,	Tassé,
Cochrane,	(Victoria, C.B.)	Ogilvie,	Vidal,
DeBlois,		Pelletier,	Wark.
Danan	Makinden		

PRIÈRES.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (U) intitulé : "Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement."

(En comité.)

Le titre a été lu et remis.'

Le premier article avec ses paragraphes (b), (c), (d), (e), a été lu et agréé.

Le paragraphe (f) du dit article a été lu et retranché et remplacé par le suivant : (f) Tout individu qui, sous prétexte ou parce qu'il a de l'influence auprès du gouvernement, ou auprès d'un ministre ou fonctionnaire du gouvernement, demande, exige ou reçoit d'une personne quelque compensation, honoraire ou récompense pour lui obtenir du gouvernement le paiement intégral ou partiel d'une réclamation, ou pour lui procurer ou faciliter sa nomination ou celle d'une autre personne à une charge, place ou emploi, ou pour lui procurer ou faciliter l'obtention pour elle-même ou pour une autre personne d'une concession, location ou autre avantage du gouvernement; ou toute personne qui offre, promet ou paie à tel individu, dans les circonstances et pour les causes ci-dessus ou l'une d'elles, quelque semblable compensation, honoraire ou récompense;

Le paragraphe (g) du dit article a été lu et retranché et remplacé par le suivant:

(g) Tout individu traitant d'affaires avec le gouvernement par le ministère d'un de ses départements, et qui paie quelque commission ou donne quelque récompense; ou qui, dans l'année avant ou après la négociation, sans l'expresse permission par écrit du chef du département avec lequel l'affaire s'est traitée (et la preuve de cette permission lui incombera) fait quelque don, prêt ou promesse d'argent ou chose quelconque à un employé ou fonctionnaire du gouvernement ou à des membres de sa famille, ou à des personnes sous son contrôle, ou pour son bénéfice;

Le paragraphe (h) du dit article a été lu et retranché depuis le mot "traitée," dans la 26e ligne, jusqu'au mot "Est" dans la 34e ligne de cet article, et remplacé

par le suivant:

(h) Tout employé ou fonctionnaire du gouvernement qui demande, exige ou reçoit de tel individu, directement ou indirectement, par lui-même ou par le moyen ou l'intermédiaire d'autres personnes pour son bénéfice; ou qui permet ou agrée que des membres de sa famille ou des personnes sous son contrôle acceptent ou reçoivent,

(a) Quelque semblable commission ou récompense, ou

(b) Qui, dans la dite période d'une année, sans la permission expresse par écrit du chef du département avec lequel l'affaire s'est traitée (et la preuve de cette permission lui incombera) accepte ou reçoit quelque semblable don, prêt ou promesse.

La partie restante du dit paragraphe a été lue et agréée.

Le second article a été lu et amendé comme suit :

Page 2, ligne 45, après "entreprise" insérez: "ou tenir aucun emploi pour ou sous."

Les articles restants ont été lus et agréés. Le titre a été lu de nouveau et agréé.

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que les dits amendements soient pris en considération par la Chambre, lundi prochain et que le dit bill soit réimprimé, tel qu'amendé, pour l'usage des membres.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits par la Chambre des Communes au bill (R) intitulé: "Acte concernant certaines délinquantes dans la province de la Nouvelle-Ecosse."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois,

Sur motion de l'honorable M. Allan, secondé par l'honorable M. Pelletier, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest."

Les dits amendements ayant été lus la seconde fois, ils ont été agréés.

ed a suscrit ruon elacare en les entre nos s'est les estades de

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 11 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 11 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Ogilvie:

1 10 septembre—Lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, qu'elle soit ajournée à jeudi, le 17 courant, à trois heures de l'après-midi.

Par l'honorable M. Boulton:

2 10 septembre—Qu'il demandera à l'honorable Premier Ministre s'il a quelque information qui le porte à croire que le Grand chemin de fer Central du Nord-Ouest sera prochainement mis en activité?

POUR LUNDI, 14 SEPTEMBRE 1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1 10 septembre—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention d'adopter des mesures législatives en vue de protéger contre les incendies les contrées boisées du Manitoba et des Territoires.

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 11 SEPTEMBRE 1891.

1891.

1 10 septembre—3e lecture (Bill 126) Acte amendant l'Acte des Territoires du Nord-Ouest.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 14 SEPTEMBRE 1891.

- 18 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque,—(Honorable M. Abbott.)
- 2 10 septembre—Prise en considération des amendements du comité de toute la Chambre (Bill U) Fraudes envers le gouvernement.—(Honorable M. Abbott.)

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 66.

Jeudi, 10 septembre 1891.

PROCES · VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chambertin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 11 septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Girard,	McLaren,	Pelletier,
Allan.	Glasier,	McMillan,	Perley,
Almon,	Gowan,	Macdonald (I.PE.)	, Poirier,
Bolduc,	Grant,	Macdonald	Prowse,
Botsford,	Guévremont,	(Victoria, C.B.)	, Read (Quinté),
Boucherville, de,	Howlan,		Reesor,
Boulton,	Kaulbach,	(Burlington),	Ross,
Carling,	Masson,	Merner,	Scott,
Casgrain,	McCallum,	Miller,	Smith,
Chaffers,		Montgomery,	Stevens,
Clemow,	McDonald (Cap-B.)), Montplaisir,	Sutherland,
DeBlois,		Murphy,	Tassé,
Dever,	(Victoria, C.B.)),O'Donohoe,	Vidal,
Dickey,	McKay,		Wark.
Flint,	McKindsey,		

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été renvoyé le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs," a présenté son septième rapport comme suit :--

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, VENDREDI, 11 septembre 1891.

Le comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres, auquel, par ordre de votre honorable Chambre du mercredi 29 juillet dernier, a été renvoyé le bill de la Chambre des Communes, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs," et qui, par ordre de votre honorable Chambre du jeudi 6 août dernier, a été autorisé à envoyer quérir personnes et pièces afin de procéder à une enquête sous serment sur les faits qui se rattachent au dit bill, a l'honneur de

présenter son septième rapport relatif à ce bill:

Le préambule du bill porte que, par un Acte de la législature de la province de Québec, passé en 1882 (45 Vict., ch. 53), la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs a été constituée en corporation aux fins de construire un chemin de fer partant de quelque point sur le chemin de fer Intercolonial, près de la rivière Ristigouche, ou se raccordant avec le chemin de fer Intercolonial, et se prolongeant jusqu'à New-Carlisle ou à la baie de Paspébiac, avec le droit de continuer la ligne jusqu'au bassin de Gaspé; et que la Compagnie, en vertu des pouvoirs à elle conférés par cet Acte et d'autres Actes modificatifs, a construit et en partie terminé une portion considérable de sa ligne de chemin de fer, à partir du point de départ, en allant dans la direction de Paspébiac; qu'elle désire terminer et prolonger sa voie jusqu'au bassin de Gaspé; et qu'elle a, par sa requête, demandé à devenir une corporation de chemin de fer sous le contrôle et la juridiction du Parlement du Canada, avec les modifications aux dispositions des dits Actes concernant la Compagnie que ce parlement jugera convenables.

Le bill déclare que le chemin de fer est une entreprise d'un avantage général pour le Canada; constitue la Compagnie en corporation soumise à l'autorité législative du Parlement du Canada; lui accorde tous les mêmes droits et pouvoirs que ceux qu'elle possède en vertu des Actes de la législature de la province de Québec; confirme les droits et les obligations de la compagnie primitive, et contient un article spécial pour ménager les droits des créanciers. La Compagnie est assujétie aux dispositions de l'Acte des chemins de fer; et ses droits et ses obligations devront s'appliquer à toute l'étendue de la ligne comprise entre le raccordement avec le chemin de fer Intercolonial à Métapédia et le bassin de Gaspé, distance totale d'environ 180 milles. La durée pour l'achèvement du chemin de fer jusqu'à Paspébiac est prorogée de deux ans; et jusqu'au bassin de Gaspé, de quatre ans, à compter de la sanction du bill. La Compagnie est autorisée à émettre des obligations jusqu'à concurrence de \$20,000 par mille de sa voie construite ou dont la construction aura été donnée à l'entreprise.

Les dispositions de ce bill se trouvent in extenso dans l'exemplaire ci-joint. Ses promoteurs ont comparu devant le comité par leur conseil, M. Hector Cameron, C.R., et se sont fait représenter aussi par MM.-S. Lonergan, avocat, de Montréal, l'un des directeurs de la Compagnie.

Il a été allégué, au nom de la Compagnie, que celle-ci avait été entièrement réorganisée; que depuis lors, sa situation financière était bonne; qu'elle était parfaitement capable d'exécuter toute l'entreprise; qu'elle s'était chargée d'achever la construction du chemin de fer de Métapédia à Paspébiac, distance de 100 milles, promettant d'avoir fini les travaux le 31 décembre 1892, y compris la terminaison des soixante milles de voie à peu près faits et l'édification des ponts d'acier; que, pour poursuivre ces travaux, elle attendait un jugement interlocutoire sur une requête présentée par elle à la cour Supérieure de la province de Québec en obtention d'une mise en possession provisoire et temporaire à son usage d'une certaine section du chemin de fer, laquelle est maintenant en la possession des curateurs aux biens de la faillite d'un nommé Henry Macfarlane, sous-entrepreneur,

prétendant droit de gage sur cette section de voie à titre de garantie du paiement de ce qui peut lui être dû pour les travaux exécutés par lui; qu'elle a passé marché pour la confection d'une partie considérable des travaux pendant cet été, et compte compléter sans retard tous ses arrangements à cet effet; qu'elle a des subventions à recevoir du Parlement du Canada et de la législature provinciale de Québec, et que ces subventions lui seraient d'un très grand secours pour mener l'entreprise à bonne fin ; que toutes les créances privilégiées pour salaires de travailleurs, main-d'œuvre et fournitures, et toutes les créances privilégiées du dit Henry Macfarlane se paient en ce moment, conformément à certains ordres en conseil de la province de Québec, sur une subvention en terres accordée par un Acte de la législature provinciale de Québec et convertie en une somme d'argent s'élevant à \$280,000, par un autre Acte de la même législature; que, quand le jugement final aura été rendu dans une action en justice que le dit Henry Macfarlane a intentée à la Compagnie en recouvrement du montant qu'il prétend lui être dû par elle, et dans une contre-action que la Compagnie a formée contre Macfarlane en résiliation du contrat fait avec lui pour cause de non-exécution de son marché, actions qui ont été réunies en une seule instance devant le tribunal, le montant qui pourra être adjugé à Macfarlane (si sa créance est établie), sera aussi payé sur cette subvention de \$280,000; que les obligations de la Compagnie ne sont pas vendues; qu'elle désire faire déclarer que son entreprise est d'un avantage général pour le Canada, et se faire placer sous l'empire de l'Acte des chemins de fer, afin d'être affranchie des associations de la compagnie primitive du chemin de fer, et d'offrir une meilleure garantie soit pour le placement de ses obligations, tant de celles déjà émises que des obligations dont l'émission est autorisée par le bill, soit pour l'exécution de son entreprise.

La banque Ontario et la banque des Townships de l'Est, créancières de la faillite Henry Macfarlane, sous-entrepreneur, ayant un gage privilégié sur une certaine portion de la voie de la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, et les curateurs nommés à ses biens, se sont présentés devant votre comité par leur conseil, M. Walter Barwick, avocat, et ont demandé une modification à l'article 8 du bill, concernant la faculté d'émettre des obligations, alléguant que si ce changement n'est pas fait, leurs droits seront gravement atteints, d'autant plus qu'il y avait raison de suspecter la bonne foi de la Compagnie dans ses démarches pour obtenir provisoirement possession et usage de la dite portion du chemin de fer; que les agissements de la Compagnie réorganisée en vertu des Actes de la législature provinciale de Québec et des ordres en conseil du gouvernement de Québec mentionnés ci-dessus, sont propres à faire douter des intentions de la compagnie envers les créanciers privilégiés et autres; que le gage prétendu par Henry Macfarlane est réel et réclamé de bonne foi ; que la Compagnie a fait des tentatives pour évincer les représentants légaux de Henry Macfarlane de la dite portion du chemin de fer; et que le droit absolu d'émettre des obligations aurait pour conséquence, vu la priorité donnée à ces obligations par l'Acte des chemins de fer, de rendre inutile la garantie que comporte le

gage ci-dessus.

Comme votre comité l'a dit dans son quatrième rapport déposé le vendredi 14 août dernier, M. Barwick, le 6 de ce mois, au cours de l'enquête, a déclaré qu'il était en état de prouver, et que, si on lui en donnait l'occasion, il prouverait que sur certaines sommes s'élevant à \$280,000, dont le paiement à la Compagnie avait été autorisé par le gouvernement provincial de Québec à compte sur les subventions que la législature de Québec avait accordées pour la construction et l'achèvement du chemin de fer de la baie des Chaleurs, une somme d'argent s'élevant à \$175,000 avait été irrégulièrement employée à des objets autres que ceux de construction et de mise en état du chemin et tout à fait étrangers à ces derniers ; que les directeurs actuels de la Compagnie, ayant su que cette somme avait ainsi été retenue et employée d'une manière irrégulière, y avaient prêté leur acquiescement ; que la détention avait eu licu par l'entremise d'un nommé Charles N. Armstrong, entrepreneur de la construction du chemin de fer, lequel avait reçu nominalement la dite somme de \$175,000, et par le moyen de M. Jean-Chrysostome Langelier, nommé commissaire pour régler les créances privilégiées et dues par rapport au chemin de fer, et à qui certaines lettres de crédit,

montant à \$175,000, avaient été délivrées par le gouvernement provincial de Québec, en apparence pour cet usage, mais en réalité pour que l'argent pût être retenu et employé de la manière ci-dessus, c'est-à-dire diverti de sa destination régulière et légale. M. Barwick a de plus allégué que la garantie, en ce qui concerne le gage et les montants à la sûreté desquels il était affecté, avait déjà subi une dépréciation par suite de la détention et de l'emploi abusifs de la dite somme; et qu'il ne serait ni juste ni convenable d'accorder à la Compagnie et particulièrement à ses directeurs actuels plus ample pouvoir d'émettre des obligations, sans avoir introduit dans le bill un amendement destiné à protéger les droits de la dite faillite et des créanciers. Les faits al'égués par le conseil des opposants furent niés par les promoteurs du

bill.

Votre comité, jugeant que la constatation de la vérité de ces allégations importait grandement, non seulement pour décider si le bill devait être amendé afin de sauve-garder les droits acquis aux opposants, mais encore si le bill, dans son ensemble, devait être voté,—résolut de se livrer à une enquête sur la vérité des allégations ci-dessus relatées, et se fit autoriser en conséquence, par votre honorable Chambre, le jeudi 6 août dernier, à envoyer quérir personnes et pièces, pour obtenir les preuves nécessaires sur les points à éclaireir dans l'examen du bill.

En vertu du pouvoir qu'il a reçu ce jour-là de votre honorable Chambre, votre comité a porté son investigation dans toutes les matières qu'embrasse le bill, et a

interrogé des témoins sous la foi du serment.

Le 7 août dernier, au commencement de l'enquête sur les accusations formulées par le conseil des opposants, M. M.-S. Lonergan, un des directeurs de la Compagnie, déclarait, au nom des promoteurs, que ceux-ci désiraient retirer le bill; mais votre comité le même jour décidait de se refuser à recommander que le retrait leur en fût permis, et procédait à l'audition des témoignages; votre honorable Chambre a main-

tenu cette décision par vote le vendredi 7 août dernier.

La Compagnie et son conseil ont alors cessé de se présenter devant votre comité pour soutenir le bill, et ont notifié formellement à votre comité qu'ils ne comparaîtraient plus, comme le portent les lettres du secrétaire de la Compagnie et de M. Lonergan publiées à la page 14 des procès-verbaux sous les cotes "D" et "E." Avant la réception de ces lettres, votre comité avait assigné MM. Lonergan et A.-M. Thom comme témoins, et après quelque délai, ils se sont rendus à l'assignation, ainsi que le président de la compagnie, M. James Cooper, de Montréal. Les raisons qu'ils ont données de leur désir de retirer le bill, sont, en substance, que, selon leur opinion, les révélations à l'enquête ouverte par votre comité rendraient si difficile la vente des obligations de la Compagnie qu'il lui serait impossible de poursuivre les travaux; et que tout amendement tendant à restreindre la faculté d'émettre des obligations ou à reconnaître la priorité du gage de Henry Macfarlane aurait le même effet.

Les opposants, dans leur réponse, ont soutenu qu'en permettant le retrait du bill, on les laisserait eux, et les autres créanciers privilégiés, à la merci de la Compagnie, et en danger de se voir privés, par des manœuvres irrégulières et illégales comme celles que leur conseil avait signalées et qui sont exposées ci-dessus, de l'actif sous forme de subventions et autrement, lequel devrait s'employer à satisfaire au jugement final qui pouvait être rendu en faveur de Henry Macfarlane; et, que, vu les subventions accordées à la Compagnie par le Parlement du Canada, le bill doit être voté, afin de la

soumetttre entièrement au pouvoir législatif de ce parlement.

L'honorable François Langelier, C.R., a comparu le 7 août devant le comité en qualité de conseil pour le gouvernement de la province de Québec, à la demande spéciale de l'honorable Honoré Mercier, premier ministre de la province de Québec, comme il appert du télégramme reproduit à la page 10 des procès verbaux, et a représenté ce gouvernement dans les séances subséquentes. M. Langelier ne s'est opposé à aucun des actes de votre comité, jusqu'au mardi 11 août que M. Charles N. Armstrong, témoin, étant questionné au sujet de certains ordres en conseil rendus par le gouvernement de Québec, M. Langelier a fait objection, se fondant sur ce que le gouvernement de la province de Québec était responsable à la législature de cette province et non point au Parlement du Canada; a exprimé aussi son opposition à

toute production de témoignages pouvant avoir le caractère d'une investigation des actes faits officiellement par le gouvernement de la province de Québec; et a nié que le Sénat du Canada et votre comité eussent le pouvoir de faire une enquête sur les accusations formulées par le conseil des opposants.

Votre comité, comme résultat de son examen et de l'ensemble des témoignages

produits devant lui, trouve que les faits suivants ont été constatés :-

EXPOSITION DES FAITS CONSTATÉS.

La Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs a été constituée en corporation en 1882 par Acte de la législature de Québec (45 Victoria, chapitre 53).

Cet Acte lui donne le pouvoir d'établir un chemin de fer partant de quelque point situé sur le chemin de fer Intercolonial, près de la rivière Ristigouche, ou se raccordant à ce dernier chemin, et se prolongeant jusqu'à New-Carlisle ou à la baie de Paspébiac, avec le droit de continuer la ligne jusqu'au bassin de Gaspé.

Le même Acte portait qu'il serait valable et pleinement exécutoire, à tous égards, relativement aux sections de la voie qui seraient commencées dans les cinq ans et

terminées dans les dix ans de sa sanction (1er mai 1882).

Par un autre Acte de la législature de Québec, passé à la même session (45 Victoria, chapitre 23) le lieutenant-gouverneur en conseil est autorisé à accorder une subvention de 10,000 acres de terre par mille de voie ferrée, pour la construction d'un chemin de fer entre la station ou gare de Métapédia, dans le comté de Bonaventure, sur l'Intercolonial, et le bassin de Gaspé, en passant par le port de Paspébiac, dans le même comté, sur la baie des Chaleurs; pourvu que la longueur de ce chemin ne dépasse pas 180 milles.

Un Acte ultérieur de la législature de Québec, passé en 1886 (49-50 Victoria, chapitre 76) a autorisé la conversion de la subvention en terres, accordée par l'Acte de 1882, en secours d'argent sur le pied de 35 centins l'acre, que la Compagnie rece-

vrait quand les terres à elle attribuées seraient vendues et le prix payé.

Par un autre Acte de la même législature, passé en 1888 (51-52 Victoria, chapitre 91), le lieutenant-gouverneur était autorisé à affecter aux quatre-vingt milles compris entre le vingtième mille à l'est de Métapédia et Paspébiac, les premiers trente-cinq centins par acre de la subvention convertie en argent applicable aux 80 milles de voie qui s'étendent entre Paspébiac et le bassin de Gaspé. Cet Acte portait que, dans le cas de cette affectation, les seconds trente-cinq centins de la subvention pour les 80 milles, à l'est de Métapédia, aboutissant à Paspébiac, seraient appliqués aux 80 milles de Paspébiac à Gaspé; cet Acte portait aussi que les 35 centins ainsi affectés aux 80 milles entre Métapédia et Paspébiac, seraient payés de la même

manière que les premiers 35 centins à payer pour ce parcours.

En 1883, par l'Acte 46 Victoria, chapitre 25, le Parlement du Canada accorda pour la section de voie comprise entre Métapédia et Paspébiac, distance de 100 milles, une subvention ne devant pas excéder \$3,200 par mille, ni excéder en totalité \$320,000. Les travaux n'ayant pas été commencés, et les circonstances n'indiquant rien de favorable pour leur commencement à une époque prochaine, on résolut d'entreprendre de construire les premiers vingt milles à partir de la station de Métapédia comme ouvrage du gouvernement; pour cet objet, le parlement vota en 1884 (47 Vic., ch. 8) une somme de \$300,000. On fit un appel de soumissions; des offres furent reçues, mais aucune ne se trouvait dans les limites du crédit de \$300,000. La Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs ayant offert de construire et d'exploiter cette section de 20 milles, sa proposition fut acceptée par un ordre en conseil daté du 18 septembre 1885, et le contrat fut signé le 7 novembre 1885. Un contrat provisoire fut aussi passé le même jour pour la construction du reste des 80 milles subventionnés à \$3,200 par mille, si la subvention de \$3,200 par mille affectée aux premiers vingt milles était appliquée à la seconde section de vingt milles, ce qui ferait pour celle-ci une subvention de \$6,400 par mille. En 1886, l'acte 49 Vic., ch. 17, ratifia cette subvention doublée, et le terme pour l'achèvement des travaux fut prolongé au 1er décembre 1888.

La voie n'étant pas achevée le 1er décembre 1888, la balance impayée de la subvention (\$244,500) se trouva périmée, et elle fut votée de nouveau en 1889 par

l'Acte 52 Victoria, ch. 3. Par la même loi, la subvention de \$3,200 par mille affectée aux 30 milles entre le 71e et le 100e mille, fut doublée pour les 30 milles entre le 41e et le 70e mille, ce qui portait la subvention pour cette section à \$6,400 par mille. La Compagnie déposa entre les mains du gouvernement de ses obligations au montant de £83,000 comme garantie de son engagement de construire cette section du 70e mille au 100e mille sans subvention du parlement fédéral.

La subvention totale accordée par le Parlement du Canada était de \$620,000
Sur laquelle a été payée la somme de 524,175
Ce qui laisse une balance non acquise de 95,825

Tous les paiements ont été faits sur le rapport de l'ingénieur en chef du gouver-

nement, après inspection.

Le 9 juin 1886, M. Charles N. Armstrong conclut un contrat avec la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs pour construire et équiper la voie de Métapédia à Paspébiac moyennant \$20,000 par mille, payables comme suit: \$6,400 sur la subvention fédérale et \$13,600 par mille en bons de la Compagnie portant première hypothèque. Il était convenu par ce contrat que si la législature de la province de Québec substituait un paiement en argent à la subvention de terres accordée à la Compagnie, le dit Armstrong recevrait cet argent au lieu d'un montant équivalent de tels bons de la compagnie, et que le montant nécessaire pour former les \$13,600 par mille serait payé en argent ou en bons hypothécaires, au choix de la Compagnie.

Le 8 juillet 1888, M. Henry Macfarlane conclut avec M. Charles N. Armstrong un contrat, qui fut confirmé et ratifié par la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, par lequel Macfarlane s'engageait à achever les premiers 40 milles de voie alors en partie construits, et à compléter la section suivante de 20 milles en prolon-

gement des dits 40 milles.

Pour garantir les paiements à faire à Henry Macfarlane, le contrat stipulait que les 60 milles de voie avec tout le matériel roulant en dépendant, resterait en sa possession et sous son contrôle comme garantie, jusqu'au paiement final de toutes les

sommes qu'il aurait droit de recevoir en vertu de ce contrat.

Henry Macfarlane a achevé les premiers 40 milles du chemin, a construit en partie les 30 milles suivants, mais a laissé inachevés sur la section comprise entre les 50e et 60e milles, le ballastage, certains ponts en cours de construction, des stations, réservoirs, etc. La voie entre le 1er et le 60e mille est en suffisant état de service pour permettre la circulation de trains réguliers de voyageurs et de marchandises.

Par son sous-contrat, Macfarlane devait recevoir, pour tous les travaux qu'exigeait l'achèvement des premiers 40 milles, douze et demi pour cent en sus du prix de revient; et pour garantie du paiement de cette somme, une partie de la subvention

provinciale, jusqu'à concurrence de \$70,000, lui fut transportée.

Macfarlane se chargea de l'entreprise à une époque où les tranchées étaient recouvertes de neige; il ne put se rendre compte par l'inspection du terrain de l'étendue des travaux à faire, et s'en rapporta là-dessus au dire de M. C.-N. Armstrong.

Les travaux restant à faire sur ces 40 milles étaient beaucoup plus considérables

qu'on ne l'avait dit à Macfarlane.

Sur les certificats des travaux exécutés par Macfarlane en vertu de son contrat, la Compagnie obtint le paiement de \$70,000, partie de la subvention provinciale de \$3,500 par 'mille pour les 80 milles entre le 100e et le 180e milles qui avait été affectée aux 80 milles compris entre le 20e et le 100e milles. La Compagnie et M. C.-N. Armstrong n'ont point payé à Macfarlane le montant qui lui revient par son sous-contrat; par suite, Macfarlane dut suspendre ses paiements, et le 30 novembre 1889, il passa un acte de cession de ses biens. MM. Riddell et Watson, de Montréal, sont actuellement les curateurs à la faillite Macfarlane.

Macfarlane réclame une somme considérable en vertu de son contrat. La question du montant à déterminer est pendante actuellement devant la cour Supérieure de la province de Québec, siégeant dans et pour le district de Montréal. La créance de Macfarlane est privilégiée; c'est une dette de la Compagnie de la baie des Chaleurs

payable sur la subvention des 800,000 acres de terres convertie en la somme de \$280,000 ci-dessous mentionnée et dont l'emploi abusif forme le sujet des accusations

portées par le conseil des opposants.

Un Acte de la législature de la province de Québec, adopté en 1890, 54 Victoria ch. 37, statue que: "Il est loisible au lieutenant-gouverneur en conseil, en tout "temps, sur le rapport du comité des chemins de fer du conseil exécutif, d'annuler "la charte de toute compagnie de chemin de fer constituée en corporation en vertu "des lois de cette province, lorsque la dite compagnie ne s'est pas conformée aux "exigences de sa charte, quant au commencement et au parachèvement de ses "travaux dans le temps requis, ou lorsqu'elle est devenue insolvable, ou ne continue "pas ou est incapable de continuer les travaux, ou pour toute autre cause qui, de "l'avis du lieutenant-gouverneur en conseil, est suffisante pour justifier telle "annulation."

Cet Acte fut présenté à la législature de la province de Québec avec l'intention avouée d'annuler la charte de la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, et de forcer les actionnaires à vendre leurs droits à des prix raisonnables, afin de

permettre à d'autres personnes de construire le chemin.

Un autre Acte de la législature de la province de Québec, adopté en 1890, 54 Victoria, ch. 88, autorise le lieutenant-gouverneur en conseil à accorder les

subventions suivantes:

(1) "Pour contribuer dans les frais de construction du pont à ériger sur la "grande rivière Cascapédiac, sur le chemin de la baie des Chaleurs, une subvention "ne dépassant pas en totalité \$50,000; à la condition que ce pont soit construit à "l'endroit fixé par le lieutenant-gouverneur en conseil, qui pourra ordonner que ce "pont soit construit pour les voitures et les piétons, en même temps que pour les

"convois de chemins de fer, s'il croit la chose dans l'intérêt public.

(2) "Pour aider à compléter et équiper le chemin de fer de la baie des Chaleurs. "dans toute sa longueur, pour la partie non commencée et celle non terminée, "environ 80 milles, à aller au ou près du bassin de Gaspé, 10,000 acres de terre par "mille n'excédant pas en tout 800,000 acres; payable à toute personne ou toutes "personnes, compagnie ou compagnies, qui établiront qu'elles sont en état de faire "les dits travaux et de fournir le matériel roulant pour toute la voie, et de la main-"tenir en bon état; et aussi à condition que la balance des dettes privilégiées dues " par la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, soit payée, le tout à la "satisfaction du lieutenant-gouverneur en conseil,"

Au mois d'octobre 1890, M. Heaton Armstrong, banquier de Londres, Angleterre, et M. John J. McDonald, entrepreneur, furent invités par l'honorable M. Mercier à faire une offre pour l'achèvement du chemin de fer de Métapédia à Paspébiac (100

milles).

En novembre, même année, M. John J. McDonald alla examiner avec soin le chemin, et subséquemment, l'honorable M. Mercier proposa, dans une entrevue, à MM. Heaton Armstrong et John J. McDonald une subvention de \$10,000 par mille

pour les 40 milles de voie à construire de Cascapédia à Paspébiac.

Quelque temps après, MM. Heaton Armstrong et John J. McDonald offrirent d'achever la section entre Métapédia et Cascapédia (du 1er mille au 60ème) et de construire la section entre Cascapédia et Paspébiac (du 60e mille au 100e), moyennant une subvention de \$400,000 par la province de Québec, et la faculté de gager sur le chemin \$2,000,000 d'obligations, dont l'intérêt à 5 pour cent, durant dix ans, serait garanti par la province de Québec, sous la condition d'un dépôt en argent de \$840,000, que MM. Heaton Armstrong et John J. McDonald feraient entre les mains du gouvernement.

Au mois de décembre 1890, M. John J. McDonald rencontra M. Ernest Pacaud, qui faisait office d'intermédiaire entre le gouvernement provincial et lui, et que M. McDonald, entrepreneur éclairé par quelque expérience antérieure, considérait comme le meilleur agent qu'il pût employer dans ses négociations ou ses affaires avec le gouvernement provincial. Il fut alors convenu que MM. Heaton Armstrong et John J. Macdonald s'engageraient à achever le chemin de Métapédia à Paspébiac, et paie-

raient intégralement les dettes existantes sur les travaux (la créance de M. C.-N. Armstrong étant évaluée à \$20,000 environ), et qu'ils recevraient une subvention de \$400,000, payable ainsi: \$200,000 après le tronçon du 60e au 80e mille terminé; et \$200,000 lorsque le reste du chemin jusqu'à Paspébiac serait construit; et une subvention additionnelle de \$50,000 pour la confection du pont sur la Cascapédia.

Vers la fin de janvier ou le commencement de février 1891, une convention a été conclue avec M. L.-J. Riopel, alors directeur-gérant de la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs,—d'après laquelle MM. Heaton Armstrong et John J. McDonald s'obligeaient à verser à la banque de Montréal \$175,000, destinées à satisfaire aux dettes existantes sur les travaux, le reliquat, quel qu'il fût, devant être remis à M. Riopel pour les actionnaires de la Compagnie.

Il était aussi convenu que MM. Heaton Armstrong et John J. McDonald s'engageraient à tenir le chemin en service et activité pendant cinq ans après son

parachèvement.

M. John J. McDonald, en évaluant le coût présumable du chemin, mit dans son estimation une somme de \$50,000, qu'il s'attendait à être contraint de payer à M. Pacaud pendant la marche des travaux pour avoir son aide et assistance auprès du

gouvernement provincial.

En mars 1891, M. John J. McDonald apprit que M. Angus M. Thom et d'autres avec lui, avaient en leur pouvoir d'entreprendre, et se chargeraient probablement d'exécuter les travaux restant à faire pour achever le chemin; et qu'ils recevraient pour leur exécution une subvention de \$560,000, en sus des \$50,000 pour la confection

du pont de la Cascapédia.

Vers la fin de janvier 1891, M. Charles N. Armstrong avait eu un entretien avec M. Ernest Pacaud, qu'il représente jouant le rôle d'entremetteur dans les affaires qu'il avait à traiter comme entrepreneur avec le gouvernement provincial. Dans cet entretien M. C.-N. Armstrong avait dit à M. Pacaud que l'arrangement avec M. John J. McDonald paraissait être tombé, et avait voulu savoir si, au cas où il se trouverait d'autres personnes pour faire les travaux, le gouvernement provincial serait disposé à traiter avec elles et à leur accorder les mêmes conditions que celles offertes à M. John J. McDonald. M. Armstrong ayant demandé ensuite à M. Pacaud à quel prix il voudrait mettre l'affaire en termes d'être conclue, M. Pacaud lui avait répondu qu'il lui en obtiendrait la conclusion moyennant \$100,000. Sur quoi, il fut convenu entre eux que M. Pacaud ferait l'arrangement pour M. Armstrong, et toucherait en récompense \$100,000.

Le 13 mars 1891, les honorables MM. Mercier, Robidoux, Charles Langelier, et Shehyn, tous quatre membres du gouvernement de la province de Québec, partirent de Montréal avec M. Pacaud pour New-York par chemin de fer. M. Armstrong alla jusqu'à Saint-Jean, province de Québec, dans le même train, ayant été entendu que M. Pacaud parlerait alors aux ministres susmentionnés et viendrait dire à M. Armstrong, avant l'arrivée à Saint-Jean, si le gouvernement consentait à traiter avec le nouveau syndiçat. M. Pacaud accompagna les ministres dans leur wagon privé, et vint à Saint-Jean annoncer à M. Armstrong que l'affaire, à coup sûr, se conclurait d'une manière satisfaisante dès que l'on saurait que l'arrangement avec M. McDonald était manqué; mais qu'on n'avait encore aucune information de M. Mc-

Donald à ce sujet.

Le 17 avril, M. Angus M. Thom soumit une offre à l'honorable Pierre Garneau, commissaire des travaux publics et premier ministre ad interim (elle est imprimée au long sous le No13 parmiles pièces)—de poursuivre les travaux, achever le chemin de fer, et le mettre en état d'exploitation pour le 31 décembre 1892, jusqu'à Paspébiac et de là au bassin de Gaspé ,aussitôt que les circonstances le permettraient. Cette offre supposait la réorganisation de la compagnie, et était faite sous la condition que la compagnie réorganisée recevrait les diverses subventions votées par la législature provinciale. Elle portait que les créances 'égitimes et privilégiées alors existantes seraient payées par une personne que le gouvernement chargerait de ce soin, après qu'elles auraient été vérifiées par M. Thom, représentant la compagnie; et comme garantie de l'exécution de l'offre, il serait déposé \$500,000 en obligations. Cette proposition fut acceptée, et un ordre en conseil, passé le 23 avril pour y donner suite (il se trouve aussi aux productions sous la cote 13); une des conditions portant que le gouvernement retiendrait la subvention de 800,000 acres de terre, accordée par la législature de la province de Québec (54 Victoria, chapitre 88, article 1, paragraphe J), pour l'employer à payer les dettes de la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, et que ces dettes après avoir été admises et visées par M. Thom, représentant la compagnie, seraient payées par une personne nommée ad hoc par le gouvernement.

Le 28 avril 1891, M. L.-J. Riopel, directeur-gérant, et M. L.-A. Robitaille, secrétaire-trésorier de la compagnie, certifièrent un état estimatif des travaux faits qui restaient à payer à M. C.-N. Armstrong aux termes de son traité avec la compagnie; le tout montait à \$298,943.62. Mais il n'est pas prouvé que la Compagnie lui doit cette somme. La créance d'Armstrong n'est pas privilégiée sur l'actif de la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, et par conséquent n'est pas acqui ttable

avec la subvention des 800,000 acres de terre convertie en argent.

Par un ordre en conseil du 23 avril dernier, M. J. Chrysostome Langelier, sousrégistraire de la province de Québec, fut nommé commissaire pour le paiement des créances contre cette compagnie, en exécution de l'ordre en conseil No 237 précité.

Le 23 avril, l'honorable P. Garneau, en sa qualité de représentant du premier ministre et du trésorier de Québec, signait une lettre de crédit autorisant la banque Nationale à avancer \$75,000 à M. J. Chrysostome Langelier. La lettre était payable le

10 juillet 1891.

Le même jour, 23 avril, l'honorable P. Garneau, en sa qualité de représentant du premier ministre et du trésorier de Québec, signa une seconde lettre de crédit, autorisant la banque Union du Canada à avancer \$100,000 à M. J. Chrysostome Lan-

gelier.

M. J. Chrysostome Langelier, le commissaire nommé, par ordre en conseil le 23 avril, fut informé par l'honorable M. Garneau, commissaire provincial des travaux publics, et par M. Siméon Lesage, assistant commissaire provincial des travaux publics, qu'on avait émis ces lettres de \$100,000 et de \$75,000, comme il est dit cidessus; et il eut d'eux l'ordre de les endosser et d'en remettre le produit à M. Charles

N. Armstrong.

M. J. Chrysostome Langelier ne s'enquit pas du montant dû par la compagnie à M. C.-N. Armstrong, ni si la créance de ce dernier (au cas où il y aurait créance) était privilégiée au sens des termes mêmes de l'Acte contenant la subvention de 800,000 acres de terre (54 Victoria, chapitre 88). Il déclare qu'il n'a exercé aucune appréciation discrétionnaire à l'égard du paiement, qu'il n'avait rien à voir dans la détermination de la somme, mais qu'il l'avait payée en exécution des ordres de son supérieur et avec l'approbation et d'après l'ordonnancement de M. A.-M. Thom, secrétaire-trésorier de la compagnie réorganisée.

M. C.-N. Armstrong prétend que les \$175,000, somme à laquelle se montaient les deux lettres de crédit, devaient lui être remises, comme elles l'ont été de fait, parce

qu'il avait droit à cette somme sur la subvention convertie.

M. Armstrong n'avait aucune créance imputable sur la subvention de \$280,000, et les \$175,000 lui étaient payées uniquement à cause de sa promesse de passer à Ernest Pacaud \$100,000 sur les \$175,000, et de la remise qu'il lui en fit.

Le 29 avril, la lettre de crédit de \$100,000 fut présentée à la banque Union du Canada, qui refusa de l'escompter, ayant appris par M. Pacaud comment le produit

en devait être employé, et croyant que cet emploi serait irrégulier.

Le même jour (29 avril), MM. J.-C. Langelier, C.-N. Armstrong et Ernest Pacaud se rencontrèrent au bureau de celui-ci en la ville de Québec; à cette réunion, M. J.-C. Langelier signa cinq chèques de \$20,000 chacun, que M. C.-N. Armstrong endossa sur le champ pour les passer à l'ordre d'Ernest Pacaud, et qu'il remit à ce dernier, suivant l'arrangement susmentionné entre eux deux.

Le 29 avril, M. J.-C. Langelier endossa la lettre de crédit de \$75,000 à l'ordre de la banque Nationale et la fit escompter par elle; la somme de \$71,750, produit de cet escompte, fut retirée par chèques de M. J.-C. Langelier, et employée à désinté-

resser d'anciens actionnaires et créanciers de la compagnie primitive.

Le 6 mai (1891), M. Ernest Pacaud faisait escompter par la banquedu Peuple un billet de lui pour la somme de \$20,000, endossé par M. P. Vallière, et venant à échéance le 18 juillet 1891; le paiement en était garanti par un des chèques de \$20,000 que M. J.-C. Langelier, commissaire, avait tirés sur la banque Union au profit de M. C.-N. Armstrong, et qui étaient acquittables après le versement du montant de la lettre de \$100,000 et son inscription au crédit de M. J.-C. Langelier, commissaire, à la banque Union.

Le 6 mai, M. Ernest Pacaud paya, sur le produit de son effet escompté, un billet de \$150 souscrit par un nommé A.F. Carrier et endossé par M. Ernest Pacaud, et un billet de \$150 souscrit par un nommé James Carrel, lequel arrivait à échéance le 8

mai.

Le 11 mai, M. Ernest Pacaud paya, sur les mêmes fonds, un billet de M. G.-M. Deschêne au montant de \$150, et un billet de \$1,000 de M. J.-I. Tarte, puis le 16, une somme de \$7,000 à compte sur le prix d achat d'une maison sise en face de la Terrasse

Dufferin à Québec.

Le 15 mai, M. Ernest Pacaud présenta à l'escompte à la banque Nationale un billet de \$20,000 signé par lui, endossé par P. Vallière, payable le 15 juillet 1891, et garanti au moyen d'un autre des cinq chèques de \$20,000 susmentionnés; et ce jour-là sur la somme que l'escompte avait produite, il paya un billet de \$5,000. échéable le 18, souscrit par lui et endossé par les honorables C.-A.-P. Pelletier, Honoré Mercier, Charles Langelier et François Langelier.

Le 15 encore, M. Ernest Pacaud, sur les fonds encaissés ce jour-là, acheta et fit tenir à l'honorable M. Mercier, à Paris, une lettre de change de 25,500 francs (\$5,000).

Les trois chèques restants de \$20,000 chacun furent laissés en portefeuille à la banque Union, au compte de M. Ernest Pacaud, jusqu'au 11 juillet, qu'ils furent

encaissés et leur produit placé à son crédit.

Le 11, M. Ernest Pacaud, sur cette provision, acquitte un billet de \$5,600, daté du 10 mars et qui venait à échéance le 13 juillet, billet souscrit par lui-même et endossé par l'honorable Honoré Mercier, M. J.-I. Tarte, l'honorable C.-A.-P. Pelletier et l'honorable Charles Langelier.

Le même jour, 11 juillet, M. Ernest Pacaud, sur les mêmes fonds, paya un billet de \$3,000, fait par lui, endossé par l'honorable Honoré Mercier et autres, daté du 1er

avril et échéable le 4 août.

Enfin, le même jour, sur les fonds ci-dessus, il payait \$3,000 à l'honorable Charles

Langelier.

Le 10 août, M. Ernest Pacaud a retiré de la banque Union la somme de \$25,000. Le produit des lettres de crédit se montant à \$175,000, a été employé comme il suit:—

Payé à C. N. Armstrong	\$71,750.00 111.64
Payé à James Cooper.	2,250.00
Payé à l'honorable Honoré Mercier et à M. E. Pacaud, et en	2,200.00
retrait d'obligations personnelles des honorables Honoré	
Mercier, CAP. Pelletier, Charles Langelier, François	
Langelier, MM. JI. Tarte, Ernest Pacaud et autres	54,700.00
Escompte des banques	1,435.76
Tiré des banques, en sus, par chèque d'Ernest Pacaud	44,752.60
	, , , , , , ,

\$175,000.00

On a dit devant votre comité que les billets signés par M. Ernest Pacaud et endossés par l'honorable Honoré Mercier, l'honorable C.-A.-P. Pelletier, l'honorable Charles Langelier et autres ont été escomptés dans le but de former un fonds pour contester quelques-unes des élections fédérales de la province de Québec et pour produire des contre-contestations; mais la preuve établit qu'un billet de \$5,000 a été escompté par ces mêmes personnes à la banque du Peuple, Québec, le 28 février 1891, et M. Webb, caissier de la banque Union du Canada, Québec, a affirmé qu'un autre billet de \$5,000 a été escompté à la même date, cinq jours avant les élections.

Il n'est pas possible de découvrir comment les \$44,752.60 ont été divisés, attendu que les chèques représentant cette somme ont tous été retirés des banques par M. Ernest Pacaud les 6, 7 et 8 août (1891), c'est-à-dire quand déjà votre comité avait commencé son investigation, et quand M. Ernest Pacaud savait que votre comité

avait décerné une assignation l'appelant à comparaître devant lui.

Le 12 octobre 1889, une somme de \$54,000, portion du subside affecté au chemin de fer par le Parlement du Canada, était devenue exigible. Elle était due à la banque Ontario, à laquelle elle avait été assignée en garantie d'avances faites à Macfarlane pour lui fournir les moyens de poursuivre ses travaux de construction. Il y avait alors à payer aux hommes de Macfarlane \$13,000 de gages, pour travail fait sur les soixante premiers milles de voie; et la somme de \$54,000 fut remise à la banque Ontario, étant entendu que celle-ci se chargerait de faire payer les gages ci-dessus.

A la même époque se trouvait échue une autre somme de \$28,545, portion de la subvention votée par la législature provinciale. Elle était également due à la banque Ontario, à titre de garantie pour avances faites à Macfarlane et appliquées à son entreprise.

Le 23 octobre 1889, l'honorable Charles Langelier, en sa qualité de commissaire nommé par lettres patentes du gouvernement provincial, ouvrit une enquête pour

déterminer le montant dû aux travailleurs et ouvriers de Macfarlane.

Le 28 novembre, même année, M. J.-Chrysostome Langelier commença à payer ces hommes, et de cette date au 31 octobre 1890, épuisa tout le reste de la subvention provinciale assignée à la banque, soit \$28,545.

Les gages et salaires des hommes de Macfarlane ont été intégralement payés, et la banque d'Ontario a satisfait entièrement à l'obligation dont elle s'était chargée.

Le mardi, 25 août dernier, M. Walter Barwick, conseil des opposants, a annoncé que sa cause était terminée; le 27, le président de votre comité ayant demandé à l'honorable François Langelier, C.R., conseil du gouvernement de la province de Québec, s'il désirait produire et interroger des témoins, a répondu que non et que son enquête était close.

Des faits relatés ci-dessus et des preuves orales et écrites apportées à l'appui, votre comité conclut que la compagnie a été, sur les dites \$280,000, illégalement privée de la somme de \$175,000, employée comme il a été dit précédemment, et que sa masse active, applicable au paiement de ses dettes et à l'achèvement du chemin

de fer, a été diminuée d'autant d'une manière abusive et illégale.

Votre comité fait de plus le rapport suivant:-

Le 25 août dernier, au cours de l'enquête, M. Jean-Chrysostome Langelier, témoin que l'on interrogeait, a produit un affidavit fait sous serment par un nommé George-A. Taylor, de Brockville, en présence du dit Jean-Chrysostome Langelier, juge de paix, à Québec, le 27 janvier 1891; cette pièce a été ensuite déposée sous la cote 68.

A la suite de cette production, l'honorable François Langelier, C.R., conseil du gouvernement de la province de Québec, a fait en substance les énonciations sui-

vantes, à savoir:

Que sur certaines subventions accordées par le Parlement du Canada à la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, cette compagnie avait détourné \$118,000, à une époque où l'honorable Théodore Robitaille, alors et présentement sénateur, était son président; qu'elle avait été menacée de procédures criminelles; qu'elle avait été obligée par là de rembourser la dite somme; que son assertion au sujet de ce détournement était justifiée par une déclaration statutaire, à savoir par le document susmentionné; qu'il formulait son accusation de détournement d'après l'information à lui fournie que si le dit George Taylor et d'autres personnes mentionnées par l'honorable François Langelier étaient assignés par votre comité, leurs témoignages démontreraient que la somme de \$118,000 avait été effectivement détournée sur les subventions.

Le 27 août, l'honorable Théodore Robitaille, sénateur, s'est présenté devant votre comité, et au sujet des énonciations faites comme il vient d'être dit par l'honorable François Langelier, conseil du gouvernement de la province de Québec, a exposé qu'à la séance précédente de votre comité, l'honorable François Langelier avait proféré une accusation de détournement contre lui et ses associés comme direc-

teurs de la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, et a prié votre comité de soumettre à une investigation rigoureuse les faits dont ils étaient accusés, lui demandant de vouloir bien fournir à l'honorable François Langelier toutes les facilités voulues pour la manifestation de la vérité.

L'honorable Théodore Robitaille a aussi exprimé le désir que l'enquête embrassât tous les actes de la compagnie depuis son origine, et a déclaré qu'il s'en remettait aux

résultats qu'elle pouvait avoir.

L'honorable François Langelier, conseil du gouvernement de la province de

Québec, s'est alors dit prêt à prouver la vérité de ces acccusations.

Comme il ressortait des énonciations faites devant votre comité que la somme de \$118,000 dont il s'agissait, était une portion de certaines subventions votées par le Parlement du Canada pour aider à la construction des 20 premiers milles du chemin de fer de la baie des Chaleurs, et comme le détournement ou l'emploi abusif de ces fonds eût constitué une violation directe des conditions auxquelles les subventions avaient été accordées, votre comité a décidé de procéder à une enquête sur les faits articulés.

Les témoins dont l'honorable François Langelier a demandé l'audition, ont été assignés et ont comparu devant votre comité, et en dehors des témoignages, les preuves

qu'il a désiré produire ont été apportées pour soutenir ses accusations.

Le 28 août, pendant l'enquête de votre comité, l'honorable François Langelier, conseil du gouvernement de la province de Québec, a de nouveau annoncé qu'il établirait l'exactitude des accusations portées par lui contre les anciens directeurs de la compagnie, au nombre desquels était l'honorable Théodore Robitaille, et qu'il prouverait que l'argent qu'il prétendait avoir été détourné n'avait été restitué que sous la menace d'une poursuite criminelle.

Le seul témoignage par écrit que l'honorable François Langelier a produit pour appuyer ses dires est la pièce cotée 68 dont il a été question ci-dessus, et qui n'est point une déclaration statutaire faite légalement, mais, au contraire, une déclaration sous serment faite en contravention de l'Acte des serments extrajudiciaires; et les seuls témoignages oraux à charge sont ceux des dits George-A. Taylor et George-B.

Burland.

Ni cette pièce ni les témoignages de Taylor et de Burland ne confirment les accusations, ni ne contiennent rien sur quoi elle puissent se fonder. Au contraire, le document n'est pas autre chose qu'un exposé indiquant l'emploi qu'on a fait de certains fonds déposés en garantie du paiement des travaux à faire sur les 20 premiers milles du chemin par la société de sous-entrepreneurs dont Taylor était membre. Et comme il appert de la déposition sous serment du dit Taylor, ces travaux ont été dûment payés à l'entière satisfaction des associés sur les subventions.

Taylor a, dans son témoignage, assuré que jamais ni lui ni l'association dont il était membre, n'avaient eu la pensée de porter de semblables accusations, qu'il avait été fait usage de sa déclaration injustement et à faux; et ce, entièrement à son insu

et sans son consentement.

Après l'interrogatoire du dit Taylor, l'honorable François Langelier, conseil pour le gouvernement de la province de Québec, déclara qu'il n'avait pas entendu dire un embezzlement au sens du droit criminel, mais un emploi abusif; qu'il s'était servi de ce mot dans son accusation comme d'un équivalent de l'expression française "détournement de fonds" ou "emploi abusif de fonds," et qu'il retirait l'expression embezzlement.

L'honorable François Langelier, conseil du gouvernement de la province de Québec, n'a aucunement tenté de produire devant votre comité des preuves à l'appui de cette accusation, par lui formulée, que sous la menace d'une poursuite criminelle, l'honorable Théodore Robitaille et les autres codirecteurs de la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, avaient remis le montant que l'accusation portait avoir été détourné. Mais par la déposition du témoin Taylor, qui avait été assigné à la demande de l'honorable François Langelier, et que le conseil de l'honorable Théodore Robitaille a interrogé contradictoirement, il a été prouvé que cette accusation était, dans le fait, sans fondement aucun.

Du reste, les dépositions faites devant votre comité par les témoins produits de la part de l'honorable Théodore Robitaille, ont démontré que les accusations susdites étaient destituées de tout fondement.

Votre comité constate que MM. Burland et Murray Smith, fidéicommissaires chargés d'en faire le déboursement, ont pleinement et honorablement rendu compte de la somme de \$118,000 qui formait le sujet de l'accusation portée

par l'honorable François Langelier.

Le mardi, 1er septembre courant, le conseil du gouvernement de la province de Québec a déclaré n'avoir plus d'autres accusations à faire, et que celles qu'il avait formulées s'adressaient à la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs, et non pas à l'honorable Théodore Robitaille personnellement; mais, enquis s'il désirait les retirer devant les témoignages qui avaient été donnés sur les faits visés par lui, le conseil du gouvernement de la province de Québec a répondu y persister, ajoutant que votre comité lui avait procuré toute facilité de fournir ses preuves, et qu'il n'avait pas l'intention d'en apporter d'autres.

Le lundi, 3 septembre courant, le président de votre comité a demandé si quelque membre du comité ou quelque autre personne présente désirait faire assigner d'autres témoins, et aucune réponse n'ayant été donnée à cette demande, l'enquête a été déclarée

close.

Votre comité fait de plus rapport que, conformément à l'ordre décerné par votre honorable Chambre le vendredi, 7 août courant, M. Charles-N. Armstrong, de la cité de Montréal, entrepreneur, a comparu et rendu témoignage devant votre comité; que selon l'ordre de votre honorable Chambre, du 14 août dernier, le dit Charles-N. Armstrong a répondu aux interrogations à lui faites et auxquelles il avait refusé de répondre le 14 août, comme le constate le quatrième rapport de votre comité à votre honorable Chambre; et qu'il a été par votre comité dispensé de se représenter devant lui.

Votre comité fait de plus rapport que certains témoins pour la comparution

desquels il a été décerné des assignations, à savoir:

Ernest Pacaud, de la cité de Québec, directeur du journal l'Electeur :

L'honorable Pierre Garneau, de la cité de Québec, commissaire des travaux publics de la province de Québec;

Gustave Grenier, de la cité de Québec, greffier du conseil exécutif de la province

de Québec;

Philippe Vallière, de la cité de Québec, fabricant de meubles; et

Siméon Lesage, de la cité de Québec, assistant-commissaire des travaux publics de la province de Québec,

n'ont pas satisfait à l'assignation.

Comme le sixième rapport de votre comité, en date du jeudi 3 septembre courant, le relate au long, M. Ernest Pacaud, après avoir été assigné à sa propre demande, a quitté immédiatement le Canada et s'est rendu en France par la voie de New-York; l'honorable Pierre Garneau a refusé de venir, en s'excusant une première fois sur le mauvais état de sa santé, et en répondant ensuite que, selon l'opinion de ses collègues au gouvernement de la province de Québec, ils ne sont responsables qu'à la législature provinciale; M. Gustave Grenier est parti de Québec après avoir reçu un télégramme de votre comité lui donnant avis qu'on le faisait assigner à comparaître, et il n'a pas été possible de lui signifier une seconde sommation; M. Philippe Vallière n'a présenté aucune justification de sa non-comparution; et M. Siméon Lesage a informé votre comité qu'il avait reçu instruction des membres du gouvernement de Québec, de ne pas se rendre à l'assignation qu'il avait reçue.

Votre comité, en dénonçant les témoins ci-dessus qui continuent d'être défaillants, tient à affirmer son droit de les assigner, et il répète ici, dans les termes de son sixième rapport, que selon son opinion, le Sénat a le droit incontestable de con-

traindre ces témoins à comparaître devant votre comité.

En ce qui concerne le bill qui lui a été renvoyé, votre comité rapporte de plus

Que— Le mercredi, 9 septembre courant, l'honorable M. Ogilvie, membre du comité, a déclaré à votre comité, de la part des promoteurs du bill, que ceux-ci ne désirent plus le retirer, mais veulent au contraire y donner suite.

Votre comité a l'honneur de recommander que les amendements contenus dans

l'annexe A du présent rapport soient faits.

Ces amendements ont été proposés par les opposants et acceptés par les promoteurs du bill, et votre comité les recommande comme étant, à son avis, de nature à assurer l'exécution de l'entreprise de la compagnie et à protéger les droits des opposants; il croit aussi que l'intérêt public les demande, vu les subventions considérables en argent qui ont été accordées par le parlement du Canada à la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs pour l'avancement de ses travaux.

Votre comité annexe à ce rapport le procès-verbal de ses opérations au sujet du bill, les dépositions des témoins interrogés devant lui sous la foi du serment, et tous

les documents et pièces justificatives produits à ses séances.

Le tout respectueusement soumis,

Président.

ANNEXE A.

Amendements que le comité propose de faire au bill de la Chambre des Communes (No 82) intitulé: " Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la baie des Chaleurs."

Page 2, ligne 1, après "3," insérez: "Sauf toute disposition contraire du présent Acte."

Page 2, ligne 4, après "privilèges," insérez : "sera assujétie aux mêmes obligations et engagements.

Page 2, ligne 8, retrauchez depuis "Canada" jusqu'à la fin de l'article 3. Page 2, ligne 15, après "5," insérez : "Sauf toute disposition contraire du présent Acte.'

Page 2, ligne 17, retranchez depuis "compagnie" jusqu'à la fin de l'article 5. Page 2, ligne 19, après l'article cinq insérez l'article "A."

"Article A."

"Considérant que la compagnie a admis que, par certain contrat fait, le 8 juin "1888, par un nommé Charles N. Armstrong avec un nommé Henry Macfarlane, " pour la construction, l'équipement et l'achèvement de certaines sections du "chemin de fer de la compagnie, contrat que la compagnie a dûment confirmé "et ratifié le 14 juin 1888, et pour l'exécution duquel ses membres se sont con-"jointement et solidairement obligés envers le dit Charles N. Armstrong,—un "droit de rétention a été constitué sur les dites sections et sur leur matériel " roulant et leurs accessoires, pour la sûreté des droits acquis par le dit Henry "Macfarlane en vertu du contrat; que la compagnie a admis aussi que, en vertu " de ce droit de rétention, Henry Macfarlane et les curateurs à sa faillite avaient et "ont droit à la possession des dites sections du chemin de fer, de leur matériel " roulant et de leurs accessoires, jusqu'à décharge donnée de toutes créances y " relatives par lui ou par les dits curateurs; et considérant que la compagnie et Charles "N. Armstrong, d'une part, en raison de la renonciation à ce droit de possession, et " le dit Macfarlane et les curateurs a sa falllite, d'autre part, en raison des admissions " ci-dessus et vu les dispositions du présent article pour garantir davantage leurs " droits, sont convenus et ont demandé que le présent acte porte déclaration de ces "admissions et que le présent article contienne les dispositions suivantes:

"La compagnie, pour son entreprise, aura pleine et entière possession, "occupation et jouissance de toutes telles sections du chemin de fer, ainsi que le " matériel roulant et autre, et l'outillage employé à leur mise en service, qui "sont soumis ou affectés au droit ci-dessus; et comme garantie additionnelle, " pour la sauvegarde des droits actuellement possédés ou qui pourront être "ultérieurement possédés par Henry Macfarlane ou par ses représentants légaux

"en vertu du contrat précité, et pour le paiement, par la compagnie et Charles-N. "Armstrong ou par l'un ou l'autre, du prix de tous les travaux exécutés ainsi que du "matériel roulant et des matériaux et fournitures livrés par le dit Henry Macfarlane "ou ses représentants légaux, sur et pour les dites sections du chemin de fer,—ils "sont lui et eux déclarés avoir eu depuis le huit juin 1888, et auront premier "privilège et hypothèque sur cette partie du chemin de fer de la Compagnie qui "s'étend depuis le raccordement au chemin de fer Intercolonial, à ou près Métapédia, "jusqu'à la rivière Cascapédiac, et sur tous terrains, travaux, bâtiments, matériaux, "matériel roulant et autres meubles et immeubles appartenant à dite partie du "chemin de fer ou en dépendant à la date de la sanction du présent acte.

"2. Le droit privilégié ci-dessus a eu et aura la priorité sur tous mortgages, "hypothèques et charges quelconques créés par la compagnie avant ou après la sanc"tion du présent acte, pour quelque objet que ce soit, sur la partie susmentionnée du
"chemin de fer, ou sur les terrains, travaux, bâtiments, matériaux, matériel roulant
"et autres meubles ou immeubles susmentionnés appartenant à cette même partie du
"chemin; et aucun enregistrement ne sera nécessaire pour conserver cette priorité.

"3. Si la compagnie dépose une somme de cent quatre-vingt mille piastres au "moins, dans une banque du Canada pourvue d'une charte, au crédit commun du "directeur général de la banque Ontario et du président de la compagnie et de leurs "successeurs respectifs à ce titre, en fidéicommis, pour garantir le paiement et être "employée au paiement de toute somme qui rourrait, par quelque jugement final, "convention ou arbitrage entre le dit Henry Macfarlane ou ses représentants légaux "et la compagnie ou le dit Charles N. Armstrong, être trouvée due au dit Henry "Macfarlane ou ses représentants légaux en vertu du contrat précité, ou pour travaux "exécutés ou matériel roulant, matériaux ou fournitures livrés par Henry Macfarlane "ou ses représentants légaux; en ce cas et aussitôt que ce dépôt aura été effectué, les "créance hypothécaire, charge et droit ci-dessus prendront fin.

"4. La compagnie, dans les dix jours du dépôt, remettra au ministre des Chemins de fer et des Canaux un reçu du dépôt ou quelque autre certificat suffisant du dépôt, et donnera avis de cette remise par voie d'avertissement dans la Gazette du Canada."

Page 2, ligne 33, après "fer" insérez "et du présent acte." Page 2, ligne, 47, après "conseil" insérez l'article B.

"Article B.

"Nonobstant les dispositions de l'article précédent, le gouverneur en conseil pourra nommer deux nouveaux directeurs de la compagnie en sus du nombre déjà autorisé par l'acte constitutif de la corporation et par le présent acte; ces deux directeurs ne seront pas assujétis à la condition de posséder des actions, et ils auront tous les droits, pouvoirs et autorité conférés aux directeurs de la compagnie par l'Acte des chemins de fer ou par le présent acte.

"2. Si le gouverneur en conseil exerce le pouvoir de nommer deux directeurs,

" le quorum sera de cinq."

(Pour témoignages et pièces, voir appendice No 2.)

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, lundi

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permenants et des bills privés, a présenté son dix-huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, Vendredi, 11 septembre, 1891.

Le comité spécial des ordres permenants et des bills privés a l'honneur de présenter son dix-huitième rapport:

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie Rathbun demandant la per-

mission de présenter une pétition en obtention d'un acte modificatif de son acte d'incorporation, quoique le temps fixé pour la présentation des pétitions en obtention

de bills privés soit expiré.

Comme on a donné à votre comité des raisons satisfaisantes pour expliquer le retard des pétitionnaires, il recommande de suspendre la quarante-neuvième règle en leur faveur et de leur accorder la permission demandée.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD, Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum, il a été

Ordonné que la quarante-neuvième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport à la pétition de la Compagnie Rathbun tel que recommandé dans le dix-huitième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

Alors la pétition suivante a été présentée et déposée sur la table :

Par l'honorable M. McKindsey,—De la Compagnie Rathbun, de Desèronto, province d'Ontario.

Sar motion de l'honorable M. McKindsey, secondé par l'honorable M. McCallum,

il a été

Ordonné, que la dite pétition de la Compagnie Rathbun, demandant un acte qui amende son acte d'incorporation, en levant les doutes relativement à son pouvoir d'émettre des obligations ou débentures et de les garantir sur les propriétés de la compagnie.

La dite pétition a été alors lue par le greffier et déposée sur la table.

L'ordre du jour appelant la troisième lecture du bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill ne soit pas lu la troisième fois maintenant, mais qu'il soit

renvoyé de nouveau à un comité général maintenant, pour y être amendé de nouveau.

La Chambre, conformément à l'ordre s'est gionrafe à loisir et s'est formé.

La Chambre, conformément à l'ordre, s'est ajournée à loisir et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

L'annexe du dit bill a été reconsidéré et amendée de nouveau comme il suit: Page 8, lignes 6 et 7, retranchez "neuf et dix" et retranchez: "onze et douze." Page 8, ligne 23, retranchez "neuf et dix" et insérez: "onze et douze."

Page 8, ligne 23, retranchez "neuf et dix" et insérez: "sept et huit."

Page 9, ligne 2, retranchez "neuf" et insérez : "onze." Page 9, ligne 4, retranchez "neuf" et insérez : "onze."

Page 10, ligne 2, retranchez depuis "député" jusqu'à " 12 " dans la ligne 13 et

insérez ce qui suit comme paragraphe 11-

"11. Le district électoral de Cannington se composera de cette portion du district "provisoire d'Assiniboïa bornée au sud par la ligne tirée entre les townships sept et "huit, au nord par la ligne tirée entre les townships onze et douze, à l'est par la "ligne tirée entre les rangs vingt-neuf et trente à l'ouest du premier méridien initial, "et à l'ouest par la ligne tirée entre les rangs dix et onze à l'ouest du deuxième méridien initial, dans le système d'arpentage des terres fédérales, et ce district électoral "élira un député.

Page 13, ligne 24, retranchez "cinq" et insérez: "six."

Page 13, ligne 40, retranchez "deux députés" et insérez "un député."

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Gowan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport avec divers amendements.

Ordonné, qu'ils soient reçus maintenant, et

Les dits amendements ayant été lus une seconde fois par le greffier, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Perley, il a été Ordonné, que le dit bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il ? Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffler se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Perley, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain, à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 14 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

note & In Chambre des Communes et laforme rette

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 14 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Boulton:

1 10 septembre—Qu'il demandera si le gouvernement a l'intention d'adopter des mesures législatives en vue de protéger contre les incendies les contrées boisées du Manitoba et des Territoires.

Par l'honorable M. Miller:

2 11 septembre—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

POUR MARDI, 15 SEPTEMBRE 1891.

Par l'honorable M. Wark:

1 11 septembre—Quelles mesures le gouvernement entend-il prendre en vue de renouer les relations commerciales qui existaient entre les possessions britanniques des Indes Occidentales et les colonies de l'Amérique du Nord sous l'opération de l'Acte Colonial des Douanes, mais qui ont en grande partie cessé depuis l'abrogation de cet acte?

ORDRES DU JOUR.

3

POUR LUNDI, 14 SEPTEMBRE 1891.

- 18 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 10 septembre—Prise en considération des amendements du comité de toute la Chambre (Bill U) Fraudes envers le gouvernement.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 11 septembre—Prise en considération du 7e rapport du comité spécial des chemins de fer, télégraphes et havres (Bill 82) Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.—(Honorable M. Vidal.)

ONDRES DU JOUR

1

Vendredi, 11 septembre 1891.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 67.

PROCÈS VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, finprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 14 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKindsey,	Pelletier,
Allan.	Girard,		Perley,
Almon,	Glasier,	Macdonald (I.PE.)	Poirier,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Grant.	(Victoria, C.B.)	Read (Quinté),
Bolduc,	Guévremont,		Reesor,
	Howlan,	MacInnes	Robitaille,
Botsford,	Kaulbach,	(Burlington),	Ross.
Boucherville, de,	Masson,	Merner,	Scott.
Boulton,		Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Stevens,
Casgrain,	McClelan,		Sullivan,
Chaffers,	McDonald (Cap-B.)	, into the processor, ,	Sutherland,
Clemow,	McInnes	Murphy,	
Cochrane,	(Victoria, C.B.)), O'Donohoe,	Vidal,
DeBlois,	McKay,	Ogilvie,	Wark.
Dener .	Secretarion de Seco		

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son septième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

Votre comité recommande que les documents suivants soient imprimés, savoir :-

Sur référence, par la Chambre des Communes.

1. La preuve faite devant le comité d'Agriculture et de Colonisation par les divers professeurs attachés à la Ferme Expérimentale d'Ottawa jusqu'à concurrence de 500 exemplaires dans chaque cas, et que cette preuve soit publiée sous forme de bulletins séparés qui seront distribués par les soins de ces divers officiers; l'impression ci-dessus ne devant pas comprendre la preuve faite par le surintendant (Professeur Saunders) qui a déjà été publiée sous forme de bulletin.

2. 3,000 exemplaires de la preuve faite devant le comité par M. James Gordon Mowat sur la climatologie du Canada en ce qui concerne l'agriculture et l'horticulture. Cette dernière publication devant être distribuée en la manière ordinaire aux

membres du Sénat et de la Chambre des Communes.

Rapport et minutes de la preuve faite devant le comité spécial de la Chambre des Communes chargé de s'enquérir de toutes les accusations portées contre le député de la Division-Est du comté de Northumberland.

Rapport, minutes des séances et de la preuve, etc., du comité 'du Sénat sur les chemins de fer, télégraphes et havres, auquel a été référé le bill (No 82) intitulé : "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs."

Les divers rapports et minutes de la preuve faite devant les comités des

"Comptes Publics" et des "Privilèges et Elections."

Respectueusement soumis,

ROBERR READ, Président.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, mercredi

prochain.

L'honorable M. Miller, secondé par l'honorable M. Dickey, a proposé qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue

dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneurgénéral par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération les amendements faits en comité général au bill (U) intitulé: "Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement."

Les dits amendemements ayant été lus la seconde fois, ils ont été agréés.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le septième rapport du comité des chemins de fer, télégraphes et havres relativement au bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs,"

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. MacInnes (Burlington), a

proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, la Chambre s'est divisée et les noms ayant été demandés, ils ont été pris comme suit:

CONTENTS:

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McMillan,	Montplaisir,
Allan,	Girard,	Macdonald	Murphy,
Almon,	Glasier.	(Victoria, C.B.),	Ogilvie,
Bolduc,	Gowan,	Macdonald (I.PE.),	Perley,
Botsford,	Guévremont,	Macfarlane,	Poirier,
Boucherville, de,	Howlan,	MacInnes	Prowse,
Boulton,	Kaulbach,	(Burlington),	Read (Quinté),
Carling,	McCallum,	Masson,	Ross,
Casgrain,	McDonald (C.B.),	Merner,	Smith,
Clemow,	McKay,	Miller,	Sutherland,
Cochrane,	McKindsey,	Montgomery,	Vidal.—42.

Non-Contents:

Les honorables messieurs

Armand, Bellerose,	Grant, McClelan,	(Victoria, C.B.)	
Chaffers		O'Donohoe,	Stevens.—10

Ainsi elle a été résolue dans l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 15 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 15 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Wark:

1 11 septembre—Quelles mesures le gouvernement entend-il prendre en vue de renouer les relations commerciales qui existaient entre les possessions britanniques des Indes Occidentales et les colonies de l'Amérique du Nord sous l'opération de l'Acte Colonial des Douanes, mais qui ont en grande partie cessé depuis l'abrogation de cet acte?

Par l'honorable M. Reesor:

2 14 septembre—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la grande disparité qui existe dans les prix par tête pour l'expédition des bestiaux à Liverpool par la voie des ports canadiens et par celle des ports américains; ces prix étant de soixante et dix schelings par tête par la première voie, et de vingt schellings par la seconde, d'après les rapports des journaux; qu'il demandera au gouvernement si ces données sont exactes, et si le gouvernement a le pouvoir de modifier ces prix de façon à assurer la permanence de ce commerce important?

Par l'honorable M. Ogilvie:

3 14 septembre—Qu'il proposera que le bill intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs" tel qu'amendé, soit mis sur l'ordre du jour pour la troisième lecture, demain.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 16 SEPTEMBRE 1891.

1891.

1 14 septembre—Prise en considération du 7e rapport du comité mixte de la bibliothèque. - (Honorable M. Read, Quinté.)

POUR LUNDI, 21 SEPTEMBRE 1891.

1 11 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 68.

Lundi, 14 septembre 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 15 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable ALEXANDRE LACOSTE, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McKindsey,	Pelletter,
Allan.	Girard,	McMillan,	Perley,
Almon,	Glasier,	Macdonald (I.PE.), Poirier,
Armand,	Gowan,	Macdonald	Prowse,
Bellerose,	Grant,	(Victoria, C.B.), Read (Quinté),
Bolduc,	Guévremont,	Macfarlane,	Robitaille,
Botsford,	Howlan,	MacInnes	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	(Burlington),	Scott,
Boulton,	Masson,	Merner,	Smith,
Carling,	McCallum,	Miller,	Stevens,
Casgrain,	McClelan,	- Montgomery,	Sullivan,
Chaffers,	McDonald (Cap-	B.), Montplaisir,	Sutherland,
Clemow,	McInnes	Murphy,	Tassé,
Cochrane,	(Victoria, C.	B.), O' Donohoe,	Vidal,
DeBlois,	McKay,	Ogilvie,	Wark.
Dener			

PRIÈRES.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son dix-neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, MARDI, 15 septembre 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de pré-

senter son dix-neuvième rapport:

Votre comité a examiné la pétition de la Compagnie Rathbun, demandant un acte à l'effet de d'amender son acte constitutif pour lever tous doutes sur son droit d'émettre des obligations ou débentures et de les garantir sur les propriétés de la compagnie, et a constaté qu'il n'avait été publié aucun avis de cette pétition; mais comme le comité auquel le bill sera renvoyé a le devoir de s'assurer que cette irrégularité ne portera préjudice à personne, votre comité recommande la suspension de la 51e règle dans ce cas-ci.

Le tout respectueusement soumis.

M. A. GIRARD, Président

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que la cinquante et unième règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit de la pétition de la Compagnie Rathbun, tel que recommandé dans le dix-neuvième rapport du comité des ordres permanents et des bills privés.

L'honorable M. Girard, du comité des ordres permanents et des bills privés, a présenté son vingtième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit:

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 8, MARDI, 15 septembre 1891.

Le comité spécial des ordres permanents et des bills privés a l'honneur de pré-

senter son vingtième rapport.

Votre comité a examiné les pétitions: De John Andrew Mara et autres, de Kamloops et autres lieux, dans la province de la Colombie-Britannique, demandant à être constitués en corporation sous le nom de Compagnie de télégraphe et de téléphone de Kootenay; et de L. W. Sicotte et autres, membres de la corporation de la banque d'Epargne Scolaire, demandant un acte à l'effet de modifier son acte constitutif;

Et il a constaté que les avis relatifs à ces pétitions ont été dûment publiés dans la Gazette du Canada; mais comme il n'apparaît pas à votre comité qu'aucun avis ait été publié dans les journaux locaux, votre comité constate que la cinquante-unième

règle n'a pas été observée.

Le tout respectueusement soumis,

M. A. GIRARD,

Président.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

Sur motion de l'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Botsford, il a été Ordonné, que le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été, tel qu'amendé, lu la troisième fois en conséquence. La question a été posée, ce bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill avec divers amendements, auxquels il demande son concours.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (151) intitulé: "Acte concernant la Compagnie d'Express et de Transport d'Ontario," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Commnnes par son greffier, avec un bill (155) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les droits de douane," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (171) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Rathbun," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, demain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 16 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 16 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Wark:

1 11 septembre—Quelles mesures le gouvernement entend-il prendre en vue de renouer les relations commerciales qui existaient entre les possessions britanniques des Indes Occidentales et les colonies de l'Amérique du Nord sous l'opération de l'Acte Colonial des Douanes, mais qui ont en grande partie cessé depuis l'abrogation de cet acte?

Par l'honorable M. Reesor:

2 14 septembre—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la grande disparité qui existe dans les prix par tête pour l'expédition des bestiaux à Liverpool par la voie des ports canadiens et par celle des ports américains; ces prix étant de soixante et dix schelings par tête par la première voie, et de vingt schellings par la seconde, d'après les rapports des journaux; qu'il demandera au gouvernement si ces données sont exactes, et si le gouvernement a le pouvoir de modifier ces prix de façon à assurer la permanence de ce commerce important?

POUR LUNDI, 21 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Abbott:

3 15 septembre—Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE:

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales

avec l'Empire et avec les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisée," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de " la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujets à des droits plus élevés que les exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités étrangers sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la règlementation du trafic et du commerce du Dominion; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de régler leurs relations fiscales respectives avec les nations étran-

gères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels, par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-governement, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières, ses pêcheries, ses bois exigent afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où les produits indigènes similaires

sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de matières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafie, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cet échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que

l'échange de trafic avec l'Empire.

Que vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins les Etats-Unis et avec le reste du monde partout ou l'occasion se présentera de le faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Empire par le régime dit des nations favorisées oppose un obstacle injustifiable à la réalisation de ce grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles

ces mêmes dispositions sont en vigueur.

ORDRES DU JOUR.

POUR MERCREDI, 16 SEPTEMBRE 1891.

1891.

- 1 14 septembre—Prise en considération du 7e rapport du comité mixte des impressions.—(Honorable M. Read, Quinté.)
- 2 15 septembre—2e lecture (Bill 171) Cie Rathbun.—(Honorable M. Read, Quinté.)

POUR JEUDI, 17 SEPTEMBRE 1891.

1 15 septembre—2e lecture (Bill 155) Droits de Douane.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 21 SEPTEMBRE 1891.

1 11 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

No 69.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891

Mardi, 15 septembre 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprime par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reina. 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 16 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	McMillan,	Perley,
Allan.	Girard,	Macdonald (I.PE.), Poirier,
Almon,	Glasier,	Macdonald	Prowse,
Armand,	Gowan,	(Victoria, C.B.), Read (Quinté),
Bellerose,	Grant,	Macfarlane,	Reesor,
Bolduc,	Guévremont,	MacInnes	Robitaille,
Botsford,	Howlan,	(Burlington),	Ross,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Merner,	Scott,
Boulton,	Masson,	Miller,	Smith,
Carling,	McCallum,	Montgomery,	Stevens,
Casgrain,	McClelan,	Montplaisir,	Sullivan,
Chaffers,	McDonald (Cap		Sutherland,
Clemow,	McInnes		Tassé,
Cochrane,		(.B.), Ogilvie,	Vidal,
DeBlois,		Pelletier,	Wark.
Dever.	Mc Kindsey.		

PRIÈRES.

Les membres du Sénat ont été informés qu'une commission sous le grand sceau a été émise nommant l'honorable John Jones Ross président du Sénat.

La dite commission a été alors lue par le greffier comme suit:—



CANADA.

Stanley de Preston.

[L.S.] VICTORIA, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, défenseur de la foi, etc., etc.,

A l'honorable John Jones Ross, un sénateur du Canada.

SALUT:-

JNO. S. D. THOMPSON, Procureur-général, intégrité et habileté, Nous vous avons constitué et nommé et par ces présentes Nous vous constituons et nommons vous, le dit honorable John Jones Ross, Président du Sénat de Notre Puissance du Canada, en vertu des provisions de la 34e section de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867.

Vous aurez et exercerez la dite charge de Président du Sénat de notre Puissance du Canada, durant Notre bon plaisir, avec ensemble tous et chacun les pouvoirs, droits, autorité, profits, privilèges et avantages y appartenant et en dépendant, en la

manière la plus ample et entière.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin, Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé, le Très-Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie du Royaume-Uni; Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre Très Honorable du Bain; Gouverneur Général du Canada. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité d'Ottawa, ce quatorzième jour de septembre, en l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-onze, et de Notre Règne la cinquante-cinquième.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétaire d'Etat.

L'honorable Président a alors pris place au fauteuil, au pied du trône, accompagné des honorables messieurs Abbott et Carling précédé du gentilhomme huissier de la Verge Noire.

La masse (qui auparavant était sous la table) a été mise sur la table, et il a été

Ordonné, qu'elle soit portée devant Son Honneur.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une adresse du Sénat en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir documents de la Session No .)

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le septième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du parlement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (171) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Rathbun," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé au comité des banques et du commerce.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (170) intitulé: "Acte concernant la section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, lundi prochain.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

1891, pour fette e crespondamen debuste entre Ser l'eccliones de trouverneur général es le mente interneur de la permison de l'incode relativement en chamin de let de la bate des Chaleurs, et the autres papiers de correspondance qui in

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 17 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR LUNDI, 21 SEPTEMBRE 1891.

1891

Par l'honorable M. Abbott:

15 septembre—Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants:

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE:

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales avec l'Empire et avec les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisée," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de "la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés

1891.

sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujettes à des droits plus élevés que les

exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités étrangers sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la règlementation du trafic et du commerce du Dominion; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de régler leurs relations fiscales respectives avec les nations étrangères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-governement, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables

venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières et forestières et l'exploitation de ses pêcheries exigent, afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où

les produits indigènes similaires sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de matières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafic, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cet échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que

l'échange de trafic avec l'Empire.

Que vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins les Etats-Unis et avec le reste du monde partout ou l'occasion se présentera de le faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Empire par le régime dit des nations 1891.

favorisées oppose un obstacle injustifiable à la réalisation de ce

grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles ces mêmes dispositions sont en vigueur.

Par l'honorable M. Reesor:

2 l4 septembre—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la grande disparité qui existe dans les prix par tête pour l'expédition des bestiaux à Liverpool par la voie des ports canadiens et par celle des ports américains; ces prix étant de soixante et dix schelings par tête par la première voie, et de vingt schellings par la seconde, d'après les rapports des journaux; qu'il demandera au gouvernement si ces données sont exactes, et si le gouvernement a le pouvoir de modifier ces prix de façon à assurer la permanence de ce commerce important?

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 17 SEPTEMBRE 1891.

1 15 septembre—2e lecture (Bill 155) Droits de Douane.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 21 SEPTEMBRE 1891.

- 1 11 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 16 septembre—2e lecture (Bill 170) Acte concernant la section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 70.

Mercredi, 16 septembre 1891.

PROCES VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 17 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Abbott, Allan, Almon, Armand, Bellerose, Bolduc, Botsford, Boucherville, de,	Dickey, Girard, Glasier, Gowan, Grant, Guévremont, Howlan, Kaulbach,	Mc Kindsey, Mc Millan, Macdonald (1.PE.) Macdonald (Victoria, C.B.) Macfarlane, MacInnes (Burlington),	Read (Quinté), ,Reesor, Robitaille, Sanford, Scott,
Boulton, Carling, Casgrain, Chaffers, Clemow, Cochrane, DeBlois,	(Victoria, C.B.)	O'Donohoe,	Smith, Stevens, Sullivan, Sutherland, Tassé, Vidal, Wark.
Dever,			

PRIÈRES.

L'honorable M. Ogilvie, secondé par l'honorable M. Bolduc, a proposé :

Que lorsque cette Chambre s'ajournera, aujourd'hui, elle reste ajournée à mardi prochain, à huit heures du soir.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Gowan, il a été Ordonné, que le nom de l'honorable M. Boulton soit ajouté au comité des Débats et Délibérations, nommé pour la présente session.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (155) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les droits de douanes" a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Bolduc, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'il s'agit du dit bill, et qu'il soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Bolduc, La Chambre s'est ajournée à mardi prochain, à huit heures du soir.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 22 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 22 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Abbott:

15 septembre—Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants:

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE:

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales

avec l'Empire et avec les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisée," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de "la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés

1891.

sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujettes à des droits plus élevés que les

exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités étrangers sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la règlementation du trafic et du commerce du Dominion; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de régler leurs relations fiscales respectives avec les nations étrangères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-governement, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables

venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières et forestières et l'exploitation de ses pêcheries exigent, afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où

les produits indigènes similaires sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de matières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafic, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cet échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que

l'échange de trafic avec l'Empire.

Que vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins les Etats-Unis et avec le reste du monde partout ou l'occasion se présentera de le faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Émpire par le régime dit des nations 1891.

favorisées oppose un obstacle injustifiable à la réalisation de ce

grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles ces mêmes dispositions sont en vigueur.

Par l'honorable M. Reesor:

2 14 septembre—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la grande disparité qui existe dans les prix par tête pour l'expédition des bestiaux à Liverpool par la voie des ports canadiens et par celle des ports américains; ces prix étant de soixante et dix schelings par tête par la première voie, et de vingt schellings par la seconde, d'après les rapports des journaux; qu'il demandera au gouvernement si ces données sont exactes, et si le gouvernement a le pouvoir de modifier ces prix de façon à assurer la permanence de ce commerce important?

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 22 SEPTEMBRE 1891.

- 1 11 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 16 septembre—2e lecture (Bill 170) Acte concernant la section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique.—(Honorable M. Abbott.)

No 71.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Jeudi, 17 septembre 1891.

PROCES VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine, 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 22 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	DeBlois,		McInnes	Perley,
Allan.	Dever,		(Victoria, C.	B.), Poirier,
Almon,	Dickey,		McMillan,	Power,
Armand,	Drummond,		Macdonald (I.P	E.), Prowse,
Bellerose,	Flint,		Macfarlane,	Read (Quinté),
Bolduc,	Girard,		Merner,	Scott,
Botsford,	Glasier,		Miller,	Smith,
Boucherville, de,	Grant,	-	Montgomery,	Stevens,
Boulton,	Guévremont,		Montplaisir,	Sullivan,
Carling,	Howlan,		O'Donohoe,	Sutherland,
Casgrain,	Kaulbach.		Ogilvie,	Vidal,
Chaffers,	McCallum,		Pelletier,	Wark.
Clemow	McClelan.			

PRIÈRES.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (170) intitulé: "Acte concernant la section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (169) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (146) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales," auquel elle demande son concours.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, jeudi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (82) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (138) intitulé: "Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts revisés, intitulé: 'Acte concernant les cours Suprême et de l'Echiquier,"' et pour informer cette Chambre qu'elle a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements ont été lus par le greffier, comme suit :

Daus les amendements.

Page 1, ligne 14, après "appel" insérez: "et dont, d'après la loi de la province de Québec, il peut être appelé au comité judiciaire du Conseil privé."

Page 2, ligne 14, retranchez "de l'article précédent" et insérez: "du présent

article."

Page 2, ligne 16, retranchez depuis "le" jusqu'à "à" dans la 12e ligne, et insérez: "présent acte."

Et les dits amendements étant lus la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements des Communes faits aux amendements du Sénat, sans amendement.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 23 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MERCREDI, 23 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Abbott:

15 septembre—Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants :

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE:

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales avec l'Empire et avec les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisée," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de "la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés

1891.

sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujettes à des droits plus élevés que les

exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités étrangers sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la règlementation du trafic et du commerce du Dominion; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de régler leurs relations fiscales respectives avec les nations étrangères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-governement, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables

venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières et forestières et l'exploitation de ses pêcheries exigent, afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où

les produits indigènes similaires sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de matières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafic, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cet échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que

l'échange de trafic avec l'Empire.

Que vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins les Etats-Unis et avec le reste du monde partout ou l'occasion se présentera de le faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Empire par le régime dit des nations 1891.

favorisées oppose un obstacle injustifiable à la réalisation de ce

grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles ces mêmes dispositions sont en vigueur.

Par l'honorable M. Reesor:

2 14 septembre—Qu'il appellera l'attention du gouvernement sur la grande disparité qui existe dans les prix par tête pour l'expédition des bestiaux à Liverpool par la voie des ports canadiens et par celle des ports américains; ces prix étant de soixante et dix schelings par tête par la première voie, et de vingt schellings par la seconde, d'après les rapports des journaux; qu'il demandera au gouvernement si ces données sont exactes, et si le gouvernement a le pouvoir de modifier ces prix de façon à assurer la permanence de ce commerce important?

Par l'honorable M. Boulton:

3 22 septembre—Qu'il proposera les amendements suivants à l'Adresse à Sa Très

Gracieuse Majesté la Reine:

Que les mots suivants soient insérés à la fin du second paragraphe: "et que les clauses de ces traités qui affectent le Canada "ne peuvent être supprimées sans que le traité soit dénoncé dans "son ensemble."

Que les troisième et quatrième paragraphes soient retranchés. Que le mot "aussi" dans la première ligne du cinquième

paragraphe soit retranché.

Que tous les mots après les mots "grande importance" dans la troisième ligne du septième paragraphe soient retranchés et

remplacés par les suivants:

"Vos pétitionnaires désirent exprimer combien ils apprécient "la valeur des marchés de la Grande-Bretagne et l'avantage d'une "coopération ayant en vue de protéger les intérêts commerciaux "des sujets britanniques."

Que les mots suivants soient insérés après les mots "nations étrangères" dans les septième et huitième lignes du paragraphe huit: "en vue d'établir finalement le libre échange universel."

Que le mot "injustifiable" soit remplacé par les mots "sans

nécessité" dans la onzième ligne du paragraphe huit.

Que les mots suivants soient ajoutés après le mot "vigueur" dans la dernière ligne du paragraphe neuf: "Et à fin que dans "la négociation de traités ayant pour objet la protection des inté"rêts commerciaux des sujets britanniques, le gouvernement du "Canada ait l'occasion d'exprimer ses vues."

POUR JEUDI, 24 SEPTEMBRE 1891.

Par l'honorable M. Dickey:

4 22 septembre—Qu'il appellera l'attention sur l'insuffisance des traitements de certains juges des Cours Supérieures du Canada, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de remédier à cet état de choses?

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 24 SEPTEMBRE 1891.

1891.

- 1 22 septembre—3e lecture (Bill 170) Section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 22 septembre—2e lecture (Bill 169) Subventions en terres à certaines compagnies de chemin de fer.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 22 septembre—2e lecture (Bill 146) Amendement de l'Acte des Elections Fédérales.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 28 SEPTEMBRE 1891.

1 11 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.) 2000年30年30年20日2月

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 72.

Mardi, 22 septembre 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mercredi, 23 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Abbott, Allan, Almon, Armand, Bellerose, Bolduc, Boucherville, de, Boulton, Carling, Casgrain, Chaffers, Clemow,	DeBlois, Dever, Dickey, Flint, Girard, Glasier, Grant, Guévremont, Howlan, Kaulbach, McCallum, McClelan,	McInnes (Victoria, C.B) McKindsey, McMillan, Macdonald (1.PE) Macfarlane, Merner, Miller, Montgomery, Montplaisir, O'Donohoe, Pelletier,	Prowse, Read (Quinté), .), Reesor. Robitaille, Scott, Smith, Stevens, Sullivan, Sutherland, Vidal,
Cochrane,	McCletan,	Perley,	Wark.

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité des banques et du commerce, auquel a été renvoyé le bill (171) intitulé: "Acte concernant la Compagnie Rathbun," a fait rapport qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rendre à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la reine au Canada a présenté à la Chambre une réponse à une Adresse du Sénat, en date du 29 mai 1891, demandant copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie de la Puissance connue comme le Grand-Bassin du McKenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes ponr permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire.

Ordonné, qu'elle soit déposé sur la table et elle est comme suit :

(Voir Documents de la Session No

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse supplémentaire à une Adresse du Sénat en date du 14 septembre 1891, pour toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lieutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit:

(Voir documents de la Session No .)

L'honorable M. Reesor a appelé l'attention du gouvernement sur la grande disparité qui existe dans les prix par tête pour l'expédition des bestiaux à Liverpool par la voie des ports conadiens et par celle des ports américains; ces prix étant de soixante et dix schellings par tête par la première voie, et de vingt schellings par la seconde, d'après les rapports des journaux; et a demandé au gouvernement si ces données sont exactes, et si le gouvernement a le pouvoir de modifier ces prix de façon à assurer la permanence de ce commerce important?

Débat.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Jeudi, 24 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

A vis de motions.

MOTIONS.

POUR JEUDI, 24 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Dickey:

1 22 septembre—Qu'il appellera l'attention sur l'insuffisance des traitements de certains juges des Cours Supérieures du Canada, et qu'il demandera si le gouvernement a l'intention de remédier à cet état de choses?

POUR VENDREDI, 25 SEPTEMBRE 1891.

Par l'honorable M. Abbott:

2 15 septembre—Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants:

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE:

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales

avec l'Empire et avec les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisée," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de " la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés

1891.

sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujettes à des droits plus élevés que les

exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités étrangers sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la règlementation du trafic et du commerce du Dominion; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de régler leurs relations fiscales respectives avec les nations étrangères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-governement, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables

venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières et forestières et l'exploitation de ses pêcheries exigent, afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où

les produits indigènes similaires sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de mutières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafic, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cet échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que

l'échange de trafic avec l'Empire.

Que vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins les Etats-Unis et avec le reste du monde partout ou l'océasion se présentera de le faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Empire par le régime dit des nations

1891.

favorisées oppose un obstacle injustifiable à la réalisation de ce

grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles ces mêmes dispositions sont en vigueur.

Par l'honorable M. Boulton:

3 22 septembre—Qu'il proposera les amendements suivants à l'Adresse à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine:

Que les mots suivants soient insérés à la fin du second paragraphe: " et que les clauses de ces traités qui affectent le Canada " ne peuvent être supprimées sans que le traité soit dénoncé dans " son ensemble."

Que les troisième et quatrième paragraphes soient retranchés. Que le mot "aussi" dans la première ligne du cinquième

paragraphe soit retranché.

Que tous les mots après les mots "grande importance" dans la troisième ligne du septième paragraphe soient retranchés et

remplacés par les suivants:

"Vos pétitionnaires désirent exprimer combien ils apprécient " la valeur des marchés de la Grande-Bretagne et l'avantage d'une "coopération ayant en vue de protéger les intérêts commerciaux " des sujets britanniques."

Que les mots suivants soient insérés après les mots "nations étrangères" dans les septième et huitième lignes du paragraphe huit: " en vue d'établir finalement le libre échange universel.'

. Que le mot "injustifiable" soit remplacé par les mots "sans

nécessité" dans la onzième ligne du paragraphe huit.

Que les mots suivants soient ajoutés après le mot "vigueur" dans la dernière ligne du paragraphe neuf: "Et à fin que dans " la négociation de traités ayant pour objet la protection des inté-"rêts commerciaux des sujets britanniques, le gouvernement du "Canada ait l'occasion d'exprimer ses vues."

ORDRES DU JOUR.

POUR JEUDI, 24 SEPTEMBRE 1891.

1891.

- 1 22 septembre—3e lecture (Bill 170) Section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 22 septembre—2e lecture (Bill 169) Subventions en terres à certaines compagnies de chemin de fer.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 22 septembre—2e lecture (Bill 146) Amendement de l'Acte des Elections Fédérales.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 28 SEPTEMBRE 1891.

1 11 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

No 73.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Mercredi, 23 septembre 1891.

PROCÈS - VERBAUX séances du sénat.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesto la Krins 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Jeudi, 24 septembre 1891.

Les membres présents étaient—

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Abbott, Allan, Almon, Armand, Bellerose, Bolduc, Boucherville, de, Boulton, Carling, Casgrain, Chaffers	DeBlois, Dever, Dickey, Flint, Girard, Glasier, Guévremont, Howlan, Kaulbach, McCallum, McClelan.	McInnes (Victoria, C.B) McKindsey, McMillan, Macdonald (I.PE) Macfarlane, Merner, Montgomery, Montplaisir, O'Donohoe, Pelletier,	Prowse, Read (Quinté), .),Reesor, Scott, Smith, Stevens, Sullivan, Sutherland, Vidal,
Chaffers, Clemow,	McClelan,	Pelletier, Perley,	Vidal, Wark.

PRIÈRES.

L'honorable M. Vidal, du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps en temps, a présenté son deuxième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu.

Il a été alors lu par le greffier comme suit :

CHAMBRE DE COMITÉ, MERCREDI, 23 septembre 1891.

Le comité spécial chargé de rechercher les meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat, et de faire rapport de temps à autre de ses vues à cette Chambre a l'honneur de présenter son second rapport:

Les sténographes officiels ont représenté que les becs de gaz qu'ils sont obligés de tenir allumés le soir rendent la température insupportable dans le local étroit qui leur est réservé; que, par suite, des membres de leur personnel se sont trouvés plus

d'une fois accablés par la chaleur et incapables de travailler.

Votre comité désirant donner aux sténographes toutes facilités pour l'exécution de leur tâche, recommande de mettre à leur disposition, pour la durée de leur contrat, la Chambre de Comité No 17 qui sera plus commode pour eux à cause de ses dimensions; il recommande aussi que la chambre actuellement occupée par les sténographes serve, comme autrefois, de bureau pour les employés de votre honorable Chambre.

Les sténographes ont aussi représenté à votre comité que des ouvrages spéciaux sur la pratique parlementaire sont souvent cités au cours des débats, et qu'ils ne peuvent parfois se procurer ces citations que difficilement; c'est pourquoi votre comité recommande de fournir au bureau des sténographes un exemplaire de l'ouvrage de May (Law and usage of Parliament), et un exemplaire de l'ouvrage de Bourinot (Parliamentary procedure and practice).

Votre comité recommande aussi que l'on procure aux sténographes des exemplaires reliés des Débats du Sénat pour les sessions de 1889 et 1890 et pour les sessions suivantes; tous ces volumes devant rester la propriété et porter l'estampille du

Sénat.

Les sténographes ont représenté que leur contrat actuel est basé sur une session de trois à quatre mois de durée; la présente session ayant de beaucoup dépassé cette prévision, ils ont dû faire des frais additionnels, et demandent à en être indemnisés.

Votre comité recommande en conséquence qu'on leur paie une somme de cinq cents piastres (\$500) en sus de toute balance qui leur reviendra sur leur contrat

actuel.

Le tout respectueusement soumis, A. VIDAL, Président.

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain. L'horable M. Dickey a appelé l'attention sur l'insuffisance des traitements de certains juges des Cours Supérieures du Canada, et a demandé si le gouvernement a l'intention de remédier à cet état de choses?

Débat.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (170) intitulé: "Acte concernant la section de la Rive Nord du chemin de fer Canadien du Pacifique," a été lu la troisième fois.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

L'ordre du jour appelant la seconde lecture du bill (169) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer," ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à demain.

L'honorable M. Abbott, président du Conseil privé de la Reine au Canada, a présenté à la Chambre une réponse à une Adresse du Sénat en date du 21 août 1891 demandant un état faisant voir les sommes dépensées à titre de subvention ou autrement sur le chemin de fer de la Baie des Chaleurs depuis le commencement des travaux jusqu'à ce jour, indiquant les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées, et le montant restant impayé sur les crédits affectés à ce chemin par le gouvernement du Canada.

Ordonné, qu'elle soit déposée sur la table et elle est comme suit :

(Voir Documents de la Session No

Conformément à l'ordre du jour, le bill (146) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Ábbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Vendredi, 25 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR VENDREDI, 25 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Abbott:

1 15 septembre—Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants:

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE:

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales

avec l'Empire et avec les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisée," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de "la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés

1891.

sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujettes à des droits plus élevés que les

exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités étrangers sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la règlementation du trafic et du commerce du Dominion; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de régler leurs relations fiscales respectives avec les nations étrangères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-governement, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables

venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières et forestières et l'exploitation de ses pêcheries exigent, afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où

les produits indigènes similaires sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de matières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafic, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cèt échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que

l'échange de trafic avec l'Empire.

Que vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins les Etats-Unis et avec le reste du monde partout ou l'occasion se présentera de <u>le</u> faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Empire par le régime dit des nations 1891.

favorisées oppose un obstacle injustifiable à la réalisation de ce

grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles ces mêmes dispositions sont en vigueur.

Par l'honorable M. Boulton:

3 22 septembre—Qu'il proposera les amendements suivants à l'Adresse à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine:

> Que les mots suivants soient insérés à la fin du second paragraphe: " et que les clauses de ces traités qui affectent le Canada " ne peuvent être supprimées sans que le traité soit dénoncé dans

" son ensemble."

Que les troisième et quatrième paragraphes soient retranchés. Que le mot "aussi" dans la première ligne du cinquième

paragraphe soit retranché.

Que tous les mots après les mots "grande importance" dans la troisième ligne du septième paragraphe soient retranchés et

remplacés par les suivants:

"Vos pétitionnaires désirent exprimer combien ils apprécient "la valeur des marchés de la Grande-Bretagne et l'avantage d'une "coopération ayant en vue de protéger les intérêts commerciaux "des sujets britanniques."

Que les mots suivants soient insérés après les mots "nations étrangères" dans les septième et huitième lignes du paragraphe huit: "en vue d'établir finalement le libre échange universel."

Que le mot "injustifiable" soit remplacé par les mots "sans

nécessité" dans la onzième ligne du paragraphe huit.

Que les mots suivants soient ajoutés après le mot "vigueur" dans la dernière ligne du paragraphe neuf: "Et à fin que dans "la négociation de traités ayant pour objet la protection des inté"rêts commerciaux des sujets britanniques, le gouvernement du "Canada ait l'occasion d'exprimer ses vues."

ORDRES DU JOUR.

POUR VENDREDI, 25 SEPTEMBRE 1891.

1891.

- 1 24 septembre—Prise en considération du 2e rapport du comité chargé de surveiller la publication des débats.—(Honorable M. Vidal.)
- 2 24 septembre—2e lecture (Bill 169) Amendement de l'Acte 52 Vic.,ch. 4, intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer.—(Honorable M. Abbott.)

POUR LUNDI, 28 SEPTEMBRE 1891.

- 1 11 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 24 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 146) Amendement de l'Acte des Elections Fédérales.—(Honorable M. Abbott.)

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 74.

Jeudi, 24 septembre 1891.

PROCÈS · VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Vendredi, 25 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Casgrain, McClelan, Chaffers, McDonald (Cap-B	Poirier,	Prowse, Read (Quinté), Resor, Robitaille, Scott, Smith, Stevens, Sullivan, Sutherland, Tassé, Vidal, Wark.
--	----------	--

PRIÈRES.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, a proposé—Qu'une humble Adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants :

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE:

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales avec l'Empire et avec

les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisée," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de "la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujettes à des droits plus élevés que les exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités avec les nations étrangères sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la réglementation du trafic et du commerce du Dominion; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de régler leurs relations fiscales respectives avec les

nations étrangères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-governement, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières et forestières et l'exploitation de ses pêcheries exigent, afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où les produits

indigènes similaires sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de matières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafic, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cet échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que l'échange

de trafic avec l'Empire.

Vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins les Etats-Unis et avec le reste du monde partout où l'occasion se présentera de le faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Empire par le régime dit des nations favorisées oppose un obstacle injustifiable à la réalisation de ce grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles ces mêmes

dispositions sont en vigueur.

Après débat.

A six heures l'honorable Président, a quitté le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

7.30 p.m.

La Chambre a repris le débat sur la motion de l'honorable M. Abbott, à savoir— Qu'une humble adresse soit présentée à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine dans les termes suivants:

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE:

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Votre Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement prendre en considération la situation du Canada relativement à certaines matières importantes qui affectent ses relations commerciales avec l'Empire

et avec les nations étrangères.

Vos pétitionnaires désirent, en premier lieu, attirer l'attention sur certaines stipulations des traités existant avec la Belgique et avec le Zollverein Allemand, ordinairement désignées comme le traitement de "la nation la plus favorisee," lesquelles sont étendues à d'autres pays dont les traités de commerce avec la Grande-Bretagne contiennent la clause de "la nation la plus favorisée," et qui s'appliquent aux colonies britanniques. Par l'article XV du traité avec la Belgique, conclu en 1862, le Canada est forcé d'admettre tous les articles de provenance ou manufacture belge, à des droits égaux et non supérieurs à ceux imposés sur les articles similaires d'origine britannique. Dans le traité avec le Zollverein Allemand, conclu en 1865, il est stipulé que les produits de ces Etats ne seront pas sujets à des droits d'importation plus élevés ou autres que ceux des produits similaires du Royaume-Uni ou d'aucun autre pays; et que les exportations à ces Etats, ne seront pas sujettes à des droits plus élevés que les exportations au Royaume-Uni.

Vos pétitionnaires croient que ces dispositions des traités avec les nations étrangères sont incompatibles avec les droits et pouvoirs que l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord a conférés postérieurement au Parlement du Canada pour la règlementation du trafic et du commerce du Dominion; que le maintien de ces dispositions tend à produire des complications et des embarras dans un empire comme celui sur lequel règne Votre Majesté, les colonies qui se gouvernent elles-mêmes étant reconnues posséder le droit de règler leurs relations fiscales respectives avec les nations

étrangères, la mère-patrie et entre elles.

Vos pétitionnaires pensent aussi que, vu la surélévation des droits protecteurs et différentiels par la politique fiscale étrangère, il devient évidemment contraire à l'intérêt du Royaume-Uni et de ses possessions que le Parlement du Royaume-Uni et les Parlements des colonies dotées du self-government, soient ainsi restreints dans le pouvoir d'apporter à leurs tarifs les modifications que nécessitent le développement du commerce national et la protection contre des mesures agressives ou préjudiciables venant de l'étranger.

Vos pétitionnaires désirent aussi signaler le fait que les immenses ressources du Canada pour la production des denrées, que ses richesses minières et forestières et l'exploitation de ses pêcheries exigent, afin de se développer profitablement, l'ouverture de nouveaux marchés, plus particulièrement dans les pays où les produits indi-

gènes similaires sont limités.

Nos industries manufacturières qui se développent rapidement ont aussi un besoin croissant de matières premières que pourront leur fournir en grande partie les pays consommateurs de nos produits. Vos pétitionnaires croient que parmi les pays avec lesquels se fait ainsi un échange de trafic, l'Empire Britannique tient le premier rang par le chiffre des affaires, et que la diversité de climats et de produits réserve à cet échange un accroissement rapide et pour ainsi dire illimité.

Le commerce du Dominion avec les Etats-Unis n'est inférieur qu'à celui que nous avons avec l'Empire britannique; son développement nous est d'une grande importance, mais vu la similarité de la plupart des produits des deux pays, il est probable que ce commerce n'est pas susceptible d'une aussi grande expansion que

l'échange de traffic avec l'Empire.

Vos pétitionnaires désirent vivement favoriser et développer le commerce du Canada avec l'Empire, avec nos puissants voisins les Etats-Unis et avec le reste du monde partout où l'occasion se présentera de le faire, et ils croient que par des concessions mutuelles, et l'adoption de mesures propres à établir sur de nouvelles bases les relations commerciales entre les diverses parties de l'Empire britannique et entre l'Empire et les nations étrangères, on pourrait obtenir des résultats avantageux, importants et durables; et que le maintien des restrictions imposées au Canada et aux autres parties de l'Empire par le régime dit des nations favorisées oppose un obstacle injustifiable à la réalisation de ce grand objet.

Le Sénat et la Chambre des Communes prient donc humblement Votre Majesté de prendre les mesures nécessaires pour dénoncer et abroger les dispositions mentionnées, contenues tant dans les traités avec le Zollverein Allemand et le royaume de Belgique que dans ceux avec les autres nations à l'égard desquelles ces mêmes dis-

positions sont en vigueur.

Après un nouveau débat.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il aété Ordonné, que la dite adresse soit grossoyée et qu'elle soit signée par Son Honneur le Président au nom du Sénat.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, qu'il soit envoyé un message à la Chambre des Communes par l'un des maîtres en chancellerie pour informer cette Chambre que le Sénat a passé la dite adresse à Sa Très Gracieuse Majesté et pour demander son concours.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du second rapport du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps en temps, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Howlan, il a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, le bill (169) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer," a été lu la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général, lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, La Chambre s'est ajournée à lundi prochain à trois heures de l'après-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Lundi, 28 septembre 1891.

l'étitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

ORDRES DU JOUR.

POUR LUNDI, 28 SEPTEMBRE 1891.

- 1 11 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)
- 2 24 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 146) Amendement de l'Acte des Elections Fédérales.—(Honorable M. Abbott.)
- 3 24 septembre—Prise en considération du 2e rapport du comité chargé de surveiller la publication des débats.—(Honorable M. Vidal.)
- 4 25 septembre—Comité de toute la Chambre (Bill 169) Amendement de l'Acte 52 Vic.,ch. 4, intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer.—(Honorable M. Abbott.)

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

Vendredi, 25 septembre 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Champerlin, Imprimeur de Sa Tres-Excellente Majesté la Reine 1891

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Lundi, 28 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever,	McKindsey,	Power,
Allan.	Dickey,	McMillan,	Prowse,
Almon,	Girard,	Macdonald (I.P	E.), Read (Quinté),
Armand,	Glasier,	Macfarlane,	Robitaille,
Bellerose,	Guévremont,	Merner,	Scott,
Bolduc.	Howlan,	- Miller,	Snowball,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Montgomery,	Stevens,
Boulton,	McCallum,	Montplaisir,	Sullivan,
Carling,	McClelan,	Ogilvie,	Sutherland,
Chaffers,	McInnes	Perley,	Tassé,
Clemow,	(Victoria,	C.B.), Poirier,	Vidal,
D. Die			

PRIÈRES.

L'honorable M. Allan, du comité mixte de la bibliotèque du Parlement, a présenté son troisième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été lu par le greffier comme suit :

Le comité s'est réuni pour la troisième fois dans le bureau de l'Orateur de la Chambre des Communes, vendredi, le 18 septembre.

Le sous-comité chargé de faire l'audition des comptes a présenté son rapport,

lequel est lu et approuvé et annexé aux présentes.

Les bibliothécaires ont reçu instruction d'attirer l'attention du département des Travaux Publics, sur l'opportunité d'introduire l'éclairage électrique dans la bibliothèque,

Le comité s'ajourne alors.

P. WHITE, Président.

BUREAU DE L'ORATEUR, CHAMBRE DES COMMUNES, 18 septembre 1891.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

COMPTE COURANT des sommes reçues et déboursées pour livres et reliure depuis le 26 mars 1890 (date de la dernière audition) jus-jusqu'au 30 juin 1891.

-			hand and	Just and so Jun 1991.	71.		
balance de subvention dépensée à cette date Moins montant n	A balance de subvention de 1889-90, non dépensée à cette date	\$ cts. 3,195 40 6 60			Dépense—Balance des crédits pour 1889-90. \$ cts. Pour montant dépensé pour livres anglais, jusqu'à date	cts.	& cts.
montant des subv Générales Livres sur l'Histo Reliure	ler juillet. A montant des subventions de 1890-91— Générales. Livres sur l'Histoire de l'Amérique Reliure	10,000 00 1,000 00 2,000 00	3,188 80 38 39 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	30 do Pc 30 do Pc 30 do Pc	1	,003 88 348 28 417 59	9 100 00
			PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA	30 juin Pc 30 do Pc 30 do Pc 30 do Pc	Dépense—Crédits de 1890-91. Pour montant dépensé pour livres anglais, jusqu'à date. Pour montant dépensé pour livres français, jusqu'à date. Pour montant dépensé pour livres sur l'Histoire de l'Amérique, jusqu'à date. 1,045 76 1,659 16	288	9,100 00
		-	16,188 80				16,188 80
LA DÉPENSE FAI RÉ-IMPRIMER LE	Relevé de la dépense faite en vertu du crédit spécial "pour préparer et ré-inpriner le catalogue de l'histoire de l'Amérique."	SPÉCIAL "POUR RE DE L'AMÉRIQ	PRÉPARER	Récar	RÉCAPITULATION DE LA DÉPENSE POUR LES LIVRES ET LA RELIURE, DU 26 MARS 1890 AU 30 JUIN 1891.	LIURE,	DU 26
			& cts.	1891.			& cts.
ayé à M. Faucl port avec la tronné, jusqu'ayé à M. Lucie préparation	30 juin Payé à M. Faucher de St. Maurice pour services en rapport avec la préparation du catalogue ci-dessus mentionné, jusqu'à date	services en rap- ci-dessus men- rapport avec la rtionné, jusqu'à	252 00		30 juin Montant total dépensé pour livres anglais depuis le 26 mars 1890 Montant total dépensé pour livres français depuis le 26 mars 1890 Montant total dépensé pour livres sur l'Amérique, depuis de contant total dépensé pour livres sur l'Amérique, depuis	mars mars epuis	8,473 85 4,244 16
alance de crédi	Galance de crédit non dépensée		508 00 1,992 00	30 do	Montant total dépensé pour reliure depuis le 26 mars 1890	.0681	2,076 75
Montant total du crédit.	lu crédit		2,500 00				
						The second	

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

Relevé classifié par sujets de dépenses pour livres et reliure, du 26 mars 1890 au 30 juin 1891.

Religion, Philosophie et Education	. \$ 495	84
filstoffe et blographie	2 2 2 2 7	40
Geographic of Voyages	778	
Detende	887	
Arts utiles	618	-
Beaux-arts	710	
Jeux et amusements	. 716	-
Philologia Histoire de la Littérata de Dili	. 36	38
Philologie, Histoire de la Littérature et Bibliographie.	. 346	
Belles-lettres	. 1,011	84
Encyclopédies et Revues.	1,266	42
Loi, Histoire constitutionnelle, Documents parlemen-		
taires, etc	3 243	64
Economie sociale et politique. Statistiques etc	671	
Almanachs d'adresses.	142	
Reliure canadienne.	2,076	70.00
Assurance, Commission, Frais de port, etc	4,070	
Tais de port, etc	619	44
	\$16,188	80
	410,100	00

RAPPORT DU SOUS-COMITÉ D'AUDITION.

Le sous-comité chargé par le comité mixte de la Bibliothèque du Parlement pour la session de 1891 de faire l'audition des comptes des recettes et des dépenses de la Bibliothèque pour l'audition des comptes des recettes et des dépenses de la

Bibliothèque pour l'année dernière, présente le rapport suivant:

Le sous-comité a examiné les comptes, livres et pièces justificatives qui lui ont été soumis par le comptable intérimaire et numérotés 1514 à 1945 (inclusivement), ainsi que les pièces justificatives des lettres de change expédiées aux agents de Londres, Angleterre, et portant les lettres D de 1889-90, et A, B et C de 1890-91 respectivement et a constaté qu'ils correspondent les uns aux autres.

Le sous-comité annexe au présent pour l'information du Parlement un relevé du compte courant de la Bibliothèque à partir du jour de la dernière audition (26 mars 1890) à venir au 30 juin 1891, aussi un état de la dépense faite en achats de livres

(classés par sujets) pendant la même période.

A. R. McClelan, J. Scriver, L. G. Desjardins.

Ordonné, qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable M. Read (Quinte), du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son huitième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

Votre comité a soigneusement examiné les documents suivants et recommande

qu'ils soient imprimés, savoir :

25. Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des Communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant des détails concernant, —

1. Le choix de la route;

2. Le progrès des travaux;3. Le choix ou la réserve des terres;

4. Le paiement de deniers;

5. La construction des embranchements;

6. Le progrès des travaux sur les embranchements;

7. Les tarifs de transports des voyageurs et des marchandises;

8. Les conditions particulières requises par l'Acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent;

9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée pos-

sible de la production de l'état;

10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. (Documents de la Session.)

25a. Liste des terres vendues par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique

Canadien, du 1er octobre 1889 au 1er octobre 1890. (Documents de la Session.)

341. Réponse à Ordre du 18 juin dernier-Etat indiquant,

1. Les noms des diverses lignes de chemins de fer du Canada auxquelles l'aide du gouvernement fédéral a été accordé, à l'exception de la ligne principale du Pacifique;

2. Les provinces dans lesquelles les lignes sont situées en tout ou en partie; et si elles sont situées dans deux provinces ou plus, le nombre de milles dans chaque

province;

3. Le comté ou les comtés traversés par les dites lignes dans chaque province; 4. Le montant d'argent réellement payé à chacune jusqu'au 1er janvier 1891;

5. Les lignes ferrées construites en Canada par le gouvernement fédéral depuis la confédération, à l'exception de la ligne-mère de l'Intercolonial et de celle du Pacifique:

6. Les provinces dans lesquelles elles ont été construites;

7. Le coût total de chaque ligne construite ou subventionnée par la Puissance

dans chaque province, y compris l'équipement;

8. La somme entière dépensée jusqu'au 1er janvier dernier pour la construction de lignes fédérales dans chaque province, à l'exception des lignes-mères de l'Interco-

lonial et du Pacifique.

38h. Copie d'un rapport de l'honorable Conseil Privé, du 4 novembre 1890, au sujet des propositions faites par le gouvernement du Canada aux gouverneurs des Antilles anglaises et de la Guyane anglaise pour l'extension du commerce, ainsi que la correspondance, etc., se rapportant au même sujet. (Distribution et Documents de

la Session.)

62g. Réponse à Ordre du 27 mai dernier,—Etat des dépenses, ainsi que les rapports et les plans faits par des ingénieurs du gouvernement, s'il en est, concernant le canal de Soulanges, depuis 1873 jusqu'à 1889 exclusivement; et depuis 1889, inclusivement, jusqu'à juin 1890. Aussi, état des plans et devis faits par des ingénieurs et terminés par eux à la susdite date de juin 1890 et se rapportant au dit même canal de Soulanges. (Recommandé dans le 5me rapport pour non-impression, mais sur plus ample informé, recommandé pour être imprimé pour distribution et documents de la session.)

69. Rapport administratif sur les accusations portées contre le commissaire de

la police à cheval du Nord-Ouest.

87. Réponse à une Adresse du Sénat, en date du 29 mai 1891, demandant copie de tous ordres en conseil, commissions et instructions, en vue de nommer une ou plusieurs personnes spécialement chargées d'examiner la position et les ressources de cette partie de la Puissance connue comme le Grand-Bassin du McKenzie; aussi copie des rapports faits par telles personnes pour permettre au gouvernement de décider les mesures nécessaires pour la protection et le développement de ce territoire. (Documents de la session.)

Votre comité recommande aussi que les documents suivants ne soient pas imprimés, savoir :—

39f. Réponse à Ordre du 18 mai dernier—Copie de toutes lettres, correspondance et pétitions concernant l'établissement d'un bureau de poste dans le township de Lowe, dans le comté d'Ottawa, et de toutes pétitions, mémoires et documents se plaignant du service des malles entre Saint-Emile de Suffolk et Saint-André Avelin, dans le comté d'Ottawa.

43d. Réponse à Ordre du 3 écoulé—Copie des pétitions, de la correspondance, etc., concernant la reconstruction, par des particuliers, du barrage de Caledonia

dans la Grande-Rivière.

58. Réponse à Adresse du 1er courant,—Relevé du montant de billets fédéraux en circulation à la date du 31 mai 1891, et du montant d'or et de débentures garanties tenu en réserve à la dite date pour le rachat des dits billets. Aussi, un état faisant connaître la proportion de cette réserve d'or aux mains du ministre des Finances et Receveur-Général et de celle détenue par toute banque chartée pour les fins de tel rachat. Aussi, un état indiquant les arrangements faits avec les dites banques, en vertu desquels elles détiennent cette réserve d'or.

73a. Réponse à Ordre du 27 juillet dernier—Copie de toute correspondance, lettres ou papiers se rapportant en quelque manière à la destitution, en juin 1884, du Sieur Samuel Johnston, officier des douanes de Sa Majesté pour le district s'étendant de

Clifton à Dunnville.

83. Réponse à Ordre du 3 écoulé—Rapport donnant:—

1. Les noms de tous les employés de la douane à Montréal; la date de leur nomination; leurs fonctions respectives; les salaires de chacun d'eux; leur nationalité; leur lieu de naissance, et dans le cas où ils ne seraient pas nés au Canada, depuis quand ils habitaient le pays lors de leur nomination, et sur la recommandation de qui ils ont été nommés.

2. Ont-ils tous subi l'examen du service civil, et quels sont ceux, s'il en est, qui

n'ont pas passé cet examen depuis que cette loi est en vigueur?

3. Quels sont ceux, s'il en est, qui ont reçu des salaires ou émoluments autres que ceux attachés à la charge à laquelle ils ont été nommés; les montants reçus et pour quels travaux additionnels?

4. Les noms des employés supplémentaires pour les services desquels on a payé en 1889-90 la somme de \$12,176.25, telle que consignée au rapport de l'Auditeur

général pour l'année 1889-90, à la page C-254?

5. A qui a été payé la somme de \$5,930.29, pour charroyage à la douane de Montréal, telle que consignée au dit rapport de l'Auditeur général, à la page C—254?

84. Réponse à Ordre du 27 mai dernier—Copie de toute correspondance, memoranda, documents, lettres, requêtes et généralement de tous papiers relatifs à l'encouragement de la culture de la betterave à sucre, et à la protection de la fabrication et au raffinement du sucre de betterave dans la Puissance du Canada, échangés entre le gouvernement ou aucun de ses membres et aucune personne ou compagnie.

85. Réponse à Ordre du 1er juillet dernier—Copie de toute correspondance, papiers et documents concernant la nomination des officiers de douane à Crystal Beach et Point Albino, dans le township de Bertie, et Carroll's Landing, dans le township de

Humberstone, comté de Welland.

86. Réponse supplémentaire à Adresse du Sénat du 14 septembre 1891—Copie de toute correspondance échangée entre Son Excellence le Gouverneur général et le lioutenant-gouverneur de la province de Québec relativement au chemin de fer de la Baie des Chaleurs, et tous autres papiers et correspondance en la possession du gouvernement sur ce sujet.

Votre comité recommande aussi que, vû que tous les documents imprimés pour être distribués aux membres des deux Chambres devraient être délivrés par le bureau de M. Botterell et entrés dans ses livres, tous ces documents provenant des divers départements soient envoyés directement au bureau de distribution qui se

trouve dans cet édifice, et de là distribués aux membres.

Votre comité recommande aussi que 75 exemplaires de l'"Index Général des journaux de la Chambre des Communes du Canada et des papiers sessionnels du parlement, de 1877 à 1890 inclusivement" (14 ans), préparé par Wm. C. Bowles, greffier des Procès-verbaux, soient placés dans la bibliothèque du parlement pour référence et échanges.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport, a présenté son quatrième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 2.

Jeudi, 24 septembre 1891.

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes du Sénat et d'en faire rapport

pour la présente session, a l'honneur de présenter son quatrième rapport :

1. En conformité de l'ordre de votre honorable Chambre du vendredi, dix-septième jour de juillet dernier, votre comité a pris de nouveau en considération son second rapport présenté le vendredi, vingt-sixième jour de juin dernier, et recommande maintenant que, en considération des longs et fidèles services de feu James Adamson, Ecuier, assistant-greffier de votre honorable Chambre, la somme de mille piastres (\$1,000) soit payée à sa veuve, en sus de la gratification de deux mois de salaire à laquelle elle a droit en vertu du rapport présenté le dix-sept juillet 1885 par le comité des dépenses alors en exercice, et adopté le dix-huitième jour de juillet 1885 par votre honorable Chambre. Votre comité fait cette recommandation comme exception spéciale aux termes du rapport en dernier lieu mentionné dont il recommande la stricte observation pour l'avenir, n'entendant point, en s'écartant de ce rapport dans le cas actuel, établir un précédent qu'on puisse invoquer.

2. En conformité de l'ordre de votre honorable Chambre du lundi, septième jour de juillet dernier, votre comité a pris de nouveau en considération son troisième rapport présenté le vendredi, vingt-sixième jour de juin dernier, et recommande maintenant que M. A. A. Boucher, second assistant-greffier et traducteur français en chef, soit nommé assistant-greffier à la place de feu James Adamson, Ecuier, aux appointements de deux mille cinq cents piastres (\$2,500) par année, à compter du premier jour de

mai dernier, et qu'il continue d'avoir la charge de traducteur en chef.

3. Votre comité recommande que le salaire de Frederick Gilbert, gardien de la salle de lecture, soit de huit cents piastres (\$800) par année et que le salaire de Joseph Pelletier, préposé du vestiaire, soit de sept cents piastres (\$700) par année;

ces salaires devant compter du commencement de la présente session.

4. Votre comité recommande que les messagers sessionnels reçoivent outre leur paie sessionnelle ordinaire, une allocation de deux piastres et cinquante centins (\$2.50) par jour pour chaque jour de la présente session et des sessions futures en sus et

au delà de cent jours, à compter du commencement de ces sessions.

5. Votre comité recommande que la nomination temporaire faite par le président de votre comité de William O'Neil et de John Whitmore comme messagers sessionnels soit confirmée, et que leur temps soit compté à partir du huit juin dernier; il recommande en même temps que leur emploi ne soit censé être que pour la présente session et ne leur donne point titre à être portés sur la feuille des salaires pour la prochaine session.

Le tout respectueusement soumis.

ROBT. READ,
Président.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit pris en considération par la Chambre, demain. L'ordre du jour appelant la prise en considération du premier rapport du comité mixte des deux Chambres relatif à la bibliothèque du Parlement, ayant été lu,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

a été

Ordonné, qu'il soit remis à lundi prochain.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (146) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des Elections Fédérales."

(En comité)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Ogilvie a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre a pris en considération le second rapport du comité chargé de s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour obtenir et faire publier un compte-rendu exact des débats et délibérations du Sénat et de faire rapport de temps en temps.

L'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Montgomery, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Howlan, secondé par l'honorable M. McMillan, a proposé en amendement:

Que le dit rapport ne soit pas maintenant adopté, mais que les deuxième et troisième paragraphes en soient retranchés, et qu'on laisse au gouvernement le soin de prendre, pendant la vacance, le moyen de fournir un local plus commode aux sténographes.

La question ayant été posée de nouveau sur la motion principale,

L'honorable M. Dickey a proposé en amendement.

Que le dit rapport ne soit pas adopté maintenant, mais que la prise en considération des deuxième et troisième paragraphes du rapport soit différée jusqu'à la prochaine session en vue de constater si l'on ne pourrait pas procurer un meilleur local aux sténographes.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement, elle

a été résolue dans l'affirmative.

Alors sur motion de l'honorable M. Vidal, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été

Ordonné, que le dit rapport, tel qu'amendé, soit adopté.

Conformément à l'ordre du jour, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au bill (169) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé: 'Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer.'"

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (173) intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Montgomery, il a été

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill, et que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Bellerose a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Alors sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Clemow, La Chambre s'est s'ajournée.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mardi, 29 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Pétitions à lire.

Rapports de comités à présenter.

Avis de motions.

MOTIONS.

POUR MARDI, 29 SEPTEMBRE 1891.

1891.

Par l'honorable M. Bolduc:

1 28 septembre—Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de la correspondance échangée entre toutes personnes et le gouvernement depuis 1881, au sujet des réparations à faire au quai et par rapport au quai de Saint-Michel de Bellechasse.

ORDRES DU JOUR.

POUR MARDI, 29 SEPTEMBRE 1891.

- 1 28 septembre—Prise en considération du 8e rapport du comité mixte des impressions.—(Honorable M. Read.)
- 28 septembre—Prise en considération du 4e rapport du comité des comptes du Sénat—(Honorable M. Read.)

POUR LUNDI, 5 OCTOBRE 1891.

1 11 septembre—Prise en considération du 1er rapport du comité mixte de la bibliothèque.—(Honorable M. Abbott.)

AFFATHES DE BOUTHNE

March 99 september 1891.

and deed to St.

Charles in the case of

Post one's preesure

Maryari & Charles aug

applicate in older maner i as t

A september of the state of the second of th

STUDE THE SHARE

28 sept an absentifies an one addition on the report of arrangement desingues.

ah estanto, seb strimor di troque e apport da comitte des comptes da ses di comitte da comptes da la cal.

POUL DEMDE 's OCTUBER 189E

oddio al en elato estimo en requerant abaciarente de ceira-estados III.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891

No 76.

Lundi, 28 septembre 1891.

PROCÈS VERBAUX

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCÈS-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 29 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dickey,	Macdonald (1.P ,-	E.), $Prowse$,
Allan.	Flint,	Macfarlane,	Read (Quinté),
Almon,	Girard,	Merner,	Reesor,
Armand,	Glasier,	Miller,	Robitaille,
Bellerose,	Guévremont,	Montgomery,	Scott,
Bolduc,	Howlan,	_ Montplaisir,	Smith,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Murphy,	Snowball,
Boulton,	McCallum,	Ogilvie,	Stevens,
Carling,	McClelan,	Pâquet,	Sullivan,
Chaffers,	McInnes	Perley,	Sutherland,
Clemow,		C.B.), Poirier,	Tassé,
DeBlois,	McKindsey,	Power,	Vidal,
Dever,	McMillan,		

PRIÈRES.

L'honorable M. Read (Quinté), du comité mixte du Sépat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du Parlement, a présenté son neuvième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu, et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit:

RAPPORT DU SOUS-COMITE.

Salle du comité, Vendredi, 4 septembre 1891.

Le sous-comité du comité mixte des Impressions du Parlement, auquel ont été renvoyés, pour audition, les comptes du service des Impressions du Parlement pour

l'année écoulée, a l'honneur de faire rapport :-

Que le bilan annuel des Impressions du Parlement pour l'exercice 1889-90 a été examiné et qu'il démontre que le coût total des impressions pour cette période a été de \$71,961.29, laquelle somme comprend tous les frais d'administration, salaires, etc., se rapportant au service des Impressions.

Les dépenses ont été examinées et comparées, article par article, avec les pièces de comptabilité et les chèques donnés en paiement, et le comité s'étant assuré de

leur exactitude, a certifié le tout.

Respectueusement soumis,

ROBERT READ, D. BERGIN, JAMES TROW, JAS. McMULLEN.

RAPPORT DU GREFFIER DES IMPRESSIONS.

Au président et aux membres du comité mixte des Impressions du Parlement.

MESSIEURS,—J'ai l'honneur de soumettre avec les presentes le relevé annuel des recettes et dépenses du service des Impressions du Parlement pour l'exercice 1889-90 qui démontre que le coût de ce service est de \$71,961.29. Ce relevé est certifié par l'Auditeur général et porte sa signature.

Les impressions ont été très bien exécutées l'an dernier.

J'ai reçu la communication suivante du secrétaire du Bureau de la Trésorerie :-

(Copie.)

Extrait des minutes d'une réunion du Bureau de la Trésorerie, tenue à Ottawa, le 5 février 1891.

IMPRESSIONS ET PAPETERIE.

Le Bureau a pris en considération la question du paiement des salaires, du 1er janvier 1891 au 30 juin 1891, de M. Boulet, ci-devant assistant distributeur des documents publics dans le bureau de distribution du parlement, et de M. Rivet, l'un des messagers, qui ont été transférés au département de l'Imprimerie et de la Papeterie, et qui ont commencé leur service dans le bureau de distribution attaché à la Papeterie.

Il paraît que ces employés ont été payés jusqu'à présent à même le crédit voté pour le comité mixte des Impressions pour l'année courante; qu'aucun crédit n'a été demandé par le département de l'Imprimerie et de la Papeterie pour ces salaires parce qu'il y avait des doutes au sujet du transfert et de la date à laquelle il serait effectué; que l'octroi habituel pour défrayer les frais de ce service a été fait au comité du parlement; que certaines fonctions, ci-devant exercées dans l'édifice du parlement, ont été transférées et sont à présent du ressort du bureau de distribution attaché à la Papeterie publique.

Le Bureau décide que les salaires de MM. Boulet et Rivet seront payés, depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin 1891, comme par le passé, à même le crédit voté au

comité mixte des Impressions pour l'année courante.

(Signé) J. M. COURTNEY, Secrétain J'ai répondu comme suit à cette communication :

CHER MONSIEUR,—En réponse à l'ordre du Bureau de la Trésorerie, je déclare respectueusement que je me conformerai à ses instructions. En même temps, permettez-moi d'attirer l'attention sur le fait que Boulet a été transféré à l'Imprimerie Nationale sur la recommandation du comité des Impressions, et que lorsque le transfert a eu lieu en novembre dernier, je l'ai payé en plein jusqu'au 31 décembre 1890, et j'ai retranché son nom de mes livres. Quant à Rivet, il était simple messager sessionnel. A la fin de la dernière session, l'emploi de messager sessionnel a été aboli et remplacé par un autre système qui a été adopté. En conséquence, Rivet a cessé d'être messager sessionnel employé par le comité.

Votre obéissant serviteur,

HENRY HARTNEY.

Greffier du Service des Impressions du Parlement.

J. M. COURTNEY, Ecr., Secrétaire du Bureau de la Trésorerie.

Chaque mois, le comptable de l'Imprimerie m'envoie le compte des salaires de

ces deux employés et je lui adresse des chèques pour solder le montant.

J'ai demandé que le même montant que l'an dernier, \$75,000, soit placé dans le budget pour le service des Impressions du parlement de l'année fiscale 1891-92, sujet à l'approbation du comité.

Le tout respectueusement soumis,

HENRY HARTNEY, Greffier du comité mixte des Impressions.

SALLE DU COMITÉ, Mai 1891.

Av.	Montant.	\$ cts. papier 62,155 47 3,448 50 3,5936,18) 6,039 21 192 01 crédit du 123 50 871,961 29 ression des 3,669 21	\$75,630.50
COMPTE des impressions du parlement, bilan annuel du 1er juillet 1889 au 30 juin 1890.	Dépenses.	Compte d'impression au 30 juin 1890, y compris le papier. Reliure. Assurance. Salaires. [Montant paye. S5,936,18] Frais de port. [Remise, pens. de retraite. 103.03] Divers, \$133.50 moins remboursement déposé au crédit du Receveur général, \$10 Dépense totale. Non retiré et non employé, y compris le coût d'impression des bills pairés.	one private
ilan annu	Pièces justifica- tives No.	\$ cts. 1889-90.	
rlement, b	Montant.	\$ cts. 75,000 00 630 50	\$75,630 50
Compte des impressions du pa	Recettes.	Lettres de crédit—Compte de crédit	diana di dia
Dr.	riorine cet	inhe dos kommentes 30.	do Obs

\$71,961 29	\$630 50	\$71,330 79
	BOURBENEYTS:— Compte, impression des bills privés8630 50	nent \$71,330 79
	bills privés	Coût total des impressions du parlement
Dépenses, comme ci-dessus	MENTS:—, impression des	t total des impr
Dépenses, co	Remboursements:—Compte, impressi	Con

HENRY HARTNEY, Greffier des impressions du parlement.

Vérifié et trouvé exact.

D. BERGIN.
ROBERT RED.
JAMES TROW.
JAS. McMULLE

SALLE DU COMITÉ, 30 juin 1890.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Alors sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Bolduc, secondé par l'honorable M. Robitaille, a proposé:

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général pour prier Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie de la correspondance échangée entre toutes personnes et le gouvernement depuis 1881, au sujet des réparations à faire au quai et par rapport au quai de Saint-Michel de Bellechasse.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été résolue

dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

La Chambre, conformément à l'ordre, a pris en considération le huitième rapport du comité mixte du Sénat et de la Chambre des Communes relatif aux impressions du parlement.

Sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard,

il a été

Ordonné, qu'il soit adopté.

L'ordre du jour appelant la prise en considération du quatrième rapport du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport, ayant été lu,

L'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, a proposé:

Que le dit rapport soit adopté.

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé en amen-

dement:

Que le dit rapport ne soit pas maintenant adopté, mais que le quatrième paragraphe soit amendé en retranchant tous les mots depuis "session" dans la troisième ligne jusqu'à la fin de ce paragraphe, et en insérant à la place: "en sus et au delà de cent jours, et pour les sessions futures deux piastres et cinquante centins par jour.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion en amendement, elle

a été résolue dans l'affirmative.

Alors, sur motion de l'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. Girard, il a été

Ordonné, que le dit rapport, tel qu'amendé, soit adopté.

L'honorable M. Abbott a présenté un bill (V) intitulé: "Acte modifiant de nouveau les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest."

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il

Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant. Le dit bill a été alors lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, auquel il demande son concours. L'honorable M. Read (Quinté), du comité spécial chargé d'examiner les comptes contingents du Sénat et d'en faire rapport, a présenté son cinquième rapport.

Ordonné, qu'il soit reçu et

Le dit rapport a été alors lu par le greffier comme suit :

SÉNAT, CHAMBRE DE COMITÉ NO 2, MARDI, 29 septembre 1891.

\$169,813 51

Le comité spécial chargé d'examiner les comptes du Sénat et d'en faire rapport

pour la présente session, a l'honneur de présenter son cinquième rapport :

1. Votre comité recommande que les comptes du Sénat se closent à la fin de l'année fiscale qui expire le 30 juin, au lieu d'être comme à présent pour l'année de calendrier; que les comptes qui seront soumis par le greffier à la prochaine session du parlement soient pour la période comprise entre le 31 décembre 1890 et le 30 juin 1891, ce dernier jour inclus, afin d'opérer ce changement.

2. Votre comité a examiné les comptes du greffier pour l'exercice clos le 31

décembre 1890 et les a trouvés exacts.

Ces comptes montrent que la somme totale reçue par lui pendant l'exercice se compose des montants suivants :

Balance en banque au crédit du greffier, 1er janvier 1890, suivant rapport du 15 mai 1890	\$ 3,689	
En caisse, recettes provenant de sources diverses		
2,240 04		
Lettres de crédit	155,600	
Lettres de change	365	97
Somme portée contre crédits pour comptes du bureau des impressions et de la papeterie	7,899	02
	\$169,813	51

Le greffier a rendu compte de cette somme à la satisfaction de votre comité, de la manière suivante :

10 Buly willo.	
Payé par chèques pendant l'année:	\$132,445 00
Remises par lettres de change	365 97
Dépôt au crédit du Receveur général, et dont il est	
rendu compte	2,259 19
Payé au département des Impressions et de la Pape-	
terie (y compris \$3,703 pour l'impression des	
Débats)	7,899 07
Balance en banque, fin de l'année fiscale 1889-90, can-	
cellée par l'Auditeur général	15,521 70
Balance en banque le 31 décembre, suivant	
le livre de banque \$11,529 90	
A déduire, chèques en cours 207 27	
	11,322 63
	AND THE COURSE OF STREET

Les livres sont tenus d'une manière claire et précise, et portent pour chaque année, conformément à la recommandation contenue dans le rapport fait par le comité des comptes contingents à votre honorable Chambre le 26 avril 1889, une comparaison avec la dépense totale des années précédentes, laquelle donne les chiffres suivants:—

1888 1889 1890 1890 \$155,518.84 \$145,803.54 \$140,422,79

3. Conformément aux ordres passés par votre honorable Chambre le 5 mars et le 2 mai 1890, les droits reçus, déduction faite des frais d'impression et de sténographie, etc., ont été remboursés dans les cas suivants:

Bill:—Fonds de charité, banque d'Epargne de Toronto......

4. Conformément à l'ordre de votre honorable Chambre du 14 février 1890, une gratification de deux mois de salaire a été payée par le greffier à la mère de feu M. Peter Miller, en son vivant greffier du journal anglais.

5. Une gratification de deux mois du salaire de feu Thomas Wheeler, en son vivant gardien de la salle de lecture, a été payée à sa veuve, en vertu d'un ordre

permanent de votre honorable Chambre.

6. Suivant le vœu exprimé par le Sénat, l'an dernier, les achats d'articles de papeterie ont été restreints au strict nécessaire, et ont été faits directement par le commis de ce service, avec l'approbation du président du sous-comité nommé par votre comité, au lieu de l'être par l'intermédiaire du département du secrétaire d'Etat.

La somme votée pour la papeterie du Sénat l'année dernière était de \$5,988; la

somme dépensée est \$4,737, ce qui laisse une balance de \$1.251.

L'estimation transmise au département des Finances pour la fourniture de papeterie de l'année prochaine est de \$5,988; mais on compte que la dépense effective ne dépassera pas \$5,000.

7. Votre comité recommande que les achats pour l'année prochaine se fassent d'après la liste préparée par le sous-comité chargé de ce soin, laquelle liste a été.

déposée au bureau du commis de la papeterie.

8. Votre comité recommande qu'au lieu de la petite valise de papeterie délivrée au commencement de chaque session, on fournisse un nécessaire à papeterie; et que chaque sénateur soit libre de choisir la petite valise ou le nécessaire. Ce choix devra être notifié au commis de la papeterie avant la fin de la session, afin qu'il puisse régler ses commandes; autrement, la petite valise sera délivrée comme par le passé.

9. Votre comité recommande que les ordres pour la papeterie à l'usage de la salle du Sénat, des chambres de comité et de la chambre des messagers, soient signés par le greffier du Sénat ou l'assistant-greffier, le greffier des comités et le messager-chef

respectivement.

10. L'économie considérable effectuée dans ce service l'an dernier est due pour une large part à la prudence et au jugement du commis de la papeterie, et votre comité recommande qu'en sus de son salaire de commis de la routine et des délibérations, il reçoive une rémunération annuelle de deux cents piastres, (\$200) tant qu'il sera chargé de la papeterie. Cette somme pourra se prendre sur le crédit affecté au service.

11. Votre comité recommande que la somme de cent piastres (\$100) soit mise à la disposition du sous-comité chargé d'assister Son Honneur le Président du Sénat dans l'administration du restaurant, pour être employée à payer l'aide et la surveillance

nécessaires.

12. Le fournisseur du restaurant a représenté que l'époque avancée à laquelle s'est ouverte la session, les ajournements fréquents qui ont en lieu, les gages et les prix élevés qu'il a payés pendant la saison d'été, et aussi l'absence des réceptions ordinaires qui a été causée par la maladie et le décès du défunt premier ministre, ont fait qu'il essuie une perte considérable dans son entreprise; votre comité recommande que pour diminuer la perte que subit le fournisseur, son compte de blanchisserie, se montant à quatre-vingt-neuf piastres et soixante et sept cents (\$89.67) soit payé par le Sénat. Cette recommandation toutefois n'établit pas un précédent.

13. Votre comité recommande que M. A. E. Versailles, qui a été employé temporairement dans le bureau des traducteurs, reçoive trois piastres par jour (\$3.00) au lieu d'être payé à la page pour la traduction qu'il a faite, vu que M. Versailles a été surtout occupé à copier des pièces françaises, qui ont été présentées au comité des chemins de fer, télégraphes et havres dans l'enquête sur le bill relatif à la Compagnie

du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.

14. Votre comité recommande que les appointements de M. R. W. Stephen, premier commis anglais et greffier du journal anglais soient portés de seize cents plastres (\$1,600) à dix-huit cents plastres (\$1,800) par année.

15. Votre comité recommande que les appointements de M. I. B. Myrand, maître de poste, soient augmentés de (\$1,200) à treize cents piastres (\$1,300) par

année.

16. Votre comité recommande que le salaire de M. Peter Dunne, concierge, soit augmenté de douze cents piastres (\$1,200) à treize cents piastres (\$1.300 par année.

Le tout respectueusement soumis,

ROBERT READ, Président.

L'honorable M. Read (Quinté), secondé par l'honorable M. de Boucherville, a proposé que le dit rapport soit adopté.

La question de concours ayant été posée sur la dite motion, elle a été, sur divi-

sion, résolue dans l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (126) intitulé: "Acte modifiant les Actes concernant les Territoires du Nord-Ouest," et informer cette Chambre que la Chambre des Communes a acquiescé aux amendements faits par le Sénat au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (147) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales contestées," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Clemow a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (176) intitulé: "Acte modifiant l'Acte des chemins de fer," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur metion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a éte Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par'lhonorable M. Smith il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Vidal a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (111) intitulé: "Acte concernant le transfert de certaines propriétés publiques aux gouvernements provinciaux," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit supendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité géné al relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Allan a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amende-

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (165) intitulé: "Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit renvoyé à un comité général maintenant.

Conformément à l'ordre, la Chambre s'est ajournée à loisir, et s'est formée en comité général relativement au dit bill.

(En comité.)

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance, et

L'honorable M. Dever a fait rapport, de la part du dit comité, qu'il avait examiné le dit bill en entier, et l'avait chargé d'en faire rapport à la Chambre, sans amendement.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (175) intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette

Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement. Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que lorsque la Chambre s'ajournera aujourd'hui, elle soit ajournée à demain, à onze heures de l'avant-midi.

Alors, sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, La Chambre s'est ajournée à demain, à onze heures de l'avant-midi.

AFFAIRES DE ROUTINE.

Mercredi, 30 septembre 1891.

Pétitions à présenter.

Rapports de comités à présenter.

Pétitions à lire.

Avis de motions.

1re Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891.

No 77.

Mardi, 29 septembre 1891.

PROCÈS VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT.

OTTAWA:

Imprimé par Brown Chambrelin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine. 1891.

PROCES-VERBAUX

DES

SÉANCES DU SÉNAT

DU CANADA.

Mardi, 29 septembre 1891.

Les membres présents étaient-

L'honorable JOHN JONES ROSS, Président,

Les honorables messieurs

Abbott,	Dever.	McMillan,	Power,
Allan,	Flint,	Macdonald (I.PE.), Read (Quinté),
Almon,	Girard,	Macfarlane,	Scott,
Armand,	Glasier,	Merner,	Smith,
Bellerose,	Guévremont, _	Miller,	Snowball,
Bolduc,	Howlan,	Montgomery,	Stevens,
Boucherville, de,	Kaulbach,	Montplaisir,	Sullivan,
Carling,	McCallum,	Murphy,	Sutherland,
Chaffers,	McInnes	Ogilvie,	Tassé,
Clemow,	(Victoria, C.B.		Vidal.
De Blois.	McKindsey,	Poirier,	

PRIÈRES.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec le bill (177) intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions pour accorder à Sa Majesté certaines sommes d'argent requises pour faire face à certaines dépenses du service public, pour l'année ficale expirant le 30 juin 1892, et pour d'autres fins se rattachant au service public,"—auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que la 41e règle de cette Chambre soit suspendue en tant qu'elle a rapport au dit bill.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill a été lu la seconde fois en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été Ordonné, que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill a été lu la troisième fois en conséquence.

La question a été posée, ce bill passera-t-il?

Elle a été résolue dans l'affirmative.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a passé ce bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les mots suivants :

CHAMBRE DES COMMUNES, mardi, 29 septembre 1891.

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat informant leurs Honneurs que cette Chambre a adopté une adresse à Sa Majesté, la priant de vouloir gracieusement inviter le parlement du Royaume-Uni à adopter une législation qui puisse faire disparaître les doutes y mentionnés et conférer explicitement au parlement du Canada le pouvoir de légiférer dans l'intérêt du peuple canadien sur toutes matières se rapportant à la question des droits d'auteur sans égard aux statuts qui pouvaient être en vigueur quand le parlement du Canada a été établi ; et la priant, de plus, qu'afin de donner plein effet à l'Acte du parlement du Canada de 1889 au sujet des droits d'auteur, avis soit donné par le gouvernement de Sa Majesté que le Canada s'est retiré de la convention de Berne.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat,—

Attesté.

J. G. BOURINOT,

Greffier des Communes.

La dite adresse à Sa Majesté a été alors lue par le greffier comme suit :

A SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE,

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

Nous, très fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le et les Communes du Canada, assemblés en parlement, prions humblement qu'il nous soit permis d'appro-

cher de Votre Majesté pour lui représenter,-

Que par les Statuts du parlement de Votre Majesté (5 et 6 Vic., chap. 45) le privilège de droit d'auteur a été accordé à toute personne qui publierait un travail littéraire dans le Royaume-Uni, si elle était sujette de Votre Majesté ou domiciliée dans aucune partie des territoires de Votre Majesté, et la réimpression dans les limites de l'Empire et l'importation dans l'Empire d'un ouvrage revêtu du droit d'auteur, a été prohibée.

L'application de l'acte ci-dessus cité a causé beaucoup d'inconvénients à la population des colonies de l'Amérique du Nord et a été le sujet de remontrances formelles de la part de plusieurs de leurs législatures. Il a été répondu à ces remontrances par une dépêche circulaire du Comte Grey (alors principal secrétaire d'Etat de Votre

Majesté pour les colonies) adressée à tous les Gouverneurs des colonies de l'Amérique du Nord. Cette circulaire était conçue dans les termes suivants :—

"Downing Street, novembre 1846.

"Monsieur,-Le gouvernement de Sa Majesté ayant pris en considération les représentations faites par les Gouverneurs de quelques-unes des provinces de l'Amérique Britannique du Nord se plaignant de l'effet de la loi impériale sur les droits d'auteur dans ces colonies, a décidé de proposer des mesures au parlement, à la session prochaine, qui, si elles sont sanctionnées par la législature, auront, il faut l'espérer, l'effet de faire disparaître le mécontentement qui a été exprimé à ce sujet, et de mettre les œuvres littéraires de ce pays à la portée des colonies à des conditions plus faciles qu'à présent. A cette fin, ayant foi dans les dispositions des colonies à protéger les auteurs de ce pays de l'accaparement frauduleux du fruit de leurs labeurs qui souvent constitue leurs seules ressources, Sa Majesté se propose de laisser aux législatures locales le droit et la responsabilité de passer les lois qu'elles jugeront nécessaires pour assurer les droits d'auteur aussi bien que les intérêts du public. Le gouvernement de Sa Majesté soumettra, en conséquence, au parlement, un bill autorisant la Reine en Conseil à confirmer et passer finalement toute loi ou ordonnance coloniale au sujet des droits d'auteur, bien que telle loi ou ordonnance puisse n'être pas conforme à la loi de ce pays sur les droits d'auteur; l'acte projeté du parlement devant prescrire qu'aucune telle loi ou ordonnance n'aura de force ou d'effet qu'en tant qu'elle sera ainsi confirmée et finalement passée par la Reine en Conseil, mais qu'à dater de sa confirmation et passation finale, la loi de ce pays sur les droits d'auteur cessera d'avoir force et effet dans la colonie dans laquelle telle loi ou ordonnance coloniale aura été faite, en tant qu'elle sera contraire ou non conforme à l'opération de telle loi ou ordonnance coloniale.

"J'ai l'honneur, etc., (Signé) "GREY."

L'intention du gouvernement de Votre Majesté, telle qu'exprimée dans cette circulaire, n'a jamais été mise à effet. L'importation de pays étrangers d'ouvrages revêtus du droit d'auteur dans le Royaume-Uni a été permise sous certaines conditions, mais la réimpression de ces ouvrages dans les colonies, même sous quelques conditions que ce soit en ce qui concerne les porteurs du droit d'auteur, n'a jamais été permise ni le droit des législatures des provinces du Canada de légiférer pour réglementer la loi sur les droits d'auteur, n'a été reconnu par le gouvernement de Votre Majesté à moins de démontrer que telle législation serait conforme et subordonnée à l'Acte du

Royaume-Uni déja mentionné.

Le parlement de Votre Majesté, en l'année 1867, lorsqu'il a établi la Puissance du Canada, a donné à son parlement des pouvoirs de gouvernement très étendus, y compris celui de légiférer sur cet important sujet. Le parlement du Canada a passé plusieurs statuts réglementant la loi sur les droits d'auteur en Canada. Ces statuts ont adopté les dispositions que semblaient requérir les intérêts et le bien-être des citoyens de ce pays intéressés à cette question, et en même temps ont donné une protection libérale aux intérêts de tous ceux qui avaient acquis ou pourraient acquérir des droits d'auteur dans le Royaume-Uni. Ces statuts ont cependant toujours été regardés par le gouvernement de Votre Majesté comme devant être sanctionnés par le parlement du Royaume-Uni, et le plus récent—passé en Canada en 1889—demeure sans application faute de la sanction du gouvernement de Votre Majesté à une proclamation le mettant en vigueur.

Les dispositions de l'Acte de 1889 ci-dessus cité sont conformes aux intérêts de la population du Canada, et n'ont été signalées sous aucun rapport comme injustes envers aucune partie des sujets de Votre Majesté. L'acte a été passé unanimement par les deux Chambres du parlement du Canada, et a été fortement recommandé par le gouvernement du Canada à la favorable considération du gouvernement de Votre

Majesté.

Bien que vos requérants soient d'avis qu'un tel statut est de la compétence du parlement du Canada aux termes de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, ils

ont été informés que des doutes à ce sujet avaient été soulevés, et ils exposent humblement que ces doutes devraient être enlevés par statut du parlement de Votre Majesté mettant immédiatement à l'effet l'Acte canadien concernant les droits d'auteur de 1889 et confirmant le droit du parlement du Canada, conformément à la promesse faite par le gouvernement de Votre Majesté en 1846, de faire des lois sur les droits d'auteur suivant qu'elles seront de temps à autres requises pour le pays, bien que ces lois puissent être incompatibles avec les dispositions des Statuts impériaux passés avant l'adoption de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord de 1867.

Vos requérants désirent signaler le fait que les Commissaires royaux de Votre Majesté sur les droits d'auteur, en 1876, ont recommandé de donner droit aux législatures coloniales de passer des statuts renfermant des principes précisément de même nature que ceux qui forment la base de l'Acte canadien de 1889 ci-avant

mentionné.

En conséquence nous prions humblement Votre Majesté de vouloir gracieusement inviter le parlement du Royaume-Uni à adopter une législation qui puisse faire disparaître les doutes ci-dessus mentionnés, et conférer explicitement au parlement du Canada le pouvoir de légiférer, dans l'intérêt du peuple canadien, sur toutes matières se rapportant à la question des droits d'auteur sans égard aux statuts qui pouvaient être en vigueur quand le parlement du Canada a été établi.

Nous prions, de plus, qu'afin de donner plein effet à l'Acte du parlement du Canada de 1889, susdit, avis soit donné par le gouvernement de Votre Majesté que

le Canada s'est retiré de la convention de Berne.

L'henorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

D'acquiescer à l'adresse de la Chambre des Communes, en remplissant le blane dans la dite adresse par les mots " le Sénat et ".

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que Son Honneur le Président signe la dite adresse de la part de cette Chambre.

Ordonné, qu'un des maîtres en chancelleriese rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a agréé à l'adresse à Sa Majesté la Reine, en remplissant le blanc dans la dite adresse par les mots "le Sénat et ".

L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé: Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général dans les termes suivants:—

A Son Excellence le Très Honorable Sir Frederic Arthur Stanley, baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne, chevalier grand-croix de l'ordre très honorable du bain, gouverneur général du Canada et vice-amiral d'icelui.

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE:

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Majesté, le Sénat du Canada, assemblés en Parlement, approchons de Votre Excellence pour la prier respectueusement de vouloir bien transmettre notre adresse conjointe à Sa Majesté la priant de vouloir gracieusement inviter le parlement du Royaume-Uni à adopter une législation qui puisse faire disparaître les doutes y mentionnés, et conférer explicitement au parlement du Canada le pouvoir de légiférer dans l'intérêt du peuple canadien sur toute matière se rapportant à la question des droits d'auteur—en la manière que Votre Excellence jugera convenable pour qu'elle soit déposée au pied du Trône.

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans

l'affirmativa

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que Son Honneur le Président signe la dite adresse de la part de cette Chambre.

Ordonné, qu'un des maîtres en chanceller e se rende à la Chambre des Communes et info me cette Chambre que le Sénat a passé la dite adresse à laquelle il demande son concours.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il a reçu la communication suivante :

Hôtel du gouvernement, Ottawa, 29 septembre 1891.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat pour proroger la se-sion du parlement du Canada, mardi, le 30 courant, à 3 heures et demie.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

CHARLES COLVILLE, major, Secrétaire du Gouverneur général.

A l'honorable Président du Sénat.

La Chambre s'est ajournée à loisir. Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, pour rapporter le bill (U) intitulé: "Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement" et pour informer cette Chambre qu'elle a passé ce bill avec divers amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendments ont été lus par le greffier, comme suit:

(Voir journal.)

Et les dits amendements étant lus la seconde fois.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, qu'ils soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rende à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits au dit bill, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier dans les mots suivants:

> CHAMBRE DES COMMUNES, OTTAWA, 30 septembre 1891.

Résolu,—Qu'un message soit adressé au Sénat, informant leurs Honneurs que cette Chambre a adopté leur adresse à Son Excellence le Gouverneur général, priant Son Excellence de transmettre l'adresse conjointe des deux Chambres à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine, au sujet du droit d'auteur, de la manière que Son Excellence jugera convenable, afin qu'elle soit déposée au pied du Trône, en remplissant le blanc avec les mots "et les Communes."

O donné, que le greffier porte le dit message au énat.

Attesté,

JNO. GEO. BOURINOT, Greffier des Communes.

Ordonné, que la dite adresse collective des deux Chambres du parlement à Sa Majesté et aussi l'adresse collective à Sen Excellence le Gouverneur général soient présentées à Son Excellence par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les mots suivants:

CHAMBRE DES COMMUNES,

MERCREDI, 30 septembre 1891. Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat, informant leurs Honneurs que cette Chambre a adopté leur adresse à Sa Très Gracieuse Majesté la Reine, au sujet de certaines questions importantes affectant ses relations commerciales avec l'Empire et avec des nations étrangères, en remplissant le blanc avec les mots "et la Chambre des Communes,"

Et qu'elle a modifié le dernier paragraphe, comme suit: En retranchant le mot "tant" après le mot "contenues" dans la troisième ligne, et tous les mots après "Belgique," dans l'avant-dernière ligne,

Et demandant le concours de leurs Honneurs aux dits amendements. Ordonné, que le g effier de la Chambre porte le dit message au Sénat. Attesté.

> J. G. BOURINOT. Greffier des Communes.

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Smith, il a été

Ordonné, que les dits amendements soient agréés.

Ordonné, que le greffier se rendre à la Chambre des Communes, et informe cette Chambre que le Sénat a acquiescé aux amendements faits par la Chambre des Communes à la dite adresse, sans amendement.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les mots suivants :-

CHAMBRE DES COMMUNES,

Mercredi, 30 septembre 1891

Résolu,—Qu'un message soit envoyé au Sénat, informant leurs Honneurs que cette Chambre a passé une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, priant Son Excellence de vouloir bien transmettre l'adresse conjointe des deux Chambres à Sa Très Gracieuse Majesté au sujet de certaines questions affectant ses relations commerciales avec l'Empire et avec des nations étrangères, en la manière que Son Excellence jugera convenable afin qu'elle soit déposée au pied du Trône, et priant leurs Honneurs de s'unir à cette Chambre au sujet de la dite adresse.

Ordonné, que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté.

J. G. BOURINOT, Greffier des Communes.

La dite adresse à Son Excellence le Gouverneur général a été alors lue par le greffier comme suit :-

A Son Excellence le Très Honorable Sir Frederick Arthur Stanley, Baron St nley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne, Chevalier Grand-Croix de Notre Ordre très honorable du Bain, Gouverneur général du Canada et Vice-Amiral d'icelui, etc.

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE:

Nous, fidèles et loyaux sujets de Sa Très Gracieuse Majesté la Reine, les Communes du Canada, réunis en Parlement, désirons approcher Votre Excellence pour vous prier de vouloir bien transmettre notre adresse conjointe à Sa Majesté, au sujet de ce: taines questions importantes affectant ses relations commerciales avec l'Empire et avec des nations étrangères, en la manière que Votre Excellence jugera convenable, afin qu'elle soit déposée au pied du Trône.

Sénat,

Orateur du Sénat.

Chambre des Communes,

P. WHITE, Orateur de la Chambre des Communes. L'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, a proposé:

D'acquiescer à l'adresse de la Chambre des Communes, en remplissant le blanc dans la dite adresse par les mots "le Sénat et."

La question de concours ayant été posée sur cette motion, elle a été résolue dans

l'affirmative, et il a été

Ordonné, en conséquence,

Sur motion de l'honorable M. Abbott, secondé par l'honorable M. Carling, il a été Ordonné, que Son Honneur le Président signe la dite adresse de la part de cette Chambre.

Ordonné, qu'un des maîtres en chancellerie se rende à la Chambre des Communes et informe cette Chambre que le Sénat a agréé à l'adresse à Sa Majesté la Reine, en remplissant le blanc dans la dite adresse par les mots "le Sénat et."

Ordonné, que la dite adresse collective des deux Chambres du parlement à Sa Majesté et aussi l'adresse collective à Son Excellence le Gouverneur général, soient présentées à Son Excellence par ceux des membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil privé.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le Très Honorable Frederick Arthur Stanley. Baron Stanley de Preston, dans le comté de Lancaster, dans la pairie de la Grande-Bretagne; Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très-honorable du Bain, Gouverneur général du Canada, et Vice-amiral d'icelui, etc., étant assis dans le fauteuil sur le trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes, et d'informer cette Chambre "que c'est le "plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, "dans la Salle du Sénat."

La Chambre des Communes étant venue avec son Orateur;

Le greffier de la couronne en chancellerie a lu les titres des bills à être sanctionnés comme suit :—

Acte modifiant les Actes concernant le havre de Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse. vete à l'effet de corriger une erreur dans l'Acte de la cinquante-troisième Victoria, chapitre quatre-vingt-un, intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand-Central du Nord-Ouest."

Acte concernant les lignes de pont et de charge.

Acte concernant l'expédition du bétail.

Acte à l'effet d'encourager la production du sucre de betterave. Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cour de l'Echiquier.

Acte concernant l'inspection des navires.

Acte modifiant de nouveau l'Acte du revenu de l'intérieur.

Acte concernant certaines délinquantes dans la p ovince de la Nouvelle-Ecosse.

Acte concernant la Compagnie d'express et de transport d'Ontario.

Acte modifiant les Actes concernant les droits de douane.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.

Acte à l'effet de modifier le chapitre cent trente-cinq des Statuts revisés, intitulé: "Acte concernant les cours Sup. ême et de l'Echiquier."

Acte concernant la Compagnie Rathbun.

Acte concernant la section de la rive nord du chemin de fer Canadien du Pacifique.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales.

Acte modifiant de nouveau l'Acte de la cinquante-deuxième Victoria, chapitre quatre, intitulé: "Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de chemins de fer."

Acte autorisant l'octroi de subventions en terres à certaines compagnies de

chemins de fer.

Acte modifiant les Actes conce nant les territoires du Nord-Ouest. Acte modifiant de nouveau l'Acte des élections fédérales contestées. Acte modifiant l'Acte des chemins de fer.

Acte autorisant le transfert de certaines propriétés publiques aux gouvernements provinciaux.

Acte modifiant de nouveau l'Acte des terres fédérales.

Acte autorisant l'octroi de subventions pour aider à la construction des lignes de chemins de fer y mentionnées.

Acte concernant le délit de fraude envers le gouvernement.

A ces bills la sanction royale a été donnée par le greffier de cette Chambre dans les termes suivants : "Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général sanctionne ces bills."

Alors l'Honorable Orateur de la Chambre des Communes a adressé la parole à Son Excellence le Gouverneur général comme suit:

"Qu'IL PLAISE à VOTRE EXCELLENCE:

"Les Communes du Canada ont voté certains subsides nécessaires pour permettre au gouvernement de faire face aux dépenses du service public.

"Au nom des Communes, je présente à Votre Excellence le bill suivant:

'Acte pour accorder à Sa Majesté certaines sommes nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du service public, pour l'exercice expirant le 30e jour de juin 1892, et pour d'autres objets liés au service public,' que je prie humblement Votre Excellence de sanctionner."

A ce bill la sanction royale a été donnée dans les termes suivants :

"Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Gouverneur général remercie ses loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill."

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur général de prononcer le discours suivant :

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

Je désire vous témoigner ma haute appréciation de l'attention et de l'assiduité que vous avez apportées à vos devoirs parlementaires durant cette longue session.

Je dois aussi exprimer la part sincère que je prends au regret que vous et tout le pays devez ressentir de la perte douloureuse du dernier premier ministre, le très honorable Sir John A. Macdonald, mort au milieu de nos délibérations, comblé de jours et d'honneurs, et je félicite le pays et vous-mêmes de la modération et patriotisme que vous avez manifestés dans cette crise et qui ont permis de continuer sans interruption sérieuse les travaux législatifs.

Au mois de juin, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis d'Amérique ont signé une convention pour faire cesser pratiquement, durant la saison dernière, la chasse aux phoques dans la mer de Behring dans le but d'empêcher leur extermination, en attendant que les experts chargés de l'enquête, à laquelle le Canada a pris part, se soient prononcés sur la nécessité des mesures à prendre pour prévenir l'extinction de cette race d'animaux. Le rapport n'est pas encore reçu et les négociations pour le règlement des questions que soulève le sujet sont pendantes mais encore incomplète.

Il me fait plaisir de voir que, anticipant une conférence amicale avec le gouvernement des Etats-Unis relativement au développement et à l'extension de notre commerce avec ce pays et à d'autres matières importantes, le terme du protocole de

1888 connu sous le nom de modus vivendi a été prolongé.

Les lois que vous avez concouru à adopter sont utiles et importantes. La réorganisation de la législature des Territoires du Nord-Ouest, la fixation et l'extension de ses pouvoirs sont un juste tribut à l'aptitude à se gouverner qu'a éminemment manifestée cette contrée importante qui s'accroît rapidement. Le bénéfice des actes amendant la loi concernant les élections se fera sentir par la simplification de la procédure et la répression plus facile des manœuvres frauduleuses. Les lois relatives

à l'exportation du bétail, au chargement des navires, à l'enregistrement des ma ques de commerce et aux cours de Vice-Amirauté seront avantageuses au commerce et à la marine marchande; celle qui concerne l'inspection des navires contribuera grandement à protéger la vie de ceux qui y sont employés, tandis que l'acte concernant les grèves du Dominion et l'obstruction des eaux navigables enlève une sou ce possible de dissension entre ce gouvernement et les provinces.

Bien que le résultat du dénombrement montre un accroissement de population moindre qu'on ne s'y attendait, il est néanmoins satisfaisant de voir se continuer en général la prospérité du pays, et la récolte abondante que nous accorde cette année la Providence donnera un élan nouveau à la colonisation du Nord-Ouest de même

qu'aux entreprises et aux industries de tout le pays.

Il faut se féticiter de voir que vous avez eru pouvoir dégrever les sucres d'environ trois millions de dollars, diminuant ainsi très fortement le prix d'un article de consommation universelle, et que vous n'ayez pas jugé nécessaire de pourvoir à un autre revenu pour plus de la moitié de la réduction faite. Cette importante mesure est en outre digne d'éloges parce que tout en réduisant considérablement le prix d'un article nécessaire d'alimentation elle supplée à la perte de revenu qui en résulte par

l'imposition de droits sur des articles de luxe.

La série de fraudes perpétrées contre le gouvernement par un groupe d'entrepreneurs et les irrégularités de certaines personnes dans le service civil qui ont été mises à jour par les enquêtes de vos comités sont bien à regretter. Le châtiment déjà infligé à plusieurs d'entr'eux, les mesures à prendre contre certains autres et l'action du statut que vous avez passé pour la répression de ces abus à l'avenir auront, je l'espère, pour effet d'en prévenir le retour. Et c'est l'intention de mon cabinet d'instituer une commission qui étudiera l'organisation du service civil et qui fera un rapport sur les mesures à prendre pour l'améliorer.

La question de la restriction ou de la prohibition du trafic des liqueurs a aussi occupé l'attention de mes ministres, et pendant la vacance une commission sera

chargée d'étudier cette importante question et de faire un rapport.

Messieurs de la Chambre des Communes,

Je vous remercie de la libéralité avec laquelle vous avez pourvu aux besoins des services publics.

Honorables Messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes,

En vous congédiant pour le présent, je vous prie d'agréer mes vœux sincères pour votre prospérité et votre bonheur dans vos foyers.

Alors l'honorable Président du Sénat a dit:

Honorables Messieurs du Sénat et Messieurs de la Chambre des Communes,

C'est le plaisir de Son Excellence le Gouverneur général que ce parlement soit prorogé jusqu'à lundi, le neuvième jour de novembre prochain, pour être tenu en ce lieu, et ce parlement est, en conséquence, prorogé jusqu'à lundi, le neuvième jour de novembre prochain.

Ire Session, 7me Parlement, 54 Victoria, 1891

No 78.

Mercredi, 30 septembre 1891.

PROCES VERBAUX

Bad

SÉANCES DU SÉNAT.

TTAWA

Imprimé par Brown Chamberlin, tmprimeur de Sa Très-Excellente Majeste la Reins 1891



